This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

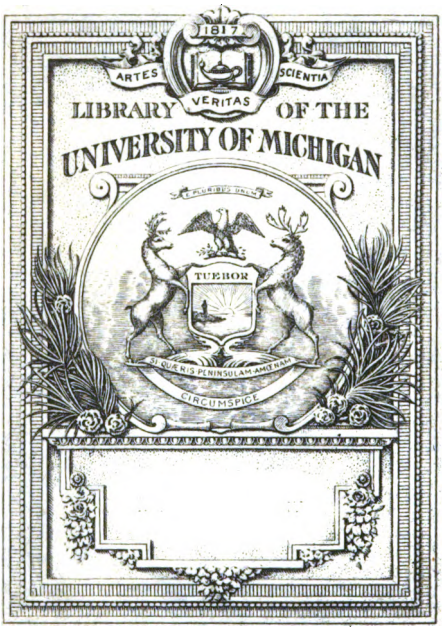
About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A 946,807

Digitized by Google

I.



Digitized by Google

Z
IC
A

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Allgemeine deutsche Bibliothek.

Des vier und vierzigsten Bandes erstes Stück.

Mit Röm. Kayserl. Königl. Preußischen, Churſächsischen und Churbrandenburgischen allergnäd. Freyheiten.

Berlin und Stettin,
verlegts Friedrich Nicolai, 1780.

Digitized by Google

Digitized by Google

Faculty Research Prog.
Le Guyader
2-27-31
23643

Verzeichniß

der im ersten Stücke des vier und vierzigsten Bandes recensirten Bücher.

I. C. L. Hoffmann von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit der Theile. 3
II. J. E. Silberschlags Geogenie, 1r Th. . . 26

Kurze Nachrichten.

1. Gottesgelahrheit.

D. G. F. Seilers Gebete für Studirende 38
M. J. M. Anton Geschichte der Concordienformel der evangel. luther. Kirche 40
J. A. Hermes Handbuch der Religion, 2 B. 2te Aufl. 46
J. G. Schelhorns Samml. geistl. Lieder
Funfzig und sechs Melodien zu dieser Sammlung aufs Clavier gestellt durch Christoph Rheineck
J. G. Schelhorns Sammlung einiger Gebete 48
Unsere Gedanken über die Nutzbarkeit des Predigtamtes auf dem Lande, 3r Th. 51
G. J. Pauli Predigten über das Leiden und Sterben Jesu Christi
J. M. Liebrechts Predigten herausgegeben von O. C. Schuchmacher, 2r Th.
Die letzten Reden eines protestantischen Gottesgelehrten
J. H. S. Koblancks drey Predigten verwandten Inhalts 51
C. D. Lenz Sendschreiben an die sämmtlichen Lehrer des Herzogthums Liefland 55
Magazin für die Religion 56

Meine

Digitized by Google

Meine Idee von der Genugthuung unsers Herrn J. C. 57
Th. v. Kempen wie man Jesu Christo nachfolgen müsse 61
J. J. Lenz Grundlage des Christenthums, 4te Aufl. ebend.
M. D. J. Cleß allgemeines geistliches Magazin von Wörtern und Redensarten, 2 Th. 62

2. Rechtsgelahrheit.

D. *I. Eisenharti* Processus instantiae restitutionis in integrum 67
D. J. C. Quistorps Beyträge zur Erläuterung versch. Rechtsmaterien aus der bürgerlichen und peinlichen Rechtsgelahrheit, 3s St. ebend.
D. J. J. Prehn von den Austrägen 70
Vollständiges Hauptregister über des Freyherrn J. U. von Cramer Wetzlarische Nebenstunden.
J. J. Mosers Beyträge zu dem neuesten europäischen Völkerrecht in Friedenszeiten, 4 Th.
Ebend. Beyträge zu dem neuesten europäischen Völkerrecht in Kriegszeiten, 1s Th. 72
W. Nettelbladts Anfangsgründe der natürlichen Rechtsgelahrsamkeit, übersetzt von J. C. G. Heinecius 73
Fragmente des Lausitz. Privatrechts 75
J. G. Heinecii elementa iuris cambialis, edit. VIII. 76
D. J. G. Graape Werke ohne Dedikation und Vorrede ebend.

3. Arzneygelahrheit.

F. A. Kleine kurze Abhandlung der Lehre zur Geburtshülfe bey den natürlichen Geburten 79
S. A. Tissot diss. de Febribus biliosis 80
Auch noch ein Hebammenkatechismus ebend.
W. Cullen Anfangsgründe der praktischen Arzneywissenschaft, 2r Th. 83
G. Battie aphor. de cognoscendis et curandis morbis nonnullis, cura *D. S. de Madai* 83

Digitized by Google

E. G. Baldingers neues Magazin für Aerzte, 2r B. 1s St. 84
D. C. G. Gruneri delectus differt. medic. Ienenſ. V. I. 89
D. P. R. Vicat delectus obſervat. praſt. 92

4. Schöne Wiſſenſchaften.

Verſuche in proſaiſchen und gebundenen Aufſätzen 102
Teudelinde 103
Betrachtungen über die engliſchen Dichter 105
M. J. F. Degen über den Tibull nebſt einigen ſeiner Elegien 106
F. T. Thilo's ſämtliche Schauſpiele 108
F. C. Schlenkert Agaton und Pſyche
B.....ff Wölheim oder die Freude in der Nacht
Fuß der Schneider und ſein Sohn 110
Die dankbare Tochter
Die Arzeney der Liebe 115
J. S. Patzke moraliſche Gedichte ebend.
Der Schmuck, ein Luſtſpiel von A. M. Sprickmann 113
M. H. A. Mertens Sammlung auserleſener Gedichte aus einigen Originaldichtern, 2te Aufl. ebend.
M. J. C. Königs neue Chreſtomathie zur Bildung des Geiſtes und des Herzens 114

5. Romanen.

Geſchichte eines Landpredigers in Weſtphalen 117
Carl Engelmann, 1r Th. ebend.
Blauauge, ein Mährchen aus Morgenland 118
Tagebuch eines neuen Ehemannes 119
Faramonds Familiengeſchichte, 1r Th. 120
Wilhelminens Eheſtand 122

Digitized by Google

6. Weltweisheit.

Malebranche von der Wahrheit, aus dem Französischen 4r B. 123
Ueber Verdienst und Tugend, aus dem Französischen ebend.
Widersprechende Fragmente neuerer Philosophen, 3r Th. 124
Sprache der Menschen, 1r Th. 125
Philotas, ebend.
A. W. Rehbergs Abhandlung über das Wesen und die Einschränkung der Kräfte 129

7. Naturlehre und Naturgeschichte.

C. H. Köstlin lettres sur l'hiſtoire naturelle de l'Isle d'Elbe 135
A. Fortis Beschreibung des Thales Ronca, aus dem Italiänischen übersetzt von D. F. A. Weber 137
T. Bergmann physikalische Beschreibung der Erdkugel, aus dem Schwedischen übersetzt von L. H. Röhl, 2 B. 2te Aufl. 138
Karakterisirung einer kleinen Art von Taschenkrebsen 142
Bemerkungen über einen monströsen Canarienvogel 143
Sendschreiben von der Beschreibung eines Glasgeräthes, vermittelst dessen man mineralisches Wasser machen kann, aus dem Englischen 143
Naturgeschichte des Fasans 145
Die drey Reiche der Natur ebend.
Kosmologische Unterhaltungen für die Jugend, 2r B. 146

8. Geschichte, Erdbeschreibung, Diplomatik.

F. G. A. Lobethan Gedanken über die verschiedene mögliche Arten, die vaterländische Geschichte mit Nutzen zu bearbeiten 156

Digitized by Google

Neue und vollſtändige Staats- und Erdbeſchreibung des Schwäbiſchen Kreiſes 157
A. W. v. Ellg Memorabilia Tigurina, 1r Th. ebend.
Millot Univerſalhiſtorie, aus dem Franzöſiſchen überſetzt von W. L. Chriſtiani, 4r Th. 159
G. Th. Strobels Miſcellaneen litterariſchen Inhalts, 3s St. ebend.
Geheime Geſchichte der Verſchwörung der Pazzi wider die Medicis 160
Allgemeine ſynchroniſtiſche Weltgeſchichte, 3r, 4r, 5r Th. 162
G. Stuart hiſtoriſche Abhandlung von dem Alterthume der engliſchen Staatsverfaſſung, aus dem Engliſchen ebend.
C. *Bonamici* de rebus ad Velitras geſtis, cur. M. C. *G. Daſsdorf* 162
Nachricht von E. M. Montague, aus dem Engliſchen 2 Th. 163
F. L. Nordens Beſchreibung ſeiner Reiſe durch Aegypten und Nubien, aus dem Engliſchen überſetzt von J. J. L. Steffens, 2 Th. 165
Bibliothek der neueſten Reiſsbeſchreibungen, 2r B. 167
G. W. Japf Verſuche und Bemerkungen zur Erläuterung der Hohenlohiſchen ältern und neuern Geſchichte. 1s St. 173
Beyträge zur Kenntniß Großbrittanniens vom Jahr 1779, von G. Forſter 179
J. Ch. Schützens Auszug der Kirchengeſchichte Neuen Teſtaments 182
Rautenſtrauchs Biographie Marien Thereſiens 184
Nöthige Beylage zu dieſer Biographie.
Abfertigung der Riedelſchen Kritik der Biographie 185
Neue Miſcellanien, 8s St. 185
Heliogabalus und Alexander Severus, chmiſche Geſchichte, aus dem Franzöſiſchen 187
Th. Pennants Reiſe durch Schottland, aus dem Engliſchen überſetzt von J. P. Ebeling, 1r Th. 189
Le Beau Geſchichte des morgenländiſchen Kaiſerthums, aus dem Franzöſiſchen, 18r Th. 190
J. Müllers Geſchichte der Schweizer, 1r B. 191

Digitized by Google

9. Gelehrtengeschichte.

J. A. Eberhards Lobschrift auf Hrn. J. Thunmann 201
Das geistliche Ministerium in Danzig betreffende Nachrichten ebend.
J. P. Steinbrücks Sammlung berühmter Priestersöhne aus Pommern 205
Lebensgeschichte Hofr. J. E. E. Walchs ebend.
W. H. A. Mertens hodegetischer Entwurf einer vollständigen Geschichte der Gelehrsamkeit, 2 B. 209

10. Philologie, Kritik und Alterthümer.

Merkwürdigkeiten aus dem Leben des Solon und Valerius Publicola, aus dem Französischen übersetzt von M. C. W. Kindlebn 218
Theocriti Reliquiae ex rec. *Th. Chr. Harles* 219
Die fünf Bücher Mose, nach der Uebersetzung des Herrn M. Mendelssohn 226

11. Erziehungsschriften.

C. G. Perschke Jugendbeobachter, 4s u. 5s B. 245
J. H. B. Dialogen, ein Beytrag zur Bildung der Jugend 1s B. 246
Beyspiele von Tugend und Laster, aus der Geschichte der Menschheit, 2r Th. 247
Archiv für die ausübende Erziehungskunst, 1r, 2r Th. ebend.
Der junge Arist 251
Beaumonts vermischte Werke, 2r Th. ebend.
Etwas zur mathematischen und natürlichen Geographie eb.

Digitized by Google

12. Kriegswiſſenſchaft.

Sr. Majeſtät des Königs von Preußen geheimer Unterricht — aus dem Franz. des Prinz. von Ligne — — Geheime Inſtruction — an die Officiere ſeiner Armee, 2te Aufl. 254
Regeln und Anmerkungen für Officiers überhaupt 258
Kaiſers Leo, des Philoſophen, Strategie und Taktik, 3 Th. ebend.

13. Handlungs- und Finanzwiſſenſchaft.

Vermiſchte Verbeſſerungsvorſchläge — über verſchiedene den Nahrungsſtand — der Deutſchen betreffende Gegenſtände, 1r B. 270
H. Magelſen Anleitung zum kaufmänniſchen Buchhalten, 2r Th. 278

14. Haushaltungswiſſenſchaft.

J. H. H. Lueder vollſtändige Anleitung zur Wartung aller in Europa bekannten Küchengartengewächſe 278
Beyträge zur Aufhebung der Gemeinheiten, 4s St. 280
J. L. Chriſt patriotiſche Nachricht und Anweiſung zum Bau des aſiatiſchen Tabaks 281
J. F. Stahls onomatol. Foreſtalis — 4r B. ebend.

15. Vermiſchte Nachrichten.

Moraliſche Silhouetten 282
Rheiniſche Beyträge zur Gelehrſamkeit, 8—12. Heft 283
Sammlung witziger Einfälle, kleiner ſcherzhaften Erzählungen und Sinngedichte 288

Der

Digitized by Google

Verzeichniß der recensirten Bücher.

Der geizige Vater, oder die unglücklichen Folgen schlechter Erziehung, aus dem Französischen, 3 Th. ebend.
Taschenbuch für Liebhaber des Pferde, aus dem Englisch. 289
J. Beckmanns Beyträge zur Oekonomie, Technologie, Polizey- und Kameralwissenschaft, 2r Th. 290
Freymüthige Blicke des Philosophen ins Mönchswesen 295
Abhandlung von Tuch- und andern Wollmanufakturen und der dazu gehörigen Zurichtung der Schaafwolle, aus dem Französischen 296
J. S. Hallens Werkstätte der heutigen Künste, oder die neue Kunsthistorie, 6r B. ebend.
Verträglichkeit der Religion mit der Politik der Staaten 298
D. J. F. Glasers fernere Erörterung der Preisschrift, von Verbesserung der Feuerlöschanstalten 299
Der Freund der Wahrheit — an der Donau 300

Nachrichten.

Auszug eines Schreibens aus Riga 301
Auszug aus einem Briefe aus Königsberg 302
Auszug aus einem Briefe aus Göttingen 302
Nachrichten 303
Beförderungen 306
Todesfälle 307
Druckfehler 308

Digitized by Google

I.

Christoph Ludwig Hoffmann, Churcölnischer geheimer Rath und Leibarzt ꝛc. Von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit der Theile; als eine Einleitung zum zweyten Theile von den Pocken. Münster, bey Perennon, 1779. 18 Bogen, in gr. 8.

Herr H. hat diesen Aufsatz, der schon seit vielen Jahren fertig gelegen, (S. 115) zur Einleitung in den zweyten Theil seiner Pockentheorie bestimmt, weil er darinn die Lehre von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit voraussetzen muß. Es ist bekannt, daß er seine Pockenlehre, mit Vermeidung aller Muthmassungen und umsonst angenommener Meinungen, auf lauter gewisse Versuche, Betrachtungen und Erfahrungen, und auf lauter gründlich erwiesene Sätze bauen will, woran es der Lehre von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit bisher leider nur allzusehr gefehlt hat. Es war also eine Revision derselben zu seinem Zwecke höchst nothwendig, und er giebt sie uns nun hier nach eignen Einsichten umgearbeitet, auf eine neue Art durchgedacht, auf andre Gründe gestützt, und in ein neues Licht gestellt. Was ihm Irrthum oder bloße Muthmassung schien, hat er verworfen; das, was er beybehielt, sucht er zum Range gründlich erwiesener Wahrheiten zu erheben, und was er hinzuthat, beweiset und erläutert er mit einer fast übertriebenen Genauigkeit und Ausführlichkeit. Ob er nun seinen großen Zweck in allen Stücken glücklich erreicht habe, uns mit einer solchen

Digitized by Google

aus lauter wohlerwiesenen Wahrheiten bestehenden Lehre von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit zu beschenken, das kommt freylich erst auf die Entscheidung des Publikums an; unterdessen würde dem Ruhme der Unternehmung doch nichts damit abgehen, wenn gleich der Versuch mißlungen wäre. Eine Wissenschaft, die andre schon absolvirt zu haben glauben, gewinnt noch immer dabey, wenn sie ein Forscher von Einsicht abermals auf seine eigne Art von Grund aus bearbeitet, und selbst seine Fehler gereichen ihr zum Nutzen. Niemand wird demnach das neue Verdienst um die Arzneywissenschaft verkennen, das Hr. H. durch die gegenwärtige Schrift zu denen hinzufügt, die sie ihm schon zu verdanken hat. Aber auch Niemanden muß das Ansehen eines verdienten Mannes abschrecken, ihn streng zu prüfen: denn nur allzuselten sind die ersten Schritte des Genies so genau abgemessen, daß man ihrer Spur sicher folgen dürfte. Diese Kritik des Publikums muß erst den wahren Werth der ruhmwürdigen Unternehmung feststellen; aber ein Recensent kann hierzu ohnmöglich in Anspruch genommen werden. Allenfalls darf er sein Urtheil sagen; aber dieses Urtheil heißt Machtspruch, wenn es nicht mit Beweisen unterstützt wird, und die Beweise erfodern oft eine Ausführlichkeit, die in einer Recension nicht statt findet. Dies ist hier gerade der Fall. Die Mannichfaltigkeit der wichtigsten und streitigsten Materien, worüber sich schon die besten Köpfe ermüdet haben, die Menge von Gründen und Gegengründen bey jeder einzelnen Streitfrage, und die gehörige Auseinandersetzung der Sachen, würde ein eignes Buch erfodern, wenn man Hrn. H. Werk nur einigermassen genüglich beurtheilen sollte. Der Recensent wird sich also blos daran halten, den Hauptinhalt von Hrn. H.

Schrift

Schrift anzuzeigen, die demselben besonders eigne Lehren zu bemerken, und dabey einige Erinnerungen zu machen, die auf die Beurtheilung des Ganzen Einfluß haben können. Vielleicht würde von manchen Sätzen das Urtheil anders ausgefallen seyn, wenn man die Anwendung vorher sehen könnte, die Hr. H. davon in seiner Pockenlehre zu machen gedenkt. Es ist oft ein Satz an sich wahr oder unrichtig, der es in einer besondern Anwendung nicht bleibt. Davon aber kann man nicht eher sprechen, als bis der schon seit so vielen Jahren erwartete zweyte Theil dieser Lehre ans Licht getreten seyn wird. Nun zur Sache.

Das Werk hat zween Hauptheile. Im ersten handelt Hr. H. von der Empfindlichkeit. Die Abschnitte und §§ fangen mit 31 und 359 an, weil sie mit dem ersten Theile der Pockentheorie zusammen hängen. Wir erinnern hier vorläufig, daß überhaupt die Citationen der §§ in diesem Buche sehr vernachläßiget sind, und daß man zuweilen wohl zehn hintereinander findet, wovon keine einzige richtig ist. z. E. S. 76.

Im 31. Abschnitte sagt Hr. H. was er unter Empfindung und Empfindlichkeit verstehe. „Das „Bewußtseyn, daß Etwas in den Theilen des Leibes „vor sich geht, nennt man eine Empfindung, die also „ohne Bewußtseyn nie Statt findet." §. 359. u. f. (An die logikalische Unrichtigkeit dieser Erklärung wollen wir uns nicht stossen. Ein Arzt ist sich bewußt, daß das Blut in seinen Adern umlaufe, und daß die Leber die Galle absondert ꝛc., aber das empfindet er nicht. Nur das wollen wir erinnern, daß Hr. H. hier das Vorstellen überhaupt mit dem Bewußtseyn verwechselt. Wir geben ihm zu, daß eine jede Empfindung eine Vorstellung der Seele sey, die im

Digitized by Google

Gehirne vorgeht; aber es giebt dunkle Vorstellungen und Empfindungen, deren man sich nicht bewußt ist, weil man sie schlechterdings nicht unterscheidet. Wer ein Concert von hundert Instrumenten hört, unterscheidet die einzelnen Töne der allerwenigsten; empfindet sie aber doch alle, weil der harmonische Klang, den er höret, aus ihnen allen zusammen gesetzt ist. Man kann inzwischen sicher im ganzen Werke, wo Hr. H. vom Bewußtseyn als einer allgemeinen Eigenschaft der Empfindung spricht, den Ausdruck von Vorstellungen der Seele dafür setzen.) Die Empfindlichkeit eines Theils unterscheidet Hr. H. von seiner Empfindung also: Wenn und so lange ein Theil zu einer solchen Veränderung vermögend ist, wodurch eine Empfindung im lebendigen Leibe (in dem Thiere, wozu er gehört,) erregt werden kann; ist und bleibt er empfindlich); erfolgt die Veränderung wirklich und wird vorgestellt, so empfindet er. Im §. 576 heißt es, daß eine Aster zwar empfindlich seyn, aber nicht empfinden könne, weil sie keiner Vorstellungen fähig ist. (Wie kann sie aber empfindlich heißen, wenn ihr schlechterdings das Vermögen mangelt, sich einige Eindrücke in ihren Leib vorzustellen, oder zu empfinden? Spricht doch Hr. H. §. 577 den Pflanzen gerade aus eben diesem Grunde mit Recht die Empfindlichkeit ab. Auch die abgeschnittenen Glieder der Thiere, die sich von Eindrücken, welche sie sonst empfanden, noch thierisch regen, kann man nicht eigentlich empfindlich nennen; sondern sie müßten nur reizbar heißen: aber man behält hier den Ausdruck, weil bey den Thieren dieselben Veränderungen Empfindungen machen könnten, die jetzt in den abgeschnittenen Gliedern nur Reize zu thierischen Bewegungen sind.)

32. Abschnitt. Von den fünf Sinnen. Wider die Mehr-

Digitized by Google

Wachsheit derselben. Hr. H. meint, bey jedem besondern Sinne müsse die äussere Sache, welche den Eindruck in die Nerven desselben macht, in alle andere empfindliche Theile unwirksam seyn. (Allein die ersten Eindrücke des Lichts am Morgen machen bey Thieren und Menschen oft einen Kitzel zum Niesen; viele Geruchstheilchen sind schmackhaft, viele schmackhafte Theilchen werden auch gerochen ꝛc. Der Unterschied der Sinne beruht auf ganz andern Gründen.) 33. Abschnitt. Angenehme und unangenehme Empfindungen. Hr. H. nimmt auch gleichgültige an. Was dem Einen angenehm ist, kann einem andern unausstehlich seyn. Ein junger Herr, den man mit Kitzeln verfolgte, sprang in vollem Lachen aus einem Fenster im dritten Stockwerke, und brach den Hals. 34. Abschnitt. Wenn eine Empfindung entstehen soll, so muß ein Eindruck in empfindliche Theile gemacht werden, der eine gewisse Stärke hat. Hat er diese, so entsteht die Empfindung, wir mögen wollen oder nicht. (Es versteht sich, wenn nicht sonst eine Hinderniß in Weg kommt, z. E. wenn der Nerve gedrückt ist. Wir bemerken hier noch, daß es nicht diese gewisse Stärke des Eindrucks allein sey, die eine Empfindung hervorbringt. Es kommt eben so viel darauf an, von welcher Beschaffenheit der Eindruck sey. Eine Handvoll Schrotkörner, die man einem Ohnmächtigen ins Gesicht würfe, würde ihm keine Empfindung erregen; von ein wenig angespritztem kalten Wasser hat er die schreckhafteste Empfindung.) Einige Besonderheiten der Empfindungen. Hr. H. sagt §. 619, es sey merkwürdig, daß Sachen, die Einem besonders zuwider sind, von ihm nicht leichter als von Andern gehört und gesehen, wohl aber gerochen und geschmeckt werden. (Warum dies nur von widerlichen Sachen gesagt

sagt werde, sehen wir nicht ein. Es gilt auch sonst von solchen, die einem besonders angenehm sind. Wie leicht spüren die brünstigen Thiere einander, wie leicht die Spürhunde das Wild, die Ameisen den Zucker ꝛc.) 35. Abschnitt. Daß die Nerven die Werkzeuge der Empfindung sind, und die Eindrücke, die empfunden werden sollen, bis ins Gehirn fortgepflanzt werden müssen. (Das Gewöhnliche.) 36. Abschnitt. Das allgemeine Gefühl (das Empfinden überhaupt) wird durch hinreichend starke Eindrücke erregt, und je stärker diese, desto größer wird Empfindung und Schmerz. (Man vergleiche oben 34. Abschnitt.) Um die verschiedene (absolute) Empfindlichkeit der Theile abzumessen, soll man untersuchen, wie leicht eine bestimmte mechanische Kraft in ihnen Empfindung und Schmerz erregt. Das Auge soll demnach (absolut) empfindlicher seyn, als die Haut, weil ein Sandkorn darinn Schmerz erregt, auf der Haut aber nicht. „Mit den schärfsten Mitteln kann man die Probe nicht machen, sagt Hr. H., weil diese bald in diesem, bald in jenem Theile größere Empfindungen hervorbringen: das Auge z. E. leidet von Vitriol, die Zähne nicht. Wollte man hieraus auf den Grad der Empfindlichkeit schließen, so würde das Auge bald ein (absolut) empfindlicheres, bald unempfindlicheres Theil seyn, und so würde man in einen wahren Irrgarten gerathen." H. 351. (Aber wird man nicht bey der Probe mit den mechanischen Kräften in eben diesen Irrgarten gerathen? In der That hat sie Hr. H. selbst irre geführt. Man bläse ein Federchen in ein Auge: es wird vielleicht kaum bemerkt werden. Man bläse es in die Nase, und es wird ein Niesen, eine Convulsion des ganzen Körpers erregen. Ist also die Nase absolut empfindlicher, als das Auge? Nein, sondern nur

nur gegen ein solches Federchen; aber gegen ein Sandkorn wird es das Auge seyn. Beydes sind doch mechanische Kräfte. Man entblöße einen Hoden, und schnelle ein Sandkorn dagegen: er wird nichts davon empfinden: das Auge wird davon den größten Schmerz leiden. Man gebe aber dem Hoden einen Schneller mit dem Finger, von dem das Auge nur wenig empfindet, so wird er ihn aufs schmerzlichste fühlen. Wie könnte man nun wohl sagen, das Auge sey in jedem Betracht, oder an sich selbst ein empfindlicherer Theil als der Hode, oder umgekehrt? Ist wohl irgend ein Theil im ganzen Menschensystem zu finden, von dem man sagen könnte, er sey in jedem Betracht empfindlicher, als alle übrige?) 37. Abschnitt. Krankheiten und Umstände verändern die Empfindlichkeit der Theile. 38. Abschnitt. Von falschen Empfindungen. Einige Regeln, sie von wahren zu unterscheiden. Es kommen hier verschiedene merkwürdige Beobachtungen, besonders von einer periodischen Melancholie vor, die wir besonders empfehlen.

Der zweyte Theil, von den Lebenskräften oder der Reizbarkeit, ist ungleich wichtiger, und hat viel mehr Eigenes als das Erste. 39. Abschnitt. Die Kräfte gewisser Fasern, die vom Leben abhängen, sind Lebenskräfte. §. 691. 40. Abschnitt. Muskelfasern sind solche, die eine Festigkeit haben, und mit Lebenskräften versehen sind, wodurch sie sich bewegen. (Diese Erklärung paßt auch auf die Lungen-Drüsen-Nierenfäserchen ꝛc. Die Festigkeit ist ein unbestimmtes Merkmaal. Die Nervenfasern sind weich und pappig. §. 699. Allein sind die Fasern der Austern und vieler schleimigen Würmer, die doch gewiß reizbar sind, wohl fester?) 41. Abschnitt. Das Reizen ist das Wirken in einen empfindlichen Theil,

Digitized by Google

9. Gelehrtengeschichte.

J. A. Eberhards Lobschrift auf Hrn. J. Thunmann 201
Das geistliche Ministerium in Danzig betreffende Nachrichten ebend.
J. M. Steinbrücks Sammlung berühmter Priestersöhne aus Pommern 205
Lebensgeschichte Hofr. J. E. E. Walchs ebend.
M. H. A. Mertens hodegetischer Entwurf einer vollständigen Geschichte der Gelehrsamkeit, 2 B. 209

10. Philologie, Kritik und Alterthümer.

Merkwürdigkeiten aus dem Leben des Solon und Valerius Publicola, aus dem Französischen übersetzt von M. C. W. Kindlebn 218
Theocriti Reliquiae ex rec. *Th. Chr. Harles* 219
Die fünf Bücher Mose, nach der Uebersetzung des Herrn M. Mendelssohn 226

11. Erziehungsschriften.

C. G. Perschke Jugendbeobachter, 46 u. 56 B. 245
J. J. B. Dialogen, ein Beytrag zur Bildung der Jugend 1& B. 246
Beyspiele von Tugend und Laster, aus der Geschichte der Menschheit, 2r Th. 247
Archiv für die ausübende Erziehungskunst, 3r, 8r Th. ebend.
Der junge Arist 254
Beaumonts vermischte Werke, 2r Th. ebend.
Etwas zur mathematischen und natürlichen Geographie eb.

Digitized by Google

12. Kriegswiſſenſchaft.

Sr. Majeſtät des Königs von Preußen geheimer Unterricht — aus dem Franz. des Prinz. von Ligne — — Geheime Inſtruction — an die Officiere ſeiner Armee, 2te Aufl. 254
Regeln und Anmerkungen für Officiers überhaupt 258
Kaiſers Leo, des Philoſophen, Strategie und Taktik, 3 Th. ebend.

13. Handlungs- und Finanzwiſſenſchaft.

Vermiſchte Verbeſſerungsvorſchläge — über verſchiedene den Nahrungsſtand — der Deutſchen betreffende Gegenſtände, 1r B. 270
H. Magelſen Anleitung zum kaufmänniſchen Buchhalten, 2r Th. 278

14. Haushaltungswiſſenſchaft.

J. H. H. Lueder vollſtändige Anleitung zur Wartung aller in Europa bekannten Küchengartengewächſe 278
Beyträge zur Aufhebung der Gemeinheiten, 4s St. 280
J. L. Chriſt patriotiſche Nachricht und Anweiſung zum Bau des aſiatiſchen Tabaks 281
J. F. Stahls onomatol. Foreſtalis — 4r B. ebend.

15. Vermiſchte Nachrichten.

Moraliſche Silhouetten 282
Rheiniſche Beyträge zur Gelehrſamkeit, 8—12. Heft 283
Sammlung witziger Einfälle, kleiner ſcherzhaften Erzählungen und Sinngedichte 288

Digitized by Google

Verzeichniß der recenſirten Bücher.

Der geizige Vater, oder die unglücklichen Folgen ſchlechter Erziehung, aus dem Franzöſiſchen, 3 Th. ebend.
Taſchenbuch für Liebhaber der Pferde, aus dem Engliſch. 289
J. Beckmanns Beyträge zur Oekonomie, Technologie, Polizey- und Kameralwiſſenſchaft, 2r Th. 290
Freymüthige Blicke des Philoſophen ins Mönchsweſen 295
Abhandlung von Tuch- und andern Wollmanufakturen und der dazu gehörigen Zurichtung der Schaafwolle, aus dem Franzöſiſchen 296
J. S. Hallens Werkſtätte der heutigen Künſte, oder die neue Kunſthiſtorie, 6r B. ebend.
Verträglichkeit der Religion mit der Politik der Staaten 298
D. J. F. Glaſers fernere Erörterung der Preisſchrift, von Verbeſſerung der Feuerlöſchanſtalten 299
Der Freund der Wahrheit — an der Donau 300

Nachrichten.

Auszug eines Schreibens aus Riga 301
Auszug aus einem Briefe aus Königsberg 302
Auszug aus einem Briefe aus Göttingen 302
Nachrichten 303
Beförderungen 306
Todesfälle 307
Druckfehler 308

Digitized by Google

I.

Christoph Ludwig Hoffmann, Churcölnischer geheimer Rath und Leibarzt ꝛc. Von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit der Theile; als eine Einleitung zum zweyten Theile von den Pocken. Münster, bey Perennon, 1779. 18 Bogen, in gr. 8.

Herr H. hat diesen Aufsatz, der schon seit vielen Jahren fertig gelegen, (S. 115) zur Einleitung in den zweyten Theil seiner Pockentheorie bestimmt, weil er darinn die Lehre von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit voraussetzen muß. Es ist bekannt, daß er seine Pockenlehre, mit Vermeidung aller Muthmassungen und umsonst angenommener Meinungen, auf lauter gewisse Versuche, Betrachtungen und Erfahrungen, und auf lauter gründlich erwiesene Sätze bauen will, woran es der Lehre von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit bisher leider nur allzusehr gefehlt hat. Es war also eine Revision derselben zu seinem Zwecke höchst nothwendig, und er giebt sie uns nun hier nach eignen Einsichten umgearbeitet, auf eine neue Art durchgedacht, auf andre Gründe gestützt, und in ein neues Licht gestellt. Was ihm Irrthum oder bloße Muthmassung schien, hat er verworfen; das, was er beybehielt, sucht er zum Range gründlich erwiesener Wahrheiten zu erheben, und was er hinzuthat, beweiset und erläutert er mit einer fast übertriebenen Genauigkeit und Ausführlichkeit. Ob er nun seinen grossen Zweck in allen Stücken glücklich erreicht habe, uns mit einer solchen

Digitized by Google

aus lauter wohlerwiesenen Wahrheiten bestehenden Lehre von der Empfindlichkeit und Reizbarkeit zu beschenken, das kommt freylich erst auf die Entscheidung des Publikums an; unterdessen würde dem Ruhme der Unternehmung doch nichts damit abgehen, wenn gleich der Versuch mißlungen wäre. Eine Wissenschaft, die andre schon absolvirt zu haben glauben, gewinnt noch immer dabey, wenn sie ein Forscher von Einsicht abermals auf seine eigne Art von Grund aus bearbeitet, und selbst seine Fehler gereichen ihr zum Nutzen. Niemand wird demnach das neue Verdienst um die Arzneywissenschaft verkennen, das Hr. H. durch die gegenwärtige Schrift zu denen hinzufügt, die sie ihm schon zu verdanken hat. Aber auch Niemanden muß das Ansehen eines verdienten Mannes abschrecken, ihn streng zu prüfen: denn nur allzuselten sind die ersten Schritte des Genies so genau abgemessen, daß man ihrer Spur sicher folgen dürfte. Diese Kritik des Publikums muß erst den wahren Werth der ruhmwürdigen Unternehmung feststellen; aber ein Recensent kann hierzu ohnmöglich in Anspruch genommen werden. Allenfalls darf er sein Urtheil sagen; aber dieses Urtheil heißt Machtspruch, wenn es nicht mit Beweisen unterstützt wird, und die Beweise erfodern oft eine Ausführlichkeit, die in einer Recension nicht statt findet. Dies ist hier gerade der Fall. Die Mannichfaltigkeit der wichtigsten und streitigsten Materien, worüber sich schon die besten Köpfe ermüdet haben, die Menge von Gründen und Gegengründen bey jeder einzelnen Streitfrage, und die gehörige Auseinandersetzung der Sachen, würde ein eignes Buch erfodern, wenn man Hrn. H. Werk nur einigermassen genüglich beurtheilen sollte. Der Recensent wird sich also blos daran halten, den Hauptinhalt von Hrn. H.

Schrift

Schrifft anzuzeigen, die demselben besonders eignen Lehren zu bemerken, und dabey einige Erinnerungen zu machen, die auf die Beurtheilung des Ganzen Einfluß haben können. Vielleicht würde von manchen Sätzen das Urtheil anders ausgefallen seyn, wenn man die Anwendung vorher sehen könnte, die Hr. H. davon in seiner Pockenlehre zu machen gedenkt. Es ist oft ein Satz an sich wahr oder unrichtig, der es in einer besondern Anwendung nicht bleibt. Davon aber kann man nicht eher sprechen, als bis der schon seit so vielen Jahren erwartete zweyte Theil dieser Lehre ans Licht getreten seyn wird. Nun zur Sache.

Das Werk hat zween Hauptheile. Im ersten handelt Hr. H. von der Empfindlichkeit. Die Abschnitte und §§ fangen mit 31 und 359 an, weil sie mit dem ersten Theile der Pockentheorie zusammen hängen. Wir erinnern hier vorläufig, daß überhaupt die Citationen der §§ in diesem Buche sehr vernachläßiget sind, und daß man zuweilen wohl zehn hintereinander findet, wovon keine einzige richtig ist. z. E. S. 76.

Im 31. Abschnitte sagt Hr. H. was er unter Empfindung und Empfindlichkeit verstehe. „Das „Bewußtseyn, daß Etwas in den Theilen des Leibes „vor sich geht, nennt man eine Empfindung, die also „ohne Bewußtseyn nie Statt findet." §. 359. u. f. An die logikalische Unrichtigkeit dieser Erklärung wollen wir uns nicht stossen. Ein Arzt ist sich bewußt, daß das Blut in seinen Adern umlaufe, und daß die Leber die Galle absondert ꝛc., aber das empfindet er nicht. Nur das wollen wir erinnern, daß Hr. H. hier das Vorstellen überhaupt mit dem Bewußtseyn verwechsele. Wir geben ihm zu, daß eine jede Empfindung eine Vorstellung der Seele sey, die im

Digitized by Google

Thiere vorgeht; aber es giebt dunkle Vorstellungen und Empfindungen, deren man sich nicht bewußt ist, weil man sie schlechterdings nicht unterscheidet. Wer ein Concert von hundert Instrumenten hört, unterscheidet die einzelnen Töne der allerwenigsten; empfindet sie aber doch alle, weil der harmonische Klang, den er höret, aus ihnen allen zusammen gesetzt ist. Man kann inzwischen sicher im ganzen Werke, wo Hr. H. vom Bewußtseyn als einer allgemeinen Eigenschaft der Empfindung spricht, den Ausdruck von Vorstellungen der Seele dafür setzen.) Die Empfindlichkeit eines Theils unterscheidet Hr. H. von seiner Empfindung also: Wenn und so lange ein Theil zu einer solchen Veränderung vermögend ist, wodurch eine Empfindung im lebendigen Leibe (in dem Thiere, wozu er gehört,) erregt werden kann; ist und bleibt er empfindlich; erfolgt die Veränderung wirklich und wird vorgestellt, so empfindet er. Im §. 576 heißt es, daß eine Aester zwar empfindlich seyn, aber nicht empfinden könne, weil sie keiner Vorstellungen fähig ist. (Wie kann sie aber empfindlich heißen, wenn ihr schlechterdings das Vermögen mangelt, sich einige Eindrücke in ihren Leib vorzustellen, oder zu empfinden? Spricht doch Hr. H. §. 577 den Pflanzen gerade aus eben diesem Grunde mit Recht die Empfindlichkeit ab. Auch die abgeschnittenen Glieder der Thiere, die sich von Eindrücken, welche sie sonst empfanden, noch thierisch regen, kann man nicht eigentlich empfindlich nennen; sondern sie müßten nur reizbar heißen: aber man behält hier den Ausdruck, weil bey den Thieren dieselben Veränderungen Empfindungen machen könnten, die jetzt in den abgeschnittenen Gliedern nur Reize zu thierischen Bewegungen sind.)

32. Abschnitt. Von den fünf Sinnen. Wider die

Mehr-

Mehrheit derselben. Hr. H. meint, bey jedem besondern Sinne müsse die äussere Sache, welche den Eindruck in die Nerven desselben macht, in alle andere empfindliche Theile unwirksam seyn. (Allein die ersten Eindrücke des Lichts am Morgen machen bey Thieren und Menschen oft einen Kitzel zum Niesen; viele Geruchstheilchen sind schmackhaft, viele schmackhafte Theilchen werden auch gerochen ꝛc. Der Unterschied der Sinne beruht auf ganz andern Gründen.) 33. Abschnitt. Angenehme und unangenehme Empfindungen. Hr. H. nimmt auch gleichgültige an. Was dem Einen angenehm ist, kann einem andern unausstehlich seyn. Ein junger Herr, den man mit Kitzeln verfolgte, sprang in vollem Lachen aus einem Fenster im dritten Stockwerke, und brach den Hals. 34. Abschnitt. Wenn eine Empfindung entstehen soll, so muß ein Eindruck in empfindliche Theile gemacht werden, der eine gewisse Stärke hat. Hat er diese, so entsteht die Empfindung, wir mögen wollen oder nicht. (Es versteht sich, wenn nicht sonst eine Hinderniß im Weg kommt, z. E. wenn der Nerve gedrückt ist. Wir bemerken hier noch, daß es nicht diese gewisse Stärke des Eindrucks allein sey, die eine Empfindung hervorbringt. Es kommt eben so viel darauf an, von welcher Beschaffenheit der Eindruck sey. Eine Handvoll Schrotkörner, die man einem Ohnmächtigen ins Gesicht würfe, würde ihm keine Empfindung erregen; von ein wenig angespritzten kalten Wasser hat er die schreckhafteste Empfindung.) Einige Besonderheiten der Empfindungen. Hr. H. sagt §. 619, es sey merkwürdig, daß Sachen, die Einem besonders zuwider sind, von ihm nicht leichter als von Andern gehört und gesehen, wohl aber gerochen und geschmeckt werden. (Warum dies nur von widerlichen Sachen ge-

Digitized by Google

sagt werde, sehen wir nicht ein. Es giebt eben soviele von solchen, die einem besonders angenehm sind. Wie leicht spüren die brünstigen Thiere einander, wie leicht die Spürhunde das Wild, die Ameisen den Zucker ꝛc.) 35. Abschnitt. Daß die Nerven die Werkzeuge der Empfindung sind, und die Eindrücke, die empfunden werden sollen, bis ins Gehirn fortgepflanzt werden müssen. (Das Gewöhnliche.) 36. Abschnitt. Das allgemeine Gefühl (das Empfinden überhaupt) wird durch hinreichend starke Eindrücke erregt, und je stärker diese, desto größer wird Empfindung und Schmerz. (Man vergleiche oben 34. Abschnitt.) Um die verschiedene (absolute) Empfindlichkeit der Theile abzumessen, soll man untersuchen, wie leicht eine bestimmte mechanische Kraft in ihnen Empfindung und Schmerz erregt. Das Auge soll demnach (absolut) empfindlicher seyn, als die Haut, weil ein Eindruck darinn Schmerz erregt, auf der Haut aber nicht. „Mit „den schärfsten Mitteln kann man die Probe nicht machen, sagt Hr. H., weil diese bald in diesem, bald in „jenem Theile größere Empfindungen hervorbringen: „das Auge z. E. leidet von Nieskol, die Zähne nicht. „Wollte man hieraus auf den Grad der Empfindlichkeit schließen, so würde das Auge bald ein (absolut) „empfindlicheres, bald unempfindlicheres Theil seyn, „und so würde man in einen wahren Irrgarten gera„then." §. 651. (Aber wird man nicht bey der Probe mit den mechanischen Kräften in eben diesen Irrgarten gerathen? In der That hat sie Hr. H. selbst irre geführt. Man bläse ein Federchen in ein Auge: es wird vielleicht kaum bemerkt werden. Man bläse es in die Nase, und es wird ein Niesen, eine Convulsion des ganzen Körpers erregen. Ist also die Nase absolut empfindlicher, als das Auge? Nein, sondern nur

nur gegen ein solches Federchen; aber gegen ein Sandkorn wird es das Auge seyn. Beydes sind doch mechanische Kräfte. Man entblöße einen Hoden, und schnelle ein Sandkorn dagegen: er wird nichts davon empfinden: das Auge wird davon den gröſten Schmerz leiden. Man gebe aber dem Hoden einen Schneller mit dem Finger, von dem das Auge nur wenig empfindet, so wird er ihn aufs schmerzlichste fühlen. Wie könnte man nun wohl sagen, das Auge sey in jedem Betracht, oder an sich selbst ein empfindlicherer Theil als der Hode, oder umgekehrt? Ist wohl irgend ein Theil im ganzen Menschensystem zu finden, von dem man sagen könnte, er sey in jedem Betracht empfindlicher, als alle übrige?) 37. Abschnitt. Krankheiten und Umstände verändern die Empfindlichkeit der Theile. 38. Abschnitt. Von falschen Empfindungen. Einige Regeln, sie von wahren zu unterscheiden. Es kommen hier verschiedene merkwürdige Beobachtungen, besonders von einer periodischen Melancholie vor, die wir besonders empfehlen.

Der zweyte Theil, von den Lebenskräften oder der Reizbarkeit, ist ungleich wichtiger, und hat viel mehr Eigenes als das Erste. 39. Abschnitt. Die Kräfte gewisser Fasern, die vom Leben abhängen, sind Lebenskräfte. §. 691. 40. Abschnitt. Muskelfasern sind solche, die eine Festigkeit haben, und mit Lebenskräften versehen sind, wodurch sie sich bewegen. (Diese Erklärung paßt auch auf die Lungen-Drüsen-Nierenfäserchen ꝛc. Die Festigkeit ist ein unbestimmtes Merkmaal. Die Nervenfasern sind weich und pappig. §. 699. Allein sind die Fasern der Austern und vieler schleimigen Würmer, die doch gewiß reizbar sind, wohl fester?) 41. Abschnitt. Das Reizen ist das Wirken in einen empfindlichen Theil,

§. 706, und sogar ist die Größe der Empfindlichkeit zum Maasstabe der Reizbarkeit eines Theils anzunehmen. §. 709. (Hiervon unten beym 50. Abschnitt.) 42. Abschnitt. Die Reizung blos empfindlicher Theile, (sogenannter Empfindungsnerven) macht, wenn sie stark genug ist, Empfindung; aber keine thierische Bewegung. (Hier wäre es nöthig gewesen zu erinnern, was der Reiz an einem Nerven thue, der zwar an dem Orte, wo er gereizt wird, keiner Muskelfaser einverleibt ist; aber doch auf seinem Wege zum Gehirne, oberhalb dem Reize Zweige abgiebt, die sich in Muskeln verlieren, wie z. E. die Gefühlnerven in der Haut. Denn der zum Gehirn aufsteigende Eindruck kann durch die Nebenzweige in Muskeln zurück wirken, und ist eine große thierische bewegende Kraft, er mag empfunden werden oder nicht. So zieht ein enthaupteter Frosch sein eines Bein heftig an sich, wenn man am andern einen sehr lebhaften Eindruck macht, der ihm, als er noch empfand, heftige Schmerzen verursacht haben würde; und dieses zwar nicht etwa wegen des Zusammenhangs der Muskeln; sondern lediglich durch die Zurückwirkung des Eindrucks in den Nerven, wie Hr. Unzer bewiesen hat. Physiologie §. 415. N. 2. Eben so kann auch der Reiz eines unempfindlich gewordenen Gliedes am lebendigen Körper in andern Theilen, zu welchen der Nerve oberhalb des Reizes Zweige absendet, Convulsionen verursachen.) 43. Abschnitt. Vom Muskularreize. Er macht ebenfalls Empfindung, aber auch Bewegung an der Stelle, und nachdem die Empfindlichkeit des Theils größer als seine Reizbarkeit ist, oder umgekehrt, vielmehr die eine als die andre. §. 718. Im 44. und 45. Abschnitt wird ausführlich erwiesen, daß die Bewegungen der gereizten Muskelfasern mit

der

Digitized by Google

Stärke des Reizes wachsen, (wobey wir aber, wie oben beym 34. Abschnitt, erinnern, daß es nicht blos auf die Stärke, sondern auch auf die verschiedene Beschaffenheit des Reizes ankomme. Luft bewegt das Herz stärker, als das Einspritzen verschiedener Flüssigkeiten, §. 726, und die Stärke der mechanischen Kraft ist doch wohl im letztern Falle größer. Hr. H. sagt §. 814, daß die großen Blutgefäße auf alles mechanische Reizen nichts geben; (also auch nicht aufs stärkste) aber die scharfen Geister reizen sie. Ist denn der Reiz der Salze, Schärfen, Fiebermaterien ꝛc. ꝛc. an sich stärker, als alle mechanische? Wie reizen dann saure Geister das Herz weniger als Luft? wie verträgt das Auge Spießglas und Vitriol, aber kein Sandkorn? wie die Harnblase den scharfen Urin; hingegen viel weniger eingespritztes laues Wasser? Eine Spinne verträgt Vitriolöl, hingegen ein kleines Kneipen ihres Beins macht ihr Convulsionen.)

Hr. H. hat die bekannten physiologischen Versuche an lebenden Hunden, Fröschen ꝛc. wiederholt und ausführlich beschrieben. Salzwasser ins Herz reizt es stärker als reines Wasser, §. 727. Dies will Hr. H. auf die scharfen Fiebermaterien appliciren, (wovon alsdann,) Die ausgeschnittenen Därme zeigten sich reizbarer als im Körper. Der Schmerz des Thieres soll sie im letzten Falle starrer machen. §. 733. (Allein das Thier kann vorher getödtet seyn, und es geschieht an den ausgeschnittenen Gedärmen dasselbe. Wir haben es selbst oft gesehen.) Die in die Pulsadern eines Muskels eingetriebene Luft reizte ihn heftiger als das Kneipen und Stechen; laues Wasser eben so, und Salzwasser stärker, auch beym enthaupteten Thiere. §. 750. Davon leitet Hr. H. das Zittern der Glieder und die Zuckungen her, wenn Fiebermaterien

materien im Blute sind, deren Schärfe nach und nach zunimmt, §. 752. 753, schließt aber hernach, daß bey allen Muskeln eine mindere Reizung erfodert werde, wenn sie blos zittern, als wenn sie in Convulsionen gerathen sollen. (Man mache aber den Versuch mit lauter mechänischen Kräften, so wird man doch Ausnahmen genug finden, und erkennen, daß es nicht blos auf den Grad, sondern auch auf die verschiedene Art des Reizes ankomme. Oft macht der allerheftigste Schmerz doch nur ein Zittern, oft nur der sanfteste Kitzel Convulsionen, wie z. E. beym Niesen. Die Fußsohle verträgt den gewaltigen Stoß, wenn ein Mensch von einer Höhe herunter springt, ohne Zittern und Zucken; aber das Streichen mit einem Federbarte erregt einen convulsivischen Kitzel, ohne Zittern.) Die Frage, warum der Reiz einer einzigen Faser den ganzen Muskel zum Zusammenziehen zwinge, erklärt Hr. H. aus dem Zusammenhängen der Fäserchen. §. 757. 805. (Allein da eben dasselbe in ganz verschiedenen nicht zusammen gewachsenen Muskeln geschehen kann, wenn der Eindruck durch den Nerven aufsteigt, und in andre Zweige desselben reflectirt wird, (s. oben beym 42. Abschnitt) so kann auch an demselben Muskel der einer Faser beygebrachte, zum Nervenstamme desselben aufsteigende Reiz in die Nervenzweige seiner übrigen Fäserchen zurück gewendet werden, und so den ganzen Muskel reizen. Mithin wäre eine Erklärungsart, die ohnedem in manchen einzelnen Fällen schwerlich genug thun kann, wenigstens doch nicht die einzige wahre.) 46. Abschnitt. Daß der Muskularreiz vermittelst der Nerven bewerkstelliget werde, gegen den Hrn. von Haller. (Dieser würde sich doch vielleicht durch Hrn. H. Beweise nicht völlig getroffen finden. Er wußte und gestund das Alles,

Alles, daß der Muskel die Nervenkraft, (die Reizbarkeit durch den Nerven vom Gehirne her) noch nach dem Abschneiden behielt. Nur die Reizbarkeit der Muskelfaser, (ihre thierische Beweglichkeit an der Stelle selbst, wo sie den Eindruck empfängt,) wollte er nicht von ihrem Nerven herleiten; sondern hielt sie ihr für eigen, unabhänglich vom Nerven.) 47. Abschnitt: Die Lebensgeister. Hr. H. macht sich darüber lustig. (Wir gestehen, daß auch uns die Gaukeleyen ein Eckel sind, die noch itzt Einige, wie wohl Wenige, mit dieser Hypothese treiben. Indessen möchten wir doch den ganzen Einfall überhaupt, den gleichwohl der große Haller, und so viel andre denkende Aerzte, der Vertheidigung würdig fanden, nicht für eine so gar dumme Frage ausgeben. Was Hr. H. dagegen sagt, ist wirklich unerheblich, und einen bessern Erklärungsgrund der Erscheinungen darzulegen, daran hindert ihn seine eingeschränkte Zeit.) Im 48. Abschnitt tadelt er die Ausdrücke Mobilität und Irritabilität, und will dafür Agilität einführen. (Haller nannte die Fähigkeit der Muskelfaser, sich durch Reiz in Bewegung setzen zu lassen, die Reizbarkeit, Irritabilität. Uns deucht dies noch immer der allerschicklichste Ausdruck. Agilität, (Lebhaftigkeit) wäre eigentlich nur ein neuer Ausdruck für Lebenskraft; hat aber noch einen Nebenbegriff von einer Fertigkeit oder Leichtigkeit der Bewegung, und bezeichnet mehr eine den Theilen eigenthümliche bewegende Kraft, ohne Beziehung auf einen sie von außenher erregenden Reiz, und diese Beziehung soll doch der Name eben ausdrücken.) 49. Abschnitt. Die Reizbarkeit der Theile ist veränderlich. Eine tobende Frau nahm sechzig Gran Brechweinstein, ohne daß sie auch nur eine Uebelkeit davon erlitten hätte. §. 325. 50. Abschnitt.

Ver-

Verhältniß der Empfindlichkeit zur Reizbarkeit. Sie ist unbestimmt in verschiedenen Theilen, weil einer reizbarer, ein anderer empfindlicher ist. In jedem Theile für sich soll sie harmoniren, (s. oben beym 41. Abschnitt,) weil beyde von den Nerven abhängen. (Allein die Reizbarkeit eines Theils kann sehr groß seyn, weil er viel Nerven hat, und dennoch kann er nur eine sehr geringe Empfindlichkeit haben, wenn diese Nerven, wegen natürlicher Hindernisse, nur die wenigsten Eindrücke, die sie reizen, bis zum Gehirn fortpflanzen können. Sollte jeder Theil desto empfindlicher seyn, je reizbarer er ist, oder umgekehrt, wie könnte denn nach §. 830 die erstaunliche Reizbarkeit des Herzens um so unendlich viel größer als seine Empfindlichkeit seyn, daß so gar ein Mann wie de Haen, in Versuchung gerieth, ihm die letztere gänzlich abzusprechen? 51. Abschnitt. Nun folgen speciellere Untersuchungen von der Reizbarkeit verschiedener Theile. Die langen und Orbicularfasern der Adern. 52. Abschnitt. Eine abgeschnittene Ader zieht sich in Lebendigen stärker zurück, als in Todten. Also haben die langen Fasern außer ihrer Elasticität auch einige Lebenskraft. (Untrüglich ist der Schluß freylich nicht. Bey Lebendigen können andre Kräfte, besonders die Muskeln, wie Haller warnt, zum stärkern Zurückziehen mit wirken.) 53. Abschnitt. Das Klopfen der Pulsader kommt nicht blos vom Eintritte des Bluts durch die Kraft des Herzens; sondern hängt zugleich von den Lebenskräften der Pulsader ab, und ist eine ihnen eigenthümliche dem Reize unterworfene thierische Bewegung: denn sie klopfen noch bey einem Frosche, dem das Herz ausgeschnitten, und bey einem Menschen, dem das Herz unbeweglich fest verwachsen ist, §. 850 hingegen klopfen sie nicht in einem gelähmten

Arme,

Digitized by Google

Arme, der doch nichts deſto weniger ſein Blut vom Herzen empfängt. (Der Hr. von Haller kannte dieſe Gründe des Whytt und de Gotter; aber ſie konnten ihn nicht bewegen, dieſe ſchwankende Kraft der Pulsadern, die er an ſich nicht läugnete, für eine von der Natur zur Unterhaltung des Umlaufs beſtimmte und ihn befördernde Anlage zu halten; vielmehr behauptete er, daß ſie ihm eher hinderlich ſeyn möchte. Er ſetzte ihnen auch andre Gründe entgegen, die Gewicht haben. Beſitzen die Pulsadern Lebenskraft, ſo wirkt dieſe durchs Zuſammenziehen. Allein in Leichen ſind die Pulsadern auch zuſammengezogen, dehnen ſich von eingeſpritzten Feuchtigkeiten aus, und ziehen ſich nach dem Drucke von ſelbſt wieder zuſammen. Leichen können aber das nicht durch eine Lebenskraft verrichten. Wenn man Scheintodte wieder belebt: ſo kommt der Puls nicht eher wieder, als nach wieder hergeſtelltem Herzſchlage, wenn erſt das Blut die Adern wieder ausgedehnt hat, und zwar fängt er ſich zuvörderſt näher beym Herzen, und erſt ſpäter in den entferntern Zweigen an, ſo wie er umgekehrt bey Ohnmachten und beym Sterben, zuerſt in dieſen verſchwindet, und in den nähern noch fortdauert. Endlich betheuert auch der Hr. von Haller, daß er nie eine ſichtbare Reizbarkeit an den Pulsadern bey den Verſuchen habe bemerken können. Wir ſchließen inzwiſchen hieraus nichts mehr, als daß dieſe Sätze noch nicht völlig zum Range ausgemachter Wahrheiten erhoben ſind.) 54. Abſchnitt. Die Orbicularfaſern haben auch Lebenskraft: denn obgleich kein mechaniſcher Reiz die Adern zum Zuſammenziehen zwingen kann, ſo thun es doch die ſchärfſten Säuren bey Lebenden, nicht aber bey Todten. (Vielleicht weil bey dieſen die Pulsadern ſchon ſo weit zuſammen gezogen ſind, als ſie können. Von den

Digitized by Google

Blutadern in Leichen erinnern wir uns nicht, es ausdrücklich gelesen zu haben.) Noch einen Beweis nimmt Hr. H. davon, weil die Nervengänge von denselbigen scharfen Säuren bey Lebenden gar nicht gereizt werden, wovon die Ursache nur seyn könne, daß sie entweder gar keine, oder doch keine so große Lebenskräfte haben, als die Adern. (Allein sie sind desto reizbarer gegen mechanischen Reiz, nämlich gegen einen Stein, der durch sie hindurch geht: mithin kann man weder von ihnen auf die Adern, noch von den Adern auf sie schließen. Ein neuer Beweis übrigens, daß der Reiz nicht blos auf der Stärke der Eindrücke, sondern auch auf ihrer verschiedenen Beschaffenheit beruhe.) 55. Abschnitt. Puls- und Blutadern verschliessen sich vom Reize desto leichter, je kleiner sie werden: nur müssen sie ganz durchschnitten seyn, damit nicht die Orbicularfasern in ihrer Wirkung von den Lungen gehindert werden. Aus praktischen Fällen lehrreich erwiesen. 56. Abschnitt. Da die Blutadern den heftigen Antrieb des Bluts nicht zu überwinden haben, den die Pulsadern, um sich zusammenzuziehen, so kann ein gleich starker Reiz sie leichter verengern. 57. Abschnitt. Hr. H. nennt sie deshalb §. 888. reizbarer als die Pulsadern. (Dies kann leicht mißverstanden werden, als ob sie an sich eine größere zusammenziehende Kraft hätten, welches doch unerwiesen ist. Eine Kraft, die einen Widerstand von einem Pfunde überwinden kann, überwindet den von einem halben Pfunde leichter, ohne darum eine größere Kraft zu seyn.) In diesem Abschnitt sucht Hr. H. die große Reizbarkeit der kleinsten Blutadern, die uns sehr übertrieben vorkommt, aus dem Blaswerden von einem schnellen heftigen Schmerze, z. E. der Quetschung eines Fingers, zu erklären. Er setzt

voraus, die Röthe der Wangen komme von dem Blute der Blutadern, nicht der Arterien, weil man die kleinen rothen Gefäßchen nicht schlagen sähe. (War ihm entfallen, daß auch die kleinsten Pulsadern nicht pulsiren? *Haller* Physiol. 1. B. 4. Buch, 4. Abschnitt. §. 39.) Nun schließt er so: der Schmerz kam als *Empfindung* zum Gehirne, und reizte solches. Diese *Reizung* des Gehirns mußte sich auf alle Ursprünge der Nerven darinn, und durch sie über den ganzen Körper bis zu allen Muskelfasern ausbreiten. §. 890. 892. (Wir werden dies Hrn. H. unten beym letzten Abschnitte streitig machen.) Davon wurde das Herz gezwungen zu pochen, und dennoch zugleich das Gesicht bloß, weil sich der Reiz vom Schmerze auch auf die kleinsten Pulsadern erstreckte: mithin müssen diese ungemein reizbar seyn. „Kein Mensch, fährt Hr. H. „§. 893 fort, der bedenkt, daß die Blässe des Ge„sichts den Augenblick, da der Schmerz entstand, er„*regt* wurde, und also aus der Empfindung des „*Schmerzes* müsse erklärt werden, kann an der „*Richtigkeit* dieser Erklärung zweifeln." (Aus der Empfindung des Schmerzes muß sie freylich erklärt werden, aber nicht aus ihr unmittelbar. Jeder heftige, plötzliche, unvermuthete Schmerz macht einen Schreck, und aus dem Schrecke erklären wir sie.) 58. Abschnitt. Die kleinsten Blutadern sind reizbarer als das Herz; denn ehe noch die nach und nach sich vermehrenden Fiebermaterien den Herzschlag vergrößern, (vor dem Fieberparoxysmus) wird der Kranke schon blaß, und hat Frost, weil bereits die kleinen Blutadern das Blut zurück gepreßt haben. (Sinnreich! Aber auf noch wie vielerley Weise kann nicht auch eine Blässe entstehen, ohne daß die kleinsten Adern ihr Blut durch einen Reiz zurück drücken? Hr. H. setzt hier eine

Digitized by Google

Theorie willkürlich zum Voraus, um eine andere daraus zu beweisen.) 59. Abschnitt. Ein Reiz, der die klopfende Bewegung des Herzens und der Pulsadern vermehren soll, muß sie nicht zusammenziehen, sondern erweitern: denn das Zusammenschnüren verhindert das Klopfen. (Befremdend! Jeder Reiz an einer Faser zieht sie zusammen, und von den Orbicularfasern rührt doch der Pulsschlag her.) §. 858. Das Pochen der Ader geschieht freylich bey ihrer Ausdehnung; aber was die oscillirende Bewegung derselben vermehren soll, muß kein Reiz seyn, der sie anhaltend weder ausdehnt noch zusammen zieht; sondern ein zusammenziehender Reiz in beständigem Streite mit einer ausdehnenden Gewalt, und diese letzte ist das von der Kraft des Herzens in die Pulsadern getriebene Blut.) Es folgt eine lange Geschichte von einem gestripseten Engländer, §. 911—930, welche beweisen soll, daß blos die Empfindung eines nach und nach zunehmenden Schmerzes, die Blutadern, das Herz und die Pulsadern in der angegebenen Ordnung nach den Graden ihrer Reizbarkeit gereizt habe. (Schwerlich wird Hr. H. darinn Beyfall finden, daß alle diese Erscheinungen nicht vielmehr Wirkungen des Schrecks von einem so grausamen und zumal hier unerwarteten Schmerze, als vom bloßen Reize der Empfindung, gewesen seyn sollten. Die ganze Geschichte scheint uns ein Naturgemälde der Wirkungen eines sehr hoch getriebenen Schrecks.) 60—62. Abschnitt. Subtile Untersuchungen, daß die Wassergefässe desto unreizbarer, je kleiner sie werden, hingegen die ausdünstenden Haupröhrchen wegen ihrer muskulösen Schließer vor allen reizbar sind. ꝛc. 63. Abschnitt. Ein deutlicher Beweis, daß die Luftbläschen der Lunge reizbar sind, und die erstickenden

Dünste

Digitized by Google

Dünste mancher Mineralwasser durch eine Verengerung derselben tödten, mit einer Anwendung auf praktische Fälle. (Wir hätten am Detail Manches zu erinnern; aber es würde uns zu weit führen.) Die vom Athemholen verdorbene Luft soll dadurch tödtlich werden, weil die scharfen Theilchen im Athem die Luftbläschen verengern, mithin ersticken, und eben dergleichen zusammenziehende Theilchen soll jede auf ähnliche Weise erstickende Luft haben. (Allein es sterben auch Thiere in dergleichen verdorbener Luft, die nicht athmen, oder deren Kopf außerhalb dem Behältnisse im Freyen bleibt.) Im 64. Abschnitt liefert Hr. H. eine Rangordnung verschiedener Theile thierischer Körper, nach den Graden ihrer Reizbarkeit. Den ersten Rang giebt er den Schließern der kleinen Hautröhrchen, den zweyten den kleinen Blutadern. Dann folgen die gröbsten Wassergefäße, die Pulsadern mit dem Herzen, in so fern sie klopfen, (es ist die eben erwähnte angeblich ausdehnende Reizung gemeint,) womit die Reizbarkeit des angefüllten Magens und Darmkanals, und der vollen Harnblase rangirt, ferner die Pulsadern, in so fern sie vom Reize (anhaltend) verengert werden, wohin die Muskelreizbarkeit, und noch stärker, bis zum Stillstehen, das ist, bis zum Grade der Ohnmacht und des Todes, wohin die Reizbarkeit der ausgeleerten Harnblase, auch wohl des leeren Magens und der Lungenbläschen vom Gehirn aus, zu rechnen; endlich die großen Blutgefäße. (Hier hätte nothwendig ein Unterschied gemacht werden müssen, unter dem im Nerven aufsteigenden, und dem vom Gehirne abwärts gehenden Reize. Ohne diese Unterscheidung bleibt alles in Verwirrung; denn viele Theile sind auf die eine Weise kaum merklich, und auf die andre äußerst reizbar, wie z. E. das Herz, dem Haller, was den

Digitized by Google

Muskularreiz betrifft, den Vorzug vor Allen gab, und dessen Nervenreiz in der That noch sehr problematisch ist. Diese Vermischung macht Hrn. H. Lehre von Grunde aus unzuverlässig, zumal wenn jene hinzukommt, da er die verschiedene Beschaffenheit der Reizungen bey der Gradation nicht mit in Anschlag bringt: denn, wenn er z. E. gleich bewiesen hätte, daß die kleinsten Blutgefässe gegen gewisse Arten von Reizen, die ihnen unmittelbar beygebracht werden, wirklich sehr beweglich wären; so könnte doch daraus nicht geschlossen werden, weder daß sie es gegen alle Arten Reize von gleicher Stärke an sich betrachtet seyn müßten, noch daß, wenn das Gehirn gereizt wird, dies auch einen Einfluß auf sie haben müsse. Gleichwohl schließt Hr. H. überall so ohne Bedenken.) 65. Abschnitt. Um die Gradation der Reizbarkeit der Theile recht deutlich zu zeigen, hat Hr. H. in diesem letzten Abschnitt die verschiedenen Erscheinungen bey den Gemüthsbewegungen daraus zu erklären gesucht. (Dem ersten Ansehen nach geht Alles sehr glücklich, und scheint wie von selbst zu folgen. Allein Rec. erinnerte sich bald, wie noch viel scheinbarer passend auf die Leidenschaften die Krügersche Theorie von der vierfachen Spannung der Nerven, obgleich nur ein sinnreicher Traum war, und was Haller bey der Theorie von den Bewegungs- und Empfindungsnerven aus dem kleinen und großen Gehirn anmerkte, wie er nämlich durch lange Erfahrung überzeugt worden sey, daß eben solche Erklärungsarten, die durch ihre schöne Simplicität allen Schein der Wahrheit haben, nur allzuselten gründlich zu seyn pflegten. Wir fürchten so sehr, daß der Fall bey der Hoffmannischen derselbe sey, daß wir fast sagen möchten, dieser Abschnitt sey eher eine Widerlegung als Bestätigung derselben. Wir

dürfen

diesen aber hier nur das Wenigste von dem sagen, was wir zu sagen hätten.)

Es ist wahr, daß ein starker Reiz, der dem Gehirne an verschiedenen Stellen tief im Marke beygebracht wird, allgemeine Convulsionen über den ganzen Körper verbreite, und daß auch dies manche Reize der Nerven, die bis zum Gehirn gehen, verrichten, wie z. E. beym Niesen. Allein es ist wiederum aus unzähligen Erscheinungen gewiß, daß viele andre sinnliche Eindrücke, die entweder zum Gehirn aufsteigen, oder ihm ursprünglich beygebracht werden, ob sie gleich von da aus in den Körper zurück wirken, dennoch nicht auf die gleiche Weise das ganze Gehirn, nicht den Ursprung aller und jeder Nerven darinn, sondern nur Einiger, oder eines Einzigen, reizen. Wenn man also siehet, daß nicht auf jede Empfindung, Vorstellung, oder auf irgend einen andern Reiz des Gehirns, alle Nerven und Muskeln des Körpers, sondern immer nur Einige in Bewegung gesetzt werden; so schreibt man dieses bisher dieser besondern Verschiedenheit der Reize mit zu, die sich nur vorzüglich auf die Ursprünge gewisser Nerven erstreckt, ohne übrigens sagen zu können, wie dies eigentlich zugehe. Hr. H. wollte weiter gehen, und ersann eine neue Erklärungsart. Seiner Meinung nach wird das Gehirn von jedem sinnlichen Eindrucke, er rühre von einer Empfindung oder andern Vorstellung, oder von sonst einer Art des Reizes her, durch und durch, und jeder Nerve des ganzen Körpers, und durch ihn jeder Muskel, zu welchem er hingeht, gereizt. Daß aber nicht von jedem Reize des Hirns, alle reizbare Theile wirklich in Bewegung gesetzt werden, rühre hauptsächlich davon her, weil die Theile des Körpers verschiedene Grade der Reizbarkeit haben, mithin schwä-

Digitized by Google

chere Reize im Gehirn nur die reizbarsten, stärkere hingegen auch die unreizbarern, und nur die stärksten Alle, auch selbst die unreizbarsten Theile, wirklich bewegen können. Man stelle sich, um nur ein plumpes Beyspiel zu geben, auf einer Trommel eine Menge Kugeln, vom Mohnkorne an bis zur Musketenkugel vor; so wird der leisere Schlag darauf nur die kleinsten, der stärkere die größern sprengen. Hier kommt nun Hrn. H. die im vorigen Abschnitte festgesetzte Rangordnung der reizbaren Theile zu Statten. Wenn ein Gedanke oder eine Leidenschaft das Gehirn nur so reizt, wie es zur Bewegung der reizbarsten Theile nöthig ist, so ziehen sich nur diese, nämlich die Schliesser der Hautröhrchen zusammen, und halten die Ausdünstung zurück. Ist die Leidenschaft stärker, so verengen sich auch die kleinen Blutadern und Wassergefässe, und man wird blaß. Nimmt sie noch mehr zu, so wird die Bewegung des Herzens vergrößert, treibt das Blut wieder in die kleinsten Gefäße, ohnerachtet sie zusammen gezogen worden, und man wird wieder roth, die Muskeln zur willkührlichen Bewegung zittern, und sofort. Man sieht, daß nach dieser Erklärungsart, von jeder starkreizenden Vorstellung oder Leidenschaft, so wie sie zunimmt, und mehr Theile in Wirkung setzt, alle reizbarere, die sie Anfangs bewegte, fortfahren mußten sich zu bewegen, so wie ein Schlag auf die Trommel, der die Schrotkörner sprenget, gewiß auch Hanfsaat und Mohnkörner sprengen würde. Nun ist aber dies wider alle Erfahrung, und aus dem obigen Beyspiele kann man schon genug sehen, wie sich Hr. H. hier helfe. Die reizbaren Theile lassen sich nicht ins Unendliche reizen, und ein zu starker Reiz vermag nichts mehr auf sie, wenn sie schon ein geringerer zum Aeußersten gebracht hat: wenn

wenn aber gar die Wirkungen des Stärkern denen vom Schwächern entgegengesetzt sind, so werden diese dadurch gänzlich aufgehoben und vernichtet. So macht die zunehmende Leidenschaft die Wangen wieder roth, die in der schwächern erblaßten, weil die verstärkte Bewegung des Herzens das schwächere Zusammenziehen der kleinsten Blutadern überwältigt. Auf dieselbe Weise kann man nun in diesem Abschnitte die Erscheinungen aller Leidenschaften aus den blossen Graden ihrer Heftigkeit, gleichsam nach einer allgemeinen Formel, sinnreich und mühsam genug erklärt lesen.

(Allein betrachtet man die Sache genauer, so verschwindet aller Schein der Gründlichkeit dieser Erklärungsart. Hr. H. hat die Leidenschaften zum Beyspiele gewählt, worinn freylich die auffallendsten Veränderungen im Körper von der Stärke des Reizes abhangen; aber er hätte es auch mit andern Vorstellungen und Reizungen des Gehirns versuchen sollen, so würde er bald die Unzulänglichkeit seiner Erklärungsart bemerkt haben. Der Wille kann über einige einzelne, ja über einen einzigen Muskel gebieten. Die Vorstellung diesen Muskel zu bewegen reizt, seiner Meinung nach, das ganze Gehirn und alle Bewegungsnerven. Die Muskeln zu willkührlichen Bewegungen haben, nach Hallers Versuchen, die wenigste Reizbarkeit unter Allen. Also muß die Vorstellung des Willens das Gehirn so stark reizen, daß, wenn ich einen Finger regen will, zuerst die Schließer der Hautröhrchen, dann die kleinsten Blutgefäße, dann die Wassergefäße zusammengezogen, das Herz erreget, alle unwillkührliche und endlich auch die willkührlichen Muskeln in zitternde Bewegung gesetzt werden, u. s. w. §. 1055. Warum geschieht nun

von dem Allen Nichts? Warum halten nicht wenigstens die Schliesser der Haut die Ausdünstung zurück? warum pocht das Herz nicht stärker? Etwa darum, weil der Vorsatz den Finger aufzuheben ein zu starker Reiz ist? Keinesweges: denn davon blieben Jene desto gewisser geschlossen, und das Herz würde bis zur Ohnmacht verengert werden. Also etwa darum, weil die Wirkung des großen Reizes der Vorstellung die Wirkung in die Hautschliesser, oder ins Herz durch ihren Widerstand aufhebt oder vernichtet? Noch weniger: denn was kann das die Hautschliesser und die Bewegung des Herzens hindern, daß sich mein Finger regt? Nun also denn endlich darum, weil bey einem gleich vom Anfange sehr starken Reize des Gehirns, die Wirkungen der kleinern Stade überhüpft werden, und sich schnell zu derjenige Wirkung erzeugt, die für diese Vorstellung paßt? Dies wird getroffen seyn: denn so erklärt sich Hr. H. selbst bey einer ähnlichen Schwierigkeit. §. 1082. Aber dieses Ueberhüpfen fällt aus auf Nichts: denn so lange nicht die größere Wirkung die kleinere, die sie nothwendig mit hervorbringen müßte, durch Gegenkraft oder Widerstand hindert, müssen durchaus alle, die neben einander existiren können, entstehen und fortdauren, so lange die größere anhält. Will man statt einer Vorstellung des Willens eine sinnliche Begierde, oder eine Empfindung zum Beyspiele wählen, so wird man dieselben Schwierigkeiten finden. Ein Hungriger sieht Speise, und der Mund läuft ihm voll Wasser vom Reize der Speicheldrüsen, die so wenig reizbar sind! Ein Eckel macht Erbrechen, ein Schmerz im Auge Ergießung der Thränen, eine Empfindung am Zwerchfelle ein Lachen. Man versuche es, alle diese Bewegungen einzelner Theile blos aus der Stärke des Hirnreizes

reizes nach der Rangordnung des vorigen Abschnittes zu erklären; die Schwierigkeiten werden dieselben seyn. Und wir müssens gestehen, Hr. H. hat sie selbst noch am Schlusse seines Werks erkannt, und gestehe, „daß man bey manchen Vorstellungen nicht allein auf „die Stärcke, womit die Ursprünge der Nerven im „Gehirne gereizt werden; sondern auch, welche Nerven „von ihnen vorzüglich gereizt werden, zu sehen habe.“ Allein wie könnte denn wohl, nach Hrn. H. Theorie, manche Vorstellung gewisse Nerven im Gehirne vorzüglich reizen, da sie ja Alle hinlänglich, vollständig reizen muß, die der Gewalt ihres Reizes subordinirt sind? Alle diese zusammen genommen, und zwar sie allein mußten es seyn, die sie vorzüglich reizte: wir haben aber jetzt gezeigt, daß sie das nicht thue, wenn der Wille auf einzelne Theile wirkt. Jenes Nicht allein — sondern auch, ist also noch nicht hinlänglich; sondern man muß gestehen, es gebe Vorstellungen, Empfindungen, Begierden, Entschlüsse, und andre Reize des Gehirns, die entweder keinesweges das ganze Gehirn mit allen Ursprüngen der Nerven, sondern nur Einige oder Einen sinnlich rühren; oder sie doch nur so schwach rühren, daß keine Wirkungen davon im Körper erfolgen, obgleich die einzelne Wirkung, die sie wirklich hervorbringen, einen viel größern Grad des Reizes erfodert, als die, so unterbleiben. Dieses ist Einer von viel mehrern Gründen, die wir Hrn. H. entgegensetzen könnten, und dabey müssen wir es bewenden lassen, wenn wir nicht die Grenzen einer Recension allzuweit überschreiten wollen. Sollte sich der würdige Mann durch unsre Einwendungen gleichwohl nicht getroffen finden: so müssen wir wenigstens die Frage thun, ob er dieses System von der Reizbarkeit zu allen den gründlich erwiesenen Wahrheiten

heiten zähle, die er bey seiner Pockenlehre zum Grunde legen will?)

Recens. vermuthet keinen solchen Leser, der aus den vielen Erinnerungen, die wir bey dieser Schrift gemacht haben, schliessen möchte, daß ihr sehr guter Werth zweifelhaft sey. Alle Schritte des Genies sind kühn; viele scheinen falsch, und zuletzt findet man sie doch richtig; viele sind falsch; ein Andrer wird sie bessern: unterdessen bricht dieser dreiste Gang uns Uebrigen die erste Bahn eines neuen Weges; und gesetzt endlich, man fände zuletzt den alten, oder noch einen andern doch besser; so begleite dennoch Dank und Verehrung den edlen Mann, ohne den das Volk der Wissenschaften keine Bahn, oder wenigstens keine Wahl hätte.

W.

II.

Joh. Esaias Silberschlags, Königl. Preuß. Oberconsistorialraths und Oberbauraths — Geogenie, oder Erklärung der mosaischen Erderschaffung nach physikalischen und mathematischen Grundsätzen. Erster Theil. Berlin, im Verlag der Realschule. 194 S. in 4. nebst 9 Kupfertafeln.

Gegenwärtiger Recensent schränkt sich auf das physikalische und mathematische ein. Der theologische Theil wird von einem andern Recensenten besonders beurtheilt werden. I. Abschnitt. Von Erzeugung der Feldsteine und des Sandes.

Digitized by Google

Sandes. Hr. S. bringt die davon bekannten Hypotheseen unter zwo Rubriken, Feuer und Wasser. Einige sehen Steine und Sand als Schlacken einer ehemals geschmolzenen Erdkugel an. Aber warum hätte so ein mächtiges Feuer nicht schon damals, Alles, was Glas werden konnte, in Glas verwandelt? Wo hat sich damals unser Spath, Kalk, Thon ꝛc. aufgehalten? Brydons Vorgeben, Lava löse sich in Sand und fruchtbare Erde auf, ist nicht wahrscheinlich, so lange wir Schlacken des Aetna, seit den punischen Kriegen, unverwandelt antreffen, und sehen, wie uralte Steinhügel von Winden mit fruchtbarer Erde bestäubt worden. Die des Sandes Ursprung aus dem Wasser herleiten, stellen sich zum Theil vor, Quarzfelsen und Klippen wären durch Wellen zertrümmert worden. Die hat Hr. Walch im 3. St. des Naturforschers widerlegt. Andere bemerken, daß sich in Gewässern eine Menge quarzartiger Materie aufhalte, die sich zusammen balle, senke, und so fortgerollt Sandkörner erzeuge. Aber gesetzt, es liesse sich augenscheinlich darthun, daß der Sand aus Mischungen des Wassers sich erzeuge, wie wollte man so, nicht etwa die afrikanische Sandwüsten, nur die Sandgefilde der Churmark erklären? Nun Bemerkungen, die Hrn. S. auf seine Vorstellung geleitet haben. Bey einem Aufenthalte auf des Hrn. Gk. von Kameke Landgute zu Prötzel, entdeckte er hin und wieder wahre Crater, nur nicht von Vulkanen, rings um sie lagen Steinklumpen, mehr denn 30 Centner schwer; auf diese folgten rundherum kleine Feldsteine, diese waren wieder mit Kieselsteinen umringt, und immer folgten kleinere auf größere, endlich verlor sich dieses Steintheater in gemeinen Sand. Aller Orten, wo er damals hinkommen konnte, fand er diese Lagerordnung, sowohl

in

Digitized by Google

in Feldern als in Wäldern. Diese Wahrnehmungen hat er an mehr Oertern wiederholt gefunden, daß die ganze Uckermark aus lauter Cratern besteht. Nicht jedem Erdfalle, jeder trichterförmigen Grube giebt er diesen Namen; nur wo Kennzeichen sind, daß sie durch den Auswurf unterirdischer Schlünde entstanden, das sicherste davon ist der aus allerhand ausgeworfenen Steinen nach den Fallregeln entstandene Wall. Denn da ein schwerer Körper so lange herabrollt, bis die Fläche auf welcher er ruhen soll, einen Winkel von 45 Grad macht, (der Rec. bekennt, daß er diesen Satz nicht versteht, viel weniger einen Beweis davon kennt; indeß ist er mit dieser genauen Bestimmung wohl nicht einmal zu Hrn. S. folgendem Vortrage nöthig) so sind die Wälle, so von oben herabfallenden Steinen entstanden, oben zusammenlaufend, unten aber im Durchschnitte genommen, zweymal so breit als hoch. Bey vielen läßt sich auch das Springloch oder der Schlund selbst noch entdecken, welches wie ein Erdfall aussieht, indem, bey nach und nach erfolgender Verstopfung, das eingefallene sich tiefer herabgesenkt hat. Der meiste Craterwall besteht aus großen Kieseln von allerley Farben und Steinarten, ohne die geringste Anzeige von Schichten, die aus einerley Steinart bestünden, mit Sande durchmengt und überzogen, auf dem eine Decke von fruchtbarer Erde, begrünt, oft mit Strauchwerk und Bäumen bewachsen ist. Auf dieser Decke befinden sich die größten, oft mehr als 50 Centner schwere Kieselsteine, meistens Graniten, nie weit vom Crater, wenn sie nicht etwa in ein nahes Thal hinabgestürzt sind. Weiter vom Crater, werden die Feldsteine kleiner, den Beschluß macht der Sand. Spuren von Lava, oder angeflammten Rust, hat er nie bemerkt; aber

aber unter diesen mit Kieseln und Sand bestreuten Feldern, oft noch tiefe Schichten von Kalksteinen, Leim und Thon. Es scheint also, daß die Feldsteine aus dem innersten Eingeweide der Erde hervorgesprengt worden. Eingesprengte Erze hat er in einer und der andern Gegend wahrgenommen; nennt aber solche nicht, um nicht Nachgraben zu veranlassen. Was hülfe ein Gold- oder Silbergang, der Meilen tief unter der Erde läge? Auch eine Menge von Schlünden hat er untersucht. In vielen, Wasser so tief, daß ein Senkbley von 50 Fuß den Boden nicht erreichte. Dergleichen Löcher auch hin und wieder in Seen. Andere mit dünner Morasterde ausgefüllt, andere völlig trocken, an tiefer gesunkener Füllerde und Sand kenntlich, andere mit Sand, Erde und Torf dergestalt bedeckt, daß außer der dahin sich zusammen ziehenden Tiefe, keine Spur ihres vorigen Zustandes übrig war. So weit seine eigne Bemerkungen. Eine Menge von Abrissen beträchtlicher Theile der Oberfläche der Erde aus Italien, Ungarn, Frankreich, Deutschland, England, Norwegen, Ostindien, Afrika, Amerika, zeigten eine hierinnen sich beständig ähnlich bleibende Oberfläche der Erde. So oft er Männer sprach, die die entferntesten Küsten besucht hatten, berichteten sie ihm: aller Orten gebe es Sand, Kiesel, kesselförmige Vertiefungen, besonders in gebirgigten Gegenden; auf flache Felder pflegen Reisende nicht so genau Acht zu haben. Abbildung eines Craters ohnweit des Dorfs Neugarten, einige Stunden vom Schlosse Boizenburg. Aus solchen Beobachtungen schließt Hr. S. daß die Feldsteine ein Geschöpf des Abgrundes sind. Nicht Trümmern von unterirdischen Felsen und Steinschichten; sonst hätten sie nicht die Gestalt von Klössen, Eyern und

Kugeln.

Kugeln. Die Erdmasse ist nicht durch eine aller Orten sich gleichförmig bleibende Verhärtung versteinert worden; sondern die Versteinerung entspann sich in unzählbaren Punkten der gesammten Erdmasse, wie Crystallisation in einem flüßigen Mittel. Von diesem Punkte greift sie nach allen Seiten um sich, und zuletzt würde aller Orten wirklich an einander hangendes oder doch wenigsteus Schichtweise zusammen hangendes Gestein entstanden seyn, wenn diese Versteinerung ungestört fortgegangen wäre. Wer dieses läugnen wollte, müsse noch keinen nackten Felsen, keinen Steinbruch gesehen haben. Manche Felsen, z. E. der Ilsenstein bey Ilsenburg, sehen sogar einer Crystallisation sehr ähnlich. Nun stellt sich Hr. S. vor, die Versteinerung der Grund- und Hauptmasse, sey auf Befehl des Schöpfers zwar plötzlich angefangen, aber doch nicht plötzlich vollendet worden; ob es gleich allemal ein Werk der Allmacht gewesen, da sich der Kern des ganzen Planeten, im Fall schon am ersten Schöpfungstage der Anfang damit gemacht worden, in drey Tagen versteinert. Das führt ihn auf die mosaische Schöpfungsgeschichte. Himmel und Erde ist ihm die Weltmasse, die so wohl zur Bildung des Firmaments als auch der Erde dienen sollte; Sonnenmasse, wo Sonnen entstehen sollten; wo Planeten und Kometen ihren Kreislauf haben sollten, da ihr Chaos. Das Schweben des G. G. a. d. T. wird durch ein hebräisches Wort ausgedruckt, das eine Handlung bedeutet, die etwas ähnliches mit der Verbreitung eines Vogels über sein Nest zur Bebrütung hat. Was Luft, Wasser, Erde, Stein, Metall ꝛc. werden sollte, vereinigte sich in seinen ihm zukommenden Bestandtheilen. Schon wirkte die Schwere, da nun diese Masse sank, jene empor stieg, Alles in Bewegung gerieth, würde

einem

einem menschlichen Auge vorgekommen seyn, als hätte ein lebendiger Wind die Masse in wunderbar durch einander gehende Bewegungen versetzt. Das versteht Hr. S. unter dem Ausdrucke: der Geist Gottes schwebte auf der Tiefe; nicht blos auf der Oberfläche. Nun beschreibt er, wie er sich die Entstehung des Lichts, der Luft vorstelle. Die Absonderung des Wassers vom Trocknem geschah so, daß sich Berge und Trockenes durch eine innere Gewalt über die Wasserfläche empor hoben. Diese Kraft müsse elastisch seyn, und unter den elementarischen Kräften, die, welche in ihren Wirkungen am schnellesten, am mächtigsten ist, das Feuer. Dieses Feuer mußte vorher nicht da gewesen seyn, sonst hätte es eher gewirkt; auch nicht fortdauren, sonst wäre des Umformens des festen Landes kein Ende gewesen. Also verzehrte es sich gleich bey seinem Ausbruche, konnte folglich nicht die Bestandtheile der Erde in Lava verwandeln. Die angezeigten Crateren sind Schlünde, welche die Oerter des Ausbruchs bezeichnen. Klippen, die ihr zu schwer waren, trieb diese Kraft wie Keile durch die Erde und wurden nackte Felsen. Weiche Massen, die sich noch dehnen und bilden liessen, verwandelte sie in Berge, Klumpen, die noch nicht mit andern zusammen gewachsen waren, fuhren aus den Schlünden heraus, die schweren fielen näher, die leichtern weiter entfernt von den Schlünden nieder. Traf die ausbrechende Kraft Granitmaterie an, die noch nicht ganz versteinert war, so sprengte sie Granitsand in die Höhe; von der Art ist unser Triebsand.

II. Abschnitt. Von der Erzeugung des festen Landes, der Inseln und der Berge. Ausbrüche unterirdischen Feuers findet er hier selbst durch neuere Nachrichten, daß Inseln und Berge auf diese Art entstanden, bestätigt. Ein Centralfeuer, das fort-

dauerte, nimmt Hr. S. nicht an. Aus dem theologischen Satze: eine allervollkommenste Weisheit werde Produkte, die nur zu den Bedürfnissen des menschlichen Lebens gereichen, nicht in die unzugängliche Tiefe des Abgrundes versteckt haben, schloß Hr. S. die Erze werden nicht gar zu tief unter der Oberfläche der Erde liegen, und fand seinen Schluß durch Delius Nachricht bestätigt, daß alle mineralische Adern nicht über 3 bis 400 Klaftern tief nieder setzen, und sich alsdann völlig verlieren. Was tiefer liegt als daß der Mensch es finden könnte, ist entweder ohne Absicht erschaffen, oder nur ein ödes und unnutzbares Gestein, von dem weiter nichts verlangt werden kann, als daß es fest genug sey, die Oberfläche zu tragen. In so fern nämlich das menschliche Geschlecht, das Hauptgeschöpf der Erdkugel, das Ziel ist, zu dessen Nutzung die Erde so und nicht anders eingerichtet werden sollte. Der Mond scheint Hrn. S. auf eben diese Art erschaffen, wie er sich bey der Erde vorstellte. In ihm sind Plato, Hipparch, Aristoteles, Tycho; Cratere. Ueber unsre Berge allerley Bemerkungen. Der Ilsenstein, bey Ilsenburg in der Grafschaft Wernigerode, abgebildet; sieht allerdings mit seinen Schichten so aus, als hätte er horizontal gelegen, und wäre durch einen jetzo hinter ihm liegenden Berg, als derselbe sich erhob, in die jetzige schiefe Lage gebracht worden. Höhen der Berge, geometrisch und barometrisch bestimmt.

III. Abschnitt. Von den Höhlen. Beschreibung der Baumannshöhle nach einer Abzeichnung, als Hr. S. sie 1778 zum zweytenmale befahren. Das Träufeln in ihr hält er für nichts als zusammengeflossenen Höhlenduft, für Dünste, die sich an jedem herabhängenden Vorsprunge der Wölbung, in Tropfen verdichten. Ein Bach oder nur eine Pfütze ist in der

Höhe

Digitized by Google

Höhe nicht anzutreffen. Regen dringt nicht so tief, da die Baumannshöhle 50 Fuß unter der Oberfläche des Erdreichs liegt, auch besteht die Decke aus Marmor und sind keine Risse in ihr zu sehen. Dabey bewundert Hr. S. daß mit dem Dufte so gar selenitische Steintheile aufsteigen, aus welchen der sich aller Orten zurückbleibende Toph ansetzt. Wie aller Orten Borsten des Fußbodens und offene Schlünde vorhanden sind, aus welchen dieser Duft ausgehaucht wird, so sind auch in allen Höhlen kleine Wasserhälter, in welche das Tropfwasser zusammen fließt, und endlich seinen Ausgang in Thälern findet. Die Erzeugung unterirdischer Bergquellen. Bels Abbildung und Beschreibung der Demifalvensischen Höhle in Ungarn. Um den Mittelpunkt der Erde stellt Hr. S. sich Wasser vor, in ein Gewölbe eingeschlossen, welches die Oberfläche trägt, die wir bewohnen.

IV. Abschnitt. Von dem Brocken. Hr. S. hat auf desselben Gipfel 1778. eine Standlinie von 55 rheinl. R. und Winkel gemessen, aus dem er die Höhe des Gipfels über der Grundfläche von Ilsenburg 235 rheinl. R= 2722 pariser F. gefunden. Das Barometer giebt sie nach Hrn. Pr. Zimmermanns Wahrnehmungen 2637 par. Fuß. *) Ueber dem Spiegel

*) Aus Hrn. Prof. Zimmermanns Angabe folgt der Pariser Fuß = 1, 14285. Braunschweiger aus Münchhausens seiner, im Hausvater, 1. Th. = 1, 1385 Br. F. Den Braunschweiger Fuß hat Hr. Pr. Z. ohne Zweifel richtig gehabt; den Pariser aber könnte er vielleicht zu groß gesetzt haben. Münchhausens Angabe ist aus Krusens Contoristen genommen.

Verwandelt man die Größen, die Hr. S. im Braunschweigischem Maaße angegeben hat, nach M. und Kr. Verhältniß in Pariser, läßt von Hrn. Z. Beobachtungen die sechste

des Holzemmenflusses fand Hr. S. des Brocken Gipfel 3069 par. Fuß. In Deutschland ist der Brocken der höchste Berg nach dem Riesengebirge; gegen die übrigen hohen Weltgebirge ist er von weniger Bedeutung. Wegen der Höhenmessungen mit dem Barometer, erkennt er Hrn. de Luc Bemühungen mit Danke. Auch ist kein ander Mittel, die Höhe eines weit ins Land hinein gelegenen Berges über dem Spiegel des Oceans nur auf eine erträgliche Art zu bestimmen. Aber an die Genauigkeit trigonometrischer Vermessungen, ist bey dem Barometerprocesse noch lange nicht zu denken. (Vollkommen richtig, wenn die Messungen zur trigonometrischen Berechnung mit erfoderter Genauigkeit können angestellt werden. Nur hindert oft die Ungleichheit des Bodens, die Standlinie von gehöriger Länge, selbst horizontal zu nehmen. Die

sechste weg, die zu weit von den übrigen absteht, und nimmt aus den übrigen sieben das Mittel, so bekömmt man die Höhe des Brocken über Ilsenburg, 2733, 42 par. F. Das stimmte mit Hrn. S. Messung genau genug überein; wobey zu bemerken ist. daß eine Verbesserung wegen der Wärme, die Hr. de Luc vorschreibt, von Hrn. J. nicht konnte beobachtet werden. So würde Hrn. S. geometrische Messung auf dem Brocken, nicht so sehr als er glaubt, die Unsicherheit der barometrischen darthun. Vielmehr wäre zu wünschen, daß er dazu eine gewissere Standlinie hätte haben können, als freylich der Platz ihm verstattete; ein Winkel, ihr gegen über kam 1 Gr. 16 M. Sein Werkzeug gab höchstens Minuten an, war ohne Fernrohr, und da lassen sich Winkel wie Marinoni de re ichnographica gewiesen hat, nicht auf einzelne Minuten sicher abnehmen. Eine Messung mit dergleichen Werkzeuge unter dieser Einschränkung der Standlinie, könnte, mit aller Geschicklichkeit und Einsicht des Geometern, doch wohl eben Unsicherheiten ausgesetzt seyn, die von den barometrischen nicht so sehr übertroffen würden.

Digitized by Google

Die Refraktion macht Unsicherheit in den Winkeln. Wer solche Schwierigkeiten zu heben, ihnen auszuweichen Fleiß anwendet, der findet allerdings eines Berges Höhe über die zunächst umliegende Gegend, sichrer geometrisch als barometrisch.) Verzeichniß und Abbildung der Nebengebirge des Brockens, mit ihm, wie er über sie hervorraget. Dieses ganze Gebirge steht auf einer Erdfläche, deren Durchmesser an einigen Orten fünf, anderswo sechs deutsche Meilen beträgt, die Fläche wenigstens 16 Quadratmeilen. Freylich möchte man denken, Wiesen und Kornfelder wären nutzbarer als Berge. Gesetzt aber die Bewohner dieser Gegend legten sich mehr auf die Viehzucht in Gebirgen, es liessen sich Künstler in Stahl und Eisenarbeit nieder, die ihre Arbeit anderwärts absetzten: kurz, die ganze Gebirgökonomie würde hier eingeführt, so würde der ungeheure Klumpen des Brocken, wohlthätig genug gegen seine Bewohner befunden werden. Besondere Beschreibungen und Abbildungen des Brocken. Auch er zeigt Hrn. S. Proben, daß er aus dem Eingeweide der Erde durch die Schichte der Oberfläche hervorgeschoben worden. Die Polhöhe ohnweit des Gipfels des Brocken, hat Hr. S. 52° 1′ 17″ gefunden, freylich nur mit einem Feldmesserwerkzeuge ohne Fernrohr. Die Abweichung der Magnetnadel 16° 45′. Ilsenburg rechnet Hr. S. aus barometrischen Beobachtungen, 129 Toisen über dem Ufer des Meeres; den Brocken, seiner geometrischen Messung nach 454 über Ilsenburg, also 583 über das Meer. Daraus den Durchmesser des Horizonts, den man vom Brocken übersieht, 32½ deutsche Meile. Das Segment der Erdfläche, das man so übersieht, abgebildet. Es zeigt sich dem Beobachter auf dem Brocken, wie ein Ausschnitt aus

Digitized by Google

einer Hohlkugel. Hr. S. maaß auf dem Brocken Winkel einiger Hauptörter; als er aber nachdem einen Versuch machte, diese Winkel auf seine Specialcharten abzutragen, fand er so viel Unrichtigkeiten, daß er sich scheut, sie anzuzeigen, und bey der Gelegenheit, Feldmesser erinnert, wie nöthig ihnen Geodäsie ist, so nennt er die Lehre Kugelflächen zu messen, und sie in einen ebenen Horizontalplan zu verwandeln; dabey er sehr richtig zeigt, daß sich eine Provinzialcharte, die einem nicht unmerklich krummen Theile der Erdfläche gehört, nicht aus einzelnen blos Feldmessermäßig verfertigten Distriktcharten zusammen setzen lasse; fängt man aber von einer geodätischen Vermessung an, so wird man weniger Mühe haben, und seinem Plane eine größere Vollkommenheit verschaffen. Erfahrungen mit gezogenen Büchsen, daß eine Kugel auf dem Brocken unter das Ziel geht, und bey Ilsenburg das Ziel getroffen ward, also der Kugel Weg in der dünnern Luft des Brocken krümmer ist. Hr. S. rechnet hierüber nach den Gesetzen des Widerstandes, und findet die Erfahrung der Rechnung zuwider, schließt also, unten am Berge müsse eine Kraft seyn, welche die Kugel hebe, und oben am Berge verschwinde. Die sucht er darinn, daß die untere Luft dichter ist als die obere, also schon die Gegenwirkungen auf den untern und obern Rand der Kugel unterschieden sind. Als 1740. die Elbe bey Magdeburg oberhalb dem Wasserfalle auf eine beträchtliche Weite wie ein Spiegel zugefroren, und etwa eine Handhoch mit Schnee überstäubt war, ließ man Horizontalschüsse aus einem, kaum einen Fuß hoch über dem Schnee, erhobenen Rohre thun, um die Anzahl der Ricochets, und die verschiedene Weite derselben zu messen; da hatte nicht eine einzige Kugel das Eiß geschrammt, alle waren

vom

Digitized by Google

vom Schnee schon abgeprellt. Warum sollte dies in einer Luft, die viel dichter zusammen geschoben ist als Schnee, nicht auch statt finden? Wie Hr. S. einen Herbstabend, auf dem Brocken, Berge und darauf befindliche Personen und Sachen, ungeheuer groß im Nebel abgebildet gesehen. (Eine Erscheinung, welche die französischen Erdmesser auch auf den peruanischen Gebirgen gehabt.) Hr. S. bemerkt hierbey, der Bergleute Grubengeist, die Morgana die den Sicilianern erscheint, alle wahren Gespenstergeschichten, könnten wohl eben das seyn.

V. Abschnitt. Von Erzeugung der Atmosphären. Zuletzt: Erklärung der Kupfertafeln, derselben Gegenstände sind meistens schon angezeigt. Größtentheils sind es Hr. S. eigne Messungen und Zeichnungen, also desto zuverläßiger. Vielleicht kann man die Geogenie selbst betreffend, manches nicht so ausgemacht finden, als es Hrn. S. scheint: nicht als ob seine Gedanken unwahrscheinlicher wären, als Anderer ihre; sondern weil sich überhaupt wohl von der Entstehung der Welt nicht viel sicheres ausführlich sagen läßt. Ueber die mosaische Erzählung giebt es bekanntermaaßen eine Menge Erklärungen, deren jede ihrem Urheber die einzige richtige schien. Wie man aber auch in dieser Absicht denkt, so wird man doch allemal dieses Buch, so reich an neuen und scharfsinnigen Bemerkungen, an einsichtsvollen Untersuchungen, unter die wichtigsten Beyträge zur Kenntniß der Erde rechnen.

Ew.

Digitized by Google

Kurze Nachrichten.

1. Gottesgelahrheit.

Gebete für Studirende, vornehmlich in Gymnasien und lateinischen Schulen, nebst einigen Festgebeten, als ein Versuch zur Verbesserung der Liturgie von D. Georg Friedrich Seiler. Erlang, bey Schleich. 1780. 192 S. 8.

Es ist ein, unserer Meinung nach, sehr verdienter Tadel der meisten Andachtsbücher, daß man speculative Theologie in die Andacht überträgt, Gott um die Gewährung dessen anfleht, was er doch selbst unsrer Wahl überlassen hat, und was durchaus nicht anders seyn kann. Quam stultum est, sagt Seneka, optare, quum a re impetrare possis; und endlich, wenn man von Gott Lohn erbettelt, den man nicht verdient hat, (so gebraucht der V. z. B. den Ausdruck, um Christi Willen, sehr häufig, und sehr am unrechten Orte.) Das haben wir denn auch an diesem Andachtsbuche auszusetzen. Dazu kömmt, daß wir in dieser Arbeit des V. Wärme und Empfindung vermissen, die doch um desto nöthiger gewesen wäre, da sie jungen Leuten gewidmet ist. Man s. das Gebet S. 70. beym Austritt aus Gymnasien und Schulen. Wir wollen es hieher setzen, und dem nachdenkenden Leser urtheilen lassen, ob es möglich sey, daß Gesinnung und Erfahrung einen Jüngling gerade auf diese Gedanken bringen könne.

„Gnädiger Gott! der du dich an mir von meiner ersten „Jugend an, als ein getreuer, sorgfältiger und überaus gütiger „Vater bewiesen, mir unzählbare Wohlthaten verliehen, und „ob ich schon leider durch manche jugendliche Vergehungen „Züchtigung verdient hätte, durch Liebe zu dir gezogen, und „alle Tage meines Lebens mit neuen Beweisen deiner wunder„vollen Liebe bezeichnet hast: wie soll ich bey der Veränderung, „die

„die Stunde mit mir vorgeht, vergessen, einige Blicke auf diese „unübersehbare Menge deiner Gnadengaben zurückzuwer„fen? Wie sollte ich kalt und fühllos bleiben, da du nun eben „neue Merkmale der Liebe mir giebst, und zu höheren „Stufen der Erkenntniß mich fortschreiten lässest. Ach! „habe Dank, geliebter Vater! für alle Arten der Güter und „Gaben, die du mir so reichlich ertheilet hast. Habe Dank „für die gütige Fürsorge, mit welcher meine Eltern und Lehrer „mein Wohl bisher beförderten; habe Dank für die Speisen „und Getränke, für die erlaubten Ergötzlichkeiten der Jugend, „für alle andre Wohlthaten, die ich bisher von dir empfangen „habe. Und mein Gott! Dank sey dir vornehmlich für den „heilsamen Unterricht, den ich aus deinem Worte zur Besse„rung meines Herzens erhielt. Welch ein Segen für mich, „daß ich nicht unter blinden Heiden gebohren und auf„gewachsen bin. Womit habe ich diese Gnade verdient? „Was hatte ich dir zuvor gegeben, daß du mir wieder vergelten „solltest? Ach! mein Gott! du kamest mir mit großer Liebe „zuvor: du hast dich zu mir als ein Vater zu seinem Kinde „herabgelassen; du hast deine gnädigen Gesinnungen gegen „mich in Christo mir frühzeitig bekannt gemacht; du hast mich „in meinen Jugendsünden nicht dahin gerafft; du hast mir um „Christi, meines Heilandes willen, alle Schuld und Strafe er„lassen; hast mich durch die Offenbarung von deiner Gnade „auf das vollkommenste versichert, und durch diesen Ueber„fluß deiner Barmherzigkeit meine Seele mit himmli„schen Freuden oft erfüllt — Herzlich lieb habe ich dich! „Gott, mein Trost, mein Erbarmer, mein Vater, auf den „ich all mein Vertrauen setze, mein Versorger, von dem ich „mein ganzes künftiges Glück erwarte; mein höchstes Gut, in „dem ich hier und dort ewig meine Seeligkeit finden werde. O „hätte ich doch nur allezeit deine Liebe gegen mich recht erwo„gen! Hätte ich mich doch derselben nie durch eine sündliche „That, nie durch sträfliche Nachläßigkeit, oder einen andern „Leichtsinn unwürdig gemacht. Vergieb mir, Allgütiger! „Wirf alle meine Sünden hinter dich zurück. Laß keine derse„ben auf mein künftiges Leben einen schädlichen Einfluß haben. „Ich übergebe mich dir hiemit aufs neue zum Opfer und „Eigenthum. Mit ungeheuchelter Unterwerfung aller mei„ner Gesinnungen und Begierden unter deinen heiligen Wil„len versprech ich dir, künftig meine Zeit auf das gewissenhaf„teste anzuwenden; alle meine Kräfte zur Einsammlung

„weiser Lehren zu heiligen; aller Flatterhaftigkeit, aller „Trägheit zu entsagen; u. s. w.“

Eben so sind auch die Gebete zum Privat- und öffentlichen Gottesdienste viel zu wässericht, und reichen bey weiten nicht an die vortrefflichen Gebete des Hrn. Zollikofers. Des Raums wegen überlassen wir unsern Lesern, die Vergleichung beyder Arbeiten selbst anzustellen. Rec. konnte sich bey dieser Vergleichung des Wunsches nicht erwehren, daß alle die, welche Liturgien entwerfen und einführen wollen, die Arbeit dieses verdienten Gottesgelehrten nutzen möchten.

U.

Geschichte der Concordienformel der Evangelisch-lutherischen Kirche, von M. Joh. Nik. Anton, Diak. zu Schmiedeberg. Leipzig, im Schwickertschen Verlage. 1779. Zwey Theile. 28 Bogen in 8.

Die Geschichte dieses bey dem größten Theile der lutherischen Kirche in symbolischem Ansehen stehenden Buchs, hängt so genau mit den übrigen kirchlichen Begebenheiten in der ganzen zweyten Hälfte des sechszehenten Jahrhunderts zusammen, und ist überdieß an sich selbst so merkwürdig und lehrreich, daß sie längst verdienet hätte von einem unpartheyischen und pragmatischen Historiker aufs neue bearbeitet zu werden. Denn die bisherigen, sowohl ältern als neuern Versuche wären entweder offenbar mit Leidenschaft und Heftigkeit geschrieben, oder hatten doch in Absicht auf Vollständigkeit, Wahl und Form, vielerley Mängel. Gegenwärtige Schrift übertrifft wirklich andere darinn, daß sie Vollständigkeit mit Kürze und einer guten Ordnung verbindet. Und da der Verf. selbst gesteht, daß er ihr den Namen einer Geschichte nur in dem Verstande gegeben habe, in welchem man jede zusammenhangende Nachricht von gewissen Thatsachen eine Geschichte zu nennen pflege, übrigens aber sie bloß für eine Sammlung von Nachrichten gehalten haben wolle, deren sich die bedienen könnten, die eine nähere Einsicht in diesen Theil der Geschichte zu haben wünschen, und nicht gern viele, sonderlich größere Werke nachschlagen wollen, oder auch die, so künftighin, wie allerdings zu wünschen sey, eine eigentliche Geschichte der Konkordienformel

formel schreiben möchten; so ist er billig hiernach zu beurtheilen, und mehr nicht von ihm zu fodern, als zu seiner Absicht gehörte, welche ohnehin, wie er selbst sagt, fast noch mehr auf Ungelehrte als Gelehrte gerichtet war. In wie fern aber der Verf. einem künftigen eigentlichen Geschichtschreiber nützlich zu werden hoffen könne, sehe ich nicht ab, wenn nicht etwa der Nutzen nicht auf eine Nachweisung über die Folge der Begebenheiten und über eine ziemliche Anzahl nachzuschlagender Bücher eingeschränkt werden soll. Denn Hr. A. erzählt weder unbekannte Thatsachen; (den letzten Abschnitt etwa ausgenommen,) noch giebt er neue Erläuterungen, noch hat er ungedruckte Urkunden oder Aufsätze mitgetheilt, noch auch sonst unbekannte Schriften genutzt, ob er gleich einen ziemlichen Vorrath, zumal älterer hieher gehöriger Bücher, der aber doch auch nicht ganz vollständig war, zur Hand gehabt hat. Daß er mit mehr Mäßigung, als seine meisten Vorgänger, Hutter, Löscher ꝛc. geschrieben hat, verdient alles Lob. Indessen ist es doch immer noch viel zu merklich, zu welcher Parthey er gehöre, und man sieht zu deutlich, daß er auf die Konkordienformel verpflichtet sey, und sie für eine ungemeine Wohlthat halte, die der Kirche wiederfahren sey; ein Urtheil, welches dem V. nach seiner Einsicht zu fällen allerdings frey steht, das aber doch bey einem Historiker, der weder Religion, noch Vaterland, noch Freunde haben sollte, aus seiner Erzählung viel weniger durchleuchten müßte. Schon aus der Vorrede, und noch mehr aus dem letzten Abschnitte der Geschichte, kann man merken, daß der V. mit die Absicht gehabt habe, daß sein Buch ein Excitatorium an die lutherische Kirche seyn sollte, das auf das Jahr 1780 fallende zweyte Jubiläum wegen zu Stande gebrachter Konkordienformel ja nicht zu vergessen. In gedachtem Abschnitte giebt er von der im vorigen Jahrhunderte angestellten ersten Konkordienjubelfreude, die doch weder sehr allgemein, noch auch mit sehr großen Feyerlichkeiten, was die meisten Orte betrifft, begleitet gewesen zu seyn scheint, eine ausführlichere Nachricht, als man im Verhältniß gegen andere wichtigere Abschnitte des Buchs erwartet. Zum Beweis wird erzählt, an dem 1676 zu Torgau, wegen Verfertigung des Torgauer Buchs gefeyerten Gedächtnißfestes, sey Churf. Johann Georg den 4ten Junius, unter einer starken Bedeckung von der deutschen Leibgarde, Kroaten, Dragonern und Musketieren, von Dresden aufgebrochen, und bis Großenhain gekommen, wo er Tafel und Nachtlager gehalten

Digitized by Google

gehalten habe, und darauf den 5ten gegen Abend in Torgau eingetroffen sey. Den 6ten wurden allerley Vorbereitungen gemacht, auch von dem Rathe der Stadt Torgau ein gewöhnliches Präsent von zween Eymern Frankenwein und drey Faß Torgauer Bier an den Oberhofmarschall durch — übergeben, wofür dem Rathe vom Churfürsten schriftlich gedanket worden ꝛc. Den 7ten wurden unter dem Gottesdienste die Thore der Stadt verschlossen gehalten ꝛc. Den 8ten speiseten die Theologen an der churfürstlichen Tafel, wo eine beträchtliche Anzahl von Tromperen und Paucken tönten, so wie bey der im Gemache gegen über angestellten Marschallstafel eine starke Musik aufgeführt ward, u. s. w. Glaubt man nicht, man lese einen Zeitungsbericht? Und wie kam es, daß ein Mann, der sonst in der Auswahl dessen, was er schreiben will, strenger ist, hier so viele unbedeutende Umstände, die sich größtentheils von selbst verstehen, in seine Erzählung einmischte?

Das Buch ist in zehn Abschnitte eingetheilt. I. Unruhen, Spaltungen und Zerrüttungen in der Lutherischen Kirche vor der Veranstaltung des Konkordienwerks; und II. Churf. Augusts zu Sachsen vielfältiges Bemühen, den Unruhen und Streitigkeiten abzuhelfen. Von den Streitigkeiten, welche vor der Abfassung der Konkordienformel vorhergiengen, und die Veranlassung zu ihr eigentlich gaben, ist, in Rücksicht auf den Zweck der Erzählung, zu kurz gehandelt. Der Verf. sieht auch diese Händel viel zu einseitig an, und bauet fast allein auf die Nachrichten derer, die sich damals die Aechtlutherischen nannten, und vom partheyischen Eifer nicht freygesprochen werden können; daher wenigstens der freymüthige Salig verglichen zu werden verdient. Am ausführlichsten wird von dem Kryptokalvinismus geredet; aber auch hier sind Peucers und andrer ihm ähnlicher Männer Schriften und Briefe zu wenig benutzt. Audiatur et altera pars! Dem unsterblichen Melanchthon wiederfährt zwar noch Gerechtigkeit; aber gegen die sogenannten Philippisten hätte der V. billiger seyn können, ohne darum die Wege einer krummen Politik, die sie so oft einschlugen, gut zu heißen. Er ist aber, wie gewöhnlich, allzu geneigt, sie für völlige Kalvinisten zu halten, die boßhafter Weise sich versteckten und den ganzen Kalvinismum einführen wollten, wodurch gewiß den allermeisten zu viel geschieht. Daß nachmals einige von ihnen die Parthey Kalvins öffentlich ergriffen haben, kann bey der Beurtheilung ihrer frühern Gesinnungen

nicht

Digitized by Google

nicht mit Sicherheit in Anschlag gebracht werden. Denn was sollten sie anfangen, da sie vom Dienste und aus dem Lande vertrieben wurden? Einmal hatten sie die richtige Ueberzeugung, daß Kalvins Lehre keine seelenverderbliche oder grundstürzende Irrthümer enthalte, und daß der Unterschied zwischen beyden protestantischen Gemeinden lange so groß nicht sey, als die Eiferer vorgaben. Da sie nun von den Lutheranern so viel hatten *leiden müssen*, und von ihnen nicht mehr für Glaubensbrüder *angesehen* wurden, so war es sehr natürlich, daß sie sich *endlich* zu derjenigen Parthey öffentlich wendeten, zu der man *sie* gleichsam mit Gewalt hinwies, und die sie mit offenen Armen aufnahm. Zur Erleichterung eines richtigen Urtheils über diese Vorgänge würde es sehr dienlich gewesen seyn, wenn der V., der auf Ungelehrte doch mit Rücksicht nehmen wollte, die Lehre von der Ubiquität noch etwas mehr ins Licht gesetzt, und hiernächst die äußerst harten Ausdrücke, die in einigen Schriften Luthers vom Abendmahl vorkommen, und nothwendig vieles Misvergnügen bey allen, die an den feinern und sanftern Ton Melanchthons gewöhnt waren, erregen mußten, nicht mit Stillschweigen übergangen hätte. Bey Erwähnung der Bemühungen des Churfürsten, den Unruhen abzuhelfen, hätte der Verf. den Ursachen, warum sie fruchtlos waren, mehr nachspüren sollen. III—IV. Verfertigung, Verbesserung, Vollziehung, Publikation und Einführung der Konkordienformel. Alle diese Abschnitte sind mit Fleiß gearbeitet. Von den vornehmsten Urhebern der Formel, besonders von Jacob Andreä, werden an gehörigen Orten einige Nachrichten gegeben. Doch hätte der Verf. noch tiefer in den Charakter des geschäftigen Andreä, der die Hauptrolle spielte, eindringen können. Das Interesse der fürstlichen Höfe sowohl, als auch der verschiedenen Factionen in der protestantischen Kirche, und wodurch eigentlich die Gesinnungen einer jeden gegen die Konkordienanstalt ihre Bestimmung erhalten haben, hätte ich gleichfalls gern etwas mehr entwickelt gesehen. VII. Apologie des Konkordienbuchs. VIII. Gefahr der Konkordienformel (in Sachsen) unter Churf. Christian I. und deren glücklich erfolgte Abwendung. Es ist hier die Rede von dem, was man den zweyten Kryptokalvinismus gewöhnlich nennt. Bey der fürchterlichen Schilderung, die der Verf. von dem damaligen Religionszustande und der überhandnehmenden Irreligiosität in den churſächsischen Landen macht, muß man nicht vergessen, daß sie sich auf die Berichte und Klagen der einen Parthey gründet.

Digitized by Google

gründet. Es wäre auch sonderbar, wenn mit einemmale innerhalb fünf bis sechs Jahren ein Land in Absicht seiner Denkungsart und Sitten so erstaunlich sich verschlimmern sollte. Der Lehre Kalvins, gesetzt auch, daß man wirklich damit umgegangen sey, Sachsen durchaus kalvinisch zu machen, wird man doch hoffentlich die Schuld der zunehmenden Gottlosigkeit nicht beymessen wollen; und gab es gleich unter der Geistlichkeit manche, die nicht so ehrlich handelten, als es ihre Pflicht gewesen wäre, so waren deren doch so viele nicht. Woher also so schnell ein so großes Verderben? Der Verf. erzählt: „Wo Prediger waren, die sich der kalvinischen Lehre verdächtig gemacht, und in die Abschaffung der bey der Taufe gewöhnlichen Beschwörungsformel gewilligt hatten; da konnte man die Verachtung des öffentlichen Gottesdienstes, des göttlichen Worts, der Sakramente und des ganzen Predigtamtes am deutlichsten sehen. — Vielmals mußten die neugebohrnen Kinder einige Wochen und Monate lang ungetauft liegen. Die Prediger wurden von ihren Zuhörern mit sehr verächtlichen Augen angesehen, und zum Theil nicht anders gehaßt, als wenn sie Juden, Heiden oder Türken gewesen wären. — Zu Dresden hatte ein Fleischhauer die Dreistigkeit, daß er, als man sein neugebohrnes Kind zur Taufe trug, mit bewaffneter Hand nachgieng, und sich vermaß, daß er dem Täufer, dafern er den Exorcismus weglassen würde, augenblicklich den Kopf entzwey spalten wollte.“ Es wäre der Mühe werth gewesen, die wahren Ursachen, aus welchen ein solches Sittenverderbniß entstanden, und die Zeit, wenn eigentlich der Grund dazu gelegt worden ist, sorgfältiger aufzusuchen. Der dem gemeinen Volke gegen seine Lehrer beygebrachte Argwohn, das ewige Polemisiren auf den Kanzeln, die kraftlosen Predigten über gewisse abstruse Modedogmen, das auf gewisse Formeln und Ceremonien gesetzte Gewicht, die Verkennung dessen, was in der Religion Christi das Wichtigste und Wesentlichste ist ꝛc. alles das trug zu dem Uebel, welches schon lange Wurzel zu fassen angefangen hatte, das Seinige bey. Hätte der Verf. genau bestimmt, was für Dogmen und was für Gebräuche man wirklich und erweislich habe abschaffen wollen, und was es eigentlich gewesen sey, das man an jener Stelle einzuführen gesucht habe, so würde der Leser leichter haben beurtheilen können, ob alle und jede Veränderungen, die man vor hatte, schlechterdings Verschlimmerungen gewesen seyen, und ob nicht in Absicht mancher Stücke, (z. B. des

Exorcis-

Digitized by Google

Exorcismus, über dessen Abschaffung bekanntlich bey dem zweyten Kryptokalvinismus beynahe der allermeiste Lerm entstund,) mehr die Art, wie man verfuhr, als die Sache selbst, Tadel verdient habe. IX. Andere Anfälle auf das Konkordienbuch und die Konkordienformel in ältern und neuern Zeiten. Daß König Friedrich II. von Dänemark das Buch ins Feuer geworfen habe, läugnet der V. aus bekannten Gründen, die aber eben so wenig entscheidend sind, als die von ihm auf die Gegenbeweise gegebene Antworten; daß aber der Verkauf des Buchs in den dänischen Landen sogar bey Lebensstrafe verboten worden sey, hat er selbst angeführt, und das ganze merkwürdige Edikt eingerückt. Bey den neuern Angriffen auf die symbolischen Bücher, und besonders die Konkordienformel, wird auch, jedoch mit allem Glimpf, Speners gedacht. Er hat, heißt es, diese Bücher gewissermaßen unter die Menschensatzungen gerechnet, und darüber geklagt, daß man sie, wenigstens in praxi, der heil. Schrift gleich hielte, da doch viele Fehler darinn angetroffen würden. Obgleich der Geist Gottes die Verfertiger derselben in der Hauptsache vor Irrthum bewahrt habe, so hätten sie doch in Nebendingen oft geirrt. Er hat der Billigkeit gemäß zu seyn erachtet, daß, wie Hiskias die aus Gottes Befehle aufgerichtete eherne Schlange endlich des Misbrauchs halber zerstoßen habe, also, bey zunehmendem Misbrauche der symbolischen Bücher einige christliche Regenten einmal künftighin zu einem Eifer entzündet werden möchten, dasjenige wieder abzuthun, was in seinen Schranken bleibend, allezeit hätte nützlich und heilsam seyn können, u. s. w. X. Erste Konkordienjubelfreude. Freylich hätte noch ein Abschnitt hinzu kommen können, welcher, nach Maaßgabe der Geschichte, die Vortheile, die durch die Konkordienformel erhalten worden sind, mit den für die deutsche protestantische Kirche aus ihr entstandenen Nachtheilen vergliche, und die Nutzbarkeit und Zweckmäßigkeit dieser symbolischen Schrift aus den Folgen und Wirkungen, die sie gehabt hat, unpartheyisch beurtheilen lehrte.

Man wird wohl thun, wenn man mit dieser Antonschen Geschichte einige Schriftsteller von der Gegenparthey, z. B. den Hospinian, Peucer ꝛc. die von dem V. nicht genug benutzt worden sind, vergleicht. In dieser Verbindung kann die Lektüre dieser Schrifte, welche allerdings vor andern von den Freunden und Vertheidigern der Konkordienformel herrüh-

Digitized by Google

herrührenden, beträchtliche Vorzüge hat, noch nützlicher werden.

Iw.

Handbuch der Religion von Johann August Hermes, Oberprediger zu Dittfurt im Stifte Quedlinburg. Erster Band, zweyte, stark vermehrte Auflage. Berlin, bey Himburg, 1780. 847 Seiten, in 8. Zweyter Band. 584 Seiten.

Man kennt überall den vorzüglichen Werth dieses Buchs nach der ersten Ausgabe. (Bibl. XXXVIII. B. I. St.) Also nur ein Paar Worte von dieser zweyten. Beynahe erscheint es nun als ein ganz neues Werk, das man ein ausführliches populäres Lehrbuch der christlichen Religion nennen könnte. Die Grundlage und die Hauptabtheilungen sind geblieben; aber die einzelnen Betrachtungen gänzlich umgearbeitet, und mit beträchtlichen Zusätzen erweitert; auch sind verschiedene ganz neue Betrachtungen hinzugekommen. Z. E. in dem I. Hauptst. die 3. und 4. Betrachtung, über die göttliche Fürsehung, besonders bey Zulassung der verschiedenen Uebel in der Welt; die 5. über die Bestimmung des Menschen in dem gegenwärtigen Leben; die 7. über die Vortrefflichkeit der Religion. Bey dem II. Haupt. ist die vorige Abtheilung in zehen Lehren geblieben; eine jede aber mehrentheils in zwey bis drey Betrachtungen darüber abgehandelt worden. Die Lehren von Gottes Eigenschaften — von der Erhaltung und Regierung Gottes, durch die Erläuterung derselben aus der Geschichte Josephs — von der Sünde — von der Erlösung der Menschen durch Christum — vom Glauben und dessen gesegneten Folgen, haben die meisten Zusätze erhalten. Die Lehre von der Erlösung ist besonders mit solchem Geiste der Prüfung und der forschenden Wahrheitsliebe abgehandelt, daß aufgeklärte unpartheyische Leser gewiß alle Befriedigung darinn finden werden. Was die Schrift davon sagt, setzet der würdige Verf. auch hier, ohne sektirische Anhänglichkeit an die Erklärungsart dieser oder jener Kirchenpartey, klar und überzeugend auseinander, verhehlt dem Leser die Verschiedenheit der Auslegung nicht, welche in dieser Lehre von den biblischen Ausdrücken pflegt gemacht zu werden, und überläßt denn jedem nachdenkenden Christen, daß er

Digitized by Google

er darunter die Art der Vorstellung für sich wöhle, in der er die meiste Beruhigung, die stärksten Antriebe zum Glauben und gottseligen Leben findet. Die Geschichte des Lebens Jesu dünkt mir etwas gedehnt. Ich wünschte sie mehr ins Kurze gezogen und Kraftvoller erzählt. Ueberhaupt hat Rec. bey dieser zweyten Auflage bemerkt, daß die an sich lobenswürdige Bemühung eines Schriftstellers, der für die Sache der Religion schreibt, allerley Lesern Genüge zu thun, für jeden so ausführlich zu seyn, als er es etwa wünschen möchte, um ihm alles recht lichtvoll darzustellen, den Verf. hie und da zu einiger Weitschweifigkeit verleitet habe, in welche man freylich, eben um jener Absicht willen, leicht verfallen kann. — Das III. Hauptst. ist, ausser der Aenderung und Verbesserung einzelner Stellen, in den vorigen Betrachtungen, beträchtlich vermehret. Die 4. Betrachtung. Demuth und Liebe sind in der Verehrung Gottes beständig verbunden, war in der ersten Ausgabe nicht. Zu der 10. von der Sorge für den Leib; 11. von der Mäßigkeit und Keuschheit; 20. von der Aufrichtigkeit, sind starke Zusätze gemacht. Ganz neu sind die 7. von der Freude an Gott. 15. von den irdischen Sorgen. 16. von der christlichen Haushaltungskunst und Sparsamkeit. 21. von der christlichen Klugheit in Verschweigung oder Zurückhaltung der Wahrheit. — Zum IV. Hauptst. sind neu hinzugekommen: die 4. Betrachtung. Was ist ein gut Gewissen? und wie gelangt man zur Gewissenhaftigkeit? Die 10. und 11. Vorschläge und Regeln für denkende Christen, die nach einer festen Ueberzeugung in ihrer Religion trachten. (Sehr gut.) 13. Nutzen der Trübsal, und rechtmäßiges Verhalten eines Christen, wenn er diesen Nutzen erhalten will. 15. Christliches Verhalten der Obrigkeiten. 16. der Unterthanen gegen ihre Obrigkeit. 17. der Christen bey ihren ehelichen Verbindungen. 18. der Eltern und Erzieher bey der Kinderzucht. 19. der Herrschaften gegen ihre Diener und Gesinde. 20. Pflichten der Geselligkeit und Freundschaft. 21. Christliches Verhalten im jugendlichen Alter. (Diese Betrachtungen empfehlen sich besonders durch die Gründlichkeit und Bestimmtheit, mit der die Socialpflichten darinn abgehandelt sind.) — Im V. Hauptst. sind nur einzelne Stellen verbessert. — Das VI. Hauptst. hat folgende neue Zusätze erhalten. 9. Feste Entschließungen eines Christen, der Tugend getreu zu bleiben. 10. Gedanken

Digitized by Google

eines reichen bejahrten Mannes, der seine mehreste Lebenszeit in Eitelkeit und Wohlleben leichtsinnig zugebracht hat. 11. Frohe Entschließungen eines frommen Greises, bey Betrachtung seines schon genossenen und noch zukünftigen Glücks. 12. Gedanken eines Vaters, oder einer Mutter, bey dem Tode eines geliebten Kindes. (Die drey letzten Betracht. sind freylich sehr speciell, aber für den, der in solchen Umständen Selbstermunterung und Trost sucht, gewiß lehrreich, und erwecklich.) — Im VII. Hauptst. war eine Auswahl der Lieder nöthig, welche der Verf. auch nunmehr getroffen hat. Er hat von denen, welche in der ersten Ausgabe standen, den dritten Theil weggelassen und an deren Stelle andere eingerückt. Die Sammlung der Lieder, von bekannten Dichtern, ist bis auf hundert vermehrt. Einige davon hat er selbst gemacht, worunter das vom Leiden Jesu Nr. 24; Ach sieh ihn dulden, bluten, sterben, o meine Seele, sag ihm frommen Dank, ein vorzüglich herrliches Lied ist. — Ueberhaupt, da das ganze Buch, welches nunmehr zu zween starken Bänden angewachsen ist, die Lehren der Religion, die dem Verstande und Gewissen als Wahrheit einleuchten, ohne allen nichts bedeutenden Wörterprunk, in der simpeln Herzenssprache vorträgt; und an den meisten Stellen vor das Anschauen und die eigene Empfindung des Lesers bringt: so versprechen wir uns davon einen immer ausgebreitetern Nutzen. Gut ist's, daß dem eigenmächtigen seltsamen Verfahren des Hrn. D. Burscher bey der Censur des Buchs noch in Zeiten, wie die Vorrede meldet, Einhalt geschehen; sonst möchte er es wohl sehr verstümmelt haben.

Sammlung geistlicher Lieder aus den Schriften der besten deutschen Dichter zur Beförderung der Hausandacht. Zweyte vermehrte und verbesserte Auflage. Mit einer neuen Vorrede begleitet von Johann Georg Schelhorn, Prediger bey St. Martin. — Memmingen, in Verlag Diesels, 1780. in 8. 646 Seiten,

Funfzig und sechs neue Melodien, zu der zwoten vermehrten Ausgabe Schelhorns geistlicher Liedersammlung.

Digitized by Google

lung, in Diskant und Baß aufs Clavier gestellt durch Christoph Rheinek. Memmingen, im Verlag bey Diesel, 1780. in 8. 87 Seiten.

Sammlung einiger Gebete auf die wichtigsten Angelegenheiten des menschlichen Lebens. Herausgegeben von Johann Georg Schelhorn. — Ebendaselbst 1780. in 8. 158 Seiten.

Herr Sch. hat seine aus alten und neuen, bekannten und unbekannten geistlichen Liederdichtern gemachte Sammlung, in dieser neuen Auflage von 500 bis zu 606 vermehrt. Jedes Verfassers Name, der ihm bekannt war, ist unter das Lied gesetzt, und die Wahl derselben zeuget von dem guten Geschmack des Sammlers. Nach dem Vorbericht scheint wohl die Einführung eines solchen bessern Gesangbuchs, als das von Alters her gewöhnliche, zum Gebrauch beym öffentlichen Gottesdienst, bis itzt noch großen unabhelflichen Schwierigkeiten unterworfen zu seyn. Daher ist es von dem Herausgeber auch bloß zum Privatgebrauch verständiger und aufgeklärter Christen unter seinen Landsleuten bestimmt, welche ihm die erste Ausgabe schon verdankt haben, und auch diese verdanken werden. In der That ist es auch kein geringes Verdienst, in diesem Winkel von Schwaben, wo es nach dem einstimmigen Zeugniß einsichtsvoller Personen, noch sehr dunkel in der Religion aussehen soll, den Leuten ein Buch in die Hände zu bringen, aus dem sie würdiger von Gott und Christo denken, und mit einer vernünftigen Andacht das Herz zu ihm erheben lernen. In wenig Gegenden von Deutschland, sagte dem Rec. neulich ein Reisender, denkt man wohl noch so albern über Glaubenssachen, als in und um Memmingen herum, wo Schwärmerey und kindisches Tändeln in der Religion bey dem größten Haufen das Wesen davon ausmacht, und Denken und Prüfen bey den wichtigsten Lehren des Christenthums Ketzereysünde heißt. Es gereicht Hrn. Sch. zur Ehre, daß er sich dadurch nicht abhalten läßt, mit so einem Buche zu richtigern Erkenntnissen und bessern Gesinnungen dort die Bahn zu brechen. Warum er die Vorrede, die vor der ersten Ausgabe stand, und viel Wahrheit enthielt, bey dieser zwoten weggelassen hat, wissen wir nicht. Sollte sie ihm vielleicht übeln Leumund gemacht, und von schlimmen Leuten, wie man uns hat sagen wollen, bittern Haß

Digitized by Google

zugezogen haben? Verdenken könnten wir es ihm nun gerade nicht, wenn ihm eine so unbillig erlittene Kränkung den Muth benommen hätte, sie zum zweytenmal drucken zu lassen.

Von der innern Einrichtung des Gesangbuchs selbst, ist nicht nöthig etwas zu sagen. Die erste Abtheilung enthält, Dank- Gebet- Trost- Morgen- Abend- Neujahrslieder, auch Lieder auf besondere, und bey gefährlichen Zeiten. Die zwote und dritte Abtheilung aber, Gesänge über die wichtigsten Stücke der christlichen Glaubens- und Sittenlehre, gerade in der Ordnung, welche bey den Berlinischen Liedern für den öffentlichen Gottesdienst gewählt worden.

Die Melodien, welche außer wenigen von Bach, Hillern, Rollen, und andern berühmten Männern, so darunter sind, Hr. Rheinek zu einigen Liedern neu componirt hat, zu beurtheilen, ist Rec. nicht kunstgelehrter Kenner genug. Hr. R. soll ein Mann seyn, der keine Profession von der Musik macht, sondern bloßer Dilettant darinn ist, und dort von Kennern für einen meisterhaften Componisten gehalten wird.

Die Sammlung der Gebete, von Seiler, Lavater und dem Herausgeber selbst, war sonst der Liedersammlung beygedruckt. Hier erscheint sie nun besonders gedruckt, mit Weglassung einiger aus der ersten Ausgabe, an deren Stelle andere und noch mehr, als jene enthielte, eingerückt worden. Viele sind nicht sowohl Gebete, sondern vielmehr religiöse Betrachtungen und Unterhaltungen mit Gott und sich selbst. Als Gebete würden manche zu lang seyn. Aber sie sind gut und Hr. Sch. wird auch durch dies Büchlein gesündere Religionseinsichten bey seinen Landsleuten befördern, und dem süssen Tandeln im Beten mehr abhelfen. In den Communiongebeten wünschten wir manche Ausdrücke und Vorstellungen noch anders, und die dreyfachen besondern Anreden in manchen Formularen an Gott den Vater, den Sohn und den heiligen Geist, gefallen uns nicht. Wäre es nicht gut, wenn wir den alten Christen wieder nachahmten, die, wie aus den ältesten liturgischen Formeln erhellet, größtentheils alle ihre Gebete an Gott, den Vater, richteten, und ihre physischen und moralischen Bedürfnisse, seinen Geist und Beystand, selbst von ihm erfleheten durch Jesum Christum, seinen Sohn unsern Herrn? — Für die Mannigfaltigkeit der Gebete nach den verschiedenen mannigfaltigen Umständen des Betenden, ist in diesem kleinen Andachtsbuche sehr gesorgt. Und das billigen wir sehr. — Das angehängte Lied eines Christen nach Einschlag des Neu-

Digitized by Google

ters und erfolgter Feuersbrunst, welches Hrn. Pfarrer Bäßler, von dem in der Liedersammlung noch mehr Gesänge befindlich sind, zum Verfasser hat, ist ausnehmend gut, voll starker rührender Empfindungen.

Unsere Gedanken über die Nutzbarkeit des Predigtamtes auf dem Lande, und deren Beförderung. — Dritter Theil. Schleiz, bey Mauken, 1780. in 8. 391 Seiten, nebst 2½ Bogen Vorrede.

Unsere Leser kennen den schlechten Werth und den Geist dieses Buchs schon aus der Recension der beyden ersten Theile. (XLII. B. I. St. S. 69.) Dieser dritte Theil ist eben so weitschweifig und voll der unbedeutendsten Sachen. Die Verfasser verstehen sich sehr auf das Ausdehnen ihrer Gedanken. Das lesende Publikum muß doch in manchen Gegenden Deutschlands, besonders wenn es Religion, Prediger und Predigtwesen betrifft, sehr leicht zu befriedigen seyn. Wie könnte dem Schreibsüchtigsten sonst nur einmal der Gedanke einfallen, sich mit dergleichen Produkten hervor zu wagen!

Fh.

Predigten über das Leiden und Sterben Jesu Christi nach dem Bericht des Evangelisten Johannis, von Georg Jacob Pauli, Hof- und Dompredigter zu Halle. Halle, bey Curt, 1780. in 8. 284 Seit.

Predigten von Johann Mathias Liebrecht, gewesenen Prediger zu St. Michaelis in Hamburg. Nach dessen Tod herausgegeben, von Otto Christian Schuchmacher, Prediger zu St. Jacobi. Zweyter Theil. Hamburg, bey Herolds Witte, 1780. in 8. 558 Seiten.

Die letzten Reden eines protestantischen Gottesgelehrten. Berlin, bey Mylius, 1780. in 8. 262 Seiten.

Digitized by Google

Drey Predigten verwandten Inhalts zur Beförderung der Toleranz und Menschenliebe. Zu verschiedenen Zeiten gehalten, von Johann Heinrich Sigismund Koblanck, Feldprediger. — Berlin, bey Decker, 1780. in 8. 56 Seiten.

Da der Evangelist Johannes manche lehrreiche und merkwürdige Umstände in der Leidensgeschichte Jesu anführt, deren die älteren Evangelisten nicht erwähnt haben, so hat Hr. Hofpr. Pauli, zu den im Jahr 1768. und 1769. von ihm herausgegebenen Passionspredigten, über die Erzählungen des Matthäus, Markus und Lukas, auch noch besondere Betrachtungen über die Passionsgeschichte nach dem Johannes, dem christlichen Publikum mittheilen wollen. Und daran hat er sehr wohl gethan: denn wer die ersten kennet und lieset, wird auch diese sechzehn Predigten mit Nutzen zu seiner Erbauung lesen. Sie sind nach eben der guten Lehrart eingerichtet, die in der Vorrede zum ersten Theil näher angezeigt worden. Wir beziehen uns auf die Recension der beyden ersten Theile im Anhange zum I — XIII. Band der Bibl. S. 470 — 472, und wiederholen mit Beyfall und Achtung für den Verf. jedes Wort, das wir dort zu ihrem Lobe gesagt haben, weil es so ganz, wie es da steht, auch von diesen neuen Predigten gilt.

Von dem zweyten Theil der Predigten des sel. Liebrechts, deren sechzehn sind, bestätigen wir ebenfalls das Urtheil, das über den ersten Theil (XXXIV B. II. St. S. 432) gefällt worden. Sie machen ihrem Verf. noch im Grabe Ehre.

Den letzten Reden eines protestantischen Gottesgelehrten kann es schon zur Empfehlung dienen, daß Herr Oberconsistorialrath Teller, dem sie von einem ungenannten Freunde im Manuscript zugeschickt worden, um nach Befinden ihre Bekanntmachung durch den Druck zu befördern, sie dessen würdig gefunden, und selbst mit einer Vorrede herausgegeben hat. Wir können diese achtzehn Predigten, der Wahrheit gemäß, nicht richtiger charakterisiren, als es Hr. T. hier gethan hat: „Sie verschaffen dem denkenden Freunde der Religion „nützliche Unterhaltung — wobey man den Redner selbst nicht „nöthig hat, um in der Aufmerksamkeit erhalten zu werden. „Der Verf. zeigt durchgehends eine männliche Einsicht in das „Christenthum, und stellt es von der Seite dar, von welcher „es immer erkannt und betrachtet werden muß, so bald es keine „Wissen-

Digitized by Google

„Wissenschaft, sondern Weisheit zur Glückseligkeit seyn soll. „Er ist gleich bey der Hauptsache, von der er reden will, und „bleibt dabey; spricht mit stets fühlbarem Ernst, oft mit Wär„me, und mit einer Kraft und Würde des Ausdrucks, mit „welcher denn auch jeder Vortrag der Religion gewürzt seyn „sollte.“ Sie haben zum Inhalt: 1. Die Göttlichkeit der christlichen Religion. 2. Die Vorzüge des Christenthums vor der mosaischen Religion, zur Beruhigung des Menschen. 3. Salomons Regel: am guten Tage sey guter Dinge, und den bösen Tag nimm auch für gut. 4. Die Pflicht des Gebets. 5. Die Folgen eines bösen und guten Lebens, hier und in Ewigkeit. 6. Die Ehrerbietung gegen Gott. 7. Christus unser einziges Heil und Seligmacher. 8. Die Vergebung der Sünden, eine Erweckung zur Furcht Gottes. 9. Den Gebrauch zeitlicher Dinge. 10. Den Nutzen der Trübsale für Gottlose und Fromme. 11. Die heilige Taufe. 12. Die Lehre Jesu ist eine erfreuliche Lehre. 13. Die Dankbarkeit gegen Gott. 14. Die heilsame Erinnerung des Todes Jesu. 15. Die Auferstehung Jesu Christi überzeugt uns von einem zukünftigen Leben. 16. Die unglücklichen Folgen der verabsäumten Gnadenzeit. 17. Die Pflicht und die Folgen der Selbstprüfung. 18. Die Sorgfalt der Christen in der Ausübung der Religion.

In den Predigten des Hrn. Koblank wird nicht ausführlich von Religionsduldung, deren nur beyläufig mit zwey Worten gedacht ist, gehandelt, sondern 1. über den Satz: Durch die unerlaubte lieblose Beurtheilung des Nächsten machen wir uns selbst unglücklich, 2. Ueber einige Quellen der Lieblosigkeit und Härte überhaupt, und der Lieblosigkeit im Urtheilen insonderheit, 3. Ueber die Liebe und Großmuth gegen Feinde; allgemeine christliche Moral vorgetragen; aber nicht in der ungeschmückten natürlichen Einfalt, welche in den vorangezeigten Predigten herrscht, sondern hie und da hübsch und fein mit Rednerblümchen ausgeziert. Natürliche Herzenssprache ist es nimmermehr, wenn der Prediger mit so einem Gebet auftritt: „Vergebung, Vater! Ver„gebung! — so werden wir dir dereinst, bedeckt mit Todes„schweiß, umringt von hülflosen Freunden, gequält „von Gewissensangst, entgegenrufen, und deiner Gnade „harren, wenn das ganze fürchterliche Register unserer began„genen Sünden, die sich dann, wenns ans Scheiden geht, zur „Riesengröße aufthürmen, uns den Uebergang aus der „Zeit in die Ewigkeit erschweren wird. O! wie muß unsere

Digitized by Google

„Herzenshärte, unser felsenartiger, unversöhnlicher Sinn im „Gefühle der Menschlichkeit dahin schmelzen, — wenn „wir uns erinnern, daß unser Verhalten gegen den Nächsten „einst das Maaß seyn wird, nach welchem du gegen uns — „Gnade oder Ungnade beweisen wirst.“ — O! der leidigen Sicherey mancher Prediger, wenn sie den süssen Redner machen wollen, und durch schöne Phrasen, die dem Mann von Einsicht eckelhaft sind und vom gemeinen Haufen nicht einmal verstanden werden, zu rühren gedenken. Wenn sie schöne poetische Malereyen anzubringen in der Rede nicht lassen können, so sollten sie sich doch wenigstens so simpel und ungezwungen zu beten befleißigen, als es die edle Einfalt der wahren Andacht mit sich bringt. Hr. K. fällt oft in den Fehler des affektirten Schönredens, das dem verständigen Zuhörer gewiß unleidlich ist. Nur die Belles Esprits unter dem weiblichen Geschlechte, wird man bemerken, finden ein großes Wohlgefallen an der Jagd nach schönen Ausdrücken. Anstatt ganz simpel zu sagen: Es ist ein erfreulicher Anblick, erbittert gewesene Feinde sich liebreich aussöhnen zu sehen, drückt sich Hr. K. in der dritten Rede S. 50, 51. so aus: „Ich kenne überhaupt „keinen schönern Anblick, keinen rührendern hinreißendern Auftritt in der ganzen Natur, als den, wenn ich „zwey erbittert gewesene Feinde, die sich vielleicht den Tod geschworen hatten, sich wieder umarmen, sich als Brüder begegnen „sehe. Dies ist eine der größten, der belohnendsten Menschenfreuden — wenn der Beleidiger, die Thrän' im Aug', „und Schaam auf der Stirn, dem Beleidigten zitternd „die Hand reicht, indeß ihm die Hand des letztern unter sanften Empfindungen des klopfenden Bruderherzens „freudig und ungezwungen entgegenwallt.“ Man sieht, es soll etwas rührendes damit gesagt, die Scene soll gemahlt seyn. Und der Prediger muß nicht mahlen. Wenn er durch die Würde und Wahrheit der Gedanken mit der simpeln Kraft des Ausdrucks das Herz nicht trifft, mit Schilderungen von dieser Art wird ers nicht rühren. Und dann ist die ganze Verstellung auch übertrieben. Es giebt gewiß viel erfreulichere Scenen im menschlichen Leben, als die, wenn man zwey Duellanten nach geendigtem Gefecht auf dem Kampfplatz sich umarmen siehet. — Wir haben vorhin das geblümelte Eingangsgebet der zweyten Predigt hergesetzt. Hier ist auch der eben so geblümelte vermuthlich emphatisch seyn sollende Schluß. Hr. K. will Selbstprüfung und Wachsamkeit, als ein Mittel wider Liebloſigkeit,

ſigkeit, Menſchenfeindſchaft und Unverſöhnlichkeit empfehlen, und ſagt: „Wandelt zu dem Ende oft unter den Todten, damit „ihr den Lebendigen deſto nützlicher werdet. Wenn ihr dann „vor manchem Grabe vorbey gehet, und euch erinnert, daß ihr „dem Entſchlafenen in ſeinem Leben oft Wehe thatet, oft ſei„nen vor Gram über unverſchuldetes Leiden vertrockneten „Wangen, Thränen, bittere Thränen, entlocktet: O! dann „dringe ein heiliger Schauer durch euer Gebein, dann „müſſe die Erinnerung, daß euer vollendeter Freund euch viel„leicht jetzt, indem ihr über ſeinen Staub dahin geht, — bey „Gott verklagt, für euch die beſte Bußpredigt ſeyn. — Kann „ihr dann von ſolchem Beſuch einſamer Gräber, mit dem „feſten unwandelbaren Entſchluß zurück — zu lieben, zu ver„geben, zu dulden — wie JEſus that, und ſo lange in dieſen „menſchenfreundlichen Geſinnungen zu verharren, bis die Sie„gerkrone euch winkte, wär ein ſolcher Spatziergang auf „ruhigen Todtengefilden, nicht der Mühe, nicht einer „Lobrede werth? Amen!“

Cr.

Chr. D. Lenz, Generalſuperint. — — Sendſchreiben an die ſämtlichen evangeliſchen Lehrer und Hirten des Herzogthums Liefland — — 1780. in 4.

Ein ſolcher Bußwecker, durch welchen Prediger leicht das in ſie geſetzte Zutrauen zum Nachtheil ihrer Gemeinde verlieren können, hätte billig ungedruckt bleiben, und nur an Mäuner, die einer ſcharfen Vermahnung bedurften, abſchriftlich ſollen geſandt werden. Doch dürfen die daſigen Prediger darüber keinen Unwillen gegen den Verfaſſer faſſen, weil er einen Theil der Schuld auch auf ſich nimmt, und gleich anfangs von dem im liefländiſchen Lehrſtand herrſchenden groſſen Verderben ſagt: „wozu vielleicht ein jeder von uns, der eine „ſo, der andre anders, etwas beytragen.“ Ueberdies geſteht er nach ſeiner Art ſich auszudrücken, daß es unter den daſigen Predigern redliche, geſalbte Knechte Chriſti gebe, denen er zuruft, ſie möchten den gekreuzigten Heyland immer dürftiger predigen. Wie beydes zu vereinigen, und mancher Ausdruck zu erklären ſey, gehört nicht hieher.

Digitized by Google

Magazin für die Religion. Erster Theil. Mit Zusätzen und einer Vorrede herausgegeben, von D. J. S. Semler. Halle, Hemmerdesche Buchhandlung, 1780. Ohne die Vorrede 400 Seiten, in gr. 8.

In der Vorrede erklärt der Herausgeber nach seiner gewöhnlichen Freymüthigkeit, daß er den Uebergang von einer christlichen Kirchenversammlung zu einer andern, lieber widerrathe als befördere; daß eine äußerliche Vereinigung der verschiedenen Kirchen nicht nöthig und nicht möglich; daß Gott nicht allein der Christen Gott sey, sondern die moralische geistliche Wohlfahrt und zunehmende Ausbesserung der Menschen, die nicht zu den Christen gehören, in seinem uns unermeßlichen Plan gewiß bestimmt und festgesetzt habe, u. s. w. Daher dringt er auf den Unterschied zwischen der christlichen Religion, oder den allgemeinen Sätzen des christlichen Glaubens, und den theologischen Lehrsätzen, dem Localen und Zufälligen in der besondern Erkenntniß ꝛc. Eine nach seinem Wunsch vorsichtig gesammelte Geschichte des praktischen Christenthums, deren Nutzen er zeigt, würde freylich die Toleranz befördern, und manchen blinden Eiferer eines Bessern belehren. Auch bey der Herausgabe des gegenwärtigen Magazins liegt eine solche edle Absicht zum Grunde: durch dasselbe soll, wie unsre Leser vermuthlich schon wissen, die freye Untersuchung des Wahren im allgemeinen christlichen Lehrbegriff befördert werden. Daher bittet der Herausgeber um gelehrte Beyträge, sie mögen für oder wider die Lehrsätze der christlichen Religion seyn. In den folgenden Theilen will er die Einwürfe älterer und neuerer Gegner, und unter jenen sonderlich eines Celsus, Julians u. s. w. vollständig in einer zuverläßigen Uebersetzung mittheilen.

Dieser erste Theil enthält nur zwey Aufsätze, obgleich der Herausgeber anfangs willens war, hier mehrere, und den ersten nur stückweise, zu liefern. Dieser erste ist Alex. Gerards Schrift über die Beweise des Christenthums bey seinem Entstehen, aus dem Englischen, dessen Hauptinhalt schon ist bekannt gemacht worden. Der zweyte von einem Ungenannten, vermuthlich aus Wien, hat die Aufschrift: das Christenthum des Paulus, S. 319 bis zu Ende; er wird hier nur Auszugsweise geliefert, das Uebrige soll in den folgenden Theilen, wo es nützlich seyn mag, beygebracht und nachgeholt werden. Desselben

den Verf. äußert zuweilen einen Unwillen gegen die Religion, wozu ihn gewisse Vorfälle scheinen veranlaßt zu haben. Beyde Aufsätze hat der Herausgeber mit Anmerkungen begleitet. — Wenn er, wie wir hoffen, nur brauchbaren Ausarbeitungen einen Raum in seinem Magazine zugesteht, ihre Brauchbarkeit noch durch seine Zusätze erhöhet, und diese nicht allzuweitschweifig macht, so wird gewiß seine Absicht erreicht werden.

Jk.

Meine Idee von der Genugthuung unsers Herrn Jesu Christi. Zwar neu, aber schriftmäßig, und daher dem hohen Werthe seines Todes angemessen, von einem Ungenannten. Züllichau, auf Kosten der Waisenhaus- und Frommannischen Buchhandlung. 1780. 75 S. 8.

Der Titel dieser kleinen Schrift sollte vermuthlich, (worauf man itzt sehr studirt,) auffallen, und darüber bekam er denn eine ziemlich undeutsche Konstruction. Wer irgend worüber in der Stille namenlos seine Stimme abgeben will, der müßte sich auch so laut nicht ankündigen; denn wenn jemand aus dem großen Haufen hervorruft: Ihr Leute! höret meine Idee von der Sache, darauf keiner von euch gekommen ist, so will das Publikum auch gern den Mann kennen, der das sagt.

Der Ungenannte ist wider den gewöhnlichen kirchlichen Begriff einer eigentlichen Genugthuung Christi, die er mit den richtigen Begriffen von Gott, von der Zurechnung der Sünde, von der Natur der Strafübel u. s. w. nicht übereinstimmend findet. Damit aber die daran gewöhnten Christen nicht glauben, als wolle man ihnen durch Wegnehmung derselben den hohen Werth des Todes Jesu verringern, so will er ihnen dessen wichtigen Einfluß in unsere Glückseligkeit zeigen, und sie lehren, die Vorstellung einer gewissen Art von uneigentlicher Genugthuung, der Wahrheit gemäß, damit zu verbinden. Diese läuft denn darauf hinaus: „I. Christus hat „uns in den Stand gesetzt, daß Gott uns, als Sündern, dennoch Liebe erweiset, und unsere Sünden vergiebet, und wir „davon auf keine Weise einen scheinbaren Anlaß nehmen können, es zu mißbrauchen, und uns dadurch nur noch unglücklicher zu machen. II. Christus hat es uns möglich gemacht

„d

„daß wir Gott, seinen Vater, wieder lieben, ihm gehorchen, „und seine Gnade zu unserer desto größern Glückseligkeit benu„tzen können. Denn er hat uns nicht nur die Vergebung un„serer Sünden verkündiget, sondern auch ihre Gewißheit, „sammt allen daran hängenden Verheißungen, mit seinem Blu„te bestätiget und sanciret.“ — Die Schriftstellen, welche gewöhnlicher Weise für die vikarische Genugthuung angeführt werden, beweisen, wie er zu zeigen sucht, weder daß Christus an unserer Statt alle Strafen unserer Sünden gelitten, noch daß er Leiden und Tod als Strafen erduldet, geschweige dann Höllenstrafen empfunden, und so für uns gebüßet hätte. — Der Tod Christi ist ihm eigentliche feyerliche Sanction der göttlichen Begnadigung und des zu hoffenden ewigen Lebens für umkehrende Sünder; nicht mehr und nicht weniger.

Alles recht gut, auch die Gründe zur Unterstützung seiner Idee zuverweislich. Aber ist sie denn so neu, so ganz noch von niemanden gedacht und vorgetragen, als der U. sich einbildet? Ich dächte, sie wäre bekannt genug, und der Verf. müßte wissen, wie viele vor ihm sie gehabt, und ebenfalls gründlich dargethan hätten. Mir kömmt es vor, als ob er sie aus andern genommen. — So richtig er von Gottes Strafgerechtigkeit, von verschuldeten Strafen der Sünde, und der Unmöglichkeit, daß solche auf ein schuldloses Subject übertragen, oder demselben zugerechnet werden könnten, urtheilt, so nimmt er doch ein Paar Sätze, als aus der heil. Schrift erweislich, an, die es dem Rec. nicht zu seyn dünken. Er bemerket genau die Meinung, die ebenfalls nichts weniger, als neu ist: „daß nämlich der von Gott dem Sünder nicht als „Folge unserer irdischen Natur, sondern als Strafe gedrohete „Tod, ohne Christum, von ewiger Dauer gewesen seyn würde, und daß die Strafen der Christen, die nunmehr unbekehrt sterben, in dem künftigen Leben unendlich währen „würden. Es ist hier der Ort nicht zu zeigen, wie viel die letztere Meinung wider sich habe, und wie wenig die unaufhörliche Dauer der Höllenstrafen aus gewissen biblischen Ausdrücken nothwendig folge. Rec. beziehet sich auf das, was er über diese Materie in der Bibl. XVII. 2. 457—497. gesagt hat. — Aber wegen des erstern Puncts ein Paar Worte.

Der Sünden Sold soll nach dem göttlichen Rathschluß ewiger Tod, (was denn? gänzliches Aufhören des Seyns? oder ewiger Seelenschlaf?) gewesen seyn? „Ja! ewiger Tod,“ sagt der U. (Also müßte Gott die menschliche Seele, die ihren

Digitized by Google

ten und sündigen konnte, deren wirklichen Irrthum und Verstandlosigung er vorher wußte, ihrer Natur nach, nicht unzerstörbar, nicht unsterblich geschaffen haben; sondern in Christo und seinem Tode müßte der Grund liegen, daß sie es erst geworden wäre. Ihr ewiger Schlaf, oder das völlige Aufhören ihrer Existenz, ihre Vernichtigung, müßte erst durch Christum seyn verhindert worden. Dis zu beweisen, möchte wohl dem U. und jedem andern, der seiner Meinung ist, unmöglich fallen. Christus hat Leben und unvergängliches Wesen ans Licht, er hat die Unsterblichkeit der Seele, ihren künftigen Lebenszustand, zu unserer Erkenntniß gebracht durch sein Evangelium. Aber der Grund dieser Unsterblichkeit kann doch nur in der von Gott, dem Vater, ihr anerschaffenen geistigen Natur, nicht in dem Mittlersgeschäfte Jesu liegen, welches in den zufälligen Zuständen der menschlichen Seelen, aber nicht in ihrer wesentlichen Beschaffenheit etwas verändert hat.) Doch wir wollen die Gründe des V. hören. „Denn, schließt er, wenn Gott „dem Uebertreter keine ausdrückliche Verheißung giebt, ihn „wieder nach dem Tode zu einem neuen Leben zu erwecken, so „kann er keine Erlösung von demselben erwarten.“ (Aber sie wird doch, ohne daß er sie gehofft und erwartet hat, nach der von Gott gemachten, ihm verborgenen Einrichtung der Natur der Dinge von selbst erfolgen können. Es wird doch möglich seyn, daß man wider sein Denken und Vermuthen nach dem Tode zum Leben erwacht, sein Bewußtseyn wieder bekömmt.) „Seine Strafe hörte sonst ja auf.“ (Und warum sollte sie denn das nicht? Mußte sie es denn etwa durchaus nicht? Wenn nun Gott sein armes verirrtes Geschöpf nicht ewig wollte irren, und für die Verirrung in diesem kurzen Leben ewig büssen, ewig leiden lassen, war denn das nicht seiner würdige Gütigkeit und Vaterliebe?) „und doch bestimmt das „Gesetz keine Zeit, wie lange diese Strafe dauern soll.“ (Das braucht es auch nicht, genug wenn der Gesetzgeber, ohne unser Vorherwissen, zur bestimmten Zeit thut, was seiner unwandelbaren Weisheit und Güte gemäß ist,) „und eine sinnliche Vernunft kann auch die Möglichkeit einer Auferweckung „von den Todten nicht einmal einsehen, und aus dieser Möglichkeit eine dunkle Hoffnung schöpfen.“ (Die Vernunft, als Vernunft, ist nicht sinnlich, denkt, urtheilt, schließt nicht nach sinnlichen Vorstellungen, von denen sie bey ihren speculativen Schlüssen abstrahirt. Die Vernunft des Socrates ist doch schon auf die Spur der Lehre von der Seelenunsterblichkeit

lichkeit

lichkeit gekommen. Mehrere bloß durch das Licht der Vernunft erleuchtete heidnische Philosophen haben doch die Möglichkeit, daß die Seele der Verstorbenen ins Leben zurückkehre, erkannt, und sich eine dunkle Hoffnung darzu wirklich gemacht. Dem Christenthum gebühret nur ohnstreitig der Ruhm, daß die Lehre von dem zukünftigen Leben gewisser, allgemeiner ausgebreitet, und früher, als sonst, eine Volkslehre geworden. Ich möchte nicht sagen, daß diese Lehre keines Beweises aus Vernunftgründen fähig wäre. Alles was wir vernünftiges von Gott, von seinen Eigenschaften und Werken wissen, überzeugt uns auf die einleuchtendste Art davon.) „Und ohne „Wort oder Offenbarung Gottes sieht auch ein scharfsehendes „Auge des Verstandes nicht ein, wozu ein Sünder doch wieder erweckt werden solle.“ (Das dächte ich doch; dazu nämlich, damit er in dem neuen Lebenszustande seinen Irrthum, sein begangenes Unrecht einsehen lernte, und weiser und besser würde.) „War doch vielleicht sein Tod eine Folge, oder Veranstaltung der weisesten Güte Gottes, damit der Sünder „sich und andere nicht weiter und noch unglücklicher machen „sollte?“ (Dies letztere würde bey richtigern Erkenntnissen und bessern Gesinnungen, zu deren Hervorbringung der weise, gütigste Gott die Anlagen sowohl in der Seele des Sünders, als außer ihm, durch dazu dienliche Verhältnisse und Situationen hätte machen können, nicht zu besorgen gewesen seyn. Und so wär es denn doch der Weisheit und Güte des Schöpfers immer würdiger, wenn er diesen gar wohl möglichen Weg mit dem Sünder gienge, als wenn er ihn zu leben aufhören ließe, seine Seele vernichtete, oder welches einerley wäre, sie zu einem ewig gefühl- und sinnlosen Zustande, zum immerwährenden Schlafe in dem Universum verdammte?) — „Natürlicher Weise aber kann ein Sünder, der im Uebertreten des „Gesetzes schon Fertigkeiten erlangt hat, nichts anders.“ (Warum denn nicht? Freylich wird die Seele von der Macht angewöhnter übler Fertigkeiten noch oft niedergedrückt, und im weitern Fortschreiten zur moralischen Besserung aufgehalten werden. Sie wird, wenn ihre Neigungen eine gegenseitige Richtung zum Guten bekommen sollen, mehrerer mächtiger Anstöße bedürfen. Aber es läßt sich doch denken, es läßt sich doch von der Güte Gottes, der jedes seiner Geschöpfe glücklich machen, und ins Unendliche hin alles mögliche dazu thun will, erwarten, daß er auf eine den weisen Gesetzen der Natur, die er selbst gemacht hat, gemäße Art, ihr diese Anstöße,

und

Digitized by Google

und dadurch die bessere Richtung ihrer Gedanken und Begierden geben werde.)

Rec. will hier abbrechen, und durch das angeführte dem ungenannten Verf., dem sonst gewiß das Zeugniß eines scharfsinnigen Forschers der Wahrheit gebührt, Anlaß geben, den 20sten Paragraph seines Tractätchens noch in eine nähere Prüfung zu ziehen. Ueber den ganzen wichtigen Zweck der Erlösung Jesu, über die Hauptabsicht seines Lebens und seines Todes, ist sonst in diesen wenigen Blättern so viel Wahres, ob gleich nichts Neues, wie es auf dem Titelblatte heißt, gesagt, als in manchem Alphabethe starken Werke über die abgehandelte Materie nicht steht.

Br.

Thomas von Kempen, wie man Jesu Christo nachahmen müsse. — Neu übersetzt. Basel, bey Flick. 1779. 15½ Bog. 8.

Der alte ehrliche Thomas a Kempis, dem eine auf der andern Seite des Titelblatts abgedruckte Aeußerung Hallers: der Lehrer einer übermenschlichen Tugend, der Verfasser der Nachahmung Christi, ist eben so weit über den guten Epiktet erhaben, als höher seine Beweggründe zum Guten sind, zur Empfehlung dienen soll. Der große Mann hatte aber manche Meinung in Religionssachen, welche nicht jeder erleuchtete Christ unterschreibt, und es wird auch an unbescholtenen Gottesgelehrten nicht fehlen, die in diesem Buche, mit D. Leß, nichts als eine übelverstandene Verläugnung der Welt und Tändeley mit Jesu finden. Wer inzwischen den mystischen und in Ansehung seines dunkeln Zeitalters achtungswürdigen Asceten lesen will, hat ihn hier in einer guten fließenden Uebersetzung. Gott Lob, daß wir nahrhaftere Erbauungsschriften für alle Klassen von Lesern in unsern Tagen besitzen!

J. J. Lentz — Grundlegung des Christenthums. Vierte und vermehrte Auflage. Braunschweig, bey Meißner. 1779. 8.

In diesem bereits 1751. zum erstenmale herausgegebenen Büchlein ist für die Jugend in deutschen Schulen 1) eine Ein-

Einleitung in die Geschichte und die Kenntniß der Bücher der heil. Schrift, 2) eine Glaubenslehre, 3) die Lebenspflichten, 4) eine Sammlung der Trostgründe und Trostsprüche im Leiden, 5) ein Unterricht vom Grunde der lutherischen Religion, und ihren Vorzügen vor der Römischkatholischen, enthalten. — Alles nach dem gewöhnlichen Leisten. Doch unsere Leser werden den V. aus dieser Bibl. Anh. zum XXV—XXXVI Bande S. 166. schon kennen. Traurig, über die Maaßen traurig ist es, daß angesehene Geistliche, bey allen Aufklärungen, die unsern Tagen gewährt sind, noch immer fortfahren so unevangelisch zu lehren, als hier S. 83. geschieht. „Fr. Wie soll „aber ein Mensch thun, wenn er keinen Hunger noch Durst „des Sakraments empfindet? A. Dem kann nicht besser gera„then werden, denn daß er erstlich in seinen Busen greife, „und fühle, ob er auch noch Fleisch und Blut habe, und glau„he doch der Schrift, was sie davon sagt, Gal. 5. Röm. 7. „Zum andern, daß er um sich sehe, ob er noch in der Welt „sey, und denke, daß es an Sünde und Noth nicht fehlen „werde, wie die Schrift sagt Joh. 15. 16. 1 Joh. 2. und 5. „Zum dritten, so wird er auch den Teufel um sich ha„ben, der ihm mit Lügen und Morden Tag und Nacht „keinen Frieden innerlich und äusserlich lassen wird, „wie ihn die Schrift nennt Joh. 8. und 16. 1 Petr. 5. Eph. 6. „2 Tim. 2.“ Wer eine Probe sehen will, wie man alles, groß und klein, in die Erklärung der 10 Gebote hineinzwängt, lese die dritte Abtheilung von den h. zehen Geboten.

Db.

Allgemeines geistliches Magazin von Wörtern und Redensarten, deren richtige Erklärung und Gebrauch zum thätigen Christenthum nützlich und nöthig ist, mitgetheilt von M. D. J. Cleß, Diakonus. Erster Theil. Tübingen, bey Heerbrand. 1779. 8. 22 Bog. Zweyter Theil. 25 Bog.

Mit Vergnügen hat Recensent diese Schrift gelesen. Der Verf. sagt in der Vorrede: „Ich habe einem dreyfachen Fehler, den unsere Christen so gern und häufig begehen, auf eine eigene angemessene Art begegnen wollen. Wer nur ein wenig offene Augen hat, der muß beobachtet haben, daß die Leute

Leute gröſtentheils ihr gemeines bürgerliches Leben und ihre Christenthumsübungen ſich als ganz abgeſonderte Dinge vorſtellen: das macht, daß ſie a) von den meiſten Worten und Benennungen, die zum Chriſtenthume gehören, keine oder unrichtige Begriffe haben; hingegen b) bey Wörtern und Redensarten, welche die Zuſtände und Verrichtungen des gemeinen Lebens bezeichnen, an keine Verbindung derſelben mit dem Chriſtenthume gedenken; aber auch c) bey den wichtigſten und bedeutendſten Wörtern, die gewiſſe ſittliche Beſchaffenheiten anzeigen, nur gar zu geringe und unzulängliche Erkenntniß von den damit bezeichneten Sachen haben.

Die Anmerkung des V. iſt richtig, ſeine Abſicht heilſam, und die Ausführung recht gut. Er liefert ein Wörterbuch der Religion nach dem Alphabethe; dies aber zu verfertigen, iſt in gewiſſer Abſicht ſchwerer, als ein philoſophiſches oder anderes Lexicon. Die Meinungen der Chriſten ſind ſehr verſchieden, einer verbindet mit dem Worte dieſen, ein anderer einen andern Begriff. Der Verf. handelt weislich, er läßt weg, was unnütze Speculationen ſind, die nur Streit verurſachen. Er erkläret die Wörter ſo, daß der Leſer einen richtigen Begriff von der Sache ſelbſt bekömmt, der Chriſt vor Misbrauch bewahret, und zum freudigen und thätigen Chriſtenthume geleitet wird. Er denkt ſelbſt, und mehrentheils richtig, und ſehr viele Artikel ſind in ein helles Licht geſetzt.

Wenn er in einigen Artikeln die Lehren des Syſtems beybehält, ſo trägt er ſie mit aller Vorſichtigkeit und Sanftmuth vor. Unter dem Artikel Erlöſung nimmt er ein ſtellvertretendes Leiden Chriſti an; aber er leitet es weder aus einer Rache Gottes, noch aus einer Nothwendigkeit, daß Gott nicht ohne Genugthuung vergeben könne; ſondern aus der Weisheit Gottes her. Die Erbſünde erkennt er zwar als eine wirkliche Sünde; doch macht er die unſchuldigen Kinder nicht zu jungen Teufeln. Aber das wundert uns, daß er den Glauben an Chriſtum bloß in der Zuſtimmung des Verdienſtes Chriſti ſetzet, da doch aus Vergleichung aller Oerter der Schrift es längſt offenbar iſt, daß an Chriſtum glauben, ſo viel ſey, als Jeſum als den Heiland der Welt annehmen.

Der erſte Theil geht bis auf den Buchſtaben F, der zweyte bis K. Das Buch iſt eigentlich für unſtudirte Chriſten geſchrieben; aber auch Kandidaten und Prediger werden daraus manchen Begriff berichtigen, und gute Gedanken zum

nützlichen Vortrage darinn finden können. Wir wollen noch zur Probe den ersten Artikel vom Abendmal hersetzen.

„Das ist eine Gedächtnißmahlzeit, welche unser lieber „Herr vor seinem letzten Leiden unter den Seinigen gestiftet „hat, und soll gehalten werden, wie etwan in Familien das „Angedenken eines guten Vaters gefeyert wird, wo noch diese „schöne Absicht ist, die Familie selbst, als zusammen gehörige „dieses guten Vaters, in Liebe desto mehr zu erhalten, und die „Freundschaftsvereinigung zu verneuern. Es ist hieraus sicht„bar, daß diese Stiftung in den Gemeinen der Christen im„mer behalten und hochgeachtet werden soll. Freylich sind jetzt „die Christen, nachdem in unsern Ländern das Christenthum „eine fast gar politische Gestalt gewonnen hat, nicht mehr so „eng zusammen gefaßt, wie am Tisch des Herrn in der letzten „Leidensnacht die Zwölfe waren, oder wie sie es noch bey der „ersten Sammlung zu Rom, zu Korinth waren. Es ist jetzt „alles kaltsinniger, und tausend politische und ökonomische Ver„hältnisse, ja die Menge selbst, sind der herzlichen Zusammen„fassung in der Liebe Christi im Wege. Aber deswegen ist die „Begehung des Abendmals nichtweniger, sondern mehr nö„thig, damit immer wieder Anmahnungen daran geschehen, „und ein Bestreben darnach erwecket werde. Liebe zu Christo, „Liebe unter einander, muß doch einmal unter Christen ge„pflanzt werden, sie müssen sich doch einmal als eine Familie, „so unterschieden sie sonst sind, in Christo betrachten lernen, „und deswegen je und je aus ihren partheyischen menschlichen „Unterscheidungen heraus, und als allesammt angehörige Chri„sten zusammengestellet werden. Da muß nun aber alle das „stolze Herabsehen auf den geringern Mann, auf die geringere „Frau, weggethan werden. Da muß das Herz stark von der „Einheit in Christo wieder aufgefaßt werden. Das aber ver„denke ich redlichen Freunden des Herrn Jesu nicht, wenn ih„nen bey der Menge derer, welche nun auch zu dieser Liebes„mahlzeit kommen, sorgliche Gedanken beyfallen. Wenns „aus Liebe zu Jesu geht, dem sie treuere Freunde wünschten, „aus Liebe zu ihren Mitmenschen, denen sie redlichere, ver„ständigere Gesinnungen wünschten, die sind, die oft deutlich „genug hervordringen. Und es wäre in alle wege eine schöne „wünschenswürdige Sache, wenn mans besser darauf einrich„ten könnte. Aber doch muß sich der, welcher ein so heikeles „Auge hierinn hat, wohl vorsehen, daß nicht heimliche Selbst„erhebung darunter verborgen sey, daß nicht jener pharisäi-

„scher

„scher Geist dabey einschleiche, den unser Herr so sehr verab-
„scheuet und zu Schande gemacht hat, daß nicht zu viel und
„zu strenge Urtheilsanmaßung dabey sey. Mächtig sind die Er-
„innerungen, welche der Apostel Paulus der Sache wegen ge-
„geben hat, wenns Unrichtigkeiten giebt, nicht auf andere zu
„sehen, sondern sich selbst zu prüfen. — Der Herr wandelt
„unter die Gemeinen, und wenn er nun geschehen läßt, daß
„der und jener Unwürdigere sich auch hinzu nahet, wenn seine
„Freunde sein Liebesgedächtniß halten, was will ich mich be-
„schweren, daß er so gütig ist? Kann der Arme nicht vielleicht
„gewonnen werden? nicht vielleicht doch etwas an ihm noch
„aufgerichtet, gebessert werden? Soll ich ihn von meiner Liebe
„in Christo ausstoßen? Das sey ferne. Die Verbindung der
„Liebe und des Geistes J. C. die im heil. Abendmal geschiehet,
„hat ihre Stufen. Kann ich mich mit dem einen oder andern
„nicht zur Herzensreinigkeit verbinden, so kann ich mich doch
„mit ihm verbinden zu gemeiner christlichen Liebe. Zu leicht
„muß man übrigens diese Vermischung nicht nehmen; sondern
„der Anblick dieser Gebrechen muß einen jeden aufmuntern,
„mit Ermahnen, Rathen, Helfen, so viel an ihm ist, das
„Seinige beyzutragen, daß der Verschuldigungen weniger wer-
„den möchten; wozu ein jeder in seinem Hause, bey den Sei-
„nigen, bey Bekannten, Nachbarn, Freunden, manches hel-
„fen könnte."

„Ein Fehler ist, der, wie durchgehends bey den äußern
„Uebungen des Christenthums, so auch beym heil. Abendmale
„selbst begangen wird, wenn man die ganze Sache auf die
„äußere Begehung, auf äußerliche Umstände und Geberden se-
„tzet: da z. E. mancher sich wohl wenig daraus macht vor dem
„Genusse desselben Zorn auszuüben, der es doch für eine große
„Sünde hielte, wenn er auch nur etwas weniges vorher ge-
„nießen sollte, da doch schon der sel. Luther uns unterrichtet
„hat: Fasten und leiblich sich bereiten, ist eine feine äußerliche
„Zucht, und nichts weiter; aber der ist erst recht würdig, der
„Glauben hat. s. Glaube."

„Sehr gefährlich ist für einen Christen, wenn er anfängt,
„bloß nach Zeiten, und um des Gebrauchs willen, zum Tisch
„des Herrn zu gehen; denn das zeigt eine Fühllosigkeit gegen
„göttliche Dinge an; und jemehr diese letztere doch gebraucht
„werden, desto mehr nimmt die Fühllosigkeit zu. Es giebt aber
„auch eine Fühllosigkeit, aus der man sich dem Genuß des heil.
„Abendmals Jahre lang entziehen kann, und diese ist eben so

„schlimm; denn es ist eine Anzeige einer Unempfindlichkeit ge„gen Christum, den Stifter dieses Liebesmals, und eine Sorg„losigkeit wegen der Begnadigung bey Gott.“

„Hingegen enthalten sich manche des heil. Abendmals aus „Trieb eines anklagenden Gewissens; weil diese doch noch so „viel wirkliche oder abergläubische Scheu vor dieser heil. Stif„tung haben, daß sie nicht wollen während dem Laufe ihres „Sündenwesens hinzunahen. Diese elenden Leute erhalten „aber dadurch keinen Zweck. Denn ihre muthwilligen Sün„den setzen sie in den Stand der Verdammung vor Gott, sie „mögen das heil. Abendmal genießen oder nicht. Freylich, „wenn sie hinzugehen, und doch ihre Sünden fortsetzen, so „laden sie noch die Verantwortung auf sich, diese heil. Mahl„zeit entweihet zu haben; gehen sie aber nicht hinzu, so ist es „ein thätiger Beweis, daß sie ihre Sünde nicht lassen wol„len, mithin werden sie halsstarrige Sünder, und ihre Ver„dammung mehret sich wieder. Es bleibt ihnen also kein an„derer Rath übrig, als mit ernstlichem Flehen um Aenderung „ihres ganzen Sinnes zu bitten, und in der Kraft Gottes dar„an zu arbeiten, und in diesem Sinn auch das heil. Abendmal „als ein Erweckungs- und Beförderungsmittel zu gebrauchen.“

„Am allermeisten aber ist diese Stiftung für zarte em„pfindliche Seelen, die gern Gott und Jesum und den Näch„sten herzlich liebten, aber im Kampfe wider das angebohrne „Böse oder Temperamentssünden, und dergleichen, ihre Man„gelhaftigkeit mit Schmerzen inne werden, daher Furcht, „Zweifel an der Gnade Gottes, Kleinmüthigkeit in ihnen „entsteht, daher sie oft wirklich im Gefühl ihrer Unwürdigkeit „fast zu schüchtern sind, an diesem Gnadentische zu erscheinen. „Aber gerade für solche ist diese liebesvolle Stiftung, daß sie „daran der blutigen Sünderliebe Christi kräftig erinnert wer„den, daran glauben an ihn, und seine überschwengliche Er„barmung fassen, und der Vergebung ihrer Sünden wieder „aufs neue versichert werden.“

Rf.

2. Rechts-

Digitized by Google

2. Rechtsgelahrheit.

D. *Johannis Eisenharti* — Processus instantiae restitutionis in integrum, adversus quorundam iudicum sententias et decreta ex antiquo et novo iure, ac tum supremi Germaniae cameralis iudicii decretis, tum provincialium iudiciorum ordinationibus repetita descriptio. *Editio nova.* Recensuit et brevibus annotationibus auxit D. *Ioh. Frid. Eisenhart.* — Halae et Helmstadii. 1780. Ohne Vorrede und Register 312 S. in 8.

Diese Abhandlung wurde von ihrem Verfasser zuerst als eine Streitschrift unter dem Vorsitze des von Eyben zu Helmstädt im J. 1674. vertheidigt, und nachher als eine besondere Abhandlung mit vielen Vermehrungen im J. 1685. herausgegeben. Unerachtet der damals gewöhnliche Vortrag in juristischen Schriften eben nicht sehr angenehm, nicht gut legikalisch war, und eben dieser Fehler auch vorliegender Schrift etwas an ihrem Werthe benimmt; so ist doch nicht zu läugnen, daß sie, besonders für practische Rechtsgelehrte sehr brauchbar sey, und diese neue Auflage wohl verdient habe, welche durch die von dem Herausgeber eingestreuete Anmerkungen und Vermehrungen mit neuern Gesetzen und Schriftstellern einen beträchtlichen Vorzug vor der ältern erhalten hat.

Im.

D. Johann Christian Quistorps — Beyträge zur Erläuterung verschiedener, mehrentheils uneutschiedener Rechtsmaterien aus der bürgerlichen und peinlichen Rechtsgelahrheit. Drittes Stück. Rostock, in der Koppenschen Buchhandlung, 1779. 13¼ Bog. in 8.

Digitized by Google

Wir wollen so wie beym 2ten Stücke (B. 37.) den Inhalt der einzelnen Abhandlungen anzeigen, und hin und wieder unsere Anmerkungen beyfügen: 1) Ob die väterliche Verordnung, vermöge welcher eine Gemeinschaft von den Kindern noch auf eine gewisse Zeit nach des Vaters oder der Aeltern Tod fortzusetzen ist, für verbindlich und rechtsbeständig zu achten sey? Ja! unter den von dem V. ganz richtig bestimmten Einschränkungen. 2) Ob und in wie ferne die Anverwandschaft die Strafe eines Verbrechens mildere? Außer dem Diebstahl nicht; vielmehr erhöhet sie die Strafe bey solchen Verbrechen, in deren Begriff die Verwandtschaft einen Einfluß hat. Da es in der Rechtsgelahrheit nöthig ist, genau und bestimmt zu reden; so würden wir nicht, wie der Verf. thut, die Ehegatten zu den Verwandten rechnen. 3) Ob angeschwollene Zinsen zum väterlichen Nießbrauch zu rechnen seyn? Uns scheint die Frage eine quaestio Domitiana zu seyn. 4) Von der Bestimmung des Vorzugs in den Fällen, da das Vermögen eines Angeschuldigten nicht hinreicht, allen denen Befriedigung zu verschaffen, die daran Ansprache haben. Diese Abhandlung haben wir mit Vergnügen gelesen, da sie die an sich nicht eben schwierige, und nur durch die wunderbaren Einfälle mancher Rechtsgelehrten verwickelte Frage, und nach den dabey vorkommenden unterschiedenen Fällen, gründlich und richtig beantwortet. 5) Ob ein Anwald den Richter verwerfen, und zum Verabscheuungseid zugelassen werden könne? Der V. führt nicht nur die Gründe der bejahenden Meinung aus; sondern er untersucht auch überhaupt, ob und in wieferne dieser Eid zulässig sey? 6) Ob die ästimatorische Klage von den Erben des Beleidigten fortgesetzt werden könne? Ja, wenn der Beleidigte auf des Beleidigten Klage sich schon förmlich eingelassen hat. Daß eine förmliche Einlassung, welche auch weder dunkel noch zweifelhaft ist, schlechterdings nothwendig sey, hat der Verf. nicht außer Zweifel gesetzt; vielmehr sind verschiedene der vom V. zum Behuf seiner Meinung angezogenen Gesetze dieser Meinung entgegen. 7) Ob zur Verbindlichkeit eines Bekenntnisses die geschehene Annahme des andern Theils erfordert werde? Da in peinlichen Sachen gegen die verneinende Antwort kaum ein Zweifel gemacht werden kann; so hält sich der V. hauptsächlich bey dieser Frage in Beziehung auf bürgerliche Fälle auf; verneinet sie gleichfalls mit Recht,

und

Digitized by Google

und zeigt, wie die aus dem Römischen Rechte dagegen erregte Zweifel ungegründet sind. 9) Von der Landesherrlichen Bestätigung in peinlichen und Strafsachen. Nicht bloß von der Bestätigung des Landesherrn wird hier gehandelt; sondern auch überhaupt von deren Rechten in Beziehung auf die Richter; auch davon, wie weit diese letztern in peinlichen Sachen gehen können, und in wie ferne sie durch die landesherrliche Rechte eingeschränkt sind. Es verdiente diese Materie wohl eine vollständigere und genauere Ausführung. 9) Von dem Unterschiede unter auszahlen und bezahlen, bey genehmigten Geldanweisungen. Bey dem erzählten Falle konnte freylich auf diesen Unterschied keine Rücksicht genommen werden. 10) Einige Zusätze zu der Lehre von der Verbindlichkeit der Erben, die von ihrem Erblasser verwirkten Geldbussen zu bezahlen. Die bekannten Grundsätze dieser Lehre werden auf verschiedene einzelne Fälle angewendet: daß die Erben, wenn der Erblasser, unter der Bedingung des nicht geleisteten Reinigungseides, oder mit der überlassenen Wahl einer andern Strafe, in eine Geldbuße verurtheilt worden, und vor seiner Erklärung darüber verstorben ist, diese Geldbuße zu bezahlen schuldig seyn sollen, daran zweifelt wir; wie denn überhaupt auch der Schluß von der in Römischen Gesetzen bey dieser Lehre immer vorausgesetzten Einziehung der Güter auf jede Geldbuße, uns nach der eigentlichen Theorie des Römischen Rechts so ausgemacht nicht scheint, als der V., und wie wir wohl wissen, meist alle übrige Rechtslehrer annehmen. 11) Vom stillschweigenden Verboth der sogenannten Quartae Falcidiae. Wir haben uns von der Zulässigkeit desselben nicht überzeugen können. 12) Wenn einem Angeschuldigten zur Führung seiner Vertheidigung ein besonderer Sachwald von Amtswegen zuzuordnen sey? Es werden die Fälle angegeben, wo die Vertheidigung sowohl auf Ansuchen des Angeschuldigten zu verstatten, als auch von Amtswegen darauf zu sehen ist. 13) Ob bey einem gerichtlich zu vollziehenden letzten Willen der Testirer die Befugniß habe, hierzu gewisse Glieder des Gerichts zu benennen? Der eigentliche, vom V. nicht bemerkte Grund der verneinenden Meinung, ist wohl der, daß keine Privatperson dem Richter in Ausübung der Gerichtsbarkeit Vorschriften machen kann. 14) Von den vorzüglichsten Stellen des Römischen und Canonischen Rechts, auf welche in der peinlichen Gerichtsordnung Bezie-

hung gemacht wird, und von deren heutigen Anwendung. Diese Abhandlung gehört zu den vorzüglichen dieser Sammlung, und zwar besonders deshalb, weil angehende Rechtsgelehrte sich durch die Menge vom V. angeführten und erklärten Stellen der P. G. O. die nur aus dem Römischen und Canonischen Rechte richtig zu verstehen und zu beurtheilen sind, überzeugen können, wie sehr ihnen die Kenntniß beyder Rechte, besonders des Römischen peinlichen Rechts, nöthig sey. 15) Ob Meyerleute wegen ihres Begehrens, daß ihnen bey Ablieferung ihrer Jinsfrüchte eine Mahlzeit gebühre, bey dem für sich angeführten Besitzstande zu schützen seyn? Ist wohl kaum Fragenswerth. 16) Von den zur Sicherheit einzelner Leute, die mit schweren oder leichten Uebeln von andern bedrohet werden, zu nehmenden Maaßregeln. Da es hierbey gar sehr auf die Willkühr des Richters ankömmt, so giebt der V. einige Regeln, nach welchen der Richter in diesem oder jenem Falle die Mittel einrichten kann; die uns aber nicht durchgehends hinreichend scheinen, und für welche wir in manchen Fällen die vom V. verworfene Sicherheitsleistung lieber wählen würden.

D. Johann Jacob Prehn von den Austrägen, insbesondere von dem einem Kläger geringern Standes vortheilhaftesten Wege, einen Fürsten zu belangen. Halle, in der Rengerischen Buchhandlung, 1779. 18 Bog. in 8.

Ehe der V. die auf dem Titel genannte besondere Frage beantwortet, schickt er im ersten Abschnitte eine Abhandlung von den Austrägen überhaupt voraus, die um deswillen unsern Beyfall hat, weil das Wesentliche dieser Lehre kurz, aber doch vollständig und deutlich vorgetragen, und dabey alles, was von andern Schriftstellern darüber gesagt worden ist, gut benutzt wird. Es kann daher diese Schrift demjenigen nützlich seyn, der sich mit dem Wichtigsten dieser Materie bekannt machen will. Vorzüglich hat uns die Auseinandersetzung der 2 Wege, welche bey Austrägen der Fürsten, wenn sie von Niedrigern belangt werden, statt finden, gefallen; weil sie sich dadurch dem Gedächtniß am leichtesten und festesten einprägen. Da der V. in diesem ersten Abschnitte bloß die verschiedenen

schiedene Arten der Austräge und die Einrichtung derselben untersucht, von der Verfahrungsart aber bey den Austrägalprocesse nichts erwähnt, so redet er davon besonders im zweyten Abschnitte, dessen Inhalt wir aber übergehen, da die Sachen selbst bekannt sind, und der V. nur das Verdienst dabey hat, sie in einer guten Ordnung und kurz vorgetragen, auch die etwa streitigen Puncte nach der Wahrheit erörtert und bewiesen zu haben. Obgleich diese beyden Abschnitte den größten Theil der Schrift einnehmen; so enthalten sie doch bloß die Einleitung zur Entscheidung der auf dem Titel angeführten Frage, von dem Verhältnisse der 8 gegen einen Fürsten statt findenden Wege, welche den dritten Abschnitt einnimmt. Der V. zehlt diese 8 Wege durch, und zeigt von jedem derselben die Vortheile, so wie die Nachtheile und Unbequemlichkeiten; woraus er denn, nach Abwägung beyder gegen einander bestimmt, welcher Weg dem Kläger am meisten anzurathen sey. Er giebt dem 6ten Weg, wo jede Parthey, der Kläger so wie der Beklagte, 2 Räthe ernennt, vor allen übrigen den Vorzug, und zwar aus dem Grunde, weil sich da der Kläger die größte Unpartheylichkeit versprechen könne. Ob nun gleich dieser Grund im Allgemeinen einiges Gewicht hat; so läßt sich doch dagegen einwenden, daß außer dem mehrern Kostenaufwande, und der bey der Gleichheit der Stimmen zu befürchtenden Verzögerung, als welche beyde Unbequemlichkeiten der V. selbst in Anschlag bringt, die Furcht, daß des mächtigern Beklagten Einfluß auf die von Klägern ernannte Räthe, als möglich anzunehmen sey, hier eben so gut, als bey den übrigen Wegen in Betrachtung komme. Ueberhaupt aber scheint es uns, als wenn sich diese ganze Frage im Allgemeinen gar nicht füglich beantworten lasse. Nur bey sich ereignendem Falle, und bey Ueberlegung der dabey eintretenden individuellen Umstände, läßt es sich entscheiden, welcher Weg zuträglicher sey, als der andere. Die ganze Ausführung dieser Frage hat also im Grunde keinen weitern Nutzen, als um die gute und schlimme Seite jeden Weges kennen zu lernen, welche aber sehr leicht zu finden und zu übersehen ist. Zum Beschluß hat der V. noch im vierten Abschnitte von den Fällen gehandelt, worinnen die Austräge nicht statt haben, die er nicht ohne Grund in engere Schranken einschließt, als es von vielen andern zu geschehen pflegt. Als einen Vorzug dieser Schrift müssen wir noch anführen, daß man überall eine sehr vollständige Anführung der Schriftsteller findet, und daher auch in diesem

Betracht diese Schrift als ein brauchbares Handbuch in der Lehre von Austrägen ansehen kann.

Vollständiges Hauptregister über des Freyherrn Joh. Ulrichs von Cramer — Wetzlarische Nebenstunden Hundert und Acht und Zwanzig Theile. Ulm, bey Wohler, 1779.

Bey einem Werke, wie die Wetzlarischen Nebenstunden, ist ein Hauptregister unentbehrlich. Und ob wir gleich schon ein Hauptregister über sämmtliche Crameriſchen Werke haben; so wird doch den Besitzern der Nebenstunden, dieses besondere Register angenehmer seyn; zumal da in jenem der erste Theil nur über die ersten 69 Theile der Nebenstunden, und der zweyte Theil über die übrigen geht, so daß man einerley Sache halber immer zwey Register nachschlagen muß. So viel wir beym Nachschlagen gefunden haben, scheint es genau und vollständig zu seyn.

Johann Jacob Mosers — Beyträge zu dem neuesten Europäischen Völkerrecht in Friedenszeiten. Erster Theil. Von denen Europäischen unabhängigen Staaten, wie auch derselbigen Regenten, Personen und Familien, 1778. 1 Alph. 9½ Bog. in 8.

Zweyter Theil. Vom Ceremoniel. 1778. 1 Alph. 12 Bogen.

Dritter Theil. Von Gesandtschaften. 1778. 1 Alph. 7 Bogen.

Vierter Theil. Von Gesandschaften. 1779. 1 Alph. 13 Bogen.

Johann Jacob Mosers Beyträge zu dem neuesten Europäischen Völkerrecht in Kriegszeiten. Erster Theil. 1779. 1 Alph. 8 Bogen, in 8.

Der Verf. erfüllt hier das Versprechen, was er in seinem Versuch des E. V. R. gethan hat, daß er zu den in dieser Schrift abgehandelten Materien Zusätze liefern wolle.

Wir

Wir haben bey Anzeige des Versuchs (B. 37. S. 124) den Gesichtspunkt angegeben, aus welchem derselbe betrachtet werden muß. So wie nun derselbe eine Sammlung von Nachrichten, was bey den Europäischen Völkern üblich ist, oder in einzelnen Fällen geschehen ist, und also von Materialien zu einem System eines Europäischen Völkerrechts enthält; so bestehen auch diese Beyträge in dergleichen Materialien, und eigentlich nur in Zusätzen zu dem Versuche, so daß beyde Werke zusammen gehören. Der Verf. hat dahero auch bey jeder Materie darauf angezogen, wo etwas davon im Versuche vorkommt, und sodann aus den Staatsschriften, Bündnissen, Friedensschlüssen, öffentlichen Nachrichten und andern Schriftstellern das hieher gehörige beygefügt. Auch ist die Ordnung der Materien und die Einrichtung einzelner Kapitel völlig so wie in dem Versuch. Und da die Methode gleichfalls die nämliche ist; so können wir uns in Ansehung des Inhalts, der Einrichtung, des Werths und Nutzens dieser Schrift, auf die genannte Anzeige des Versuchs beziehen. Einen Auszug einzelner Materien wird bey einem solchem Werk ohnehin Niemand verlangen. Wir erinnern nur noch, daß der Verf. anfänglich das Völkerrecht in Friedenszeiten hat endigen, und sodann das in Kriegszeiten folgen lassen wollen. Allein da, wegen des 1778. ausgebrochenen Krieges, zu vermuthen war, daß manchem Leser dieser letztgenannte Theil angenehm seyn würde: so hat der Verf. seinen Vorsatz geändert, bey dem 4ten Kapitel des V. R. in Friedenszeiten, welches von Gesandschaften handelt, abgebrochen, und von dem V. R. in Kriegszeiten die zwey ersten Kapitel herausgegeben, welche a) vom Krieg überhaupt und den Ursachen zu Ergreifung der Waffen; b) von dem Anfange des Krieges handeln. Wir sind überzeugt, daß das Publikum mit uns dem Verf. für seine Arbeit Dank wissen, und ihm Gesundheit und Unterstützung zu Ausführung dieses Werks, so wie Sicherheit gegen alle die Schriftstellerfreyheit einschränkende Anfälle, worüber der Verf. immer noch zu klagen Ursache zu haben scheint, wünschen wird.

Daniel Nettelbladts — Anfangsgründe der natürlichen Rechtsgelehrsamkeit. Eine abgekürzte freye Uebersetzung mit einigen Erläuterungen und Zusätzen, von Joh. Christ. Gottlieb Heineccius — Halle,

Digitized by Google

Halle, in der Rengerischen Buchhandlung, 1779. 1 Alph. 6 Bog. in 8.

Das Nettelblattische Lehrbuch über das Naturrecht, so viel auch von diesem und jenem dagegen erinnert worden ist, hat uns immer das brauchbarste zu seyn geschienen. Wir verkennen zwar einige Mängel desselben, besonders die gar zu große Zerstückelung in Abtheilungen und Unterabtheilungen, die Anhänglichkeit an die Wolfische Lehrart, und die nicht zierliche lateinische Sprache, nicht; aber dagegen hat es so viel andere Vorzüge, daß man jene Mängel leicht übersieht. Rec. weiß es aus der Erfahrung, welchen Einfluß ein auf Nettelbladtische Art behandeltes Naturrecht, auf Erlernung des positiven Rechts hat, und wie oft man dahin bey Entscheidung zweifelhafter, besonders in positiven Gesetzen nicht genugsam bestimmter Rechtsfragen, seine Zuflucht nehmen kann. Um einiger Leser willen, denn viele kennen ohnedem schon dies Buch von dieser Seite, hielten wir es für nöthig, ein Paar Worte von der Güte der Urschrift zu sagen; und dadurch auch zugleich unsere Meinung von der Uebersetzung, daß sie Beyfall verdiene, zu rechtfertigen. Denn ob sie gleich, nach des Uebersetzers Absicht, vornämlich für diejenigen bestimmt ist, welche, ohne der lateinischen Sprache mächtig zu seyn, das Naturrecht studiren wollen; so glauben wir doch, daß sie auch andern, besonders denen, welchen die lateinische Schreibart der Urschrift nicht behagte, willkommen und nützlich seyn wird. Für den eigentlichen Rechtsgelehrten, der zeitig mit den lateinischen Kunstwörtern der Rechtsgelahrheit bekannt werden muß, und dem sie sogleich im Naturrechte erklärt werden sollten, könnte ein deutsches Lehrbuch nachtheilig scheinen. Allein der Uebersetzer hat diesem Nachtheil vorgebeugt, da er überall die lateinische Benennungen der Kunstwörter beyfügt. Die Uebersetzung ist übrigens nicht ganz wörtlich; auch sind die vielen Abtheilungen und Unterabtheilungen der Urschrift zusammengezogen, und die sogenannten Verbindungsparagraphen weggelassen worden; als worinnen vornämlich die auf dem Titel genannte Abkürzung bestehet, und in einigen wenigen Lehren, besonders in der von der Verjährung, geht der Uebersetzer von dem Vers. ab, und zwar so, daß ohne des letztern Meinung auszuführen und zu widerlegen, die Sache so vorgetragen wird, wie sie jener als wahr erkennt. Worum er aber einen der großen Vorzüge der Urschrift, wir meinen die Anziehungen der besten Schrift-

steller

steller bey jeder Materie, in seiner Uebersetzung nicht beybehalten habe, davon sehen wir keinen Grund. Die Uebersetzung ist übrigens fliessend und richtig. Von dem Inhalt selbst haben wir nicht nöthig etwas zu erwähnen.

Eg.

Fragmente des Lausitzischen Privatrechts nebst einigen Fragmenten des Lausitzischen Lehnrechts und peinlichen Rechts, entworfen von einem Mitglied der ökonomischen physikalischen Gesellschaft in der Oberlausitz. Frankf. und Leipz. 1779. 7½ Bog. in 8.

Freylich nur Fragmente, welche der Verf. hauptsächlich zum Besten der angehenden Rechtsgelehrten aufgesetzt hat. Nützlicher würde er ihnen geworden seyn, wenn er das Lausitzer Recht etwas vollständiger abgehandelt und in ein Ganzes gebracht hätte. Daß es dem Verf. möglich gewesen wäre, mehr zu leisten, erhellet aus den Bruchstücken, die er liefert. Er hat nicht nur die Land- und Stadtgesetze der Lausitz und deren Gewohnheiten inne; sondern zeigt auch eine ziemlich litterarische Kenntniß der dahin gehörigen Schriften. Mehr aber scheint er doch in der Oberlausitzer Rechtsgelahrheit bewandert zu seyn, von welcher er auch das Meiste sagt. Nach einer vorausgeschickten Nachricht von denen in der Lausitz geltenden Rechten, hat er von dem Privatrechte hauptsächlich die Lehre von den verschiedenen Ständen, besonders der Leibeignen und deren Obliegenheiten, und dann die von der Erbfolge, ziemlich genau abgehandelt, von andern Materien aber nur wenig gesagt. Dann folgt etwas aus den Lehn- und peinlichen Rechten. Bey jedem §. sind die dahin gehörigen Schriften angeführt, und, was bey diesem Buche sehr nöthig war, ein gutes Register beygefügt. Einen Punkt, wodurch der Verf. unstreitig den Anfängern einen sehr großen Dienst gethan haben würde, wir meinen die Beantwortung der Frage, welche von den Churſächsischen Gesetzen in der Ober- und Niederlausitz als Gesetze gelten, haben wir nicht ausgeführet gefunden; und doch scheint es, als fehle es dem Verf. nicht an der dazu nöthigen Kenntniß und Erfahrung. Vielleicht führt er bey einer neuen Auflage seinen Plan vollständiger aus, und dann wünschten wir hierüber mehrere Auskunft.

Io.

Digitized by Google

Io. Gottl. Heineccii, JC. — Elementa iuris cambialis, commoda auditoribus methodo adornata, cum animadversiouibus *D. Christiani Gmelin.* — *Editio octava.* Norimbergae, in officina Felseckeriana. 1779. 9 Bogen, in 8.

Das Buch ist bekannt genug. Es würde schwer zu begreifen seyn, wie es die achte Ausgabe habe erleben können, wenn nicht der Name des Verfassers, und der Mangel an guten Lehrbüchern über das Wechselrecht, das Rätzel aufschlöße. Ohne uns aber über die Mängel des Buchs einzulassen, womit wir viel zu spät kommen würden, ist nur die Frage, was der jetzige Herausgeber geleistet habe. Erstlich hat er die den beyden letzten Ausgaben beygefügten Ayreriſchen Schriften de Cambialis instituti vestigiis ap. Rom. und Vindiciae Cambiales, so wie die Eisenhartische Bibliotheca iuris Cambialis, weggelassen, welche letztere doch ehestens vermehrt besonders herauskommen soll: sodann hat er durchgehends, wo er es für nöthig fand, sowohl in den §§ selbst, als auch in besondern Anmerkungen, Zusätze gemacht, worinnen theils manches genauer bestimmt und erläutert wird, theils die neuern Wechselordnungen angeführt, theils einige neuern Schriften angezogen werden. Diese letztere Art von Zusätzen sollte billig vollständiger seyn: für die Hinzufügung neuer Wechselordnungen, die ohnedem meist aus den Schottischen Zusätzen zum Siegel genommen ist, verdient der Herausgeber wenigstens bey jetzigen Recensenten, auch viel Dank; und bey den Erläuterungen, welche übrigens gröſtentheils unsern Beyfall haben, hätten wir zuweilen eine Widerlegung des Verf. erwartet. Eine Erinnerung müssen wir noch machen, die aber nicht den Herausgeber, sondern den Buchdrucker angeht. Die Namen der Verfasser der in den Noten angezogenen Schriften, so wie die Titel derselben, sind mit eben den Lettern gedruckt, als das Uebrige, welches dem Leser höchst unangenehm ist.

Cb.

Werke, ohne Dedikation und Vorrede, von Johannes Gottfried Graape Dr. Altona, 1779. gedruckt bey Eckhardt. 13 Bogen, in 8.

Bis

Bis jetzt hat die Rechtsgelahrheit das Glück gehabt, daß sich keine Kraft- und Geniemänner an sie gewagt haben; ob wir gleich immer fürchteten, es würde nicht unterbleiben. Der gezierte Titel dieser Schrift ließ uns nichts gutes argwohnen; und ob wirs gleich beym Durchlesen nicht so arg fanden, als wir vermuthaten, so haben wir uns doch auch nicht ganz betrogen. Da der Titel schlechterdings nichts vom Inhalt sagt, so müssen wir ihn vor allen Dingen kurz anzeigen. Erst eine Schutzschrift für eine des Kindermords Angeschuldigte; dann eingeflochten beym Abschiede der ältern Deputirten eines Gerichts in Hamburg; und bey Einführung der neuen Deputirten ꝛc. ferner vier Relationen in peinlichen Sachen; hierauf eine Abschiedsrede in eben gedachtem Gerichte; sodann wieder eine Schutzschrift, nebst einem Briefe an des Verf. Freund H; und endlich noch eine Schutzschrift. Aus den Relationen und Schutzschriften sieht man nun wohl, daß es dem V. nicht an juristischen Kenntnissen fehle. Aber wir müssen auch gestehen, daß sie nicht sehr über das Compendiarische hinaus gehen; daß wir nirgends Etwas gefunden haben, was uns die Frage: Worzu nun aber alles dem Publikum vorgelegt werde? beantwortet hätte; daß uns nichts vorgekommen, was wir nicht schon in dieser Art Arbeiten weit besser hätten. Weder in den Fällen, noch in der wirklichen Ausführung, Etwas sich Auszeichnendes oder Merkwürdiges; Etwas, woraus ein auch nur angehender Rechtsgelehrter das Geringste lernen könnte. Aber was diese Schrift vor andern auszeichnet, ist die Art des Vortrags, die denn uns auch veranlasset, etwas mehr von ihr zu sagen, als wir sonst gethan haben würden. Die Schreibart ist ein sonderbar Gemisch von affektirter Neologie und pedantischer Saalhaberey. Jene erhellt schon aus den Worten des Titels, und soll aus einer nachhero anzuführenden Stelle sichtbar werden; von dieser mag der Anfang einer Schutzschrift eine Probe abgeben: „Wenn Defensor auch nicht gelesen hätte, was „Civilisten von ihrem Advocato et de Patrono causarum, und „Criminalisten, wovon er hier eine Menge Namen anführen „könnte, über das Officium eines Defensoris niedergeschrieben „haben; so würde schon der natürliche Begriff, welcher aus der „Erklärung des Wortes: Defensoris, selbst fließt, ihm nicht „erlauben, den gegenwärtigen Inquisiten, wider welchen Dnus „Fiscalis eine peinliche Anklage erhoben, der Gerechtigkeit mit „der Formul: Nehmet ihn hin, und richtet ihn, nach eurn „Gesetzen! zu überliefern.“ — — Was sagen unsere Leser zu diesem

diesem Anfange? Gelegentlich können sie daraus auf die Wendung, die der Verf. seinen Gedanken giebt, schließen, wovon wir noch ein Paar Worte erinnern müssen. Es ist unerträglich, wenn bey einer ernsthaften Sache, ein Mann auftritt, etwas Ernsthaftes und dem Gegenstand Angemessenes zu sagen hat; und dann durch einen Spas die Zuhörer zum Lachen bringen will. In der oben erwähnten Rede bey Einführung der Deputirten sagt unser Verf. er wolle es versuchen, einen gewissen Zeitraum durch Reden auszufüllen, und etwas von Gesetzen sagen. „Um nun ordentlich zu verfahren, sagt er, so habe ich „die Verbindlichkeit hier ein Gesetz etwas näher, als durch ein „Gesetz zu bestimmen. Ich erfülle diese Verbindlichkeit, und „definire es folgendergestalt: Ein Gesetz ist der mehr oder we„niger überlegte Einfall eines Mächtigern oder Obern, nach „welchem die Mindermächtigen oder Unterthanen, dem Gefühl „ihrer Freyheit eine Fessel anlegen, und dann, wie die Com„pendien versichern, ihre Handlungen der Vorschrift desselben „gemäs halten müssen. Der Werth eines solchen Einfalls oder „nunmehro Gesetzes wird sehr leicht zu berechnen seyn; denn „nachdem der Gesetzgeber entweder gut oder schlecht geschlafen „und verdauet, sich in guter oder übler Laune befindet, u. s. w.“ — Lieb ist es uns, daß wir nicht Zuhörer gewesen sind; schon beym Lesen machts einen höchst widrigen Eindruck. Seine Zuhörer und die, welche seine Schutzschriften Amtshalber haben lesen sollen, müssen auch nicht mit dem Verf. zufrieden seyn: denn er beklagt sich bitter und heftig darüber in dem eingeschalteten Brief an H., wovon wir den Anfang hersetzen, weil er den Verf. so ziemlich kenntlich macht: „Ich hab 'ne Defension „geschrieben, wovon du auch schon wirst gehört haben. Verle„sen aber will man sie nicht; weil man's nicht kan, das sagen „die Leute; und so ist es eben so viel, als wär sie gar nicht „gemacht. Wer sie hersagen wil, daß sol ein Mann seyn „müssen, der so 'n bischen declamiren gelernt hat, dem 's bey'm „Lesen warm um's Herz wird, und der Mann genug ist, seine „Meinung gegen jedermann gerade heraus zu sagen. Ob's 'n „Compliment für sie seyn sol, weis ich nicht; solt's aber bey„nahe nicht glauben: denn da steckten sie so die Köpfe zusam„men, die welche haben, puschen sich so was in die Oren, und „nennen mich einen Spasvogel.“ — Die Leute mögen so ganz unrecht nicht haben. Auf allen Fall, und auf das gelindeste geurtheilt, hätte das ganze Werkchen, welches übrigens

1. Papiers und Drucks halber, dem Buchdrucker Ehre macht,

ohne

ohne Schaden der Rechtsgelahrheit ungedruckt bleiben können. Nur den Wunsch wollen wir hinzusetzen, daß doch ja kein Rechtsgelehrter, wie zum Theil unser Verf., und vor kurzem ein gewisser Pauli gethan haben, in rechtlichen Geschäften zu Verwirrung Anlaß gebende, Klopstockische Heterographie annehmen möge.

Dz.

3. Arzneygelahrheit.

Kurze Abhandlung der Lehre zur Geburtshülfe bey den natürlichen Geburten, den Hebammen zur Anweisung ausgefertiget von Friedrich Adolph Kleine, Regiments- und Landchirurgus zu Nienburg. Der Landschaft der Grafschaft Hoya übergeben, und von derselben mit Genehmigung Königl. und Churfürstl. Regierung zu Hannover, zum Druck befördert. 1775. 132 Seiten, in 8.

Dieses ist der Titel einer kleinen Schrift, die wir schon eher hätten anzeigen sollen: nicht aber des Nutzens wegen, welcher dadurch gestiftet werden wird, sondern im Gegentheil deswegen, weil der Endzweck, warum sie gedruckt worden, gewiß verfehlt wird. Man will nämlich dieses Büchelchen den Landhebammen in die Hände geben, um diese oft sehr unwissenden Weiber klüger zu machen, und die neu zu bestellenden sollen nach dieser kurzen Abhandlung unterrichtet werden. So sehr lobenswürdig die hier zum Grunde liegende Absicht auch ist, so ist doch nach unserer Erfahrung dieses Buch den Fähigkeiten solcher Frauen gar nicht angemessen, und es werden darinn Sachen vorgetragen, die den Landhebammen unbegreiflich sind, anstatt daß andere, weit nothwendigere, ganz übergangen sind. Was wird sich z. E. ein einfältiges Bauerweib beym 3. Kapit., welches von der Empfängniß handelt, für Begriffe machen, und was soll sie bey den Wörtern: Anastomosiren (S. 53) Warthanische Sülze (S. 51) Hypogastrische Pulsadern (S. 52) u. s. w. denken? Wir könnten mehrere Beweise unsers Satzes, daß diejenigen, für welche dies Buch bestimmt ist, daß-

selbe theils nicht verstehen können, theils einen mangelhaften Unterricht in denselben erhalten, aus dem Buche selbst anführen; allein das Gesagte wird hoffentlich schon genug seyn, denen einen gutgemeinten Wink zu geben, welche sich die so nothwendige Verbesserung der Hebammenanstalten so rühmlich angelegen seyn lassen.

Dpq.

S. A. Tissot — Dissertatio de febribus biliosis, seu historia epidemiae biliosae Lausannensis An. 1755. Accedit tentamen de morbis ex manustupratione. Basileae, apud Flick, 1780. 279 Seiten, in 8.

Blos nur ein neuer Abdruck des bekannten Tissotischen Werks, das schon Baldinger im Jahr 1769. durch Gellius nachdrucken lies. Wenn es an Exemplaren gemangelt hat, so mag diese neue Auflage ihren Nutzen haben; Druck und Papier ist fein. Es wird aber wohl Niemand erst jetzt hier einen Auszug aus einer so allgemein bekannten und gelesenen Schrift erwarten.

Auch noch ein Hebammen-Catechismus. Aus einer gefundenen Handschrift. Rothenburg an der Fulda, bey Hermstädt, 1780. 112 Seiten, in 8.

Vielleicht schrieb irgend ein junger Accoucheur, der eben aus einer akademischen Hebammenschule nach Hause kam, diese Bogen, gab ihnen von der Mode verführt den Titel Katechismus, warf sie aber, nachdem er mehr Einsicht und Erfahrung bekommen, oder den Steinischen Hebammenkatechismus gelesen hatte, weg; und nun fand sie ein der Sache unkundiger Laie, und lies sie drucken. Gewiß lacht nun der Verf. daß der allzu ökonomische Finder statt Ruhm und Ehre, Vorwurf und Tadel einerndtet. Der Verf. schwatzt in funfzehn Abtheilungen, von den Geburtstheilen, den Veränderungen der Gebährmutter während der Schwangerschaft, vom Angriff, von den verschiedenen Lagen des Kindes, von der falschliegenden Gebährmutter, von den Zeichen, ob eine leichte oder schwere Geburt erfolgen werde, und endlich kürzlich von den

Hülfs-

Digitized by Google

Hülfsleistungen der Wehmütter bey der natürlichen Geburt. Wenn auch diese Abtheilungen correct und vollständig ausgearbeitet wären: so würden doch noch große Lücken auszufüllen seyn, bis dieser Katechismus das Lob der Brauchbarkeit verdiente. Der V. sagt nichts von den Zwillingsgeburten, nichts von der todten Frucht, nichts von Mißgeburten, vom Mundfalle, nichts von den gefährlichen Zufällen bey der Niederkunft, z. B. Ohnmachten, Gichtren, Blutstürzungen, und auch nichts von der Lebensrettung der todtscheinenden Kinder, u. s. w.: und doch sollte keine Hebamme öffentlich angestellt werden, die nicht auch hierüber die gehörige Kenntnisse gesammlet und bewiesen hätte. Hingegen ist die 9. 10. 11. und 12. Abtheilung ohne Nutzen höchst weitläuftig ausgefallen. Schafft es dem Bürger und dem Landmann wahren Nutzen, wenn seine Hebamme die Ursachen und die Gründe anzugeben weiß, warum eine schwere Geburt eine schwere Geburt ist? und wenn sie auch die Verhinderungen entdecken könnte, welche der Frucht den leichten Ausgang versagen, denn Hülfsmittel oder Hebemittel giebt der Vers. nicht an, und sie möchten auch dem Sinn einer gewöhnlichen Hebamme, für welche doch die Katechismen geschrieben werden, nicht entsprechen. In diesen Abtheilungen hat der Vers. seinen ganzen Witz aufgeboten, die Hindernisse der Geburt durch Gleichnisse oder Beyspiele zu erläutern. Freylich sind sie meistens so schief als die schiefliegende Gebährmutter, die sie erklären sollen. Es würde zu viel Raum einnehmen, das Schiefe seiner Gleichnisse, und auch die hie und da begangenen Fehler gegen die Lehrsätze einer geläuterten Hebammenkunst, mit Beyspiele zu belegen, zumal weil diese drey Abtheilungen Ausschößlinge sind, die, wenn sie auch voller Saft und Leben wären, doch hieher nicht gehören, sondern weggeschnitten werden sollten. Zu diesen Ausschößlingen gehöret auch die weitgedehnte Beschreibung des Angriffs im Sehen, Liegen und Knieen der Schwangern, und die Wiederholung der Zeichen aus dem Hervortreten der Wasser, Seite 91 und 103. Dagegen spricht er von der Gestalt und dem Bau des Beckens zu wenig, sagt nicht ein Wort von den ungenannten Knochen, sondern fragt gleich als aus dem Stegreif: „welches ist das Kreuz oder das Heiligebein?“ Das Steißbein besteht nach unserm Vers. aus acht kleinen Beinchen, auch glaubt der Verf. noch, der Muttermund bleibe bis in den sechsten Monat geschlossen. Von den Steinischen Kennzeichen der Schwangerschaft, der Verwandlung des Querspaltes am Muttermund in eine runde Form, sagt der Vers. nichts.

Auch nichts von den Kennzeichen, wenn die Vorbotenwehen in die wahren übergehen. Nach unserm Verf. haben auch die falschen Wehen ihren Sitz in der Zusammenziehung der Gebährmutter, die aber alsdenn beym Muttermund am stärksten seyn soll. Der praktische Theil ist äußerst dürr und trocken. Vom Aderlassen und Clistiren gleich Anfangs der Wehen. Der Verf. räth beydes bey jeder Kreissenden, bestimmt aber weder ob der Aderlaß am Fuß oder am Arm geschehen soll, und lehrt auch nicht, womit die Hebamme ihre windtreibende und erweichende Klystiere zubereiten soll, wissen denn dies alle? Von den verschiedenen Stellungen zur Geburt. Der Verf. beschreibt alle mögliche Stellungen; sagt aber nicht, welche überhaupt vorzuziehen, und bestimmt auch nicht, in welchem Fall eine oder die andere vorzüglich nothwendig ist. Seine Vorschläge, in der Geschwindigkeit ein Geburtsbett oder Stuhl zu machen, sind nicht die besten, und oben drein dunkel. Der Verf. sagt nichts von der Unterstützung der Arme, Beine, Kinne und des Kreuzes, nichts von dem Beglätten und Erweichen der äußern Geburtstheile; nichts von der Leitung des Kindskopfs aus der Geburt; auch seine Rathschläge zu der Herausholung der Nachgeburt sind allzu unbestimmt.

Km.

W. Cullen Anfangsgründe der praktischen Arzneywissenschaft. Zweyter Theil, welcher die Fieber mit Ausschlägen auf der Haut, und die widernatürlichen Ausleerungen wässerichter Feuchtigkeiten, mit fieberhaften Bewegungen begreift. Leipzig, bey Fritsch, 1780. 223 Seiten, in 8.

Der Rec. des ersten Theils hat es schon gebilliget, daß diese allerdings nützliche Schrift auf deutschen Boden verpflanzt worden, und dieser zweyte Theil ist eben dieser Ehre würdig. Ohngeachtet schon diesem Theil ein brauchbares Register angehängt worden; so werden doch wohl noch ein oder mehrere Theile erscheinen; weil der Verf. sich in diesen beyden Theilen nur auf die Fieber, und auf die mit fieberhaften Bewegungen verknüpfte Krankheiten eingeschränkt hat. Wir sind überzeugt, daß kein Leser ohne Unterricht das Buch weglegen wird; nur muß er Verstand und Kenntnisse mitbringen, die neuen Sätze

des

Digitized by Google

des Verf. einzusehen und zu prüfen; Gründe und Methode wird er nirgends vermissen. Auch müssen wir dem Verf. und uns Glück wünschen, daß diese Schrift in die Hände eines Uebersetzers fiel, der sich und seinem Schriftsteller Ehre macht.

G. *Battie*, M. D. — aphorismi de cognoscendis et curandis morbis nonnullis, ad principia animalia accommodati, rursusque ob rerum dignitatem et libri raritatem cum translatione adnotationum anglicarum in linguam latinam, editi, curante — *D.S.* de *Madai*. Halae, impensis Orphanotrophei, 1780. 21¼ B. in 8.

Das Original dieser Schrift kam 1760. zu London heraus, und der Verf. wollte dadurch seine principia animalia bestätigen und in Anwendung bringen, die er im Jahr 1757. herausgegeben, und worinnen er von den Kräften, hauptsächlich der Menschen, in Rücksicht auf die belebte Faser, handelt. Regemann, welchem zu Ehren der König von Pohlen für die Heilung seiner, ihm von einer verruchten Hand beygebrachten, Wunde, eine Medaille schlagen ließ, die auch hier in Kupfer gestochen zu sehen ist, veranlaßte den erst vor kurzem verstorbenen Aeltesten der medicinischen Facultät zu Halle, Hofrath von Madai diese Schrift, ihres Werthes und Seltenheit wegen, wieder auflegen, und die dem Original in englischer Sprache beygefügten Anführungen, ins Lateinische übersetzen zu lassen. Um seinem Jugendfreund ein dauerndes Denkmaal seiner Freundschaft zu geben, übernahm Madai die Besorgung dieser neuen Auflage; Alter, Schwachheit und andere Geschäfte verhinderten ihn aber, diese Schrift mit Anmerkungen zu versehen und zu bereichern; doch hat ihm einer von seinen Freunden die englischen Noten ins Lateinische übersetzt; so daß also diese Ausgabe den Glanz der Einförmigkeit erhalten hat. Es sind nicht alle Krankheiten in diesen Aphorismen abgehandelt worden, z. E. es fehlen die meisten Ausschlagsfieber, die Wassersucht, die Hypochondrie, die Krätze, und die ihr ähnlichen Ausschläge; doch wird man auch viele wichtige darinnen finden, z. E. den Schlagfluß, die Entzündung, die Fallsucht, die Bräune, die Blutflüsse, den Seitenstich, die Engbrüstigkeit, die Lun-

genſucht, die Gicht, Gelbſucht, Waſſerſucht, Ruhr, die Harnkrankheiten, die venerischen Uebel, u. dgl. Freylich neues wird der gelehrte Arzt ſelten antreffen, und oft auch Lücken und Stellen, welche aus den neuern Erfahrungen, Verſuchen und Beobachtungen leicht ergänzet und berichtiget werden könnten. Die mechaniſchen Erklärungen der Krankheitsurſachen und ihrer Zufälle ſchmecken allerdings noch zu ſehr nach der Vorzeit, und nach dem Syſtem des Verf., das er in ſeinen principiis animalibus angenommen hat, und oft fehlen dem Frager und heilenden Arzt noch viele Antworten und Aufſchlüſſe. Bey den meiſten abgehandelten Krankheiten giebt der Verf. den Krampf als die nächſte Urſache an, z. E. in Blutflüſſen, Entzündungen, und ſagt, daß man vorzüglich darauf ſehen müſſe, den Krampf zu heben; er vergißt aber oft die jedesmalige Urſache des Krampfes anzugeben, und muß man nicht erſt dieſe wegnehmen, wenn man den Krampf ſelbſt gehörig heilen will? Oft giebt der Verf. auch die nächſte Urſache der Krankheit als unerklärt an, z. B. im Seitenſtich ſetzt er die Urſache jedes Schmerzens in eine beſondere völlig unbekannte innerliche Veränderung der Nerven. Dunkel durch Finſterniß erklärt! Da der Verf. in den Noten die Heilungsart aus den zu ſeiner Zeit berühmten Schriftſtellern wörtlich beygefügt hat: ſo bekommt dieſe Schrift noch den Vorzug, daß ſie die Linie zieht, wie weit ſchon dazumal die Kenntniß und Erfahrung der Aerzte gekommen iſt, und man wird mit Vergnügen wahrnehmen, daß die ächte Heilungsart ſich faſt zu jeder Zeit ähnlich war, und daß die neuern Aerzte uns doch manches aufgefunden haben, was zur Zeit des Verf. noch verborgen lag. Dies alles mit Beyſpielen zu bezeugen, würde hier wider den Entzweck ſeyn; doch verdienen beyde würdige Männer, die unſere Litteratur mit dieſem ausländiſchen Produkt bereichert haben, Dank.

Yz.

Ernſt Gottfried Baldingers Neues Magazin für Aerzte. Zweyten Bandes erſtes Stück. Leipzig bey Jacobäer, 1780. 94 Seiten.

Herr Prof. B. fährt, gewiß zum Nutzen und Vergnügen wahrer Aerzte, fleißig mit der Herausgabe ſeines recht ſchätzbaren Magazins fort. Das gegenwärtige Stück iſt wieder ſehr reich an unterrichtenden Aufſätzen: es enthält zuerſt

des

Digitized by Google

des Hrn. Hofmed. Taube, in Zelle, Beschreibung der herrschenden Ruhr im Herbst 1779. in der dortigen Gegend. Schon in der Mitte des Brachmonats zeigten sich Durchfälle: gleich im Heumonat die wahre rothe Ruhr, und endigte sich nicht völlig vor dem Schlusse des Wintermonats. Auf den Gebrauch des Heidelker erfolgte bey allen die Wassersucht. Reife Früchte, sowohl roh als gekocht, waren bey der Ruhr nicht ohne Nutzen. Diese erschien in zwey Gestalten; zuerst nämlich als die wahre Ruhr, von der alle bey zeitiger Hülfe geheilt wurden. Die Hülfsmittel waren, mehrentheils (selbst auch bey Kindern) die Aderlaß, die Brechwurz; (oder der Abfud davon mit Manna;) des Abends Sydenhams flüßiges Laudanum, zu Zeiten mit Rhabarbartinktur versetzt; zwischen durch Syd. weisser Trank mit Laudanum: die Abführungen waren nicht über dreymal nöthig. In der Folge wurde Salep, oder auch gleiche Theile von gebranntem Hirschhorn und arabischem Gummi, nebst etwas gerösteter Rhabarber oder Pommeranzenschaale, oder Krausemünzblättet, oder auch 1 Gran Brechwurz. Hurham's Chinatinktur, Dippels Elixier, der Tinntwein stärkt, hernach — Dampfbäder von heissem Wasser waren sehr heilsam: der Abgang der trockenen Blähungen war das gewisseste Zeichen der überstandenen Ruhr. — Wurden die Ausleerungen versäumt, so zeigte sich nicht selten das Fasch, wogegen Rosenconserve mit Mannasaft in den Mund gehalten, heilsam war. Man vermuthete auch dasselbe bey schleunigem Wechsel des schleimigtblutigen Abgangs in den eyterhaften. Molken, Milch und Wasser waren gut; das Reiswasser vermehrte die Schmerzen. Das Schlucksen bey dem Fasch wich weder dem Biesam, noch häufigem Laudanum; und nur wenig, der Simarouba mit der Rinde oder Salep: es endigte sich allemal durch den Tod. Zwey Schwangere, die gleich Hülfe suchten, wurden bald auf die gewöhnliche Art hergestellt, eine dritte meldete sich erst am dritten Tage, und kam die folgende Nacht etwas zu frühzeitig mit einem lebenden Kinde nieder. Am 6ten stockte die Reinigung, ohne Neigung zur Milchabsonderung: sie erhielt Stahlische Pillen, und Zugpflaster an die Wunden, am 7ten Abends zeigte sich wieder etwas Reinigung: sie bekam hierauf Kampfermilch mit Laudanum u. s. w. und wurde endlich wieder hergestellt.

Die andere Art, wie sich diese Epidemie äußerte, war ein wahrhaftiges faulendes Fieber ohne Ansteckung. Die Durchfälle machten wenig Schneiden, und keinen Stuhlzwang, und be-

fanden mehr in gallichtgrünem Schleime als Blute. Die Aderlaß unterblieb, außer bey einer erfolgenden Lungenentzündung, oder Raserey, da alsdenn das Blut ohne allen Zusammenhang die flüßigen Theile behielt. Bey schlimmen Ausgange konnte der zähe Speichel nicht ausgeworfen werden; es erfolgte eine faulende Bräune, besonders wenn Flecken hervorttaten. Kam hierzu ein klebender Schweiß, Flechsenhüpfen, Schluchsen; so verfielen die Kranken oft in einen 12 Stunden langen Schlaf, und starben bald am Schlage, bald mit Zuckung. — Die Mittel gegen diese Krankheit waren die Brechwurzel, darauf Abführungen von Tamarinden und Manna: Abends Rhabarbertinktur mit etwas Hofmann. Liquor, Essig zum Räuchern. Das Getränk war Wasser mit Rheinwein; oder Schwefelgeist mit Maulbeersaft in Wasser; oder Wasser mit ⅛ Weinessig. Gegen die zweyte Woche verordnete Hr. T. Hirschhornsalz mit Kampheressig und Meerzwiebelhonig. Bey sinkendem Puls, Blasenpflaster an die Beine, und wirkten diese noch nicht, alsdenn auf die Arme. Wurde die trockne Haut weich; so gab er das Rindendekokt, (das, selbst mit der Virgin. Schlangenwurz versetzt, vor den Blasenpflastern nichts würken wollte,) mit Schwefelgeist und Kampher. Zu Zeiten mußte noch am 12—13ten Tag ein neues Brechmittel gegeben werden. Bey großer Schwere des Kopfs lies er am Halse und auf den Schultern schröpfen; (noch besser würden Blutigel gewesen seyn) der Mohnsaft that hier offenbar Schaden. 2) Hrn. Professor Campers Verzeichniß seiner herausgegebenen Schriften. 3) Hrn. Prof. Blumenbachs Nachlese zu Hrn. von Hallers Biblioth. anat. Er hatte diesem jene zugedacht; der Tod aber hinderte die Absendung. 4) Elektrisches Krankenzimmer, vom Hrn. Kr. R. Böckmann angegeben: eigentlich ein sehr großer Elektrophor, auf dessen Deckel sich der Kranke setzt, von welcher Einrichtung man sich allerdings große Wirkung versprechen könnte. 5) Von einer neuen Lungenprobe, vom Hrn. Delius: sie gründet sich auf den Satz, daß ein fester Körper an einem flüßigen so viel von seinem Gewichte verliert, als die Schwere des Flüßigen beträgt, das in seinem Raume Platz haben könnte: die Schwere des Flüßigen nimmt nach Verhältniß der Ausdehnung des versenkten Körpers zu. So wogen z. B. die Lungen eines erstgebornen Kalbes 8 Unzen, verlohren 13, und die Schwere des Gefässes mit Wasser, nahm 13 Unz. zu. Die verschiedene Ausdehnung der Lungen bey Kindern, die geathmet haben oder nicht, muß beym

Versen-

Digitized by Google

Versenken in das Wasser einen beträchtlichen Unterscheid im Verlust der Schwere geben. Z. B. etwa bey Todtgebornen =8 : 8; bey denen, die geathmet haben, etwa =8 : 13. Der Unterscheid sey also vielleicht beträchtlich genug, um selbst kleine Abweichungen zu erlauben. Man befestige an dem einen Waagebalken, einen dräternen, unten mit einem Gewichte versehenen Korb, und bemerke seinen Verlust in bestimmt gesättigtem Salzwasser, in einem Gefässe, das an der Seite eine gläserne mit einem bezeichnete Röhre hat, worinn das Wasser aus jenem heraustreten kann. Man lege die Lungen in den Korb, und bemerke seinen Verlust bey der Versenkung im Wassergefüllten Gefässe; welches man hernach selbst auf eine gröbere Wage setzt, um die Zunahme des Gewichts zu erfahren; auch bemerke man die Höhe des in die Röhre gestiegenen Wassers. — Alles kömmt auf das Verhältniß des Unterscheides des Gewichts von Lungen bey Todtgebornen, und den Kindern, die geathmet haben, an, der nach Hrn. Plouquet, auf 4 Loth betragen soll; und dann auf den Unterschied, wenn Luft in die erstern eingeblasen ist. Hr. D. meynt, man wird 1) hierdurch das Ersticken sicher erkennen können, da z. B. bey Kindern, die geathmet haben, die Ausdehnung =8, die Schwere =6 also 8 : 6 seyn möchte, bey Erstickten 8 : 7, bey Todtgebornen, mit eingeblasener Luft 8 : 4. Das Einblasen würde 2) sichtbar seyn, wenn die Lungenausdehnung der von geathmeten Kindern, die Schwere der von Todtgebornen gleiche. (Aber muß die Schwere sich nicht durch die Ausdehnung auch ändern? oder wird die Differenz merklich genug seyn?) Bey dem Schwimmen durch die Fäulniß allein würde 3) die Schwere und Ausdehnung mit dem Verhältniß der Todtgebornen übereinkommen, weil die Ausdehnung nach Hrn. D. hier nicht beträchtlich zunähme, da das Schwimmen wohl nur von Entbindung der Bestandtheile der Lungen abhange. — Endlich habe man auch auf das Verhältniß der Schwere der Lunge zu der Schwere des Kindes zu sehen. (Die Probe ist allerdings sinnreich ausgedacht, und muß von Nutzen seyn, wenn Versuche sie genauer bestimmen, und die Differenz der Unterschiede merklich genug, und immer dieselbe ist.) 6) Ein Schreiben des Hrn. van Swieten an Hrn. de Haen: über des letzten Streitigkeiten mit Störk und Crantz: es macht Swietens Charakter viel Ehre, und zeigt ihn als einen friedliebenden, bescheidenen, unpartheyischen, nur gegen die Wahrheit empfindlichen Mann, der den Ruhm, den er sich erwarb,

Digitized by Google

gering schätzte, seinen Feinden vergab, und die Schwäche seiner Kunst fühlte. 7) Ein merkwürdiger französischer Brief über einen besondern Fall. Ein Unbekannter soll eine Frau wider ihren Willen, ohne Schmerzen, von 3 Kindern, blos durch Räuchern entbunden, und hernach den Blutfluß durch Einschmieren mit einem gewissen Fett gehoben haben: die Kinder nahm er mit sich fort. Aerzte und Wundärzte suchten sogleich die sonst gewöhnlichen Zeichen einer Entbindung vergebens. Die Aerzte und drey Officiers werden als Zeugen alles dieses, (außer der Entbindung) vom Prediger des Orts, als Verfasser des Briefes, angeführt: dem ohnerachtet hält Rec. die ganze Geschichte für eine Fabel, deren Verfertigung ganz menschliche Absichten zum Grunde haben mögte. Soll er aber die Geschichte als wahr annehmen: so muß der Entbinder entweder ein Hexenmeister im strengsten Verstand, oder der leidige schwarze Mann, (dessen Existenz man ganz zu verrichten jetzt so geschäftig ist) selbst in eigner Person seyn; oder gleich sonst wohl weiß, daß der eine und der andere Arzt, durch ausführliche Gründe, die ganze Geschichte nicht nur für möglich, sondern selbst für wahrscheinlich ausgegeben hat. 8) Hrn. Haartmann neues pathologisches System. Es hat 8 Klassen: Febres, Dolores, Exanthemata, Profluvia, Neuroses, Debilitates, Intumescentiae, Marasmi. Die Unterabtheilungen sind von den gewöhnlichen sehr oft verschieden; auch ist das praktische, aber kürzer, wie bey Sagar. angeführt. Zur Probe wird die Gonorrhee ausgezeichnet; und man kann daraus einen guten Schluß auf den Rest ziehen. Bey der Cur der frischen Krankheit würde Rec. das Calomel (wie bereits vom Hrn. V. bemerkt ist) auch die Spiesglas- und Bernsteintinktur, (die selbst durch den Reiz schädlich sind) weglassen; auch hat Rec. ganz ohne sie, blos durch die angezeigten Mittel, das Uebel gehoben. 9) Recension neuer und wichtiger Bücher. Kurz und nervicht, wie gewöhnlich. 10) Vermischte Neuigkeiten. Angezeigte Abhandlungen, den Aerzten dienlich, aus verschiedenen Almanachen. Anzeige von Bacher's zu erwartenden Uebersetzung; von D. Finke's herauszugebenden epidemia biliosa anomal. in C. Teklenburg: von Ramazzini durch Hrn. Ackermann. — Die Nachrichten, daß protestantische Aerzte nun auch in Wien promovirt werden; daß Hr. D. Cropp und Hr. Reuß große medicinische Kupfersammlungen haben. — Hr. de la Preval, unsere Zeiten entehrende Versuche an sich selbst. — Einige herrliche,

die

Digitized by Google

die allgemeine Aufklärung des 18ten Jahrhunderts beweisende Recepte. 11) Verzeichniß akademischer neuer Schriften. 12) Kunst- und Buchhändler Nachrichten. 13) Anekdoten; sie sind keines Auszugs fähig; aber desto mehr für den Leser unterhaltend.

Kn.

Delectus Dissertationum medicarum Ienensium. *Vol. I.* Collegit, praefatus est, indicemque rerum adiecit D. *Christ. Godofr. Gruner* — cum fig. aen. Altenb. sumt. Richteri. 1779. pag. 268. 4 mai.

Herr Hofr. Gruner hat seine mannichfaltigen Verdienste um die Arzneygelahrheit durch die Sammlung dieser schätzbaren, und jedem Arzte wichtigen akademischen Schriften noch sehr vermehrt. In der ächtrömisch geschriebenen Vorrede giebt uns Hr. Gr. den Plan an, nach welchem er diese Sammlung veranstaltet hat. Nach vorgängigen sehr richtigen Bemerkungen über die Art und Weise und den Stoff akademischer Streitschriften, über die Neuerungssucht in denselben, über die Beschwerlichkeit, von den mehresten Akademien die gehaltenen Streitschriften zu bekommen, (welche ihn zur Sammlung der Jenaischen Dissertationen bewogen hat,) zeigt er an, daß er von den neuern Zeiten, und zwar mit dem seel. Rickmann und Hrn. Prof. Baldinger angefangen habe. Die Hambergerschen hätten zwar viel gutes und brauchbares; aber auch vieles, besonders die sogenannte mathematische Methode, die nicht nach dem heutigen, (und in diesem Stücke richtigen,) Geschmacke sey. Eben dies gelte von den Kaltschmidischen, deren Stil äußerst muh, oft ohne Verstand, sey; auch vermisse man den gehörigen Fleiß in ihnen. Den Baldingerischen folgen, nach der Zeitordnung, die Neubauerischen, dann die vom Hrn. G. und seinen Schülern verfaßten, mit der gehörigen Auswahl, aus guten, (allerdings zu billigenden) Gründen wird er keine seiner jetzigen Kollegen einrücken, um durch sein Urtheil und die Auswahl niemand zu beleidigen. Die in dieser Sammlung eingerückten Schriften, (von denen Rec. bedauert, daß er mit seinen Lesern sich nicht über sie ausführlicher unterhalten kann,) sind folgende. I. *Christ. Rickmann* de partu legitimo. Eine sehr gut geschriebene, alles

von dieser Materie bekannte zusammenfassende Schrift. II. *Io. Ernest. Neubauer* de epiplooscheocele, cuius receptaculum peritonaei mentiebatur processum, testem, et epididymidem simul continentem. Eine sehr musterhafte Beschreibung eines seltenen Falles, nebst einigen trefflichen Regeln zur chirurgischen Cur des Bruches; beyde leiden keinen Auszug. III. *Ern. Godofr. Baldinger* Commentatio I. II. III. qua *Iani Cornarii*, primi ordinis Medicor. Ienens. decani, restauratoris Hippocraticae medicinae, memoria recolitur. Eine schön geschriebene, von Hrn. B. bekannten großen medicinischen Geschichtskenntniß zeugende, Abhandlung von einem zu seiner Zeit sehr großen Manne, dessen unermüdetem Fleiße man die erste wiedererneute Bekanntschaft mit der griechischen Arzneygelahrheit zu verdanken hat. IV. *Baldinger* de corticis peruviani connubiis, et exhibendi eum modis. Man verbindet die Rinde mit Salmiak, Chamillenblumen, Eisenarzneyen, Zimmt, Orangenschaalen, Campher, Rhabarber, welche Mischung Hr. B. nicht billigt. (Doch hat Rec. öfters gefunden, daß Pulver aus 5—6 Gran Rinde, mit fast eben so viel Rhabarber, alle Stunden gegeben, die hartnäckigsten Verstopfungen nach faulichten Fiebern gehoben haben, welche eine Schwäche zum Grunde hatten.) Die Latwerge bereitet man mit Hollundermuß oder Möhrensaft, mit Honig, Syrup von Orangen, Citronensaft, Zimmt; das beste ist Himbeersaft. Auch nimmt man die Rinde in Mandelmilch, Oblaten, Morsellen. Decocte macht man mit Zimmt, mit der Schlangenwurzel, den Orangeschaalen, in denen man das Extract auflösen kann; ein bloßes Decoct mit Milch hat Hr. B. bey Schwindsüchtigen ungemein heilsam befunden. Aufgüsse mit Wein, (zu denen noch Orangen, Schlangenwurzel, Enzian, Myrrhen kömmt,) mit Kalchwasser; Extracte mit kräftigen Wassern und Syrupen versetzt. Großer Nutzen der Klystiere vom Decocte, mit Campher, gegen Wurmzufälle. V. *Baldinger* Diss. de partu laborioso, et cassis, quae caput in pelvi retinent praecipuis, auct. *Chr. Frid. Heid.* Voran gehen fünf schwere Entbindungen durch Hrn. H.; das Kind der letzten war eine Mißgeburt; der Mutterkuchen hatte unter andern keinen Nabelstrang, die allgemeinen bedeckenden Häute, die Muskeln des Unterleibes, das Darmfell, der Hodensack, die Gallblase, der linke Lungenflügel fehlten. Nach einer gründlichen Anführung aller Ursachen einer schweren Geburt, führt Hr. H. der sich schon damals

Digitized by Google

damals als einen geschickten Entbinder zeigte,) die Gegenmittel dagegen, die Wendung, den Hebel, die Zange, endlich den Kaiserschnitt an, da er es mit großem Grunde für Unrecht hält, ein noch lebendes Kind vorsätzlich zu tödten. VI. *Baldinger* de camphorae connubiis. Campher, (der bey gehöriger Ausdünstung doch nicht erhitze,) mit Salpeter; ein ganzes Quent von jenem einigemale des Tages, gegen Convulsionen von Würmern, oder von einer zu großen Reizbarkeit gegeben, erhitzte nicht, ob er gleich half; das Gegentheil erfolgt oft bey Hysterischen. Er wird mittelst Mandeln, Oel, Schleim, dem Gelben vom Eye, dem Essig aufgelößt; auch verbindet man ihn mit Brechweinstein, mit stinkenden Asand, Bernstein- und Hirschhornsalz, und Biesam, mit großem Nutzen, nach Hrn. B. eigner Erfahrung nicht weniger mit Queckssilber, mit Canthariden, mineralischem Turpeth, Chinarinde und Myrrhe; der äußere Gebrauch, vorzüglich im Gelben vom Eye aufgelößt, gegen die Blattern. VII. *Baldinger* Diss. de Professore medico, eiusque officiis praecipuis. Eine vortreffliche, mit großer Kenntniß und Beurtheilung geschriebene, Abhandlung, nach welcher mancher Professor beurtheilt, des Titels, den er führt, unwürdig erklärt werden möchte. VIII. *Baldinger* Diss. de febrium acutarum differentiis; auct. *Cas. Phil. Fromm.* Eine richtige, und auf vieler Belesenheit beruhende, Eintheilung der Fieber, besonders derjenigen, die von einer entzündlichen Beschaffenheit des Blutes entstehen. IX. *Baldinger* Diss. de filicum seminibus, resp. auct. *Io. Ph. Wolf.* Nach vorangeschickten Betrachtungen über die Befruchtungsart der Ordnungen in der Cryptogamie, erwähnt der Verf., daß er im Heumonath, bey Jena, von einigen Aehren der Osmundae Struthiopter. fünf Saamen erhielt, die rund, von der Größe der Hirse, glatt, grünlichgrau gefärbt, hart, und nicht zerreiblich waren. X. *Baldinger* Diss. de doloribus post partum, et agendi modo remediorum, eos aut lenientium, aut excitantium; resp. auct. *Io. Hertel.* Die Ursachen der Nachwehen sind gut aus einander gesetzt, und alsdenn die Mittel, jene zu lindern, oder zu befördern, gehörig beurtheilt. XI. *Baldinger* Commentatio I. II. III. de sede pleuritidis. Ausgebreitete und wohlbenützte Belesenheit findet man aller Orten in diesen Aufsätzen. Herrn B. Meinung geht endlich dahin, daß das Rippenfell nicht der eigentliche Sitz dieses Uebels seyn könne. XII. *Baldinger* Diss. de epilepsia et capitis dolore ex tumore

Digitized by Google

more durae matris scirrhoso; resp. auct. *Io. Th. Scheller.* Nach vorangeschickter Krankengeschichte, und der darauf folgenden Section, werden die Ursachen und die Zufälle des Uebels gehörig erklärt. XIII. *Baldinger* de metastasi in morbis, resp. auct. *Io. Chr. Traug. Schlegel.* Eine schätzbare mit großem Fleiße und Auswahl zusammengetragene Geschichte der Versetzungen. XIV. *Baldinger* commentatio, qua secale cornutum perperam a nonnullis ab infamia liberari ostenditur. Eine Widerlegung der Gründe für die Unschädlichkeit des Mutterkorns. XV. *Baldinger* prolusio in Aretaei L. II. Cap. VIII. de venae cavae acuto morbo. Hr. B. beweiset, daß sowohl die Zerreißung der Hohlader nach Blutadergeschwülsten, als auch die Entzündung von jener, eben so gut noch jetzt beobachtet werde, als vom Aretäus. XVI. *Baldinger* Dissert. de irritabilitate morborum genetrice, resp. *Io. Weise.* Der Verf. hat auf eine scharfsinnige und gründliche Weise die Reizbarkeit auf die Krankheiten angewandt, und gezeigt, daß die verschiedenen Gattungen von Fiebern, die Crisen, die Entzündungen, die Krämpfezuckungen, endlich die Blutflüsse von einer vermehrten Reizbarkeit ihren Ursprung haben. XVII. *Io. Ern. Neubauer*, resp. auct. *Aug. Christ. Erdmann* Descriptio anatomica arteriae innominatae, et thyroideae imae. Der seel. Neubauer beschreibt mit der ihm so eigenen Genauigkeit und Deutlichkeit, einige Abweichung der angegebenen beyden Arterien von dem gewöhnlichen Laufe, von denen einige Halket für äußerst selten gehalten hat.

Dies ist der Inhalt dieser sehr schätzbaren Sammlung akademischer Streitschriften, welche Rec. eben deshalb in jedes wahren Arztes Händen zu sehen wünscht. Hr. Gr. ist gewiß des Danks seiner Leser sicher, daß er für sie so reichlich gesammelt hat; Hr. Prof. Baldinger hergegen, daß er jenem die Gelegenheit verschafft hat, so reiche Erndten in diesem Bande zu thun. Die baldige Fortsetzung dieser Sammlung kann nicht anders, als sehr erwünscht für jeden Arzt seyn.

Delectus observationum practicarum ex diario clinico depromptarum, opera et studio *Philippi Rudolphi Vicat*, M. D. Paterniacensis Districtus Physici, cet. Vitoduri, apud Steiner. 1780. 8 mai. pag. 318.

Der

Digitized by Google

Der Verf. (der durch seine Abhandlung vom Wechselfieber schon bekannt ist,) hätte seine Beobachtungen schon eher bekannt gemacht, wenn er nicht fünf Jahre mit polnischen Magnaten auf Reisen zugebracht hätte; hernach mußte er sieben Jahre allein dazu anwenden, des seel. Hallers, (den stets drey Pressen beschäfftigte,) Manuscript, (das er in der dortigen Gegend allein lesen konnte,) für den Buchdrucker in Ordnung zu bringen. Nach mehrerer Muße habe er diese Beobachtungen, die er, der Natur allein getreu, mit allem Fleiße abgefaßt habe, deshalb herausgegeben, weil sie theils manches Neue enthielten, theils doch anderer Bemerkungen bestätigten.

Die Beobachtungen sind folgende: 1) ein rheumatisches Kopfweh, mit trockenem Husten, das mit Magenkrämpfen abwechselte, und durch den Quassienaufguß gehoben wurde. Der Kopfschmerz entstand von durchziehender Luft; der nicht periodische Magenkrampf von gegen jenen gebrauchten Molken mit 1 Quent Sedlitzer Salz, täglich 3 Wochen. Sie wurde nach fast fünf Monaten durch die Quassia hergestellt, nachdem vorher das Vitriolelixir, mancherley eröffnende Decocte, (auch von den Wolferleyblumen und dem Bitterfuß,) der Baldrian, die Rinde, die mit der Spießglastinctur bereitete Coloquintentinctur, (die sonst dem Verf. bey Wallungen nach dem Kopfe oft große Dienste gethan hatten,) das Edinb. Schnupfpulver, Hofm. Viscerralelixir vergeblich angewandt waren. 2 Beob. Eine Auszehrung mit einer Augenentzündung nebst andern Augenzufällen, und einer Schwindung von demselben nach überbehandelten Pocken. Die völlige Geschichte gestattet keinen Auszug. Eine Lattwerge aus der Rinde der Virgin. Schlangenwurzel und Althäensyrup; und ein Decoct aus dem Pfaffenröhrchen, dem Baldrian, nebst etwas Brechweinstein, haben die Auszehrung; der Wasserampfer, der Wegerich, die Klapposen, und Hrn. Baldingers in der Edinb. Pharmacopee angegebenes Augenpulver thaten äußerlich in den Augenzufällen besonders gut. 3 Beob. Gefährliche Zufälle nach einer Verletzung der Fußsohle, die nach Goulards camphorirten Wasser 6 U., Mohnsaft 4 Gran, und Ammoniakgummi ℥ ß, vertrieben wurden. 4 Beob. Von einem schlimmen Nagelgeschwüre, (paron. arcuata) am großen Zehen, das fast von demselben Umschlage, außer daß man statt des Mohnsaftes ½ U. ausgepreßten Saftes der Stechapfelblätter nahm, vertrieben wurde. 5 Beob. Eine schlimme Wunde des Au-

ge-

ges nebst Ausfluß der wässerichten Feuchtigkeit; durch den Gebrauch des Baldrians und Wolferleys, nebst Abführungsmitteln größtentheils geheilt. 6 Beob. Eine Abzehrung nebst einer gänzlichen Ermattung und großen Engbrüstigkeit, nach überstandenen, und langsam eiternden Pocken, welche glücklich durch den mineralischen Kermes, und Habertrank geheilt wurde. Den ersten Grund zur Krankheit gab eine gar zu starke Abführung, und darauf folgende zu große, unrecht gestillte, Eßlust. Sie nahm alle drey Stunden ½ Gran vom Kermes; nach 12 Dosen war sie völlig hergestellt. 7 Beob. Ein Brustschmerz nebst Beängstigung und Blutspeyen eines Kranken, der nach heftiger Bewegung trunken in kalter Luft einschlief, und durch die entzündungswidrige Curart, mit der schweißtreibenden verbunden, schnell gehoben wurde, und zwar durch ein purgirendes Klystier; einen Umschlag von Essig mit Wasser, auf die Stirne; an die schmerzende Stelle eine Salbe aus Althäa und Pappeln nebst ½ Hirschhorngeist; innerlich eine Mixtur aus drey Unzen sauern Honig, und 1 Quent ungewaschenen Spießglaskalch zu 1 Löffel alle Stunden. 8 Beob. Eine heftige, durch Brechweinstein gehobene Engbrüstigkeit eines Alten. 9 Beob. Ein Fleck auf dem Auge von einem vertriebenen Ausschlage im Gesicht, worauf ein Eiterauge, und ein Vorfall der Regenbogenhaut folgte. Der Fleck auf dem ganzen Auge verlohr sich mehrentheils durch auflösende Mittel; zuletzt durch Minderers Geist, (der dem V. schon öfters dazu nützlich gewesen.) Eines der Decocte bestand aus Baldrian, Bittersüß und Wolferley, nebst Feigen und Fenchelsaamen. 10 Beob. Häufiges Blutspeyen und Blutbrechen nach bösartigen Pocken, durch Rinde und Vitriolsäure bezwungen. Der V. wurde am 9ten Tage gerufen, wo das Blutbrechen dreymal in einer Nacht sehr heftig war, wozu sich ein starker Durchfall gesellte. Von 4 U. Rinde mit 6 U. bis zu 4 Pf. Wasser gekocht, ½ Pf. Vitriolgeist und 2 U. Himbeerensaft, wurde alle Stunden eine Theeschaale genommen. Die übrige Rinde wurde noch einmal zu einem Klystiere Morgens und Abends gekocht; äußerlich wurde die Haut mit einem Schwamme, in Wasser und Milch eingetaucht, angefeuchtet; worauf den andern Tag die Pocken sich schon wie die gutartigen verhielten. 11. Beob. Ein schweres Athemholen bey den Pocken, durch den Brechweinstein gehoben, wodurch zugleich die etwas bösartigen Pocken zur Heilung gebracht wurden. 12 Beobacht. Schlimme zurückgetretene Pocken, die glücklich wieder hervorgebracht

gebracht wurden. Der V. gab von 3 U. Althäensaft 15 Tropfen Laudanum, 20 Tr. fenchelhaften Salmiakgeist, alle zwo Stunden einen Löffel voll, nebst einem Decoste von Erdrauch, Ehrenpreiß und Klaprosen, und einem laxirenden Klystiere, und legte Senfteig; darauf brauchte er mit Bernstein versetzten Hirschhorngeist, die Rindentinctur und die Rinde, und Virgin. Schlangenwurz in Substanz. 13 Beob. Tödtliche, mit Petechien begleitete Blattern; ohngeachtet großer Blasenpflaster, der Chinadecocts mit Vitriolsäure, (das auch selbst als Klystier gegeben wurde,) starb sie. 14 Beob. Ein erbliches Herzklopfen, das durch den Sassafrasaufguß sehr erleichtert wurde; nach einigen Jahren aber in den Schlagfluß übergieng, der sich mit einem tödtlichen Halbschlage endigte. Gegen den letzten gab der V. erst zur Tilgung des Fiebers entzündungswidrige Decocte, darauf warme auflösende Mittel, z. B. den Wolfeley, Levcosen, Minders Geist 3 Monate hindurch, doch nicht immer mit Nutzen, darauf Kleins Brustpulver, und 1 Gran Kermes. 15 Beob. Ein Tertianfieber mit Colikschmerzen, das nach übler Behandlung in ein tägliches schlafsüchtiges Fieber übergieng, welches jedoch durch die Rinde mit Sedlitzer Salz bald gehoben wurde. 16 Beob. Eine Schlafsucht mit Brustschmerz nach vernachläßigten Blattern; das Verhalten bey diesem war unvernünftig gewesen, und die Abführung versäumt. Gegen die Schlafsucht gab der Verf. dem einjährigen Kinde von 2 Unzen Fenchelwasser mit eben so vielem Rhabarbersaft mit Cichorien- und 1 Quent schwefeltreib. Spießglas, alle 3 Stunden 1 Löffel voll; gegen den Brustschmerz rieb man 2 U. Schweineschmalz nebst 1 Quent Hirschhornsalz nach und nach ein; gegen den beschwerlichen Husten bekam es Althäen- und Diacodiensaft, und Hirschhornsalz mit Bernstein. 17 Beob. Blattern bey einem schwachen cachectischen Kinde auf ähnliche Art geheilt. 18 Beob. Eine Gedärmeentzündung vom eingeklemmten Hodenbruche. Nach der Aderlaß, einer gehörigen Lage, einem stark laxirenden Klystiere, gab man 15 Gran des stillenden Pulvers der Schwed. Pharm. alle zwo Stunden, und ein Decoct aus Milch und Wasser von Malve und Chamillen, mit Honig versüßt. Der dickständige Brey wurde auf die Theile gelegt. In der ersten Viertelstunde gieng der Bruch von selbst zurück, und in 6 Stunden war der Kranke ganz hergestellt. 19 Beob. Eine mit dem Rheumatismus abwechselnde Gicht bey einer 70jährigen Frau. 20 Beob. Die nach schlecht behandelten Pocken sich einfinden-

den Zufälle, die durch laxirende und zertheilende Mittel bald gehoben wurden. Nach unterlassener Abführung erfolgte der Durchfall, vieler Husten und ein starkes Fieber, Erbrechen aller Speisen, Schmerzen um die Herzgrube. 21 Beob. Andere Zufälle nach den Pocken, auf ähnliche Art gehelle. Das 16monathliche Kind zahnte, ward oft starr, und hatte Zittern der Hände. 22 Beob. Gefährlicher Blutgang durch die Harnröhre, der zweymal glücklich gestillt wurde. Nach der Aderlaß und einem laxierenden Klystiere, gab er das geheime blutstillende Pulver eines preußischen Arztes; das aus Salpeter, Doppelsalz, Cremor, Vitriol, Weinstein, Sauerkleesalz, dem harzichten Extracte des Drachenblutes bestand, (ein Mittel, das der V. oft bey Blutflüssen gut gefunden hat; bey andern half ihm eben so gut der Salpeter, der bis zur Leibesöffnung gegeben wurde.) Gegen denselben Zufall, nach 6 Monaten, gab er 6 Pulver von der Brechwurz, jedes von einem Grane, (deren Kräfte er in den schlimmsten Mutterblutflüssen erfahren hatte.) Schon das erste milderte, das dritte stillte den Fluß. 23 Beob. Ein erbliches Herzklopfen, das durch Minder. Geist und Queckendecoct gleich gestillt, und endlich viel seltener und geringer gemacht wurde. 24 Beob. Ein heftiges halbseitiges Kopfweh nach einer starken Quetschung; hierzu kam öfteres Erbrechen, mangelnde Eßlust, große Schwäche und Abzehrung. Sie wurde bloß durch ein Decoct von Quecken und Pfaffenröhrchen, zu den etwas weniges Brechweinstein kam, hergestellt. 25 Beob. Eine wässerichte Geschwulst der Füße, nebst der Nase und einer scirrhösen Geschwulst, die durch wiederholte Laxiermittel vertrieben wurde. 26 Beob. Ein langanhaltender gefährlicher Auswurf schwarzes Stoffes, nach einem Falle von einer Höhe, der durch sehr gelinde abführende und zertheilende Mittel viel seltner und erträglicher wurde. 27 Beob. Das hysterische Uebel nebst heftigem Auffahren im Schlafe, das durch die stinkenden Pillen der Schwed. Pharmac. gehoben wurde. 28 Beob. Ein auf die zu früh ausbleibende Reinigung erfolgender Magenkrampf, der sich, nach hervorgekommenen Flechten legte, die über zurückgetrieben, eine Rose im Gesichte erregten, und auf die Vertreibung der letzten erfolgte endlich ein Geschwür, nebst Flechten und Gichtzufällen. 29 Beob. Das Scharlachfriesel nebst der Bräune. 30 Beob. Ein langdauernder hysterischer Magenkrampf, der sehr bald krampflindernden und auflösenden Mitteln wich. 31 Beobachtung. Ein chronischer Magenkrampf, der gegen den Kropf in dreyfacher Dose genommen

ne

ne gebrannte Schwamm heilte dies Uebel, sämmtl aber alles Fett, und brachte die Ausziehrung, convulsivisches Zittern und das hysterische Uebel hervor; ein Mannatrank und Kleins linderndes Pulver der Hypochondristen befreyete sie davon. 32 Beob. Ein von Leidenschaft erweckter Magenkrampf. Die Curart war dieselbe; nur brauchte die Kranke noch das Magenpflaster der Schwed. Pharm. 33 Beob. Ein Mittel gegen den Stich der rothen Ameise: ein Brey aus der Waldmünze und dem breiten Wegerich 34 Beob. Eine Lähmung und convulsivische Bewegung des Mundes, nebst der Lähmung des Augenliedes, welche mit einem gallicht catharralischen Fieber verbunden waren. Nach heftigen Bekümmernissen und Nachwehen bekam eine 55jährige Frau die Lähmung; ein gelindes wiederholtes Laxirmittel aus Tamarinden und Salzen, eine Mischung aus der Spießglastinctur und dem Hirschhorngeiste mit Bernstein, ein Trank aus Quecken, Pimpernelle und Wolferley, Wolfs balsamische Pillen; ein zertheilendes Decoct mit etwas Brechweinstein; endlich ein nervenstärkendes, aus Wolferley, Levcojen- Johanniskraut- Lavendel- und Schaafgarbenblumen, heilten sie. 35 Beob. Ein beständiger Eckel mit hysterischen Zufällen und einem chronischen Rheumatismus; ein gelindes Laxirmittel, und ein Quassia- und Baldriandecoct hoben die Uebel. 36 Beob. Eine Engbrüstigkeit von zurückgetriebenen Flechten. Nach einem laxirenden Klystiere nahm sie Kermespulver, und legte auf den Platz der ehemaligen Flechten die Kellerhalsrinde. 37 Beob. Von einer heftigen Quetschung des Kopfes. Herrlicher Nutzen der Schmuckerschen kalten Umschläge im Gegensatze gegen gehitzige. 38 Beob. Eine schwarzgallichte Ruhr. Wegen der außerordentlichen Schwäche des Magens konnte der Verf. weder brechen noch laxiren lassen, sondern mußte die, von Vogel angepriesene anhaltende Methode wählen, (die er sehr oft bey schwächlichen zarten Ruhrkranken mit großem Vortheil angewandt hat:) und nur zugleich säuerliche, einwickelnde, fäulnißwidrige und lindernde Mittel geben. Nachdem er die fäulichte Schärfe genug verbessert und ausgeleert zu haben glaubte, gab er Chinalattwerge mit arabischem Gummi und ¼ Gran Mohnsaft, (für jede Dose,) eben so heilte er eine andere ähnliche Kranke. Doch hält er diese Curart alsdenn mit Recht nur zuträglich, wo eine zu starke Reizbarkeit die Hauptursache des Uebels ist, und keine offenbare Zeichen einer vorhandenen Unreinigkeit sich finden. Im Gegentheil müssen ausleerende Mittel gegeben werden; unter denen er sich des mit Wache

Digitized by Google

verbundenen Glases des Spießglases bedient. Auf diese Art heilte er in einer sonst mörderischen Ruhrepidemie 200 Kranke, wovon er nur einen scrophulösen Kranken verlohr, der noch dazu gar nicht folgsam war. Man müsse mit einer sehr kleinen Dose, zu ½ oder 1 Gran mit Magnesie versetzt, anfangen, und vorsichtig steigen; alsdenn fände man nicht die Unbequemlichkeiten, die verschiedene sonst große Aerzte an dem Mittel tadelten. 39 Beob. Ein besonderer Fall eines faulichten Fiebers. 40 Beob. Ein erstaunlicher eingeklemmter Hodensackbruch, der glücklich zurückgebracht wurde. Nach der Aderlaß wurde ein erweichender Breyumschlag, auf die Geschwulst aber in kaltem Wasser eingetauchtes Linnen gelegt, das mit erweichenden Umschlägen abgewechselt, zugleich aber das stillende Pulver der Schwed. Pharmac., und erweichende Klystiere gegeben, worauf der Bruch nach 9 Tagen zurückgebracht werden konnte. 41 Beob. Eine sehr hartnäckige Flechte auf dem Kopfe zwischen den Haaren, die wahrscheinlich vom venerischen Gifte entstand. 42 Beob. Von der Engbrüstigkeit einer hysterischen Frau. — — Dies sind die Beobachtungen, die der V. 1778 zu Peterlingen gemacht hat; er hat noch diejenigen angehangen, die er 1770 zu Lausanne anstellte. 1 Beob. Ein arthritischer Rheumatismus und Schwinden des Schenkels, das durch das rohe Spießglas gehoben wurde. 2 Beob. Ein heftiges Kopfweh nebst Ausschlage auf dem Kopfe zwischen den Haaren, vom aufgestreueten Arsenik; warme mit Kleyen gekochte Milch half den Uebeln ab. 3 Beobacht. Große Schwäche des Körpers, nebst allgemeinem Zittern und Contractur der Glieder, die durch die Rinde, Spießglasschwefel und Calomel gehoben wurde. 4 Beob. Von dem mit Wasser gekochten Queckſilber gegen die Würmer. Vier erzählte Fälle, worinn es geholfen, ohne daß jedoch Würmer abgeführt wurden; auch gedenkt der Verf. noch vieler Fälle, wo dergleichen kranke Kinder durch dieses Decoct allein, ohne Abgehen der Würmer geheilt sind. Der V., der anfänglich an dieser Curart zweifelte, vermuthet, daß die durch jenes getödtete Würmer, der Fäulniß wegen, nicht sichtbar abgiengen. — 5 Beob. Eine rheumatische Gicht, die durch rohes Spießglas geheilt wurde. 6 Beob. Folgen einer Quetschung des Hinterhauptes und des Nackens, eine Schwäche aller Glieder, ein schleichendes Fieber und mangelnde Eßlust; ein abführendes Pulver, die Baldriantinctur zugleich mit der Spießglastinctur, nebst dem Aufgusse des Wolferley und der Melisse heilten den

den Knaben. 7 Beob. Cur einer rheumatischen Gicht durch rothes Spießglas. 8 Beob. Dasselbe Uebel, auf andere Art geheilt, durch Hofm. schmerzstillenden Geist und die Spießglastinctur. 9 Beob. Krämpfe und mancherley Schmerzen, (gegen welche Hofm. schmerzst. Geist äußerlich heilsam war,) welche sich nach der vom Zorn unterdrückten Reinigung einfanden. Den Beschluß machte eine tödtliche Schwindsucht. Es ist die Geschichte der Schwester des Verf., wo die bestgewählteſten Mittel fruchtloß waren. 10 Beob. Andere Folgen der nicht gehörig fließenden Reinigung, die jedoch endlich den Arzneyen wichen. 11 Beob. Cur einer hartnäckigen Rauhigkeit des Halses, durch Ammoniak- und Lobels Wegesenfsyrup, durch Stahls zusammengesetztes Meerzwiebelpulver und den Ysopaufguß; endlich Locatells Balsam nebst etwas Catechusaft. 12 Beob. Zufälle von der unterdrückten Reinigung nebst einigen Anzeigen einer bevorstehenden erblichen Schwindsucht, welche glücklich vertrieben wurden. 13 Beob. Ein Ausschlag, der die rheumatischen Schmerzen wegnahm. Die Blattern kamen so zahlreich heraus, daß sie an einigen Orten zusammenflossen, heftig brannten und schmerzten; den Ausbruch zu befördern, wurden die Theile mit Malven, Chamillen, Hollunder, in Wasser und Milch gekocht, gebäht, innerlich die Spießglastinctur und ein auflösendes Decoct gebraucht; die rheumatischen Schmerzen blieben viele Jahre aus. 14 Beob. Zufälle von einer zu großen Menge Mohnsaft bey einem betrunkenen und heftig erzürnten Manne. 45 Tropfen vom Laudanum und eben so viel Bernstein erweckten gewaltige Betäubung; die Augen waren unbeweglich, hervorgetrieben, gläsern, wie bey einem Verbande, und schienen auch nichts zu sehen; das Gesicht sehr roth, der Puls schnell und etwas hart; das Athemholen schwer. Das Temperirpulver der Würtemberg. Pharmac., saueter Honig, Fußbäder und ein laxierendes Klystier erweckten einen starken Schweiß; die übriggebliebne Schwäche hob die Rinde. 15 Beob. Ein Durchfall, auf den ein Schwindel und hernach nächtliche Saamenergießungen folgten. Kleins ausleerendes Digestivpulver, Hofm. Visceralelixir, nebst dessen schmerzst. Geist, die Rinde, kalte Bäder und eine kühlende Diät hoben die Uebel. 16 Beob. Scropheln, die durch Mercurialpillen und das Schierlingsextract zertheilt wurden. 17 Beob. Derselbe Zufall, der durch eben die Mittel und die Rinde gehoben wurde. 18 Beob. Ein dritter Fall, der Kranke starb wegen hinzukommender Wassersucht. 19 Beob.

Digitized by Google

Eine Flechte bey einem scrophulösen Manne, der durch dieselben Mittel hergestellt wurde. 20 Beob. Weniger hartnäckige Scropheln, die in 2 Monaten denselben Mitteln wichen. 21 Beob. Cur einer feuchten hartnäckigen Augenentzündung. 22 Beob. Geschichte und Cur einer gallichten Colik, die in eine Darmgicht übergieng. 23 Beob. Ein heftiger Kopfschmerz, der nach Bekümmerniß und zu großer Anstrengung entstanden war. Horsts Tgmarindenlattwerge, Fußbäder und 2 Quent Bittersalz alle drey Stunden, hoben das Uebel. 24 Beob. Die Gelbsucht nebst andern Zufällen, nach übelbehandeltem bösartigen Fieber. Der Meerzwiebelhonig, das Chinadecoct mit Vitriolweinsteine, endlich Rhabarber und Weinstein, heilten den Kranken. 25 Beob. Eine glücklich gehobene Lähmung der Arme, nach einer heftigen Quetschung. 26 Beob. Ein Herzklopfen bey einer Melancholischen. Der B. vertrieb jenes bloß durch Birkmanns Magenpulver, 1½ U. Rhabarber ½ U., Zucker 2 U., zweymal einen Theelöffel voll; eine Mischung, die man lange schon als ein specifisches Mittel gepriesen hatte; hierauf gab er Stahls eröffnenden Eisensafran, Orangenschaalen und tartarisirten Weinstein. 27 Beob. Eine unterdrückte Reinigung von angeschwollenen Schaamtheilen. Die schmerzende Geschwulst, einer Faust groß, fand sich eine Zeitlang jedesmal vor der Reinigung ein, und verschloß jene Theile ganz; aus der geöffneten Geschwulst flossen 3 Unzen eines geronnenen, schwarzen, stinkenden Blutes heraus, worauf sogleich die Reinigung erfolgte. 28 Beob. Die Folgen unterdrückter Hämorrhoiden. Sie verursachten ein gichtisches, halbseitiges Kopfweh, hernach viele, große Blutschwären mit brandichter Spitze; eine der blinden Hämorrhoiden brach auf. Ihr fehlte die Eßlust; sie klagte über Schwäche und herumziehende Schmerzen im Leibe. Sie erhielt einen Weinaufguß von Rhabarber, nebst tartarisirtem Weinstein, zweymal zwey Löffel voll, zugleich die Spießglastinctur nebst einem Decocte von Wegwart, Seiffenkraut und Engelsüß. 29 Beob. Masern nebst Petechien, die nach übler Behandlung mit großer Gefahr zurücktraten, aber wieder herausgetrieben wurden. Außer einer hitzigen Behandlung bekam das Kind eine sehr große Dose Laudanum; darauf lag es alles Gefühls beraubt, kalt, mit kaum fühlbaren, sehr schnellen Pulse, ohne Spur irgend eines Ausschlags, röchelnd, als ein Sterbender. Der B. ließ in sehr starken kochenden Essig, nebst etwas Kochsalz, Tücher eintauchen, und den ganzen Leib darein

Digitized by Google

darein roskeln. Nach zwo Stunden fieng das Kind an zu reden, die Masern erschienen wieder, der Schleim verlohr sich, nach einigem Salmiakgeist mit Anies; es wurde durch antiphlogistische und den Auswurf befördernde Decocte, endlich durch ein Abführungsmittel, ganz wieder hergestellt. 30 Beob. Cur eines gichtischen Rheumatismus und des hysterischen Uebels; jener durch Hofm. schmerzstillenden Geist, (wie die 8te Beob.) dieses durch Spießglas- Biebergeil- und Bernsteintinctur. 31 Beob. Die Darmgicht, durch die Rivleriſche Mixtur und ein Tabacksdecoct, im Klystiere, gehoben. 32 Beob. Eine Hautwassersucht bey einer sehr fetten Frau; sie bekam dargegen, nach einer Aderlaß, Stahls Meerzwiebelpulver und Kellerasel, durch Ammoniakgummi zu Pillen gemacht; darauf den schwerstreibenden Bissen der Edinb. Pharm. nebst einem Decocte der Angelikenwurzel, und die Fontanelle wurde wieder hergestellt. 33 Beob. Ein Mann mit einem Bandwurme, der nach vergeblich gebrauchten specifischen Mitteln, durch andere hergestellt wurde, ohne daß man jenen abgehen sah. Das Voufferische und Herrnschwandische Mittel hatten zwar einige Ellen davon abgetrieben, aber bald kamen unerträgliche Schmerzen, und eine Art der Raserey wieder. Er nahm dagegen das Oehl von 10—90 Tropfen in einem Wermuthdecocte, einigemal des Tags: er verbrauchte über 6 Unzen. Hierauf wurden die stärksten Abführungsmittel gegeben, die doch wenig Stühle wirkten, und keinen Bandwurm zwar abführten; aber ihn doch völlig gesund machten. 34 Beob. Ein eingewurzelter sehr heftiger Magenkrampf von einer Säure. Die heftigsten Schmerzen verursachten oft eine sehr tiefe Ohnmacht. Er bekam, nach Schröders Weinsteinpillen, Kleins absorbirendes, und Birkmanns Magenpulver, nebst Weinsteinsalze im Weine, und nach einigen Abführungen und der Leipziger Magentinctur, wurde er gesund. 35 Beob. Ein eingewurzeltes Schwinden der Schenkel; ein der Auszehrung entgegengesetztes, und mehrern sehr wirksames Pulver, (das den Verf. selbst in der Kindheit gerettet hatte,*) zu ½ Quent dreymal in einem Queckendecocte; Fußbäder aus rothem Weine mit Salbey gekocht, heilten sie. 36 Beob.

*) ℞ Sach. alb. ℥iv Fulig. splend. ℥j Rad. tr. flor. ℥ß Aethiop. miner. Diaph. lovial. — Martial. ved. cancr. aa. ℥j M. F. pulv.

Ein schleimichter, sehr beschwerlicher Nasenpolype. Der Verf. brachte nach und nach ½ Quent Zinkvitriol in 2 U. Wasser aufgelößt, in die Nase, und ließ zugleich den Essigdampf einziehen, auch den Meerzwiebelhonig nehmen. Nach einer Abführung durch Merkurialpillen, wurde sie in wenig Tagen befreyet. 37 Beob. Eine periodische Hautwassersucht nach unterdrückter Reinigung. Nach Gebrauch der Edinb. Meerzwiebelpillen und dem harntreibenden Decocte wurde sie hergestellt. 38 Beob. Eine Quetschung der Lenden und des Rückgrades: er wurde durch Bähungen mit Chamillen und Hollunder in Wasser und Essig und durch das Chinadecoct geheilt. 39 Beob. Eine Hauptwassersucht, nach einem Wasserblutflusse. Sie wurde durch das zusammengesetzte Meerzwiebelpulver, nebst Krebsstein und gerösteter Rhabarber hergestellt. 40 Beob. Ein Rheumatismus der Nieren, der übel behandelt nach der Lunge gieng. Nach einiger Stärkung bekam der Kranke den Meerzwiebelhonig, die Spießglastinctur, und ein Blasenpflaster auf die leidende Seite, und wurde dadurch vom Rheumatismus ganz befreyet.

Recens. hofft durch diese vollständige Anzeige alle wahre practische Aerzte auf dieses Buch aufmerksam gemacht zu haben; denn es verdient, nach Rec. Urtheile, den besten praktischen Schriften an die Seite gesetzt zu werden.

Er.

4. Schöne Wissenschaften.

Versuche in prosaischen und gebundenen Aufsätzen von einigen Jünglingen an der Universität zu Breßlau. Breßlau, bey Korn. 1780. 8 Bogen in 8.

Recht gut und löblich, daß sich junge Leute auf Schulen in Aufsätzen dieser Art, in Fabeln, prosaischen Ausarbeitungen, Briefen, und dergl. üben; recht gut und löblich, daß ihnen Gesinnungen und Grundsätze beygebracht werden, dergleichen die jungen Verfasser der gegenwärtigen Versuche verrathen; aber besser und löblicher, wenn sie die Lust, dergleichen

Digitized by Google

chen in Druck zu geben, sich vergehen ließen; und wenn ihr Lehrer sie davon zurückhielte. Denn freylich wissen wir wohl, daß der Schade fürs Publikum und die Versündigung am Apoll so gar groß und unverzeihlich nicht ist; aber sich selbst können diese jungen Schriftsteller allerdings mit ihrer Voreiligkeit schaden, mehr schaden, als sie vielleicht glauben. Zwar hatten sie, ihrer Erklärung nach, nur die Absicht, ihren Aeltern und Wohlthätern einige Beweise von ihrer Beflissenheit in die Hände zu geben, und Jünglinge von ihrem Alter zur Nacheiferung zu erwecken. Aber desto schlimmer, wenn die Aeltern liebe die guten Kinder in ihrer Autorfreude bestärkt! wenn die Nachsicht der Gönner und Wohlthäter nicht stille, thätige Beweise des Fleißes höher schätzt, als gedruckte! Uebrigens gesteht der Rec. ungern, daß ihm die Hoffnung, unter den jungen Verfassern wenigstens Ein oder andres Talent von Hoffnung oder Anlage herauszufinden, fast ganz fehlschlug; einen einzigen Widemann ausgenommen, der sich wenigstens durch bessern Ausdruck und eine glückliche Leichtigkeit vor den übrigen auszeichnet.

Teudelinde. Dem Grafen Friedrich Leopold zu Stolberg gewidmet. Hamburg, in der Heroldschen Buchhandlung. 1780. 2 Bog. gr. 4.

Der lombardische König Aripert theilte sein Reich unter seine beyden Söhne, Gundebert und Pertharit. Der erstere war mit dieser Theilung unzufrieden, und entschloß sich, seinen Bruder zu bekriegen. Grimoald, Herzog von Benevent, biethet ihm seine Hülfe an, und bewirbt sich zugleich um Gundeberts einzige Tochter, Teudelinde, die er lange schon geliebt hatte, und von der er wieder geliebt wurde. Garibald, ein Herzog von Turin, hat gleichfalls Absichten auf Teudelinden, und weiß bey ihrem Vater ein Mißtrauen gegen Grimoald zu unterhalten. Itzt, da Gundebert den Thron besteigt, und ihm zu seinem Kriege, den er vorhat, Grimoalds Hülfe wichtig ist, versöhnt er sich mit ihm, und verspricht ihm die Hand seiner Tochter. Die Bemühungen Garibalds, dies ihm verhaßte Band zu zerreißen sind der Stoff dieses Gedichts. Es eröffnet sich mit Gundeberts Krönung, und den dabey gesungenen Liedern der Barden. Die Erzählung selbst, in Hexametern betrifft zuerst die Feyerlichkeiten der Krönung und

Digitized by Google

Teudelindens Besorgnisse für ihren Liebhaber. Dann wird sie wieder durch Bardengesang, zum Lobe Alboins, unterbrochen. Gundebert beschließt Krieg wider seinen Bruder; und Grimoald läßt ihm seinen Beystand unter der Bedingung anbieten, daß ihm Teudelindens Hand zu Theil werde. Der König willigt darein, und sagt seiner Tochter seinen Entschluß, der ihr kaum glaublich ist, und ihren geheimen Ahndungen zu sehr widerspricht. Unterdeß sinnt Garibald auf Verrath; bietet sich an, Grimoalden sein Glück anzukündigen; warnt aber den König, ihn nicht anders zu empfangen, als mit seinem Heer umgeben, und im Harnisch, mit dem Mantel bedeckt. Diese letztern Umstände weiß er dem Grimoald als Beweise meuchelmörderischer Gesinnungen einzureden, die Gundebert wider ihn hege. Grimoald umarmt den König, fühlt den Harnisch, glaubt nun seinen Verdacht bestätigt, und ermordet den Gundebert. Teudelinde stirbt vor Entsetzen darüber; und Grimoald ermordet den Garibald. — Das Gedicht selbst ist in der Manier Ossians; oder vielmehr in dieser Manier, wie sie Denis modificirt hat. Es ist nicht ohne poetisches Verdienst, nicht ohne einzelne Schönheiten; obgleich der Versbau nicht durchgehends gleich harmonisch und passend, der Ausdruck nicht immer poetisch, und die Wahl der Bilder und Vergleichungen nicht allemal glücklich genug ist. Der Schluß ist folgender:

Zürne nicht, Ossians Geist! — Mit unerfahrenem Griffe
Rührt' ich verwegen die Leyer von Selma. Denn niemand, erreicht dich,
Herrliche Stimme von Cona! Bald gleichst du dem Rauschen des Waldstroms,
Bald dem Geflüster des Wests, wenn er, Veilchenduft athmend, im Lenze
Durch die Laub' im Glanze des Mondes Kühlungen wehet,
Und zu Gedanken an Grab und Zukunft die Seele beflügelt!
Zürne nicht, Ossians Geist! — Du winkst mir? — Wohl, ist dem Barden. —
Ihm hat Ossians Schatten gewinkt! — So ist es dem Jüngling,
Wenn ihm, beym Waffenversuch überraschend, der älteste Krieger
Beyfall lächelt. — O, der du den Mäoniden erweckte st,
Sänger an Lochlins Gestade, den meine Seele liebet,
Du, Vertrauter von Ossians Schatten! o deute den Wink mir! —

Be-

Digitized by Google

Betrachtungen über die Englischen Dichter. Berlin im Verlag der Buchhandlung der Realschule 1779. 5½ Bog. 8.

Was läßt sich nicht alles unter die Rubrik von Betrachtungen bringen! und was hat man nicht von jeher darunter gebracht! Vielleicht giebt es keinen bequemern Titel um alles an Mann zu bringen, was man irgend über einen Gegenstand vorzubringen weiß, wenn man einmal seiner Feder freyen Lauf läßt. Aber die gegenwärtigen Betrachtungen sollen mehr, sollen charakteristisch seyn, wie ihr Verf. in der Vorrede sagt; seine Absicht war (nach S. 30.) mit den Lesern es so zu machen, als wenn man Jemand durch eine Gemäldegallerie führt, da man ihm die merkwürdigsten Stück zeigt, und bey jedem etwas weniges sagt, um ihn mit dem Charakter desselben bekannt zu machen. Freylich nur etwas weniges, und von etwas wenigem, wird hier gesagt; und die Vergleichung wird vollends zutreffen, wenn man annimmt daß man dem, den man so durch eine Gallerie führen will vorher die Augen verbunden hat. Nicht viel besser wird der Leser dieser Betrachtungen daran seyn, der von den englischen Dichtern, die hier charakterisirt werden sollen, noch weniger weiß; und wer sie schon genauer kennt, der wird sich die Leitung eines Ciceron verbitten, der zwar von allen diesen Dichtern etwas zu schwatzen weiß; aber so wenig mit ihnen vertraut ist, daß er ihre Sprache nicht einmal hinlänglich versteht, wie wir hernach zeigen werden. Außerdem erwartet man hier nichts vollständiges, kein Gemälde der poetischen Literatur der Britten, nicht einmal Auswahl ihrer größten und vornehmsten Dichter. Von Addison, unter dessen Verdiensten das dichterische gerade das kleinste war, wird der Anfang gemacht; dann wird allerley allgemeiniges und zum Theil seichtes einseitiges über Pope's sittlichen und poetischen Charakter gesagt; dann von Thomson und Young; nur im Vorbeygehen von Cowley, Waller, Prior und Dryden; und zuletzt noch etwas von Milton. In Ansehung der itzlebenden englischen Dichter wird man — auf das Monthly Review verwiesen. Am Schlusse noch etwas sehr unzulängliches von Akenside's Ergötzungen der Einbildungskraft. Vermuthlich ist der V. dieser Betrachtungen irgend ein junger Mann, der noch nicht lange mit der englischen Literatur bekannt ist, den alles, was ihm selbst neu war, auch andern neu zu seyn dünkte

Digitized by Google

und der es daher, aus Unkunde, für nöthig hielt, zehnmal gesagte Dinge zum eilfenmal wieder zu sagen. Wenn das ist, so finden wir seine Aeußerungen wider einige Schriftsteller von entschiedenem Ruhme; wider Shakspeare, Swift, Yorik, Geßner und Klopstock, um so viel unbescheidner und zudringlicher. Uebrigens hat der V. seine Betrachtungen durch einzelne Stellen aus den von ihm betrachteten Dichtern aufzustutzen gesucht. Die Uebersetzungen dieser Stellen sind da, wo sie nicht aus gedruckten Uebersetzungen entlehnt sind, sehr unvollkommen, und zum Theil so fehlerhaft, daß sie selbst die Sprachkenntniß des Verf. äußerst verdächtig machen. Man vergleiche z. E. folgende Stelle welche aus Pope's Briefe Eloisens an Abälard ist, mit dem Englischen: „Ihr rastlosen, „(relentless,) Mauren, deren dunkler Bezirk von bußfertigen Seufzern und freywilligen Plagen, (pains,) erfüllt „ist! ihr rauhen Felsen, durch heilige Knie abgeglättet; „(worn,) u. s. f. — Weder Geber noch Fasten, noch auch „Thränen — — können ihren halsstarrigen Puls bezwingen; (it 's stubborn pulse, den widerstrebenden Schlag des „Herzens,) u. s. f.

Fr.

Ueber den Tibull nebst einigen seiner Elegieen, übersetzt von M. Johann Friedrich Degen. Anspach. 1780. 3 Bog. in 8.

Der V. verfährt mit dem Tibull gerade so, wie ehemals mit dem Anakreon. In der Vorrede versucht er das Eigenthümliche der Tibullischen Poesie aus dem Leben des Dichters zu erklären. Aber darzu wissen wir zu wenig von ihm, und dieses Wenige ist meistens erst aus seinen eignen Gedichten gezogen. Hierauf folgen sieben der besten Elegien übersetzt, mit einigen darunter gesetzten Anmerkungen, theils über die Lesart, theils über die Schönheiten der Gedanken. Zur Probe setzen wir die Beschreibung des glücklichen Lebens im Reiche des Saturns her, aus dem 1sten Buche 3te Elegie. „Welch ein Wonneleben war unter Saturns Regie„rung, ehe die Erde noch wandelbar wurde! Da „trotzte noch keine Flichte den blauen Wellen, und gab „dem Wind den blähenden Seegelbusen Preis. Kein „schweifender Schiffer suchte noch Gewinnst in unbe„kannten

Digitized by Google

„kannten Jonen, und überlud den Kiel mit fremden „Gütern. Da trug das Joch noch nicht der starke „Stier; das Roß zerbiß noch nicht gebändigt den Zügel; kein Haus hatte Thüren; keine Flur Gränzsteine, die Gebieter über vermarkte Felder; von selbst „gaben die Eichen Honig; freywillig trugen die Schafe dem sorglosen Bewohner die Milcheiter entgegen; „da war keine Schlacht, kein Hader noch Krieg; da „schlug noch kein grausamer Schmid mit wildem Hammer das Schwerd.“ Was uns am meisten, sowohl hier als in den übrigen Stücken auffiel, waren die häufigen zusammengesetzten Worte, welche der Uebersetzer als eine besondere Zierrath aus der modigen Genielsprache angebracht hat, wo Tibull die Begriffe in mehrere Worte vertheilt, theils um des Wohlklanges willen, theils um die Leichtigkeit und Deutlichkeit der Verse zu bewirken, welche durch die Zusammensetzungen, nach unserm Gefühle wenigstens, sehr viel verliert. Dahin gehören z. B. Jünglingsschaaren, Frevlerglieder, Frevlerschaar, und dergleichen mehrere, welche allenfalls in der höhern und muthigern Poesie statt finden möchten. Hiernächst zieht Hr. D. die Gedanken des Originals zu sehr zusammen, und drängt sie aus mehrern Worten gesammelt in ein Wort zusammen. So prius quam tellus in longas est patefacta vias, kürzt er ab: ehe die Erde noch wandelbar wurde; da doch diese Art von Auflösung eines Gedanken, den der prosaische Ausdruck mit einem Worte faßt, in mehrere einzelne Ideen und Worte, ein Eigenthum und Vorzug der Dichtersprache ist. Ueberdem so ist auch das Original halb verfehlt; denn wandelbar war die Erde gewiß schon damals, aber lange weite Bahnen hatte sie dem Menschen noch nicht geöffnet. Der Ausdruck: nondum pinus contemserat undas ist sehr gut übersetzt: da trotzte noch keine Fichte den blauen Wellen. Frenos ore momordit equus, kann unmöglich heißen: daß Roß zerbiß noch nicht gebändigt den Zügel. Das Roß nagt nur am Gebisse. Non fixus in agris, qui regeret certis finibus arva lapis, keine Flur (hatte) Gränzsteine, die Gebieter über vermarkte Felder. Hier hat der Uebersetzer einen ganz neuen Gedanken hinzugethan, und die Idee des Originals abgekürzt. Das Lateinische sagt nicht mehr, als: keine Flur hatte noch Gränzsteine; diesen Gedanken hatte Hr. D. schon in die Worte: keine Flur Gränzsteine, zusammengedrängt; und hier mußte

Digitized by Google

er stehen bleiben, wenn er die Worte des Originals nicht mit einer eben so schönen Umschreibung vertauschen konnte; aber keine neue Idee hinzusetzen, welche nur tautologische Erläuterung des Wortes Grenzstein scheinen kann. Ohngefähr würden wir das Lateinische ausdrucken: Noch stand kein Stein auf der Flur, der über die Grenze der Aecker wachte. Nec ensem immiti saevus duxerat arte faber. Da schlug noch kein grausamer Schmidt mit wildem Hammer das Schwerdt. Hier ist nicht allein der ganze Sinn verfehlt, sondern auch die Bilder zum Nachtheil der Schönheit verwechselt. Ducere ensem ist ein sehr malerisches Bild von der Arbeit des Schmidts, welcher das Eisen in die Länge mit dem Hammer treibt, und zum Schwerdt bereitet; das Schlagen mit dem Hammer aufs Schwerdt, ist ein nichtsbedeutendes Bild; wenigstens giebt es vom Entstehen des Schwerdts keinen Begriff. Grausam, unbarmherzig, kann wohl die Kunst des Arbeiters heissen, aber der wilde Hammer ist für die so sanfte Poesie zu übertrieben. In der 10ten Elegie haben wir noch das Lob des Friedens verglichen, und da fiel uns im 47. Verse auf, Friede nährt die Reben, und birgt Saft in die Traube. Pax aluit vites, et succos condidit uvae bedeutet ganz was anders. Der Friede sammlet und vermehrt den Saft der Traube. Nach dem 48. Verse des Originals sollte eigentlich der 51. und 52ste folgen, denn sonst hängt das ganze folgende nicht zusammen, und die verwandten Ideen und Bilder sind sehr unnatürlich zerstreut. Vielleicht ist auch ein Distichon von dem Verse Rusticus etc. verloren gegangen. Soviel glauben wir mit Zuversicht versichern zu können, daß nach den Versen: Pace bidens vomerque nitent: at tristia duri militis in tenebris occupat arma situs; sogleich folgen muß: Sed Veneris tunc bella calent. Wir wundern uns, daß diese Bemerkung dem scharfsichtigen Heyne entgangen ist, und eben deswegen führen wir sie hier bey Gelegenheit an.

Th.

F. T. Thilo's sämmtliche Schauspiele. Leipzig, bey Schneider, 1780. 36½ Bogen, in 8.

Wenige dieser Stücke erheben sich über das Mittelmäßige, einige sind darunter.

1) In

1) **In den grossmüthigen Eiden, einem Lustspiele in einem Aufzuge**, ist wenig Handlung, und die Entwicklung ist äußerst übereilt und kahl. Ein solches Stück kann man in einer Stunde schreiben, ohne sudare multum, frustraque laborare.

2) **Adelheid, oder die unwahrscheinliche Liebe**, in drey Aufzügen, hat das oft verbrauchte Sujet aus der bergère des Alpes zum Grunde. Verführt durch den ziemlich natürlichen Dialog, im ersten Aufzuge, kam es uns anfangs hier ganz leidlich ausgeführt vor, aber in der Folge des Stücks verlor sich dies Gefühl. Hier findet man Personen, die gar nichts zur Hauptmandlung beytragen, und was für Personen? Wie schief ist nicht der Charakter der Barbara angelegt! wie elend der siebende und neunte Auftritt des zweyten, und der erste des dritten Aufzugs!

3) **Eduard und Cecilie, oder die Klippe der Standhaftigkeit, in drey Aufzügen.** Gut ist darinn: die Art, uns nach und nach mit der Fabel des Stücks bekannt zu machen; der Dialog, welcher ziemlich geschmeidig ist; das Interesse, welches der Sohn, der vor seinen Vater als Richter geführt wird, erweckt: (obgleich dieser Gedanke nicht neu ist) endlich das beunruhigende Ende des zweyten Aufzugs. Aber wie erbärmlich ist übrigens die Ausführung! Im ersten Aufzuge ein Traum, der wahr wird, im dritten ein Ahndung, welche eintrifft. Die geschiedene Frau Juliane ist eine äusserst unbedeutende Person, und ihre erste Zusammenkunft mit Cecilien so schaal als möglich. Daß Eduard, der jeden Schritt Ceciliens weiß, sie stündlich sieht, und so zärtlich liebt, im Augenblick eifersüchtig wird; daß er gar nicht wissen sollte, daß Johnston seiner Schwester Liebhaber ist, und keine Erklärung anhört, sondern seine Frau mit kaltem Blute vergiften will — wie matt! Die Umwechselung des Gifts — wie verbraucht, dies Kunststückgen! Und, daß gar zwey vom Leben zum Tode gebrachte Personen wieder aufleben —, das ist viel auf einmal!

4) **Die Einsprüche, oder Ende gut, alles gut, in drey Aufzügen.** Die kleinen Familienscenen sind langweilig gedehnt. Henriette ist ein uninteressantes Geschöpf; (obgleich sie naiv seyn soll.) Jonas, Raufbold, Schleicher, Schleifer, vier unerträglich copierte Carricaturen. Süßmilch tritt zuweilen ganz außer seinem Charakter, spricht und handelt z. B. in dem siebenden Auftritte des zweyten Aufzugs als ein vernünftiger,

Digitized by Google

ger, ärmlicher Mann. Und die Entdeckung, daß er Großens Bruder ist, wie elend, wie unnütz!

5) Die ungleichen Freunde, in zwey Aufzügen. Das beste, das heißt, das am wenigsten fehlerhafte, in dieser Sammlung.

6) Der Sammelplatz der Gelehrten, in fünf Aufzügen, aus dem Französischen. Der Verf. entschuldigt sich in der Vorrede, wenn man etwa die Uebersetzung zu frey finden sollte. Das wird man nun wohl schwerlich: denn Charaktere, Wendungen, Wortfügungen: alles ist noch ganz französisch.

Und nun ein Wort über das Ganze zu reden; so haben die Freunde, welche (wie der Verf. in der Vorrede sagt) ihn bewogen haben, diese, so wenig gefeilten, Stücke herauszugeben, Unrecht gethan; obgleich wir überhaupt dem Hrn. T. nicht alles theatralische Genie absprechen wollen. Der Sprachfehler sind aber auch eine große Menge.

Agaton und Psiche, ein Drama mit Gesang von F. C. Schlenkert. Leipzig, bey Kummer, 1780. 5½ Bogen, in 8.

Wölheim oder die Freude in der Nacht. Ein Lustspiel in einem Aufzuge, von B.....ff. Stendal, bey Franzen, 1779. 3 Bogen, in 8.

Der Schneider und sein Sohn. Ein Lustspiel in zwey Aufzügen, vom Herrn Secretär Fuß in Wien. Leipzig, bey Schneider, 1780. 68 Seiten, in 8.

Drey Stücke, durch welche unsre Schaubühne nicht viel gewonnen hat. Der Stoff zu dem ersten ist gänzlich aus dem Roman genommen, und empfiehlt sich in dieser Gestalt, weder durch eine feine Behandlung der Charaktere, noch durch Leichtigkeit des Dialogs, noch durch musikalische Dichtung der Arien.

Das andere ist gar ein geschmackloses unbedeutendes Ding; und bey dem dritten mag die Absicht des Verfassers wohl recht gut seyn, indem er zeigen will, daß ein ehrlicher Handwerksmann mehr werth ist, als ein Halbgelehrter, und daß jeder übel handelt, der aus seiner Sphäre tritt. Aber daraus ein mittelmäßiges Lustspiel zu machen, worinn der Schnei-

der

der und seine Frau mit ihren Freunden eben so philosophisch reden, als Hr. Secretair F. mit den seinigen, wo alle Personen manche gute Dinge sagen, aber auch mehrentheils gänzlich außer ihrem Charakter stehen. — Das ist nicht recht gut.

Die dankbare Tochter, oder die Einquartierung. Ein Lustspiel mit Gesang in einem Aufzuge. Budissin, bey Deinzer, 1780. 3 Bogen, in 8.

Die Arzeney der Liebe. Eine komische Oper. Hamburg, bey Gleditsch, 1780. 54 Seiten, in 8.

Jedes Wort, welches man über diese nichtswürdige, über alle Vorstellung elende, platte Stücke sagen könnte, würde zu viel seyn. In einer, im Verwaltersstyl geschriebenen Vorrede zu dem ersten Stücke, wird der Verfasser desselben Hartmann genannt.

G.

Musikalische Gedichte; nebst einem Anhange einiger Lieder für Kinder. Von Johann Samuel Patzke. Magdeburg, in der Scheidhauerischen Buchhandlung, 1780. 22 Bogen, in kl. 8.

Unbillig wär es, diese Gedichte, ohne ihren Verfasser vorher zu hören, auf die Waage poetischer Kritik zu werfen, und wenn sie da — wie es wohl kommen könnte — zu leicht befunden würden, sie ohne Schonung für verwerflich zu erklären. Hr. P. gesteht selbst im Vorberichte, daß er die Unvollkommenheit dieser seiner Arbeiten einsehe, und rechtfertigt ihre Sammlung damit, daß sie, der zu den musikalischen Gedichten verfertigten Nollischen Musik wegen, oft fehlerhaft abgedruckt, von andern sich zugeeignet, und in Sammlungen eingerückt waren, für die sie nicht bestimmt waren. Er wollte sie also lieber selbst sammeln, und zugleich versuchen, ihnen mehr poetischen Ausdruck und Korrektheit zu ertheilen. Wir haben die einzelnen Abdrücke nicht gleich zur Hand, um den Grad der Verbesserung daraus bestimmen zu können; aber so, wie diese Gedichte jetzt sind, können wir sie freylich noch lange nicht, weder von Seiten der Poesie noch der Korrektheit, nur in dem

Grade vollkommen finden, daß sie einen wichtigen und sehr erwünschten Beytrag zu dem freylich unter uns noch zu kleinen Vorrath wahrer und musterhafter musikalischer Poesien ausmachten. Ihr größter Ruhm wird immer unter zufällige, und zum Theil lokale Werth bleiben, den sie durch Hrn. Rollens Komposition erhalten haben, und das Vergnügen, das sie, wie der Verf. sagt, dem magdeburgischen Publikum seit 15 Jahren gemacht haben, unter dem sie den musikalischen Geschmack befördern und ausbreiten halfen, wo sie zu einem fortdaurenden Konzerte den Grund legten. Da hätte freylich leicht die Wahl auf noch schlechtere Texte fallen können; so sehr es auch zu wünschen wäre, daß in Singekompositionen der poetische Geschmack mit dem musikalischen immer gleichen Schritt hielte, und der Tonkünstler dem Dichter nicht so weit vorliefe, sondern ihm eben so viel, als dieser jenem, zu verdanken hätte. Man kann freylich nicht schlechthin sagen, daß diese Gedichte durchgehends unmusikalisch, daß sie ganz von solchen poetischen Schönheiten, die der Ausbildung der Tonkunst fähig, und ihr für Wirksamkeit beförderlich sind, entblößt wäre; aber zum Unglück sind die meisten sich auszeichnenden Stellen von andern Dichtern erborgt, und nicht selten haben sie schon dadurch, daß der Verf. sie aufnahm, und in seine Manier einflocht, gar viel verloren. Wer nur einigermassen in unsern besten Dichtern belesen ist, findet hier überall alte angenehme Bekanntschaften, oft ganze Stellen wörtlich beybehalten, oft ganze Gedankenreihen zum Grunde gelegt, und nur etwas umgebildet, oft ganze Entwürfe von fremder Hand statt eigner Plane benutzt. Abels Tod fast ganz nach Gessners Herrmanns Tod nach Kretschmanns Bardengesängen; Saul nach Brown's Ode von Eschenburg, und nach Cramers Psalmen; das Mayfest und die Auferstehung nach Ramler, u. s. f. Der Verf. hat indeß dies Verfahren mehrentheils selbst angezeigt; der Mißbrauch aber, den er von fremdem Eigenthum gemacht hat, ist größer, als man seiner Angabe nach vermuthen sollte. — Die angehängten Lieder für Kinder sind meistens kleine Gelegenheitsgedichte, für Kinder am Neujahrstage oder an Geburtstagen ihrer Eltern verfertigt, und haben dazu hie und da ganz individuelle Beziehungen. Stellenweise sind sie nicht ohne Naivetät; obgleich viel mattes und verfehltes mit unterläuft.

Gr.

De

Der Schmuck. Ein Lustspiel in fünf Aufzügen, von A. M. Sprickmann. Originalausgabe. Münster, bey Perrenon, 1780. 8½ Bogen, in 8.

Man kennt des Verf. Manier schon aus einigen einzelnen Scenen schaudrichter Art, im vorigen und vorletzten Jahrgange des deutschen Museum. Hier liefert er ein vollständiges Schauspiel, und ob es gleich des Ausgangs wegen Lustspiel heißt, so kommen darinn doch Scenen und Situationen vor, worinn jene Manier angebracht ist; und diese scheinen uns gerade die glücklichsten zu seyn. Auch haben sie weniger Uebertriebenes, als jene einzelne Versuche, die doch immer einen Mann von starkem Gefühl und vorzüglicher dramatischer Anlage verriethen. Angenehm ist es uns dabey, daß der Verf. sein Talent nicht bloß auf die tragische Gattung verwendet; dieser Weg, den er hier einschlägt, wird ihn vermuthlich der Natur immer näher bringen, da ihn gar leicht, bey dem Hange zum Erschütternden, der seinem Genie eigen zu seyn scheint, die Bearbeitung tragischen Stoffs immer weiter von ihm hätte entfernen können. Vielleicht hätte der Entwurf dieses Stücks noch sorgfältiger und mit größerm Vorbedacht angelegt und vertheilt werden, vielleicht aus manchen angelegten Situationen noch mehr Vortheile gezogen werden können; aber auch so, wie dies Schauspiel da ist, gehört es gewiß in die noch nicht zahlreiche Klasse der guten Originalstücke; hat lebhaften, natürlichen und gehörig abgeänderten Dialog, lebendige und forteilende Handlung, manche sehr wirksame Kontraste, und unter mehrern Vorzügen auch den, daß für den fünften Aufzug nicht alles schon vorbereitet, sondern die Hauptentwickelung bis dahin aufbehalten ist. Sehr leicht hätte übrigens der Verf. der ecklern Empfindung mancher Leser und Zuschauer schonen, und einige zu freye und derbe Ausdrücke, selbst im Munde zähzorniger und minder gesitteter Personen, ein wenig mildern können.

Auserlesene Gedichte aus einigen Originaldichtern; für Leute, welche die ganzen Werke derselben nicht lesen, gesammlet von M. Hieronymus Andreas Mertens, Rektor und Bibliothekar. Zweyte veränderte Auflage. Augsburg, bey Klees Wittwe und Frank, 1780. 1 Alph. 2 Bogen, in 8.

Die erste Auflage dieser poetischen Chrestomathie geschahe vor acht oder neun Jahren, und die dabey damals befindliche Vorrede ist hier wieder abgedruckt. Sonst sind bey dieser zweyten Auflage, in der Wahl der Stücke wesentliche Veränderungen gemacht. Man findet hier weniger gellertische Fabeln, aber statt der weggelassenen einige von Lichtwehr. Statt der beyden Lehrgedichte von Gellert: der Christ und der Menschenfreund, steht hier der vierzehnte Gesang der Messiade; die Singedichte sind weggelassen, und dafür mehr lyrische Stücke eingerückt, deren Schluß Hrn. Ramlers drey geistliche Kantaten machen. Wider die Auswahl dieser Gedichte überhaupt haben wir nichts; außer etwa, daß unter den lyrischen Stücken statt einiger durch einzelne, wenn gleich öffentliche, Gelegenheiten veranlaßten Gedichte, andre von allgemeinerm Inhalte gewählt seyn möchten. Auch müssen wir dem Verf. wohl seine in beyden Vorreden angeführte Entschuldigung gelten lassen, daß er, um das Buch nicht zu vertheuren, die Erklärungen und Entwickelungen poetischer Schönheiten habe verbeylassen müssen, wovon er nur bey der ersten gellertischen Fabel eine Probe giebt. Aber ungleich nützlicher müßte doch ein Unternehmen dieser Art ausfallen, wenn man aus jeder Dichtungsart die trefflichsten Muster wählte, von den Regeln der Gattung nur ganz kurz das nöthigste voraus schickte, über die einzelnen Schönheiten nur ganz kurze Winke gäbe, und von dem Charakter und den Lebensumständen des Dichters einige Nachricht ertheilte, kaum so ausführlich, wie es hier von Gellert geschehen ist. Solch ein Buch müßte jungen Leuten in mancherley Betracht lehrreich werden, und man führe sicherer dabey, als wenn man das alles ihren reifern Jahren, oder dem mündlichen Unterricht ihrer oft selbst zu wenig unterrichteten Lehrer überläßt.

Neue Chrestomathie zur Bildung des Geistes und des Herzens, und zur Uebung im Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische. Von M. Johann Christoph König. Nürnberg, in der Felßeckerischen Buchhandlung, 1780. 17 Bogen, in 8.

In einem vorausgeschickten freundschaftlichen Gespräche findet man des Verf. Gedanken über das Exercitienwesen, und seine Erinnerungen über den Entwurf und Zweck dieser

neuen

nomen Chrestomathie. Vielleicht schien dazu der Dialog dem Verf. deswegen das bequemste Vehikel zu seyn, weil er es dabey vornämlich mit Bestreitung einiger Einwürfe zu thun hat, die sa am besten vorgetragen und beantwortet werden können. Sehr richtig scheint uns die Meinung des Verf. daß man Schulübungen dieser Art, ihres öftern Mißbrauchs wegen, demnach nicht schlechterdings verwerfen dürfe; und daß alles nur darauf ankomme, sie aus dem rechten Gesichtspunkte, nicht als vollkommen seyn sollende Uebersetzungen, bey deren Ausarbeitung schon der Besitz dessen, was man hier erst lernen soll, ganz vorausgesetzt wird; sondern nur Versuche und Vorbereitungen, um sich dadurch allmählich den wahren römischen Styl eigen zu machen. In Ansehung der Art, wie man dergleichen Uebungen anzustellen hat, schlägt der Verfasser fünf verschiedne, nach einander folgende, Kursus vor. Der erste derselben ist bloß zur Uebung in der Sprachmechanik, in der Syntax, bestimmt, und schränkt sich auf kurze, nach den syntaktischen Regeln und ihren Ausnahmen eingerichtete Sätze ein. Der zweyte Kursus besteht in der Zurückübersetzung solcher Stellen, die aus lateinischen Klassikern, ohne Vorwissen der Schüler, genommen, und ihnen in einer glücklichen deutschen Dollmetschung von dem Lehrer mitgetheilt sind. Hier ändert der letztre nur das Unrömische des Periodenbaues, nicht die Verschiedenheiten in demselben bey dem Autor und bey dem Schüler. Erst im dritten Kursus fängt die Uebung im Uebersetzen originaldeutscher Aufsätze an, die Muster eines guten deutschen Ausdrucks, von angenehmen und lehrreichen Inhalt, und einer Uebertragung in lateinische Phraseologie, die man beyfügt, fähig seyn muß. Diese Phrasen müssen oft vom Deutschen abweichen, weil es auf die Erlernung des Eigenthümlichen der lateinischen Sprache angesehen ist. Im vierten Kursus schlägt der Verf. schwerere Stellen aus den Klassikern, und deren Zurückübersetzung aus der Dolmetschung in die Ursprache vor. Hier wird schon genauere Vergleichung mit dem Originalschriftsteller angestellt, und nähere Erörterung seiner Schönheiten und ihrer Gründe. Der fünfte und letzte Kursus beschäftigt endlich die Jünglinge wieder mit Uebersetzung schwererer deutscher Originale. Auch hier bleibt die Mittheilung der Phraseologie nicht ganz weg, ob sie gleich sparsamer geschieht; erst beym Schlusse dieses Kursus unterbleibt sie ganz. — Ohne Zweifel hat diese von dem Verf. vorgeschlagene Methode viel empfehlungswerthes; und es wäre zu wünschen, daß recht viele Lehrer sich, mit Aufopferung

opferung ihrer bey dem gewöhnlichen Schlendrian freylich größern Bequemlichkeit, zur Befolgung dieser Vorschläge entschliessen möchten. Die von dem Verf. vor einigen Jahren herausgegebene Chrestomathie war eigentlich für den ersten Kursus bestimmt; und soll für diesen und für den zweyten, in einer zweyten Auflage noch zweckmäßiger eingerichtet werden. Diese neue Chrestomathe bestimmt der Verf. für den vierten und fünften Kursus. Sie enthält zuerst Uebersetzungen, oder vielmehr freye Auszüge aus dem Quintilian, übersetzte Stellen aus dem Cäsar, Briefe aus dem Plinius, und einen Auszug aus der Germania des Tacitus. Die Uebersetzungen sind zum Theil aus den besten Verdeutschungen dieser Schriftsteller entlehnt, aber meistens mit einigen Aenderungen, die dem Verf. zu seiner Absicht nöthig dünkten. Die deutschen Originale, die darauf folgen, sind aus dem Lesebuch für Frauenzimmer, aus Meißners Skizzen, aus Engels Philosophen für die Welt, aus Gellerts, Kleists, und andern Schriften entlehnt. Hie und da sind auch kurze Anmerkungen über solche lateinische Wörter beygefügt, womit man gewöhnlich falsche, oder doch nicht genug bestimmte Begriffe und Nebenbegriffe zu verbinden pflegt. — Man findet übrigens bey den meisten dieser Aufsätze lateinische Redensarten beygefügt; und zwar bey den aus alten Schriftstellern entlehnten, die nämlichen Phrasen, deren sie sich bedienten; bey den übrigen solche, die der Verf. selbst für die besten hielt, um den deutschen Ausdruck in wahre Latinität zu übertragen. Man sieht aus den meisten dieser Phrasen die vertraute Bekanntschaft des Verf. sowohl mit dem eigenthümlichen Genie der römischen Sprache, als mit den Werken ihrer besten Schriftsteller. Nur einige dieser Redensarten sind dem Recensenten doch gar zu weitläuftig, und durch die Paraphrase zu sehr entkräftet, vorgekommen; z. E. S. 93. ein Scheerenschleifer: homo, qui forcibus acuendis operam dat; S. 94 Arbeit suchen: laborando sibi parare studere, quae ad victum suppeditant. Oder, wenn S. 154 unter den Worten: „selbst der „Widerruf, zu dem ich mich herabließ," folgendes steht: hic vir ad palinodiam, etsi subturpicula sibi videbatur, canendam paratum se confessus est. Wir bemerken dies um so mehr, weil es uns bey dem sonst in diesem Buche so sichtbaren guten Geschmack des Verf. unerwartet und unerwünscht war, auch ihn zuweilen in die so gewöhnliche Floskelnsucht der neuern Lateinschreiber verfallen zu sehen.

Bk.

5. Roma-

Digitized by Google

5. Romanen.

Geschichte eines Landpredigers in Westphalen. Wie sie in dem Gange des Lebens aufstößt. Berlin, bey Decker, 1780. 17 Bogen, in 8.

Ob der Zusatz auf dem Titel wahr sey, ist noch die Frage. Der Landprediger wird als ein Mann von Geschmack und Einsicht geschildert, der auf ein Dörfchen hingerathen ist, wo er sich nun in der Nachbarschaft nach Menschenseelen umsieht, mit denen er sich möchte unterhalten können. Die Beschreibungen, wie er verschiedenemal in seinen phantasirten Erwartungen getäuscht wird, sind ganz belustigend. Hernach verliebt er sich in ein wackeres Mägdchen in seiner Nachbarschaft; das Mägdchen mag auch ihn leiden, welches alles dem Gange des Lebens gemäß ist; die beyden Verliebten gehen aber, man weiß nicht warum, so lange um einander herum, daß am Ende ein Zwist entsteht; und der Herr Pastor, ohne förmlich zu brechen, schließt einen neuen Handel mit einem andern Mägdchen. Das war ein sehr schlimmer Streich, den vielleicht ein anderer, aber nicht der hier geschilderte Mann, hätte begehen können. Er kömmt auch hernach, wie sich die Sache mit seiner ersten Geliebten aufklärt, in solche Verlegenheit, daß er gerne aus der Welt hinausgelaufen wäre. Zum Glücke findet sich noch jemand, der die zweyte Braut ihm abnimmt, und er erhält seine erste, die gutwillig genug ist, ihren Entlaufenen wieder anzunehmen. Die Briefe des Pastors an seinen Freund Jakob in Düsseldorf sind ziemlich phantastisch, dem Manne nicht angemessen. Vielleicht liegt auch Satire auf unsere jungen neumodischen Schwärmer darunter verborgen.

Mr.

Carl Engelmann. Eine Geschichte in Obersachsen am Schwanze. Erster Theil. Jena und Rudolstadt in der Gollner- und Rudolphschen Hofbuchhandlung, 1779. 384 Seiten, in 8.

Digitized by Google

Neuheit, Poesie, guter Ton, die Gabe einer interessanten Darstellung der Begebenheiten, und mehrere dergleichen Talente, die einen Romanautor und sein Buch empfehlen, mangeln dem Verf. dieser Geschichte gänzlich; aber niedrige Scenen anzulegen und Dialogen in der Pöbelsprache, gehen ihm gut von statten. Wenn nicht alles so Hannshagelmäßig hinausgeführet wäre: so möchte das Buch unter dem Mittelschlage der Romanen mit eingehen; aber da hätten die Personen, die hier zu Excellenzen gestempelt werden, gemeine Pfahlbürger seyn müssen. Allzu groteske Charaktere in einer höhern Klasse, sind gar unleidliche Geschöpfe, mit denen kein Mensch im gemeinen Leben, und auch kein Leser in einem Buche gern was zu schaffen hat. Es wird in diesem Roman unbarmherzig geprügelt, und der Held der Geschichte rennt so gar einmal mit einem Geheimdenrath den Ofen ein. Ueberhaupt sind die Minister bey dem Verf. übel accreditiret, vielleicht haben sie das an ihm verschuldet: das Buch ist ganz antiministerialisch. So viel aus dem Zuschnitt dieses ersten Theils zu ersehen ist, wird sich Carl Engelmann wohl noch am Ende eine reiche Braut erprügeln, oder doch zur Belohnung für die empfangenen Bastonaden, vermöge der poetischen Gerechtigkeit erhalten. In Ansehung des auf dem Titel angegebenen Schauplatzes der Geschichte, giebt der Verf. die geographische Erläuterung, daß Obersachsen am Schwanze so viel bedeuten soll, als die Gegend zwischen Magdeburg, Leipzig, Halle und Brandenburg.

Blauauge, ein Mährchen aus Morgenland. Leipzig, in der Weygandischen Buchhandlung, 1779. 136 Seiten, in 8.

Eine ganz unterhaltende Feerey gut erzählt. Der Verf. begnügt sich nicht, innerhalb des Gebietes der Phantasie umher zu schweifen, und sich bloß unter den Gauckelspielen derselben, wie es bey dergleichen Mährchen gewöhnlich ist, umzutreiben; er wagt auch einen Schritt über die Gränze in die wirkliche Welt, und läßt den Helden des Mährchens mit einem Fakir, als seinem zugegebenen Hofmeister, eine Reise nach Europa und Deutschland thun. Der Pflegevater des jungen Prinzen war ein großer Freund der Lektüre, und erhielt von einem Consul der Franken jährlich etliche Kameelladungen Bücher aus den Abendländern, sonderlich aus Deutschland; dadurch kam

er

Digitized by Google

et auf die Idee, seinen Pflegling in ein deutsches Philanthropin zu schicken. Der Prinz gelangt glücklich von Smyrna in Holland an, wo er einen philanthropischen Werber antrifft, der sich ungemein freuet, einen asiatischen Prinzen unter seine Zöglinge zu bekommen, und ihn in der Tracht seiner Schüler, den ersten und wesentlichen Punkt aller dieser Erziehungsanstalten, einkleidet. Allein eine neue Kameelladung belehrt den Vater, daß das philanthropinische Reich mit ihm selbst uneinig sey; das erfüllt ihn mit Mißtrauen, und das Mährchen, Spitzbart genannt, hilft solches befördern. Der Eleve wird also zurückberufen, und besieht auf dieser Reise alle seine Abentheuer, die durch den Besitz der Prinzessin Blauauge gekrönet werden. Dieser Anfall in einem Feenmärchen kommt unerwartet; aber unter welcher Rüstung ziehen die Spötter nicht gegen die Philanthropisten zu Felde!

Tagebuch eines neuen Ehemannes. Leipzig, bey Crusius, 1779. 246 Seiten, in 8.

Witz und Laune machen das Büchlein nicht nur dem Leser angenehm, sondern es hat noch ein Verdienst mehr; es schließt in diese anlockende Hülse den gesunden Kern manchen guten treffenden Lehre für die ein, die solche brauchen können und mögen. Der Verf. sollte sich auf Geheiß seiner Mutter verheurathen, gieng mit schwerem Herzen dran, und faßte den Vorsatz, wenns doch seyn müßte, den Versuch zu wagen, seine Frau ganz nach seiner Hand zu ziehen. Ein Unternehmen, das manche Schwürigkeiten haben mag, und das hier dem neuen Ehemann, bey einer etwas sonderbaren, doch im Grunde ganz vernünftigen Procedur mit seinem Weibe, wiewohl nach manchem harten Strauß, gelingt. In diesem Tagebuche protokollirt er mit aller Treue und Offenherzigkeit seine Ehestandsgeschäfte, von dem Hochzeittage an, bis er mit seiner Gattinn ins reine ist; doch so, daß er mehr einen quintessentirten Auszug als ein Tageregister liefert, und alle Umstände, die dem dritten Mann unbedeutend erscheinen möchten, vorbey läßt. Eine vollständige Ehestandsgeschichte vergleicht er mit eines Schiffers Tagbuche, welches niemand von Anfang bis zu Ende zu lesen Geduld habe, auch selbst Seefahrer nicht, welche den nämlichen Weg zu machen hätten; denn die pflegten nur die Stellen daraus anzumerken, wo ihr Vorgänger in Gefahr gekommen, Gefahr vermieden, oder sonst in

seinem Lauf sey aufgehalten worden. Wenn es noch Sitte wäre, aus der Modelektüre Nutzanwendungen herauszustechen, so dürften sich hier leicht mehrere für manche wichtige Auftritte des Lebens darbieten, als in allen Millerischen Romanen zusammen. Das Bestreben des V. seine junge Frau von Empfindeley und Weiblichkeit zu heilen, ist etwas heroisch; aber die gute Lehre daraus, daß empfindsame Mädchen schwerlich Glück in der Ehe machen, dürfte für unsere Zeitgenossinnen nützlich und heilsam seyn.

Faramonds Familiengeschichte. In Briefen. Erster Theil. Erfurt, in der Keyserschen Buchhandlung. 1779. 482 S. 8.

Der Schauplatz dieser Geschichte ist in Wien, und das Haupt der Familie Reichshofrath, ein Mann von sehrwürdigem Gemüthscharakter, als der Posten, den er bekleidet. Mißhelligkeiten mit seiner Gemahlinn, einer Dame von grossem Weltton, knüpfen ihn nur desto fester an seine Kinder, die die Parthie der Mutter verlassen, und auf des Vaters Seite treten. Außer seinen Kindern hat er auch noch einen Pflegesohn, Karl Blackwort, auch Beaumont genannt, der, seiner Geburt und Herkunft nach noch im Schatten steht; dem aber im Verfolg der Geschichte eine Hauptrolle angewiesen seyn dürfte. Dieser liebt Friederiken, eine Tochter vom Hause; wird aber durch die Ränke eines Rivals, des Grafen von Stierheim, genöthiget, Wien zu verlassen, wird dadurch von seiner Geliebten getrennt, und begiebt sich voller Unmuth nach Leipzig. Der jüngere Faramond ist in diesem Theile der Held, sein edler Charakter und seine vortheilhafte Gestalt verschaffen ihm manche schöne Eroberung; deren er jedoch, vermöge eines gewissen Stoicismus, sich nicht zu Nutzen macht, bis ihn unvermuthet ein sittsames Landfräulein bey einer Lustparthie fesselt, ohne daß jedoch diese Liebe großen Fortgang gewinnt, obgleich dadurch Friederikens Vertraute und Gespielinn, Henriette von Weiler, welche sich den jungen Faramond zum Liebhaber ausersehen hatte, sehr gekränkt scheint.

Das ist der Gang der Geschichte, so weit wir sie vor uns haben. Die Handlungen sind hier nur angelegt, und nach diesen etwas weitschichtigen Anstalten zu urtheilen, könnten noch wohl einige Bände im Hinterhalte liegen. Die Beise,

Digitized by Google

se, worein sie gekleidet ist, machen sie, wie gewöhnlich, durch eine Menge Umständlichkeiten, die der Briefstil zwar gestattet, die aber den Leser mehr ermüden, als unterhalten, unnöthiger Weise voluminös. Dazu kommen noch weitläuftige moralische Abhandlungen und andere unwichtige Episoden, z. B. die täglichen Verhaltungsregeln von dem Jesuiten, Pater Joseph, an den jungen Faramund, das moralische Tagebuch desselben, die religiöse Bekehrung des Paters an das Fräulein von Weiler; die gedehnte Beschreibung einer Art von Rosenfest, welches ein bemittelter Landsaß auf seinem Gute feyert, wo der ganze Vorgang der Länge nach in einem ungeheuern Briefe erzählet wird; auch alle Chöre und Lieder, die bey dieser Gelegenheit sind abgesungen worden, treulich von der Korrespondentinn beygefügt werden. Alle diese Dinge stehen, wenn wir ihnen gleich sonst ihren Werth nicht absprechen, und der gutgemeinten Intention des V. auch Gerechtigkeit wiederfahren lassen, doch hier gar nicht an ihrem Platze. Als Beleuchtungen des Charakters des jüngern Faramonds, sind die Originalbelege des Tagebuchs, und der von ihm beobachteten Verhaltungsregeln des Pater Josephs zu weitschichtig; und als instructive Aufsätze für die Leser sind sie zu kalt und trocken. Und hier, als Beylagen von Briefen — wer konnte eine solche Schreibseligkeit besitzen, diese ganz erbaulichen, aber alle täglichen Betrachtungen, zu kopieren, als eine Geliebte, der alles wichtig ist, was sich von ihrem Busenfreunde herschreibt, oder ihn doch betrifft? Es beginnt die üble Gewohnheit unter unsern Romanisten immer mehr einzureißen, daß sie alle ihre Meditationen und Elaborationen, von welcher Natur und Beschaffenheit sie sind, wenn sie sonst keinen schicklichen Platz dafür wissen, unter einer gelegentlichen Verbindung in die Olla Potrida eines Romans werfen. Außer diesen moralischen und andern Fragmenten, und den entbehrlichen Beantwortungsbriefen des Fräuleins Henriette Weiler, einer Schwester der hauptsächlichsten Korrespondentinn, die mit gezwungener Laune und schalkhaft seyn sollenden Anmerkungen die schwesterlichen Briefe wiederkäuet, läßt sich der historische Theil des Buchs sonst wohl lesen. Den nachfolgenden Bänden würde doch aber mehr Interesse im Ganzen, und weniger Professorton, sehr zuträglich seyn.

Oz.

Digitized by Google

Wilhelminens Ehestand. Eine wahrhafte Geschichte. Heinrich Stilling gewidmet. Leipzig, 1780. 4½ Bogen in 8.

Man kann diese Liebesgeschichte ganz füglich einem Herrnhuther Gesangbuche beyhaften lassen. Wilhelminens Geschichte füllt nur die ersten anderthalb Bogen aus. Das übrige beschäftigt sich mit den Liebeshändeln und Heirathsgeschichten einiger andächtiger Leute, wie es auch Wilhelmine ist, die ihr Christenthum in schwärmerischen Vorstellungen, ungestümen Gebeten, womit sie Gott Erhörung abpochen, und in der blinden Befolgung dunkler Antriebe zu dieser oder jener Handlung aufs Gerathewohl setzen. Ein Handlungsbedienter erzählt, daß, als er seine erste Station mit einer andern vertauschte, er verstandsmäßig weit mehrere Gründe vor sich gehabt, in seinem bisherigen Comtoir zu bleiben, als eine solche Veränderung zu machen. „Es regten sich, sagt er, wohl „auch je und je einige Gedanken davon; aber ich gab ihnen nicht Gehör, sondern setzte mich fest; ich wags jetzt, und „überlasse es Gotty was dabey herauskommen wird.“ Eben dieser Mensch erzählt seine Liebesgeschichte mit der Tochter seines Principals, die auch von den schwärmerischen Gefühlen angestreckt war. Es kam so weit, daß die beyden Leute sich vornahmen, in ihren Cabineten gemeinschaftlich mit einander zu beten, so oft sie Gelegenheit finden würden, solches unvermerkt zu thun. Dies war nun freylich, wie er selbst gesteht, von zwey jungen Menschenherzen beyderley Geschlechts, ein verwegener Anschlag, welchen der Fürst der Finsterniß, indem er sich in einen Engel des Lichts verstellt, sich leicht hätte zu Nutze machen können. Deswegen habe auch Gott durch seine Schickungen ihnen bald zu erkennen gegeben, daß er dieses Opfer nicht von ihnen fodere. Denn sie wurden einmal durch einen Fremden, das andremal durch die Mutter gestört. Nachher wird das Frauenzimmer einem andern vornehmen Manne verheirathet; ihr erster Liebhaber macht nun aus, daß sie um ihrer an dem Herrn — nicht an ihm — begangenen Untreus willen, nach dem genauen Rechte Gottes; unter der ersten Geburt sterben würde. Plötzlich kömmt sie ihm auch, nachdem er lange nicht an sie gedacht, im Traume unter den Geburtsschmerzen mit dem Tode ringend vor. „Ich erkannte, erzählt „er, das Recht Gottes, daß sie den Tod verschuldet habe;

„range

„rungen aber und bate sehr heftig für sie, und hielte Gott die „Barmherzigkeit vor, welche sich wider das Gericht rühmt. „Zitternd wachte ich auf, und fande mich im Geiste gedrun„gen, mein Gebet fortzusetzen, sie jenes Bannes vor Gott feyerlich zu entlassen, und um ihr Leben zu bitten. Wunder„bar! daß sie just um solche Zeit mit Schmerzen — aber „glücklich entbunden worden.“ Um den sonderbaren Gang des Geistes dieser Art Leute näher kennen zu lernen, verdienen diese Bogen gelesen zu werden. Sie könnten auch eine Parodie auf Stillings Leben seyn, dem sie in einer unverständlichen Zuschrift zugeeignet sind; allein die Miene des V. sieht dazu gar zu einfältig aus.

Qb.

6. Weltweisheit.

Malebranche von der Wahrheit. — Aus dem Französischen übersetzt, und mit Anmerkungen herausgegeben von einem Liebhaber der Weltweisheit. Vierter und letzter Band. Halle, bey Hendel. 1780. gr. 8.

Man findet hier die Erläuterungen Malebranchens; aber vollständiger, als in der vierten Ausgabe der Untersuchungen; ferner eine Zugabe über die vis centrifuga; einen Anhang über die allgemeinen Gesetze der Mittheilung der Bewegung; drey angehängte Abhandlungen gegen Regis, über die scheinbare Größe der Sonne und des Mondes am Horizonte; über die Natur der Ideen; und Rechtfertigung über einige Schuld gegebene Widersprüche; endlich Fontenelles Leben des Verfassers. Wir beziehen uns auf das über die ersten Bände gesagte.

Dr.

Ueber Verdienst und Tugend. Ein Versuch von Shafftesbury, neu bearbeitet und erläutert von Hrn. Diderot. Aus dem Französischen übersetzt.

Leipzig,

Digitized by Google

Leipzig, im Verlage der Dykischen Buchhandlung. 1780. 258 S. 8.

Man hatte, sagt eine kurze Nachricht, vor einigen Jahren den Einfall, Diderots sämmtliche Schriften zu übersetzen. Weil aber verschiedene derselben zu gleicher Zeit einzeln übersetzt erschienen: so hat man nun einen Band geliefert, aus welchem man jetzt gegenwärtige Abhandlung heraus hebt, da sie in recht vielen Händen zu seyn verdient. Die Uebersetzung liest sich gut, und ist, so viel wir ohne Vergleichung des Originals urtheilen können, richtig. Bey dem Inhalte, als ausländischem Producte, halten wir uns nicht auf.

Widersprechende Fragmente neuerer Philosophen, aus ihren Schriften. Aus dem Französischen übersetzt. Dritter Theil. Wittenberg, bey Zimmermann. 1780. 304 S. 8.

Wir finden keine Ursache, von unserm über die ersten Theile gefällten Urtheile abzugehen. In der Zueignungsschrift verspricht der Uebersetzer, seinem Freunde über die Mythologie hier wichtige neue Bemerkungen vorzulegen. Wundershalben sahen wir dies genau an, und fanden — daß alle Feste der Alten zum Andenken der allgemeinen Sündfluth gestiftet sind — weil bey allen etwas trauriges war. Gern gestehen wir, nicht Logik genug gelernt zu haben, um diese Folgerung einzusehen. Auch müssen wir unsere geringe Einsicht in alte Schriftsteller bekennen, weil wir noch nicht so glücklich gewesen sind, eine Stelle in irgend einem Buche, auch nur von Aristoteles Zeiten her, zu finden, worinn gesagt würde, daß in den Mysterien ursprünglich Gottes Einheit gelehrt würde. Nach Beweisstellen dieser und ähnlicher Behauptungen mehr, haben wir vergebens im Buche gesucht; zweifeln aber dennoch nicht, daß manche unserer Landsleute der ausländischen Weisheit auch ohne Beweise mehr, als der inländischen gründlichern, zutrauen werden. Ihnen zu gefallen müssen wir noch anmerken, daß sie im vierten Buche das Charakteristische in den heidnischen Festen, die Mysterien des Heidenthums, die Meinungen der Heiden von den Naturerscheinungen; die Sybillen; und im fünften, die Art Geschichte zu studiren; die Aegyptische, Griechische, Römische, Scythische, Arabische, Jüdische, Chinesische,

Digitized by Google

fische, Amerikanische Geschichte; die in beyden Welten gemeinschaftlichen wunderlichen Gebräuche; Alexander den Großen, und einige Römische Kaiser, nach beliebter französischer Art betrachtet finden werden.

Sprache der Menschen, ein Anfang dazu. Erstes Theilchen. Erfurt, bey Keysern. 1780. 160 Seiten in 8.

Der Verf. ist ein hochfliegendes Genie; dem wir aber nicht nachfolgen zu können, gern gestehen. Ob unsere Leser es können, mögen sie an folgenden Pröbchen aus der Zueignungsschrift an das Volk in Sachsen und Thüringen sehen. „Eure Sprache — und wenn alle Schriften nicht mehr wären — die Volkssprache meyn' ich, die ist die Grundfeste, worauf in kurzem die Gelehrten ihr Werk zu schreiben wieder bauen könnten — aber — Rom, Athen sind Zeuge — Euch verachtet, ist der Schade unersetzlich, die Sprache ist verlohren, und wenn sich die Schriftsteller zu Fürsten der Beredsamkeit empor geschwungen hätten. Ihr Väter — je ungelehrter (öfters) je besser — Ihr seyd der wahre Popma, zum Beweis, daß Jugend und der Verstand nicht beysammen ist, und daß nur vergeblich im Popma — so recht der Sache angemessen, mit Unterschied von ähnlichen zu reden — Euch Jünglinge zu übertreffen suchen. Eure Kinder — die großen Turselline wider ihr Wissen ganz — die muß ein Wortforscher sich nicht schämen, wieder zu seinen Lehrern zu machen — oder er ist keiner." So geht es das ganze Buch durch; der Verf. sagt nie wo er hinaus will, und wie das folgende mit dem vorhergehenden zusammenhängt. Nach diesem offenherzigen Geständnisse werden uns die Leser verzeihen, daß wir keinen Auszug aus einem Buche vorlegen, von dessen Inhalte wir nichts verstehen. Zugleich beklagen wir, daß wir nicht einmal im Stande sind von diesem Werke zu sagen, was Sokrates von einem dunkeln Werke Heraklits sagte: wo ichs verstanden habe, ist es vortrefflich; ich vermuthe, es wird so seyn, auch wo ichs nicht verstanden habe.

Wr.

Philotas. Ein Versuch zur Beruhigung und Belehrung

Lehrung für Leidende und Freunde der Leidenden. Leipzig, bey Weidmanns Erben und Reich. 1779. 16 Bog. kl. 8.

Der V. läßt die Trostgründe in verschiedenen Gattungen des Leidens, den Philotas, einen schon etwas bejahrten Mann, der mit philosophischen Einsichten Gefühl und Klugheit verbindet, theils in Briefen, theils in Gesprächen vortragen. Die Gedanken sind ganz richtig, in einer abwechselnden und oft ziemlich gezierten Einkleidung. Auch scheint uns der V. den Gesichtspunct, aus welchem man vorzüglich die menschlichen Leiden betrachten müßte, daß sie nämlich moralische Erziehungsmittel sind, nicht genug vor Augen gehabt zu haben. Dergleichen sind die ersten Bogen dieser Schrift weniger interessant, als die folgenden, weil die Situationen zu unbestimmt gezeichnet sind, und der Vortrag zu viel Anstrengung und Affektation verräth. Die ersten Stücke: ein Selbstgespräch, und ein Schreiben an Kriton, dem ein Freund, auf welchen er ein großes Vertrauen gesetzt hatte, untreu geworden war, sollen, wie es scheint, eine Apologie für unsere Welt seyn. Aus dem Selbstgespräche mag folgende Stelle zur Probe dienen. „Aber glaubst du auch Schmerz — Alleinseeliger „und Beseeligender? Rafft du Wesen zum Elend hervor? „Schafft sich der Mensch nicht sein meistes Leiden? Oder „täuscht sich gar mit Einbildungen? Spielt mit Gefühlen, die „er nicht hat, und nennt bey der Ohnmacht, verwerfliche Leidenschaften zu unterdrücken, deinen heiligen Namen? Wähnt, „wenn deine Weisheit nicht jeden thörichten Wunsch geschehen „läßt, du hättest ihn zum Dulder erkohren? Verliert in diesem Taumel Leben und Thätigkeit seines Geistes? Versinkt „in einer gefährlichen Ruhe, in der jede bessere Kraft wegstirbt, jede Triebfeder, die ihn seiner Bestimmung näher triebe, einrostet.“ Diese Stelle ist für unsere armselige Kraftgenies ganz lehrreich. Aber der V. hätte in Absicht der Einkleidung bedenken sollen, daß solches Selbstgespräch mit bizarren Phrasen zu erdichten unnatürlich ist. Die Selbstbetrachtung ist nicht so beredt. Ueber den Vortheil, den wir aus mißlungenen Wünschen ziehen sollen, wird in dem Schreiben an Kriton sehr gut bemerkt, daß es Wink der Vorsehung ist, die uns dadurch vermuthlich mistrauisch gegen uns selbst machen will. Denn vielleicht hätten wir, bey aller Güte unserer Absichten, doch die wahren Mittel verfehlt, und uns so,

wie

die andern, Böses für Gutes bereitet. Güte ohne Weisheit hat, leider! auch so viel Schaden angerichtet, daß manchem der Enthusiasmus für Gute überall verdächtig geworden ist. — Es folgt die Schilderung eines Mannes, dessen Forderungen an sich selbst so groß sind, daß er darüber wenig ausrichtet, als er vermochte. Gespräch des Philotas mit diesem Manne, darinne er ihm seine Aengstlichkeit benimmt. Es enthält gute und richtige Bemerkungen. — Ein paar entlehnte Stücke, an den kranken Selmar, aus Niemeyers Gedichten, und für Aeltern, die um ihre Kinder weinen, aus dem Talmud, im Philosophen für die Welt. — Ein seiner Güter und Würden beraubter Hofmann schreibt an den Philotas um Trost; die Antwort ist strenge, wie es bey diesem Subjecte nothwendig war, um ihn zur Selbsterkenntniß zu bringen. — An Agathe, ein Trostlied. — Es ist doch schön auf Spatiergängen, eine Gesellschaftsrede von Philotas, erzählt uns mancherley Stücke, welches besonders gefühlvolle und gute Seelen hier genießen können. — Philotas und Theron, ein Gespräch. Der letztere ist ein melancholischer Zweifler, dem Philotas die Stelle aus der Messiade von dem Beor, der durch eine Erscheinung Hiobs getröstet wird, vorliest, und Beruhigungsgründe vorhält. Worüber Theron sich ängstiget, ist nicht bestimmt angegeben, und er möchte wohl überhaupt, weder durch Philotas Vorlesung, noch durch seine allgemeinen Gründe, getröstet werden. — An Euphranor, zur Beruhigung seiner Aengstlichkeit über die gegenwärtigen Religionsmeinungen; darauf noch einiges zur Beruhigung über das Schicksal derer, die durch die Verbindung der Umstände lasterhaft geworden sind. Eine Stelle am Ende S. 133. verdient hier angeführt zu werden. „Es ist ein eben so schrecklicher, als süßer Gedanke: Jede That des Menschen hat Folgen in die unendliche Dauer seines Daseyns. Sie setzt ihn Ewigkeiten hindurch zurück, wenn sie böse war. Wenn er nach einen Grad von Glückseligkeit genießt, so ist es doch nicht die reine Glückseligkeit, die er hätte genießen können. Selbst die großen Werke der Religion haben diese natürliche Folgen nicht aufgehoben — dem rohen Volke läßt sich diese Lehrsatz schwerlich begreiflich machen; es ist, und eben nicht zu seinem Schaden, an den einzigen Unterschied Selig oder Verlohren gewöhnt; man lasse es dabey.“ — Eine Mutter schreibt rührend an dem Krankenbette ihres von den Blattern heftig leidenden Kindes. Die Antwort des Philotas ist

ebenfalls schön, nur wieder verschieden. — Zwischen diesen Gesprächs mit einem jungen, raschen und bedächtigen Religionsverbesserer, voll guter Lehren und Erinnerungen. Philotas scheint selbst eine Verbesserung des kirchlichen Systems für nöthig zu halten; er ermahnt aber mit triftigen Gründen zur Bedachtsamkeit in diesem Stücke. „Guter, rascher Mann! „so schließt sich das Gespräch, es wird eine Zeit kommen, wo „du wieder kühl bist, denn dein Herz ist nicht schlimm. Was „du jetzt Verfolgungen und Leiden nennst, wirst du dann vielleicht als weise Fügung der Vorsehung verehren, die dich aufhielt in deinem unüberlegten Laufe, in dem du Nacht denken „und alles vergaßest. Du wirst noch danken, daß du gehindert wurdest, dich an der Ruhe deiner Brüder zu versündigen; es möchte einst gefährlich für deine eigene geworden seyn. „Nach richtiger Erkenntniß zu fragen, darfst du nicht aufhören; aber laß mich dies dabey sagen: die Wahrheit ist eine „keusche Jungfrau. Mit Ungestüm wirst du sie nie zu dem „Deinen machen. Wen sie lieben soll, der muß bescheiden, „wie sie selbst ist, werden, und die Schleyer, die sie oft sehr „weise um sich hüllt, nicht mit frecher Hand abreißen.“ — Recht gut! aber auch als Gespräch? oder vielmehr als Predigt? Fragment eines Gespräches mit einem Kranken, der sieben Jahre bettlägrig gewesen, über die heilsamen Folgen seiner Krankheit. — An einen Mann, der über seinen kleinen Wirkungskreis und wenige Aufmunterung unzufrieden ist. — An einen andern, der wegen der Zukunft ängstlich ist. Beyde Aufsätze enthalten manche stärkende und tröstende Gedanken. — Das letzte Stück, Amyntor, von S. 186. bis 250, ist das ausgearbeiteste in der ganzen Sammlung. Amyntor, ein junger Mann von dem edelsten Herzen und vielen Geistesfähigkeiten, hat eine innigst geliebte Gattinn, nach einer Ehe, von einem Jahre verlohren. Philotas, der ihn auf mancherley Art, als seinen Zögling ansehen konnte, eilt zu ihm, ihn zu trösten, findet aber, daß ein Nachbar des Landstriches, welchen Amyntor bewohnt, nebst seiner Schwester, ein paar höchst empfindsame Seelen, seinen Freund in eine düstre Schwermuth, in ein Wegsehnen aus dieser Welt, in eine gänzliche Unthätigkeit, und Erschlaffung aller Kräfte, gestürzt haben. Es hat viele Mühe, den Amyntor allmählig von seiner Verirrung zurückzubringen; ihn seinen Verlust von der rechten Seite betrachten, zu lehren, ihn zur Geschäftigkeit und Thätigkeit für das Beste der Gesellschaft, besonders seiner Mitbrüder zu ermuntern;

D 5 und

ferm. Dabey glükt es ihm auch, das gedächtniß Frauenzimmer von der falschen Richtung ihrer Gefühle abzuziehen, und hat auch das Vergnügen, nach einigen Jahren den Freund des Anfangers, der durch ernsthafte Geschäffte die Welt und seine Pflicht näher kennen gelernt hatte, von seinen romantischen Schwärmereyen sehr abgezogen zu finden. Es gehört dieser Aufsatz zu den besten, die wir über falsche Empfindsamkeit uns einmal gelesen zu haben. Philotas, oder der Verf. gesteht, daß er selbst sich in jüngern Jahren derselben überlassen; da es aber geworden, daß unter dem Tumulte seiner Empfindungen seine Thätigkeit gar sehr gelitten, daß ihm die nöthigsten Geschäffte angeeckelt, daß selbst die wohlthätige Freundschaft für ihn Störerinn seiner Glückseligkeit wurde, und daß er mit dieser Art von Freundschaft wiederum die Glückseligkeit und Gemüthsruhe anderer störte, und andern Pflichten zu nahe trate, so habe er sich aus seinem Schlummer gerissen, und sey wieder ein Mann geworden.

Mr.

Abhandlung über das Wesen und die Einschränkungen der Kräfte, welcher die Königl. Akademie zu Berlin im May 1779 das Accessit zuerkannt hat. Von August Wilhelm Rehberg. Leipzig, bey Weygand. 1779. 88 Octavseiten.

Der Akademie Frage, mit allen nöthigen Bestimmungen hergesetzet, ist zu weitläuftig, auch entbehrlich, weil hier nicht gemuthmaßet werden soll, wie nahe diese Schrift derselben Beantwortung kömmt. Herr R. fängt damit an: Wir schreiben dem Wesen Kraft zu, das in andern Wesen Veränderungen hervorbringt; oder: auf dessen gegebenen Zustand allemal ein anderer, in einem von ihm verschiedenen Wesen erfolgt. (Bey dem zweyten Ausdrucke wäre wohl der Partikel auf Bedeutung besonders wichtig. Man würde wohl, nach dem R. nicht sagen dürfen: Auf Fallen des Barometers folgt Regen; denn von Kraft im Barometer rührt es doch nicht her. Sollte es nicht auch Kraft seyn, wodurch ein Wesen in sich selbst Veränderungen hervorbringt, gesetzt, daß es wie in andern dergleichen verursachte? wie Leibnitzens endliche Monaden.) In der Körperwelt lassen sich alle Veränderungen auf

Bewegungen bringen; ob ein ruhender Körper seinen Antheil an Bewegung setzen und erhalten könne, ist zwar streitig, doch hat ein, in einem Systeme von Körpern vorhandenes Bestreben zur Bewegung, wodurch er in denen um ihn her die Veränderung bewirkt, daß ihre Tendenz zur Bewegung gleichfalls nicht wirkliche Bewegung werden kann. Er wirkt also, das ist: er äußert Kraft, indem er zwischen andern Körpern ruht. (Hr. R. hat nicht definirt, was Ruhe im Körper sey. Man sollte doch denken, in der genauesten Bedeutung schliesse sie alles Bestreben zur Bewegung aus. Ein Stein, auf dem Tische liegend, ruht eigentlich; sein Bestreben zu sinken wird vom Tische gehalten. Auch ist nicht abzusehen, wie ein ruhender Körper andrer Tendenz zur Bewegung hindern kann. Nach den gewöhnlichen Lehren der Mechanik, wird jeder ruhende Körper nur von jedem bewegten, in Bewegung gesetzt, hindert also keine Tendenz in Bewegung überzugehen. Bestreben zu hindern, wird entgegengesetztes Bestreben erfodert. Was Hr. R. noch ferner über die Bewegung und Wirkung bewegter Körper sagt, enthält viel richtiges; aber manches ist dem Recens. undeutlich, er wagt also nicht darüber zu urtheilen. Auch kann es hier, für gegenwärtige metaphysische Untersuchung überschlagen werden. Bey den Schwierigkeiten zu erklären, wie Leib und Seele verbunden sind, glaubt er mit Gassendi (Phys. Sect. 1. L. 4. c. 8.) ein materielles Principium der Bewegung im Körper annehmen zu müssen, wenn Thätigkeit aus der Seele Vorstellungen harmonirt. Bewegung, bemerkt er, (42 S.) ist nur eine relative Idee. Einen einzigen Körper sich in Bewegung vorzustellen, ist unmöglich, wenn wir ihn nicht in Beziehung auf andere um ihn denken. Selbst bey dem blossen Spiele der Einbildungskraft der Vorstellung eines Körpers, der sich in einem unendlichen Raume immer fortbewegt, denken wir ihn in Verbindung mit einem festen Punkte, in den wir uns meistens stellen. Gedanken der Eleatiker, Heraklits, des Protagoras, der Skeptiker, über die Realität der Bewegungen, Wahrheit und Schein. Nachdem (49 S.) Descartes die Idee von einem, von allen Eigenschaften der Materie freyen, und von ihr ganz verschiedenem Wesen gebildeten, erwiesen Skeptiker und Idealisten, daß alle jene Eigenschaften, so wie sie uns erscheinen, wirklich bloßer Schein seyn. Letzt stellt sich uns endlich dar, daß sie selbst nichts reelles seyn können, weil die Ideen davon Widersprüche enthalten. Da nun alle physische Erscheinungen auf Bewegung und Ausdehnung gegründet sind,

Digitized by Google

bleibt nichts wirkliches übrig, als Vorstellungskraft. Ausgedehnt, seyn, bewegt werden, ist scheinen, und, seyn so viel als Vorstellungen haben. Existiren heißt Herr R. so viel, als Vorstellungskraft; das Wesen des existirenden besteht in dieser, und sie ist die Grundkraft in allen Wesen. Hiermit wird nach (50 S.) die vergebliche Streitigkeit überhoben, ob die Materie ins Unendliche theilbar sey. Existiren Körper, so sind sie ausgedehnt, und sind sie ausgedehnt, so sind sie ins Unendliche theilbar; denn daß der Raum, oder die Idee von Ausdehnung es sey, giebt jeder zu. (Aber eben diese Idee ist nur das Abstracte, das übrige bleibt, wenn man den Körper, dem der Raum zukömmt, wegnimmt. Daß sich dieser abstracte Raum ins Unendliche theilen läßt, heißt nur so viel, seinem Begriffe ist nichts, das dieser Theilung widerspricht. Könnte dergleichen Widerspruch nicht in dem Begriffe des für wirklich angenommenen Körpers liegen? Stellt man sich diese Körper aus einer bestimmten Menge Theile zusammengesetzt vor, so hat jeder dieser Theile seine bestimmte Gestalt, Größe, und andere Beschaffenheiten, läßt sich also ohne Zerstörung nicht weiter theilen, ob sich gleich wiederum den abstracte Raum, den es einnimmt, weiter theilen ließe. Diese Betrachtungen zu Grunde gelegen, den Schluß, den manche Physiker wohl gar für geometrisch angesehen haben, von der unendlichen Theilbarkeit des Raumes auf die unendliche Theilbarkeit der Körper im Raume. Ein Cubikzoll ist ins Unendliche theilbar, aber ein Cubikzoll Schießpulver würde bald in Theile zerlegt seyn, die kein Pulver mehr wären. So viel lehrt gleich dieses leichte Beyspiel, daß man in Zertheilung einer Materie bald auf Materien komme, von anderer Art als die zertheilte. Ob nun jede dieser Materien ohne Ende fort sich wieder in andere theilen lasse? oder ob man auf eine komme, die sich nicht weiter zerlegen lasse, das müßte von neuem untersucht werden; jede beyder Behauptungen dürfte aber wohl, bey mäßig aufmerksamer Prüfung, Schwierigkeiten zeigen, die letzte unter andern die: daß eigentlich Materie, die wir gleichartig nennen, es nur für unsere groben Sinnen seyn möchte, da schon diese genauer gebraucht, Materien als unterschieden darstellen, die, ebenhin betrachtet, einerley heißen, da sie uns ein Gold vom andern unterscheiden lehren. Man ist also wohl berechtigt, die Vorstellung einer Materie, deren Theile alle völlig von einerley Beschaffenheit wären, bloß als eine Abstraction anzusehen, die wir nur wegen Unvollkommenheit unserer Sinnen, oder Man-

auf unserer Wahrnehmungsfähigkeit, in der Natur finden können. Und so möchte freylich bloße Naturlehre mit natürlicher Metaphysik, bey der Theilung der Materie ins Unendliche, Schwierigkeiten finden, die darauf leiteten, Materie als Erscheinung zu betrachten.) Daß etwas ausgedehntes aus einfachen Wesen zusammengesetzt seyn könnte, hat niemand je behauptet, der sich selbst verstand. Man müßte denn die einfachen Wesen wie Puncte annehmen, die in Entfernungen von einander stünden, da entstünde die Ausdehnung nicht aus den einfachen Wesen, sondern aus ihren Zwischenräumen. (Das ist ohngefähr Bodenwichens Vorstellung, war auch, etwa um 1744, des Recensenten seine, ehe er was von B. gehört hatte. Jetzo glaubt er, die Einbildungskraft mische sich zu sehr in dieselbe, und hält die Ausdehnung für Erscheinung, die von einfachen Wesen dargestellt wird: die Art, wie es geschieht, glaubt er nicht zu verstehen.) Es ist also das die einzige Frage, ob Körper existiren, oder ob sie nur Schein sind, der durch Wesen von ganz anderer Beschaffenheit veranlaßt wird. Die Frage, ob diese Wesen einfach sind, wird dadurch entschieden werden müssen, ob mehr Ideen, und zwar die Ideen von ausgedehnten Dingen; denn diese Idee existirt doch unläugbar in einem vielfachen Subjecte, seyn können und müssen. Wenn dieß nicht ist, warum sollte denn nicht die Welt der Vorstellungen ein einziges, großes, zusammenhängendes Ganze ausmachen, so wie sie scheinbare Körperwelt ein einziges, ausgedehntes, zusammenhängendes Wesen ist, das unsere Sinne in einzelne Körper abtheilen, die aber darum noch nicht so abgeschnitten wirklich existiren, eben so wenig, als die Veränderungen sprungweise geschehen, weil wir sie unter einer gewissen Zahl Namen zusammenfassen. Dieß war die Idee des großen Spinosa, und sie ist, wenigstens von dieser Seite betrachtet, wahrscheinlich. Wir werden in der Folge noch auf andern Wegen dahin kommen, daß der Metaphysiker unfehlbar zu Spinosens System seine Zuflucht nehmen muß, wenn er nicht gewisse Voraussetzungen von Leibnitzen annehmen will. (Dieses wird manchen Philosophen sehr unerwartet seyn, die Leibnitzen mit Wolfen und Spinosan in eine Hölle werfen. Indessen glaubt Hr. R. wieder Leibnitzens Gedanken beym Spinosa zu finden.) Sp. nahm im Verstande Gottes, weil dieser unendlich ist, vollkommen deutliche Vorstellungen von jedem Körper an. Nach seinem System waren diese Vorstellungen, und das Wesen des Körpers selbst, das er in die Ausdehnung

setzte,

sollte, einerley, und nur in Form verschieden, als so durch verschiedene Attribute der Gottheit ausgedruckt werden. (Eth. P. II. schol. Prop. 7.) Er legte also jedem Wesen Bewußtseyn seines Zustandes bey. Hierinn scheint Hr. R. den Ursprung obenerwähnter Leibnitzischen Idee zu suchen. (Der Recensent gesteht, daß ihm, was vom Sp. System hier angeführt wird, ziemlich dunkel vorkommt. L. Idee würde sich aber gleich darinn unterscheiden, daß er seinen schlafenden Monaden kein Bewußtseyn beylegte.) Hr. R. nimmt in der Folge das Wesentliche von Leibnitzens Monadologie an, mit der allgemeinen Harmonie, die, als zufällig, vom unendlichen nothwendigen Wesen abhängt. Hierbey scheint ihm, (69 S.) man müsse die Harmonie der Kräfte selbst auf dies unbegreifliche Wesen ausdehnen, und den Grund der Entstehung und Entwickelung der Monaden, nicht in einer unerklärlichen Schöpferkraft, sondern darinn suchen, daß sie, vermöge ihres Wesens, mit den Vorstellungen des unendlichen Wesens, von dem alles abhängt, harmonire. Hr. R. läugnet nicht die Dependenz der Welt von der Gottheit, und das ist für die Religion genug; nur ist die Frage: wie diese anerkannte Dependenz aus dem Wesen der Dinge zu erklären sey? (Ob Hrn. R. Vorstellung mehr erklärt, als die von ihm unerklärbar genannte Schöpferkraft? möchte auch noch eine Frage seyn. Ueberhaupt ist wohl sehr natürlich, daß wir nicht erklären können, wie zufällige Wesen durch Willen und Macht des nothwendigen entstanden sind. So was muß doch offenbar über unsere Begriffe weiter erhoben seyn, als über die Begriffe eines Kindes die Vorstellung, wie eine Pendeluhr entstand.) Sobald wir es wagen in die Natur des unendlichen Wesens einen Blick thun zu wollen, gerathen wir in Irrgänge. Wir dürfen also nichts dreist behaupten; aber doch Vermuthungen prüfen. So handelt Hr. R. von der Frage, ob es eine Succession von Ideen in der Gottheit gebe? Bejaht man es, so scheint man Veränderungen in Gott zu behaupten; Verneinung scheint die Veränderungen in den wirklichen Dingen unerklärbar zu machen. Hr. R. äußere sich darüber so: Gott übersieht das Ganze mit seinen Gesetzen, und erkennt die künftigen Begebenheiten so, wie wir aus einem mathematischen Lehrsatze einen andern herleiten. Indem er aber die nächsten Folgerungen erkennt, geschehen sie schon. Das Künftige voraus zu sehen, scheint in der Unvollkommenheit der endlichen Substanz

den gegründet, bisher auf die Vorstellungskraft, die uns alles vollkommen deutlich denkt, nicht anwendbar.

Schwierigkeiten bey dem bisher ausgeführten Systeme findet Hr. R. folgende: Gibt es ein Wesen, das Alles außer ihm existirende in der größten Vollkommenheit denkt, so ist kein Grund, wodurch sich die Vorstellungen, so wie sie in ihm für Gottheit existiren, von denen, wie sie in eingeschränkten Wesen sind, unterscheiden werden. Alle mit ihnen verbundene Vorstellungen existiren in der Gottheit, so wie in den eingeschränkten Monade; sogar die dunkeln Vorstellungen der Monade stellt sich die Gottheit dunkel vor; sonst hätte sie keine vollkommene Kenntniß von diesen eingeschränkten Wesen. (Kann sich der Erwachsene nicht das Kindes-Gedanken ganz vollkommen vorstellen, ohne dabey eben so eingeschränkt, wie das Kind zu denken?) Es scheint also, es sey überflüßig, sie als zweymal existirend anzunehmen. Hieraus würde folgen, daß, entweder: kein unendliches Wesen existirt, und die Gottheit also nur das erste Glied in der Reihe der endlichen wäre, oder: daß das unendliche Wesen der Inbegriff aller existirenden ist, wie Spinosa lehrte. Die erste Hypothese hält Hr. R. der Theologie unnachtheilig; diese erfordert nur den Begriff eines höchst mächtigen Wesens, das uns und unsere Bedürfnisse kennt, und von dessen Vorstellungen unsere Schicksale abhängig sind. Gleichwohl giebt er ihr nicht Beyfall: der Begriff eines unendlichen Wesens faßt mehr in sich, als die Summe aller endlichen, und es kann ein von dieser Summe verschiedenes unendliches Wesen existiren. Die zweyte Hypothese widerlegt er aus dem Leibnitzischen Systeme. Nach demselben ist die Dependenz unserer Vorstellungen vom Wesen außer uns bloß idealisch. Alle Vorstellungen, von denen unsere klaren abhängen, sind wirklich in uns; aber dunkel. In Absicht der dunkeln Vorstellungen in uns, gehören wirklich Vorstellungen von allen existirenden. Jedes Wesen denkt sich aber die ganze Welt auf seine eigne Art in einem besondern Verhältnisse zu sich, und unabhängig von allem, was außer ihm ist. Nun gehört wirklich alles, was wahren Einfluß auf einander hat, zu einem Menschen. Ist also Substanz, was Quelle seiner Veränderungen in sich selbst hat, so ist unläugbar jede Vorstellungskraft eine Substanz. Bloß hierinnen findet Hr. R. den Weg zur Vermeidung des Spinozismus. Wenn wir aber die letzten Gründe der menschlichen Erkenntniß philoso-

phiren,

gliedern, ist eine Mittelspur, wir müssen zum Leibnitz oder Spinoza greifen.

Der Rec., der dem Leibnitzischen Systeme völlig beypflichtet, würde es sehr gern sehen, wenn diese Alternative erwiesen wäre. Wie manche halten sich wohl alsdenn die armen Ungläubigen, von der schrecklichen Wahl zwischen Leibnitz und Spinoza? Gleichwohl muß der Rec. gestehen, daß er die vielen gültigen Gründe, die sich in Leibnitzens System nicht finden können, doch nicht zu Spinozisten machen möchte. Es sind ihm ausserdem in Hrn. R. Schrift nicht alle Sätze deutlich, und nicht alle Schlüsse überzeugend, vielleicht wäre bey so schweren und abstracten Untersuchungen eine strengere Methode vortheilhaft gewesen. Allemal zeigt Hr. R. tiefe Einsichten und wahren philosophischen Geist, Vorzüge, deren innerer Werth noch durch ihre jetzige Seltenheit erhöhet wird.

Bp.

7. Naturlehre und Naturgeschichte.

Lettres sur l'histoire naturelle de l'Isle d'Elbe, écrites à son Excellence Monsieur le Comte de Borch, par *Charles Henri Koeſtlin*. Vienne, chez Kraus. 1780. 9 Bogen in 8. nebst einer Kupfertafel.

Es sind 5 Briefe. In den ersten 4 Briefen beschreibt der V. diese Insel in Absicht der Beschaffenheit der Gebirge und der mineralischen Producte. Die ganze Insel ist gebirgig. Der höchste Berg ist der bey Marciana, und nicht, wie der Baron v. Dietrich behauptet, der Magnatberg, (monte della calamita.) Durch des Verf. Beob. sind Fevbers und anderer Naturforscher Theorien über die Gebirge bestätigt. Der Kalkstein deckt also den Thonschiefer; doch ist letzterer hier und da von Kalk durchzogen, und wird mergelartig, welches anzudeuten scheint, daß der Thonschiefer noch flüßig gewesen sey, als ihn der Kalkstein bedeckte. Eben dies scheint dem V. von dem dortigen Granit zu gelten, weil man auch den Thonschiefer mit ihm vermengt gefunden hat. Des Autors Beobachtung, nach welcher der Granit ein Product der Vulkane

seyn soll, will der V. nicht gänzlich läugnen; doch scheint ihm dieses, und mit Recht, nicht von allen zu gelten. Ihm scheinen beyde Entstehungswege möglich. Vielleicht, sagt der V., ist aller Granit durchs Feuer gebildet worden, da denn, als er noch weich war, grosse Wasserüberschwemmungen darzu kamen, wodurch der Thonschiefer und Kalkstein entstanden seyn. Der Berg Giove besteht auf dem Gipfel ganz aus weissem Quarz. Die magnetische Kraft des Eisens ist der Verf. geneigt der Elektricität zuzuschreiben. Der Schörl, der sich im Granit findet, soll aus dem Glimmer entstanden seyn, so hat Prof. Vairo in Neapel, dergleichen Schörl aus dem Glimmer einer bereitet, indem er aus dem Vesuv ein dem Glauberschen Salze ähnliches darzusetzte. Nicht weit von dem Berge S. Pietro, und auch an andern Orten, hat er eine Thonerde gefunden, die er für verwitterten Granit hält. Die beschriebenen Eisenerze von Rio finden sich auf einem Berge 3 Meilen im Umfange. Das Eisenerz ist auf den Thonschiefer aufgesetzt; fast der ganze Berg besteht aus demselben, es entspringt auch daraus ein vitriolisch eisenhaltiges Wasser. Um den Berg hat der Verf. keinen Granit, wie Ferber behauptet, bemerken können. Das Erz hängt an einen Bol, und ist davon durchdrungen. Man bearbeitet nur das beste, und zwar weder regelmäßig, noch wirthschaftlich. Die Erze sind: magnetischer Eisenglanz, in verschiedenen Krystallen, Eisenglimmer, auch magnetisch, schwarzer Eisenstein, verhärtete und zerreibliche Eisenocker. Die übrigen Arten, deren Pini gedenkt, sind wenig merkwürdige Spielarten. Wolfram und Braunstein hat der V. nicht gefunden. In dem Eisenerze findet sich Schwefelkies, und auch zuweilen gediegener Schwefel. Hier widerlegt Herr Pini widerlegt, der den Schwefelgeruch des geriebenen Eisens läugnet, und die spielenden Farben von feuchten, mit Bol gemischten Ausdünstungen herleitet, die vielmehr von brennlichem Wesen herkommen. Von diesem Berge werden jährlich 1250 Zentner verkauft, und es ist ein noch hinlänglicher Vorrath für viele Jahrhunderte da. Daß diese Eisengruben von Rio mit denen zu Toscana Gemeinschaft hätten, wie Ferber behauptet, ist dem V. nicht wahrscheinlich. Der vierte Brief enthält ein Verzeichniß der auf dieser Insel gefundenen Pflanzen nach dem Linnäischen System, mit einigen beygesetzten Beschreibungen und andern nützlichen Anmerkungen. Z. B. Globularia Alypum hat einen bittern Geschmack, wird als Decoct für ein Purgiermittel, und im Pulver zum

Bre-

Bruchen angegeben. Belsium italicum hat zuweilen weiße Blätter. Aus der Agave americana Blättern bereitet man Fäden, die wie Seide glänzen, doch nicht so weich sind. Man könnte Leinwand und Papier draus machen. Vitex trifolia hat hier am Rande ungezähnte Blätter. Aus der in Italien so sehr vernachläßigten Zoologie giebt der Verf. im 5ten Briefe einige Beyträge. Die Fischerey des Thunnfisches, (Scomber Thynnus,) ist den Inwohnern der Insel einträglich. Er wird von dem Schwerdfische verfolgt. Die vorgebliche Entdeckung der Gehörgänge an dem Taschenkrebse von P. Minasi scheint uns ein Irrthum zu seyn, da er Theile der Freßwerkzeuge für zwey bewegliche Trommelfelle angesehen hat. Nach desselben Beobachtung soll auch die Ulva intestinalis Linn. zu den Pflanzenthieren gehören. — Schade, daß dies brauchbare Buch durch eine so große Menge Druckfehler entstellt wird.

Beschreibung des Thales Ronca im Veronesischen Gebiet, von Herrn Abt Albert Fortis. Aus dem Italienischen übersetzt, von F. A. Weber, M. D. Mit 4 Kupfern. Heydelberg, bey den Gebrüdern Pfähler. 1779. 7 Bogen, in 8.

Ein angenehmes Geschenk für die deutschen Liebhaber der physischen Erdbeschreibung, da die italienischen Producte immer noch selten bey uns sind. Hr. Fortis ist ausführlicher und genauer, als Ferber, u. s. Vorgänger. Lobenswerth ist die richtige systematische Bestimmung der Naturalien, und die Anführung eines klassischen Schriftstellers. Schwerlich sind wohl die Pfennigsteine eine versteinerte Meduſa, und auch Linne hielt sie nie davor: vielmehr sind sie wohl der Helmintholithus und Cranioloxis des Linne. Der durch neue besondre, doch meist falsche Hypothesen sich auszeichnende Sage, wird auch hier über den Basalt widerlegt. Auch der Theorie des Demarest wird widersprochen, wie sie es denn auch verdiente. In einem Steine, der dem Uebergang zur Basaltlava sehr nahe ist, fand der Verf. Seekörper. Dergleichen Stücke hält er für redende Beweise von der Verwandlung der Thonschichten aus dem Meere in Basalt. Aus seinen Beobachtungen folgert der Verf., daß in einem von dem unsrigen äußerst entfernten Zeitalter die Bestände statt gefunden haben: daß die

die Schichten des Berges Calvario in langen Zwischenräumen sich angelegt haben; ferner daß die Versteinerung darinn nicht von der Lava herzuleiten, und daß des Mons, Büffons, Woodwards und Demarests Theorie falsch seyn; daß die sogenannten Montes tertiarii nicht alle aufgeschwemmt seyen, sondern unwiderrufliche Kennzeichen ihrer regelmäßigen Bildung und ursprünglichen Localität an sich haben; daß der Tuf fast offenbar ein Produkt einer Verwandlung von Erdlagen aus der See und süßern Ursprungs sey. Wir geben es dem Hrn. Verf. von vielen, aber nicht von allen Basalten zu. Die Lupfer sind höchst mittelmäßig gewirkt; und bilden Versteinerungen, und einige vulkanische Prospekte ab.

Physikalische Beschreibung der Erdkugel, auf Veranlassung der topographischen Gesellschaft, verfasset von Tord. Bergmann. Zweyte vermehrte und verbesserte Auflage. Aus dem Schwedischen übersetzt, von Lamp. Heinrich Röhl. Greifswalde, bey Röse, 1780. in 8. Erster Band, 26 Bogen. Zweyter Band, 30½ Bogen.

Wenige Werke auswärtiger Gelehrten verdienen so sehr in unsere Muttersprache übersetzt zu werden, als dieses nach Verlauf von zehen Jahren mit unglaublichem Fleiße umgearbeitete Werk eines Mannes, den unser Deutschland schon längst als einsichtsvollen Gelehrten, scharfsinnigen Beobachter und erfahrnen Naturforscher kennt. Jeder Liebhaber dieser Wissenschaften wird also Hrn. R. wenn er auch weniger Sorgfalt und Zeit darauf verwandt hätte, als die Urschrift werth gewesen wäre, Dank für seine Bemühungen wissen; freylich möchte dieses Werk der ersten Absicht seiner Bestimmung, der Jugend zum Unterricht zu dienen, nicht ganz entsprechen; aber der Kenner und selbst der Liebhaber, der schon etwas weiter gekommen ist, wird hier eine auserlesene Sammlung merkwürdiger, und die Geschichte der Erde nach allen ihren einzelnen Theilen erläuternder Thatsachen mit Unpartheilichkeit und in einer lichtvollen Ordnung erzählt, eine Menge eigener Untersuchungen, und eine schöne Reihe von Schlußfolgen aus beyden finden, und gewiß das Buch nie ohne Vergnügen und selten ohne Nutzen

zur

gut Stelle legen. Es verlohnt sich der Mühe, unsre Leser mit der Ordnung des Verf., und, soviel es den Raum gestattet, mit der innern Einrichtung des Werks bekannt zu machen.

In der Einleitung von S. 1—16. allgemeine Betrachtungen über die Erde. Die erste Abtheilung von S. 17—21. Von der Erdoberfläche überhaupt. Die zweite Abtheilung von S. 22—275 vom Lande. Das erste Kapitel S. 22—33. vom bekannten festen Lande. Das zweyte von 33—73 vom Inselnen. Das dritte von 73—131 von wenig bekannten Ländern. Hier leuchtet Hrn. B. ausgebreitete Belesenheit in Reisebeschreibungen, vorzüglich hervor. In einer aus Handschriften vermehrten vollständigen Geschichte von Kamtschatka in deutscher Sprache hat uns Hr. Prof. Loder schon längst Hoffnung gemacht. Den Zusammenhang zwischen Nordasien und Amerika, scheint uns, muß nach den vom Hrn. von Domascheneff dem Hrn. von Russ dem gegebenen Nachrichten und spätern Entdeckungen unglücklicher Engländer entschieden, und die erstere Beweis genug, zu sagen, daß Rußland seinen Entdeckungen nicht aus politischen Absichten verhehle. Das vierte Kapitel von S. 131—174. Von den Unebenen auf der Oberfläche. Das fünfte Kapitel von S. 174—249. Von den Erdschichten. Von Grönland weiß man doch jetzt auch, daß es selbst in hohen uralten Gebirgen in Lagern nichts aber in so mächtigen, daß freylich eine flüchtige Untersuchung sie nicht gewahr wird. Auch in Oberösterreich und Siebenbürgen ist der Salzstock mit Thon umgeben. Aus einer Stelle S. 195 würde mancher schliessen, Hr. B. halte Schwefel für das einzige Verenzungsmittel der Metalle; doch kennt er den Arsenik, ohne hier andere seltnere anzuführen, oft genug als ein solches vor, und wenn bey dem Eisen das Metall so in Schwefel aufgelöset seyn soll, daß das Metall durch Säuren nicht davon geschieden werden kann, warum läßt sich denn durch Königswasser der Schwefel so leicht vom Spiesglaskönige im rohen Spiesglase, nach Hrn. B. eigener Erfahrung, ein Rauschgelb vom Arsenik, durch Scheidewasser im Rothgülden von Silber und Arsenik, durch dieses und nachher durch Königswasser im Weißgülden von Silber, Kupfer und Arsenik scheiden? Bleyglanz findet man wohl auch in Gestalt von Ecksaulen und Vielecken; auch weissen Bleyspat bey Lauroix in Vielecken; rothen Bleyspath auch bey Annaberg in Oesterreich, bey Bockau an der Mulde in Sachsen, und bey Call in der Eifel. Das sechste Kapitel S. 250—264. Von Versteinerungen. Der schönen böhmischen Türkisse von Lisse ge-

denkt

stein Hr. B. nicht. Daß der Vogelsberg, wenn er ihn je davon hat, seinen Namen unverdienter Weise von versteinten Theilen von Vögeln, die man darauf findet, habe, hat auch neuerlich Hr. Klipstein bestätigt. Von den vergeblichen versteinten Insekten gehört gewiß ein großer Theil unter die Bittersteine. Sehr richtig vermuthet Hr. B. daß sich die Urbilder der versteinten Seethiere, von welchen man sie noch nicht kennt, noch in der Tiefe des Meers finden werden; auch, daß nicht alles was Pfenningstein und dergl. heißt, einerley Urbild hat, (wir möchten noch hinzusetzen, Verschiedenheit ist) von einem Theil scheint das Urbild unter die Röhrenschnecken zu gehören. Daß das Urbild der Belemniten mit dem Urbild der Orthoceratiten einerley Geschlecht gehöre, ist doch jetzo ziemlich wahrscheinlich. In unreifern Porphyr will doch Hr. Heik Schraubenmuscheln, Schnecken und Seigelstacheln versteint gefunden haben. Versteinte oder vielmehr ausgefüllte Schalenthiere, finden sich mit ihrer natürlich glänzenden Schale vorzüglich schön, und in großer Menge bey Boll in Würtemberg, so wie bey Heidenheim Abdrücke und Steinkerne in Eisenerz. Das siebende Kapitel S. 264—275, von unterirdischen Höhlen, deren Verzeichniß besonders aus Deutschland vermehrt werden könnte. Die dritte Abtheilung von S. 276—387 vom Wasser. Das erste Kapitel S. 276—316 von Quellen. Alaun soll sich in einigen Wassern in Ostbothnien finden. Daß Kieselerde ein Salz sey, welches Flusspatsäure enthalte, können wir uns nicht überzeugen; eher würden wir glauben, Flusspatsäure habe etwas Kieselerde in sich aufgelöst, die sie bey ihrer Vereinigung mit Wasser wieder fahren läßt. Das zweyte Kapitel von S. 316—333 von Flüssen. Hier einige artige Bemerkungen über die Lage des Paradieses. Bey Gelegenheit des französischen Flusses, der sich mit einer Fackel anzünden läßt, nichts von der entzündbaren Gumpfluft. Das dritte Kapitel von S. 336—342, von Sümpfen. Das vierte Kapitel von S. 342—352, von Seen. Endlich das fünfte und letzte Kapitel im ersten Bande, vom Weltmeer.

Im zweyten Bande handelt die erste, oder im Ganzen die vierte Abtheilung von S. 1—104, vom Luftkreise. Das erste Kapitel von S. 1—21, von seiner Beschaffenheit. Das zweyte von S. 21—47, von dem Niederschlag aus dem Luftkreise. Das dritte von S. 47—63, vom Luftschein. Das vierte von S. 64—88, vom Luftfeuern; und das fünfte S. 88—104, vom Winden. Die fünfte Abtheilung hat von S. 105—326,

die

die Veränderungen auf der Erdkugel zu ihrem Gegenstande. Das erste Kapitel S. 102—159, handelt von regelmäßigen Veränderungen. Einen Theil des Wunsches, die Witterung mehrere Jahre hindurch an mehrern Orten zu beobachten, hat Hr. Prof. Böckmann zu Carlsruhe in Deutschland rege gemacht, und zum Theil in Erfüllung gebracht. Das zweyte Kapitel von S. 159—221, von zufälligen Veränderungen. Schwarze Farben vom Vesuv sahe auch Hr. B. vom Dampf der Vitriolsäure weiß werden. Die Anzahl der Basaltberge, der sächsischen aus Charpentier und Ferber, der französischen aus Faujas de St. Fond könnte sehr vermehrt werden. Granatzeln im Bruche sternförmich strahlicht, finden sich auch in Languedok; wir würden sie aber nicht Basalt nennen. Kern und Bestandtheile, nämlich Thon, Kiesel, Eisen und Kalch habe der Basalt mit dem Trapp gemein, nur habe der letztere weniger Eisen. Alaunschiefer halte außer Bergfett, und Kies, Thon, Kiesel und ein wenig Kalch; auch bey Taryhytte werde er vorher zur Feuerung gebraucht, und dann erst Alaun daraus gesotten, er sey wahrscheinlich der Stoff der vulkanischen Produkte, gewiß eher als Granit, die granatartigen Kristalle in alten Laven seyn sehr strengflüßig, wahrscheinlich durch eine Schmelzung entstanden und blos aus Thon und Kiesel zusammengesetzt. Hr. B. hat sie selbst untersucht, und nichts von Kalch und Eisen darinn gefunden, die in den gewöhnlichen Granaten vorkommen. Beyspiele von verwitternden selbst Granitbergen könnten aus der Naturgeschichte Sachsens, Böhmens, der Länder am Rhein, Italiens, schon mehrere angegeben werden. Das dritte Kapitel von S. 215—296, von der Abnahme des Wassers. Ob das Wasser ab oder zunehme, zu entscheiden, glaubt Hr. B. müsse man dem Richterstuhl der Nachwelt überlassen. Das vierte Kapitel S. 297—346, trägt die vornehmsten Meinungen von Entstehung der Erde vor. Die Pflanzensäuren seyn alle unter sich verschieden. Die thierische seyn nicht so mannigfaltig. Von der Holz- und Fettsäure finden wir hier noch nichts. Thon sey nur ein sehr schwer auflösliches Salz; daß er Salpeter- und Selzsäure austreibt, dünkt uns wenigstens ein sehr schwacher Beweis. Braunstein hier noch als eine eigene Erde, und dagegen noch nichts von Schwerspat- und Edelsteinerde. Zeolith und Schörl stehen unter einander und mit dem Granat (nicht Granit) in der nächsten Verwandschaft; sie halten, wie er, Kiesel, Kalch und Thon; im Zeolith habe Kiesel, im Schörl Thon (Ehe endum Alaunerde) die Oberhand; in beyden

Digitized by Google

[illegible] Kalkerde das vorherrschende sind. Der [illegible] an der Oſtſee eben ſo voll ſind, als in andern Gegenden im alten Holze. Metalle können zwar täglich von ihrer erſten Quelle abgeriſſen, und in ſehr entfernten Gegenden ihre Theilchen wieder zuſammitirt geſchehen mit, aber nicht wohl neu erzeugt werden. Kieſel ſey mit Thon (einig Kalche innerlich) und kniger Quarz. Die ſechſte und letzte Abhandlung beruft die organiſchen Körper des Erdbodens. Das erſte Kapitel handelt von S. 327—335, von den Pflanzen überhaupt. Das zweyte von S. 335—348, von der Nahrung und dem Wachsthum der Pflanzen. Das dritte von S. 348—358, von ihrer Vermehrung. Das vierte von S. 359—393, von den Thieren überhaupt. Das fünfte von S. 395—409, von ihrer Nahrung und Wachsthum, und endlich das letzte von ihrer Fortpflanzung.

Ch.

Karakteriſirung einer kleinen Art von Taſchenkrebſen, deren Rückenſchild ein natürliches Menſchengeſicht vorſtellt. An H. d'Aubenton. Hamburg, bey Reuß. Mit einer illuminirten Kupfertafel. In 4. 30 Seiten.

Als nähere Beſchreibung des Cancer hirtellus L. mag das Ding ſchon gelten; aber wahrhaftig es iſt der Mühe nicht werth, darüber an d'Aubenton zu ſchreiben, der viel ſolider iſt, als daß er mit einigen Falten und Zügen ſpielen ſollte. Der Verf. meint, man könne auf dem Rücken des Krebſes das Geſicht gar nicht verkennen; aber Rec. und viele andre mit ihm ſehen in der Kupfertafel, und an Originalien von Hamburg, nichts als Züge, wie ſie auf den Schalen mehrerer Krebſe vorkommen. Linné wird beſchuldigt, daß er Zoophyten, die zufällig auf der Schaale wachſen, für Haare angeſehen habe. Wir dürfen nur noch ſelber den Franzoſen die Waffen gegen das Syſtem in der Naturgeſchichte in die Hand geben! Der Verf. prahlt mit einigen vornehmen Bekanntſchaften von den Meſſieurs de l'Académie, und wundert ſich, wie Hr. Prof. Sander in Carlsruhe, den er aber wohlbedächtlich nicht nennt, von Paris das ſagen könnte, was er in den Beſchäft. der Berlin. Geſellſchaft Th. IV. S. 193 geſagt hat. Allein wer hat je unter allen, die nach Paris gereiſet ſind, d'Auben-

zum so viele und so große Lobsprüche gegeben, als Hr. Prof. Sander, der auch mit ihm allein das ganze Cabinet durchgieng? Wer hat je so viele freundschaftliche Wünsche für ihn gethan, und sich mit so vieler Wärme, mit so vieler Dankbarkeit, bey aller Gelegenheit, an ihn erinnert, als eben dieser reisende Gelehrte? Man sehe in den Neuesten Mannigfalt. Th. II. nur S. 107 und 134. In den Berlin. Beschäft. redet Hr. Pr. Sander von Bedienten und gemeinen Leuten in Paris, und wir wissen, daß seine Schilderungen patriotisch, freymüthig und wahr sind. Gegen seinen geliebten d'Aubenton, den er immer allein zurück wünscht, sagt er kein Wort. Doch wir überlassen es Hrn. Sander selber, sich, wenn es ihm der Mühe werth seyn sollte, auf das einzulassen. Aber d'Aubentons Freundschaft und Briefwechsel hat er doch.

Bemerkungen über einen monstreusen Canarienvogel, aus dessen Unterkiefer ein lang gewundenes Horn gewachsen. An den Hrn. Grafen von Büffon. Mit einer ausgemalten Kupfertafel. Hamburg, bey Reuß, 1779. 18 Seiten, in 4.

Herr Vriends in Harlem hatte einen Canarienvogel, dem aus der untern Kinnlade ein gewundenes Horn herauswuchs, und endlich so groß wurde, daß der Vogel den Schnabel nicht mehr öffnen konnte, und also vor Hunger starb. Die Kenner der Natur werden den Werth oder Unwerth dieser Erscheinung ohne uns beurtheilen.

Uk.

Beschreibung eines Glasgeräthes, vermittelst dessen man mineralische Wasser in kurzer Zeit und mit geringem Aufwande machen kann, wie auch einiger neuen Eudiometer, oder solcher Instrumente, wodurch man die Gesundheit der Einathmungsluft prüfen kann, in einem Sendschreiben an Herrn Priestley von Magellan, übersetzt aus dem Englischen von G. T. Menzel, und mit Zusätzen von C. F.

Digitized by Google

Menzel. Dresden, 1780. in der Waltherischen Hofbuchhandlung, 68 Seiten, in 8.

Ein sehr schätzbarer Beytrag zur Lehre von den Luftarten, und ihrer praktischen Anwendung, der mehr, als viele andere ausländische Produkte, unsern Landsleuten bekannter zu werden verdiente. Zuerst eine sehr genaue Beschreibung des Glasgeräthes selbst, die durch einige auf der ersten Platte beygebrachte Zeichnungen erläutert ist, auch wohl ohne diese nicht deutlich genug gemacht werden kann; dann des Gebrauchs und des Verfahrens, welches Hr. von M. am vortheilhaftesten gefunden hat. Auf diese folgt eine gleichfalls sehr genaue Beschreibung von drey neuen Eudiometern und ihrem sicheren Gebrauche. In diese Beschreibung hat Hr. von M. manche nützliche Wahrnehmung eingestreut. Den Marmor wie groben Sand zerstossen, wählt er zu seinen Versuchen lieber, als Kreide, weil die Wirkung einer verdünnten Vitriolsäure auf ihr länger dauert, als ihre Wirkung auf die Kreide; Hr. M. räth aber in einem Zusatz, weil die Marmorkörner sonst gar bald mit einer Rinde von Selenit überzogen werden, den vierten oder sechsten Theil Salpetersäure unter die Vitriolsäure zu giessen, auch diese vorher zu verdünnern. Das Wasser würden wir doch zu den Eudiometern dem Queckſilber nicht vorziehen, da es doch gewiß, auch ohne daß die Gefässe gerüttelt werden, Salpeterluft einsaugt, und also eine Irrung in die Rechnung machen kann, und wir zweifeln müssen, ob Salpeterluft, welche rein von Dünsten der Salpetersäure ist, das Queckſilber merklich angreife. Bey dergleichen atmosphärischen Luft, und ihrer Vermischung mit Salpeterluft, war der Erfolg nicht immer gleich; wahrscheinlich kommt dieses von der ungleichen Stärke und Reinigkeit der Salpeterluft; daher theilt Herr Menzel einige sehr gute Vorschläge mit, diese Luft immer gleich stark, und vornämlich frey von gemeiner Luft zu erhalten, und beleuchtet auch diese seine Vorschläge durch einige Zeichnungen auf der zweyten Platte; überhaupt aber nimmt das Volumen der gemischten Luft innerhalb einigen Minuten bis auf einen gewissen Grad ab, fängt aber nach der Zeit an, sich wieder etwas auszudehnen, die Verminderung des Umfangs in der mit Salpeterluft vermischten gemeinen Luft, schreibt Hr. M. dem brennbaren Wesen der erstern zu, und zwar einem zersetzten brennbaren Wesen.

Natur-

Digitized by Google

Naturgeschichte des Fasans; ein Auszug aus den Schriften der bewährtesten Naturforscher. Frankfurt, bey Brönner, 1780. 68 Seiten, in 8.

Die Schrift entspricht ihrem Titel gänzlich, das heißt, sie ist ausgeschrieben; doch hätten vornämlich in der Geschichte der mit dem Fasan verwandten Vögel, Brisson und Linne mehr genützt werden können. Neue Bemerkungen erwartet man ohnehin unter dieser Aufschrift nicht.

Die drey Reiche der Natur. Nürnberg, bey Henning, in 4. Stein- und Mineralreichs erste und zweyte Ausgabe. 1780. Mit zwanzig Kupfern. 62 Seiten.

Wer sich von dem Vortrag der Verfasser und ihrer Art, ihren Gegenstand zu behandeln, einen Begriff machen will, der lese nur die Beschreibung, die sie z. B. von der Mineralogie, von den gegrabenen Dingen, von Mergel, von Stein, u. dgl. oder ihre Erklärung von der Erzeugung der Dendriten geben.

Die erste lautet also: die Mineralogie ist ein Theil der Naturgeschichte, welcher im weitläuftigen Verstande die gegrabene Körper, und was denen ähnlich ist, in einer systematischen Ordnung abhandelt, so daß dieselbe unter gewisse Klassen, Ordnungen und Geschlechter gebracht werden. Sonst theilen sie die Mineralien ganz nach Vogels praktischem Mineralsystem ein. Sehr unbestimmt reden sie vom Mergel, selbst die Art ihn zu untersuchen, kann sehr trügen, da der Salzgeist nicht blos die Kalkerde, sondern auch von Thon die Alaunerde auflöst. Eigene Schwefelbergwerke in Ungarn und Polen sind uns nicht bekannt, auch kennen wir keine an Spatfelsen angeschossene Schwefelblumen von Bevieux, wohl derben durchscheinenden Schwefel in Gips. Nicht Schwefelseen, sondern Schwefelhöhlen nennt man Solfataren; was verstehen wohl die Verf. unter Schwefelquellen? fast müssen wir aus ihren Worten schließen, Quellen, in welchen der Schwefel durch Feuer zum Kochen gebracht ist; solche hat unsers Wissens noch kein Naturforscher bemerkt. Daß Bleyerden natürliche Bleykalke seyn könnten, fället ihnen nicht bey. Der Ursprung der Feuersteine aus Erde ist ihnen unbegreiflich. Den Seifstein solle man ja nicht mit dem Schmeerstein verwechseln; ja wohl

den Selfenstein in der Bedeutung, welche unser Hr. Bergrath Gerhard dem Worte giebt, aber in der gewöhnlichen Bedeutung ist er doch gewiß nur eine Nebenart des Schmeersteins. Der Nierenstein beweise sich vorzüglich in Lenden- und Nierenkrankheiten heilsam. Wie mag man doch dieses noch 1780 schreiben? Der Serpentinstein sey nirgends eine Metallmutter, ist auch zu allgemein gesagt. Weitläuftige Zeugnisse für seine Heilskräfte, und dann ein großer Auszug aus den Schriften von der sächsischen Wundererde, und den Dendriten. Daraus mögen unsere Leser urtheilen, was sie in diesem Buche zu suchen haben. Die bemalten Kupfer machen dem Verleger Ehre, und stellen, eine einige Platte ausgenommen, welche der sächsischen Wundererde gewidmet ist, Dendriten vor.

Ib.

Kosmologische Unterhaltungen für die Jugend. Zweyter Band. Von den auf der Erde sich ereignenden Phänomenen. Mit 14 Kupfertafeln. Leipzig, bey Breitkopf. 1 Alph. 12 Bogen, in 8.

Den Anfang macht ein Fragment — im eigentlichen Verstand: es ist dermassen von seinem Ganzen abgerissen, daß wir über die Absicht, warum es da steht, an der Spitze kosmologischer Unterhaltungen steht, gar nicht urtheilen, und noch viel weniger seinen mannigfaltigen, in Dogmatik, Moral und Klugheitslehren eingreifenden Inhalt unter einen gemeinschaftlichen Punkt fassen können. Fast vermuthen wir, daß dem Verf. von einem unaufgeklärten Prediger der Vorwurf mag gemacht worden seyn: die Kenntniß, die er durch sein Buch der Jugend beybringen wolle, sey doch nur Tand und Koth gegen die Kenntniß Gottes in Christo Jesu, sie mache junge Leute stolz, und führe sie von jener allein seligmachenden Kenntniß ab, und trage doch nichts zu unsrer ewigen Glückseligkeit bey, welche nur allein durch den Glauben an das Verdienst Jesu erlangt werden müsse u. s. f. Wenn das nicht wäre, so können wir nicht begreifen, warum der Verf. sein orthodoxes Bekenntniß über diesen Punkt voraus schickt. Gelegentlich wird dabey noch manches Gute zur moralischen Bildung eines jugendlichen Herzens gesagt. Wo aber mögen wohl diejenigen Deutschen wohnen, von denen das gilt, was er S. 42 sagt: „Die einfältigen Leute in Deutschland, die ihre größte Glück-

„seligkeit

„seligkeit in guten Speisen, herrlichen Getränken und in der „Ruhe finden, hoffen, nach den beschwerlichen Arbeiten dieses „Lebens, an die himmlische Tafel gezogen, und daselbst in steter „Ruhe mit Wein und weißem Brode, oder andern guten Sa„chen bewirthet zu werden. Andre stehen in dem Wahne, daß „sie dereinst wenigstens hinter den zwölf Stühlen, worauf nach „ihrer Meinung die Apostel sitzen, und nächst der heiligen „Dreyfaltigkeit die Welt regieren, stehen werden, da sie denn „auch einen Antheil an dieser Regierung zu erhalten hoffen.“ S. 49 giebt er auf die Frage seiner Schülerinn: was heißt denn Gott ehren? die Antwort: Unsern Geist mit nützlichen Kenntnissen sättigen, um dadurch Gott ähnlicher zu werden — wir ehren ihn allezeit, so oft wir etwas neues lernen, das uns oder andern nützlich ist. Diese Antwort ist nun doch wohl zu einseitig, und verräth die Absicht, seinem Unterricht einen religiösen Anstrich zu geben; wenigstens hätte sie durch den Grund bestimmt werden sollen, weil man, ohne etwas gelernt zu haben, Gottes Werke und Vollkommenheiten nicht bewundernd genug erkennen, und ihn folglich nicht ehren könne. Nun zum Buch selbst. Es ist in XVI Unterhaltungen getheilt.

Erste Unterhaltung, von der Materie, und ihren verschiedenen Haupteigenschaften. Zum Grundbegriff der Materie nimmt der Verf. die Fühlbarkeit, und zu deren Haupteigenschaften, Ausdehnung und Undurchdringlichkeit an. Alle Körper, die den andern zu durchdringen schienen, durchdrängen nicht den Körper, sondern nur die Poros desselben, ausgenommen den Geist, der durch die Körper selbst und durch die Poros gehe, (woher weiß das der Verf.?) und den Raum, dessen Wirklichkeit und Unterschied von den Dingen, die in demselben sind, er durchaus vertheidigt, und diejenigen Philosophen ernstlich bestreitet, die ihn für chimärisch halten, und blos in der Coexistenz der Körper bestehen lassen. Es ist nicht möglich, meint er, wie diese Philosophen behaupten, daß nach Vernichtung der Welt, auch der Raum zu seyn, aufhören müsse. (Nun so wird er es auch nicht begreifen können, daß vor dem Anfang der Welt kein Raum gewesen seyn könne; er wird also den Raum für besonders geschaffen, oder, weil sich das nicht wohl denken läßt, für gleich ewig mit Gott, oder für Gott selbst halten müssen, wie denn würklich nicht viel fehlt, daß er sich zu dem letzten bekennt — so weit kann ein einmal angenommener falscher Begriff irre führen.) Wenn ein Haus bis auf den Grund abbrenne, so bliebe doch der Raum desselben übrig —

Digitized by Google

(Der Raum? ich dächte vielmehr, Luft träte in den Platz des vernichteten Hauses, die bereit ist, sich wieder von einem andern Hause aus der Stelle vertreiben zu lassen, aber gewiß nicht, sein von Luft und Haus unterschiedenes Ding, das man Raum nennt.) Raum sey daher die eigentliche wahre Subſtanz, und die Körper die Accidenzen derselben, so wie der Geist die Subſtanz unsers Körpers sey. (So wird denn auch auf eben die Art die Zeit eine Subſtanz seyn müssen, und wir, die wir in der Zeit leben, Accidenzen!) Wir würden es dem Hrn. M. zum Verdienst gemacht haben, wenn er durch sein Buch etwas beygetragen hätte, die Jugend von diesem imaginären Begriff vom Raum abzuziehen, nicht aber sie darinn zu bestärken. Den Unterschied zwischen Materie und Körper, und die Abtheilungen der letztern, übergehen wir.

Zweyte Unterhaltung. Begriffe von der Bewegung. Die gewöhnlichen Gesetze der Bewegung, auf die gewöhnliche Art vorgetragen. **Dritte Unterhaltung. Schwere oder anziehende Kraft der Erdkugel.** Gesetze der Schwere, der Geschwindigkeit und des Ganges fallender Körper, der Schwingungen des Penduls, u. s. w. Der Verf. nimmt bey jedem fallenden Körper, oder, wie er spricht, Materienklumpen, ohne Rücksicht seiner Masse und des ihn bewegenden Stosses, eine gleiche Regel der zunehmenden Geschwindigkeit und Schwere an, und berechnet dem zufolge, daß Schlossen, die aus einer eine halbe Meile hohen Wolke fielen, in 24 Secunden den Erdboden erreichten, und in der letzten Secunde 700 Fuß fielen, so geschwind also, als sich kaum eine Kanonenkugel bewegt. — Was nutzen aber dergleichen Berechnungen, denen alle Erfahrung widerspricht, in einer Physik für die Jugend, da die Heftigkeit der Schlossen, selbst wenn sie die stärkste ist, mehr vom Zustand der Luft als von der Tiefe ihres Falls abhängt. Ferner behauptet er, daß die Richtung der Schwere nur von dem Aequator und den beyden Polen, genau durch den Mittelpunkt der Erde gehe; von den heißen aber und den gemäßigten Erdstrichen, in einiger Entfernung daneben vorbey fiele — und das nicht etwan wegen Abweichung der Erdfläche von der zirkelrunden Gestalt, sondern durch eine Folge des täglichen Schwungs der Fläche der Erdkugel um ihre Axe. Und der Beweis hiervon — weil ein mit dem Kopf oder mit den Füssen auf dem Sattel eines Pferds stehender, und im Kreis herum galoppirender Reuter, gleichfalls nicht senkrecht auf dem Pferde steht; sondern sich mit dem Körper schräge gegen die Mitte des

Kreises

Kreises neige, (das thut er vielleicht, ohne es selbst zu wissen, um sich nach seinem Pferde zu bequemen, das, wenn es im Kreiß lauft, sich immer mit einer gewissen Beugung gegen den Mittelpunkt des Kreises neigt, nicht aber, damit die Diagonale seiner Schwungkraft und Schwere nicht neben dem Pferde hin, wie es geschehen müßte, wenn er senkrecht auf dem Pferde stünde, sondern durch die Mitte des Pferds gehen möge.)

IV. Unterhaltung. Ursachen der Verschiedenheit der Materien und ihrer Verwandschaft. Sie liegen nicht in der verschiedenen Gestalt; sondern in der anziehenden Kraft und wirbelsormigen Bewegung der Atomen. „Jeden „Materienklumpen, jeden Wassertropfen kann man als eine „ganze Fixsternwelt, und die einzelnen Atomen desselben, für „Sonnen und Wandelsterne ansehen — die vermöge ihrer „Schwungkraft und Schwere, die sie gegen sich selbst äußern, „in einander wirken, um Wassertropfen, Erdenklöße, Metalle ꝛc. „zu zerstören, oder zu bilden. — Und vielleicht ist der Raum „das einzige wirkende Wesen, welches alle Materien in Bewe„gung setzt.“ Freylich klagen Carl und Amalie hierbey, daß sie von diesem allen nichts verstehen! Einen Beweis für die wirbelförmige Bewegung der Atomen, nimmt er aus dem Dampf des siedenden Wassers im Sonnenlicht betrachtet — warum nicht auch aus dem Rauch einer brennenden Tabakspfeife? Mit Befriedigung aber wird man das lesen, was er über die anziehende Kraft und die Verwandschaft der Materie oder solcher Körper, die sich mit einander vereinigen lassen, deren Auflösung und Scheidung schreibt.

V. Unterhaltung, S. 222—262. Gleichgewicht und Ueberwucht fester Materien. Theorie des Schwerpunkts, angewandt auf einen schiefstehenden Thurm, auf den Gang des Menschen, den Waagebalken, Schnellwaage, und Heinwaage insbesondre; des Hebels, des Keils, der Schraube, des Rads an der Welle, der Rolle und des Flaschenzugs, u. s. w.

VI. Unterhaltung. Gleichgewicht und Druck flüßiger Materien. S. 262—294. Gewöhnliche Erklärung des Wasserniveau — und dann die Bemerkung, daß angehäufte flüßige Materien auch aufwärts drücken, Gewölbe sowohl als Berge zersprengen, Wasserergießungen und Erdbeben ähnliche Erschütterungen verursachen können. — Theorie der Fontänen; hydrostatischer Beweiß, daß die Quellen ihrer Höhe wegen, nicht vom Meer herkommen können, (wie aber, wenn

Digitized by Google

man die Theorie der Haarröhrchen zu Hülfe nimmt?) und vom Verlust der Schwere der Körper in flüßigen Materien.

VII. Eigenschaften der Luft. — S. 324. — Schwere und Elasticität durch die Windbüchse und Luftpumpe erläutert.

VIII. Gleichgewicht der Luft mit andern flüßigen Materien. S. 324—351. Die den Erdboden drückende Luftsäule, steht mit einer Wassersäule von 30 par. Schuhen und mit einer Queckßilbersäule von 27 Zoll im Gleichgewicht. — Anwendung davon auf die Theorie vom Heber, von den Sprützen und den Barometern, die folglich das Queckßilber immer in einer Höhe zwischen 27 und 28 Zoll erhalten.

IX. Thermometer, Pyrometer, Manometer und Hygrometer. S. 352—379. Das von Drebbeln erfundene Thermometer, nach welchem, die in der gläsernen Kugel und Röhre durch die Wärme ausgedehnte Luft, das gefärbte Wasser niederdrückt, und hingegen nach abnehmender Wärme wieder steigen läßt, war nach dem Verf. eigentlich ein Manometer oder Dichtigkeitsmeßer der Luft, weil die vermehrte oder verminderte Ausdehnung der Luft, mehr von der verschiedenen Dichtigkeit derselben als von der Wärme abhieng. Die drey gewöhnlichen Arten des Thermometers werden deutlich beschrieben und verglichen, ihre neuere Geschichte aber übergangen. Auch ist die Beschreibung des Hygrometers unvollkommen, und wird auch durch keine Zeichnung erläutert — des Eudiometers wird gar nicht erwähnt.

X. Unterhaltung. Beschaffenheit des Schalls. S. 379—416. Es giebt zwey verschiedene Gattungen der Materien, die die Erschütterungen schallender Körper zu dem tiefverborgenen Sitz des Gehörs der Menschen leiten können; elastische Materien, die zugleich fester sind, und daher das Gehör heftig erschüttern, und die Luft. Im ersten Fall bringen die schallenden Erschütterungen nicht durch das äußere Ohr in den Kopf; sondern pflanzen sich vielmehr durch andre beinerne Gegenden des Körpers bis in die innersten Höhlen des Gehörs fort. — Berechnung der Geschwindigkeit des Schalls (nach Hrn. H. Käßtners Bemerkung, 1037 fr. Füße in einer Secunde) Anwendung auf die Beurtheilung der Nähe eines Gewitters, das folglich zehnmal 1037 fr. F. oder eine Meile entfernt ist, wenn man zwischen Blitz und Donner 10 Secunden zählen kan; Unterschied zwischen Schall und Klang; Theorie der hohen und tiefen Töne, (außer der doppelten Zahl der Schwßungen in der nämlichen Secunde, wie Euler thut,

thut, bringt der Verf. noch überdem die unterschiedene Breite der Schwingungen zweyer schallenden Körper mit in Anschlag, welches zwar aus dem vorhergehenden folgt.) Vom Sprachrohr, Sprachgewölbe, und dem Echo. Das Vielfache entsteht, wenn die Stimme auf mehrere hinter einander in ungleicher Höhe stehende Flächen stößt; ein vielsylbiges aber, wenn der elastische Gegenstand, gegen den man schreyet, weit entfernt ist. Das größte Echo soll bey Mayland auf dem Landhaus des Hrn. Simonetti seyn, das die letzte Sylbe 40- und einen Pistolenschuß gar 60mal wiederholen soll.

XI. Elektricität. Nach einer, doch nicht ganz vollständigen Erzählung der elektrischen Erscheinungen und Versuche setzt der Verf. die elektrische Materie, nicht in den Aether sondern in die Atomen des in dem leeren Räumchen der gröbern Materien liegenden brennbaren Wesens, dessen Bewegung sonderlich auf der Fläche, die Erscheinungen der Elektricität verursache. Er will dieses durch die Aehnlichkeit der elektrischen Materie mit dem gemeinen Feuer erweisen; aber die Unähnlichkeiten ihrer Wirkungen, die insbesondre in Ansehung des Blitzes Reimarus gezeigt hat, übergeht er. „Wäre die allmählige Erwärmung eines Zimmers durch einen geheizten Ofen, nicht auch Bewegung und Uebergang der Feuermaterie, und sonach eine elektrische Erscheinung?“ hörte der Rec. jemanden sagen, als er er von dieser Hypothese hörte — allein der Verf. unterscheidet unter Wärme und brennbarem Wesen.)

XII. Magnetismus. Die Meinung von den magnetischen Wirbeln wird zwar historisch erzählt, auch die magnetischen Erscheinungen daraus, wie gewöhnlich erklärt; dennoch aber die ganze Hypothese verworfen, und an deren statt — nichts bessers gegeben. Willkommen aber ist es doch wohl allemal dem forschenden Verstand, insbesondre des Jünglings, ihm wenigstens eine Hypothese hinzuwerfen, an die er sich halten könne, als ihn einer endlosen Anstaunung und unbefriedigten Nachforschungen nach einer wahrscheinlichen Ursache, zu überlassen. Wunderlich ist es überdem, wenn der Verf. schreibt, „daß die Meinung von einer eignen magnetischen Materie, „und deren wirbelförmigen Bewegung, auf keine Weise durch „die Erfahrung bewiesen werden könne,“ — als wenn überhaupt je eine Hypothese durch die Erfahrung erwiesen werden könnte, und nicht vielmehr alle Hypothesen nur willkührlich angenommen würden, um dasjenige, was wir erfahren, dergleichen eben die magnetischen Wirkungen sind, zu erklären, und die Er-

Digitized by Google

de ihrer Wahrscheinlichkeit von der Allgemeinheit ihrer Anwendung auf alle Theile der Erfahrung, abhienge. Noch weniger aber würden wir die Eulerischen Wirbel mit den Cartesischen Schraubengängen, wie der Verf. thut, in eine Klasse setzen.

XIII. Meteore oder Lufterscheinungen. S. 465—712. Wässerichte Lufterscheinungen; Thau, Reif, Nebel, Wolken, Regen, Schnee, Hagel, Wasserziehen der Sonne; leuchtende Meteore; Morgen- und Abendröthe, Hof um den Mond, Nebensonnen, Nebenmonde und Regenbogen; feurige Meteore; Blitze, Wetterleuchten, Sternschnuppen, feurige Kugeln, Irrlichter, Nordscheine, — alles, wie gewöhnlich, aus der Elektricität erklärt, welches dem V. um so viel leichter ist, da ihm die Elektricität Bewegung und Mittheilung des brennbaren Wesens ist, welches sich im Sommer ohnedieß häufiger ausdünste, u. s. w. Noch wollen wir insbesondere seine Erklärung vom Nordlicht mittheilen. Die Luft gehöre zu denjenigen Materien, welche die ursprüngliche Elektricität durchs Reiben, oder jählinge Erwärmung und Erkältung, aus sich selbst hervorbringen. Wenn nun bey heiterer Witterung, (erfolgen Nordlichter bloß auf heitere Tage?) die Sonne am Tage die Luft unserer Gegenden merklich erwärme und ausdehne: so gerathe solche in eine innere Bewegung, oder werde elektrisch. Weil aber weiter gegen Norden die Sonne, wegen der schiefen Richtung ihrer Strahlen, weniger wirksam sey, folglich die Luft weniger ausdehne, und vielmehr geschehen lasse, daß sie sich viel dichter, als bey uns, zusammenziehe und erkälte, welches vorzüglich nach Anfang des Herbsts geschehe; (man weiß aber, daß es auch Nordlichter mitten im Sommer giebt,) so werde alsdenn die Luft gegen Norden positiv, die unsrige aber, negativ elektrisch. Folglich ertheile die nördliche Luft der südlichen ihre Elektricität in Gestalt weißer Lichtströhme, (das thut auch eine nahe Wolke der andern durch das Wetterleuchten; aber unter Wetterleuchten und einem Nordlichte ist doch ein gewaltiger Unterschied,) die ganz oben über die Atmosphäre, wo fast gar keine Luft mehr ist, wegfahren, und in die negativ elektrischen Luftschichten, die sich über unserm Haupte befinden, einströhmen. Denn die Elektricität gehe allezeit gern durch einen luftleeren Raum; und eben weil die elektrischen Lichtströhme den suchten, entstünden die Nordlichter in sehr großen Höhen. Die gelbrothe Farbe aber entstehe daher, weil das Licht der elektrischen Ströhme in der

Atmo-

Atmosphäre gebrochen und in Farben aufgelöset werde, ehe es zu uns gelange.

XIV. Wind, Wasserhosen und Erdbeben. S. 493—506. Sehr billigen wir es, daß der V. die durch unterirdische brennbare Materien in den Höhlen der Erde erwärmte und ausgedehnte Luft von den Ursachen der Erdbeben nicht ausschließt, da die Natur sie sonst allein auf Rechnung der aus der Tiefe der Erde für die auf ihr ruhenden Körper, und von dannen in die obere Luft übergehenden Elektricität, schreibt.

XV. Quellen, Flüsse und Meer. S. 507—526. Der in Deutschland jährlich fallende Regen und Schnee betrage 5 Cubikmeilen; wovon aber alle unsere Flüsse jährlich kaum $\frac{1}{3}$ in das Meer führen, und das übrige ausdunste. Von der Ebbe und Fluth, sehr befriedigend und deutlich, aus der anziehenden Kraft des Mondes. Das Wasser des Oceans bewegt sich auf dreyerley Art, oder hat dreyerley Ströhme; die Fluth vom Morgen gegen Abend, die Ströhme auf der Tiefe vom Pol nach dem Aequator, die die verminderte Schwere des Wassers zwischen den Wendezirkeln zum Grunde haben, und die Ströhme auf der Oberfläche des Meeres nach den Polen, doch mit allerhand schiefen und krummen Richtungen, die von der Anhäufung des Wassers unter dem Aequator durch die Ströhme in der Tiefe veranlaßt, aber durch Orkane, Stürme, hohe Ufer und Vorgebirge, in ihrem Gange modificirt werden. Von dem Meerstrudel bey Sicilien, und dem Taucher Niklas, der einen goldenen Becher heraus hohlte.

XVIte Unterhaltung. Aelteste Geschichte der Erdkugel. S. 526—560. Zum Grunde liegt eine umschreibende Erklärung der mosaischen Schöpfungsgeschichte. — Wenn Gott sprach: es werde Licht, so gab er den vorher in dem Himmelsraume zerstreut gewesenen Atomen Leben und Kraft, sich zu bewegen, daß die brennbaren sich mit den erdigten vereinigten, und Materienklumpen bildeten, die wir Sonnen oder Fixsterne zu nennen pflegen. Indem die Sonnen die überflüßigen Erdatomen, als gleichnamig elektrische Atomen von sich stießen, entstunden daraus die Planeten und unser Erdball. Der elektrische Stoß setzte ihn in eine wirbelnde Bewegung; er wurde nach und nach auf die entgegen gesetzte Art elektrisch, und wurde nun von der Sonne wieder angezogen, wovon ihn aber seine Schwungkraft wieder entfernte, und ihn noch jetzt im Kreislaufe erhält. Seine allmählige Abkühlung veranlaßte ein gegenseitiges Anziehen seiner Theile, und die Rundung seiner Fläche

Digitized by Google

Fläche; das Zusammenprallen aber seiner größern einzelnen Stücke den Schwung um die Axe. Etwas später, da sich die neue Erde bereits verhärtet hatte, ward von der Sonne ein Brocken auf sie ausgeworfen, den ihre elektrische Kraft wieder in den Himmel zurück schleuderte, wo er noch itzt als Mond herumwandert. Diese große Begebenheiten erforderten zu ihrer Vollendung eine geraume Zeit, vielleicht mehr als 100000 Jahre; die aber die heil. Schrift einen Tag nennt. Wie glühendes Eisen durch eine jählinge Verhärtung magnetisch wird, so wurde auch die Erdmasse, als ihre anfangs geschmolzene, hernach zu einer harten Rinde gerinnende Oberfläche des Feuers plötzlich erstickte, in einen ungeheuern Magneten verwandelt. Da die von der Sonne ausgeworfenen Materien-Klumpen zu wenig flüßig waren, als daß sie nicht beym Zusammenstoßen hätten höckericht werden sollen; so entstunden daraus, und aus dem Hervorbrechen des unter der Rinde verschlossenen Feuers, mit Schlacken- und Aschenauswürfen vermengt, die höchsten Berge des Erdballs, die aus Granit bestehen, die Kettengebirge, die also ursprünglich sind, und die Basaltpfeiler. Andere Berge, so wie unterirdische Höhlen, wurden durch die Gewalt des Feuers aufgetrieben. — Der himmlische Urstoff des Menschengeschlechts, der in der neuen Erde lag, reichte nur zu einem Menschen hin, und erforderte noch überdem ein Paradieß, um sich entwickeln zu können, und jenen Erdenkloß zu beseelen, — (was hat der V. für Grund, die Schöpfung eines einzigen Menschen mehr von dem Mangel der dazu schicklichen irdischen Materie, als von einem Rathschlusse der göttlichen Weisheit herzuleiten?) Ehe aber Gott noch die Bewohner des Erdballes schuf, ergossen sich häufige Wolkenbrüche und scharfe Nebel, in der zwoten Schöpfungsperiode, (dem zweeten mosaischen Tag, noch vor Scheidung der Wasser über und unter der Feste,) auf die Oberfläche der Erde, zerstörten ihre harte glasartige Rinde, und schlämmten sie in Gestalt eines feinern Sandes von den höhern Gegenden mit sich in die tiefern. Dieser Schlamm bildete sich zu Letten- oder Thon-Lagen; neue Entzündungen erhoben und verhärteten ihn zu Schiefergebirgen. — Daher ziehen sich die Schiefergebirge insgemein neben den ältesten Bergketten hin. — Bey ihrer Verhärtung bekamen sie Ritze oder Klüfte, wo edle Metalle wachsen. Granit- und Schiefergebirge sind demnach die ältesten Gebirge der Erdkugel; neuer sind, Kalchsteinberge; noch neuer die Petrefaktenhügel; welche letztere erst

durch

durch die allmählige Verdrängung des Meers von einer Gegend in die andere veranlaßt wurden. Beyspiele davon, und von denen durch Ueberschwemmungen verursachten verschiedenen Erdschichten. Nun eine Nachricht von der Entstehung, dem Fortgange und den Folgen der großen mosaischen Sündfluth, so genau, als wenn sie aus Annalen genommen wäre. Die Erhebung des Oceans unter dem heißen Erdgürtel — eine Folge des Schwungs der Erde um ihre Axe — verbunden mit einem Sturmwind von Norden, veranlaßte sie. Bey damals noch nicht hergestelltem Zusammenhange der Meere, konnte das zwischen den Wendezirkeln angeschwollene Wasser nicht unschädlich nach den Polen zurückfließen; es stürzte sich also durch Arabiens und Indiens Plänen, und durch die niedrigen Gegenden von Sina und der Tartarey, nach Norden zurück. Elephanten, Nashörner, u. a. kamen vor Hunger und Schrecken bis nach Sibirien, wurden aber da von der Fluth eingehohlt, und in den Schlamm begraben; daher ihre Gerippe und Zähne noch jetzo aus der Dammerde der dortigen Gegend ausgegraben werden. Als der Ocean durch den Abfluß gegen Norden wieder ins Gleichgewicht gesetzt war, kamen viele überschwemmte Plänen wieder zum Vorschein; andere wurden ins arabische Meer verwandelt, oder dienten zur Erweiterung des mittelländischen; Sumatra, Java und andere Inseln wurden von dem festen Lande Asiens, Madagascar von Afrika, Amerika von Asien und Europa, Britannien von Frankreich und Irland getrennt. Novazembla, Grönland, Labrador hergegen, erhoben sich aus dem nordischen Oceane, so wie aus dem baltischen Meere, das nördliche Polen, Preußen, Cur- und Liefland, Schweden, Dänemark, Jütland, Niederdeutschland, und ein Theil von Rußland. Nun aber sähe man, wie Gott auch versprochen, bey dem allgemeinen Zusammenhange der Meere, und ihren ungehinderten Hin- und Herströhmungen, keine neue Sündfluth zu besorgen. — Doch was will der V. mit dem Reiche des Atlas, das ehemals Amerika, Asien und Europa zusammengehängt habe, und in dieser Sündfluth verlohren gegangen sey?

Wider unsern Willen sind wir durch dieses Auszug etwas weitläuftig geworden. Der Leser weiß nunmehr den Inhalt dieses immer brauchbaren und lesenswürdigen Buches. Was aber die Ausführung anlangt, so vermissen wir, wenn wir aufrichtig reden sollten, dasjenige, was das Buch zu Unterhaltungen für die Jugend qualificiren könnte. Der Verf.

mag

mag sich auch kein Jung und noch so erwachsen und unterrichtet vorstellen; so werden sie doch vieles, z. B. S. 169. 309. 484. u. a. nicht verstehen können. Der V. hat die zum Unterricht für die Jugend nöthige Herablassung nicht in seiner Gewalt, braucht Wörter und Namen, ohne Erklärung, setzt vieles voraus, was er erst selbst, vorausschicken sollte, übergeht die zur Begreiflichkeit für den jungen Verstand nöthigen Prämissen und Hülfssätze, und demonstrirt in einem Tone fort, wie mancher akademischer Professor, an der Tafel, ohne sich darum zu bekümmern, ob auch sein schwaches Völklein von Zuhörern, ihm mit den Gedanken nachfliegen könne. Dazu kömmt noch, daß zuweilen die zwar gröstentheils wohl erfundenen Zeichnungen, den Beschreibungen nicht entsprechen, und die Schwierigkeiten vergrößern. Ein vollständiges Register würde die Brauchbarkeit des Buches um vieles vermehrt haben.

Ag.

8. Geschichte, Erdbeschreibung, Diplomatik.

Gedanken über die verschiedene (n) möglichs (n) Arten, die vaterländische Geschichte mit Nutzen zu bearbeiten, und zu lobenswürdigen Zwecken anzuwenden, und über die Wichtigkeit dieser Bearbeitung und Anwendung. — Nebst einer Rede an Jünglinge, über den Werth der Romane und der Naturkenntnisse. — Von Friedrich Georg August Lobethan, Professor zu Zerbst. Halle, im Verlag des Waisenhauses. 1780. 6½ Bog. 8.

Dem Ansehen nach ist das erste eine Einladungsschrift, und das andere eine, bey irgend einer Feyerlichkeit gehaltene Rede. Und da konnten beyde in dem kleinen Zirkel, für welchen sie bestimmt waren, ganz gute Dienste thun. Die weitere Bekanntmachung von beyden hätte aber ohne Nachtheil der gelehrten Welt ganz füglich unterbleiben können. Dem Verfasser fehlt es an der Gabe sich deutlich und bestimmt auszudrücken

zuweilen gar sehr; überall ist viel Holzig- und wenig Wolle.

Sch.

Neue und vollständige Staats- und Erdbeschreibung des Schwäbischen Kreises und der in und um denselben gelegenen Oesterreichischen Land- und Herrschaften. —, Auf Kosten des Verfassers. 1789. 2 Alphabeth 17 Bog. 8.

Dies ist nur der erste Band, ob es gleich nicht auf dem Titel steht. Außer der Vorrede enthält derselbe eine vorläufige Nachricht von der ursprünglichen Herkunft der ersten Einwohner, den Gränzen, der Eintheilung und Oekonomie des Landes in den ältern Zeiten, eine Abhandlung von dem heutigen Schwaben überhaupt, worinn von der Lage, den Producten, der Bevölkerung des Landes, dem jetzigen Zustande der Gelehrsamkeit, Industrie, Handlung, und andern dahin einschlagenden Materien geredet wird; und die nähere Beschreibung der Hochstifter Kostanz und Augsburg, der gefürsteten Abtey Kempten, der gefürsteten Probstey Elwangen, und der Herzogthümer Würtemberg und Teck. In der vorläufigen Nachricht sowohl, als in der darauf folgenden Abhandlung von dem heutigen Schwaben überhaupt, haben wir neben manchem Guten und Zweckmäßigen viel gar nicht hieher Gehöriges, völlig Entbehrliches angetroffen. Auch in der eigentlichen Länderbeschreibung kommen hin und wieder fabelhafte Nachrichten vor, die überall nicht sollten aufgenommen seyn. Und das alles ist in einem abschreckenden, oft undeutschen Stile vorgetragen. Kurz, wenn der Verf. so fortfährt, so erhalten wir eine schlecht geschriebene, aber umständliche, und so weit es jetzt möglich ist, vollständige und genaue, folglich jener Fehler ungeachtet sehr achtenswerthe Geographie und Statistik des schwäbischen Kreises. Das Druckfehlerverzeichniß könnte ansehnlich vermehret werden.

Memorabilia Tigurina; oder Merkwürdigkeiten der Stadt und Landschaft Zürich, berichtiget, vermehret und bis auf itzt fortgesetzet von Anthonius

Werd-

Digitized by Google

Werdmüller von Elgg. Erster Theil. Zürich, bey Orell, Geßner, Füeßly und Compagnie. 1780. 396 S. 4.

Die im J. 1742 gedruckten Bluntschlischen Merkwürdigkeiten der Stadt und Landschaft Zürich, bedurften einer Berichtigung, Fortsetzung und Vermehrung. Die hat Hr. W. in gegenwärtigem Werke ihnen geben wollen, und in Ansehung mancher Artikel auch wirklich gegeben. Allerdings kann dies Buch, so wie es nun einmal da ist, in der Geographie, literar- und politischen Geschichte nicht unbeträchtlichen Nutzen stiften. Aber eben so unläugbar ist es, daß viel zu viel Mikrologie und ganz unnützes Zeug stehen geblieben, ja daß dies selbst durch einige der neu hinzugekommenen, mit einem Sternchen bezeichneten Artikel noch vermehret worden ist. Wen kann es z. B. interessiren, ob und welche Reime an einer großen Glocke stehen? oder zu wissen, wie viel von ungefähr gefundener römischer Münzen einige Knaben, (keine Münzenkenner,) vor 200 Jahren um einen Batzen gaben, — daß in eines Reuters Hause zu Zürich einmal der Dachstuhl abgebrannt, weiter aber kein Schaden geschehen, — daß eine Frau, Johanna Barbara, so sich für eine gebohrne Herzoginn von Creutz ausgegeben, am dänischen Hofe von einem in sie verliebten Herrn einen Trunk bekommen habe, und darvon ganz rasend worden seyn soll, darauf im Bißthum Metz wieder geheilet, nach Zürich gekommen, von da weggereiset, nach einem Fall vom Pferde zurückgekommen, endlich im Wirthshause zum Hecht gestorben, „und im Creuzgange zum großen Münster begraben" ist — daß man einmal einige Herren von Bern in dem und dem Hause zu Zürich, gastieret habe, — daß zween hessische Prinzen ihre Einkehr zum Schwerdt nahmen, — wie die Weinschenken im Elsaßerhause seit 1511 bis 1610 mit Vor- und Zunamen geheißen? — — Mit dergleichen Schnurren und zum Theil fabelhaften Possen sind aber noch ganze Blätter und Bogen angefüllet. Zwar mögen solche Sächelchen manchem Zürcher Bürger und andern kreuzbrayen Eidgenossen trefflich behagen; aber sicherlich sind sie keine Memorabilia Tigurina, Hr. W. müßte denn alles das memorabilia heißen; was Hr. Weinark und Consorten dahin rechnen. Wollte Hr. W. um Bluntschli's Werk, um seine Landsleute und Ausländer sich bleibendes Verdienst erwerben, so mußte er das Bluntschlische Werk ganz umarbeiten, und alle wirkliche, mit

mit kritischer Auswahl gesammelte Merk- und Denkwürdigkeiten von Zürich in natürlicher, zusammenhangender Ordnung erzählen. Dazu scheint er aber freylich nicht der Mann zu seyn. Jetzt ist dies Werk ein trockenes, öfters durch solches Geschwätz, wie eben angeführt, aufgestutztes alphabetisches Register, von welchem der gegenwärtige Theil die Buchstaben A—M enthält. Und eben diese übelgewählte Methode, verbunden mit der durchaus schweizerischen, an Sprachfehlern reichen Schreibart, dürfte verursachen, daß es nicht einmal ganz den Nutzen leistete, den es, wie gesagt, gewähren könnte. Mancher, unmuthig die Goldkörner aus so vielem Schlamm aufsuchen zu müssen, wird es nach Lesung weniger Artikel unter die Figuranten werfen.

Tw.

Des Herrn Abt Millot Universalhistorie. — Aus dem Französischen. Mit Zusätzen und Berichtigungen von Wilhelm Ernst Christiani. — — Vierter Theil. Leipzig, bey Crusius. 1780. 1 Alph. 2 Bog. 8.

Fängt mit Konstantin dem Großen an, und endigt sich mit dem Anfange der Regierung des Heraklius. Von S. 289. an bis 308. ist eine chronologische Tabelle über einige wichtige Begebenheiten der alten Geschichte geliefert, und der Anhang S. 309. bis zu Ende enthält Herrn Christiani's Grundriß der christlichen Religions- und Kirchengeschichte von der Regierung Constantins des Großen und der Herrschaft des Christenthums an bis auf die Einführung der mohammedanischen Lehre und Mohammeds Tod, d. i. vom Anfange des vierten Jahrhunderts bis gegen die Hälfte des siebenten. Uebrigens Uebersetzung und Anmerkungen, wie man sie aus den vorigen Theilen kennt.

Um.

Miscellaneen literarischen Inhalts. — — Herausgegeben von Georg Theodor Strobel. — Dritte Sammlung. Nürnberg, 1780. 16 Bog.

Digitized by Google

Enthält I. Nachricht von D. Jacob Strauſſens Leben und Schriften. II. Von dem Streite der nürnbergiſchen Pröbſte mit dem Biſchofe zu Bamberg im Jahre 1524. III. Sieben bisher unbekannte Briefe D. Luthers. IV. D. Joh. Eckens eigene Nachricht von ſeinem Leben und ſeinen Schriften. V. Nachricht von Thomá Naogeorgi Leben und Schriften. VI. Erneuertes Andenken der Gelehrten, die das ſchmalkaldiſche Syngramma unterſchrieben haben. VII. Beſchluß des Beytrags zur Geſchichte des Reichstags zu Augsburg. VIII. Etwas von einem Convent zu Mätün in Frankreich. IX. Phil. Melanchthonis Declamatiuncula in D. Pauli doctrinam. Dieſe Sammlung verdient übrigens eben den Beyfall, welchen wir den beyden vorhergehenden gegeben haben.

Geheime Geſchichte der Verſchwörung der Pazzi wider die Medicis. Halle, im Verlag der Hemmerdeſchen Buchhandlung. 1780. 12½ Bog. 8.

Die merkwürdige Geſchichte dieſer Verſchwörung hat durch die Einkleidung, in welcher ſie hier, mehr unter der Geſtalt eines Romans, als einer wahren Geſchichte erſcheint, nichts gewonnen. Simpel und gut erzählt, macht ſie gewiß ſtärkern Eindruck. Die eingemiſchten Reflexionen ſind meiſtens alltäglich und die Schilderungen zum Theil ganz mißgeglückt. Man ſehe z. B. S. 29. Wider die Sprachrichtigkeit iſt gar häufig verſtoßen, als S. 14. 16. 25. 39. 56. 68. 85. 113. 115. 125. 139. 145. 156. 161. und an vielen andern Stellen, bisweilen ſo, daß der Sinn darunter leidet; der franzöſirenden Wendungen, (z. B. S. 77. 78. 105. 124. 179 ꝛc.) und des hie und da ſchleppenden Stils nicht zu gedenken. Daß immer Laurens ſtatt Lorenz, und Franciſcus für Franz geſetzt iſt, (vielleicht weil es im deutſchen Muratori eben ſo ſteht,) hat uns auch nicht gefallen. Der Herr Verfaſſer oder Herausgeber, wie er ſich nennt, ſagt in der Vorrede: er habe zwar bey der Ausarbeitung dieſer Schrift eine franzöſiſche Grundlage gehabt; wolle aber demohnerachtet erſucht haben, ſein Verdienſt dabey nicht zu verkennen. Wir bedauern, daß wir dies nicht gefunden haben; gern hätten wir demſelben Gerechtigkeit wiederfahren laſſen.

R.

Allge-

Allgemeine synchronistische Weltgeschichte, oder Zeitungen aus der alten Welt. Herausgegeben von einer Gesellschaft deutscher Gelehrten. Mit Landcharten und Register. Dritter Theil. Vom J. vor C. G. 44— nach C. G. 379. 612 S. in 4. Vierter Theil, vom Jahre 379—768. 644 S. Fünfter Theil, vom Jahre 768—1024. 538 S.

Wir beziehen uns auf dasjenige, was wir über den ersten und zweyten Band dieses Werks, (im 3ten Bande des Anhangs zum 25—30sten Bande S. 1371. und in des XLI B. 1stem St. S. 249.) gesagt haben. Das Werk wird immer korpulenter, zumal da die Verfasser noch nicht lernen, sich etwas kräftiger und kürzer auszudrücken. Einige Brauchbarkeit haben wir diesem Werke vom Anfange an nicht abgesprochen; aber es sind nicht allein die Begebenheiten nicht allemal richtig genug, und aus dem rechten Gesichtspuncte vorgestellt; sondern je näher man den neuern Zeiten kömmt, desto unangenehmer wird es, daß die Geschichte sehr verschiedener Reiche in die einzelnen Jahre zerstückelt sind. Der Zeitungston, den die Verf. hin und wieder affektiren, macht die Lektüre eben auch nicht angenehm.

Ek.

Historische Abhandlung von dem Alterthume der englischen Staatsverfassung; von G. Stuart. Nach der zweyten englischen Ausgabe übersetzt. Lübeck, bey Donatius. 1779. 244 S. 8.

Für die Engländer ist dies Buch geschrieben; aber uns Deutsche geht es näher an, da der V. des Montesquieu Behauptung, als wäre die englische Staatsverfassung zunächst aus Deutschlands Wäldern entsprossen, außer Zweifel zu setzen sucht. Eben daher verdiente es mehr, als manche andere englische Schrift, eine deutsche Uebersetzung.

Der bescheidne V. gesteht selbst S. 144. daß er könne geirrt haben. Und man findet freylich hin und wieder Muthmaßungen, oder bloße Anwendungen, anstatt der Beweise. Oft wird der V. ohne Noth weitschweifig; seine Vorgänger zu tadeln, hält er sich bey Kleinigkeiten auf; unter ande-

glaubt er S. 127, es lasse sich zwischen dem König und Volk kein Vertrag gedenken, weil dieses jenen einschränken, oder gar absetzen konnte, (als wenn dieß nicht selbst eine Art von Vertrag zum Grunde haben könnte.) Dennoch blickt Beobachtungsgeist und ausgebreitete Belesenheit in dieser Schrift aller Orten hindurch; es wird keinen Liebhaber der alten deutschen Geschichte reuen, sie durchgelesen zu haben. Man stößt auf artige und richtige Bemerkungen, die manchem Geschichtforscher entwischt sind; als S. 121. daß die Könige in ältern Zeiten keine Macht hatten, über ihre Domainen zu gottseligen Werken zu verfügen; S. 153 f., daß ein freyer Mensch, ein Pachter, der ein bestimmtes Eigenthum hatte, auch ein Kaufmann, der auf eigne Kosten drey Reisen über das Meer gethan hatte, die Ehre und Würde eines Thans, (Barons, Edelmanns,) erhalten konnte; ferner von Allodial- und Lehngütern, u. dgl. Verordnungen, die der angelsächsischen Gesetzgebung zur Ehre gereichen.

Das Lob, welches der V. S. 179. der jetzigen englischen Geistlichkeit beylegt: „ich glaube nicht, daß in der ganzen Welt „ein Orden ehrwürdiger, als der ihrige seyn könne," macht mit der vorhergehenden und S. 181. folgenden Beschreibung der Geistlichen überhaupt einen sonderbaren Kontrast.

Uebrigens muß man hier keine bestimmte Auseinandersetzung der englischen Staatsverfassung suchen. Eine solche hat de Lolme geliefert, dessen Buch in einer deutschen Uebersetzung 1776 herauskam, und in dieser Bibliothek ist angezeigt worden.

Kz.

Castruccii Bonamici de rebus ad Velitras gestis, et de Bello Italico commentarii. Curante M. *Carolo Guilielmo Dassdorf*, Ser. Princ. Elector. Saxon. Bibliothecario. Cum indice geographico et militari. Dresdae, typis Walther-ianis. 1779. 24¼ Bog. 8.

Kein neues und auch kein inländisches Product; also auch nur eine kurze Anzeige von dessen Verpflanzung. Nach dem nun geschlossenen Teschener Frieden, wurde Hr. Dassdorf von vielen preußischen Officieren, welche die Bibliothek zu

Dresden

Daußdon besuchten, gebeten, ihnen einen Schriftsteller bekannt zu machen, welcher in richtiger und eleganter latein. Schreibart von neuern Kriegsbegebenheiten geschrieben hätte. Herr Daßdorf empfohl diese Commentarien des Castruccii Bonamici; und da das Verlangen nach selbigen durch keine vorhandene Exemplare in den Buchläden befriedigt werden konnte: so veranstaltete er gegenwärtige neue Ausgabe. Diese Wahl macht dem guten Geschmacke des Herrn Daßdorf Ehre, so wie die von ihm besorgte Ausgabe den Dank des Publikums verdient; denn durch letztere ist nicht allein der historische Gebrauch dieser Commentarien erleichtert, sondern sie können auch in der That der Jugend als ein Muster empfohlen werden, wie man über das heutige Kriegswesen in ächtem gutem Lateinschreiben müsse. Von den Commentarien selbst und ihrem Verfasser, enthalten wir uns um so mehr, hier etwas zu sagen, da allen Freunden der historischen Litteratur schon die Nachricht hinreichend bekannt seyn wird, welche Hr. Büsching in seinem Wochenblatte davon ertheilt hat.

Sf.

Nachrichten von Eduard Wortley Montague, Esq., mit Anmerkungen über Sitten und Gebräuche des Morgenlandes, aus seinen nachgelassenen Handschriften ans Licht gestellt. Aus dem Englischen. Erster Theil. 134 Seit. Zweyter Theil. 152 S. bey Weidmanns Erben und Reich. 8.

Die Nachrichten von Montague sind ein elender catchpeny. Man muß ja nicht glauben, die wahren Abentheuer dieses berühmten Sonderlings zu finden; sondern es sind die trivialsten und unwahrscheinlichsten Erdichtungen. Der Verleger dieser Charteke mag sich zwar herzinniglich gefreut haben, wie er seinen aus der Westmünsterschule dreymal entlaufenen Helden zum Schornsteinfeger aufgedungen hatte, und ist wohl vor Freuden außer sich gewesen, wie es ihn unter dem Namen des höllischen Lucifers die Schenke von Gästen hatte reinigen lassen, oder wie seine Liebeshändel als Junge eines Mauleselstreibers ausgeführt waren. Möchten solche Albernheiten voll abgeschmackten Pöbelwitz immer in England ausgebrütet werden!

ben: Aber wer mag sie in Deutschland übersetzen und drucken lassen?

Weil die Einbildungskraft des V. zu armselig gewesen ist, Schwänke zu erdichten, (denn in Montagues Schwänken liegt das ewige Einerley, daß er ein Mädchen betrügt, es zum Weibe nimmt, und davon läuft,) — so hat er Betrachtungen über Länder eingemischt, die ohne Richtigkeit und Neuheit, und etwa einem Marschall oder la Porte, oder sonst einem Reisenden, der nie aus seiner Stube gekommen ist, abgeborgt sind.

Th. II. S. 12. will er, daß man in der französischen Komödie in der Loge speise, welches zwar zu Venedig, aber gewiß nicht in Frankreich geschieht. — S. 15. macht er die Mousquetairs zu Bedienten der Bastille, und läßt sie sogar, ihren Gefangenen knöbeln. — S. 22. läßt er einen Juden dem Montague seine Tochter geben, der dabey ein Christ bleibt — es sogar mit dem Willen seines Schwiegervaters bleibt.

Und die auf dem Titel versprochenen Anmerkungen über Sitten und Gebräuche des Morgenlandes? — Was Jämmerlicheres kann man sich gar nicht denken.

S. 51. wird, (nicht etwa im satirischen Ton, sondern im vollen Ernste,) die Policey der Türkey „vortrefflich, vielleicht die beste von der Welt" genannt. „Hier, heißt es, sind „wenig Aerzte, noch weniger Apotheker, und Wundärzte gar „nicht." — S. 58. wird Montague dem Großherrn vorgestellt, (vermuthlich meinte der V. am Hofe des Großherrn wären Courtäge,) und bekömmt als Christ die Erlaubniß eine Türkinn zu heirathen. Hat je ein Skribler etwas absurderes drucken lassen! — Will man was recht elendes lesen, so darf man nur die Anmerkungen über Aegypten S. 76. nachschlagen. Unter andern sagt er S. 77: Aegypten sey unfruchtbar, weil die Erde Leimicht und mit Salpeter vermischt sey. Gerade daraus erklären die besten Reisebeschreiber die ehemalige große Fruchtbarkeit von Aegypten. Denn eine solche Erde ist die fruchtbarste; sonst müßte z. B. Magdeburg das unfruchtbarste Land seyn. — S. 97. soll die Persische Sprache die Nachdrucksvollste des Orients seyn. Die süßeste und sanfteste wohl; an Nachdruck und Kürze wird sie von der Arabischen weit übertroffen. S. 103. ist das Mährchen wiederholt, daß Arabien seinen Namen vom Raube habe, weil die Araber von jeher Räuber gewesen. — S. 104. wächst im

glück-

ne fühlbare
eit der Ge-
chichtschrei-
ungen und
ner großen
ischen Ver-
ert haben:
eben diese
Theil, her-

Verf. be-
Mustern zu
ucht die edle
nicht selten
en Römern
Recht die
und Ge-

n in ihren
Werth der
Interesse
reite mag
der Feld-
ssirt alles
m Wesen
überstehe
stellt hat,
einenden
bemerke,
gt. So
chen, so
brend, so
hemählde
leiten sie
rfahrung
g belehrt
hen, die
es ist, so
lehrreich
iner Ge-
dem In-
pysaaten
aus

84 S. Vorrede I

Diese merkwürdige
verdorrte und
den verschaffen zu können.
Originalausgabe, der wen.
sind werden, nach der treuen
D. Templemann zu Lowson
der der Ueb. gefolgt hat, haben
Et. treu und gut übersetzt haben.

Bey einem ältern und bekannten
mehr thun, als einige Nachrichten
rem Autor aus der Vorrede
Glückstadt im Holsteinischen
schen Obristlieutenants von der

Digitized by Google

akademie zu Kopenhagen, weil er sich dem Seedienste gewidmet hatte, erhielt er Unterricht in der Mathematik, Schiffsbau- und Zeichnungskunst, und fand insbesondere viel Vergnügen an der letztern. Dem Könige Christian VI. wurde seine Genauigkeit und Geschicklichkeit durch verschiedene Risse und topographische Zeichnungen, die er hatte verfertigen müssen, bekannt, und der Monarch entschloß sich, ihn unter einem gewissen Gehalte und dem Charakter eines Secondlieutenants auf Reisen zu schicken. Zuerst gieng er 1752 nach Holland, wo er mit verschiedenen Kennern der Alterthümer und schönen Wissenschaften Freundschaft errichtete, und nachher schriftlich mit ihnen fleißigen Briefwechsel unterhielt. Von hier gieng er 1734 nach Marseille, alsdenn weiter nach Livorno, und brachte beynahe drey Jahre in Italien zu, wo er sowohl mehrere Stärke in seiner Wissenschaft zu erlangen suchte, als auch eine genauere Kenntniß von den italienischen Merkwürdigkeiten erlangte, und in Florenz zum Mitgliede der dortigen Akademie der Zeichnungskunst aufgenommen ward. Hier erhielt er 1737 den Befehl seines Königs, nach Aegypten zu reisen, und langte 1738 wieder zu Kopenhagen an, wo ihn der König zum Kapitainlieutenant, und bald darauf zum wirklichen Schiffskapitain ernannte, und zum Mitgliede der zum Schiffsbau verordneten Kommission bestellte. Er erlangte bald hierauf als Freywilliger mit Erlaubniß seines Königs auf den englischen Flotten, in dem damaligen Kriege Englands mit Spanien noch mehrere Kenntniß des Seewesens, und war 1741 und einen Theil des folgenden Jahres in London, wo er auch zum Mitgliede der kön. Societät ernannt wurde. Hier aber überfiel ihn eine auszehrende Krankheit mit solcher Heftigkeit, daß sein Leben in Gefahr gerieth. Doch erholte er sich damals noch wieder und gieng nach Frankreich. Allein zu Paris verfiel er von neuem in eben die Krankheit, wovon er kaum genesen war, und starb am 22sten Sept. 1742. Seine Reisenachrichten hat er in den Jahren 1737 und 1738, da er in Aegypten war, gesammelt; aber er hatte nur noch wenig ausgearbeitet, als der Tod ihn übereilte. Ein junger Graf Danneskiold-Samsoe, sein Gefährter auf der zuletzt erwähnten Reise, brachte die Schriften, Risse und Zeichnungen seines Freundes mit sich nach Kopenhagen zurück, und der König trug der Akademie der Wissenschaften auf, das Werk zu vollenden und ans Licht zu stellen. So kam denn die Voyage d'Egypte et de Nubie par M. *Frederic Louis Norden*, Capitaine des Vaisseaux

Digitized by Google

seaux du Roi, ouvrage enrichi de Cartes et de Figures dessinées sur les lieux par l'Auteur même, zu Kopenhagen erst 1755 in Royalfolio heraus. Die Akademie selbst giebt, in der vorgesetzten Vorrede von der Beschaffenheit und Einrichtung des Werks Nachricht. Der König Christian hatte selbst Geschmack an den Wissenschaften und Künsten. Norden war, als er die Reise unternahm, in der besten Blüthe seiner Jahre, ein geschickter Zeichner und geübter Mathematiker. Schon ehe er den königlichen Befehl zur Reise erhielt, brannte er vor Begierde, Aegyptens Alterthümer und Seltenheiten im Lande selbst ausmessen und abzeichnen zu können. Die erste Neigung dazu hatte in ihm zu Florenz der Herr von Stosch erweckt, der von der Bewunderung der ägyptischen Alterthümer ganz eingenommen war, und oft es bedauerte, daß die Nachrichten der ältern und neuern Geschichtschreiber von Aegypten so ungewiß und mangelhaft wären. Seine Beschreibungen bestunden aus Anmerkungen, die er auf einzelne Bogen geschrieben hatte. Besonders schätzbar macht sie in der Originalausgabe die derselben beygefügte starke Sammlung von Rissen und Zeichnungen, und allein seine große Charte vom Nil, die er nach den genauesten Bemerkungen aufgenommen hat, nimmt 29 Kupfertafeln ein. Hier findet man, außer einer Charte des Nilstroms von Derro bis Cairo, noch sechs andere Kupfer, unter welchen das erste ein Grundriß des neuen Hafens bey Alexandrien, und die übrigen Abbildungen merkwürdiger Alterthümer sind.

Bibliothek der neuesten Reisebeschreibungen. Zweytes Bändchen. Mit Kupfern und einer Charte. Nürnberg, in der Weigelischen Kunsthandlung. 1780. in 8.

In diesem Bande erfüllen die Herausgeber ihr Versprechen, die neuesten und besten Reisebeschreibungen im Auszuge zu liefern, besser, als im vorhergehenden; sie liefern hier einen Auszug aus des Königl. Schwed. Oberhofpredigers, Hrn. D. Uno von Troil, isländischen Reise, und aus Hrn. Prof. Fabricius norwegischer. Da wir mit der Troilischen Reise unsere Leser in unserer Bibliothek nicht bekannt machen können, so bedienen wir uns des vor uns liegenden Auszugs, hier einige Nachricht von derselben zu geben, und einiges Merkwür-

Digitized by Google

dige anzuzeichnen. Eine kurze Geſchichte der Troilſchen Reiſe hätte billig in der Vorrede ſtehen ſollen, zumal da der nürnbergiſche Herausgeber die Form derſelben gänzlich verändert hat. S. 2. heißt es hier: „Wir ſeegelten den 14ten Jul. „vorigen Jahres auf einem Schiffe von London ab;“ und nirgends wird geſagt, daß die Abreiſe im Jahre 1772 geſchehen ſey. Sonderbar klingt auch gleich der Anfang, und iſt unſtreitig fehlerhaft: „Da ich von einer der angenehmſten Sommer„reiſen durch die weſtlichen Inſeln Schottlands nach Island „und die Orkneys glücklich zurückgekommen bin, ſo ſind die „Herren Banks und D. Solander — auf eine der engländiſchen, Admiralität wenig Ehre bringende Art vor den Kopf „geſtoßen worden. Um inzwiſchen ihre Zeichner — zuſammen „zu behalten, faßten ſie den Entſchluß, eine andere Reiſe vor„zunehmen. Sie konnten dazu wohl kaum eine beſſere wählen, als die nach Island; und ob ich gleich beynahe ſchon „einen Fuß im Schiffe hatte, um nach Schweden zurück zu „ſeegeln, ſo habe ich mich doch nicht lange bedacht, ihr Anerbieten anzunehmen, ſie auf dieſer Reiſe zu begleiten.“ Nach dieſen Worten ſollte man glauben, Herr von Troil habe, da er eben von ſeiner Reiſe nach Island zurückgekommen war, noch eine neue dahin unternommen. Aus der Greifswalder Ueberſetzung der ſchwediſchen Urſchrift, die wir nicht zur Hand haben, werden die Anmerkungen des Ueberſetzers ohne Zweifel entlehnt ſeyn, die wir hier unter dem Texte finden.

Herr von Troil alſo, (denn wir wollen hier kurz ergänzen, was im Vorberichte angemerkt ſeyn ſollte,) ein Sohn des ehemaligen Erzbiſchoffs Samuel Troilius, unternahm die isländiſche Reiſe 1772 in der Geſellſchaft der Herren Banks und Solander. Seine Bemerkungen über dieſe Inſel liefert die Urſchrift in der Form von Briefen, die an die Herrn Bergmann, Giörwell, Ihre, Bäck, eine Dame, und an den Hrn. Präſidenten Lejonhufwud gerichtet ſind. Hier hingegen findet man alles in neunzehn Abſchnitte getheilt, deren jeder vom vierten an ſeine beſondere Aufſchrift hat.

Die Ankunft der erwähnten Reiſenden in Island war den 28ſten Auguſt 1772. Funfzig bis ſechzig Meilen reiſeten ſie über lauter Lava nach dem Hekla; und ſie ſind auch die erſten, die je den Gipfel dieſes berühmten Vulkans erſtiegen haben. Zehn Tage vor ihrer Ankunft war eine Flamme aus dem Berge aufgeſtiegen; aber jetzt war er ruhiger, als ſie wünſchten. Der Berg iſt etwas über 5000 Fuß hoch, und hat oben drey Spitzen,

Digitized by Google

Spitzen, von welchen die mittlere die höchſte iſt. Auf den oberſten, 4 bis 5 Zoll mit Schnee bedeckten Hälfte, ſah man oft Stellen, wo kein Schnee lag, und ganz zu oberſt ſtieg das Fahrenheitiſche Thermometer, da ihn der Luft 24 Gr. war, bis auf 153, wann es auf die Erde geſetzt ward. Eine noch wunderbarere und ſchönere Wirkung des Feuers ſind die ſiedend ſpringenden Quellen, der größte dieſer Springbrunnen, iſt der Geyſer, nicht weit von dem biſchöflichen Sitze Skalholt. Innerhalb einer halben Meile ſind hier 40 bis 50 ſiedende Quellen von verſchiedener Farbe und Klarheit, und die größte Hitze iſt in der Mitte. Die Röhre, wodurch dieſe ſpringen, hat 19 Fuß im Durchſchnitte, und der oberſte Rand des Beckens, beynt von einer krauſen ſtalaktitiſchen Kruſte gebildet, 56 Fuß. Vor dem erſten Waſſerſtoße hört man eine mannigfaltige Erſchütterung, ſelbſt auf einen 200 Klafftern von der Oeffnung entfernten Berge, und ein öfteres unterirdiſches Getöſe, wie von ſtarken Donnerſchlägen, und darauf folgte eine Waſſerſäule mit vielen Fuß, die ſich in der Höhe in verſchiedene Strahlen theilte. Was noch hier aus dem dritten Abſchnitte auszuzeichnen, findet man ausführlicher, nur einige Zahlen und Anmerkungen bey Vergleichung mancherley, unten im 13ten Abſchnitte; den von den ſpringenden heißen Waſſerquellen in Island überſchrieben iſt, woran die Prieſterarm das Originale Schuld ſeyn mag; aber der Ausgang ſollte keine Wiederholungen haben. Das übrige dieſes Kapitels redet von den isländiſchen, Baſaltpfeilern, die, deucht uns, nicht ſehr wahrſcheinlich nach dem Desmarets, in den Memoires der franzöſiſchen Akademie der Wiſſenſchaften, für Ueberbleibſel eines alten Vulkans gehalten werden, und eben davon umſtändlicher der 10te Abſchnitt.

Von der Beſchaffenheit des Landes, und der Gemüthsart und den Sitten der Isländer, redet der zweyte, dritte, ſechſte, und einige folgende Abſchnitte. Wohl kein Land iſt von der Natur ſo wenig begünſtigt, und wo ſie ſich überall in einer ſo fürchterlichen und traurigen Geſtalt zeigt; denn nirgends erblickt man nur einen einzigen Baum, ausgenommen ein Paar kleine mit Holz bewachſene Felder; nichts als kahle Berge, deren Spitzen ewige Schnee deckt, und dazwiſchen Felder, die von glaſierten Klippen durchſchnitten werden, vor welchen man kaum das wenige Gras, das zwiſchen ihnen wächſt, und die zerſtreut liegenden Häuſer gewahr wird. Und doch

Digitized by Google

doch leben auf Island ungefähr 60000 Menschen, die man nicht eigentlich unglücklich nennen kann, obwohl sie die Annehmlichkeiten anderer Länder nicht kennen. Das Klima ist nicht ungesund; denn die gewöhnliche Wärme ist weder sehr stark, noch die Kälte ungewöhnlich strenge. Doch ist bisweilen das Queckſilber im Fahrenheitiſchen Thermometer ganz bis in die Kugel gefallen, alſo 24 Grad unter dem Gefrierungspuncte, dagegen es zu anderer Zeit bis auf 104 Grad gestiegen war. Von den älteſten Einwohnern Islands, und der Ankunft der Normänner im neunten Jahrhunderte, wovon auch hier einiges gesagt wird, redet umſtändlich der vierte Abſchnitt. S. 95. Anſtatt Arae Schedae, das noch öfter vorkömmt, lieſt man beſſer, Arii Schedae; es ſind die bekannten Schedä des Isländiſchen Gelehrten Are, (ſt. 1148.) der auch der Verfaſſer des erſten Theils der Landnama iſt. Der Isländer iſt wohlgewachſen, von mittlerer Statur, aber nicht ſo ſtark, als man denken möchte, und ſelten wird er über 50 bis 60 Jahre alt; viel weniger iſt er ſchön, und dabey ſo ernſthaft und mürriſch, daß der Verf. äußerſt ſelten ſich erinnert, einen gelacht zu haben, der gelacht hätte. Laſter findet man wenig unter ihnen; ſelten hört man von Diebſtahl und Unzucht. Vor der Einführung des Chriſtenthums unter Olaf Tryggwaſon; im Anfange des eilften Jahrhunderts, und dem Verluſte ihrer Freyheit unter König Harald waren ſie ein kriegeriſches Volk, das von Seeräuberey, Jagd und Ackerbau lebte; die jetzigen Isländer treiben Fiſcherey und Viehzucht. Ihr vornehmſter Zeitvertreib beſteht in Erzählung oder Vorleſung ihrer alten Sagen. Bisweilen werden auch Verſe geleſen, oder ſchlecht genug abgeſungen. Ueberhaupt ſingt der Isländer ſchlecht, ohne Takt und Annehmlichkeit. Zwey muſikaliſche Inſtrumente, die mit einem Bogen geſtrichen werden: Laangſpil, mit ſechs Saiten von Meſſing, und Fidla, mit zwo Saiten von Pferdehaaren. Sie ſpielen gerne Schach und verſchiedene Brettſpiele; aber bloß zum Vergnügen. Ihre kleinen Häuſer ſind von Lava oder Treibholz gebauet, und mit Torf gedeckt. Sie ſind ohne Decke und Fußboden, und die Zimmer haben ſelten Bretter an den Wänden, als etwa ein größeres, worinne die Frauensleute ihre Geſchäffte verrichten, und meiſtens der Herr des Hauſes mit ſeiner Frau ſchläft; und anſtatt der gläſernen Fenſterſcheiben bedienet man ſich gemeiniglich dünner Thierhäute; Schornſteine haben ſie nicht; der Rauch zieht durch ein viereckichtes Loch im Dache heraus. Hr.

von

von T. sah nur drey Steinhäuser, die für den Stiftsamtmann zu Bessastade, für den Landphysikus zu Selsiarnarnes, und für den Landvogt zu Vidö, auf königliche Kosten erbauet waren. Mitten im Lande hat sich die alte schwedische Sprache fast noch ganz rein erhalten; nicht aber an den Küsten, wo man mehr Umgang mit den dänischen Kaufleuten gehabt hat. Man vergleiche hierbey S. 120 ff. Die meiste Nahrung der Isländer besteht in getrockneten Fischen, saurer Butter, Grütze oder Brey von Felsengras, (lichen Islandicus,) das recht gut schmeckt, und etwas wenigem Fleisch und Brod, welches letztere ihnen von der dänischen Kompagnie, aber so wenig geliefert wird, daß kein Bauer über drey oder vier Monate des Jahrs Brod im Hause hat. Ihr gewöhnliches Getränk ist Milch, sowohl warm, wie sie gemolken wird, als auch kalt und gekocht, auch Buttermilch, die bisweilen mit Wasser vermischt wird. An der Küste trinkt der Aermere mehrentheils Blanda, oder Wasser mit einem Zwölftel saurer Molken vermischt.

Die Nachrichten von den Arbeiten und der Zeitrechnung der Isländer, von ihrer Viehzucht, Fischerey, und ihrem Vogelfange, und die vom Isländischen Handel, im zehenten, zwölften und folgenden Abschnitte, nehmen wir zusammen. Die gewöhnliche Beschäfftigung der Männer ist die Fischerey. Die Weiber warten des Viehes, außer im Winter, wenn die Männer nicht zur See gehen, da sie auch des Viehes zu warten und Wolle zu spinnen pflegen; trocknen ferner die Fische, die die Männer nach Hause bringen, stricken Strümpfe, u. dgl. Getraidebau und Holz hat jetzt die Insel gar nicht; in ältern Zeiten hatte sie vielen Ackerbau, und es sind Spuren vorhanden, daß sie auch Holz ehedem in Menge muß gehabt haben. Nadelholz findet man gar nicht, und die Birken sind höchstens vier bis sechs Ellen hoch, und drey bis vier Zoll dicke. Einige Tannen, die der Stiftsamtmann hatte pflanzen lassen, sahen, wenn sie kaum eine Elle hoch waren, an der Spitze wie verbrannt aus. Die Männer walken sich auch ihr Wadmal oder grobes Tuch selbst, wozu sie sich des Harns bedienen, den sie auch beym Waschen und Einmachen statt Seife und Asche gebrauchen. Sie bereiten auch Leder, wobey sie sich statt der Birkenrinde der Johanniswedele, (spiræa ulmaria,) bedienen. Einige arbeiten auch in Gold und Silber, und bringen es bisweilen in mechanischen Arbeiten ziemlich weit. Die Zeitrechnung der Isländer ist nicht nach dem Laufe der Sonne, sondern

Digitized by Google

glaube er S. 127, es lasse sich zwischen dem König und Volk kein Vertrag gedenken, weil dieses jenen einschränken, oder gar absetzen konnte, (als wenn dieß nicht selbst eine Art von Vertrag zum Grunde haben könnte.) Dennoch blickt Beobachtungsgeist und ausgebreitete Belesenheit in dieser Schrift aller Orten hindurch; es wird keinen Liebhaber der alten deutschen Geschichte reuen, sie durchgelesen zu haben. Man stößt auf artige und richtige Bemerkungen, die manchem Geschichtforscher entwischt sind; als S. 121. daß die Könige in ältern Zeiten keine Macht hatten, über ihre Domainen zu gottseligen Werken zu verfügen; S. 153 f., daß ein freyer Mensch, ein Pachter, der ein bestimmtes Eigenthum hatte, auch ein Kaufmann, der auf eigne Kosten drey Reisen über das Meer gethan hatte, die Ehre und Würde eines Thane, (Barons, Edelmanns,) erhalten konnte; ferner von Allodial- und Lehngütern, u. dgl. Verordnungen, die der angelsächsischen Gesetzgebung zur Ehre gereichen.

Das Lob, welches der V. S. 179. der jetzigen englischen Geistlichkeit beylegt: „ich glaube nicht, daß in der ganzen Welt „ein Orden ehrwürdiger, als der ihrige seyn könne," macht mit der vorhergehenden und S. 181. folgenden Beschreibung der Geistlichen überhaupt einen sonderbaren Kontrast.

Uebrigens muß man hier keine bestimmte Auseinandersetzung der englischen Staatsverfassung suchen. Eine solche hat de Lolme geliefert, dessen Buch in einer deutschen Uebersetzung 1776 herauskam, und in dieser Bibliothek ist angezeigt worden.

Kz.

Castruccii Bonamici de rebus ad Velitras gestis, et de Bello Italico commentarii. Curante M. *Carolo Guilielmo Daßdorf*, Ser. Princ. Elector. Saxon. Bibliothecario. Cum indice geographico et militari. Dresdae, typis Walther. 1779. 24½ Bog. 8.

Kein neues und auch kein inländisches Product; also auch nur eine kurze Anzeige von dessen Verpflanzung. Nachdem nun geschlossenen Teschener Frieden, wurde Hr. Daßdorf von vielen preußischen Officiern, welche die Bibliothek zu

Dresden

Deutschen besuchten, gebaten, ihnen einen Schriftsteller bekannt zu machen, welcher in richtiger und eleganter latein. Schreibart von neuern Kriegsbegebenheiten geschrieben hätte. Herr Daßdorf empfohl diese Commentarien des Castruccii Bonamici; und da das Verlangen nach selbigen durch keine vorhandene Exemplare in den Buchläden befriedigt werden konnte: so veranstaltete er gegenwärtige neue Ausgabe. Diese Wahl macht dem guten Geschmacke des Herrn Daßdorf Ehre, so wie die von ihm besorgte Ausgabe den Dank des Publikums verdient; denn durch letztere ist nicht allein der historische Gebrauch dieser Commentarien erleichtert, sondern sie können auch in der That der Jugend als ein Muster empfohlen werden, wie man über das heutige Kriegswesen in ächtem gutem Latein schreiben müsse. Von den Commentarien selbst und ihrem Verfasser, enthalten wir uns um so mehr, hier etwas zu sagen, da allen Freunden der historischen Litteratur schon die Nachricht hinreichend bekannt seyn wird, welche Hr. Büsching in seinem Wochenblatte davon ertheilt hat.

Sf.

Nachrichten von Eduard Mortley Montague, Esq., mit Anmerkungen über Sitten und Gebräuche des Morgenlandes, aus seinen nachgelassenen Handschriften ans Licht gestellt. Aus dem Englischen. Erster Theil. 134 Seit. Zweyter Theil. 152 S. bey Weidmanns Erben und Reich. 8.

Die Nachrichten von Montague sind ein elender catchpeny. Man muß ja nicht glauben, die wahren Abentheuer dieses berühmten Sonderlings zu finden; sondern es sind die trivialsten und unwahrscheinlichsten Erdichtungen. Der Verleger dieser Charteke mag sich zwar herzinniglich gefreut haben, wie er seinen aus der Westmünsterschule dreymal entlaufenen Helden zum Schornsteinfeger aufgedungen hatte, und ist wohl vor Freuden außer sich gewesen, wie er ihn unter dem Namen des höllischen Lucifers die Schenke von Gästen hatte reinigen lassen, oder wie seine Liebeshändel als Junge eines Maulesel-treibers ausgeführt waren. Möchten solche Albernheiten voll abgeschmackten Pöbelwitz immer in England ausgebrütet wer-

ten! Aber wie mag man sie in Deutschland übersetzen und drucken lassen?

Weil die Einbildungskraft des V. zu armselig gewesen ist, Schwänke zu erdichten, (denn in Montagues Schwänken liegt das ewige Einerley, daß er ein Mädchen betrügt, es zum Weibe nimmt, und davon läuft,) — so hat er Betrachtungen über Länder eingemischt, die ohne Richtigkeit und Neuheit, und etwa einem Marschall oder la Porte, oder sonst einem Reisenden, der nie aus seiner Stube gekommen ist, abgeborgt sind.

Th. II. S. 12. will er, daß man in der französischen Komödie in der Loge speise, welches zwar zu Venedig, aber gewiß nicht in Frankreich geschieht. — S. 18. macht er die Mousquetairs zu Bedienten der Bastille, und läßt sie sogar ihren Gefangenen knöbeln. — S. 28. läßt er einen Juden dem Montague seine Tochter geben, der dabey ein Christ bleibt — es sogar mit dem Willen seines Schwiegervaters bleibt.

Und die auf dem Titel versprochenen Anmerkungen über Sitten und Gebräuche des Morgenlandes? — Was Jämmerlicheres kann man sich gar nicht denken.

S. 51. wird, (nicht etwa im satirischen Ton, sondern im vollen Ernste,) die Policey der Türken „vortrefflich, vielleicht die beste von der Welt" genannt. „Hier, heißt es, sind „wenig Aerzte, noch weniger Apotheker, und Wundärzte gar „nicht." — S. 58. wird Montague dem Großherrn vorgestellt, (vermuthlich meinte der V. am Hofe des Großherrn wären Courtäge,) und bekömmt als Christ die Erlaubniß eine Türkinn zu heirathen. Hat je ein Skribler etwas absurderes drucken lassen! — Will man was recht elendes lesen, so darf man nur die Anmerkungen über Aegypten S. 76. nachschlagen. Unter andern sagt er S. 77: Aegypten sey unfruchtbar, weil die Erde leimicht und mit Salpeter vermischt sey. Gerade daraus erklären die besten Reisebeschreiber die ehemalige große Fruchtbarkeit von Aegypten. Denn eine solche Erde ist die fruchtbarste; sonst müßte z. B. Magdeburg das unfruchtbarste Land seyn. — S. 97. soll die Persische Sprache die Nachdrucksvollste des Orients seyn. Die süßeste und sanfteste wohl; an Nachdruck und Kürze wird sie von der Arabischen weit übertroffen. S. 103. ist das Märchen wiederholt, daß Arabien seinen Namen vom Raube habe, weil die Araber von jeher Räuber gewesen. — S. 104. wächst im

glück-

glücklichen Arabien der Balsam vom Gilead — Ohe, iam satis est ineptiarum!

Die Uebersetzung endlich ist steif und Schulhaft. Hier sind ein Paar Beyspiele. S. 16. Th. II. setzt der Uebersetzer Musketierer, wo im Originale, offenbar Mousquetaires stand. — S. 41. steht sündliche Parthey, wo im Englischen gewiß obnoxious gebraucht war; und Parthey durfte im Deutschen auf alle Fälle nicht stehen, da nur von einer einzigen Person die Rede ist. — S. 42. heißt es: der Landmann auf der Insel Ghozzo achte Siciliens Fruchtbarkeit nicht, wenn er nur eine arabische Schönheit heirathen dürfe. Statt arabisch, sollte nicht etwa brünnlich stehen müssen? — Kurz die Verlagshandlung ist von irgend einem hungrigen Uebersetzer mit einer Brochüre betrogen worden, die des Drucks und des dazu genommenen guten Papiers gar nicht werth war.

G.

Friedrich Ludwig Nordens Beschreibung seiner Reise durch Aegypten und Nubien, mit den Anmerkungen des D. Templemann, nach der Englischen Ausgabe ins Deutsche übersetzt, und mit einem Vorberichte versehen von Joh. Friedr. Es. Steffens. Zwey Theile, mit Kupfern. Breßlau, bey Meyer. 1779. 1 Alph. 12 Bog. und 84 S. Vorrede. 8.

Diese merkwürdige, obgleich schon ältere Reisebeschreibung, verdiente noch eine deutsche Uebersetzung; und wir glauben versichern zu können, obgleich wir weder die französische Originalausgabe, die wohl billig hätte sollen zum Grunde gelegt werden, noch die kleinere englische Uebersetzung des Hrn. D. Templemann zu London in zween Octavbänden gedruckt, der der Ueb. gefolgt hat, haben vergleichen können, daß Hern St. treu und gut übersetzt habe.

Bey einem ältern und bekannten Werke können wir nicht mehr thun, als einige Nachricht von der Reise selbst und ihrem Autor aus der Vorrede geben. Der N. war 1708 zu Glückstadt im Holsteinischen gebohren, der Sohn eines Dänischen Obristlieutenants von der Artillerie. In der Seekadettenakademie

Digitized by Google

akademie zu Kopenhagen, weil er sich dem Seedienste gewidmet hatte, erhielt er Unterricht in der Mathematik, Schiffsbau- und Zeichnungskunst, und fand insbesondere viel Vergnügen an der letztern. Dem Könige Christian VI. wurde seine Genauigkeit und Geschicklichkeit durch verschiedene Risse und topographische Zeichnungen, die er hatte verfertigen müssen, bekannt, und der Monarch entschloß sich, ihn unter einem gewissen Gehalte und dem Charakter eines Secondlieutenants auf Reisen zu schicken. Zuerst gieng er 1732 nach Holland, wo er mit verschiedenen Kennern der Alterthümer und schönen Wissenschaften Freundschaft errichtete, und nachher schriftlich mit ihnen fleißigen Briefwechsel unterhielt. Von hier gieng er 1734 nach Marseille, alsdenn weiter nach Livorno, und brachte beynahe drey Jahre in Italien zu, wo er sowohl mehrere Stärke in seiner Wissenschaft zu erlangen suchte, als auch eine genauere Kenntniß von den italienischen Merkwürdigkeiten erlangte, und in Florenz zum Mitgliede der dortigen Akademie der Zeichnungskunst aufgenommen ward. Hier erhielt er 1737 den Befehl seines Königs, nach Aegypten zu reisen, und langte 1738 wieder zu Kopenhagen an, wo ihn der König zum Kapitainlieutenant, und bald darauf zum wirklichen Schiffskapitain ernannte, und zum Mitgliede der zum Schiffsbau verordneten Kommission bestellte. Er erlangte bald hierauf als Freywilliger mit Erlaubniß seines Königs auf den englischen Flotten, in dem damaligen Kriege Englands mit Spanien noch mehrere Kenntniß des Seewesens, und war 1741 und einen Theil des folgenden Jahres in London, wo er auch zum Mitgliede der kön. Societät ernannt wurde. Hier aber überfiel ihn eine auszehrende Krankheit mit solcher Heftigkeit, daß sein Leben in Gefahr gerieth. Doch erholte er sich damals noch wieder und gieng nach Frankreich. Allein zu Paris verfiel er von neuem in eben die Krankheit, wovon er kaum genesen war, und starb am 22sten Sept. 1742. Seine Reisenachrichten hat er in den Jahren 1737 und 1738, da er in Aegypten war, gesammelt; aber er hatte nur noch wenig ausgearbeitet, als der Tod ihn übereilte. Ein junger Graf Danneskiold-Samsoe, sein Gefährter auf der zuletzt erwähnten Reise, brachte die Schriften, Risse und Zeichnungen seines Freundes mit sich nach Kopenhagen zurück, und der König trug der Akademie der Wissenschaften auf, das Werk zu vollenden und ans Licht zu stellen. So kam denn die Voyage d'Egypte et de Nubie par M. *Frederic Louis Norden*, Capitaine des Vaisseaux

seaux du Roi; ouvrage enrichi de Cartes et de Figures dessinées sur les lieux par l'Auteur même, zu Kopenhagen erst 1755 in Royalfolio heraus. Die Akademie selbst giebt, in der vorgesetzten Vorrede von der Beschaffenheit und Einrichtung des Werks Nachricht. Der König Christian hatte selbst Geschmack an den Wissenschaften und Künsten. Norden war, als er die Reise unternahm, in der besten Blüthe seiner Jahre, ein geschickter Zeichner und geübter Mathematiker. Schon ehe er den königlichen Befehl zur Reise erhielt, brannte er vor Begierde, Aegyptens Alterthümer und Seltenheiten im Lande selbst ausmessen und abzeichnen zu können. Die erste Neigung dazu hatte in ihm zu Florenz der Herr von Stosch erweckt, der von der Bewunderung der ägyptischen Alterthümer ganz eingenommen war, und oft es bedauerte, daß die Nachrichten der ältern und neuern Geschichtschreiber von Aegypten so ungewiß und mangelhaft wären. Seine Beschreibungen bestunden aus Anmerkungen, die er auf einzelne Bogen geschrieben hatte. Besonders schätzbar macht sie in der Originalausgabe die derselben beygefügte starke Sammlung von Rissen und Zeichnungen, und allein seine große Charte vom Nil, die er nach den genauesten Bemerkungen aufgenommen hat, nimmt 29 Kupfertafeln ein. Hier findet man, außer einer Charte des Nilstroms von Derro bis Cairo, noch sechs andere Kupfer, unter welchen das erste ein Grundriß des neuen Hafens bey Alexandrien, und die übrigen Abbildungen merkwürdiger Alterthümer sind.

Bibliothek der neuesten Reisebeschreibungen. Zweytes Bändchen. Mit Kupfern und einer Charte. Nürnberg, in der Weigelischen Kunsthandlung. 1780. in 8.

In diesem Bande erfüllen die Herausgeber ihr Versprechen, die neuesten und besten Reisebeschreibungen im Auszuge zu liefern, besser, als im vorhergehenden; sie liefern hier einen Auszug aus des Königl. Schwed. Oberhofpredigers, Hrn. D. Uno von Troil, isländischen Reise, und aus Hrn. Prof. Fabricius norwegischer. Da wir mit der Troilischen Reise unsere Leser in unserer Bibliothek nicht bekannt machen können, so bedienen wir uns des vor uns liegenden Auszugs, hier einige Nachricht von derselben zu geben, und einiges Merkwür-

zige aufzuzeichnen. Eine kurze Geschichte der Troilischen Reise hätte billig in der Vorrede stehn sollen, zumal da der nürnbergische Herausgeber die Form derselben gänzlich verändert hat. S. 3 heißt es hier: „Wir seegelten den 1aten Jul. „vorigen Jahres auf einem Schiffe von London ab;“ und nirgends wird gesagt, daß die Abreise im Jahre 1772 geschehen sey. Sonderbar klingt auch gleich der Anfang, und ist unstreitig fehlerhaft: „Da ich von einer der angenehmsten Sommer„reisen durch die westlichen Inseln Schottlands nach Island „und die Orkneys glücklich zurückgekommen bin, so sind die „Herren Banks und D. Solander — auf eine der engländischen Admiralität wenig Ehre bringende Art vor den Kopf „gestoßen worden. Um inzwischen ihre Zeichner — zusammen „zu behalten, faßten sie den Entschluß, eine andere Reise vor„zunehmen. Sie konnten dazu wohl kaum eine bessere wählen, als die nach Island; und ob ich gleich beynahe schon „einen Fuß im Schiffe hatte, um nach Schweden zurück zu „seegeln, so habe ich mich doch nicht lange bedacht, ihr Anerbieten anzunehmen, sie auf dieser Reise zu begleiten.“ Nach diesen Worten sollte man glauben, Herr von Troil habe, da er eben von seiner Reise nach Island zurückgekommen war, noch eine neue dahin unternommen. Aus der Greifswalder Uebersetzung der schwedischen Urschrift, die wir nicht zur Hand haben, werden die Anmerkungen des Uebersehers ohne Zweifel entlehnt seyn, die wir hier unter dem Texte finden.

Herr von Troil also, (denn wir wollen hier kurz ergänzen, was im Vorberichte angemerkt seyn sollte,) ein Sohn des ehemaligen Erzbischoffs Samuel Troilius, unternahm die isländische Reise 1772 in der Gesellschaft der Herren Banks und Solander. Seine Bemerkungen über diese Insel liefert die Urschrift in der Form von Briefen, die an die Herrn Bergmann, Giörwell, Ihre, Bäck, eine Dame, und an den Hrn. Präsidenten Lejonhufwud gerichtet sind. Hier hingegen findet man alles in neunzehn Abschnitte getheilt, deren jeder vom vierten an seine besondere Aufschrift hat.

Die Ankunft der erwähnten Reisenden in Island war den 28sten August 1772. Funfzig bis sechszig Meilen reiseten sie über lauter Lava nach dem Hekla; und sie sind auch die ersten, die je den Gipfel dieses berühmten Vulkans erstiegen haben. Zehn Tage vor ihrer Ankunft war eine Flamme aus dem Berge aufgestiegen; aber jetzt war er ruhiger, als sie wünschten. Der Berg ist etwas über 5000 Fuß hoch, und hat oben drey

Spitzen,

Digitized by Google

Spitzen, von welchen die mittlere die höchste ist. Auf den obersten, 4 bis 5 Zoll mit Schnee bedeckten Hälfte, sah man oft Stellen, wo keine Schnee lag; und ganz zu oberst stieg das Fahrenheitische Thermometer, da sein der Luft 24 Gr. war, bis auf 153, wenn es auf die Erde gesetzt ward. Eine noch wunderbarere und schönere Wirkung des Feuers sind die heißen springenden Quellen; der größte dieser Springbrunnen ist der Geyser, nicht weit von dem bischöflichen Sitze Skalholt. Innerhalb einer halben Meile sind hier 40 bis 50 siedende Quellen von verschiedener Farbe und Klarheit, und die größte Quelle ist in der Mitte. Die Röhre, wodurch diese springet, hat 19 Fuß im Durchschnitte, und der oberste Rand des Beckens, beyde von einer krausen Kalkartigen Kruste gebildet, 56 Fuß. Vor dem größten Wasserstoße führet man eine Erschütterung, selbst auf einem 300 Klafter von der Oeffnung entfernten Berge, und ein öfteres unterirdisches Getöse, mit vor starken Kanonenschüssen, und danach folgte eine Wassersäule 200 Fuß, die sich in der Höhe in verschiedene Strahlen theilte. Was mehr hier aus dem 8ten Abschnitte auszeichnetes, findet man ausführlicher, nur einige Zahlen und Anmerkung der Vergleichung unrichtig, unten im 18ten Abschnitte; der von den springenden heißen Wasserquellen in Island überschrieben ist, woran die Briefform das Originale Schuld seyn mag; aber der Auszug sollte seine Wiederholungen haben. Das übrige dieses Kapitels redet von den isländischen Basaltpfeilern, die, deucht uns, nicht sehr wahrscheinlich nach dem Desmarets, in den Memoires der französischen Akademie der Wissenschaften, für Ueberbleibsel eines alten Bollwerks gehalten worden, und eben davon umständlicher der 19te Abschnitt.

Von der Beschaffenheit des Landes, und der Gemächsart und den Sitten der Isländer, redet der zweyte, dritte, sechste, und einige folgende Abschnitte. Wohl kein Land ist von der Natur so wenig begünstiget, und wo sie sich überall in einer so fürchterlichen und traurigen Gestalt zeigt; denn wo gends erblickt man nur einen einzigen Baum, ausgenommen ein Paar kleine mit Holz bewachsene Felder; nichts als kahle Berge, deren Spitzen ewiger Schnee deckt, und dazwischen Felder, die von glasierten Klippen durchschnitten werden, vor welchen man kaum das wenige Gras, das zwischen ihnen wächst, und die zerstreut liegenden Häuser gewahr wird. Und doch

Digitized by Google

doch leben auf Island ungefähr 60000 Menschen, die man nicht eigentlich unglücklich nennen kann, obwohl sie die Annehmlichkeiten anderer Länder nicht kennen. Das Klima ist nicht ungesund; denn die gewöhnliche Wärme ist weder sehr stark, noch die Kälte ungewöhnlich strenge. Doch ist bisweilen das Quecksilber im Fahrenheitischen Thermometer ganz bis in die Kugel gefallen, also 24 Grad unter dem Gefrierungspuncte, dagegen es zu anderer Zeit bis auf 104 Grad gestiegen war. Von den ältesten Einwohnern Islands, und der Ankunft der Normänner im neunten Jahrhunderte, wovon auch hier einiges gesagt wird, redet umständlich der vierte Abschnitt. S. 55. Anstatt Arae Schedae, das noch öfter vorkömmt, liest man besser, Azli Schedae; es sind die bekannten Schedä des Isländischen Gelehrten Are, (st. 1148.) der auch der Verfasser des ersten Theils der Landnama ist. Der Isländer ist wohlgewachsen, von mittlerer Statur, aber nicht so stark, als man denken möchte, und selten wird er über 50 bis 60 Jahre alt; viel weniger ist er schön, und dabey so ernsthaft und mürrisch, daß der Verf. äußerst selten sich erinnert, einen gesehen zu haben, der gelacht hätte. Laster findet man wenig unter ihnen; selten hört man von Diebstahl und Unzucht. Vor der Einführung des Christenthums unter Olaf Tryggwason, im Anfange des eilften Jahrhunderts, und dem Verluste ihrer Freyheit unter König Harald waren sie ein kriegerisches Volk, das von Seeräuberey, Jagd und Ackerbau lebte; die jetzigen Isländer treiben Fischerey und Viehzucht. Ihr vornehmster Zeitvertreib besteht in Erzählung oder Vorlesung ihrer alten Sagen. Bisweilen werden auch Verse gelesen, oder schlecht genug abgesungen. Ueberhaupt singt der Isländer schlecht, ohne Takt und Annehmlichkeit. Zwey musikalische Instrumente, die mit einem Bogen gestrichen werden: Laangspil, mit sechs Saiten von Messing, und Fidla, mit zwo Saiten von Pferdehaaren. Sie spielen gerne Schach und verschiedene Brettspiele; aber bloß zum Vergnügen. Ihre kleinen Häuser sind von Lava oder Treibholz gebauet, und mit Torf gedeckt. Sie sind ohne Decke und Fußboden, und die Zimmer haben selten Bretter an den Wänden, als etwa ein größeres, worinne die Frauensleute ihre Geschäffte verrichten, und meistens der Herr des Hauses mit seiner Frau schläft; und anstatt der gläsernen Fensterscheiben bedienet man sich gemeiniglich dünner Thierhäute; Schornsteine haben sie nicht; der Rauch zieht durch ein viereckichtes Loch im Dache heraus. Hr.

von

von T. sah nur drey Steinhäuser, die für den Stiftsamtmann zu Beſſaſtade, für den Landphyſikus zu Selsiarnarnes, und für den Landvogt zu Vidö, auf königliche Koſten erbauet waren. Mitten im Lande hat ſich die alte ſchwediſche Sprache faſt noch ganz rein erhalten; nicht aber an den Küſten, wo man mehr Umgang mit den däniſchen Kaufleuten gehabt hat. Man vergleiche hierbey S. 120 ff. Die meiſte Nahrung der Isländer beſteht in getrockneten Fiſchen, ſaurer Butter, Grütze oder Brey von Felſengras, (lichen Islandicus,) das recht gut ſchmeckt, und etwas wenigem Fleiſch und Brod, welches letztere ihnen von der däniſchen Kompagnie, aber ſo wenig geliefert wird, daß kein Bauer über drey oder vier Monate des Jahrs Brod im Hauſe hat. Ihr gewöhnliches Getränk iſt Milch, ſowohl warm, wie ſie gemolken wird, als auch kalt und gekocht, auch Buttermilch, die bisweilen mit Waſſer vermiſcht wird. An der Küſte trinkt der Aermere mehrentheils Blanda, oder Waſſer mit einem Zwölftel ſaurer Molken vermiſcht.

Die Nachrichten von den Arbeiten und der Zeitrechnung der Isländer, von ihrer Viehzucht, Fiſcherey, und ihrem Vogelfange, und die vom Isländiſchen Handel, im zehenten, zwölften und folgenden Abſchnitte, nehmen wir zuſammen. Die gewöhnliche Beſchäfftigung der Männer iſt die Fiſcherey. Die Weiber warten des Viehes, außer im Winter, wenn die Männer nicht zur See gehen, da ſie auch des Viehes zu warten und Wolle zu ſpinnen pflegen; trocknen ferner die Fiſche, die die Männer nach Hauſe bringen, ſtricken Strümpfe, u. dgl. Getraidebau und Holz hat jetzt die Inſel gar nicht; in alten Zeiten hatte ſie vielen Ackerbau, und es ſind Spuren vorhanden, daß ſie auch Holz ehedem in Menge muß gehabt haben. Nadelholz findet man gar nicht, und die Birken ſind höchſtens vier bis ſechs Ellen hoch, und drey bis vier Zoll dicke. Einige Tannen, die der Stiftsamtmann hatte pflanzen laſſen, ſahen, wenn ſie kaum eine Elle hoch waren, an der Spitze wie verbrannt aus. Die Männer walken ſich auch ihr Wadmal oder grobes Tuch ſelbſt, wozu ſie ſich des Harns bedienen, den ſie auch beym Waſchen und Einkauchen ſtatt Seife und Aſche gebrauchen. Sie bereiten auch Leder, wobey ſie ſich ſtatt der Birkenrinde der Johannistwedele, (ſpiræa ulmaria,) bedienen. Einige arbeiten auch in Gold und Silber, und bringen es bisweilen in mechaniſchen Arbeiten ziemlich weit. Die Zeitrechnung der Isländer iſt nicht nach dem Laufe der Sonne, ſon-

dern

Sommer auch theils Reisenden bestimmt. Sie rechnen nur zwo Jahreszeiten, nemlich den Sommer von Donnerstage vor dem 16ten April, und der Winter am Freytage vor dem 18ten October anfängt. Während der ersten Zeit verrichten sie ihre Sommerarbeiten, und während der andern nehmen sie ihre Winterbeschäftigungen, (Winterbeschäftigungen halten wir hier für einen Denkfehler,) vor. Diese zwo Jahreszeiten werden, wie bey uns, in zwölf Monate eingetheilt, die den gewöhnlichen Namen haben. Tag und Nacht zusammen wird nicht in gewisse Stunden, sondern in acht Abtheilungen eingetheilt, die hier der Verf. angiebt. Am meisten wird Dorsch gefangen, wovon es verschiedene Arten giebt. Die Wallfische theilen die Einwohner ein, in Wallfische ohne Zähne, und mit Zähnen. Nicht gerne wagen sich die Isländer an die größern Arten, weil ihre Böte nur klein, und sie auch nicht genug mit Geräthschaften versehen sind. Doch fangen sie auch bisweilen welche von der größern Art, wenn nämlich der Fisch bey hohem Wasser nahe ans Land geht, und nicht wieder mit dem Wasser geschwinde genug zurück kommen kann, da sie ihn denn mit Lanzen und Steinen tödten. Der Seehundfang ist auch an vielen Orten beträchtlich. Daß aber der Fischfang in neuern Zeiten ansehnlich abgenommen hat, davon ist die Ursache theils, daß jetzt mehrere Schiffe in die Gegend von Island kommen, um dort zu fischen; theils auch der Mangel an Fischern, weil die Bevölkerung abgenommen hat. Die meiste Schuld aber liegt wohl noch darin, daß das Land durch das Monopolium der Handelscompagnie, (welches doch 1776 vom Könige ist aufgehoben worden,) gar sehr gedruckt wird. Das Rindvieh hat dort gute feine Hörner; es ist nicht groß, aber doch sehr fett und gut. Reitpferde halten wohl einige des Winters auf dem Stalle; aber überhaupt suchen sich die Pferde dort selbst ihr Futter. Wenn viel Schnee fällt, muß man ihn für sie aufscharren lassen; und fehlt es für sie auf dem Lande an Nahrung, so suchen sie sich Seekräuter am Strande. Am stärksten wird die Schafzucht getrieben. An einigen Orten hält man sie des Winters im Stalle; gemein an den mehresten bleiben sie immer im Freyen, und suchen sich selbst auf dem Felde ihr Futter. Das Löffelkraut macht sie sehr fett, so daß sie ein Liespfund Talg und darüber geben. Die Wolle wird ihnen nicht abgeschoren, sondern sitzt bis zu Ende des Maymonats feste, da sie sich von selbst löset, und auf einmal, wie ein Fell, abgezogen wird; und darunter findet man alsdenn

schon

schon eine neue, ganz kurze und feine Wolle. Durch das Bemühen Skaftfells Aufseher sey wenig oder nichts zum Vortheil des Landes ausgerichtet worden. An einigen Orten findet man auch Ziegen, aber nicht viele; und es scheint auch, daß sie in einem Lande, wo kein Holz ist, nicht recht fortkommen. Schweine haben zwar die dänischen Kaufleute hingebracht; allein es wollte auch damit nicht fort. Einige Neuthiere hat der jetzige Stiftsamtmann Thodal kommen lassen; sie kamen gut fort, und hatten schon dreymal Kälber geworfen. Der Vogelfang, besonders der Seevögel, ist in Island sehr wichtig. Die Eyer und das Fleisch essen die Isländer selbst; aber mit ihren Dunen und Federn treiben sie einen vortheilhaften Handel. Umständlich vom Eidervogel, wie man die Dunen von ihm erhalte. Die Kaufleute sollen kaum ein Drittel von den Eiderdunen erhalten, die aus Island ausgeführt werden. Studenten, Kaufmannsbediente und andere Reisende führen den größten Theil mit sich. Noch vom Isländischen Handel, wie er von der octroirten Handelsgesellschaft geführt wurde, die jetzt, wie schon gesagt, aufgehoben, und eine neue Taxe gesetzt worden, nach welcher der Handel für Rechnung der Krone, unter Aufsicht des Etaatsraths Erichsen, getrieben wird. Geld ist hier eine ungemeine Seltenheit, daher auch aller Handel nach Fischen und Ellen groben und ungeschornen Tuchs, das Wadmal genannt wird, geschieht.

Von den in Island im Schwange gehenden Krankheiten redet der eilfte Abschnitt. Selten erreicht der Isländer ein hohes Alter; doch erwähnt der Verf. eines noch lebenden mehr als 80jährigen isländischen Geistlichen. Besonders ist es, daß die Weiber, die mehrentheils auch anderswo älter zu werden pflegen, als die Mannspersonen, hier vorzüglich alsdann ein hohes Alter erreichen, wenn sie viele Kinder gehabt haben; und oft findet man dort Mütter von 12 bis 15 Kindern. Die gemeinste Krankheit ist der Scharbock, (wie Hr. von T. ihn nennt,) der aber bey manchen fürchterliche und dem Aussatze ähnliche Symptomen hervorbringt; doch aber nicht mit der fürchterlichen Krankheit des Orients zu vergleichen ist. Herr Arch. Bäck hingegen, in einer besonders angehängten Abhandlung, die so wenig, wie eine Ihrische und Bergmannische, die beym Original gefunden worden, hier gelesen wird, hält die Krankheit für einen wirklichen Aussatz, der durch die Landesart und Diät so bösartig würde. Die Gicht ist bey den Mannspersonen, die aufs Fischen ausgehen, häufig; vermuthlich

sich entsetzt sie von der Kälte und dem nassen Fischergeräthe, womit sie umgehen. Die englische Krankheit hat sich auch in den letztern Jahren an manchen Orten gezeigt; venerische Krankheiten aber zuerst im J. 1753.

Von der Regierungsart und den Gesetzen der Isländer redet der vierte Abschnitt. Die Regierung wird jetzt von dem Seistsamtmanne, der sich hier beständig aufhält, besorgt; er hat auf dem königlichen Hofe Bessastade seinen Sitz, und jährlich 1500 Rthl. Besoldung. Unter ihm stehen ein Amtmann, der 400 Rthl. Besoldung hat, zween Lagmänner, ein Landvogt, der auch jährlich 400 Rthl. hat, und 21 Sysselmänner. Der fünfte Abschnitt giebt Nachrichten von der Geschichte der Isländischen Kirche, und vom heutigen Kirchenwesen. Der vierzehnte handelt besonders umständlich von der Isländischen Litteratur. Wir würden keinen Auszug daraus geben können, ohne gar zu weitläuftig zu werden. Die heutigen Gelehrten, unter welchen der Bischof zu Skallholt, D. Finner Joensen, der sich sowohl durch andere Arbeiten in den Isländischen Alterthümern, als ganz neuerlich auch durch eine, mit nicht minder Kritik als Gelehrsamkeit geschriebene Kirchengeschichte in drey Quartbänden bekannt gemacht hat. Endlich von der Isländischen Poesie findet man Nachrichten im funfzehenten Abschnitte. Hr. v. T. sagt, man könne zwar keines ihrer Gedichte als ein Muster des Witzes und Geschmacks ansehen; aber manche empföhlen sich doch durch Erhabenheit des Ausdrucks und der Gedanken, und durch sehr glückliche Gleichnisse, z. E. des sterbenden Lodbrocks Biarkamal und andere. Ihre mehresten Gedichte, (wie die arabischen,) enthalten das Lob großer Männer, oder sind Satiren; von theatralischen Arbeiten scheinen sie nicht einmal einen Begriff gehabt zu haben. Die Edda ist, wie der V. mit Hrn. v. Ihre dafür hält, nichts als eine Anleitung zur Isländischen Dichtkunst, und ihr Verfasser Snorre Sturleson.

Die Charte über Island von Erichsen und Schönning, die zwar noch mancher Verbesserungen und Zusätze bedarf, ist hier, zusammengezogen, (nicht zusammengetragen, wie auf der Platte steht,) von den Herren von Troil und Ekmansson, der Reisebeschreibung beygefügt worden, und auch bey dem nürnbergischen Auszuge, den wir ankündigen, befindlich. Ferner ein Kupfer, das einen Isländischen Bauer und eine Isländische Jungfer in hochzeitlicher Kleidung vorstellt.

Mf.

Bio-

Versuche und Bemerkungen zur Erläuterung der Hohenlohischen ältern und neuern Geschichte, von G. W. Zapf, Fürstlich Hohenlohischen Hofrath, I. Stück. Frankfurt und Leipzig, 1779. 10 Bog. in 8.

Der Hr. Verf. schreibt in der Vorrede, daß er nur Versuche und Bemerkungen in dieser Geschichte, mithin nur einzelne Stücke daraus bearbeiten will, wornach er also zu beurtheilen ist. Er giebt zuerst ein chronologisches Verzeichniß der Urkunden, so das Haus Hohenlohe betreffen. Dieses Verzeichniß würde weit brauchbarer gewesen seyn, wenn der Hr. Hofrath solches Stückweise nach den Jahrhunderten (weil es ganz auf einmal nach dem Plan in wenigen Bogen nicht geliefert werden konnte) bekannt gemacht hätte, und dabey, soviel möglich gewesen wäre, alle Urkundensammlungen, Deduktionen und andere historische Schriften, worinn Hohenlohische Urkunden vorkommen, genau durchgesehen und daraus ein vollständiges Repertorium verfertiget hätte. Hiernächst würde er noch mehr Dank verdient haben, wenn er kurz bey jeder angezeigt hätte, ob sie vom Original in der angezogenen Sammlung ꝛc. edirt, oder von einer Copie, und wenn sie fehlerhaft oder diplomatisch, verdächtig, gleichfalls kritisch nur einen kleinen Fingerzeig davon gegeben hätte, wie er auch bey etlichen S. 2. 3. wirklich gegeben hat. So aber haben wir hier nur ein Repertorium speciale über die Urkunden, so Hanselmann edirt, und aus andern genommen hat. Er nennt es auch selbst nur ein unvollständiges Verzeichniß, und verspricht in der Fortsetzung auch andre Sammlungen zu benutzen, wozu wir ihm unsere kleine wohlgemeinte Anmerkung bestens empfehlen wollen.

Hierauf folget Nr. II. Kritische Untersuchung über den Ursprung des Hauses Hohenlohe, und daß solches von den ehemaligen Grafen und Herzogen von Hohenstaufen väterlicher Seits abstamme. Hanselmann in seinem bekannten diplomatischen Beweiß der Landeshoheit ꝛc., giebt einen Grafen Herrmann, so aus Herzoglich Fränkischem Geschlechte entsprossen seyn soll, zum Stammvater der Grafen von Hohenlohe an, weil er diesen Grafen Herrmann in dem Stiftungsbriefe des Bischofs Gebhardi von Regensburg vom A. 1037, über das Stifft in Gehringen, so demselben Grafen vorher gehört hatte, gefunden hat. Die

Worte, worauf er seinen Satz gründet, sind eigentlich diese — quod ego Gebhardus — matris meæ *Adelheidis* petitionibus in ecclesia — in villa *Oringove*, quam ego et ipsa iure propinquitatis a pie memorie Sigefrido et Eberhardo atque *Herimanno Comitibus* — cum aliis eorum possessionibus *hereditavimus*, congregat. Canonicor. instituimus, et ad subsidia eorum deputatis prediis — quibus iam dicti Comites *cognati mei* eam locupletaverant, hec — superaddens. — Hieraus entdeckt sich im Grunde weiter nichts, als 1) daß die Grafen Sigfried, Eberhard und Herrmann, Güter um Oehringen, und selbst *villam Oringove* als Erbgüter hatten, die *iure propinquitatis* (wie er sie auch deutlich Cognatos nennet) an den Bischoff Gebhard von Regensburg gefallen waren, wodurch nebst andern er das Stift daselbst bauete ꝛc. 2) Daß diese Grafen mit dem Bischoff Gebhard und seiner Mutter Adelheid sehr nahe verwandt waren. Diese Adelheid war zugleich eine Mutter des K. Conradi Salici. Ob diese Grafen wirkliche Vorfahren der jetzigen Grafen von Hohenlohe sind, folgt eben daraus nicht, daß Oehringen Hohenlohisch ist, und solches damals diesen Grafen gehöret hat. Diese drey Grafen mögen eben so leicht auch von einem ganz andern Geschlechte syn, und Oehringen ist nach der Zeit, wie Hr. Zapf auch erwiesen hat, erstlich an die Grafen von Hohenlohe gekommen. Aus der Schenkung des Bischoffs sieht man klar, daß es Erbgüter waren, die auch auf die Töchter kamen, mithin von einem Geschlecht durch Heurath ꝛc. auf das andere, und selbst der Bischoff hatte sie schon von ihnen geerbt, woraus man fast vermuthen könte, daß sie unbeerbt gestorben sind; mithin ist es noch sehr zweifelhaft, ob man den Grafen Herrmann aus vorangeführten Gründen als den rechten Stammvater annehmen kann. Der Herr Hofrath zweifelt selbst S. 138 daran, und er hat Recht, weil der ganze Beweiß nur auf Muthmassungen, die dem sel. Hanselmann ähnlich sind, gebauet ist. Ein Mann, dem es einfallen konnte, den Grafen von Hohenlohe in den Zeiten eine völlige Landeshoheit zuzuschreiben, wo die grösten deutschen Fürsten noch nicht darauf Anspruch machten, und der wirklich nicht einmal wuste, was unter die Hoheitsrechte gehörte, wie ihn der sel. Struben klar überführet hat, der hatte allerdings nicht die gehörige historische Kritik, und den Scharfsinn, den wahren Ursprung eines Hauses aufzusuchen, und mit Gewißheit zu bestimmen. Sein Beweiß von der Hohenlohischen Landeshoheit war ein Lust-

schloß,

Digitized by Google

schloß, und hier ihren in Bestimmung des ersten Stammvaters auch nicht weit davon. Wenigstens wird sich schwerlich ein kritischer Kenner der Geschichte davon überzeugen. Ueberhaupt würde es besser seyn, (weil es jetzo gebräuchlich wird, wie man im vorigen Jahr in gewissen historischen Abhandlungen von den Grafen von Nassau auch gesehen hat,) daß man in Untersuchung der Gräflichen Häuser, nicht höher hinauf stiege, als die diplomatischen Data reichen, und unreife Muthmassungen, die öfters nicht einmal das Gepräge der Wahrscheinlichkeit haben, unterdrückte und wegliese; sonsten nähern wir uns wieder den vorhergehenden Jahrhunderten, wo man dergleichen Häuser aus Römischem wenigstens Fränkischem Geblüte abstammen ließ.

Hanselmann und seine Anhänger machen diesen Herrmann zu einem Fränkischen Grafen, Hr. Zapf mit etwas mehr Wahrscheinlichkeit zu einem Schwäbischen. Seine Gründe S. 139. 142. 143. sind scheinbar, und er ist so billig, daß er sie nur als Muthmassungen aufstellt. Wenigstens verlor das Fürstliche Haus Hohenlohe dabey nichts, ob es von dem alten Fränkischen oder Hohenstaufischen Hause abstamme, zumal, da von beyden die Hauptfrage noch nicht völlig aufgelöset ist. Im Grunde ist es auch nur ein Wortstreit: wenn man die Eintheilung von Ostfranken und das Rheinische Franzien, in den ältesten Zeiten von dem jetzigen nur richtig unterscheidet, so wird man finden, daß ein ziemlicher Strich von Schwaben und zumal die Gegend, wo diese Grafen Güter gehabt, vormals zu Ostfranken gehöret hat, indem der Würzburgische Kirchensprengel Heilbronn, Laufen, Betigheim ꝛc. begriffen hat. S. Kremers Rheinisches Franzien, S. 45. 46.

Die beste und überzeugende Abhandlung ist die III. Geschichtmäßige Untersuchung, was von der Bertha II. Abtissinn im Kl. Kitzingen, und der Urk. K. Conrads III. vom J. 1138 zu halten sey. Hier hat der Ho. V. klar bewiesen, daß diese Bertha keine Gräfinn von Hohenlohe, wie Hanselmann vorgiebt, sondern nach einer Urkunde von A. 1126. eine Schwester *Gerwigi de Ebenhusen* gewesen ist, und gezeiget, daß derselbe mit Fleiß die Worte vorgedachter Urk. — *Germana Gerwigi de Ebenhusen* — weggelassen, um sein Vorgeben zu bestärken, so abermals ihm wenig Ehre macht. Die Urk. des K. Conrads III. worinn er dem Kl. Kitzingen A. 1138. ihre Güter bestätiget, und worinn diese Bertha als eine

Gräfinn von Hohenlohe vorkommt, worauf sich Hanselmann besonders gründet, ist falsch und untergeschoben. Er beweiset solches sehr gründlich S. 162 besonders aus der Recognition — vice *Heinrici* Archicanc. Mogunt. der doch erstlich A. 1142. Erzbischoff geworden, und damals Albert II. den Erzbischöffl. Styl bekleidete, wie man außer den angeführten, vorzüglich aus den Originalurkunden bey dem *Gudenus* Tom. I. p. 124. 129. 131. sehen kann. Wozu man noch beyfügen muß, daß die angegebene Indiktion falsch, und der ganze Styl der Urk. verdächtig ist. Die ganze Abhandlung zeuget von der kritischen Kenntniß eines soliden Geschichtforschers.

Diese Versuche des Hrn. Zapfs waren kaum bekannt, so erschien Hr. Colland, Advocat in Schwäbisch-Halle, mit einigen kurzen Bemerkungen über die Versuche ꝛc., so auf 2 Bogen in 8. bey J. C. Messerer A. 1779. gedruckt sind, worinn er den Herrn Zapf widerlegen, und vorzüglich Herrn Hanselmann, einen verdienstvollen Mann, wie er ihn nennet, defendiren will. In einigen Kleinigkeiten, zumal wegen des Urkunden-Repertorii, hat er Recht; das übrige ist nichts erhebliches, und der Mühe nicht werth, damit 2 Bogen anzufüllen. Was er von S. 10—21 gegen Hrn. Zapf vorgebracht hat, macht den noch völlig im Dunklen liegenden Ursprung des Hauses Hohenlohe nicht heller; der Graf Herrmann ist noch jetzo eine Hanselmannsche Hypothese, und von allen Seiten blos gestellet, ob die Grafen Fränkischen oder Schwäbischen Ursprungs sind, bestehet beydes noch auf Muthmassungen, und weil der Herrmann noch nicht überzeugend als der Stammvater bewiesen ist, was hat er denn in der Hauptsache ausgemacht? Die sonderbaren Derivationen von dem Arminius, der ihm gewidmeten Irmensäule, den deutschen Königen Hermion, Herminius, Frankus ꝛc. S. 16 zeugen eben nicht von einer kritischen Kenntniß der alten deutschen Geschichte, zumal wenn man von so entfernten Zeiten einen Winkelmann, Bucelin, Crusius, die bekannte Fabelschmiede sind, dabey anführet. Hr. Zapf hat ihm gleich in der ersten Hitze auf 1½ Bogen geantwortet, die etwas scharf sind, und vielleicht nicht so ausgefallen wären, wenn sie bey kälterm Blut aufgesetzt worden.

Hk.

Beyträge zur Kenntniß Großbrittanniens vom Jahr 1779, aus der Handschrift eines Ungenannten, herausgegeben von G. Forster. Lemgo, in der Meyerschen Buchhandlung, 1780. 342 Seiten, in 8.

Zufolge Hrn. Forsters Vorerinnerung ist dies das Werk eines deutschen Gelehrten, der sich seit mehreren Jahren in England aufhält, und der es ihm mitgetheilt hat, es nach Gutbefinden zum Drucke zu befördern; und dies bestätigen auch einige hie und da entwischte Anglicismen hinlänglich. *) Wir haben die Schrift mit vieler Theilnehmung gelesen, und empfehlen sie allen, die sich eine genauere und richtigere Kenntniß dieses in allem Betrachte so wichtigen Landes erwerben wollen. Der Verf. urtheilt frey, manchmal in einem, für einen kaltblutigen Ausländer, etwas partheyisch scheinenden Tone; beschreibt deutlich und angenehm, verbessert im Vorbeygehen seiner Vorgänger Versehen; und schildert einnehmend, so, daß wir sehr oft mehr Detail und längeres Verweilen bey wichtigen Seiten gewünscht hätten. Daß er mit England aus langem Augenscheine sehr gut bekannt ist, sieht man auf allen Seiten; hiermit die Gabe auch mit dem innern Auge zu sehen, vereinigt, giebt die Folgerung, daß dies Werk Beschreibungen flüchtiger Reisenden sehr weit vorzuziehen seyn muß.

Die Materien sind unter folgende Rubriken, nach folgender Ordnung gebracht; über den Charakter der Engländer, wo manche von Franzosen vorzüglich eingeführte, und auswärts faßt allgemein geglaubte Charakterzüge ausgelöscht werden. Liebe zu Schauspielen, Hahnengefechten, Klopffechtern u. s. w. haben Engländer mit den Römern gemein; diese scheint uns ziemlich durch das ganze Menschengeschlecht zu gehen, und nur dadurch an manchen Oeten eingeschränkt zu werden, daß Regierungsform, nebst andern Umständen, öffentliche Schauspiele aller Art mehr oder weniger dulden. Gefühl der Freyheit wird dem Engländer von seiner ersten Erziehung an eingeflößt, als welche nicht strenge, und in allen Ständen sich sehr ähnlich ist. Daher ist auch der Unterschied des Standes hier nicht so wichtig als anderswo; daher ein großer Theil des Nationalstolzes und der Vaterlandsliebe, weil der Engländer weiß, daß er es nirgends wie in seinem Lande haben werde. Großmuth und Freygebig-

*) Nach einem Gerüchte soll Hr. D. Wendeborn der Verf. seyn.

Digitized by Google

keit, haben doch auch Grausamkeit, Unempfindlichkeit, und Eigennutz zu Begleitern. Redlichkeit, Freymüthigkeit, Herzhaftigkeit, zeichnen sich vorzüglich aus. Den Hang zum Selbstmorde erklärt der Verf. aus dem in der Erziehung gegründeten Eigensinn, der durchaus seinen Willen haben will; aus dem durch Schwelgerey erschöpften Genusse; aus dem Ehrgeize und der Melancholie. Traurigkeit und Schwermuth ist dem Engländer nicht natürlich; wohl aber ein gewisser Ernst und ein gesetztes Wesen, welches leere Geschwätze und faulen Witz haßt. Hang zum Vergnügen und Geschäftslosigkeit ist allgemein.

Von der Staatsverfassung. Da die vorigen Charakterzüge aus der Regierungsform vom Verf. selbst größtentheils abgeleitet werden, und er dem Clima keine große Gewalt zutraut: so wäre es, dünkt uns, besser gewesen, diesen Abschnitt voran gehen zu lassen. Die Freyheit eines Engländers besteht eigentlich darinn, daß das durchs Parlament vorgestellte Volk sein eigner Gesetzgeber ist, und daß ein Beklagter von 12 Geschwornen seines Gleichen, für schuldig oder unschuldig erklärt wird. Vom Könige, dem geheimen Rathe, und einigen Hofbedienungen. Vom Oberhause, dem Adel, und Ritterorden. Im Oberhause hat jeder protestantische Lord, der ein Pair des Reichs ist, so bald er 21 Jahr erreicht hat, Sitz und Stimme. Herzog, Marquis, Earl, Viscount und Baron, sind die Stufen des Adels. Die Bischöffe sitzen im Oberhause als Barone des Reichs, welches immer auf des Hofes Seite hängt. Vom Volke und Unterhause. Alle die nicht Peers sind, sind Gemeine, oder das Volk; und dahin gehören sogar die Söhne der Peers. Das Volk wird in Gentry und Commonalty getheilt; zu den ersten gehören die Ritter, Squires und Gentleman; zu den andern Handwerksleute, Ackerleute, u. s. w. Das Unterhaus besteht aus 558 Mitgliedern. Anmerkungen über die englische Reichsverfassung, eine ihrer großen Unvollkommenheiten sind die vielen Partheyen; diese möchten wohl vor allen republikanischen Regierungen unzertrennlich seyn, weil sie in allen nur bekannten Freystaaten geherrscht haben. Die königliche Macht wird durch Bestechungen des Parlaments zu groß, und daran ist theils die alte jetzt sehr unschickliche Art der Wahl, und theils auch der Einfluß der Krone durch eine Menge zu vergebender Bedienungen schuld. Auch die siebenjährige Dauer des Parlaments trägt viel dazu bey. Sehr richtig bemerkt; auch, daß Partheyen und Streitigkeiten nicht seyn würden, wenn jeder sich in seinen vom Gesetze vorgeschriebenen

Digitized by Google

denen Gränzen hielte. Da aber dies unter dem Monde wohl nie der Fall seyn wird, so bleibt jede Regierungsverfassung ihren wesentlichen Mängeln ausgesetzt, und jede geht zu Grunde, so bald die Menschen sich nicht mehr für sie schicken. Daher würde man, dünkt uns, durch die vom Verf. vorgeschlagenen Verbesserungen wohl den Strom des Verderbens ein wenig aufhalten, aber nie ganz hemmen können.

Von der Land- und Seemacht. Stehende Armeen werden in England mit Recht als Todtengräber der Freyheit angesehen; die auf drey Jahre durchs Loos erwählte Landmiliz ist auf 22000 Mann gesetzt; dagegen die Seemacht desto stärker, an 60 bis 80000 Mann in Kriegszeiten. Von den öffentlichen Abgaben und Schulden der Nation. Man rechnet die Abgaben jährlich auf 12 Millionen Pfund. Auch durch die ungeheuren Nationalschulden hat die Krone Einfluß auf alle Interessenten. Taxen sind auch hier vorzüglich auf die Armen geschoben. Von Versorgung der Armen; die Auflagen zur Versorgung derselben sollen an 3 Millionen betragen, und doch ist alles, wegen schlechter Anwendung, voller Bettler. Von den englischen Rechten und Gerichtshöfen; von der Handlung; der Stadt London ihre Einwohner werden auf 750000 geschätzt, allgemeine Anmerkungen über London; es ist nicht ungesund, den Todtenlisten aus mancherley Gründen nicht zu trauen. Alles hier außerordentlich theuer, ein fetter Ochs gilt 22 Pfund, ein fettes Huhn 3 Schill., weil die nächsten Gegenden an reiche Pachter verheuret sind, die die armen überall verdrängen, und nach Gefallen die Preise erhöhen; und weil die vielen Vorkäufer ihren großen Profit nehmen. Von den Merkwürdigkeiten in und nahe um London. Bey Gelegenheit von der Westminsterabtey eine Anekdote von Addison. Steele stund bey seinem Begräbnisse hinter einem Pfeiler, und wiederholte weinend die Worte: Ach Addison! hättest du nicht geheyrathet, du lebtest noch. Addison nämlich heyrathete die Gräfinn von Warwick, eine wahre Xantippe, die ihm das Leben so sauer machte, daß er sich vornahm es zu endigen. Er erwählte dazu starke Getränke, durch deren übermäßigen Gebrauch er seine Tage bald endigte. Zuletzt Anweisungen für Fremde, sehr nützliche Regeln für Reisende enthaltend.

Dr.

Digitized by Google

Auszug der Kirchengeschichte neuen Testaments — dargelegt von Joh. Christoph Schützen, Justitiar. emerit. des Amts Beesen. Halle, bey Gebauer. 1779. 1038 Seiten, in gr. 8.

Der Verf. läßt auf seine Kirchengeschichte des A. T. und andere Schriften theologischen Inhalts, eine Kirchengeschichte des N. T. folgen. Sie ist, besage des Titels, geschrieben: zum Beweise, daß das in Eden angefangene, und auf Golgatha bestätigte Reich Gottes von ewiger Dauer, und die allerheiligste Religion Jesu unzerstörlich ist. Sie kann aber zugleich auch dienen: zum Beweiß, daß man bey ganz religiösen Gesinnungen, bey einer lobenswerthen Absicht, und bey dem möglichsten Bestreben, ein nützliches Buch für seine Nebenchristen zu liefern, dennoch eine weniger als mittelmäßige Kirchengeschichte schreiben könne. Der Verf. ist fast unbegreiflich schonend gegen Erzählungen, die auf keinem festern Grund als einer sehr unsichern Tradition beruhen, und alle Wahrscheinlichkeit gegen sich haben, ja zum Theil sogar lächerlich sind. Und ich sollte doch denken, daß strenge Kritik den Zweck, welchen sich der Verf. vornämlich vorgesetzt hatte, auf keine Weise gehindert haben würde. Gleich der zweyte Abschnitt des ersten Jahrhunderts, von den Aposteln und andern Lehrern und Bischöffen, zeigt schon hinlänglich, daß genaue Untersuchung historischer Wahrheit des Verf. Sache durchaus nicht ist. In dem jedesmaligen dritten Abschnitt sucht der Verf. darzuthun, daß es in allen Jahrhunderten, wo nicht ganze Gemeinden, doch wenigstens einzelne Männer gegeben habe, welche die Grundwahrheiten des Christenthums richtig einsahen, und einer ächten Frömmigkeit sich befliſſen. Und dieser Theil des Buchs könnte vielleicht für eine gewisse Classe von Lesern noch von einigem Nutzen seyn. Doch ließe sich auch hierbey noch vieles erinnern. Mönchstugenden sind nicht selten für christliche Frömmigkeit genommen worden, und die gerühmte richtige Erkenntniß war bey den mehresten nur auf einzelne Theile der Religionslehre eingeschränket, und mit vielen groben Irrthümern vermengt. Zuweilen wird auch den Aussprüchen der alten Lehrer ein besserer Sinn geliehen, als sie in ihrem Zusammenhang haben. Und wie geneigt der Verf. sey, aus Stellen der Kirchenväter allzu günstige Folgerungen zu ziehen, kann man aus einem Beyspiel S. 339 abnehmen: „Fulgentius hat mit Paulo den Kelch die Gemein-

Gemeinschaft des Blutes Christi, und das Blut die Gemeinschaft des Leibes Christi genennet; worauß offenbar ist, daß der nachherige papistische Irrthum von der Verwandelung in diesen Zeiten noch nicht bekannt gewesen." Eben als wenn jene Worte nicht auch in der Bibel eines jeden römisch-katholischen Christen stünden! Nicht besser ists, wenn S. 148 Justinus Martyr für einen Zeugen der Lehre von der Genugthuung erklärt wird, weil er geschrieben: Christus sey ein Opfer worden für die Sünde; habe unsre Sünden auf sich genommen; habe, als der von keiner Sünde wuste, für die Gottlosen, als der Gerechte für die Ungerechten gelitten, und sich zum Lösegeld für sie dargegeben; sie durch seinen Tod erlöst, befreyet, gereinigt und selig gemacht. Das alles sind aber blos biblische Ausdrücke, die auch jeder Socinianer gebraucht.

Ho.

Biographie Marien Theresiens, von Rautenstrauch. Wien, bey Löwe, 1780. 1 Alph. in 8.

Nöthige Beylage zu der Rautenstrauchischen Biographie Marien Theresiens. Auf Verlangen vieler Patrioten Deutschlands herausgegeben von Friedrich Just Riedel, K. K. Rathe — Wien, bey Kurzböck, 1780. 4 Bogen, in 8.

Abfertigung der im von Kurzböckischen Verlag erschienenen Riedelischen Kritik der Biographie Marien Theresiens. Wien, 1780. 4 Bogen, in 8.

Eine gute Biographie Marien Theresiens wäre ein wichtiges Geschenk für das lesende Publikum unserer und der künftigen Zeiten; und wer könnte sie uns besser geben, als ein Wiener Gelehrter, der die erforderlichen Talente eines Biographen besässe! Mit diesem Gedanken nahmen wir Herrn Rautenstrauchs Biographie in die Hände; aber unsere Hoffnung, hier dergleichen zu finden, verlor sich noch eher als wir die Vorrede ganz durchgelesen hatten. Auf der vierten Seite nennt der Verfasser seine Quellen: Fromageots Jahrbücher, die Zeiten Ludwigs des XV, Adelungs pragmatische Staatsgeschichte von Europa, Die Lebens- und Staatsge-

gleichen über Maria Theresia, Histoire de la dernière guerre, ausführliche Geschichte des Jahr 1756. entstandenen Krieges, die Geschichte der neuesten Weltbegebenheiten im Großen, aus dem Englischen, von Bember, Pelzels Geschichte der Böhmen, Mündisch Geschichte der Ungarn, Taubs Beschreibung von Slavonien, Griselins Geschichte des Tennowaren Handels, Mosers Geschichte des Krieges zwischen Oesterreich und Preußen, in den Jahren 1778. und 1779. Linguet annales politiques, und Bourgoing. Alle diese Werke haben jedes in seiner Art ihre Mängel und Vorzüge; aber wie in aller Welt kommen sie zu der Ehre, von einem Biographen Marien Theresiens, als Quellen betrachtet zu werden? Ein sicherer Beweis, daß Herr Rautenstrauch nicht weiß, was eine Biographie ist. Und so zeigt sich uns auch seine Arbeit vom Anfange bis zu Ende, als eine höchst mangelhafte und zwecklose Compilation. Wenn man den darin enthaltenen wenigen wirklich biographischen Stoff zusammen ziehen wollte, so würde derselbe keine zween Bogen anfüllen; und dieser ist noch dazu so gemein und unerheblich, daß er mit veränderten Jahrzahlen und Namen auf alle Personen angewendet werden könnte, die auf irgend einem Throne eine Rolle von einiger Bedeutung gespielt haben. Herr Rautenstrauch aber rafft in seiner Biographie, völlig wie ein Chronikenschreiber des mittlern Zeitalters, alles auf, was ihm vorkommt: denn bey ihm gehört das Erdbeben von Lissabon, Fez und Marocco (S. 103) und die Beschreibung eines harten Winters (S. 190) nebst allen Feldschlachten, die seit 66 Jahren in Europa vorgefallen sind, unter die Lebensumstände Marien Theresiens. Wer diese große Frau nicht sonst kennt, der wird sie durch ihn nimmermehr kennen lernen; und wo er ja einmal auf ihr persönliches Betragen komme, da fällt er in einen so possierlich erhabenen Ton, daß es Mitleiden erregt. Man setze zum Beyspiel S. 18. die Erzählung von der Art, mit welcher Maria Theresia im Jahr 1740. das Anerbieten des Königs von Preußen, sich mit Niederschlesien zu begnügen, abgewiesen haben soll. „Geschickte und erfahrne Minister, sagt Rautenstrauch, sahen die Zertrümmerung ihrer Staaten voraus, „wenn sie dieses Anerbieten ausschlagen würde. Allein das „Blut so vieler Kaiser, das in ihren Adern floß, erlaubte ihr nicht, es anzunehmen. Sie hielt das Anerbieten des Königs für eine Beleidigung ꝛc.“ Ueberdem aber

ist

ist noch die ganze hier ausgekramte Geschichte aller Kriege, welche in Europa in dem Zeitalter Mariens Theresiens sind geführt worden, voller Unrichtigkeiten.

Daß diese Beschaffenheit der Rautenstrauchischen Biographie dem scurrilischen Witze des Hrn. Riedels eine volle Weide gab, ist leicht zu denken. Herr Rautenstrauch sucht sich in der Hauptsache damit zu rechtfertigen, daß die meisten Fehler, die ihm vorgeworfen würden, eigentlich Fehler derjenigen Werke wären, aus welchen er diese Stellen genommen habe. Allein damit macht er seine Sache sehr schlimm; denn es liegt darinn das eigene Bekenntniß, daß der Hauptvorwurf des gröben und wortlichen Plagiats, welchen Riedel ihm gemacht hat, völligen Grund habe; und daß er Wahres und Falsches wenig zu unterscheiden wisse. Wenn unser Biograph zum Beyspiel S. 1. sagt: „der Kaiser Leopold wollte sich des Rechtes Könige einzusetzen bedienen, und erhob das Herzogthum Preußen, zu Gunsten Friedrichs des III. Churfürstens zu Brandenburg, zur königlichen Würde ꝛc.“ und Riedel sich über diese Stelle lustig macht: glaubt Rautenstrauch sich damit hinreichend zu rechtfertigen, wenn er sagt, daß diese Stelle Voltairen zugehöre. Voltaire, eine Quelle der Geschichte! Voltaire! der für einen halb witzigen Einfall die ganze Wahrheit der Geschichte verkauft hätte, soll der gültige Gewehrsmann von einer solchen thorichten Vorstellung seyn! Man könnte sie wohl einem Geschichtschreiber oder Politiker des dreyzehenten Jahrhunderts zu gute halten. Aber wenns Voltaire im achtzehenten schrieb, so ists Aberwitz, und wenn es Rautenstrauch aus ihm abschreibt, so ist das aufs gelindeste geurtheilt, Einfalt. Uebrigens gerathen die Herren Rautenstrauch und Riedel bey dieser Gelegenheit sehr tief in die scandalöse Chronik, und machen sich wechselsweise Vorwürfe über ihren gelehrten und sittlichen Charakter, die gar nicht zur gegenwärtigen Sache gehörten; daher wir denn auch von dieser Fehde nichts mehr zu gedenken nöthig finden.

Sf.

Neue Miscellanien — — Achtes Stück. Leipzig, bey Jacobäer und Sohn, 1780. 11 Bogen.

Wir finden in diesem Stück folgende eilf Artikel: LXXII. Schreiben eines Patrioten an das Königreich Preuß-

Preußen, die Einrichtung einer Creditcasse betreffend. Nach einem ziemlich deklamatorischen Eingange über Vaterlandsliebe, wo beyläufig die ersten Römer unverdienter Weise „ein Haufen, welcher gleichsam der Abschaum aller Menschen war," heißen, beschreibt der Verf. die in Schlesien, der Chur- und Neumark getroffene vortreffliche Einrichtung mit den Creditcassen, und zeigt, wie nützlich es wäre, wenn dergleichen auch in seinem Vaterlande, dem Königreich Preußen, errichtet würden. Wir wünschen, daß seine Vorstellungen nicht unwirksam bleiben. LXXIII. Schreiben über die in Spanien wieder aufstehende Inquisition: aus dem *Mercure de France*. Ein nicht unmerkwürdiger Beytrag zur neuesten Geschichte und Staatsverfassung Spaniens, vorausgesetzt, daß es mit den erzählten Thatsachen seine Richtigkeit habe. LXXIV. Beantwortung der Frage: Würde es — — zuträglicher — seyn, wenn bey uns — — die Streithändel vor Gericht mündlich und in öffentlichen Reden — geführt würden? Der Verf. ist nicht für das mündliche Verfahren und die gerichtliche Beredsamkeit; wohl aber dafür, daß die Gerichte, wenigstens in peinlichen Fällen, öffentlich und mit einer gewissen Feyerlichkeit gehegt, und dergleichen äußerst wichtige Sachen von den Advokaten in öffentlichen Reden, nach vorgängiger schriftlicher Anzeige des Inhalts desselben und ihrer Hauptargumente, vorgetragen und verhandelt würden. Seine Gründe sind gar nicht neu, aber gut genug, nur etwas zu blumenreich gesagt, und lassen sich hören. LXXV. Von der Rechtswissenschaft. Eine Uebersetzung aus Condillac's *Cours d'etude* etc. Ist eine kurze, hundertmal gesagte Dinge enthaltende Geschichte der römischen Jurisprudenz. LXXVI. Gustav's III. Reden an die Stände bey Eröffnung und beym Beschluß des Reichstags im Jahr 1778. Sie waren längst bekannt. LXXVII. Anekdoten vom Kaiser Joseph II. Schickten sich besser in eine Zeitung, als in eine Schrift, die auf längere Dauer Anspruch macht. LXXVIII. D. Bahrdts Glaubensbekenntniß mit Anmerkungen. Das Glaubensbekenntniß selbst ist bekannt genug; die Anmerkungen sind zum Theil recht gut, einige konnten füglich gespart werden. LXXIX. Etwas von der Journalgelehrsamkeit. Aufgewärmter Kohl und ganz gemeine Sachen, in pretiösem Styl vorgetragen. LXXX. Anekdoten. Eine, die überall anerkannte Stärke der Einbildungskraft bestätigende Geschichte ausgenommen, Excerpte, die eben nicht verdienten, noch einmal gedruckt

Digitized by Google

druckt zu werden. LXXXI. Ob die christliche Religion der Welt mehr Schaden oder mehr Nutzen gestiftet habe? Der Verf. spricht für die Religion, und welcher vernünftige und uneingenommene Mann würde das nicht thun? Nur der Ton gefällt uns nicht, welches wir hauptsächlich deswegen anmerken, weil wir wünschen, daß der Verf. ihn in dem größern Werke, wovon dieser Aufsatz der Vorläufer ist, anders stimmen möge. LXXXII. Haben unsre Philosophen wohl Ursache, die christliche Religion anzugreifen? Eine lesenswürdige Abhandlung. „Unserer Religion, sagt der Verf., fehlt nichts als eine Reinigung, die unserm philosophischen Jahrhunderte angemessen wäre; und diese Reinigung bestünde darinnen, daß man sie so lehrte, mit den nämlichen Absichten, wie sie Christus selbst gelehrt hat; und dann würde sie gewiß nicht die Religion seyn, die wegen der großen Mißbräuche, die damit vorgegangen sind, und woran Christus gar keinen Theil hat, gehaßt, und aus Haß lächerlich zu werden verdiente. Aber wo wäre diese Verbesserung anzufangen? Wo anders als bey den Geistlichen selbst, in deren Händen die Religion eben mishandelt wurde, und die so sehr den Menschen und seine Würde kannten." —

Um.

Heliogabalus und Alexander Severus, Römische Geschichte. Mit einer Erklärung einiger römischer Alterthümer. Aus dem Französischen des Herrn Mayer übersetzt. Münster, bey Perrenon, 1779. 7½ Bogen, in 8.

Wir haben des elenden Zeugs in unsrer einheimischen Literatur so viel, daß wir gewiß nicht nöthig hätten, es aus andern Sprachen zu übersetzen. Es ist kaum begreiflich, wie ein Uebersetzer auf den Einfall gerathen kann, einen solchen Mischmasch, wie wir vor uns haben, zu verdeutschen. Zuerst steht Erklärung einiger römischer Alterthümer, statt einer Einleitung. Hier werden die trivialsten Dinge erzählt und erklärt, und alles ist noch dazu mit Unrichtigkeiten und faden Räsonnements versetzt. Was eine Republik sey, ein freyer Staat, der durch die Vornehmsten des Volks regiert wird; was Demokratie, Aristokratie, Volk, Klienten sind, was Praenomen, Nomen, Cognomen, Agnomen bedeute, und wie sie abbre-

vi-

wird werden. Wunder im Consul sey. Durch einen Druckfehler heißt es: sie wären 1064 der Erbauung Roms eingesetzt. Es ist falsch, daß zwischen jedem der 6 Staatsämter in Rom nur zwey Jahre verflossen seyn mußten. Die Consuls dictatorum eigentlich nicht, sondern der Senat, an den sie dem Vortrag machen. Was ein Diktator sey. Den Julius Cäsar kann man mit Recht einer Grausamkeit beschuldigen, wie hier geschieht. Was Censoren und Tribunen des Volks gedeyen; es ist falsch, daß die letztern vom Senat ernennt worden; die Kaiser haben sich auch nie Tribunen genannt, wohl aber sich die Gewalt der Tribunen beygelegt. Was Praetoren gewesen. Es ist falsch, daß sie die Gesetze verändern und abschaffen konnten; man muß die römischen Gesetze nicht mit den Edicten der Prätoren verwechseln. Eben so falsch ist es, daß Plebs mit unserm Pöbel gleich bedeutend sey, man müßte denn im Styl der Strohmänner sprechen; sonst bedeutet Plebs den Bürgerstand im Gegensatz des Adels, oder der sogenannten Patricier. Von Rittern, Plebejern und Patriciern, vom Senat und dem Principe Senatus, gelegentlich etwas Weniges vom Kalender. Von den Senatoren; sehr wichtig ist die Nachricht, daß sie nicht zwey Weiber haben durften. Von der Adoption, von den Freygelassenen, von der Legion und den Truppen, woraus sie bestand, vom Triumphe. Man giebt vor, heißt es, Bacchus (hier Bachus), habe zuerst in Indien, und Romulus zu Rom triumphirt. Allein die Triumphe der Römer waren die prächtigsten. Der Verf. muß also wohl mehrere Nachrichte haben, wie der Triumph des Bacchus gewesen. Von den Präfekten. Aegypten soll durch die Vandalen vom römischen Reich abgerissen seyn. Von den Vestalinnen, von den Festen der Römer, vom römischen Kalender, und dem bürgerlichen Jahre. Auf diesen Mischmasch, der aus irgend einem vollständigen Lexikon, oder aus dem Nitisens abgeschrieben, und aufs Gerathewohl unter einander geworfen zu seyn scheint, folgt ohne alle weitere Verbindung eine Schilderung, von Rom unter den Kaisern, und dann der Geschichte des Heliogabalus und Alexander Severus, nicht allein ganz flach, aus irgend einem Compendium der Geschichte oben abgeschöpft, sondern auch mit Unrichtigkeiten durchwebt. Alexander soll die Perser geschlagen haben, da doch bekannt ist, was für Gedichsale seine drey Heere, die von verschiedenen Seiten in Persien einbrechen sollten, hatten.

Pm.

Thomas

Thomas Pennant's Reise durch Schottland und die Hebridischen Inseln. Erster Theil. Mit Kupfern. Aus dem Englischen übersetzt von J. P. Ebeling. Leipzig, bey Weygand, 1779. 416 Seiten, in gr. 8. nebst 2½ Bogen Kupfer.

Unter der großen Menge ausländischer Reisebeschreibungen, die man seit einiger Zeit in unsere Sprache überträgt, wäre freylich eine strengere Wahl sehr nothwendig. Aber man beschenkt uns mit den mittelmäßigsten so geschwind, und so eifrig, als mit den besten; ja nicht selten nöthigt man uns, einen Engländer oder Italiäner anzuhören, der, nachdem er einen Theil von Deutschland durchgeflogen ist, aus den ersten besten Auftritten, die er gesehen, oder Gesellschaften, in die er gekommen, oder Mährchen, die er gehört hat, mit vornehmer Miene sein seichtes Urtheil über das ganze Land und die ganze Nation fällt, Wahres, Falsches und Halbverstandenes unter einander sammelt, und uns solches zur beschämenden Selbsterkenntniß vorlegt; ohne daß der Uebersetzer, der uns zur Ehre seiner Bekanntschaft verhilft, etwas dabey zum Besten unsers Vaterlandes erinnerte, als etwan höchstens die Anmerkung, es sey doch auch angenehm, die seltsamen Vorstellungen zu lesen, die sich Ausländer oft von Deutschland machten. Sehr angenehm in Wahrheit, wenn man bedenkt, daß die Landsleute des Reisenden, und überhaupt die Ausländer, ihre Begriffe von uns nach solchen Erzählungen bilden! — Gegenwärtige Reisebeschreibung gehört gewiß unter die vorzüglichern. Ihr Verf. ist unter uns schon durch seine brittische Zoologie rühmlich bekannt; aber die von ihm hier mitgetheilten Nachrichten zeugen, daß er nicht bloß auf Naturgeschichte, sondern auch auf Erdbeschreibung, Alterthümer, politische Verfassung, Gewerbe, Handlung und Manufakturen, Gesetze, Sitten, mit einem Worte, auf alles aufmerksam gewesen sey, was man von einem Lande — und besonders von einem so merkwürdigen als Schottland seit vielen Jahrhunderten ist — zu wissen begierig seyn kann. Zwo Reisen, welche er dahin in den Jahren 1769. und 1772. angetreten hat, auch der Beystand und die Begleitung von andern Gelehrten, darunter einer insonderheit in der Sprache der Hochländer geübt war, haben ihn in den Stand gesetzt, seine Beschreibung sehr zuverlässig und mannichfaltig zu machen, sie auf Gegenden zu erstrecken, wo deren man bis-

her

her nicht viel mehr als den Namen gekannt hat. Die schönen natürlichen, zum Theil außerordentlichen Aussichten, und andere Abbildungen, welche dem Werke beygefügt sind, geben Erläuterung und Zierde zugleich ab. Darunter wird Fingals Höhle jedem, der Ossians Gedichte gelesen hat, ein sehr angenehmer Anblick seyn. Mehr erlauben wir uns nicht, von einem ausländischen Buche zu sagen. Der Uebersetzer desselben hat, welches nicht immer der Fall ist, alle Ehre gehabt, sich zu nennen. Den ersten Theil hat eigentlich Hr. Leonhardi übersetzt, dem es aber seine Geschäfte verboten, bey dieser Arbeit zu bleiben. Hr. Ebeling, der selbst in Schottland gewesen ist, und sich als Ehrenmitglied der medicinischchirurgischen Gesellschaft in Edinburg unterschreibt, hat daher desto williger die Fortsetzung übernommen, und Gelegenheit gehabt, noch einige Zusätze zum Original zu machen. Etliche Wiederholungen, und einige Stücke im Anhange, die bloß für Schotten von einiger Wichtigkeit seyn konnten, hat er weggelassen; hingegen aus Lightfoots, eines Reisegefährten von Pennant, Flora scotica, einen kurzen Auszug angehängt, auch aus Macaulay Beschreibung von St. Kilda alles beygebracht, was die Beschreibung dieser Insel und die Sitten ihrer Einwohner betrifft, die man als die vollkommensten Europäischen Wilden ansehen kann. Daß übrigens die Kenntniß von Schottland, und von den Sitten der Schotten, auch besonders für die Deutschen etwas Anziehendes habe, hat Hr. E. in der Vorrede kurz und gut gezeigt.

Dm.

Des Herrn Le Beau — Geschichte des morgenländischen Kaiserthums von Constantin dem Großen an, u. s. w. Aus dem Französischen übersetzt. Achtzehnter Theil. Leipzig und Frankf. bey Felßecker, 1779. 578 Seiten, in 8.

Im gegenwärtigen Theil wird die Geschichte vom Jahr 1081 bis 1108. fortgesetzt, und mithin die Regierung des Alexius Comnenus, mit welcher der Verf. den Anfang macht, noch nicht völlig geendigt. Sie ist freylich wegen der dahin einschlagenden Begebenheiten der Normannen, der Türken, und der Kreuzfahrer, reichhaltiger und merkwürdiger, als viele der vorhergehenden; auch muß man gestehen, daß der V. hier

Digitized by Google

hier meistentheils gut erzählt, unter andern den ersten Ausbruch der Kreuzzüge, und ihren Einfluß auf das griechische Reich. Daß er sich an die besten Quellen gehalten, und ihren Werth mit Einsicht beurtheilt hat, gefällt uns vorzüglich. So wird S. 363 richtig angemerkt, daß die Glaubwürdigkeit der Anna Comnena keinesweges so durchgängig ausgemacht sey, um ihr alles ohne Bedenken nachschreiben zu können. Hätte le Beau (oder wer sein Fortsetzer seyn mag: denn er ist, so viel wir wissen, längst todt, und man hat keine Nachricht, daß er dieses weitläuftige Werk, von welchem leicht noch zehn bis zwölf Bände folgen können, ganz ausgearbeitet hinterlassen habe,) sich vor der Verschönerungs- und Tiradensucht, und vor der abergläubischen Religionsparteylichkeit mehr gehütet: so würde er ein sehr guter Geschichtschreiber worden seyn. Der Uebersetzer hingegen — das müssen wir auch bey diesem Theil bezeugen — ist von allem Triebe, sein Original zu verschönern, ganz frey und unbefleckt. Hätte er nur wenigstens die Gabe, es deutlich darzustellen! Er würde gewiß nicht Durus statt Durazzo, Raoul statt Rodolph, u. dgl. m. setzen, oder einen Erzbischoff von Achridus machen, und was der feinen Blümchen mehr sind.

Kz.

Die Geschichte der Schweizer durch Johannes Müller. Das erste Buch. Boston bey der typographischen Gesellschaft, 1780. in 8.

Nachdem man nach langem Warten, der deutschen Litteratur beynahe alle Hoffnung zu einer Geschichte abgesprochen, die sie den besten Alten und neuern Ausländern an die Seite stellen könnte, erscheint ein Werk, das auf einmal wieder die Hoffnung des deutschen Patrioten belebt. Wir brauchen nicht zu erinnern, daß bey den Klagen über den Mangel deutscher Geschichte, nicht von Kompilationen und Sammlung der Materialien die Rede seyn kann, an denen, da sie weniger Geist und Fleiß erfodern, Deutschland so reich ist, daß sie den Ausländern Gelegenheit gegeben hat, darnach seinen schriftstellerischen Genius zu charakterisiren. Es müssen sich bey dem Geschichtschreiber freylich so viele Gaben und Geschicklichkeiten vereinigt finden, daß man sich nicht wundern darf, wenn der vollkommene Geschichtschreiber eine so seltne Erscheinung ist. Daß es an diesen

Eigenschaften den Deutschen nicht immer gefehlt habe, beweisen genugsam die deutschen Geschichtschreiber, die, wie Sleidan, in lateinischer Sprache, oder, wie Manstein, in französischer geschrieben haben. Indeß muß man noch bemerken, daß diese vortrefflichen Schriftsteller Staatsmänner und selbst Theilnehmer an den öffentlichen Begebenheiten waren, die sie erzählen.

Die Gelehrten, die indeß die Geschichte schrieben, behandelten sie entweder wie eine Zeitung, worinn man alles einträgt, was man hört und ließt, wichtig oder unwichtig, ohne Vortrag, Ordnung und Zweck; oder sie sahen sie wie die Streitschrift eines Rechtshandels, und ihre Quellen als Beleze zu demselben an; oder sie war ihnen endlich ein politischer Roman, als am Ende dieses Jahrhunderts die französischen Mémoires nach Deutschland kamen, und eine gewisse galante Garderobenpolitik nebst den Kammerdieneranekdoten der Großen, so wie ihre männlichen und weiblichen Lieblinge, es für Zierden des Hofmanns, oder, welches man damals für einerley hielt, des Staatsmanns, nach dem hohen Ideal der großen Staatsmänner am Hofe Ludwig des vierzehnten, angesehen wurde.

Lange hatte dieses bey den deutschen Gelehrten Geschichte geheißen, bis endlich einige unter ihnen zu fühlen begannen, daß man bey einem beträchtlichen Theile der lesenden Welt, bey demjenigen, der mit der auswärtigen Litteratur bekannt ist, damit nicht auskomme, daß man auf die vortrefflichen Geschichtschreiber der Ausländer, als auf seichte Schönschreiber herabsehe. Die vernünftigen Leser ließen sich nicht so leicht überreden, daß alles was gut geschrieben ist, sogleich müsse seicht, so wenig als das, was schlecht geschrieben ist, darum gleich müsse gründlich seyn; und zu dem, was hätte Ueberredung gegen das Gefühl vermocht? Dieser Einfluß der Franzosen und Engländer auf die deutsche Geschichte ist bis hieher allgemein gewesen. Warum aber soll die deutsche Prosa bloß von ihren neuern Nachbarinnen geformt werden? — Natürlich haben die prosaischen Schriftsteller unseren Nachbarn, die uns früher Muster in ihrer Muttersprache gegeben haben, auf die Bildung unserer Schreibart zunächst gewirkt. Warum aber sollen wir unserer Geschichtserzählung ganz allein die französische und englische Form eindrücken? Warum unsere Sprache nicht auch mit dem Geiste der griechischen und lateinischen beleben?

Diese Frage scheint sich der Verf. dieser Geschichte zum Vortheil der Alten beantwortet zu haben. Wenn die nachdrückliche Kürze, die vielsagende Einfalt, und der hohe Ernst, den

beyde

beyde ausdrücken, und der der Erzählung dadurch eine fühlbare Würde giebt, daß er der kräftigste Ausdruck der Hoheit der Gesinnungen ist; — wenn das Tugenden des Geschichtschreibers sind, und wenn diese Tugenden in den Handlungen und Schriften der großen Männer fortdauren, die auf einer großen Schaubühne mit Freyheit gewirkt, oder den noch frischen Verlust dieser Freyheit mit lebhaften Andenken bedauert haben: warum sollten nicht noch wieder in unserer Sprache eben diese Kräfte die nämlichen Wirkungen, wenigstens zum Theil, hervorbringen?

Ohne Zweifel haben diese Betrachtungen den Verf. bestimmt, sich den Thucydides und Tacitus zu Mustern zu wählen. In beyden, doch mehr in dem letztern, haucht die edle Seele des Geschichtschreibers ihren Schmerz, und nicht selten ihren Unwillen über den Verfall der Menschheit bey den Römern durch die ganze Erzählung aus. Beyde suchen mit Recht die Ursachen dieses Verfalls in dem Verfall der Sitten und Gesinnungen.

Wie sehr wird durch diese Art die Begebenheiten in ihren größten irdischen Beziehungen zu betrachten, der Werth der Geschichte erhöhet, ihr Nutzen ausgebreitet, und ihr Interesse verstärket! Die Geschichte der öffentlichen Rechtsstreite mag den Rechtsgelehrten, der Staatskünste den Hofmann, der Feldzüge den Soldaten interessiren; den Menschen interessirt alles dieses nur, so weit sie auf das Wohl und Wehe von Wesen seiner Art wirken. Er vernachläßigt sie nicht; aber er übersieht sie von dem hohen Gesichtspunkte, auf den er sich gestellt hat, von da er den Kreislauf der nunmehr freylich kleinscheinenden Arme, und ihr Ergießen in den großen Hauptstrom bemerkt, der sie in das Meer des Weltalls und der Ewigkeit trägt. So wird die Geschichte die allgemeine Lehrerinn der Menschen, so ist sie allen wichtig, so ist sie allen unterhaltend und rührend, so giebt sie Anlaß zu großen Gemählden: und diese Gemählde unterhalten in ihrer Verbindung die Betrachtung, leiten sie auf erhebliche Wahrheiten, und bewähren durch die Erfahrung verkannte Grundsätze, denen die nur durch Erfahrung belehrt seyn wollen. Wenn die wahre Geschichte des Menschen, die Geschichte seiner Geburt, seines Lebens und seines Todes ist, so unterhaltend und lehrreich ist, wie unterhaltend und lehrreich muß die Geschichte eines gemeinen Wesens, das ist seiner Geburt, seines Lebens und seines Todes seyn! Mit welchem Interesse sehen wir den Thucydides den griechischen Freystaaten

Digitized by Google

aus der Wunde den Tod weissagen, die sie sich in den peloponnesischen Kriege schlugen! mit welchem Interesse den Tacitus der großen Leiche des römischen Staats parentiren, dessen zerstreuete Elemente die Keime neuer Staatskörper sollten entwickeln helfen!

Statt dieser, zwar lehrreicher aber beugender Gemälde, giebt uns der V. dieser Geschichte der Schweizer den erquickendsten Anblick eines Staats, der eben zu leben beginnt. Da dieser Staatskörper glücklicherweise noch nicht so ganz alle ursprünglichen Lineamenten verwachsen hat, so kann uns der Geschichtschreiber desselben das so unterhaltende und seltene Gemälde eines entstehenden und wachsenden gemeinen Wesens vorstellen, in welchem wir dann überhaupt die Entwickelung des Keims eines jeden Staatskörpers mit geringen Veränderungen beobachten können. In allen diesen Stücken ist der V. der großen Manier der Alten gefolgt. Aber er hat auch nicht bloß der Schreibart, sondern selbst der Sprache mehr den Geist der alten, als neuern geben zu müssen geglaubt.

Wir können das Eigenthümliche des V. füglich unter diese drey Hauptstücke bringen, welche seinem Werke, die beyden ersten den Sterlingsgehalt, und das letzte, vielleicht, nach manchem Geschmacke, den ehrwürdigen Rost des Alterthums geben. Was das erste betrifft, so müßten wir das ganze Werk abschreiben, wenn wir jeden Schritt nachzeichnen wollten, den der V. seinem Ziele zu thut. Wir müssen uns also begnügen, bloß einige allgemeine Betrachtungen bemerkbar zu machen, die der V. aus den Begebenheiten mit ausnehmendem Scharfsinn auffaßt, und mit nicht geringerer Kraft und Leichtigkeit des Ausdrucks darstellt. Dergleichen ist das Gemälde des unüberwindlichen Muths der Landleute von Schweiz bey ihrer Genügsamkeit, (S. 29.) „Wodurch die „Landleute von Schwytz den Schirm des römischen Reichs der „Deutschen aufgaben. An allen nahmen Uri und Unterwal„den gleichen Antheil, wie sie selbst. Also gehorchte Deutsch„land, war Italien unterdrückt, und ein kleines Volk zwi„schen beyden, ohne Herrn, ohne Schutz, in des Kaisers Un„gnade, hierauf in der Acht, nachmals verbannt vom Abt, „und bald auch vom Bischof zu Costanz; dieses kleine Volk „fürchtete den Kaiser nicht; es fürchtete den Bannfluch nicht; „obschon im Mittelalter.“

Ferner von dem Gefühl der Freyheit gegen geistliche Unterdrückung, (S. 111.). „Der Abt von Einsiedel that im „Kriege,

Digitized by Google

„Kriege, was zu geschehen pflegt; im Frieden verbannte er „als Geistlicher; dieses hielten die von Schwytz für unziemlich; „die Ueberbringer der Bannbriefe bekamen schlechten Lohn, und „was denselben begegnen möchte, hatte der Herzog versprochen, „als keinen Friedensbruch zu betrachten. Wenn der Pabst einen Bannfluch über den Kaiser sprach, war das Volk gewohnt, von den Priestern zu begehren: sie sollen die Messen „fortsetzen, oder das Land Schwytz räumen. Weit blühender „war also derselben Ansehen bey Völkern, die die Schweitz als „ungelehrt verachteten, als bey diesen unschuldigen Hirten.“

S. 39. Die richtige Bemerkung über das Eigenthum der Leibeigenen: „Leibeigene des Prälaten, (Abts von Wettingen,) „besaßen erbliches Eigenthum bis auf das vierte Geschlecht, unter welchem alles an das Kloster zurückfiel. Dieser Gebrauch „war alt, und herrschte auch unter den longobardischen Rechten, in den Briefen von Pescara und Farfa. Die Unsicherheit im Besitz eines Gutes, wodurch die Vervollkommnung „des Anbaues gehemmt wird, war also an sich geringer und „erträglicher, als jetzt in vielen Königreichen, wo der Bauer „nur pachtet. Eben diesen Leibeigenen war verboten, andere „als Freye oder Töchter der Leibeignen des Klosters zu heirathen, weil andere Herren einen Theil der Kinder anzusprechen „pflegten.“

Vortrefflich ist die Vergleichung der Vorzüge, die verschiedene Lebensarten zur Entwickelung verschiedener Gemüthseigenschaften haben, (S. 115.) „Nur in dem Hirtenleben „hatten alle Zeit genug zu allem; nicht eben so der Bauer und „Weingärtner; so daß er der Gesellschaft anderer Menschen „bedurfte, und verschiedene widmeten sich allerley Handwerken, woraus die Städte entstanden. Durch welchen Arbeitfleiß vieles vervollkommnet worden; der Hirt aber blieb unabhängig auf dem Berg. Wodurch die Bürger mehrere Dinge zum Genuß verarbeiteten; der Hirt genießt wenige Dinge, „und in Freyheit; auch hat ihn seine Lebensart wider Kälte, „Hitze und Hunger abgehärtet. Hirtenvölker haben viele Eroberungen gemacht, und niemals jemand gefürchtet; hingegen haben die Städte zu unsern Zeiten desto weniger zu bedeuten, jemehr ihre Lebensart von der vortrefflichsten und „unentbehrlichsten unter allen Künsten, von dem Kriegswesen, „sich entfernt.“

Solcher Vergleichungen müssen nothwendig viele vorkommen, da der V. keine Gelegenheit vorbeyläßt, die gegenwär-

tigen Sitten und die alten neben einander zu stellen, insonderheit um bemerken zu lassen, welchen Umständen und Gesinnungen die Völker in ihrer Kindheit ihre äußere politische Unabhängigkeit zu danken hatten. Wir fügen nur noch folgende hinzu, (S. 249.) „Die Vertheilung der Arbeit, wodurch „jedem eine einfache Handthierung zugeeignet worden, daß täglich jeder zur Manufactur seiner Fabrik das gleiche beyträgt, „wodurch im kurzen erstaunlich viel geschieht, und Handel und „Nationalreichthum gewinnen, war den Alten unbekannt. Jeder war zu allem sich selbst genug, und jede Familie für sich „selbst; keiner in einer einigen Sache so geschickt als wir; keiner von uns ist in so vielen Sachen geschickt wie sie; unser „Jahrhundert an Begriffen reicher, aber keiner von uns an „Begriffen so reich, als einer der Alten. Wir kennen Ostindien besser, uns gehört Westindien zu; die Alten kannten sich „selbst, und wie wenig die Natur bedarf; das menschliche Geschlecht ist genauer verbunden; dazumal verwirrte die Thorheit „eines einigen nicht alle Theile der Welt; Fabriken, Handel „und Schiffahrt verschaffen uns mehr Gold, jene bedurften „weniger; die Reisen waren beschwerlicher, aber sie blieben „bey Haus und ihren Sitten; unsere Schriften lauten schön „von allgemeiner Menschenliebe und Weltbürgerschaft; der „Spartaner war Spartaner, der Thurgauer ein Freund, aber „seinem Freunde eigen; die Schriftsteller wissen, daß die Werke ihres Geistes vom Nordpol bis zum Südpol bekannt werden, aber daß es nichts hilft. Denn die Alten waren Männer, die frey zu seyn einig suchten, und gemeine Sache hiefür machten; der Fabrikant, Kaufmann, Priester, Gelehrte und Hofmann, sind jeder für Gewerbe und Jahrgeld, und „jeder für zahlreiche Selbstbedürfnisse bekümmert, wodurch „Reichthümer gehäuft werden, aber nicht unser sind, weil wir „genau und scharfsinnig rechnen, der Kriegsmann aber mächtig nach freyem Willen uns zwingt; weil die Macht über Gut „und Blut, oder das Militarische, einer besondern Klasse überlassen worden. Welches die Alten nicht geneigt waren zu „thun; sie wußten, wozu der Wolf den Zahn, wozu der Ochs „die Hörner *), der Mensch aber Waffen hat. Also waren „sie arm, doch frey; wir sind reich für andere.“

Aus

*) Dente lupus, cornu taurus petit.

Her.

Digitized by Google

Aus diesen Stellen sieht man schon, welches das große Thema ist, das durch das Ganze durchgeführt wird, und das der V. S. 43. also zusammenfaßt: „Aber das Militarische „blieb dem Graf und lag allen ob. Hiervon hängt alles ab, „Friede, Feldbau, Arbeitfleiß, alle Künste und Wissenschaften, Handelschaft, Bevölkerung, Ehre, Staat, Leben und „Nachwelt; und ohne das Militarwesen herrscht schändliche „Schwäche, scheint Güte Furchtsamkeit, und haben die Maximen, Bündnisse und Urkunden wenig zu bedeuten."

Der große Zweck, den Hr. M. mit dem Tacitus gemein hat, große Gedanken und Empfindungen in dem Leser seiner Geschichte zu erregen, stimmt auch seine Schreibart der Schreibart des Römers harmonisch. Wir glauben, daß sich aus diesem Hauptzuge des Tacitus die meisten Besonderheiten seiner Schreibart erklären lassen, das Unvollendete mancher Gemälde, das Abgerissene der Perioden, das Hingeworfene einzelner Züge, die mehr vermuthen lassen, als sie sagen, die Winke, die noch etwas Verschwiegenes andeuten, worüber aber der Geschichtschreiber wegeilt, weil es ihm um die ganze Wirkung zu thun ist; diese beredten Netizenzen, in denen die Rede durch die Gebärdensprache der Indignation zweyer Zuschauer von gleichem Verstande und gleichen Gesinnungen fortgesetzt wird, alles dieses sind Eigenheiten, die man von einem Geschichtschreiber, wie Tacitus, und der einen Stoff, wie der seinige, bearbeitete, nicht anders, als erwarten kann. Das, was die Verschiedenheit des Stoffs bey beyden Geschichtschreibern natürlicherweise verschieden macht, abgerechnet, mußten beyde, da sie mit gleich hohem Sinne schrieben, auch in ihrem Tone viel einstimmiges haben. Beyde stimmen die Empfindung des Lesers durch den schnellen und starken Ausdruck der Ihrigen; der Römer fast immer durch zürnendes Stirnrunzeln, der Deutsche durch die Heiterkeit des Beyfalls, oder das mildere Achselzucken des Bedauerns.

Gewiß werden wir länger mit dem Letztern aushalten, als mit dem Erstern, so unterhaltend auch die Satire des menschlichen Geschlechts, und der Völkerhirten der Bosheit des menschlichen Herzens seyn mag. Allein dies ist nicht der einzige Punct, worinn wir dem Deutschen den Vorzug vor dem Römer geben möchten; seine Schilderungen selbst sind historischer. Wir setzen uns freylich durch dieses unklassische Urtheil der ganzen Verachtung der Verehrer des Alterthums aus; man wird es doch wenigstens unserer Eigenliebe zurechnen, daß

wir uns einen so unheiligen Gedanken nicht eher auszudenken getrauet haben, als bis wir uns desselben nicht mehr erwehren konnten.

Wir wagen es nicht, zu entscheiden, ob Hr. M. dem Tacitus in seinen moralischen Gemälden beykömmt, ungeachtet wir die eigenthümliche, etwas dunkele Farbe seines Pinsels abgerechnet, kein Gemälde des Tacitus kennen, das mehr Kraft und Präcision hätte, als das, worinn Hr. M. Rudolph von Habsburg schildert. Wenn also in dieser Art der Gemälde der Vorzug unter beyden streitig seyn mag: so ist er doch gewiß in den Schilderungen der Naturscenen auf der Seite des Deutschen. Es kömmt hier auf eine kurze Vergleichung an.

Den bekannten schrecklichen Sturm, der die Flotte des Germanikus auf der Nordsee zerstreuete, beschreibt Tacitus so: „Anfangs hörte man im ruhigen Meere nur das Rauschen der „Ruder und Flattern der Segel von tausend Schiffen. Bald „aber scheß aus einem schwarzen Wolkenklumpen Hagel her„ab, und heftige Wechselwinde trieben die Wellen empor, daß „die Aussicht gehemmt und Steuern erschwert ward. Und „schon begann der Soldat ängstlich und unbekannt mit den „Scenen des Oceans, bald durch Drängen der Schiffe, bald „durch unzeitiges Helfen, die Vorkehrungen der Erfahrnen zu „zernichten; als auf einmal der Südwind Wolken und Wellen „ergriff, theils durch Germaniens schwellende Küsten, theils „durch reißende Ströhme, theils durch den unermeßlichen Wol„kenzug verstärkt, und durch die Gewalt des antretenden Nords „heftiger, die Schiffe in die weite See schleuderte, oder gegen „Inseln führte, die durch Klippen oder verborgene Sandbänke „gefährlich waren.“

Hier ist Hrn. M. Beschreibung der erhabenen und sanften Schönheiten der Bergscenen in den Alpen, S. 19. 52.

„Schwyz ist am Fuße waldreicher Alpen; bis an den „Waldstettensee erstrecken sich die schönsten Wiesen; die umlie„genden Berge erheben sich kaum über die mittelmäßige Höhe; „an ihrem Rücken wechselt lachendes Grün mit dem Dunkel „der Wälder. Verschiedene Gipfel sind kahle Felsen; diese „Mischung karger Wildheit mit jenem Anblick der Heerden und „Menschen auf sanftem Wasen, das Spiel der Sonnenstrahlen, wodurch die Felsen bald braun, bald roth, bald grau, „und in unzähligen unmerklichen Graden mannichfaltige Far„ben bekommen, und eine reine Luft, und ein Gefühl von

„Si-

„Sicherheit hinter ewigen Vormauern, und von der Freyheit „im Hirtenleben, geben in diesem Lande ein zufriedenes Ver„gnügen und einen besondern Muth. Hier und bey diesem „Volke ist also der Freyheit älteste Spur; eben dieses Volk hat „in allen Geschäfften sich durch ein eigenthümliches Feuer und „kriegerischen Muth vor allen Schweitzern hervorgethan; die„ses ist eine unauslöschliche Besonderheit in seiner Ge„müthsart.“

S. 52. „Die Schweiz bestand aus den Gemeinden zu „Uri, Schwyz und Stanz, (der alte Name Stanz bedeutete „ganz Unterwalden,) diese drey Orte wurden von dem Walde, „worinne sie waren, Waldstette genannt, oder die drey Thä„ler, weil in drey Thäler und ihre Seen und Flüsse die an„dern Thäler und ihre Wasser zusammenlaufen. Diese drey „Thäler öffnen sich an einem langen See, der bald eine halbe „Meile, bald einige Meilen breit, plötzlich weit, unversehens „schmal ist; hier tief zwischen schroffen Felsen, hinwiederum „zwischen Weiden, Wäldern und bewohnten Orten steht, so „daß hier die Natur sanft lächelt, dort der Graus der Wüste „schreckt; er wird oft von dem Föhnwinde aus dem Thal des „Gotthardgebirges mit Wuth bewegt, indem die umliegenden „Felsen den hervorbrechenden Sturm in einen engen Bezirk „fesseln; um so viel schrecklicher ist alsdenn sein Toben, und „weit und breit unmöglich zu landen, weil hoch herab in den „finstern Abgrund gerader kahler Fels ist.“

Wir tragen kein Bedenken, dem Deutschen den Vorrang in diesen Beschreibungen zuzuerkennen. Es ist augenscheinlich, daß der Römer aus der Fantasie gezeichnet, indeß der Deutsche nach der stehenden Natur kopirt hat, deren Original noch ein jeder mit dem Gemälde vergleichen kann. Es ist außer Zweifel, daß der Leser diesen Vorzug an der Präcision der Umrisse und der Individualität der Züge fühlen müsse, und es ist nicht minder unläugbar, daß das Vergnügen, das die angenehme Mischung des Sanften mit dem Schrecklichen, und die Belebung dieser Naturscenen durch glückliche Wesen unserer Art, die aber nicht nach unserer Weise glücklich sind, gewährt, durch die Wahrheit der Schilderung erhöhet werde.

Ueberhaupt glauben wir hierinn den Charakter zu finden, durch den sich die historische Kunst des Alterthums von der unsrigen unterscheidet. Unsere vielleicht zu strenge Kritik fordert anitzt von dem Geschichtschreiber eine Wahrhaftigkeit, die der Einbildungskraft keinen Zusatz erlaubt. Selbst diejenige

Digitized by Google

die dem Geschichtschreiber die Arbeit der Komposition nicht erlassen, wollen doch, daß ein jeder Schritt des fortschreitenden Gemäldes mit zuverläßigen Gewährsmännern umringt sey. Der Zweck der vaterländischen Geschichte in den Republiken des Alterthums gab der Einbildungskraft des Geschichtschreibers mehr Spielraum. Er durfte Schlachten beschreiben, mehr in der Sprache des Dichters, als mit der Genauigkeit des Geschichtschreibers; er konnte den Hauptpersonen Reden in den Mund legen, von deren Wahrheit er keine Rechenschaft zu geben nöthig hatte, er konnte Schilderungen anbringen, wobey die Erdichtung so wenig verhehlt war, daß ein etwas unterrichteter Leser leicht die Verse des Dichters angeben konnte, aus denen der Geschichtschreiber seine Farben genommen hatte. Auf solche Spuren ist man beym Tacitus in verschiedenen Stellen gekommen — denn seine Geschichte scheint nicht mehr den jungen Römer zum Feldherrn und Senator bilden, sondern den abgeschiedenen Weisen mit würdigen Betrachtungen unterhalten zu wollen, und seine Manier verräth den Mann, der durch die Schulen der Philosophen und Rhetoren gegangen ist; — indeß scheinen seine Zeitgenossen ihm daraus keinen Vorwurf gemacht zu haben. Mit welcher bewundernswürdigen Kunst hat der Geschichtschreiber des Siécle de Louis XIV. die beredte und wahrscheinliche Rede des Herzogs von Orleans in seine Geschichte gewebt, und wie kühn hat es gleichwohl den historischen Kunstrichtern geschienen! So verschieden denkt die historische Welt der Alten und der Neuern über den Punct der historischen Wahrheit. Nach unserer Art, die Geschichte anzusehen, müssen wir freylich den Neuern Recht geben, daß sie das Vergnügen der Einbildungskraft der Wahrheit aufopfern. Um desto mehr müssen uns Hrn. M. Schilderungen gefallen, da sie beyde Verdienste in sich vereinigen.

So wenig übrigens das Werk das gewöhnliche Schild der historischen Gründlichkeit in Allegaten unter dem Texte führt: so sehr ist doch für die wahre Gründlichkeit dadurch gesorgt, daß keine wichtige Begebenheit ohne Beglaubigung durch Urkunden und gleichzeitige Schriftsteller da steht. Allein der Leser, den der Zusammenhang der Erzählung interessirt, und der in diesem Vergnügen nicht gern will gestört seyn, weiß es dem Hrn. M. Dank, daß er diese historischen Belege unter der Aufschrift: die Zeugen, von der Geschichtserzählung getrennt, und in chronologischer Reihe derselben vorgesetzt hat.

So

So wahrhaftig pragmatisch die Erzählung schon selbst ist, so kommt der V. dem Leser doch noch mehr zu Hülfe, der sich in den hohen Gesichtspunct stellen will, woraus der Weltweise und Staatsmann die Weltbegebenheiten ansieht, indem er in der Vorrede ein allgemeines Gemälde von der fortschreitenden Civilisation des westlichen und nördlichen Europa macht, worinn die Geschichte der Schweiz an ihrem Orte einpaßt. Er beschließt dieses Gemälde mit der Schilderung der letzten interessanten Periode der Staatsgeschichte Europens, die das Jahrhundert Friedrichs heißen wird, wenn irgend ein Jahrhundert den Namen Eines Mannes mit Recht getragen hat. „In einer solchen Reihe zu großen Begebenheiten, heißt „es S. XIV. XV., stand Europa in dem siebenzehnhundert „und vierzigsten Jahre; da stieg Friedrich auf den Thron. „Da das Erzhaus durch gute Regierung vieler ungenutzten reichen Staaten sich zu der allerfurchtbarsten Monarchie empor „schwingen konnte, faßte er den Muth, seinen damals kleinen „Staat mit und ohne Bundsgenossen gegen diese Macht ins „Gefecht zu bringen. Also unterwieß er die Truppen in der „tiefsinnigsten Kriegszucht, im Frieden unermüdeter als im „Gefahr; umschuf seine Reuterey, verband Heldenfeuer mit „Beobachtungsgeist, Genauigkeit und unerhörte Geschwindigkeit, im Soldaten Gehorsam und Begeisterung, gab der „Taktik durch Simplicität Bestand im Wesen, Geschmeidigkeit in den Formen; ward Meister der Bewegungen, seitner „durch Uebermacht, als Behendigkeit, und ließ Glück noch „Unglück keine Macht, so, daß er nach dem Siege bey Kesselsdorf nicht mehr gefodert, als vorher, und ohne Staat „mit neuen Truppen jeden Fußbreit Land gegen ganz Europa „behauptet; den Krieg nie gefürchtet, und nie verlängert, „nach langem Frieden erfahrne Truppen dargestellt, von drey „Kriegen keine Spur im Lande gelassen, als Triumphe und „Provinzen; von ganz Europa gern auf den ärmsten Bauer „geblickt; geweihte Meinungen, die er gehaßt, im Besitz der „Allgewalt nur widerlegt, alles Große wie leicht, alles Kleine im Großen betrachtet, commandirt, gestritten, geherrscht, „gelebt, geschrieben, die Künste geliebt und geschirmt, als „hätte er nur jede Tugend, und nicht alle."

„Nach der vollen Zerrüttung, und nach der Herrschaft „finsterer Schrecknisse, gab Friedrich, der vollzog, was „man Römern kaum geglaubt, der Kriegsgefahrheit die Obermacht."

„Immer

„Immer waren Glück und Ruhm Folgen der Beharrlichkeit!“

Gw.

9. Gelehrtengeschichte.

Lobschrift auf Herrn Johann Thunmann, Prof. — von Johann August Eberhard. Halle, bey Curt. 1779. 3 Bog. 8.

Glücklich, wer solch einen Lobredner, oder vielmehr Biographen, erlangt! Denn hier ist wahre, ächte Biographie, nicht eben Lobschrift, wie der Titel — vielleicht aus Bescheidenheit — verspricht. Der Verf. sagt: „Ich will die „Geschichte von Thunmanns irrdischem Leben lehrreich zu machen suchen, indem ich kürzlich erzählen werde, was er in seiner Wissenschaft gearbeitet, geleistet, geschrieben, entdeckt „hat, unter so vielen Hindernissen, und in einem Alter, wo „es schon rühmlich ist, das Bekannte zu wissen.“ Und wir können unsere Leser, die diese musterhafte Biographie allenfalls noch nicht kennen sollten, versichern, daß Hr. E. redlich Wort gehalten, daß er den Mann, dessen Verlust das historische Publikum, seine Freunde und Bekannte noch nicht verschmerzt haben, überaus treffend schildert, daß er alle Züge seines liebenswürdigen Charakters, alle seine, ihn kenntbar machenden Handlungen und Reden, glücklich gefaßt, mit philosophischem Scharfsinn dargestellt, und in einem männlichen, der historischen Würde vollkommen angemessenen Stil eingekleidet hat. Einen Auszug aus so wenigen Bogen verlangt man doch nicht? Nein; jeder Freund der Geschichte und Philosophie muß sie selbst lesen. Durch einen Auszug würde man von diesem vortrefflichen Gemälde eine schiefe Idee bekommen; wir würden es verhunzen, wenn wir uns auch noch so viele Mühe geben wollten, es ins Kleine zu bringen.

Of.

Das geistliche Ministerium und die Kirchenverfassung in Danzig betreffende Nachrichten. Auch etwas

von

von den jetztlebenden Gliedern E. E. Ministerii daselbst. Aus der Handschrift eines glaubwürdigen Ungenannten. Frankfurt, 1779. 4 Bog. 8.

Man kann diese Nachrichten als einen guten Beytrag zur evangelischen Kirchenstatistik ansehen. Denn es ist darinn die ganze Verfassung und innere Einrichtung des Danziger Ministeriums genau beschrieben, mit Anführung der dahin gehörigen Verordnungen und Schlüsse. Beygefügt ist das Verzeichniß der ganzen Danziger Geistlichkeit, wie sie im Anfange des Jahres 1779 vorhanden war. Bey jedem Mitgliede sind Titel, Geburtsort, Geburtsjahr und Veränderungen bemerkt. Aehnliche Nachrichten von der evangelischen Geistlichkeit in andern großen Städten durch den Druck bekannt zu machen, wäre gewiß ein nützliches Geschäffte.

Eine Sammlung berühmter Priestersöhne aus Pommern, geliefert von J. B. Steinbrück, der Weltweisheit Doctor und Pastor der Peter- und Pauls-kirche zu Stettin. Lübeck, bey Iversen und Komp. 1780. 2½ Bog. 8.

Ganz magere, nach alphabetischer Ordnung gestellte Nachrichten, deren Nutzen uns eben nicht einleuchten will. Als man noch Kompilationen de doctis Nicolais, de doctis opecis, rusticis, sutoribus, mercatoribus, militibus etc. fabricirte; da hätte Hrn. Steinbrücks Sammlung Parade machen können: und doch ist er nicht einmal so accurat, wie die meisten Verfasser jener mikrologischen Sammlungen!

Nk.

Lebensgeschichte des Hofraths Johann Ernst Emanuel Walchs. Jena, bey Mauke. 1780. 5 Bogen. Nebst einem Kupferstich.

Wohlgeschriebene Biographieen sind eine sehr lehrreiche Lektüre. Aber dazu gehört diese nicht. Der Styl ist schlecht und steif, so wie das Bildniß des Seeligen. Die Sachen sind alltäglich, keine besondere Anekdoten, keine Charakteristik des Mannes, nichts von der Art, wie er studirte, wie er

Digitized by Google

er die Zeit eintheilte, wie er mit Arbeiten und Erholungen abwechselte, wie sein moralischer Charakter bestimmt wurde, was für Veränderungen in seiner Denkungsart vorgiengen, wie er sich auf die Vorlesungen vorbereitete, wie er den Körper bepahere, oder verdarb ꝛc. Nicht einmal etwas bestimmtes von seinem häuslichen Leben, als daß er, wirklich ein seltener Fall! mit der Schwiegermutter viele Jahre friedlich lebte.

Uk.

Hodegetischer Entwurf einer vollständigen Geschichte der Gelehrsamkeit. Für Leute, die bald auf Universitäten gehen wollen, oder kaum dahin gekommen sind, von M. Hieronymus Andreas Mertens, Rector des evangelischen Gymnasiums zu Augsburg, und der dasigen öffentlichen Bibliothek Aufseher. Erstes Bändchen. Augsburg, Klett. 1779. 372 S. in 8. ohne die Vorrede.

Unsere allermeisten jungen Studirenden wissen in der That nicht, was, und warum sie es studiren. Sie ergeben sich einer Hauptwissenschaft, von deren Umfange, mannichfaltiger Bestimmung, Brauchbarkeit und Verbindung mit andern Theilen der Gelehrsamkeit, ihren erforderlichen Hülfsmitteln, Schwierigkeiten, und gesammter methodischer Erlernung, sie fast gar keine Begriffe haben. Man sagt, daß sie dieselbe gewählt haben; aber wie kann man in dem großen Reiche der Wissenschaften irgend ein Gebieth zum eigenen Anbau auf Lebenslang wählen, dessen Werth, Beschaffenheit, Ertrag, Zusammenhang mit andern angränzenden Ländern, u. dgl. m. man eben so wenig, auch nur historisch kennt, als die Fähigkeiten und Kräfte, die zur Cultur desselben nöthig sind. Es ist also nicht Wahl, sondern unbedachtsame jugendliche Neigung, Ueberredung, Hoffnung gewisser leicht zu erlangender Vortheile, und andere ähnliche Triebfedern sind es, welche sie auf diese oder jene Seite lenken. Diejenigen, welche ihre Wahl leiten könnten und sollten, dürfen es nach der eingeführten Erziehungsart nicht thun: und der angehende Gelehrte merkt entweder erst nach vielen Jahren, daß er seinen Gaben und seiner Lage gemäß, ganz anders hätte wählen, oder daß er wenigstens die gewählte Wissenschaft ganz anders hätte bearbeiten

Digitized by Google

arbeiten sollen. Es ist dieses eine von den Hauptursachen, warum beynahe $\frac{4}{5}$ von unsern Studirenden bloß mittelmäßige mechanische Halbgelehrte werden.

Diese Bemerkung ist nichts weniger als neu: Lehrer auf Schulen und Universitäten haben sie insonderheit schon lange und sehr oft machen können. Es hat auch einsichtsvolle Männer genug unter ihnen gegeben, welche diesem herrschenden Hauptmangel in der ersten Anlage des Studirens dadurch abzuhelfen gesucht haben, daß sie den jungen Studirenden vor allen Dingen mit der Gelehrsamkeit und ihrer Geschichte bekannt machten — so weit es ihm nämlich, nach der wohlhergebrachten akademischen Freyheit, gefiel, sich damit bekannt machen zu lassen. Hr. Mertens empfiehlt eben diesen Weg desto lebhafter, da er eine schriftliche Anweisung zu demselben giebt, die, wie er sich nicht übel ausdrückt, dem angehenden Gelehrten die Landcharte von seiner künftigen Reise zeigen soll. Es ist gewiß, daß die Gelehrtengeschichte, besonders die ältere, jetzt in mancher Betrachtung, und zumal von jungen Studirenden, eben so sehr vernachläßigt wird, als sie vor nicht gar langer Zeit mit übertriebenem Eifer durchwühlt wurde. Der V. schlägt dreyerley Unterricht in derselben vor: den ersten auf der Schule in den letzten Jahren; den andern nach der Ankunft auf der Universität; den dritten am Beschluß der akademischen Laufbahn. In Ansehung der erstern beyden Stationen sind wir gleicher Meinung; allein an die Stelle der dritten ist es weit nützlicher, eine frühere und ausführlichere Anweisung zur Geschichte derjenigen Hauptwissenschaft zu setzen, der sich der Studirende widmen will.

So sehr wir nun überhaupt die Absicht und den Entwurf des Vf. billigen; so müssen wir doch gestehen, daß uns Entwickelung und Ausführung nicht völlig so gut gefallen haben. Um dem angehenden Gelehrten seine Bahn, durch Hülfe der Gelehrtengeschichte heller und ebener zu machen, ist es zuerst nothwendig, ihn das gesammte Reich der Wissenschaften und Künste, in einem ins Kleine zusammengezogenen Bilde überschauen zu lassen. Er muß lernen, wie und warum so mancherley Theile der Gelehrsamkeit entstanden sind? wozu jeder derselben dient? in welcher Verwandschaft sie mit einander stehen? u. dgl. m. Kurz, er muß zuförderst einen recht fruchtbaren Begriff im Großen, von demjenigen, was eigentlich Gelehrsamkeit heißt, bekommen. Hier ist auch der Ort, wo ihm aus der allgemeinen Gelehrtengeschichte vor Schrift,

Büchern,

Digitized by Google

Büchern, u. dgl. m. das Lehrreichste gesagt werden muß. Alsdenn ist es Zeit, ihn zu der Geschichte einer jeden Kunst und Wissenschaft zu führen; aber nicht nach einer Fakultätsmäßigen Ordnung; sondern nach derjenigen, welche Natur und Zusammenhang, und stufenweise Erweiterung oder Anwendung von Kenntnissen, u. dgl. m. vorschreiben. Auch muß diese Specialgeschichte weder weitläufig, noch weitschweifig abgefaßt seyn. Sie kann gar wohl in ein einziges solches Bändchen, und noch in ein kleineres, als wir hier vor uns haben, zusammengepreßt werden. Denn es kömmt eigentlich darauf an, die Hauptveränderungen, welche mit den Künsten und Wissenschaften vorgegangen sind; ihren jetzigen Zustand und Grad von Vollkommenheit; die großen und trefflichen Männer, durch welche sie in denselben versetzt worden, die wichtigsten Werke und andere Hülfsmittel, welche dabey wirksam gewesen sind, alles in bündiger Kürze, Deutlichkeit und Genauigkeit ausgedrückt, vorzuzeichnen. Lange Verzeichnisse von Namen und Büchertiteln, gehören nicht hinein: denn dadurch wird der aufgehende Gelehrte nur gehindert, das Ganze zu umfassen. Sollen wir es kurz sagen, so haben wir immer geglaubt, daß bey einer solchen Anweisung die vortreffliche Sulzerische Schrift: Kurzer Begriff aller Wissenschaften, u. s. w. mit dem größten Nutzen zum Grunde gelegt werden könne, einiges etwan in der Ordnung derselben verändert oder deutlicher gemacht, manches weggelassen, und dafür mehr körnichte Gelehrtengeschichte hinzugefügt werden müsse. Gegen diesen Entwurf, der, wie wir hoffen, nicht bloß willkührlich ist, wollen wir nun das vor uns liegende Buch halten.

Auf den 17 ersten Seiten geht eine Einleitung voran, die sich also anfängt: „Der wahre Begriff der Gelehrsamkeit „ist wegen seiner Weitschweifigkeit, und wegen den (der) falschen „Anwendungen, die mit demselben gemacht worden sind, auch „wegen den (der) mancherley Gestalten, unter welchen die „Gelehrsamkeit seit so vielen Jahrhunderten erschienen ist, vielen „Schwierigkeiten unterworfen. Mag er aber nach eines jeden „Einsicht und Geschmack gebraucht werden, wie er will; so „wird doch überhaupt nicht geläugnet werden können, daß ge„lehrte Leute eine wahre, und auf richtige und zusammenhän„gende Grundsätze erbauete Erkenntniß, aus welcher richtig „geschlossen werden kann, und welche dem menschlichen Ge„schlechte in Theorie und Ausübung nützlich seyn muß, besitzen „sollen. Ordentliches systematisches Denken und Forschen in

„den

Digitized by Google

„den Zusammenhang der Dinge, ist ein wesentliches Kenn„zeichen der Gelehrsamkeit, das sich an jedem Gelehrten offen„baren muß. Dadurch unterscheiden sich, u. s. w.“ Eine viel zu gedehnte Stelle für ein solches Buch! und desto weniger sticht ein bündiger Begriff von Gelehrsamkeit aus derselben hervor. Wie weit kürzer und treffender erklärt hier Sulzer, dessen erstgenannte Schrift in dieser Einleitung durchaus hätte sollen empfohlen werden. — Schon S. 2. kömmt der Verf. auf die sogenannte Curialeintheilung der Gelehrsamkeit nach den Facultäten, und gesteht ihre Mängel. Aber es giebt ja bessere Eintheilungen, durch welche alle Wissenschaften und Künste in ein edles Ganzes gebracht werden können: und darüber hätte sich der V. etwas ausbreiten sollen. — Von S. 4. an wird die Geschichte der Wissenschaften überhaupt durchgegangen. „Die Römer, sagt der V. S. 5., zündeten das „Licht der Wissenschaften bey den Griechen an.“ Gerade umgekehrt: Graecia capta ferum victorem cepit et artes intulit agresti Latio. — Unter einigen recht guten Anmerkungen kommen S. 7 fg. die vier merkwürdigsten Epochen in der Geschichte der Gelehrsamkeit: nämlich unter den Ptolemäern, unter dem Augustus, unter dem Schutze der Medicäischen Familie, und unter Ludwig XIV. Gegen die beyden letztern ließe sich wohl einiges erinnern. Die Medices sahen nur die Morgenröthe der wieder erwachenden Gelehrsamkeit, die mit den Zeiten der Reformation nicht in Vergleichung gesetzt werden kann. Das Siècle de Louis XIV. ist die Geburt der französischen Eitelkeit. Beredsamkeit, Dichtkunst, und die übrigen Künste, sind freylich unter Ludwig XIV. in Frankreich auf das höchste gestiegen; aber die großen Männer der neuern Zeiten in den Wissenschaften, die ihnen ihre Vollkommenheit zu danken haben, befanden sich fast alle außer dem Wirkungskreise dieses Fürsten. Eher wollten wir in der Geschichte der Gelehrsamkeit die Zeiten des Baco und Grotius, oder auch Leibnitzens, Newtons und Thomasii, zu einer Epoche machen. Sonst lobt Hr. M. hier einige erhabene Beförderer der Wissenschaften, unter andern auch Münchhausens; wir verstehen es aber nicht, wenn von ihm gesagt wird: er habe manche Fächer der Gelehrsamkeit an den Tag gebracht, und den Geist der Pedanterey vertrieben. Gottscheds, Gellerts und Abbts Abschilderungen stehen hier nicht so sehr an ihrer Stelle, als die vom Heumann, der allerdings einer der vornehmsten Beförderer der

Digitized by Google

Gelehrtengeschichte in Deutschland war; dem aber noch Mosheims Lob hätte vorgesetzt werden sollen.

In der eigentlichen Geschichte steht von S. 18. an die Theologie oben an. Mit dieser aber hätten wir keineswegs den Anfang gemacht. Denn das führet zu einer Art von Handwerksmäßigem Begriffe, als wenn die oberste Facultät auch den ersten Platz in der Geschichte einnehmen müßte. Auch hier gilt, was man längst bemerkt hat, daß eigentlich die philosophische Facultät die erste seyn sollte. Um nämlich seinen angehenden Studirenden durch die Geschichte selbst auf den wahren Weg der Methode zu leiten, hätte der V. den Anfang mit der Geschichte der allgemeinen Gelehrsamkeit, deren gar kein Gelehrter ohne Schaden und Schimpf entrathen kann, nämlich der Philologie, Historie und Philosophie, machen sollen. Damit konnte er gleich die Geschichte der Künste verbinden, die zur ersten Bildung des Geschmacks so unentbehrlich sind. Von der Philosophie würde der Uebergang zur Physik und Mathematik, von der Physik zur Arzneywissenschaft, und wiederum von der Philosophie zur Rechtsgelehrsamkeit, sehr natürlich gewesen seyn. Und es würde endlich gar nichts Unerwartetes gewesen seyn, wenn der Geschichte der Theologie der letzte Platz eingeräumt worden wäre.

Sonst ist in der Geschichte der eben genannten Wissenschaft, wie sie der V. vorträgt, viel Gutes; aber doch, wie in dem ganzen Buche, nach seiner Bestimmung, gar oft des Guten zu viel; das heißt, eine zu gehäufte Anzahl von Schriftstellern, Büchern, Ausgaben, u. s. w. die der Anfänger weder braucht, noch nützen kann. Bey mehrerer Wahl würde auch vieles richtiger ausgefallen seyn. Zuerst, mit Recht, von der Exegese, S. 21 fg. Wir finden aber hier keine eigentliche Geschichte derselben: denn diese müßte zeigen, wie die h. Schrift vom Anfange her erklärt worden ist; sondern es wird allerley von den biblischen Büchern, ihren Uebersetzungen, Ausgaben und neuern Auslegern gesammlet, dabey manches theils in bessere Ordnung zu bringen, theils zu berichtigen, theils endlich zu ergänzen oder abzukürzen wäre. Z. E. S. 36. wird von der Hermeneutik geredet, und schon S. 25. war bey den Büchern des A. T. Glassii Philol. S. und Flacii Clavis Script. S. angeführt worden; letzteres Werk gleichsam nur beyläufig; das gleichwohl zuerst unter den Protestanten die hermeneutischen Regeln gesammelt hat. Von den LXX werden S. 31 f. fünf

Aus-

Digitized by Google

Ausgaben beygebracht, darunter doch eine der wichtigsten, die Römische, und die schöne Copie derselben vom L. Bos, fehlen. Wozu stehen auch hier so viele Ausgaben, da bey keiner gesagt ist, worinne ihr Vorzug bestehe? Von der Vulgata wird S. 33 gemeldet, Sixtus V. habe sie erstlich 1590, und sodann Clemens VIII. 1592 ans Licht gestellt. Jedermann weiß, daß dieses viel zu wenig und unbestimmt gesprochen sey. Es giebt ganz andere Bücher von der Uebersetzung der Bibel nachzulesen, als *du Pin* Biblioth. des A. Eccl. die dazu S. 34. empfohlen wird. Nicht aus sieben, sondern aus sechs Theilen bestehen die Biblia Complut. und die B. Regia, nicht aus sechs, sondern aus acht Bänden, (S. 34. 35.) Auch hier wird weiter nichts angemerkt, als daß die Polyglotten Bibelwerke in verschiedenen Sprachen sind, und bey keiner ihr Eigenthümliches gezeigt. Bey den Hülfsmitteln der biblischen Erklärung S. 36. ist unter andern das vortreffliche Hierobotanicon Celsii vergessen. Statt Cappelli Chronol. S. wären Scaliger, Usher, Spanheim, anzuführen gewesen. Statt Baumgartens christl. Alterthümer hätte lieber gleich Bingham, aus dem sie ein bloßer Auszug sind, genannt werden sollen. *Voigtii* Thesaurus Antiqq. Hebr. 12 B. in Fol. und Thesaurus Antiqq. Eccles. 12 B. in Fol. sind nur Entwürfe, aus denen niemals Bücher geworden sind. Wohl aber hat man von Ugolini einen Thesaurum Antiqq. Hebr. in vielen Foliobänden. Daß sich die Engländer durch die Bearbeitung der Hermeneutik nach S. 38. großen Ruhm erworben haben, möchten wir wohl bewiesen sehen. Unter den vornehmsten Schriftauslegern S. 39 f. fehlen die großen Männer Beza und Grotius; hingegen werden Calov, Baldwin, Bellarmin, Hugo a St. Caro, und andere höchst mittelmäßige Leute genannt, und zuletzt der zierliche, (er ist wohl etwas mehr,) Erasmus. Sogar Joh. Ehrenfr. Pfeiffers Einladungsschriften werden empfohlen. Ueber die Harmonie der Evangelisten wird bloß Canstein und Voß, (der nicht Johann Ehrhard heißt,) und in der Note das Chemnitzische Werk genannt, auch von den einander widersprechenden Methoden der harmonischen Schriftsteller nichts erinnert. Die typische und prophetische Theologie wird S. 44. als gleichbedeutend angegeben. Bachmeister, Majus und Löscher sollen gründlich darüber geschrieben haben; aber weit bessere und berühmtere Schriftsteller darüber kennt der Verf. gar nicht, den einzigen Sherlok ausgenommen.

Digitized by Google

Und wie konnte er S. 45. schreiben: Kein Theil der Exegetik erfordere mehr Kosten, Zeit und Fleiß, als die weitläuftige Patristik? (Theologia Patrum, seu Patristica.) Sie ist gar nicht ein Theil der Exegetik, und im Grunde nicht einmal eine besondere Theologie. So fern man darunter Nachrichten von dem Leben, den Verdiensten, Streitigkeiten, Schriften ꝛc. der Kirchenväter begreift, ist sie ein Theil der Kirchengeschichte. Soll die Patristik zeigen, was diese Lehrer bey jedem Theile der theologischen Gelehrsamkeit geleistet haben; so gehört sie in die Geschichte der Theologie. Sucht man endlich darinne den dogmatisch-moralischen Lehrbegriff der Kirchenväter: so muß derselbe besonders in einer gelehrten Abhandlung der Dogmatik und Moral vorgetragen werden. Auch ist der eigentliche Zeitraum der Kirchenväter zu weit ausgedehnt, wenn sie von den Zeiten der Apostel an, sechshundert Jahre durch, fortdauern sollen. Von einigen Kirchenvätern werden ihre Lebensumstände erzählt; hingegen wird das Charakteristische von jedem nicht deutlich genug angegeben. Z. E. es wird vom Origenes gesagt, S. 48, durch keinen Kirchenvater wären so beträchtliche Veränderungen gestiftet worden, als durch ihn. Was für welche aber? Von einigen der größten stehen nur ihre Namen da, und in den Anmerkungen Ausgaben ihrer Schriften. In den Bibliothecis Patrum stehen nicht bloß die kleinen Werke verschiedener alten Kirchenscribenten, wie S. 51. behauptet wird.

Geschichte der Dogmatik, S. 52. Diese Geschichte geht auch nicht, wie man erwartet, von den ersten Zeiten der Christen an; und es ist unrichtig, daß die Dogmatik zuerst von den Scholastikern zum Gebrauch der Schulen eingeführt worden sey. Schon Origenes, und noch mehr Augustinus, legten den Grund dazu; und die Methode des letztern wurde von den Scholastikern nur mehr ausgebildet. — Lombards System sollte nicht schlechtweg elendes Geschmiere genannt seyn; wenn es bey seiner Mäßigung geblieben wäre, so hätte man an den Scholastikern weit weniger zu tadeln. Von den Nominalisten und Realisten spricht der V. S. 56. so, als wenn es von den Thomisten und Scotisten ganz verschiedene Leute gewesen wären. Bey den neuern Dogmatikern hätte hauptsächlich die Verschiedenheit der Methode bemerkt werden sollen. — Cani Loci Theologici werden auch als eine Dogmatik angeführt; sie sind aber nur eine theologische

Digitized by Google

gische Topik, de locis demonstrationum theologg. Calvins wichtige Inst. rel. christ., von der nur der Titel angeführt ist, kam weit eher, als 1559 heraus. — Die katechetische Theologie gehört für Unmündige, sagt der Verf. S. 60. Aber Unmündige, so wie alle Ungelehrte, können gar keine Theologie, das heißt, gelehrte Wissenschaft der Religion, haben; sondern nur gründliche Religionsbegriffe. Ueberhaupt ist hier unser Begriff von katechetisch, und der, welchen die alte Kirche davon hatte, nicht genugsam von einander unterschieden. — Das Concilium von Trident konnte wohl im Jahre 1572, da es lange geendigt war, keinen Katechismum herausgeben lassen. S. 62. — Die Sammlung und Erklärung symbolischer Bücher sollte man auch nicht mehr die symbolische Theologie nennen. Denn solche Bekenntnißschriften werden ja fast immer in einem allgemein faßlichen Tone geschrieben, und sind nur eine besondere Form der populären Glaubenslehre. Von den symb. Schriften anderer Kirchen, als der evangelischen, wird nichts gesagt.

Die Geschichte der Polemik S. 64 f. ist gar zu kurz und unvollständig, auch bloß nach der Absicht dieses Buchs betrachtet. Eben das müssen wir von der Geschichte der Moral sagen, S. 96 f. Sechs oder sieben Lehrbücher oder Systeme der Moral aus dem jetzigen Jahrhunderte sind alles, was man hier findet; als wenn vom 2ten bis ins 17te Jahrhundert nicht so viel Merkwürdiges dabey geschehen wäre. Weder die casuistische Theologie, noch die Pastoraltheologie, (die wohl etwas mehr ist, als Gewissensfälle, die das Hirtenamt der Geistlichen betreffen, S. 74.) noch die parakletische Theologie, noch endlich die Ascetik, sollten als besondere Theologieen behandelt seyn: und bey allen ist vieles bestimmter auszudrücken.

Homilie, statt Homiletik, (S. 78.) sollte man nicht mehr sagen. Denn Homilia ist die Predigt; Homiletik die Anweisung, Predigten zu verfassen und zu halten. Noch viel weniger sollte man von homiletischer Theologie sprechen. Die Homiletik ist ja nichts anders, als Anwendung der Regeln der Beredsamkeit auf den Vortrag der Religion vor der Gemeine. Und warum wird ihre Geschichte erst mit Basilius dem Gr. angefangen? Bernhard soll im 12ten Jahrhunderte eine seltne Erscheinung eines Redners gewesen seyn, heißt es S. 80. Man hat ja aber Sermones und andere Schriften genug von ihm, daraus sich seine Beredsamkeit beurtheil-

urtheilen läßt. In den neuern Zeiten wird mit den Italienern der Anfang gemacht; dann kommen die Franzosen und Engländer, zuletzt Luther und die Evangelischen — also in umgekehrter Ordnung. Unter den homiletischen Anweisungen hätte das Buch des vortrefflichen Hyperius, das erste seiner Art in den neuern Zeiten, am wenigsten vergessen werden sollen.

Hierauf folgt die Geschichte der Liturgik, S. 86. wie uns dünkt, am unrechten Platze; oder vielmehr sollte daraus keine besondere Wissenschaft gemacht werden. Sie ist ein Theil der Antiquitt. christ. und ihre Geschichte ist hier nicht einmal von den ältesten Zeiten an beschrieben. Sogar aus der Synodik wird S. 89. ein Theil der Theologie gemacht, die doch nur ein Theil der Kirchengeschichte ist. Ohne dieß ist alles zu mangelhaft, was hier davon beygebracht wird, auch wohl zuweilen unrichtig; wie z. E. daß allgemeine oder oekumenische Concilien, diejenigen wären, in welchen, das Oberhaupt der Kirche präsidirte. Was für ein Oberhaupt der Kirche mag wohl zu Nicäa präsidirt haben?

Geschichte der Jurisprudenz, S. 91. Der Begriff von dieser Wissenschaft wird nicht übel, aber nur zu weitschweifig angegeben. Bürgerliches Recht. Wie es gekommen sey, daß das römische Recht sich in so vielen Ländern beym Ansehen erhalten hat, hätte kurz gezeigt werden sollen. Nachdem der V. S. 99. die erste Abfassung des Justin. Codex, ingleichen der Pandecten und Institutionen erzählt hat, setzt er hinzu: Alle diese Werke wurden im J. 533 kund gemacht, in folgenden Jahren aber unterdrückt, und mit neuen Verordnungen vermehrt. Daß beydes falsch sey, beweiset jede gut geschriebene Hist. Iuris, z. E. Bachs, S. 591. woraus auch sonst hier manches ergänzt oder verbessert werden kann. Eine kleine Uebereilung ist es, wenn der V. S. 101. schreibt: Die Pandekten werden allegirt; z. E. L. 7. C. de episc. aud. denn das ist ja augenscheinlich ein Allegat aus dem Codex. Ueber die neuere Geschichte des Civilrechts finden wir mehr Namen, als Nachrichten von veränderten Methoden, Grundsätzen, ꝛc. — Deutsches Privatrecht, S. 108. Bey dem, was von den ältesten deutschen Gesetzen angeführt wird, wäre manches zu verbessern, oder zu ergänzen; insonderheit gleich anfänglich über die L. Salicam, wovon Bignons schöne Ausgabe mit dem Glossario des Pithou, und andere der besten Arbeiten beyzubringen waren. Heineccii Hist. Iuris Germ. konnte dazu

manches

Digitized by Google

manches mittheilen. — Staatsrecht. Von diesem gilt ohngefähr ein gleiches; wir müssen aber anfangen, uns der Kürze zu befleißigen. — Kirchenrecht. Es wird, in Ansehung der Verschiedenheit der Kirchen und Religionen, in das katholische, kanonische, päbstliche Recht, und in das protestantische Kirchenrecht eingetheilt.“ Besser: das alte eigentliche kanonische Recht geht bis zum 9ten Jahrhunderte; darauf kam das neue oder päbstliche, und im 16ten Jahrhunderte das protestantische. Nicht zu Anfange des 8ten Jahrhunderts, (S. 125.) sondern hundert Jahre später, erschien die Sammlung des Isidorus Mercator. — Beym Lehnrecht sollte das Mascovische Lehrbuch keineswegs vergessen seyn. — Beym peinlichen Rechte konnten über die Ordalia lehrreichere Werke genannt werden. Die juristische Hermenevtik sollte nicht erst S. 144. stehen.

Geschichte der Arzneygelehrsamkeit. S. 152. Wir sehen nicht, warum der Ursprung der Medicin so alt seyn muß, als der Mensch selbst. Sie ist wahrscheinlich eines weit jüngern Ursprungs, und die Chirurgie mag ihr wohl an Alter vorgehen. Sonst finden wir hier viel Brauchbares. Die Stellen, wo Harvey ins 18te Jahrhundert gesetzt, und der große Boerhaave, Abraham genannt wird, (S. 164.) sind wohl nur Schreib- oder Druckfehler. Für junge Gelehrte, die keine Aerzte werden wollen, sind doch zu viel Schriftsteller und Bücher angeführt; für solche, die sich der Arzneywissenschaft ergeben, sind auch diese Nachrichten noch nicht zureichend.

Geschichte der Philosophie. S. 196 f. Der V. giebt auch hier nicht gleich anfänglich den bündigen Begriff von der Wissenschaft, der voran stehen sollte. Der Name Philosophie, sagt er, ist von den ältesten Zeiten her vielen Mißdeutungen ausgesetzt gewesen, und wird es auch zuverläßig bleiben, u. s. w. Wie weit mögen wohl Averroes, Loke, Lullus und Mendels sohn in Gedankenmaaße von einander entfernt seyn! Was für verschiedene Gewänder, in welche man die Göttinn des Himmels, die wahre Philosophie, gekleidet hat! Doch dem mag seyn wie ihm will; diese Philosophie soll immer die Abgöttinn meines Herzens bleiben, die zuerst den sinnlichen Verstand leitet, sich zu seiner Sprache herabläßt, mit ihm einhergeht, und ihm endlich in der Sphäre der Vernunft, mit allem Glanze der Deutlichkeit erscheint, u. s. w.“ Und nun eine Stelle vom V. der Revision der Philosophie:

und nach allem diesem kann doch der junge Leser noch fragen: Was ist denn Philosophie? — „Die Physik, sagt Hr. M. „bald darauf, wird billig mehr zum Gebiethe der Mathe„matik, als zum Bezirk der Philosophie gezogen; ob wir „gleich aus guten Gründen hier noch das letztere gethan ha„ben.“ Diese guten Gründe mögen auch sonst immer gelten und seyn, denken wir; denn es ist sehr uneigentlich gesprochen, daß die Physik zum Gebiethe der Mathematik gehöre; sie kann ja unabhängig von dieser behandelt werden; aber es kömmt alles auf die Bestimmung der Gränzen dieser zwo Wissenschaften an, wovon eine Kästnerische Einladungsschrift gelesen werden kann. Wir müssen verschiedene Anmerkungen zurück halten, die sich über die Geschichte der Phil. machen ließen. Pädagogik, glaubt Hr. M. S. 273, müsse nun auch, als besonderer Theil der Philosophie in den Systemen, oder Lehrbüchern erscheinen, weil sie zu sehr bearbeitet worden sey, als daß man sie bloß in der Moral vortragen könne. Wir zweifeln daran. Die neuern, erweislichen, wichtigen Grundsätze, die man in der Erziehungskunst erfunden hat, möchten wohl zu zählen seyn; die neuen Einfälle aber, Plane und künstliche Gebäude, mit denen sie bereichert worden ist, machen kein so grosses Feld von Grundsätzen aus, als der V. meint. Aber ihre praktischen Kunstgriffe besonders zu lehren, das wäre wohl der Mühe werth.

Nach der Geschichte der Philosophie kommen S. 281 f. Biographische Anmerkungen, oder vielmehr kurze Lebensbeschreibungen vorzüglich berühmter Männer, in denjenigen Wissenschaften, deren Geschichte bisher erzählt worden ist. Der V. hat sie hieher gestellt, weil er es unbequem fand, sie in Noten anzubringen. Sie hätten aber doch bey jeder Wissenschaft, als eine Probe, wohl eingeschaltet werden können. Die Männer, welche der V. beschreibt, sind Mosheim, Pfaff, Just Henning Böhmer, Augustin von Leyser, Albr. von Haller, Ger. van Swieten, Leibnitz und Wolf. Daß der V. dieselben ziemlich gut kenne, sieht man wohl; aber nicht durchgehends hat er sie auch den angehenden Studirenden gerade von ihrer glänzendsten und charakteristischen Seite bekannt gemacht. Oefters überschüttet er sie mit einer ganzen Fluth unschuldiger Lobsprüche; und diese hindern es am meisten, ihren wahren Werth zu bestimmen; sie sind auch nicht immer diesen Gelehrten angemessen. So wird vom Mosheim gesagt, er könne als ein Muster eines vollkom-

menen

neren Theologen, wenn es je einen gegeben habe, angesehen werden. Eben so übertrieben von Pfaffen: „Er gehört gleichfalls unter die größten Theologen dieses Jahrhunderts. Ein Mann, vor dessen Namen man Ursache hat, aufzustehen, und sich tief vor seinen Schriften zu neigen, die mit keinem Golde können aufgewogen werden. Eine Belesenheit, die einen unfehlbaren Menschen in Erstaunen setzt. Es ist kein Theil der Gelehrsamkeit, worinn er nicht bis auf den Grund gesehen hätte.“ Das ist nicht biographischer, sondern der höchste panegyrische Ton, der im Grunde gar nichts sagt, weil er gar zu viel sagt. Quodcunque ostendis mihi sic, incredulus odi. Für junge Leute ist es auch verführerisch und schädlich, ihnen einen solchen Enthusiasmus einzuflößen, bey dem sich so wenig denken läßt. Und die eigentlichen Verdienste Pfaffens z. E. um das Kirchenrecht und die Kirchengeschichte, sind eben so wenig berührt, als seine Schriften. Bey mehrern andern Stellen dieser Biogr. Anm., welche Berichtigung erfordern, können wir jetzt nicht stehen bleiben.

Zuletzt ist S. 317 f. ein Anhang vom Bücherwesen, von der Schreib- und Buchdruckerkunst, von Bibliotheken, u. dgl. m. beygefügt worden; auch deswegen an dieser Stelle, weil der Verf. diese Nachrichten bey keiner Wissenschaft anzubringen wußte. Dahin gehörten sie freylich nicht; aber in der vorangeschickten Einleitung würden sie sehr natürlich ihren Platz gefunden haben.

Indem wir diese Recension schließen wollen, erhalten wir von diesem

Hobegetischen Entwurf einer vollständigen Geschichte der Gelehrsamkeit ꝛc. das zweyte Bändchen, Augsburg, 1780. auf 1 Alph. 6½ Bog. in 8.

Und können also gleich eine kurze Beschreibung desselben hinzusetzen.

Den Anfang macht hier die Geschichte der Mathematik, und ihrer besondern Theile. Es wundert uns doch, daß, nach S. 12. keine verständliche Erklärung von der Algebra sollte gegeben werden können, bevor man nicht mit ihr in Bekanntschaft getreten sey; wiewohl der V. diese Erklärung ziemlich geschickt, nur etwas weitschweifig ertheilt. Das meiste, glauben wir,

wir, ist sonst hier brauchbar genug abgefaßt, nur selten etwa giebt es Stellen, die mehr Genauigkeit vertrügen.

Geschichte der Historie, S. 72. Die vorläufigen Anmerkungen über den Werth derselben, über den Vorzug der alten Geschichtschreiber vor den neuern, u. s. w. sind ganz treffend. Unter den Schriftstellern der Universalhistorie sind einige ziemlich mittelmäßige. Bey den Geschichtschreibern neuerer Reiche und Nationen, könnte hin und wieder Wahl und Ordnung noch besser seyn. So ist die Nachricht von den Schweizerischen und Böhmischen sehr mangelhaft. Bey den Italienischen steht der schlechte Targe oben an, und Muratori folgt auf ihn. Beym Guicciardini ist die angeführte Annehmlichkeit der Schreibart S. 102. nur sein einziges Verdienst. Bey Ungarn fehlt Bonfinius, bey Polen Dlugoß und Cromer. Es kann leicht manche Leser verführen, wenn S. 103. gemeldet wird, Cousin habe das Corpus Hist. Byz. im Zusammenhange übersetzt. Doch wir müssen hier abbrechen. — In Ansehung der Kirchengeschichte, von der S. 117 f. gehandelt wird, möchten wir nicht mit dem V. rathen, daß man mit derselben erst gegen das Ende der akademischen Laufbahn in Bekanntschaft treten soll. Sie ist ja eine unentbehrliche Einleitung in die gesammte Theologie. Was in der Anmerkung S. 119. von der Chronik des Eusebius gesagt wird, gehört lediglich zu seiner Kirchengeschichte. Wie dieses Studium in alten und neuern Zeiten betrieben worden sey, ist nicht bemerkt worden. — Bey der Gelehrtengeschichte holt der V. nur nach, was davon in der Einleitung zum ersten Bande fehlt, unter andern auch das Sulzerische Werkchen. Daß die Pariser und Oxforder Universitäten im 9ten Jahrhunderte errichtet worden wären, (S. 128.), kann nur von dasigen ansehnlichen Schulen oder Gymnasien gelten. Von der Journalgelehrsamkeit unserer Zeiten, und den Knaben, die eher richten, als lernen, ist S. 131. nicht unrecht geurtheilt. — Von der Chronologie, und noch besser von der Geographie. Doch gebührt den Homannischen Landcharten das ihnen beygelegte Lob nicht mehr. — Von der Genealogie, Heraldik und Numismatik, einiges Nützliche gesammlet; eben so auch von der Diplomatik und Statistik. Freylich erwarteten wir hin und wieder mehr, auch von wesentlichen Begriffen und Nachrichten, z. E. bey der Diplomatik.

Die

Digitized by Google

Die Geschichte der Philologie fängt S. 163. mit nützlichen Bemerkungen an. Von der hebräischen Sprache wird S. 168 f. gehandelt, und der V. glaubt noch an Danzens Moras. Ungleich befremdender aber war uns folgende Stelle. „Diese Puncte oder Vokale müssen die Hebräer „allezeit, auch Moses schon, gehabt haben; oder ihre „Sprache ist die tollste unter allen menschlichen Sprachen gewesen, und die hebräischen Kinder müssen männlichen Verstand gehabt haben, um dieselbe lernen zu können.“ Wir sehen nicht, wie dieses folge; ja bey allem Eifer, den der V. S. 170 f. für das Alterthum der hebr. Vokalpuncte bezeigt, finden wir diese Streitfrage doch nur einseitig, ohne Entwickelung der Gründe wider das Alterthum, in ihrer Schwäche, vorgetragen. Nicht der ältere Michaelis, sondern der noch lebende Hr. Ritter ist Verf. der Schrift, de punctorum hebr. antiquitate; hat aber, welches auch hätte bemerkt werden sollen, seine darinne behauptete Meinung längst geändert. „Clemm, sagt der V., verwirft in seinem Versuche einer kritischen Geschichte der hebr. Sprache, das Alterthum der „hebr. Puncte mit recht seichten Gründen. Ist ein schlechtes „Büchlein. Besser ist Rich. Simons Hist. critique du „vieux Test.“ Das letztere Urtheil ist so vollkommen gegründet, daß sich zwischen Simon und Clemm gar keine Vergleichung anstellen läßt. Aber Hr. M. würde sich doch wohl gehütet haben, den P. Simon hier anzuführen, wenn er gewußt hätte, daß derselbe (l. c. p. 146. ed. Amst. 1685. 4.) schreibe: Il n'y a donc que de l'*entêtement* et de l'*illusion* dans l'esprit de ceux, qui croyent *que les points sont aussi anciens, que le Texte de l'Ecriture*, ou qu'ils ont au moins été inventés per *Esdras*. Kurz, wir wünschten, Hr. M. hätte diese Materie nur mit etlichen Worten, und mit historischer Mäßigung berührt, weil er sie offenbar noch nicht gehörig untersucht hat. — Lesenswerther ist, was der V. zur Empfehlung und über die Geschichte der griechischen und lateinischen Sprache beybringt; obgleich auch hier einiges zu erinnern wäre. Z. E. die helleniſtische Sprache entstund gewiß nicht daraus, daß sich lateinische Wortfügungen in die griechische Reinigkeit mischten. — Von Grammatik und Wörterbüchern, von Kritik, Alterthumskunde, Inscriptionslehre und Mythologie. — Unter dem Namen Linguistik hat der Verf. Nachrichten von den neuern europäischen Sprachen mitgetheilt; die doch auch unter dem

allge-

Digitized by Google

allgemeinen Namen der Philologie eben so bequem gestanden hätten.

So gern wir uns noch bey den übrigen zwey Fächern, von den schönen Wissenschaften und freyen Künsten, etwas aufhalten, und hin und wieder eine Anmerkung beyfügen möchten, so ist doch diese Recension bereits zu lang gerathen, als daß wir sie durch mehrere Beyspiele einer Kritik verlängern sollten, aus der unsere Leser schon sehen können, welchen Werth dieses Buch in unsern Auge habe. Wir haben freylich mehr getadelt als gelobt; aber eben deswegen müssen wir auch mit gleicher Unpartheylichkeit hinzusetzen, daß wir bey dem Verf. viele gelehrte Kenntnisse, eine ausgebreitete Belesenheit, einen meistentheils richtigen und edeln Geschmack, und eine Menge der brauchbarsten Nachrichten für Anfänger in der Gelehrsamkeit angetroffen haben. Wenn er seine Arbeit an vielen Stellen umschmelzen, manche Hauptbücher noch mehr studiren, auch selbst anführen und empfehlen, überall noch strenger auf eigentliche Geschichte, Hauptveränderungen, und andere zweckmäßige Nachrichten, besonders auch auf einen sich immer gleichen Ausdruck und historische Simplicität sehen wollte: so würde dieses Werk in einer zweyten Ausgabe noch weit schätzbarer werden. Zu Vorlesungen, welche Hr. M. darüber gehalten wissen will, möchte es sich sowohl wegen seines Umfangs, als selbst wegen der darinn gebrauchten Methode und Schreibart, nicht wohl schicken. Aber durch eine bedachtsame Umarbeitung einiger Jahre, dürfte daraus ein desto besseres Handbuch, das bey Vorlesungen zum Nachlesen dienen kann, entstehen.

Ez.

10. Philologie, Kritik und Alterthümer.

Merkwürdigkeiten aus dem Leben des griechischen Weisen Solon, und des berühmten Römers Valerius Publikola, nebst angestellter Vergleichung zwischen beyden. Aus dem Französischen übersetzt von M. Christ. Wilh. Kindlehn, evangelischem Prediger (wo denn?) Leipzig, 1779. 11 Bogen.

Wer

Wer der Verfaßer dieser Schrift sey, wissen wir nicht, und der Uebersetzer vermuthlich auch nicht, weil er ihn sonst genannt haben würde. Aber, daß diese sehr triviale, nüchterne, halb aus dem Plutarch, halb aus eignem Stoff des Verf. zusammengeflickte Schrift, keiner Uebersetzung werth war, das wissen wir. Wenigstens war sie keiner bessern Uebersetzung werth. Denn diese ist, wie selbst schon der Titel, in einem steifen schleppenden Styl abgefaßt. Historische Berichtigungen, liessen sich in Menge machen, und eben so leicht ließen sich Exempel anführen, wo der Verf. den Plutarch mißverstanden. Doch das wäre verlorne Arbeit. Pisistrates, wie hier beständig geschrieben wird, statt Pisistratus, ist freylich eine Kleinigkeit, aus der man aber doch schon auf die Gelehrsamkeit des Uebersetzers, dessen Schuld es nicht war, daß das französische Pisistrate beyderley Endungen im Deutschen erlaubt, schliessen kann.

Hb.

Theocriti Reliquiae Graece et Latine. Ex recensione et cum animadversionibus *Theoph. Christoph. Harles.* Lipsiae sumtu Hered. Weidm. et Reich, 1780. 1 Alph. 11 Bogen. 8.

Wenn es eine Handausgabe zum Gebrauche der Anfänger seyn soll, wie der Herausgeber versichert, so ist das Unternehmen gar nicht zu tadeln: denn die bisherigen Ausgaben sind entweder zu alt und fehlerhaft, oder zu unbequem und theuer für unsre deutsche Leser und Schüler. Wie aber diese Absicht erreicht werden könnte, scheint Hrn. Harles geringste Sorge gewesen zu seyn; denn unter dem Vorwande, eine Handausgabe zu liefern, scheint er nur seine Neigung zu Sammlen und Noten zu schreiben zu verbergen. Kein Dichter konnte diese so befriedigen, als Theokrit, über den in diesem Jahrhunderte so viel geschrieben worden ist. Alles dieses sammlete und excerpirte der Herausgeber zum Gebrauche der lieben Jugend, construirt und deklinirt ihr die Stellen vor, erklärt ihr die Dialekte, führt sie auf die Etymologien zurück, und giebt ihr bey dieser Gelegenheit eine Anleitung, die Bücher kennen zu lernen, die er entweder selbst bisher geschrieben oder herausgegeben, oder die er gelesen hat. Die Mythologie erklärt er ihr ganz aus der Fülle seiner Collektaneen, und über die Schönheiten des Dich-

ters

hres unterläßt er nicht, hier und da in der Entzückung eine und die andre Exklamation zu machen, eine Stelle aus dem Virgil oder aus einem andern Dichter zu vergleichen. Alles verräth hier den Mann, der gern Noten schreibt, gern alles anbringe und sagt, was er jemals gehört oder gelesen hat, der gemeinen Menschenverstand für dichterisches Gefühl, der endlich sein Collektaneenbuch und seinen Portus nebst Damms Wörterbuche, für die einzigen Quellen der gesunden Kritik zu halten scheint. Ohne Ekel und Verdruß kann man den ungeheuren Wust von Varianten und Conjekturen nicht lesen, aus welchem sich der Anfänger das beste herausuchen soll. Denn im kritischen Theile hat Hr. Harles selbst nicht das geringste geleistet. Die Augsburger Handschrift, welche hin und wieder von ihm verglichen worden ist, hat gar nichts zu bedeuten. Die Lesart ist nach keiner der vorigen Ausgaben eingerichtet und bestimmt; sondern meistens ist die alte beybehalten worden, so ungereimt sie auch seyn mag; nur hin und wieder ist von Brunk und Valkenaer eine Verbesserung aus den Handschriften aufgenommen worden, ohne daß man davon den Grund einsehen kann. In den Noten werden alle Varianten, Conjekturen und Verbesserungen nach der Reihe angeführt; aber worzu hilft dies dem Leser, worzu dem Anfänger, dem das beste nach Gründen der Kritik und Auslegungskunst gezeigt werden soll? Unter den Muthmassungen der Gelehrten, finden wir auch oft den Namen Schneider; diesem legt Hr. H. die Recension des Wartonschen Theokrits und die bey dieser Gelegenheit angebrachten Meinungen des Recensenten bey, wie wir aus der Vorrede ersehen. Soviel wir wissen, hat sich der Recensent selbst nicht genennt; woher Hr. H. seinen Namen wissen kann, hat er nicht angezeigt. Wir haben ehemals mit diesem Manne an der göttingischen philologischen Bibliothek gearbeitet, und ihnen ganz zuverlässig versichern, daß er an dieser Recension nicht den geringsten Antheil hat. Ueberhaupt ist auch dasjenige, was Hr. H. daraus anführt, von solcher Beschaffenheit, daß der Verf. nicht Ursache hat, auf das Eigenthum stolz zu seyn. Die lateinische Uebersetzung ist aus dem Reiskischen Theokrit aufgenommen, mit Weglassung der eigenmächtigen Verbesserungen des großen Mannes. Daß die griechischen Argumenta aus der zweyten Valkenaerschen Ausgabe hier mit abgedruckt sind, billigen wir; der große angehängte Index ist ganz allein für Anfänger, und kann mit Rapps und Junkers ähnlichen Registern um den Vorzug streiten. Nach der Vorrede folgt:

De

De Dorismo Theocriteo Commentatio. Die elendeste Rhapsodie, die wir je gelesen haben. Der erste Theil handelt von den Ausgaben des Theokrit, der zweyte ganz kurz von einigen dorischen Formen, welche in den Handschriften mit vielerley Abänderungen vorkommen. Der Titel ist also sehr unschicklich. Zuletzt müssen wir mit Hrn. H. den Vorzug anerkennen, den Hr. Hofrath Schreber in Erlangen dieser Ausgabe durch seine eingestreuten Bemerkungen aus der Naturgeschichte gegeben hat. Es werden in diesen Gedichten viele Pflanzen, Bäume und Thiere genannt, viele Bilder sind daher entlehnt, und also ist einem Ausleger eine genaue Kenntniß dieser Dinge höchst nöthig, wenn er nicht fehlen und lächerlich werden will. Den Mangel dieser Kenntniß kann man sehr deutlich an den bisherigen Uebersetzungen des Theokrit merken. Herr Schreber verdient also vielen Dank für diese Arbeit, womit er dem Theokrit das geleistet hat, was Martin und Heyne dem Virgil. Wir wünschen herzlich, daß dieses Beyspiel mehrere Herausgeber der alten Schriftsteller und Dichter ermuntern möge, entweder selbst Kenntnisse der natürlichen Produkte zu erwerben, oder bey Erklärung solcher Stellen, wo davon gesprochen wird, einen Kenner, wie Büttner in Göttingen, und Schreber, zu Rathe zu ziehen.

In der ersten Idylle V. 21 τῶτι Πριήπῳ καὶ τῶν κρηνάδων ἀγαλμάτων, macht Hr. H. bey Πριήπῳ die Anmerkung h. e. statuae Priapi. Vide Schol. Beym folgenden κρηνάδων aber steht: Scholiastes vero intelligit νύμφας κρηνάδας hoc loco, statuas fontanis nymphis positas. Hr. H. sagt nicht, was er meint, sondern scheint verlegen zu seyn; wenn er aber die Erklärung des Scholiasten billigte, warum druckte er sich nicht deutlich, und wie in der vorigen Note aus? Gewiß ist es, daß Κρηνάδες hier Statuen von Nymphen sind, so gut wie Πριήπου. Und nun wollen wir den Index nachsehen, um die eigentliche Meinung des Hrn. H. zu hören. Daselbst steht: κρήνη dorice pro κρήνη fons, hinc κρηνάδες I. 22. Also heissen die Brunnen-Nymphen, Κρηνάδες! Das wußten wir wirklich noch nicht. V. 52 ἀνδριάντων πλέον ἀγαλμάτων. Erst übersetzt er Feldhennenfalle, und bezieht sich dabey auf den Longus; aber daselbst haben drey Handschriften ἀγαλμάτων, und also fällt dieser Beweis für die Aechtheit der gemeinen Leseart weg. Wir wollen damit zwar nicht sagen, daß die gemeine Leseart ganz und gar verwerflich sey, ob wir gleich nicht recht wohl begreifen, worzu die Hirten besondere Fallen

brauch-

brauchen, um Feldhühner zu fangen, da sie ihre beyden Hände darzu eben so gut brauchen konnten; nur ist unsre Absicht zu zeigen, daß die Lesearte ἀγρεῦσαι nicht so schlechterdings zu verachten ist, als die Ausleger gemeiniglich glauben. Denn daß die alten Griechen zu ihrem Vergnügen Grillen (cicadas) und Heimen (locustas) in kleinen Käfigen gefangen hielten, erhellet außer vielen andern griechischen Sinngedichten, auch aus dem Epigramm des Simmias, welches Hr. von Brunk neulich bekannt gemacht hat über den Aeschylus Sept. contra Thebas Seite 346. In Spanien, wo die nämliche Gewohnheit angenommen ist, heißt der Käfig Grilleria. S. Osbecks Reise S. 70. Was Hr. H. hier hinzu setzt: ἄκρις autem, cicada, infra versu 149 τέττιγι diversa est ab iis, quibus nostrae regiones abundant, et veteribus fuit in deliciis, soll doch wohl so viel andeuten, daß ἄκρις und τέττιξ einerley Insekt sey. Dies ist aber ganz falsch. Ueber dergleichen Sachen sollte Hr. H. keine Anmerkungen machen, oder sich erst von seinem geleherten Freunde, dem Hrn. Schreber, belehren lassen. V. 83 περὶ ἄλσεα ποσὶ φοιτᾷ. Hier steht die Anmerkung: φοιτᾷ schwebt, eleganter signat animi motum et celeritatem cursus. So muß also lateinisch ferri pedibus ebenfalls schweben heissen. Wie der Begriff der Geschwindigkeit in die Redensart kommen, begreifen wir nicht; denn sonst müßten es nicht Füße, sondern Flügel seyn, die das Mädchen trügen. V. 85 ἐνείκαν τὸν ἄγαν καὶ ἀμήχανον ἔρον, erklärt Hr. H. das Wort ἀμήχανος: cuius inconstantia nullo modo mutari potest. Daran ist hier aber nicht zu denken. Die Anmerkung zum 150 Vers ist soweit recht gut, nur möchten wir noch gern angezeigt lesen, wie der Dichter auf die Idee des Brunnens, Quelles der Horen, und das Waschen des Bechers in dem Brunnen geleitet worden sey.

Bey der zweyten Idylle haben wir die Unvollständigkeit der alten Lesearten, welche Hr. H. gesammlet hat, sehr deutlich bemerkt; da dieses doch im Ganzen genommen ein Hauptverdienst von dieser Ausgabe mit seyn soll, daß alle verschiedene Lesearten, und alle Verbesserungen und Muthmassungen genau angezeigt werden sollen. So haben wir beym 3ten Vers die Lesart κατὰ δίνησιν, welche Toup in den Scholien entdeckt hat, und beym 13. ἀπὸ τῆλε κατηφείην, welche Hemsterhuis im Etymologicum S. 437. 17 gefunden hat, gänzlich vermißt. Woher dies kommen möge, läßt sich nicht errathen. Denn Hr. H. will doch beyde Ausgaben von Hrn. Valkenaer

vor

vor sich gehabt haben. Nun noch einige Proben von den eigenthümlichen Erklärungen des Herausgebers, deren wir überhaupt nur wenige gefunden haben. In der 4. Idylle V. 39. ὅσσον αἶγες ἐμοὶ φίλαι, ὅσσον ἀρίσβας. Post ὅσσον forsan est Aposiopesis, et locus ita explicandus: Quam carae mihi sunt capellae, tam — (sc. tu mihi semper cara fuisti sed —) extincta es h. e. mortua. — Idyll. V. V. 27. ἃ πᾶις ἁβ' ὕδατος τὸν κάλπιδα κηρία βάψας. Diese Lesart zieht er allen übrigen vor, aus der Ursache: maiorem habet suavitatem, ohne zu sagen, worinn diese suavitas liege. Er setzt hinzu: vitium tantum inesse videtur in voce κηρία; quare valde arridet mihi coniectura *Koeleri* κηρίω, in gignendi casu, at διφθόγγῳ pronunciandum. Κηρὸς autem βάψαι idem est ac ἐν κηρίῳ βάψαι. Verba denique ita ponenda putem, κηρὸς τὸν κάλπιδα βάψας, situlam in favos mellis detrudere. Damit können unsre Leser zufrieden seyn; bessre können wir ihnen nicht angeben. In den Noten über Mythologie, Geographie und dergleichen, kommen unter den gemeinsten Dingen viele Stellen vor, die wir lieber mit der Unwissenheit des Setzers entschuldigen, als dem geschäftigen Sammler zur Last legen wollen.

Nun ist es Zeit, unsern Lesern auch die gute Seite dieser Ausgabe zu zeigen; dies sind die eingestreuten Bemerkungen des Hrn. Hofrath Schreber, worinn er das Geschlecht und die heutigen Namen der im Theokrit vorkommenden Pflanzen und Thiere anzeigt und bestimmt. Wir bedauren nur, daß sie oft gar zu kurz sind; bisweilen hat Hr. S. auch vergessen, den Grund seiner Vergleichung und Erklärung genau anzugeben. Μυρίκα Idylle I. 13. ist tamarix Gallica Linnaei. Die französische Tamariske. Vergl. Plinius 13. cap. 21. — πτελέα I. 21. ulmus campestris L. der gemeine Rüster. Bey δρύες im 23. V. war es wohl überflüßig zu setzen: Eichen, sive eiusmodi, quales apud nos crescunt, sive alius generis fuerint. Denn der Dichter redet zu allgemein von den Eichen. —

Den ἀσφόδελος im 52. Verse erklärt er für den asphodelum ramosum L. weisse Asphodill oder Goldwurz; den σχῖνος V. 53 durch iuncus, Binsen; aber den ὑγρὸς ἄκανθος läßt er unerklärt. Κύπειρος V. 106 durch Cyperus rotundus Casp. Bauhini theatr. botanic. p. 210 Cypergras mit runder wohlriechender Wurzel. Hingegen im 5ten Idyll V. 45 wo der nämliche κύπειρος vorkommt, sagt Hr. S. Cyperus,

graminis genus formosum. Cyperum esculentum Linnaei hodie ita appellari, Forskolius testatur Flor. Arab. Die καλὰ Νάρκισσος V. 133 hält er für den Narcissum poeticum Linn.; die σκῶπες für Eulen: Prae aliis id nomen eam indicare creditur, quae a Linnaeo Strix Scops appellatur. Dieses creditur suchen wir von einem Schreiber lieber bewiesen als nachgesagt. Das Holz σκῶλος II. V. 89. hält man meistens für eine glycirrhiza; aber diese braucht man nicht zum Färben. Hr. S. fragt, ob es vielleicht rhus cotinus sey, welcher allerdings in dem alten Scythien wächst? War es eine Wurzel, so hält er das Rhaponticum dafür, womit man noch gelb färbt. Λεύκη ist die weisse Pappel. Unter πτέρις werden mehrere Arten von Farrenkraut verstanden; vorzüglich aber die Pteris aquilina L. die im Orient zu der Höhe von 3 Ellen aufschießt, und noch jetzt φτέρις genennt wird. S. Forskols Flor. Arabic. p. XXXVI. Im 3. Idyll. V. 23 ἰνδικὸν φλάϊνον. Hier sagt Hr. S. σέλινον, planta dubia, videtur esse apium graveolens Linn. *Celeri* Italorum et nostrum, quod hoc ipso nomine Graeci hodierni colunt. Der θύννος V. 26 soll Scomber thynnus L. seyn. Das τηλέφιλον V. 29 erklärt er ganz recht von dem Blumenblatte, einer Art von Mohn, deren man sich ehemals eben so bediente, wie noch jetzt in manchen Provinzen von Deutschland der Johannisblumen, oder des Chrysanthemi leucanthemi Linn. — Die Pflanze ἀγίλωπος hält er nach der Beschreibung des Scholiasten über Idyll. IV. 25 für Ononis antiquorum Linn. Spec. Plant. p. 1006 vel alia similis. Die κύζῳ für erigeron graveolens oder viscosus Linn. Die μελίτιον hält man gewöhnlich für einerley mit dem μελισσόφυλλον. Dieses aber ist wahrscheinlich unsre Citronenmelisse, welche noch jetzt in Griechenland μελισσοβότανο und μελισσόχορτο heißt. Aber ein übler Umstand für diese Erklärung ist es nach Hrn. S. eignem Geständnisse, daß die Ochsen diese Melisse nicht gern fressen, welches nach dem Text erfodert wird. Die ἀτραπτυλὶς IV. V. 52 erklärt er mit dem Fabius Columna, für den carthamus lanatus Linn. Beym Bellonius Observ. I. 19 finden wir den jetzigen Namen Ardaktyla geschrieben. Die Namen IV. 57. ῥάμνοι und ἀσπάλαθοι zieht Hr. S. auf mehrere Gattungen, rhamnos, Genistas Tragacanthas et affines plantas. Κότινος und ἀγριέλαια bedeuten beyde den wilden Oelbaum, von welchem der zahme nur durch die Cultur sich unterscheidet. (S. 91 und 92) γλάχων V. V. 56 hält man gewöhnlich für Poley

ein

Digitized by Google

eine Art von Wanze. Das ist alles, was Hr. S. sagt. ἐρείκη muß, nach dem 63 Verse zu urtheilen, eine, von unsrer ganz verschiedene Heide seyn, weil ἐρείκαις ξυλοχίδεσσι steht. Hr. Schreber zieht dieses auf die ericam cineream, scopariam, arboream Linn. und andre ähnliche Gattungen. Κυνόβατος ist nach Hrn. S. rosa sempervirens Linn. oder rosa gallica beym Forskol. Ἀνεμώνη ist anemone coronaria Lin. Die ἄκυλοι V. 94 sind die Früchte der Stecheiche, quercus ilicis Linn., diese haben eine trockne, aber glatte Schale um den Kern; daher ist die Lesearт μὴ μὲν ἔχοντι λευκὸν ἀπὸ κρύσιον λεπύριον der andern, λείον, welche Brunk und Valkenaer angenommen haben, vorzuziehen, wie Hr. S. mit Recht erinnert. Κυκλάμινος V. 123 ist Cyclamen europaeum Linn. Ob das σῖον V. 125 unsre Wasserpflanze mit dem nämlichen Namen sey, scheint Hr. S. nicht bestimmen zu wollen. σχῖνος V. 129 ist der Mastixbaum, Pistacia lentiscus Linn. Κόμαρος ist der Erdbeerbaum, arbutus unedo Linn. Aus diesem hatte der Uebersetzer einen Hagedorn, aus jenem aber Kiedgras gemacht. Hr. S. hat vergessen anzuführen, daß der Erdbeerbaum noch jetzt bey den Griechen κομάρια heißt. Man sehe Forskol S. XXV. Der κύτισος ist kein Klee, sondern medicago arborea Linn. Hr. S. bezieht sich auf zwey englische Abhandlungen über diesen Gegenstand. Den ἄγνιλος kennt Hr. S. gar nicht. Im 131 Vers folgt er der Lesearт des Bodaeus a Stopel übern Theophrast: καὶ ὡς ἐλάτη κίστος ἐστιν; aber der vorige Vers zeigt daß ὡς in ὁ müsse verwandelt werden, wie Dorp und Valkenaer lesen, und also gehören die beyden folgenden Worte zusammen, ἑλίκιστος. Hr. S. versteht darunter den cistus albidus Linn. der häufig in Sicilien und Italien wächst, und eine Blume an Größe, Gestalt und Farbe fast die Rose hat. Ἀλκυόνες VII, V. 57 sind Eisvögel, Alcedo Ispida Linn. Φῦκος, fuci, Tang. Unter den λιμναίοις versteht er V. 64 eine Art Cheirantus oder Hesperis Linn. — IX. V. 25 κήρυξ ist murex Tritonis Linn. X. V. 18 μάντις καλαμαία erklärt Hr. S. geradezu durch das wandelnde Blatt, oder mantis religiosa vel oratoria Linn. Sollte dies zuverläßig seyn? V. 28 ψυχρὰ ὑάκινθος. Erst erzählt Hr. S. die verschiedenen Erklärungen, und endlich scheint er mit Linné Hort. Cliffort. p. 213 das Delphinium Ajacis, den Ritterſporn, den man häufig in Gärten hält, darunter zu verstehen. Diese Erklärung leidet unserm Bedünken nach keinen Zweifel. Das Aia steht ganz deutlich auf den Blumenblättern. XIII. V. 35 βότρυες ἀξὺ hält

Hr. S. mit dem Dodonaeus und Bodaeus a Stapel für die Igelsknospen, Sparganium erectum Linn. Χελιδόνιον V. 41 soll das Schöllkraut, chelidonium maius; ἀδίαντον, das Frauenhaar, oder capillus Veneris seyn. Bey ἄγχουσις macht uns Hr. S. die Auswahl zu schwer, denn er sagt: gramen, vel etiam Bodaeo auctore, ἄμπελος λευκή, vitis alba. Das ist ein gewaltiger Unterschied. Welches hält Hr. S. nun für wahr? XXIV. V. 87. Παλίουρος ist das Christdorn, rhamnus Paliurus. Die heutigen Griechen sollen ihn Paliru nennen, wie Anguillara bezeuget. V. 88. βάτος, Brombeerstrauch, vorzüglich rubus fruticosus Linn. der noch jetzt βάτο heißt, nach Forskols Zeugnisse. Das ἄχιεδον bestimmt Hr. S. nicht. Das Hippomanes II. 48 muß nach dem ganzen Zusammenhange eine Pflanze seyn, und Hr. S. irrt, wenn er hier das bekannte Gewächs an dem Kopfe der neugebornen Füllen versteht. In der ersten Idylle V. 29—31 ist Hr. S. unserm Bedünken nach nicht viel glücklicher. Erstlich sagt er, daß κισσὸς hedera arborea oder poetica sey; das letztere ist allein richtig, denn die poetica hat eine gelbe Frucht, und darauf spielen viele Beywörter der alten Dichter an, so daß man unter κισσὸς bey ihnen allemal diese Art verstehen muß. Was heißt nun κισσὸς ἑλιχρύσῳ κεκονιμένος? An sich hält Hr. S. den ἑλίχρυσος für das gnaphalium stoechas Linn. Hier aber, meint er, bedeute es die gelbe Farbe des Blumenkelchs an dem gnaphalio. Er übersetzt also: hedera maculis flavis, coloris heliochrysi aspersa. Circa hanc autem helix circumvolvitur, fructu ornata aureo. Dergleichen gelbe Flecken fand Tournefort an dem Epheu am Ufer des schwarzen Meers. ἕλιξ nimmt Hr. S. alsdann für hedera helia, welche von der poetica nur in dem Alter und in der Gestalt der Blätter unterschieden ist. Aber diese hat weder Blüthe noch Frucht; Hr. S. hilft sich hier mit einer licentia sculptoria. Damit können wir uns aber nicht begnügen. Doch hier ist nicht der Ort, davon weitläuftiger zu sprechen.

Th.

חמשה חמשי תורה עם תקון סופרים ותרגום
אשכנזי ובאור: ערשטי אבליוורונג וועלכי
ספר בראשית ענטקעלט:

Die

Digitized by Google

Die fünf Bücher Mose, zum Gebrauch der jüdisch-deutschen Nation, nach der Uebersetzung des Herrn Moses Mendelssohn. Erstes Buch. Berlin, in Kommission bey Nicolai. 1780. 318 S. XIV. S. Vorr. in kl. 8.

Wir können viel Gutes von Hrn. Moses nunmehr erschienenen Uebersetzung des ersten Buchs Mose sagen, und unsere Leser werden es gern sehen, daß wir uns etwas länger bey derselben verweilen; doch müssen wir gleich Anfangs bemerken, daß wir sie durchaus nicht so rein deutsch gefunden haben, als wir es von einem solchen Schriftsteller vermuthet. Zwar, von einer andern Seite betrachtet, können wirs kaum tadeln, da der Uebersetzer die jüdische Jugend hauptsächlich zum Augenmerk hatte, und seiner Nation seine Uebersetzung angenehm zu machen wünschte, daß er sich mancher Hebraismen und nur den Juden üblichen Ausdrücke bedient hat; vielleicht hat er auch manchmal durch einige harte die Stärke und Simplicität der alten Ursprache besser auszudrücken geglaubt; aber uns deucht, vom Herausgeber in dem deutschen Abdruck hätte die Uebersetzung, wo sie von unserm Sprachgebrauche abweicht, zumal in Kleinigkeiten manchmal können geändert werden. Zum Beweise, daß sie deutschen Ohren oft sehr fremde klinge, setzen wir gleich den Anfang her. „Im Anfang erschuf Gott die Himmel und die Erde. Die Erde aber war unförmlich und vermischt; (die Erde war nun noch ganz öde, würden wir gesagt haben, wie es תֹהוּ und בֹהוּ, und der Gebrauch der Hebräer, einen verstärkten Begriff durch zwey Wörter von einerley Bedeutung auszudrücken, bestätigen; und so hat auch Aquila κένωμα καὶ κένωμα.) Finsterniß auf der Fläche des Abgrundes, und der göttliche Geist webend auf den Wassern. Da sprach Gott: Es werde Licht, so ward Licht. Gott sahe das Licht, daß es gut sey, und unterschied zwischen dem Licht und der Finsterniß. Gott nannte das Licht Tag, und die Finsterniß nannte er Nacht; da ward Abend und ward Morgen, ein Tag. Gott sprach: Es werde eine Ausdehnung mitten im Wasser, damit eine Abscheidung sey zwischen Wassern und Wassern. (und es werde eine Scheidung zwischen Wasser und Wasser.)

Also machte Gott die Ausdehnung, und abschneiden zwischen den Wassern, (gewiß kein Deutscher redet also. Luther dollmetscht richtig und rein deutsch; aber er mußte den Buchstaben בין המים, ובדל, wie er zu sagen pflegt, fahren lassen,) welche unter der Ausdehnung, und den Wassern, welche über der Ausdehnung; und es geschahe also. Gott nannte die Ausdehnung Himmel. So ward Abend und ward Morgen, der zweyte Tag." Jetzt wollen wir die Richtigkeit der Uebersetzung an einzelnen Stellen untersuchen.

Kap. I, 21. „Gott erschuf die großen Meerungeheuer, und alles kriechende beseelte Thier, welches die Wasser aufgeregt haben, (hervorbrachten,) jedes nach seiner Art, und alles Geflügel nach seiner Art." Sehr gut heißen התנינם hier große Meerungeheuer, da man sonst gemeiniglich Wallfische, die Moses nicht kannte, einige auch Krokodille übersetzten. Und so erklärts auch der Blut nach dem Raschi durch דגים גדולים שבים, noch mit der Anmerkung, daß das Wort, von auf der Erde lebenden Thieren gebraucht, Schlangen bedeute. Sehr gut wird auch V. 25. übersetzt: „Gott machte Wild des Landes allerley Art, Vieh allerley Art, und Gewürme allerley Art." Das בהמה, יתוש, pecora, wie die LXX dollmetschen, wird dem חיה הארץ entgegengesetzt. In Hr. R. Michaelis Uebersetzung fehlen die zahmen Thiere. „Gott machte, sagt er, die wilden Thiere nach ihren Gattungen, und alles Kriechende nach seinen Gattungen." Den Schreibfehler II, 2. בים השביעי für ביום הששי hat Hr. M. so gut versteckt, daß man ihn kaum merken wird: „Also ward Abend und ward Morgen, derjenige sechste Tag, da vollendet wurden die Himmel, die Erde und ihr ganzes Heer. Also hatte Gott am siebenten Tage sein Werk vollendet, das er gemacht, ruhete am siebenten Tage, von allem seinem Werke, das er gemacht, seegnete den siebenten Tag, und heiligte ihn; denn an demselben ruhete Gott von allem Werke, das er erschaffen und gemacht hatte." Nach der bessern Lesart, (wenn jüdische Gelehrte eine bessere, als die masorethische haben dürften,) hätte er setzen können: Also ward Abend und ward Morgen, der sechste Tag. Und also wurden vollendet Himmel und Erde, und ihr ganzes Heer. Gott vollendete am sechsten Tage sein Werk, das er machte, und ruhete am siebenten Tage von allem seinem Werke, das er gemacht hatte. Und Gott

seegnete

segnete den siebenten Tag, und heiligte ihn; denn an demselben ruhete er von allem Werke, das er geschaffen hatte. Wegen des ה in הששי יום, das zwar auch in einer Kennikottischen Handschrift fehlt, scheint es Hr. M. nicht dem Folgenden verbunden zu haben. Aber vielmehr, denken wir, legt es nur einen Nachdruck auf das ששי, weil dieser sechste Tag derjenige war, an dem Gott das ganze Schöpfungswerk vollendet hatte.

Kap. II, 12. „Das Gold desselben Landes (Chavilah) ist gut; allda findet man auch das Erz Bedolach, und den Stein Schoham.“ Besser wäre Bedolach, wie er im Mose ist, ohne alle Bestimmung geblieben, da bekanntlich die Bedeutung des Worts so ungewiß ist. Celsius Hierobotan. T. I. p. 325. nimmt dafür, nach der gemeinsten und wahrscheinlichsten Meinung, Bdellium an; Bochart Hieroz. P. II. p. 674. Perlen. Der Kommentar, wie wir sehen, versteht auch nach dem Kimchi Perlen; aber richtig wird gegen die gemeine Meinung der Juden, der auch die Michaelische Uebersetzung folgt, erinnert, daß Bedolach kein Stein, wie Schoham, seyn könne, weil dieser davon durch den Zusatz יאבן השהם unterschieden werde; und dieser scheint gewiß, wie hier auch angenommen wird, der Onychstein zu seyn.

V. 19. „Das ewige Wesen, Gott, sprach: Es ist nicht gut, daß der Mensch allein bleibe; ich will ihm eine Gehülfinn machen, die um ihn sey.“ So übersetzt Hr. M. nach unserm Luther אעשה לו עזר כנגדו, das sehr verschieden erklärt wird. Michaelis hat: Ich will ihm eine Gehülfinn machen, und sie ihm vorstellen. Wir würden, Ich will ihm eine gleiche Gehülfinn geben, oder auch, obwohl wir jenes vorziehen, eine Gehülfinn, der er beywohne, gesetzt haben. Unter allen Thieren, die Gott zum Menschen brachte, wie nachher gesagt wird, um ihm für sie Namen finden zu lassen, fand sich für ihn keine schickliche Gesellinn. Wir verweisen, um nichts zur Bestätigung beyder Uebersetzungen sagen zu dürfen, auf Ludov. de Dieu und auf Schultens Animadverf. philol. ad V. T.

Kap. III, 6. „Als nun die Frau sahe, daß der Baum gut sey zur Speise, eine Lust für die Augen, und angenehm zum Betrachten; da nahm sie von seiner Frucht und aß, gab auch ihrem Manne davon, und er aß.“ Wir wissen es, daß der Uebersetzer die jüdischen Ausleger, die עץ החיים

durch בעבור שישכיל, weil er klug machen sollte, denen auch unser Luther folgt, verlassen, und die Worte nach den Alten durch angenehm zum Betrachten übersetzt hat. Hr. R. Michaelis, daß er dabey gelobt würde, als könnte er Verstand geben, נחמד nach dem Arabischen حبب.

V. 8. „Da hörten sie die Stimme des ewigen Wesens, Gottes, wandelnd zur Seite des Tags, und Adam mit seiner Frau verkrochen sich vor dem ewigen Wesen, Gotte, zwischen die Bäume des Gartens.“ Zur Seite des Tags, für, woher jetzt die Sonne schien, auf der Abendseite des Gartens, לפנות ערב. wie der Bur hat, wird gewiß kein Leser, als wer den Kommentar vergleichen konnte, verstanden haben, Hr. M. folgt in der Erklärung dem Raschi; aber vielmehr ist רוח היום der Abend, wie auch die LXX τὸ δειλινὸν übersetzen. Man sehe Schultens Animadverss. philol. bey unserer Stelle.

Kap. IV, 1. „Adam hatte seiner Frau beygewohnt. Sie ward schwanger, und gebahr Kain. Da sprach sie: ich habe einen Mann erworben von dem Ewigen.“ Raschis wunderliche Erklärung von קניתי איש את יהוה ist mit Recht verlassen worden, und der Kommentar sagt כמו מאת ה', wo Raschi כמו עם ה' hat. So übersetzt auch der Araber من الله und dem Sinne nach eben so die LXX und Onkelos. Nur das erworben gefällt uns nicht; wir würden lieber nach der eigentlichen Bedeutung, ich habe gekauft einen Mann vom Herrn, oder ich habe erlangt, gesagt haben. Hr. R. Michaelis schreibt, ich habe mit Gottes Hülfe einen Mann gebohren, so daß קניתי gar nicht ausgedrückt ist. Wenigstens uns ist diese Bedeutung unbekannt.

V. 6 f. „Der Ewige sprach zu Kain: Warum verdrießt es dich? Und warum ist dein Angesicht so abgefallen? Ist es nicht an dem, wenn du dich gut aufführst, kannst du auch deine Augen emporheben? Wenn du dich aber nicht gut aufführst, so ruhet die Sünde vor der Thür? Nach dir ist ihr Verlangen; allein du kannst über sie herrschen.“ Der Rec. hat schon vor kurzem anderswo seine Meinung über diese Stelle gesagt. נפלו פניך konnte wohl nicht durch: Und warum ist dein Angesicht so abgefallen? wie auch vorhin ויפלו פניו, und sein Angesicht fiel ab, übersetzt werden. Vielmehr, warum bist du so zornig? und warum hän-

ger

get dein Gesicht zur Erde? wie es uns auch das folgende neu zu fodern scheint. „Ja wenn du dich gut aufführst, scheint uns der Ausdruck nicht gut gewählt zu seyn; wir würden, wenn dein Thun rechtschaffen ist, oder wenn du Gutes thust, gesagt haben. Das Nachsehen ist ihr Verlangen, ist undeutlich. Besser, Sie hat Lust zu dir, suche dich in ihre Netze zu ziehen; aber du sollst über sie herrschen. Gleich hierauf: „Kain sprach zu seinem Bruder Hebel. Als sie nun einst auf dem Felde waren, u. s. w.„ Da Hr. M. doch hier keine Lücke annimmt, hätte er, deuche uns, besser nach dem Sinne gesetzt: Kain beredete seinen Bruder Hebel, mit ihm aufs Feld zu gehen, und da sie auf dem Felde waren, erhub sich Kain wider seinen Bruder Hebel, und erschlug ihn.

V. 11. „Von nun an sey verflucht, von der Erde hinweg, welche ihren Mund aufgethan, deines Bruders Blut anzunehmen von deiner Hand.„ Die ältere jüdische Uebersetzung folgt dem Raschi, der, allerdings sehr unschicklich, מן האדמה durch mehr als die Erde erklärt. Besser hat Hr. M. dem Abenesra, den auch der Kommentar abschreibt, gefolgt, aber den Sinn, so viel wir sehen, nicht deutlich ausgedruckt. Abenesra sagt, Kain sey jetzt weit von dem Hause seines Vaters entfernet worden; Adam aber habe sich noch ferner in der Nähe des Paradieses aufgehalten. Man müßte, wenn dieses die wahre Erklärung ist, wie wir glauben, ארר für ein prägnantes Verbum halten, und sonach würden wir lieber gesetzt haben: Und nun, verflucht seyst du! vertrieben von der Erde, die ihren Mund aufthat, deines Bruders Blut anzunehmen von deiner Hand. Michaelis hat: das Land verflucht dich, das seinen Mund aufthat. V. 15. würde vielleicht ein christlicher Uebersetzer der Lesart der mehresten Alten לא כן für לכן gefolgt haben. Hr. M. Uebersetzung hat einen sehr guten Sinn; aber er hat nicht die Worte ausgedruckt, und nimmt לכן für eine Drohung und elliptische Redensart, nach dem Raschi.

Kap. V, 23 f. „Alle Lebensjahre des Chanoch waren dreyhundert fünf und sechzig. Da Chanoch vor Gott wandelte, so war er nicht mehr hier; denn Gott hatte ihn zu sich genommen.„ Der Uebers. nimmt, wenn wir ihn recht verstehen, die Worte כי לקח אתו אלהים im figürlichen Sinne; wiewohl der Kommentar ihm widerspricht, und Mosis Ausdruck nach

den ältern Rabbinen für die Ursache eines seligen Todes (מיתת נשיקה) hält. Unsers Bedünkens sagt Moses: In allem seinen Chanoch dreyhundert fünf und sechzig Jahr. Und Chanoch führte einen gottseligen Wandel, und hörte auf unter den Menschen zu seyn, indem Gott ihn hinwegnahm. Gott nahm ihn zu sich, ohne ihn sterben zu lassen, nachdem er dreyhundert fünf und sechzig Jahre gelebt hatte. Gar sonderbar lautet die Stelle in der Wichanlischen Uebersetzung: Und Henoch diente Gott noch ferner, man aber nicht mehr auf der Erden; denn Gott hatte ihn zu sich genommen. Und in der Aufschrift des Kapitels wird versichert, im Geschlechte Sethe sey ein vorzüglicher Liebling Gottes auch noch nach dem Abschiede aus dieser Welt ein Priester und Diener Gottes gewesen. Paulus, Hebr. XI, 5. sagt es deutlich, daß Chanoch, ohne zu sterben, in ein besseres Leben versetzt worden.

1 Kap. VI, 1 f. „Als nun das menschliche Geschlecht anfieng sich zu vermehren auf Erden, und ihnen Töchter gebohren wurden, da sahen die göttlichen Menschen die Töchter des gemeinen Mannes, daß sie schön waren, und nahmen sich Weiber, welche sie sich erwählten.“ Hr. M. folgt, wie auch der Kommentar sagt, dem Onkelos, der בני רברבייא יחבנה übersetzt; und eben so dollmetschen Symmachus und der samaritanische Uebersetzer. Aber wie konnte denn Moses diese Mißheyrathen, die vielmehr jedem Staate wünschenswürdig zu seyn scheinen, so sehr tadeln, und aus ihnen das allgemeine Verderben des menschlichen Geschlechts, das bald hierauf durch die große Fluth vertilgt wurde, ableiten? Unsrer Einsicht nach, wie man auch insgemein die Worte versteht, sagt Moses: die Irreligion habe nur immer mehr überhand genommen, und sey durch Heirathen in andere Geschlechter, die keinen Gott ehrten, auch in die Familien gebracht worden, die bisher noch Diener des Jehova gewesen waren. Vorhin hatte Moses angemerkt, daß schon in der zweyten Generation nach der Schöpfung, die Verehrung des Jehova ein unterscheidender Charakter einiger Geschlechter vor andern geworden sey; damals, sagt er, fieng man an, sich nach dem Namen des Jehova zu nennen. Als nun aber, sagt er, die Menschen begunten sich zu mehren auf der Erde, und ihnen Töchter gebohren wurden, da sahen die Söhne Gottes, die Verehrer des Jehova, die Töchter der Menschen.

schen, daß sie schön waren, und nahmen sich Weiber unter ihnen, die ihnen gefielen.

V. 3. „Da sprach der Ewige: Mein Geist wird nicht immer in dem Menschen streiten, dieweil er doch Fleisch auch ist; es sollen aber seine Fristtage noch seyn hundert und zwanzig Jahr.“ Die Uebersetzung giebt hier keinen guten Sinn; und wie konnte sie es, da wohl unstreitig der Text verdorben ist? Einen bessern erhält man, wenn man mit allen Alten, außer dem Symmachus, דרים für ידון liest: Mein Geist wird nicht immer bey diesen Menschen bleiben, weil sie auch Fleisch sind; doch sollen sie noch hundert und zwanzig Jahre Frist haben.

V. 19. „Du sollst auch in der Arche eine Beleuchtung machen, und oberhalb die Arche bis zu einer Elle abnehmen lassen, und die Thür der Arche sollst du in der Seite machen; unterstes Stockwerk, zweytes Stockwerk, und drittes Stockwerk sollst du darinn abtheilen.“ Wir können uns nicht überreden, daß צהר, ein αὐγὴ σκήνους, hier ein Fenster, oder eine Beleuchtung bedeute; denn nach unsrer Einsicht muß man תעשה damit verbinden, und dieses kann nicht durch, die Arche abnehmen lassen, wie Hr. M. will, übersetzt werden. Wie konnte aber ein einziges Fenster, und das nur die Höhe einer Elle hatte, einem so großen Gebäude Licht geben? Die Michaelische Uebersetzung ist hier sehr unverständlich, und wir finden sie nicht in den Grundworten: Du mußt dem Schiffe auch Licht geben, und nach der Ellenzahl, die ich dir vorgeschrieben habe, mußt du es oben machen: dreymal Zimmer über einander, ein unterstes, mittelstes und oberstes Stockwerk mußt du ihm machen. Wir würden nach Schultens in der Observat. arabic. in Genesin die ersten Worte übersetzt haben: Ein Dach, ( ) sollst du über die Arche machen, und ihm die Höhe einer Elle geben.

Kap. VIII, 11. „Als die Taube zur Abendzeit zurück kam, hatte sie ein Oelblatt, abgepflückt, im Munde. Da merkte Noah, daß die Wasser auf der Erde gefallen sind.“ Ein abgebrochenes Oelblatt würden wir gesagt haben. Der Biur erinnert wohl: שם על הראשה שטרפה בפיה עלה זית. Hr. M. Michaelis übersetzt, mit Rücksicht auf das syrische ܙܝܬܐ und das arabische زَيْتُونٌ, ein frisches eben ausgebrochenes

brochenes Gelblatt. Aber sowohl לוז, ein Blatt, als לוז, res nova, primum nata ac visa, et grata, wie Golius sagt, scheinen vom Abbrechen genannt zu seyn. Für gefallen sind setzen wir gefallen wären. Uns meines theils deucht, in einer Redefolge dürfe man die Zeit der Zeitwörter nicht verändern. Und eben so urtheilt Bodmer in seinen Grundsätzen der deutschen Sprache S. 102.

V. 17. „Allerley Thier, welches bey dir ist, von allerley Fleisch an Geflügel, Vieh, und an allerley Gewürm, das auf Erden kriecht, bringe mit dir heraus; daß sie sich sonst pflanzen auf der Erde, fruchtbar seyn und sich vermehren auf der Erde." Hätte Hr. M. hier dem Texte der LXX folgen können, so würde die Uebersetzung besser so lauten: Laß auch alle Thiere, die du bey dir hast, alles Fleisch an Geflügel und Vieh, und alles Gewürm, das auf Erden kriecht, mit dir herausgehen, daß sie die Erde bevölkern, und fruchtbar seyn, und sich mehren auf der Erde. Anders als Hr. M. übersetzt Hr. R. Michaelis, auch nach dem masorethischen Texte: Und führe auch alle an Leibesgestalt verschiedene Thiere, die du bey dir gehabt hast, Vögel, vierfüßige Thiere, und Insecten, die sich auf dem Lande aufhalten, mit dir heraus, daß sie sich auf der Erde ausbreiten, vermehren und fruchtbar seyn.

Kap. IX. 5. „Auch werde ich euer Blut, woran euer Leben hängt, fordern; von der Hand alles Lebendigen will ich es fordern. Und von der Hand des Menschen will ich das Leben eines Menschen, von der Hand seines jeden Bruders desselben, fordern. Wer Menschenblut vergießt, dessen Blut soll durch Menschen wieder vergossen werden; denn im Ebenbilde Gottes hat er den Menschen gemacht." ואך את דמכם לנפשתיכם אדרש wies auch der Biur erklärt, מיד כל חי אדרשנו מיד האדם מיד איש אחיו אדרש את נפש האדם. Wir würden bloß euer Blut, wörtlich, das Blut eures Lebens, gesetzt haben. Schon anderswo hat der Rec. angemerkt, daß man wohl mit den LXX lesen müsse עשיתי für עשה את האדם. Aber, was ihm dort entgangen ist, eben so gewiß scheint es ihm jetzt, daß Moses (באדם für) בעד דמו ישפך, geschrieben habe: Wer Menschenblut vergießt, dessen Blut soll wieder statt des Bluts vergossen werden; denn ich habe den Menschen zum Bilde

Gottes

Worte gemacht. So die LXX. ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, ἀντὶ ὀδόντος, ἀντὶ ὀδόντος. Und so redet Moses auch 2 Mos. XXI, 24. עין תחת עין, שן תחת שן Auge um Auge, Zahn um Zahn.

Kap. X, 11. „Aus diesem Lande gieng er gen Assur, und bauete Ninive, Rechoboth, Ir und Kelach.“ Nach unsers Webbinkens, nach dem Onkelos, ist Mizraim gen Assur, nach ist die Landschaft Assur; denn der vorhergehende Vers meldete erst den Anfang des Nimrodischen Reichs. Jedermann sagt man, wie Hr. R. Michaelis: aus diesem Lande gieng Assur aus.

Kap. XI, 5 f. „Der Ewige ließ sich herab, um die Stadt und den Thurm zu sehen, welche die Menschenkinder erbauet haben, (bauten): Da sprach der Ewige: Nun ist es ein einziges Volk, und haben alle einerley Sprache, und dieses ist ihre erste Unternehmung; soll ihnen nun nichts fehlschlagen, was sie sich vorgenommen?“ Wir wissen nicht, warum Herr M. die letzten Worte nach dem einzigen Raschi fragweise übersetzt hat, da doch der Sinn, deucht uns, wenn man den Alten folgt, besser ist: Es ist ein einziges Volk, und reden alle einerley Sprache, und das haben sie einmal unternommen; und nun werden sie von ihrem Vorhaben nicht abzubringen seyn. Hr. R. Michaelis hat: Dieß ist Ein Volk, sie haben alle einerley Sprache, und hier ist schon der Anfang dessen, was sie thun wollen. Das, was sie sich vorgenommen haben auszuführen, wird ihnen nicht zu schwer seyn.

Kap. XII, 2. „Ich will nämlich segnen, die dich segnen; wer dich flucht, den will ich verfluchen, und mit dir werden sich alle Geschlechter des Erdreichs segnen.“ Nach dem Raschi, der die Worte so verstanden wissen will, wie 1 Mos. XLVIII, 20. Aber vielmehr sagt das Hebräische: und durch dich werden alle Geschlechter der Erde gesegnet werden.

V. 5. „Abram nämlich nahm seine Frau Sarai, seines Bruders Sohn Lot, und all ihr Gut, welches sie gewonnen, wie auch die Seelen, die sie zu Charan erworben, und giengen aus, um in das Land Kanaan zu reisen, kamen auch wirklich in dem Lande Kanaan an.“ Nach dem Onkelos und den jüdischen Auslegern sind die Worte ואת הנפש אשר עשו בחרן verdeutscht, so daß man diejenigen verstehen soll, die Abraham

Digitized by Google

zum und Sara zu Tharan zum wahren Gottesdienste gebracht hätten. Der genauere und richtigere Verstand, wie wir denken, ist, die Knechte und Mägde, die sie zu Tharan gekauft hatten. Auch V. 8. hätten wir: und betete zum Herrn, nicht: und lehrte in dem Namen des Ewigen, gesetzt.

V. 19. „Warum hast du gesprochen: Sie ist meine Schwester? Da nahm ich sie mir zur Frau. Nun aber hier ist deine Frau! nimm sie und gehe hinweg.“ Ganz verschieden deutet der Ueb. von Rasiki, der die Plage, womit Gott den König heimsuchte, als er die Sara zu sich genommen hatte, für ein verborgenes Geschwür hält, das ihn gehindert habe, der Sara beyzuwohnen. Aber vielmehr, uns deucht, Moses sage: Warum sprachst du, sie ist meine Schwester? Und ich hätte sie mir zur Frau, (oder zum Weibe, das uns besser in einer Bibelübersetzung gefällt, als das neumodische Frau,) genommen. Aber nun siehe, da hast du dein Weib, nimm sie, und zieh aus meinem Lande.

Kap. XV, 2. „Da sprach Abram: O Herr! O Ewiger! Wozu willst du mir geben? Ich gehe kinderlos herum, und der Verwalter meines Hauses ist Elieser aus Dammeschek.“ Der Vinr erinnert, דמשק sey nach der Form von נעמה gebildet, und leitets von משק ab. Andrys vergleicht Ludov. de Dieu das arabische دمشق, und übersetzt doch wie unser Uebersetzer, filius curae domus meae, id est, curator domus meae. Hr. R. Michaelis, nach einer Ableitung von דשן, und dieser Elieser von Damascus nimmt doch alle Güter meines Hauses hin. Wir bekennen, daß wir דמשק selbst für einen Schreibfehler halten, der seinen Ursprung dem folgenden דשק, das für דשן gesetzt ist, verdankt. Auch im folgenden Verse nennt Abraham den Elieser בן ביתי. Und so hätte Moses gesagt: Und Abram sprach: O Herr Gott, (אדני, lesen wir lieber in einer Rede Abrahams mit den Masorethen und einigen Alten,) was willst du mir geben? Ich gehe dahin ohne Kinder, und mein Hausdiener ist Elieser von Dammeschek.

Kap. XVI, 5. „Da sprach Sarai zu Abram: Ich muß Unrecht leiden durch dich. Ich habe meine Magd in deinen Schooß gelegt; als sie sahe, daß sie schwanger worden, ward ich gering in ihren Augen. Der Ewige richte zwischen mir und dir!“ Deinetwegen muß ich Unrecht leiden, würden wir gesagt

Digitized by Google

gesagt haben. So die LXX, ἀδικίαν ἐμὴν, und etwas Aehnliches finden wir in der Michaelischen Uebersetzung. Aber sowohl den Worten selbst חמסי ועוני, als auch dem Folgenden scheint uns folgende Uebersetzung gemäßer zu seyn: Das Unrecht, das mir wiederfähret, komme über dich! Diesen Sinn haben der Syrer und Araber ausgedruckt. Im zweyten Verse dieses Kapitels hätte der Ueb. wohl nicht den Hebraismus, vielleicht werde ich durch sie gebauet, wie er auch sonst thut, beybehalten, sondern, vielleicht bekomme ich Kinder durch sie, übersetzen sollen. Eben so ists, wenn Hr. M. öfter einen Bund zerschneiden, für einen Bund machen setzt.

V. 13. „Da nannte sie den Namen des Ewigen, der zu ihr redete: du bist ein sichtbarer Gott. Denn sie sprach: habe ich denn nicht auch etwas gesehen, als mein Sehender mir den Rücken zugewandt. ראי wird nicht gut erst durch den Sichtbaren, hernach durch den Sehenden übersetzt. Wir würden gesetzt haben: da nennte sie den Namen des Herrn, der mit ihr geredet hatte: du bist der sichtbare Gott. Denn sie sprach: habe ich denn nicht auch hier meinem Sichtbaren nachgesehen? Im vorhergehenden Verse würde vor allen seinen Brüdern besser unter allen seinen Brüdern heißen.

Kap. XVIII, 8. „Er nahm hierauf Butter und Milch, und das junge Rind, das er zubereiten lassen, setzte er ihnen vor. Er aber stund bey ihnen unter dem Baume, und sie aßen.“ Vielleicht richtiger: Und er trug auf saurere und süße Milch, wenn man der Araber لبن vergleicht. Nach dem Raschi, wie im Kommentar angemerkt wird, ist חמאה Rahm; aber Hr. M. folgte hier dem Onkelos und Jonathan. In dem vorgesetzten Siegesliede der Deborq hingegen übersetzt ers durch Rahm, wo freylich Butter, da Sisserq Wasser forderte, nicht konnte gebraucht werden.

V. 19. „Denn ich habe ihn, (Abraham,) zum Freunde erwählet, und weiß, daß er seinen Kindern und seinem Hause nach ihm gebieten wird, den Weg des Ewigen zu beobachten, Tugend und Gerechtigkeit zu üben, damit der Ewige dem Abraham erfolgen lasse, was er über ihn verheißen hat. Auch Hr. M. Michaelis übersetzt ידעתיו durch ich habe ihn zum Freunde erwählet; verbindet aber damit nicht so gut das Folgende:

Digitized by Google

Kolgende, damit er seinen Kindern und künftigem Geschlechte befehle. Hr. M. vergleicht im Kommentar nach dem Raschi, dessen ganze Note abgeschrieben ist, aus Ruth II. 1. אישׁ מידע, und noch andere Stellen, die aber alle, so viel wir sehen, nicht erweisen, daß יָדַע, schlechtweg gesetzt, einen sich zum Freunde erwählen heiße. Besser, deucht uns, hätte Hr. M. nach dem Targum übersetzt: denn ich kenne ihn, und weiß, er wird gebieten seinen Kindern und seinem Hause nach ihm, daß sie des Herrn Weg, die wahre Religion, bewahren, u. s. w. Vielleicht aber schrieb Moses ידעתיו ohne י, wie die samaritanische Abschrift hat, und die LXX, ὅτι γὰρ ὅτι ἐντελεῖται.

V. 21. „Also sprach der Ewige: Da das Geschrey über Sodom und Amora so groß, und ihre Sünde so schwer ist, so will ich mich herablassen, und sehen, ob sie so gethan haben, wie das Geschrey vor mich gekommen, Verderben über sie! wo aber nicht, so will ich verschonen.“ Ganz nach dem Chaldäer. Uns scheinet vielmehr die übrigen Alten Beyfall zu verdienen, nach welchen die Stelle so lauten müßte: Also sprach der Herr: Weil das Geschrey über Sodom und Amora so groß, und ihre Sünde so gar schwer ist, so will ich hinabfahren und sehen, ob sie alles gethan haben, wie das Geschrey vor mich gekommen ist, oder obs nicht so ist, will ich wissen.

Kap. XIX, 4. „Sie hatten sich noch nicht niedergelegt, als die Stadtleute, die Leute von Sodom, das Haus umringten, von jung bis alt; das ganze Volk aus jedem Ende der Stadt.“ Wir haben schon sonst gesagt, daß man vielleicht מִקָּצֶה כל העם lesen, und übersetzen müsse, das ganze Volk mit einander; wie die LXX, πᾶς ὁ λαὸς ἅμα.

V. 19. „Dein Diener hat nun einmal in deinen Augen Gewogenheit gefunden, und du hast mir die große Gnade erzeigt, meine Person beym Leben zu erhalten. Nun aber kann ich mich nicht auf den Berg retten, das Unglück möchte mich zu geschwind erreichen, und ich doch sterben.“ Wir würden wörtlich übersetzt haben: Siehe, dein Knecht hat Gnade gefunden vor deinen Augen, und du hast mir die große Barmherzigkeit erzeigt, mein Leben zu erhalten. Aber ich kann nicht mich auf das Gebirge retten; es möchte mir etwas Böses anhangen, und ich möchte sterben.

V. 24.

Digitized by Google

V. 24. „Der Ewige ließ auf Sodom und Amora Schwefel und Feuer regnen, von ihm dem Ewigen, von dem Himmel herab.“ Genauer nach den Worten: da ließ der Herr Schwefel über Sodom und Amora regnen, und Feuer fiel von dem Herrn, aus dem Himmel herab. V. 26. „Als seine Frau hinter ihm zurück sah, ward sie zu einer Salzsäule.“ Nach unsrer Vermuthung ist die Meinung: Loths Weib aber kehrete zurück, und blieb stecken im Salze.

Kap. XX, 16. „Zur Sarah aber sprach er: Siehe! ich habe deinem Bruder tausend Silberstücke geschenkt; dieses diene dir zur Ehrenerklärung, gegen alle die bey dir sind; gegen jeden andern aber wirst du vertheidigt werden.“ Die Stelle giebt, wie sie hier übersetzt ist, keinen guten Sinn, und die Worte כסות עינים und נכחת scheinen uns die ihnen beygelegten Bedeutungen nicht anzunehmen. Wir haben anderswo unsere Gedanken gesagt, und nach einer kleinen Aenderung der Puncte, נֻכָּחַת ein Activum von נכח mit den LXX für תֻּכַּח, übersetzt: Zur Sara aber sprach er: Siehe, ich habe deinem Bruder tausend Silberstücke geschenkt; die sollen für dich seyn zu einem Schleyer unter allen, mit welchen du umgehst; (vielleicht nach einer Sitte, damit man sie daran für eine Ehefrau erkennen könnte, oder zur Verhüllung ihrer Schönheit, wie noch die Morgenländerinnen kein nothwendigeres Kleidungsstück haben, als das Tuch, womit sie ihr Gesicht bedecken,) und immer rede die Wahrheit. Wir konstruiren jetzt lieber, was uns dort nicht gefallen wollte, כסות עינים לכל אשר אתך zusammen, wie die LXX haben, καὶ πρὸς πάντας.

Kap. XXIV, 42 ff. „Nun komm ich heute zu der Quelle, und sprach: O Ewiger! Du Gott meines Herrn Abraham! wenn du den Weg willst glücken lassen, welchen ich gehe: hier stehe ich bey der Wasserquelle. Wenn nun ein Mädchen, das heraus kömmt zu schöpfen, und ich spreche zu ihr: Laß mich doch ein wenig Wasser aus deinem Eimer trinken! Sie aber spricht: Du kannst trinken, ich will aber auch für deine Kameele schöpfen; so wird dieses die Frau seyn, die der Ewige für meines Herrn Sohn bestimmt hat.“ Nur eine Kleinigkeit haben wir hier anzumerken, die doch aber auch zur Richtigkeit der Uebersetzung gehört. Wir nehmen die Worte des 42sten Verses, in Vergleichung des zwölften, wiewohl wir von keinem Alten so übersetzt finden, wunschweise: O Herr, Gott meines Herrn Abraham, wenn du doch nun den Weg

Digitized by Google

glücklich seyn liessest, welchen ich gebe! Siehe, hier stehe ich bey der Wasserquelle.

Kap. XXX, 27. „Laban antwortete ihm (dem Jakob): Kann ich Gewogenheit in deinen Augen finden? Ich habe Ahndung, daß mich der Ewige um deinetwillen gesegnet hat.“ In der Uebersetzung von נחשתי folgt Hr. M. dem Raschi; aber der Sinn gefällt uns nicht. Annehmungswürdiger scheint uns das zu seyn, was Sal. Ben Melech im Michlal Jophi sagt: נחשתי עמי השיח לי נחש וסימן טוב וארצה שתשב עמי עוד, daß du bey mir gewohnt hast, ist mir zum guten Zeichen worden; und ich wünsche deswegen, daß du noch länger bey mir wohnen mögest. Und so dolmetscht auch, um anderer Alten zu geschweigen, die Vulgata: experimento didici, quia benedixerit mihi Deus propter te. Wir möchten sonach, diesen Vers, wie es uns die Worte zu erfordern scheinen, mit dem folgenden verbunden, übersetzen: Wenn du Liebe für mich hast; — ich hab es erfahren, daß mich um deinetwillen der Herr gesegnet hat; — so sprich nur, sagte er ferner, welchen Lohn du haben willst, ich will ihn dir geben. Hr. R. Michaelis übersetzt, נחשתי durch ich hatte vorhin allerley Unglücksfälle; weil nämlich נחש unter andern auch infaustus, nefastus fuit dies, heißt.

V. 38 f. „Jakob — setzte die Stäbe, welche er geschält hatte, in die Rinnen in die Wassertröge, wo nämlich das kleine Vieh hinkam, da setzte er die Stäbe dem kleinen Vieh gegenüber, damit sie sich erhitzten, wenn sie zu trinken kämen. Das kleine Vieh ward hitzig bey den Stäben; und warf fußgezeichnete, klein- und großfleckichte Jungen.“ Kein Leser, dem nicht der hebräische Ausdruck bekannt ist, wird hier den Uebersetzer verstehen können. Es sollte heißen: Jakob — legte die Stäbe, die er geschält hatte, in den Wasserlauf in die Rinnen; zu welchen die Schaafe kommen mußten zu trinken, und stellte sie den Schaafen gegenüber; und die Thiere beliefen sich mit einander, wenn sie zu trinken kamen. Wenn nun die Schaafe im Angesicht dieser Stäbe sich mit einander beliefen, so warfen sie fußgezeichnete, groß- und kleinfleckichte Jungen.

Kap.

Digitized by Google

Kap. XXXI. 26. f. „Da sprach Laban zu Jacob: Was hast du gethan, daß du so mein Herz gestohlen, und meine Töchter weggeführet, wie Kriegsgefangene? Warum bist du so heimlich geflohen, und hast mich also bestohlen? Warum hast du mir es nicht gesagt, so hätte ich dich hinweggeschickt mit Freuden und Gesängen, mit Pauke und Harfe.“ Hier übersetzt Hr. M. wörtlich וַתִּגְנֹב אֶת לִבִּי, drückt auch das pleonastisch gesetzte עִשִּׂירִי aus, und oben V. 20. heißt וַיִּגְנֹב יַעֲקֹב אֶת לֵב לָבָן bey ihm, es gelang dem Jacob, den Laban zu hintergehen. Und beym folgenden אֵרַי וַתִּגְנֹב verstehen wir aus dem vorhergehenden לִבִּי, wie auch der Chaldäer gut dollmetscht, וְאַטְעֵיתָא מִנִּי, und Raschi, גְּנַבְתָּ אֶת דַּעְתִּי. „Warum hast du mich hintergangen, und hast meine Töchter weggeführet wie Kriegsgefangene? Warum bist du so heimlich geflohen, und hast dich weggestohlen, und hast mir nicht angesagt? Begleiten würde ich dich haben mit Freuden, und mit Gesang, mit Pauke und Harfe. V. 34. בַּר חַגְמֵל, was Hr. M. das Sattelküssen der Kameele übersetzt, hieße besser der Kameelsessel, den man aus dem Niebuhr kennet; er ist das كجاوة der Araber. V. 39. „Von meiner Hand kannst du fordern, was des Tages, und was des Nachts geraubt wurd.“ Von mir forderest du. Doch, wir wir sehen, verbessern wir bloß einen Druckfehler, oder Fehler des Abschreibers; die hebräische Ausgabe hat תְּאֻבַּרְנִּי, kommtest du fordern.

Kap. XXXII. 29. „Er (der mit Jacob gerungen hatte) sprach: du sollst nicht mehr Jacob genennt werden, sondern Israel. Denn du hast um den Vorzug gestritten, mit göttlichen Wesen, und mit Menschen, und bist ihnen beygekommen.“ Wir denken wie der Uebersetzer, der zur Erklärung von אִישׁ V. 25. מַלְאָךְ, ein Engel, hinzuschreibt, wo Raschi mit den ältern Rabbinen den Fürsten Esaus verstand. Aber hier würden wir gesetzt haben: denn du hast mit Engeln und mit Männern (Esau und Laban) gekämpfet, und hast gesiegt.

Da wir fast schon zu weitläufig gewesen sind, wollen wir doch noch eine größere sehr schöne und rührende Stelle aus dem 44sten Kapitel abschreiben, und was wir anders gesagt haben möchten, gleich in die Uebersetzung einrücken. „Jehuda und seine Brüder kamen in Josephs Haus; er aber war noch

daselbst. Sie fielen vor ihm zur Erde. Und Joseph sprach zu ihnen: Was für eine That habt ihr gethan? Wißt ihr denn nicht, daß ein Mann, wie ich, die Wahrheit herausbringen kann? (bedachtet ihr nicht, ein Mann, wie ich, würde die Wahrheit herausbringen können?) Jehudah sprach: Was sollen wir zu meinem Herrn sprechen? Was sollen wir reden? Was (und wad) sollen wir uns rechtfertigen? Gott hat die Missethat deiner Diener heimgefunden (deiner Knechte gefunden.) Nun sind wir dessen Leibeigene! (Nun sind wir alle meines Herrn Leibeigene,) sowohl wir, als der, bey welchem man den Becher gefunden. Er antwortete: Fern sey von mir dieses zu thun! (Ferne sey von mir, solches zu thun!) Bey dem der Becher gefunden worden, der soll mein Leibeigener seyn; ihr aber, ziehet hinauf in Frieden zu eurem Vater (ihr andern zieht wieder in Frieden zu eurem Vater.) Jehudah trat zu ihm hin, (da trat Jehudah zu Joseph) und sprach: um Verzeihung, mein Herr! (ach, mein Herr,) laß deinen Knecht ein Wort sprechen vor den Ohren meines Herrn, und dein Zorn entbrenne nicht über deinen Knecht; denn du und Pharoh sind einander gleich (denn du bist wie Pharoh.) Mein Herr fragte seine Knechte: habt ihr noch einen Vater oder einen Bruder? Da sprachen wir zu meinem Herrn: Wir haben noch einen alten Vater, und (er hat noch) einen kleinen im Alter erzeugten Knaben, dessen leiblicher Bruder ist gestorben, er blieb seiner Mutter allein übrig, (dessen Bruder ist todt, und von seiner Mutter ist er allein übrig geblieben) und sein Vater liebt ihn. Du (Und du) sprachst zu deinen Knechten: bringe ihn zu mir herab, daß ich ein Auge auf ihn würfe, (daß ich ihn auch sehe.) Wir antworteten (Da antworteten wir) meinem Herrn: der Knabe kann seinen Vater nicht verlassen, wenn er seinen Vater verliesse, würde er sterben. Allein du sprachst zu deinen Knechten: Wenn euer kleinster Bruder nicht mit euch herab kömmt, so sollt ihr mein Angesicht nicht mehr sehen, (so dürft ihr vor mich nicht wieder kommen.) Als wir nun herauf kamen zu deinem Diener, meinem Vater, so erzählten wir ihm die Worte meines Herrn. Unser Vater sprach: (Nach diesem sagte unser Vater) Gehet wieder hin! kaufet uns etwas Speise ein. Allein wir antworteten: wir können nicht hinabreisen (allein können wir nicht reisen.) Nur wenn unser kleinster Bruder mit uns ist, können (wollen) wir reisen; denn wir dürfen des Mannes Antlitz nicht sehen, wenn unser kleinster Bruder nicht mit uns ist. Dein Diener, mein Vater,

sprach

sprach zu uns: Ihr wisset, daß meine Frau mir zwey (zween) Söhne gebohren. Einer gieng von mir hinweg; ich dachte mir: er muß wohl zerrissen worden seyn, da ich ihn bisher nicht wieder gesehen. (Der eine ist von mir weggegangen, und ich dachte, gewiß ist er zerrissen worden, ich habe ihn nicht wieder gesehen.) Wenn ihr nun auch diesen von meinem Angesichte wegnehmet, und ihm begegnete ein Unglück, so bringt ihr mein graues Haupt mit Kummer in die Gruft. (Wenn ihr diesen mir auch wegnehmet, und ihm begegnet ein Unglück, so werdet ihr meine grauen Haare mit Kummer ins Grab bringen. Wenn ich nun zu deinem Diener, meinem Vater, zurück komme, und der Knabe ist nicht bey uns! (da dessen Seele mit der seinigen verknüpft ist.) Wenn er nun sähe, daß der Knabe nicht bey uns ist, so würde er sterben, und deine Diener hätten das graue Haupt deines Dieners, unsers Vaters, mit Jammer in die Gruft gebracht. (Wenn ich nun zu deinem Knechte, meinem Vater, kommen würde, und der Knabe wäre nicht mit uns, an dessen Seele seine Seele hängt; so würde er sterben, wenn er sieht, daß der Knabe nicht da ist, und so würden wir, deine Knechte, die grauen Haare deines Knechts, unsers Vaters, mit Jammer ins Grab bringen.) Denn dein Diener hat den Knaben verbürgt von meinem Vater, und sprach: Wenn ich ihn nicht wiederbringe, so will ich mich jederzeit an meinem Vater versündigt haben. (Denn dein Knecht ist beym Vater Bürge geworden für den Knaben. Wenn ich ihn nicht wiederbringe, sagte ich, so will ich lebenslang der Sünde wider meinen Vater schuldig seyn.) Also laß doch deinen Knecht anstatt des Knaben ein Leibeigner bey meinem Herrn seyn; der Knabe aber mag hinauf ziehen mit seinen Brüdern. Wie könnte ich hinauf ziehen zu meinem Vater, wenn der Knabe nicht bey mir ist? Ich würde den Kummer nicht ansehen können, der meinen Vater treffen würde. (Ich mag das Elend nicht ansehen, das meinen Vater treffen wird.)

Und das mag genug seyn zum Urtheil über die mosessche Uebersetzung. Wir haben freylich fast nur getadelt und gebessert, nach der Weise der Recensenten; aber auch aus unsrer Anzeige werden unsre Leser erkennen, daß, was Treue und Genauigkeit, und überhaupt auch, was guten und edlen Ausdruck betrifft, die von uns angekündigte Uebersetzung vieles Lob verdient. Weil nur sehr wenig Poesie im ersten Buche vorkommt, (zwar finden wir doch noch mehrere alte historische Lieder darinnen, zum Theil ganz, zum Theil in Mosis Vortrag verwebt,

als die zwo oder drey kurze poetische Stellen, die Hr. M. als solche übersetzt hat) so hat der Herausgeber des deutschen Abdrucks am Ende der Vorrede, als eine Probe, wie Hr. M. die hebräische Poesie übersetzt habe, das Siegeslied der Debora, aus dem fünften Kapitel der Richter, nach seiner Uebersetzung abdrucken lassen. Sie ist poetisch sehr schön; aber für die Richtigkeit möchten wir nicht immer stehen. Z. B. gleich dem Anfang:

Zerrüttung war in Israel;
Und kühn erhebt sich Freymuth wieder;
So danket dem Herrn dafür.

finden wir weder im Hebräischen, noch in einer alten Uebersetzung. *) Wir glauben selbst, daß bey poetischen Stellen allzupünktliche Treue wahre Untreue ist; aber der Sinn der Urschrift

*) Ich kann nicht umhin, zur Rettung dieser Stelle der Uebersetzung, die der Hr. Rec. als ungetreu verwirft, folgende kurze Anmerkung hinzuzufügen. Daß sie einen guten poetischen Sinn giebt, gestehet der Rec. selbst ein. Sie enthält den Inhalt des ganzes Liedes, und macht also einen schicklichen Eingang desselben aus. Sie ist aber auch dem Grundtexte angemessen; ob sie sich schon in keiner alten Uebersetzung finden läßt. פרע wird allezeit von einer Auflösung des Gebundenen, von einer Umkehrung oder Zerrüttung der Ordnung gebraucht. In dieser allgemeinen Bedeutung kommen sämmtliche Parallelstellen der heil. Schrift überein, und daher kömmt auch das Rabb. לפרוע, d. i. in umgekehrter Ordnung, und endlich die Auflösung einer Verbindlichkeit, oder die Bezahlung der Schuld, gleichfalls bey den Rabbinen. נדב bedeutet vornämlich in Hithpael, eine großmüthige freywillige Entschliessung, wie aus den gemeinen Wörterbüchern zu ersehen ist. Die wörtliche Uebersetzung dieses Verses würde also gar richtig lauten:

Nachdem in Israel Unordnungen entstanden,
Und die Nation sich großmüthig entschlossen;
So danket dem Herrn!

Und dieses kömmt mit Hrn. M. Uebersetzung völlig überein. Ich habe die köhlersche Uebersetzung dieses Liedes nicht zur Hand; kann sie also mit der Mosesschen nicht vergleichen. Ich glaube aber gefunden zu haben, daß die letztere nirgend ohne Grund von den gewöhnlichen Uebers. abweichet, und daß der Uebers. nicht blos willkührliche Schönheit, sondern Treue und Richtigkeit zum Augenmerke gehabt.

Anmerkung eines andern Recensenten.

schrift sollte doch nirgends verloren gehen. Der Verf. scheint schon die Köhlerische Uebersetzung eben dieses Lieds, die kürzlich im sechsten Theil des Repertoriums geliefert worden, vor sich gehabt zu haben; diese mögen unsre Leser nebst der Urschrift mit diesem Stücke vergleichen.

Die hebräische Ausgabe mit dem Kommentar ist von 299 Blättern, nicht Seiten; denn nur die erste Seite des Blattes ist paginiert. Auf dem oben angemerkten Schmutztitel (der Haupttitel des ersten Bandes fehlt noch) ist annoch angezeigt, daß die zweyte Abtheilung des ersten Bandes auch bald erfolgen werde, und diese werde enthalten das zweyte Buch Mose, nebst der Vorrede zum ersten Bande. Aus dem Kommentar, der nur zunächst für die jüdische Nation bestimmt ist, wird auch für christliche Bibelleser ein deutscher Auszug gemacht, der nur, was eigentlich zur Erklärung gehört, mit Vorbeylassung des größten Theils der grammatikalischen Anmerkungen, enthalten, und erst ganz zu Ende der Uebersetzung herauskommen wird.

Mo.

II. Erziehungsschriften.

Der Jugendbeobachter. Viertes und fünftes Bändchen. Herausgegeben von Chr. G. Perschke, Herzogl. Sachsen-Gothaischem Rath. Hannover, 1779.

Wir beziehen uns auf die Anzeigen der vorigen Stücke dieses Buchs mit dem irreführenden Titel. Es ist seitdem nichts besser und nichts schlechter geworden, außer daß wir dismal nichts von dem affektirten Styl gefunden haben, der uns in den ersten Stücken so auffallend war. Sonst sind auch hier Stücke, z. B. von der Unempfindlichkeit gegen die Künste, die mit der Beobachtung der Jugend, (von welcher auch in diesem Theil keine Spur ist) nichts zu schaffen haben, und womit auch die Jugend eben so wenig etwas zu schaffen haben mag und soll. Was sollen in der Schilderung Voltairs folgende Worte heißen: „Weil die Kritik wenig zu thun finden würde, so ist er schon zufrieden, daß wenig Mängel da sind, und des-

halb uns fast alle seine Stücke unvollendet.“ Der ganze Aufsatz hat das Ansehen einer Uebersetzung aus dem Französischen. Aber wenn ein Beobachter der Jugend weder Beobachtungen der Jugend macht, noch richtig aus dem Französischen übersetzt, noch der Jugend lesenswürdige Sachen giebt: nun da darf er sich nicht schmeicheln, welches doch, laut der Dedikation, sein sehnlichster Wunsch ist, weder auf einen theuern Erbprinzen, noch auf sonst jemand einige ersprießliche Einflüsse zu haben.

Dialogen, ein Beytrag zur Bildung der Jugend; von J. F. B. Erstes Bändchen. Frankfurt und Leipzig, bey Monath, 1779.

Zur Bildung der Jugend gehört unter andern auch, daß sie einmal oder zweymal des Jahrs öffentlich auftrete, und Reden, Gespräche u. dgl. halte. Wenn die Jugend in einer Schulanstalt zahlreich ist, so können die Lehrer unmöglich für einen jeden besonders etwas ausarbeiten; und da die Jugend selbst es auch gemeiniglich nicht kann; so ist es gut, daß solche Dialogen, wie die gegenwärtigen, da sind, die sich zwar nicht über das Mittelmäßige erheben, wo oft zu viel Deklamation und zu wenig Philosophie ist; die aber auch auf Schulen gewöhnlich eher schlechter, als besser, gemacht werden, und also den Lehrern zur Ersparung vieler Mühe dienen können. Es sind der Dialogen in allem neun, über die Vorsehung; über die Glückseligkeit der Erde; der Menschenfreund; der Schwätzer; Diogenis Faß, oder die freye Wahl; der rechtschaffene Sohn; wenns nun auch wehe thut, ists doch heilsam, oder der Faule; der Mammeluck; Ich, oder die Gesellschaft. Jedem Dialog sind Gedichte angehängt, worunter einige mir scheinen gut werden zu können, wenn der Verf. einen kritischen Freund hätte, der sie genau mit ihm durchlase. Ueber jedes einzelne Gespräch meine Meinung zu sagen, würde viel zu weitläuftig seyn. Die beste Kritik wäre, wenn einer über die nämliche Materien bessere Gespräche machte, und nun ein Dritter beyde mit einander vergliche. Aber es wird noch lange währen, eh dies geschieht; denn da müßten entweder unsere guten Schriftsteller anfangen für Kinder zu schreiben, oder unsere Schreiber für Kinder müßten gute Schriftsteller werden, welches sie bisher, wenige ausgenommen, nicht sind; wenigstens der Sammler der

Bey-

Digitized by Google

Beyspiele von Tugend und Laster aus der Geschichte der Menschheit. Zweyter Theil. Altenburg, bey Richter, 1778.

Ist es nicht, wie schon in der Recension des ersten Theils gezeigt worden. Doch ist dieser zweyte Theil besser als der erste; und verdient also noch eher die günstige Aufnahme, die, laut des Verfassers Aussage im Vorbericht, der erste erhalten haben soll; ob man gleich auch zweifeln kann, daß Erzählungen von Söhnen, die sich in die Frauen ihrer Väter verliebten, (zwar der eine ohne seine Schuld, weil des Vaters Frau vorher ihm bestimmt war) und die ihrer Neigung nicht widerstehen konnten, nicht mit nützlichern Geschichten für die Jugend sich sollten vertauschen lassen. Die Jugend kömmt früh genug von selbst auf die Gedanken, daß sie ihren Trieben nicht widerstehen könne, oder sie kömmt durch zufällige Lektüre darauf, die man nicht hindern kann. In Büchern, die man eigentlich für sie bestimmt, sollte man Beyspiele sammeln, wo junge Leute ihre Leidenschaften besiegten, und sollte die Art angeben, wie sie es anfingen, um ihnen jene Entschuldigung so viel möglich aus den Händen zu winden.

Archiv für die ausübende Erziehungskunst. Fünfter und sechster Theil. Gießen, bey Krieger, 1779.

Wir begnügen uns, den Inhalt der Abhandlungen dieses gemeinnützigen Werks herzusetzen, und nur wenige Anmerkungen hinzuzufügen. Fünfter Theil. 1) Pupmann über die Bildung des Geschmacks, 3te Abth. Wenn Hr. P. über diejenigen lacht, die, statt der alten lat. Schriftsteller, neue zum Grunde des Unterrichts der Jugend gelegt wissen wollen: so liegt hierbey gewiß ein Mißverstand zum Grunde, den zu heben, der Raum dieser Blätter verbietet; der aber doch gehoben werden kann, und auch gehoben werden muß, wenn die Schulen eine solche Einrichtung bekommen sollen, daß die Jugend die vortrefflichen Alten künftig mit mehr Neigung und Nutzen liest, als bisher geschieht — „Giebt es denn nicht Schriftsteller, die der Fähigkeit der Jugend vollkommen angemessen sind?“ fragt Hr. P. Nein, antwortet der Rec. und so haben schon mehr Schulmänner geantwortet, unter andern Hr. Jani. S. 102 dieses Archivs, und die vortrefflichen

trefflichen Reformatoren der Neuruppinschen Schule; selbst Phädrus ist der ersten Jugend nicht ganz angemessen. Aber welch ein weites Feld zum Disputiren, wenn man sich vereinigen will über die Wörter: erste Jugend, angemessen seyn, u. s. w. S. 34 nennt Hr. P. die Methode, eine Sprache bloß durch Uebung zu lernen, die galante Methode. Hiedurch will er ihr nicht schmeicheln. Aber ich bin versichert, wenn einmal die Mißverständnisse gehoben sind, die sich bey der Vertheidigung sowohl als bey der Bestreitung dieser Methode finden, daß alsdann ein Mann von Hrn. P. Einsichten nichts mehr wider sie einzuwenden haben werde. 2) Ueber eben die Materie von eben demselben, 4te Abth. 3) Jani Schulfreund, 4te Abth. Diese verdient mit dem zusammengehalten zu werden, was Hr. P. vorhin wider das Lateinlernen ex usu gesagt hat. 4) J. G. H. über die Realiensucht in Schulen. Hrn. H. ist der Vorwurf der Realiensucht gemacht worden, aber mit Unrecht, wenn man das ließt, was er hierüber sagt; eher scheint es mir, daß er den Sprachen noch zu viel einräumt. Es ist zu wünschen, daß er die Sache noch einmal und ausführlicher abhandle, um den Streit zwischen den pädagogischen Nominalisten und Realisten entscheiden zu helfen. 5) Meisner, wie erweckt man bey der Jugend Liebe zur Gelehrsamkeit? Sollte es gut seyn, wie Hr. M. nach S. 143 gethan hat, zur Schärfung des Fleißes, der Jugend die ungeheure Menge dessen, was man heutiges Tages zu lernen hat, ihnen vorzulegen? Sollte dies nicht den Fleiß eher stumpfen, als schärfen? — Eine vortreffliche Regel steht S. 147, die der Grund aller guten Methode in Schulen ist, wenn sie nur nicht so große Schwierigkeiten in der Ausführung hätte, „daß auf Schulen der Lehrer seine Untergebenen meistens bey der Hand führen müsse, doch so, daß sie bisweilen auch einen Versuch machen, allein zu gehen: um sie bey ihren wankenden oder ungewissen Schritten aufrecht zu halten, und die Hindernisse wegzuräumen.“ — S. 149. Gesner sagt: „der Schüler brenne vor Begierde zu lernen und sich Kenntnisse zu erwerben.“ Aber wie soll man diese brennende Begierde in ihm erwecken? Hierzu werden von Hrn. M. sehr gute Vorschriften ertheilt, deren Befolgung aber, in so fern sie von Eltern, Obrigkeiten und äußerlichen Einrichtungen abhängt, vor der Hand schwerlich zu hoffen ist. Auch von den Lehrern ist es noch nicht durchgängig zu erwarten, daß sie, wie es S. 163 mit Recht verlangt wird, Liebe zu ihrem Geschäffte und

zur

ner Jugend haben sollen; daß sie Kenntniß ihres Geschäftes bekommen können, dazu läßt es sich hin und wieder sehr gut an; aber Liebe? Vielleicht könnte wohl gar die Kenntniß der Liebe schädlich werden, sie hindern. Aber wer mag das untersuchen? Und wer mag es untersuchen, was mir mehrmalen bey dieser Abhandlung eingefallen ist, ob man überall Liebe zur Gelehrsamkeit in dem Grade erwecken soll, daß sie Leidenschaft werde, daß sie brenne? Dies gehört in die Kasuistik der Erziehung, die noch lange nicht aufs Reine gebracht ist. 6) Von eben demselben, über die Aufmerksamkeit und deren Hülfsmittel. Sechster Theil, 1) Schlegel, das Beste aus den Basedowischen Erziehungsschriften, dritter Abschnitt. 2) Purmann über die Bildung des Geschmacks in Schulen, fünfter und sechster Abschnitt. 3) Heydenreich über den frühzeitigen Unterricht der Jugend. Die Frage, ob man die Jugend früh, und wie früh man sie unterrichten solle, scheint nicht eher hinlänglich beantwortet werden zu können, als bis man darüber einig ist, was und wie man die Jugend lehren solle. So behandelt sie aber Hr. H. nicht, und läßt sie auch auf keine andere Art auf, als daß er sagt, die wenigen Beyspiele von Spätunterrichteten, die aber doch gelehrt worden wären, beweisen nichts wider den Werth des frühzeitigen Unterrichts. Nachher verliert er sich von seiner Materie, und kömmt auf die Vorzüge des öffentlichen vor dem Privatunterricht. 4) Meisner über das Nachdenken und die Wiederholung bey Schülern. „Nun sollte auch davon geredet werden, sagt Hr. M. S. 227, was rechtschaffene Lehrer zu thun hätten, um auch bey erwachsenen Schülern einen muntern Fleiß im Wiederholen zu erwecken. Wenn ich aber die Wahrheit gestehen soll, so weiß ich da keinen Rath zu geben.“ Ich auch nicht, und zwar aus eben den Ursachen, die Hr. M. S. 229 ff. angiebt. Wenn man nun aber auf der andern Seite bedenkt, daß ohne Wiederholung nur von den recht guten Köpfen gelernt wird, was billig von allen, die zu einer Klasse gehören, gelernt werden sollte: so scheint es, daß zu Erreichung dieses Zwecks einige wesentliche Veränderungen in der Einrichtung des Schulunterrichts nöthig wären, wodurch das Wiederholen und Präpariren entbehrlich gemacht, bloß als opus supererogationis geduldet, und doch bewirkt würde, daß die ganze Klasse nach Verfliessung einer bestimmten Zeit bis zu einem gewissen Punkt fortgerückt wäre. Was dies aber für Veränderungen seyn müßten, und was für Einrichtungen

gen

gen sie erfoderten, kann hier ist der Kürze nicht auseinander gesetzt werden. 5) Derselbe über die Uebung und Erhöhung der Seelenkräfte. Ich gestehe, daß mir die Gewissensrede S. 232 ff. nicht gefällt, und daß ich sie meinen Schülern nicht würde halten können, so lange ich selbst noch geneigt wäre, ein mehr einträgliches Amt mit einem weniger einträglichen zu vertauschen. Dazu werde ich aber, das fühle ich, immer geneigt seyn, ohne mich darum für einen schlechten Menschen zu halten, und ohne die Neigung zu den Wissenschaften zu verläugnen. Auch scheint das, was S. 236 gesagt wird, für mich zu seyn. Was S. 238 ff. steht, „was man nämlich mit der Jugend anfangen solle, wenn das, was sie künftig nicht brauchen können, z. B. latein und griechisch, nicht mehr mit ihnen getrieben werden soll:“ so wäre das Stoff zu einer schönen Untersuchung, die auch schon mehrmals angestellt, aber noch nie, so viel ich wüste, vollendet wäre; wenigstens an die Ausführung ihres Resultats ist noch nicht gedacht, von denen nämlich nicht, die allein ausführen können. Würklich werden viele tausend junge Menschen mit latein und griechisch, und überhaupt mit Büchern gequält, zu früh, zu lange, auf die unrechte Art damit unterhalten, weil man nicht weiß, was man sonst mit ihnen anfangen soll. 6) Derselbe über die Kultur des Gedächtnisses. Der Verf. hält die goldene Mittelstrasse zwischen dem gar nicht und dem zuviel Auswendig lernen, und giebt zwar nicht unbekannte aber lauter gute Vorschläge das Gedächtniß zu üben. 7) Dillenius Nachricht von der Lehrart in der Uracher Schule. Der Verf., nach dieser Nachricht zu urtheilen, ein sehr würdiger Schulmann, der mit seiner Zeit fortgeht, und die besten Erziehungsschriften nutzt, so viel es seine Umstände erlauben, verlangt die Urtheile seiner Amtsbrüder. Ich würde ihm gerne das meinige mittheilen, wenn es hier der Raum erlaubte. Da das aber nicht ist, so kann ich hier bloß wünschen, daß Hr. D. bald die Verbesserung erlangen möge, nach der er sich sehnet, und daß es ihm erlaubt werden möge, nach eigenen Einsichten zu handeln, ohne sich vom Schneidermeister-Burgermeister leiten lassen zu dürfen. 8) Ankündigung eines neuen Elementarwerks für Schulen, nach einem neuen und zusammenhängenden Plan von D. Semler in Halle und Prof. Schatz in Jena. Wenn die Ausführung dem Plan entspricht, so wird das eine brauchbare Sammlung von Schulbüchern werden.

Wl.

Der

Digitized by Google

Der junge Arist, für Erzieher und Zöglinge. Dresden, in der Hilscherischen Buchhandlung, 1780. 96 Seiten, in 8.

Eine von dem zahllosen Heer, wo nicht elender, doch sehr mittelmäßiger Schriften, von denen es sich nicht der Mühe belohnt, etwas weiter, als den Titel anzuzeigen.

Dk.

Beaumonts vermischte Werke. II. Th. Leipzig, bey Weidmann, 1779 312 Seiten, in gr. 8.

Wir urtheilen eben so wie vom ersten. Leichte angenehm fliessende Erzählung, lehrreiche Beyspiele, artige eingestreuete Bemerkungen; nur ist der Gang der Geschichte oft zu verworren, und die Verf. leitet uns gar zu oft vom Hauptgegenstand weg. Der Leser weiß oft nicht, für wen es am meisten Interesse haben soll. Von S. 1 — 93. Die alte Zuschauerinn. S. 93 — 117. Die Stärke der Freundschaft. Der neue Goldmacher ist das dritte; und S. 301, eine tragische wahre Geschichte, Ludovisio von Milano, und seine zwo Töchter.

Tr.

Etwas zur mathematischen und natürlichen Geographie, in Form eines Spiels für Kinder. Bremen, bey Maier, 1780. 15 Bogen, in 8

Dieses so genannte Spiel ist eine Fortsetzung des geographischen Spiels für Kinder von 6 bis 9 Jahren, von dem wir A. d. B. XXXVIII. B. S. 529 Nachricht gegeben haben, und soll eben das für die mathematische und physikalische Erdbeschreibung seyn, was jenes für die Karte von Europa war. Die Einrichtung ist daher auch die nämliche. Das Buch nämlich besteht aus LXVI der Breite nach gedruckten Oktavblättern, (wenigstens können die 8½ Bogen in so viele Blätter geschnitten werden) die zu Karten dienen sollen, auf deren jeder 6 zur mathematischen und physikalischen Geographie gehörende Fragen befindlich sind: fünf Bogen Text enthalten die dazu nöthigen Antworten. Wenn also der Lehrer, der etwa

nicht

Digitized by Google

nicht mehr Geographie lehren kann, als er im Buch findet; weder den Vortrag in Fragen auflösen, noch die Antworten aus seinem eignen Kopf zu finden oder zu beurtheilen vermag: so findet er hier eine Vorbereitung, um die Repetition der geographischen Lektionen, maschinenmäßig darnach einzurichten. Wenn die Arbeit überhaupt einen Werth haben soll, so müßte er in der richtigen Ordnung und Vollständigkeit der Fragen, und in der Bestimmtheit und Richtigkeit der Antworten liegen. Ob der Verf., der in einer kriechenden Zuschrift seine Arbeit dem Erbprinzen von Dessau gewidmet hat, beydes geleistet habe; ob er überhaupt mit der mathematischen Geographie in dem Grad vertraut sey, um eine Zergliederung derselben unternehmen zu können, mag der Leser selbst aus einigen Proben urtheilen.

No. II.

1) Was ist das erste, so mir bey einer künstlichen Erdkugel in die Augen fällt?

Antwort. Die beyden Stifte, der eine oben, der andre unten. (Daß die beyden Stifte das erste wären, was an dem Globus in die Augen fällt, daran zweifle ich fast; den untern wenigstens sieht man nicht — und kannte denn der Verf. kein andres Wort?)

2) Was bedeuten diese beyden Stifte?

Antwort. Es sind zwey Punkte, in welche alle Linien, die wir in Gedanken von Süden gegen Norden um die Erde ziehen, zusammen laufen. Sie bezeichnen die beyden Sterne, welche die Sternkundige zum äußersten Ziel der Erde angenommen haben; von welchen der eine gegen Norden steht, und auf unserer Erdkugel sichtbar ist; der aber gegen Süden wird von uns nicht gesehen. (Welch eine Verwirrung! — was bedeuten die Stifte? sie sind zwey Punkte — kann denn ein Stift ein Punkt seyn? Und kann denn der über dem Stundenzeiger hervorragende Stift den Erdpol vorstellen — denn von dem ist hier die Rede — der, ein Punkt der Erdfläche selbst ist? Und welch eine Beschreibung der Pole! Der Schüler braucht also nicht zu wissen, daß sie die Punkte der Erdfläche sind, um die sich die Erde täglich bewegt? — Sie bezeichnen die beyden Sterne (giebt es einen Südpolarstern, oder ist bey dem Verf. Pol, und Polarstern, Himmels-

pol

~~pol und Erdpol einerley? und worzu der ganze Zusatz?~~)
welche die Sternkundige zum äußersten Ziel der Erde angenommen haben — ob wohl der Verf. selbsten deutlich weiß, was er geschrieben hat?)

3) Wie wird der oberste Stift genannt? A. Der Nordpol.
4) Wie heißt der unterste? Antw. Der Südpol.
5) Wie weit sind beyde Pole von einander entfernt?
Antw. 180 Grade, oder 2700 Meilen (worzu der letzte Zusatz?)
6) Wozu dient der Sonnenzeiger, (wer hat ihn denn zum Sonnnenzeiger gemacht?) welcher auf dem obersten Stift befestigt ist.
Antw. Zu erkennen, welcher Ort, oder welche Gegend die Sonne früh oder spät hat? (Weiter zu nichts?)

No. III.

1) Was ist der Mittagszirkel?
Antw. Eine Linie (warum nicht lieber ein Zirkel, oder Kreiß?) welche wir an jedem Orte, von dem Punkt an, wo die Sonne am höchsten stehe, um die Erde ziehen, und zwar von Süden nach Norden. (Kann man denn aber den Punkt, wo die Sonne am höchsten stehe, finden, ohne bereits den Meridian zu Hülfe zu nehmen?)

No. V.

3) Was bedeuten die Paralell-Linien (so steht hier geschrieben, nicht Parallel) auf der künstlichen Erdkugel?
Antw. Sie geben die verschiedenen Klimas an.
4) Was ist das Klima eines Landes?
Antw. Die Beschaffenheit der Kälte, der Wärme und der Witterung desselben. (Dies nennt man wohl Klima; aber das wird nicht gemeint, wenn man sagt, daß unsre Hemisphäre durch Parallelkreise in 24 Klimata eingetheilt werde.

Aus diesen Proben können die Leser genug haben, um von dem Werth dieses geographischen Spiels zu urtheilen.

Zf.

12. Kriegs-

Digitized by Google

12. Kriegswissenschaft.

Sr. Majestät des Königs von Preußen geheimer Unterricht, enthaltend die den Officiers Dero Armee, besonders denen von der Cavallerie, ertheilten geheimen Befehle, wie sie sich bey gegenwärtigen Umständen verhalten sollen. Aus dem Französischen des Prinzen von Ligne übersetzt. Im Kriegsjahre. (Leipzig.) 1779. 7½ Bogen mit Vorrede. 8.

Geheime Instruction Sr. Maj. des Königs in Preußen an die Officiere seiner Armee, hauptsächlich von der Cavallerie. Bey Gelegenheit des Baierischen Erbfolgekriegs. Zwote Auflage. Prag, bey Gerle. 1780. 163 S. 8.

Man bemerkt leicht, daß der V. dieser sehr unterrichtenden und praktischen Schrift den Dienst der leichten Reiterey vollkommen verstehe. Alle darinn vorgeschriebene Regeln sind werth, daß sie jeder Officier sich täglich erinnere, und auch diejenigen Regeln, welche durch das Mechanische des alltäglichen Dienstes bekannt genug sind, die man aber hier in Ordnung und im Zusammenhange findet, wird jedermann doch nicht ohne Nutzen in dieser Schrift lesen. Aber, obgleich diese Arbeit dem Meister zur Ehre gereicht; so ist es doch gewiß, daß die Herausgeber oder Uebersetzer den Titel, entweder auf Glauben nachgeschrieben, oder ihn vielmehr, um sie geltender zu machen, wissentlich verändert, den König von Preußen für den V. angegeben haben, um Käufer anzulocken. Besonders hat der Herausgeber der Prager Ausgabe mit den Worten: bey Gelegenheit des Bairischen Erbfolgekriegs, eine geflissentliche Unwahrheit gesagt; denn dies Werkchen ist lange vor diesem Kriege geschrieben. Die Handschrift des Originals ist unter dem Titel: Regeln und Bemerkungen über den Husarendienst, oder den Dienst der leichten Cavallerie überhaupt, bekannt, und in vielen

len Händen. Der verstorbene sehr verdienstvolle Preußische General Kleist ist der V. derselben, wie wir jederzeit gehört haben. Das Original ist deutsch; vielleicht hat es der Prinz de Ligne, oder ein anderer, ins Französische übersetzen lassen, und so ist es den Uebersetzern in die Hände gefallen, die es aus Unwissenheit wieder ins Deutsche übersetzt haben. Wenn man auch die Uebersetzungen mit dem Originale vergleicht, so wird man leicht an diesem einheimischen Producte die Verpflanzung auf fremden Boden gewahr. Wir glauben den Lesern dieser Schrift, und der A. d. B., welche das Original nicht besitzen, einen Gefallen zu erzeigen, wenn wir hier diejenigen Stellen, die in der ersten Leipziger Ausgabe zu sehr von dem Originale abweichen, oder weggelassen sind, berichtigen und ergänzen, wodurch diese lehrreiche Abhandlung in der Uebersetzung nützlicher und unterrichtender hätte werden können. Die zweyte Pragische Ausgabe, die eine andere Uebersetzung ist, haben wir nicht nochmals durchgehen mögen.

Nach einer kurzen Vorrede des Uebersetzers an die Oesterreichischen Officiers, (die in der Pragischen Uebersetzung fehlt,) folget die Einleitung nach dem Original, welche in der Uebersetzung zu beyden Ausgaben zur Ueberschrift: An die Officiers hat; im Original aber steht: von den Officiers überhaupt. Den kurzen Vorbericht, welcher dieser Einleitung im Original vorgesetzt ist, hat der Verf. weggelassen, wir setzen ihn um deswillen ganz her, weil er den Leser einigermaßen mit dem V. bekannt macht, und die Unrichtigkeit des Titels gegenwärtiger Uebersetzung beweiset.

„Jedermann ist von dem Nutzen der Husaren in den Armeen überzeugt; viele auch von der Nothwendigkeit, daß sie „Ungarisch gekleidet seyn müssen, ohnerachtet sie an vielen Orten mit der Art Truppen, davon sie eine Nachahmung sind, „fast gar nichts gemein haben. Ich kenne hingegen auch verschiedene, welche behaupten können, daß die Nachahmung „das Muster übertreffe. Ich werde mich in keine genaue Beschreibung der Werbung und des Berittenmachens der Husaren einlassen, obgleich mehr als zu gewiß ist, daß eine Nachlässigkeit in Beobachtung dessen, was dazu gehöret, nothwendigerweise das Ganze in Gefahr setzt. Ich werde bloß „nach Maaßgebung dessen, was mich Fleiß und Erfahrung gelehret, mit ihnen sprechen, den bekannten Tractat, der Husar im Felde, zur Anleitung nehmen, über jedes Kapitel „meine Gedanken eröffnen, wobey Sie einige zufällige Betrach-

„tungen und Erläuterungen niederschreiben können. Das, „was Ihnen dunkel und unverständlich vorkommen könnte, werde ich Ihnen auf dem Tische vormalen. Ehe ich aber damit „den Anfang machen will, werde ich Ihnen einige Gedanken „von den Officieren mittheilen.“ Hierauf folget die Einleitung. Was der Ueb. (S. 11.) durch Parole giebt, heißt im Original Feldgeschrey, welcher Fehler schon die große Uebereilung des Uebersetzers zeigt. Eben daselbst sollte vor den Zeilen: „Wenn es die Jahreszeit oder Witterung erfordert,“ vorhergehen: „So es finster geworden, muß nicht „gefüttert, und kein Pferd abgezäumet werden, auch wenn es „nothwendig, der Feind in der Nähe, und etwas zu rifquiren „ist, die ganze Feldwacht die Nacht hindurch zu Pferde sitzen „muß. Ist nicht so viel zu besorgen, so kann man die Hälfte „absitzen lassen, und, wenn es die Jahreszeit, u. s. w.“ (S. 13.) Statt losbrechen, im Orig. auseinandersprengen; ferner (S. 13.) statt 500 Schritt, im Origin. 50 Schritt; (S. 19.) statt 500 Schritt im Orig. 100 Schritt. (S. 27.) Nach den Worten: „die weiter unten sollen gezeigt werden,“ folgt im Original: „Alle Leute, welche die Avantgarden und „Seitenpatrouillen antreffen, müssen zu dem Officier gebracht „werden, damit er solche examiniren, und wenn es nöthig, „und sie vorwärts nach der feindlichen Seite hätten gehen wollen, selbige durch ein oder ein paar Mann so lange zurückhalten lassen, als er glaubt, daß es nöthig sey, um dem „Feind durch sie keine Nachricht von seiner nahen Gegenwart „zukommen zu lassen. Ein zum Auskundschaften, u. s. w.“ (S. 27.) in der Uebers. auflauern, steht im Orig. recognoscirt, (S. 29.) 27ste Linie: ist aber Holz, u. s. w. im Orig. „wenn es Hecken in den Dörfern giebt, so läßt man sie „zumachen.“ (S. 56.) Der Titel des 6ten Kapitels wird dadurch, daß das Beywort Husarenofficiers ausgelassen ist, unverständlich. Dieses Wort hat der Ueb. fast allenthalben, wo es im Originale steht, weggelassen. (S. 58.) zu den Worten: „nach ihren Corps zurücktreiben,“ ist aus dem Orig. hinzuzusetzen, „und sich selbst mit ihnen hineinzuwerfen.“ S. 58. Der Periode, „der Feind kann nichts anders, u. s. w.“ ist dunkel; er soll nach dem Orig lauten: „Der Feind kann sodann „nicht anders, als aus der Linie, gegen die ihm in Rücken „kommende, etwa einen Zug schwenken lassen; in diesem Falle nun muß man in dem Augenblicke von dieser Bewegung „Vortheil ziehen, und gleich attaquiren.“ (S. 60.) Wenn

„z. E. das Detachement u. s. w.“ Hier ist in der Uebers. die ganze Periode verunstaltet. Sie lautet im Original: „Man „kann z. E. wenn das Commando 40 Pferde stark wäre, 25 „Mann im ersten Gliede, und 15 im zweyten, um dem „Feinde eine längere Froute zu bieten, stellen. Diese Ein„theilung aber muß man unvermerkt, und ohne daß es der „Feind gewahr wird, machen. Die Leute im 2ten Gliede „theilet man so ein, daß die zwey Rotten auf beyden Flügeln „zwar gerade hinter ihren Vorderleuten reiten, die andern aber „immer eine Rotte überhalten, und nicht auf die Vordermän„ner, sondern auf die Lücken reiten, so wird es von vorn, als „wenn die Glieder voll wären, aussehen, u. s. w.“ S. 60. in der letzten Zeile, ließ statt schiessen, rechts schliessen. (S. 63.) „Gesetzt, daß in der ersten Linie, u. s. w.“ Diese Periode ist, im Original also: „Wenn das zweyte Treffen „schwächer als das erste wäre, wenn z. E. das erste aus sechs, „und das zweyte nur aus vier Esquadrons bestände, der Offi„cier doch gerade hinter dem rechten Flügel der ersten, oder „dem linken Flügel der 6ten Esquadron, wenn er auch von den „übrigen im 2ten Treffen befindlichen Esquadrons abkäme, „halten muß.“ (S. 72.) Statt an einen bekannten Ort, ließ „auf eben benannten Ort.“

Das zwölfte Kapitel ist im Original überschrieben: Wie ein Husarenofficier mit Husaren ein Husarenquartier angreifen soll: (S. 86. und 87.) ist in der Uebersetzung die Stärke der verschiedenen Trupps ganz unrichtig angegeben: nach dem Orig. werden 35 Pferde zum Angriff bestimmt, der erste Trupp von 10 Pferden, der 2te von 10 Pferden, der 3te von 8 Pferden, und der 4te Trupp von 7 Pferden. Ausserdem bliebe zwar noch manches in dieser auf mancherley Weise verstümmelten Uebersetzung zu verbessern übrig; doch hat uns das Angezeigte am erheblichsten geschienen. Es wäre wohl zu wünschen, daß diese sehr nützliche und lehrreiche Schrift, vom deutschen Original abgedruckt und mit den nöthigen Figuren erläutert würde, wie wir auch schon im handschriftlichen Original einige gefunden haben. Sie würde jederzeit ihrem Verf. zu einem rühmlichen Andenken gereichen.

N. S.

Wir sehen unsern Wunsch eher als wir es vermuthet haben, durch folgende Schrift, welche wir so eben erhalten, erfüllet.

Digitized by Google

Regeln und Anmerkungen für Officiers überhaupt, und Husarenofficiers insbesondere, über den Dienst im Felde. Frankf. und Leipzig, 1780. 9¼ Bog. 8.

Wir haben sie mit dem Original verglichen, und in allem damit übereinstimmend gefunden. Sie wird unser Urtheil und Berichtigungen von der vorigen Schrift rechtfertigen. Der Herausgeber habe Dank, daß er diese Schrift zum rühmlichen Andenken des verstorbenen Preuß. Husaren-Generals von Kleist unverfälscht den militairischen Lesern in die Hände gegeben hat.

Jg.

Kaisers Leo des Philosophen Strategie und Taktik. Erster Theil. Wien, bey Trattnern. 1777. 25 Bog. 5 Kupfertafeln. 8.

Zweyter Theil. 1 Alph. 10 Kupfertafeln.

Dritter Theil. Wien, bey Kurzböck. 1779. 20 Bog. 10 Kupfertaf.

Diese drey Theile enthalten die Uebersetzungen der zehn ersten Institute oder Artikel von der Taktik des Kaisers Leo. Da aber dieses Werk aus 20 Artikeln besteht, so ist zu glauben, daß eine gleiche Anzahl Theile diesen ersten dreyen folgen werden, weil die letztern Artikel dieses Werks, nicht weniger als die ersten, reichhaltigen Stoff zu Commentarien gebrn. Die Taktik des Kaisers Leo durch eine deutsche Uebersetzung gemeinnütziger zu machen, ist so löblich, als es nützlich ist, dieses Werk zu commentiren. Man weiß, daß die Kriegskunst zu den Zeiten des Leo nicht mehr diejenige war, wodurch sich die Griechen und Römer in ältern Zeiten als Meister zeigeten. Es gehöret also mit zu dem Plane eines Schriftstellers, welcher die Taktik des Leo commentiren will, den Leser durch einen getreuen Abriß der Kriegsverfassung in den ältern Zeiten, und zu den Zeiten, worinn Leo schrieb, in den Stand zu setzen, mit einem Blicke das Gemeinschaftliche und Verschiedene der Kriegsverfassung in beyden Zeitaltern zu übersehen, und die Ursachen des Unterschieds entwickeln zu können. Er muß ferner in den Lehren des Schriftstellers diejenigen besonders auszeichnen, welche

Digitized by Google

welche sich als Grundsätze in der neuen Kriegswissenschaft noch erhalten haben, und die Wahrheit und Richtigkeit derselben durch Beyspiele aus den Feldzügen unsers Zeitalters beweisen. Nach diesem Entwurfe giebt es sich von selbst, daß der Verfasser eines solchen Werks, als dasjenige ist, welches wir vor uns haben, wenn er als Uebersetzer und Commentator auftritt, der griechischen und deutschen Sprache mächtig seyn muß, sein Vortrag in den Comment. muß als eines lehrenden Schriftstellers, faßlich, deutlich, und wie es die Materie erfordert, ernsthaft und ungekünstelt seyn. Hiernächst muß er eine ausgebreitete Kenntniß in der alten und neuen Kriegskunst und Geschichte besitzen. Seine Erzählungen von Kriegsthaten, wodurch er die Richtigkeit gewisser Lehrsätze unterstützen will, müssen so, wie seine Urtheile, kaltblütig, unbefangen, genau und richtig seyn. Hierauf müssen wir also auch unser Augenmerk bey Beurtheilung der Uebersetzung und der Commentarien über die Taktik des Kaisers Leo richten.

Uebersetzer und Commentator dieses Werks sind Eine Person. Er hat nicht vor gut befunden, sich auf dem Titel des Werks zu nennen; indessen glauben wir, daß man eben kein Oedipus seyn darf, um ihn zu errathen. Denn es giebt, hoffen wir, nur Einen deutschen militarischen Schriftsteller, dem eine Schreibart eigen ist, in welcher man auf allen Seiten so sonderbare Ausdrücke findet, als: „Die Friedensdauer hat „sieben Jahre verschlungen." (I Th. S. 35.) „Haben sieben „Friedensjahre die Kraft, mit der Schärfe ihrer Flügel die „Kenntnisse der Strategie von dem Heereskörper abzustreifen?" (Th. I. S. 47.) „Damit euer Endschluß nicht zu den Ohren „des Feindes hinsäusele." (S. 164.) „Afterzug, statt Nachzug; Anmerkungen nachschieben; Feldherren von ihrer Würde „abwälzen," u. dgl. m. Solche poßierliche Ausdrücke sind nur dem Verf. der Geschichte des ersten Feldzugs des vierten preußischen Krieges, dem Herrn von Bourscheid, eigen *). Sollten auch die Poesien eines Davids, Miltons und Klopstock, welche der V. verehret, (S. 148. Th. I.) ihn berauschet haben, so dünket uns, würde ihn die Lehre seines Autors ermuntern können, als militarischer Schriftsteller Harfe und Psalter bey Seite zu legen, und eine Schreibart nach Vorschrift des Leo zu erwählen. — „Die Deutlichkeit der

*) Allg. D. Bibl. 40 B. 1stes St. S. 252.

„art, sagt der Kaiser S. 67, müßte unser einziges Augen„merk seyn. — Den fremden Ausdrücken, welche dem Kriegs„stande üblich sind, wollten wir gewissermaßen das Bürger„recht nicht entziehen, weil wir dadurch dem Begriffe des Le„sers mehr Bequemlichkeit verschaffen.“ Doch der Ueb. und Comment. des Leo kehret sich nicht an die Lehre seines Autors; sein schwülstiger, und für einen lehrenden militarischen Schriftsteller unschicklicher Vortrag erhält sich durch alle drey Theile, welches unsere Meinung in Ansehung des V. bestätigte, bis wir endlich völlig von der Richtigkeit derselben überzeugt wurden, da wir am Ende des dritten Theiles fanden (S. 296.), daß der Verf., als er von einem süßen Traume erwacht, in welchem er sich selbst den Beyfall des Publici zulächelt, sich vor Entzückung und Freuden nennt. „Das Publicum, sagt „er, wird dermaleins ausrufen: Bourscheids Traum war eine „Wahrheit im Schlafrocke.“ —

Wir haben jetzt nicht den griechischen Text von dem Werke des Kaiser Leo in Händen, und können daher nicht die Uebersetzung des Hrn. v. B. mit dem Originale vergleichen. Wir wollen hoffen, daß er besser griechisch als französisch verstehe; die letzte Sprache versteht er nicht sonderlich, wie wir aus einigen Stellen, welche er in den Commentarien aus dem Französischen übersetzt hat, ersehen haben, (als III Th. S. 178 u. a. m.) In Ermangelung des griechischen Textes haben wir uns der lateinischen Uebersetzung der Taktik des Leo, vom Checus, und der französischen des Hrn. von Maizeroy bedienet. Der Hr. von B. verwirft die lateinische Uebersetzung, worinn er auch bey manchen Stellen Recht haben kann: denn da der Uebersetzer kein Kriegsmann war, so konnte er öfters den Sinn seines Autors verfehlen. Bey einer ehemaligen Vergleichung mit dem Griechischen haben wir aber diese lateinische Uebersetzung sehr getreu befunden; wir glauben auch, daß der Hr. von B. sich bey seiner deutschen Uebersetzung derselben öfters mit Nutzen hätte bedienen können. Man halte z. B. diese Stelle aus beyden Uebersetzungen gegen das Original, und urtheile, worinn der Sinn des Textes am besten getroffen ist. (Cap. IV. §. 7. in Chec.) „Sunt enim (consultores) qui cum lucrum aliquod, aut compendium aut ad se aut eos quos charos habent, atque diligunt pertinere posse, vident, totam indicationem rei eo transferunt, et quia pertinaces sunt, universum consilium, ab utilitate communi ad id quod ipsi volunt, deducunt.“ In der deutschen Uebersetzung lautet

Digitized by Google

lautet diese Stelle, (S. 161. Th. I.): „Gefährlichere Räthe „sind nicht, als die, welche partikulaire Absichten hegend, ihre „re Meinung, der sie das gemeine Wohl aufopfern, mit Farben des Patriotismus verzieren, und durch die Stärke ihrer „Wohlredenheit eine ganze Versammlung auf dieselbe zu „lenken wissen. Ihr Athem ist einem durchdringenden Gifte ähnlich, welches gleich auf die Nerven „wirket, und das richtige Gefühl der Seelen verwirret.“ Hier dünkt uns redet Leo in Bourscheids Schlafrocke, und in solcher Bekleidung wird ihn der Leser nur zu oft in dieser freyen Uebersetzung finden. Die lateinische Uebersetzung würde dem deutschen Uebersetzer noch zur Erläuterung und Berichtigung mancher Stelle haben dienen können, als im Isten Th. S. 142, im IIten Th. S. 50. und andre mehr.

Die französische Uebersetzung der Taktik des Kaisers Leo, von dem Hrn. von Maizeroy, können wir den Liebhabern militairischer Alterthümer vor dieser deutschen Uebersetz. vorzüglich empfehlen; die Schreibart ist fließend und bündig, und der Ueb. ist ein Mann, der sich schon von einer ungemein vortheilhaften Seite als militairischer Schriftsteller gezeigt hat. Auf viele Stellen sind wir in der deutschen Uebersetzung gestossen, worinn wir solche Fehler gefunden, die, wo sie nicht von dem Mangel der Sprachkenntniß herrühren, doch von dem Mangel taktischer Kenntnisse entstanden seyn müssen. So sehen wir nicht, warum der Hr. v. B. den Marsch der griechischen Cavalerie, den sie σκαλα nannten, durch ein Krebsen der Pferde erklärt, (II Th. S. 289.) Hesychius erkläret diesen Gang der Pferde durch ιππος βαδιζων, welches nichts anders ist, als ein Pferd, welches im Schritt (βαδιζω) geht, und die Beine wirft und hebt. (S. 328. Th. II.) περιστροφος erklärt der deutsche Uebers. durch Viertelschwenkung aus der Mitte rechts und links, und ἐναντιοστροφος, Umschwenkung aus der Mitte rechts und links. Beydes ist unrecht; denn περιστροφος ist, nach Erklärung des Arrians und Aelians, Zweyviertelschwenkungen rechts oder links, so daß man sie rechts oder links umgekehrt schwenken nennen kann. ἐναντιοστροφος ist nach eben diesen Autoren eine Bewegung, welche aus Dreyviertelschwenkungen besteht, so daß wenn sie rechts gemacht wird, man nach geschehener Bewegung, Fronte nach dem linken Flügel hat. πλαγια φαλαγξ, ist nach des Ueb. Meinung, eine Schlachtordnung mit einem eingehenden Winkel, und sowohl Aelian als Arrian verstehen durch πλαγια φαλαγξ, eine phalanx transversa,

Digitized by Google

eine Stellung der Phalanx, welche eine größere Fronte als Höhe hat, auch ἐξ ὀρθῆς φαλαγγὸς ist unrichtig im Deutschen übersetzt, u. a. m.

Es scheint zwar, als wenn der V. zu Ausarbeitung seiner Commentarien über die Taktik des Leo, einem Plane habe folgen wollen, welcher demjenigen ähnlich wäre, den wir eben als zu einer solchen Arbeit schicklich erwähnet haben. Allein der Verf. scheint wenig Gaben zu besitzen, welche zur Ausführung eines solchen Werkes erfordert werden. Ob er gleich die Alten gelesen hat, so sieht man doch, daß er mehr sein Augenmerk auf solche Stellen gerichtet hat, welche seiner Neigung zum Schwülstigen und Hochtrabenden geschmeichelt haben, als die, welche den Leser unterrichten können. Seine Erzählungen der Thatsachen aus den neuern Feldzügen sind mangelhaft, und mit vielen unrichtigen Nachrichten durchwebet, besonders da, wo ein unrecht verstandener Patriotismus seine Einbildungskraft erhitzet, daß es ihm also in Bearbeitung sowohl der alten als neuen Kriegskunst, an derjenigen Kaltblütigkeit fehlet, mit welcher ein lehrender Schriftsteller ausgerüstet seyn muß, wenn er auf den Grund der Sachen dringen, und richtig urtheilen will.

Wir wollen dasjenige, was wir von der Art gesagt haben, wie der V. die alte und neue Kriegswissenschaft bearbeitet, durch einige Stellen seiner Commentarien beweisen.

Dem ersten Theile hat der Verf. eine Einleitung vorgesetzt, worinn er eine Abschilderung von der Kriegsverfassung von den ältesten bis auf gegenwärtige Zeiten geben will. Sie ist fast ganz Declamation und voller Sprünge in Zeit und Ordnung der Materie. Wir achten es nicht der Mühe werth, sie zu zergliedern; nur wundern wir uns, daß man dieses Geschwätz gewürdiget, in dem Kriegsalmanach, der 1779 zu Leipzig herausgekommen ist, abzudrucken. Ungleich zweckmäßiger und unterrichtender ist die Einleitung, welche Maizeroy in einer so bündigen Schreibart seiner Uebersetzung der Taktik des Leo vorgesetzt hat. Zum Beweis dessen, wie der Verf. die Materien bearbeitet, wollen wir die Stelle im ersten Theile, (S. 235.) welche uns vor die Hand kömmt, dem Leser vorlegen, wo er von der Abtheilung und Stärke der griechischen Phalanx redet. Er behauptet, daß die Griechen bloß aus einem politischen Grundsatze die Stärke ihres Nationalheeres regulairer Fußvölker, oder ihrer Phalanx, auf 16 bis 17000 Mann eingeschränkt hätten, weil Heere von 30000 Mann ihre Staaten zu sehr würden entvölkert haben. Ob sich gleich der V. in seinem vierten Stücke des ersten Feldzugs des vier-

ten

ten preußischen Krieges, der Welt schon als einen Erzpolitiker zeigt, so ist doch seine Autorität noch nicht so befestiget, daß jeder Leser nicht von dem hier so dreist gesagten politischen Satze der Griechen Beweise aus der alten Geschichte verlangen könne. Denn wenn man dasjenige, was die Geschichtschreiber in Ansehung der Stärke der griechischen Kriegsheere aufgezeichnet haben, zusammen nimmt: so ist es unmöglich mit einigem Grunde der Wahrscheinlichkeit die Zahl 16 oder 17000 als die größte Zahl zur Errichtung des Nationalheeres herauszufinden. Am öftersten trifft man die Stärke der Heere um die Hälfte kleiner, und mehr als einmal noch um die Hälfte größer an. Bey Platäa stellten, nach dem Herodotus, die Athenienser 8000, die Lacedämonier 5000 schwer Bewaffnete. Die Phalanx der Lacedämonier unter dem Agesilaus bestand aus 5 Divisionen, jede von 500 Mann; selbst Philippus, der Stifter der Macedonischen Phalanx, zog nur mit 10000 Mann Fußvölker, nach dem Bericht des Diodorus, gegen die Illyrier zu Felde. Sein Nachfolger, Alexander, hatte nur eine Phalanx von 15000 Macedoniern. Im Gegentheil finden wir auch, daß die Lacedämonier unter dem Chabrias 20000 Mann, und unter dem Agesilaus 28000 Mann Infanterie stelleten, und die Geschichte ist voll von solchen Exempeln, woraus man unmöglich nicht anders, als sehr ungegründet, die Vermuthung ziehen kann, daß die Griechen die Zahl 16 bis 17000 zur Gebßesten bey Errichtung ihrer Nationalinfanterie angenommen haben sollten; und endlich haben wir ja die Schriften des Aelians und Arrians in Händen, welche es ausdrücklich bezeugen, daß der Stifter der Macedonischen Phalanx, aus einer arithmetisch-taktischen Speculation, die Stärke derselben auf 16384 Mann gesetzt habe, und nicht aus einem politischen Grundsatze, wie der Verf. ohne Beweis, und ohne der Sache reiflich nachgedacht zu haben, seinen Lesern aufdringt.

Die Römische Kriegsdisciplin bringt den V. in Begeisterung, er achtet die in neuern Zeiten vor nichts dagegen. Dieses Uebel findet man, leider! bey so vielen neuen Schriftstellern militarischer Alterthümer. Dem Hrn. v. B., der schon durch seine Schriften eine leicht zu erhitzende Einbildungskraft verräth, trauen wir eine unbefangene Untersuchung, sowohl der Vorzüge, als Mängel der Römischen Disciplin, und des aufrührischen Charakters dieser Nation, der mehr wie einmal ihre Feldherren in die größte Verlegenheit setzte, am wenigsten zu. Denn das Sonderbare schmeichelt zu sehr seiner Lieblings-

neigung zum Schwulstigen, als daß er es nicht, ohne zu prüfen, annehmen sollte, wenn es auch gleich wider die gesunde Vernunft stritte; wie wäre es sonst möglich, daß der Verf., der doch als lehrender militairischer Schriftsteller auftritt, glauben könnte, daß es je Soldaten, welche Menschen waren, gegeben hat, und die so, wie die Römer, in Reih und Glieder marschirten, in 5 Stunden 5 deutsche Meilen zu Fuß zurückgelegt haben sollten? wenigstens hätten sie so geschwind, als unsere Courirpferde jetzt laufen, gehen müssen. Aber diese Stelle hat der V. aus der fehlerhaften deutschen Uebersetzung des Vegetius vom kaiserl. Artilleriehauptmann Bion genommen. Denn das Original möchte wohl seiner Einbildung nicht so zu statten gekommen seyn, denn Vegetius sagt, Militari ergo gradu, *viginta millia passuum*, horis quinque duntaxat aestivis conficienda sunt *). Rollin war kein Kriegsmann; es gab ihm aber die gesunde Vernunft ein, daß die Römer doch Menschen, und keine Courirpferde gewesen sind: daher setzt er die Weite des Marsches, welche Vegetius in dieser Stelle erwähnet, auf 6 Lieues. Es würde nicht schwer fallen, durch Exempel zu beweisen, daß wir in neuern Zeiten eben so starke Märsche thun können, als die Römer vor Alters thaten.

Die Beschreibung der Römischen Waffen (S. 222.), ist sehr obenhin, und ohne Rücksicht auf die Zeiten entworfen; denn nicht zu allen Zeiten trug der Römische Soldat den Degen auf der rechten Seite; auch hatten sie nicht von jeher Beinharnische, der Gebrauch und die Form derselben war auch anders, als sie der V. beschreibt, und eben dieses haben wir auch bey Beschreibung des Helmes bemerkt. Wir finden auch nicht, daß dem V. die Widerlegungen anderer militairischer Schriftsteller gelungen, z. B. (S. 288.) tritt er als Ritter gegen Guichard und andere Schriftsteller militairischer Alterthümer auf, welche gesagt haben, daß die griechische Phalanx, wenn sie auf einen unebenen Boden anrückte, ihren Vortheil verlohr. „Um diesen Einwurf zu entkräften, und dieses Vorurtheil umzustoßen," läßt der V. die griechische Phalanx Syntagmenweis en echequier aufmarschieren; er bedenkt aber nicht, daß alle diese Schriftsteller nicht von der Phalanx des Hrn. v. W. reden, sondern von der griechischen Phalanx, welche sich

Mann

*) Flav. Veget de Remilitari ed. Franc. Mod. Brug. Coloniae, 1553. 8vo. Lib. I. Cap. IX. p. 10.

Digitized by Google

Mann an Mann in ein Ganzes zusammenschloß, so wie sie Arrian und Arrian beschreiben.

Wir können nur ganz kurz den zweyten Theil dieses Commentarien anzeigen. Dieser Theil enthält, außer dem Commentarien, die Uebersetzung von dem 5ten bis 8ten Institut von der Taktik des Leo. In den Commentarien handelt der V. noch von verschiedenen Waffen der Alten, und gehe bis zur Erfindung des Schießpulvers fort. Er zeiget die Vortheile der schrägen Schlachtordnung durch verschiedene Beyspiele aus der alten und neuen Kriegsgeschichte, und redet endlich vom Exerciren, und von den militärischen Strafen, worinn wir weiter nichts, als was andere Schriftsteller schon darüber gesagt, gefunden haben. Die Abhandlung von den Waffen der alten Deutschen, und die Vergleichung der alten mit den neuen Waffen, sind noch am besten gerathen. Wir wollen die Fehler, welche wir in den Zeichnungen der Schlachten von Lowositz und Lissa, besonders in den preußischen Stellungen und Bewegungen, gefunden haben, nicht rügen, weil uns die Anzeige des dritten Theils dieses Werks Gelegenheit genug geben wird, unsern Lesern die Talente des V. in Bearbeitung der neuern Kriegsgeschichte kennen zu lernen.

Man findet in diesem dritten Theile die Uebersetzungen des 9ten und 10ten Instituts der Taktik des Kaisers Leo. In den Commentarien über diese Artikel handelt der V. die Lehre von dem Ueberflügeln, und die Verwandlung der defensiven Schlachtordnung in eine offensive ab. Er unterstützt die Regeln hierzu größtentheils mit Beyspielen aus den Feldzügen des Kriegs von 1756. Außerdem machet er noch verschiedene Anmerkungen über die Wirkung des Artilleriefeuers, welche der V. auf guten Glauben aus andern Autoren abgeschrieben hat; ob sie gleich, besonders was die Wirkung des Kartätschenfeuers betrifft, eine genauere Prüfung und Berichtigung bedürfen. Die Beyspiele, welche der V. zu Unterstützung seiner Lehren aus der neuen Kriegsgeschichte anführet, hat er mit Zeichnungen erläutert. Man findet in diesem Theile Zeichnungen von den Schlachten bey Crevelt, Roßbach, Minden, Landshuth, Zorndorf, Chozim, Baschkunzi, Maxen, Freyberg und Hochkirchen. Die Erzählungen von diesen Schlachten sind voller Fehler und falscher Behauptungen. Die Zeichnungen von den Schlachten bey Crevelt und Minden sind von den bekannten schönen Plans des Gen. Bauer erbärmlich schlechte Copien, und die von den Schlachten bey Hochkirchen, Roßbach und

Frey-

Digitized by Google

Freyberg, sind nicht des Abdrucks werth. Wenn wir die beyden Zeichnungen von den Affairen bey Landshuth und Mayen, wovon der erste Plan der beste unter allen ist, ausnehmen: so giebt der V. den Lehrlingen der Taktik elendes Zeug in die Hände. Bey den meisten ist dieses um desto unverzeihlicher, da man sie weit besser haben kann. So ist der Plan von der Schlacht bey Roßbach, welchen man allenthalben vor 4 Gr. kaufen kann, in Ansehung der Stellungen und der Gegend ganz richtig; der V. bringt aber in seiner Zeichnung von dieser Schlacht eine Mißgeburt an den Tag. Sowohl die Stellungen der preußischen, als auch der französischen Armee, sind grundfalsch. Namen und Lage der Oerter ganz unrichtig und verunstaltet. Z. B. das Dorf Uechtritz liegt in dem Plane des V. $\frac{3}{4}$ Meilen von der Saale, da es doch hart an diesem Flusse liegt. Branderode, Zaßfeldt, (soll Zausfeldt heißen,) liegen ganz unrichtig. Ein Dorf, welches Kunstädt heißt, (S. 56.) liegt nicht bey Roßbach. Sollte es vielleicht Lumstadt seyn? aber wie konnten sich die Franzosen bey Lumstadt, wie der V. doch saget, setzen? ehe wäre dieses auf den Höhen von Schalkendorf, jenseit des Grundes, möglich gewesen. Wenn wir von der Beschreibung, welche der V. von dieser Schlacht machet, das einzige Wahre ausnehmen, daß der preußische linke Flügel den rechten Flügel des Feindes in die Flanke nahm und überflügelte, so ist die Beschreibung nicht besser und richtiger als die Zeichnung. Das Manoeuvre des zweyten Treffens von der preußischen Cavalerie, welche, nach des V. Bericht, sich Colonnenweis in den Rücken der französischen Armee geschwenkt haben soll, (S. 59.) ist ganz falsch beschrieben. Die zweyte Linie der preußischen Cavalerie marschirte zugleich mit der ersten hinter der Janushöhe auf, und zog sich bey dem Angriffe links heraus, um die rechte Flanke der Franzosen zu gewinnen. Von dem Angriffe der 6 preußischen Bataillons des linken Flügels, und von der zweyten Bewegung der preußischen Cavalerie, welche sich um Reichartswerben herumzog, und zum andernmale die Franzosen, welche sich bey Tagewerben setzen wollten, in die Flanke nahm, von alle dem, ob es gleich die Schlacht größtentheils entschied, ist in dieser Beschreibung so wenig erwähnt, als von den beyden französischen Corps, welche müßige Zuschauer dieser Niederlage waren. Sind denn aber alles dieses nicht nothwendige Umstände, die man dem Leser sagen muß, wenn man, wie der V., als Lehrer auftritt, und mit

solchen-

Digitized by Google

solchen Beyspielen die Lehre von dem Ueberflügeln unterstützen und in ein helleres Licht setzen will?

Nicht besser ist auch die Beschreibung der Schlacht bey Freyberg gerathen, welche der V. in eben dieser Absicht gewählet hat, und die Zeichnung, welche er zur Erklärung derselben giebt, ist, in Ansehung der Situation, durchaus falsch. Hätte der V. die Petrische Situationskarte von Sachsen Litt. A. zu Rathe gezogen, so würde sein Plan richtiger geworden seyn, und er würde dadurch manchen Fehler bey den Stellungen und Bewegungen in dieser Schlacht haben verbessern können, der aus der unrichtigen Zeichnung der Gegend entstanden ist. Wer die Gegend kennt, muß sich in der That wundern, wenn er in diesem schlechten Plane das Corps, welches die feindliche linke Flanke umgehen soll, zweymal das Defilee der großen Strieges passieren sieht, einmal unterhalb Wegefurth, das andere mal zwischen Wegefurth und Oberschöna. Dieses würde in allem Betracht schlecht abgelaufen seyn, und auf diese Art zu überflügeln wird doch der V. seine Schüler nicht lehren wollen? — Wir wollen zum Besten dieser versichern, wie wir selbst gesehen haben, daß der Prinz Heinrich, als er die Bewegung in der Schlacht machte, längst dem Defilee der großen Strieges fortgieng, und die Dörfer Wegefurth und Oberschöna rechts liegen ließ. Hätte das Corps der Reichstruppen bey dem Flecken Brand so gestanden, wie es der V. mit dem Buchstaben p in seinem Plane bezeichnet hat, so wäre es nicht möglich gewesen, daß der Prinz Heinrich die Bewegung in der linken Flanke des Feindes machen konnte, welche den Sieg auf seine Seite brachte. Aber an diesem Fehler ist eben die schlechte und unrichtige Zeichnung der Situation und Lage der Oerter Schuld. Denn der Flecken Brand und das Dorf Erbisdorf, welche in dem Plane des V. von einander getrennt gezeichnet sind, hängen eigentlich zusammen, und hinter diesen Oertern erhebt sich eine Höhe, welche man den Kuhberg nennt. Auf diesem Berge stand das Corps der Reichsarmee, von welchem der V. hier redet, so daß es Erbisdorf in der linken Flanke und Brand vor der Fronte hatte. Es war allerdings mißlich, wenn dieses Corps nicht unthätig blieb.

Der Ueberfall bey Hochkirchen scheint dem Hrn. von B. ein passendes Beyspiel zur Erläuterung der Lehre vom Ueberflügeln zu seyn. Allein die Erzählung von diesem Vorfall sowohl, als die Zeichnung, geben an Fehlern und Unwahrheiten dem erstern nichts nach. Wozu noch kömmt, daß da dieser

Ueber-

Ueberfall den Oesterreichischen glückte, so erhitzet er auch (aus einem hier sehr unschicklich angebrachten Patriotismus), die Einbildungskraft des V., so daß der Leser hier abermal sehr oft die Wahrheit unter Bourscheids Schlafrocke verdeckt zu sehen bekommt. Das preußische Lager, welches der V. in seinem Plane mit F bezeichnet hat, ist fehlerhaft, weil darinn die Grenadierbataillons, welche jenseit des Dorfes Nithen, auf dem linken preußischen Flügel standen, und zwischen Nithen und Tscherna die Höhe besetzten, sowohl als die Verschanzungen und Batterien auf diesen Höhen fehlen, und diese Bataillons waren es doch, welche die feindliche Colonne hinderten, durch Kodiz zu rücken. Die Stellung des Gen. Rezow zwischen Weißenberg und Tetta, (nicht Tirtau, wie der Verf. schreibt,) läuft, so wie sie der V. vorstellt, wider die gesunde Vernunft, weil sie dem Feinde die Flanke zeiget. Das Corps des General Rezow stand zwischen Weißenberg und Kirsche. Nach Erzählung des Marsches der Oesterreicher und einiger Marschanstalten schreitet der V. mit erhitzter Feder zum Angriff. „Die Colonnen des Daunischen linken Flügels, sagt er (S. „172.), liefen auf das Lager des Feindes mit Ungestüm; noch „grauete der kommende Tag nicht, so war schon der ganze rechte Flügel aus Hochkirchen und aus seinem Lager verdrängt.“ Sollte der Hr. v. B. bey diesem Handel gewesen seyn, so wird er sich zu erinnern belieben, wie oft seine mit Ungestüm anlaufende Cameraden von den Preußischen Regimentern Prinz von Preußen, Kannacker und Itzenplitz, nach seiner Art zu reden, zurück geschnellet wurden, und daß das zweyte Bataillon Markgraf Carl, obgleich das Dorf Hochkirchen brannte, doch bis des Morgens um 7 Uhr den Kirchhof behauptete, und erst als der Tag schon angebrochen war, und dieses brave Bataillon keine Patronen mehr hatte, schlug es sich mit umgekehrten Gewehren und Bajonets durch den Feind. Dieses wird sich Hr. v. B. erinnern, oder sich von einem unpartheiischen Cameraden erzählen lassen. Kurz die österreichische Armee hatte am hellen Tage noch nicht mehr als 1000 Schritt Terrain gewonnen; ja die ganze Zeit, so lange der König zwischen Rohdewiz und Drehsa stand, blieb der Feind hinter Pomerzig stehen, und wagte es niemals, jenseit des Dorfes vorzurücken. Man kann nicht wohl einsehen, was der V. im Renvoy bey dem Plane zu diesem Ueberfalle durch die Bezeichnung q. 1. auf dem österreichischen rechten Flügel sagen will, wodurch er den Gen. Laudon, der das ganze Treffen

hindurch

Digitized by Google

hindurch auf dem österr. linken Flügel focht, mit einemmale nach dem rechten versetzet, wo er die Preußen verjagen soll. Diese Bezeichnung wäre bey den Truppen des linken Flügels schicklicher gewesen, welche über Steindörffel vorrückten, um den Rückzug der Preußen zu beunruhigen. Diesen gelang aber auch ihre Absicht nicht; denn der Prinz von Wirtemberg hatte 4 Bataillons auf eine Höhe rechter Hand von Drehsa gestellet, diese hielten die feindlichen Truppen in Respect; kurz der Feind that so wenig von dieser Seite, als der Prinz von Durlach jenseit dem Liebauer Wasser den Preußen bey dem Rückzuge Schaden. Alles bestand darinn, daß sie Canons auf die Höhe hinter Drehsa aufführten, und die preußischen Truppen, welche in der Ebene bey Kreckwitz aufmarschirt standen, und den Rückzug deckten, wegen der weiten Entfernung, ohne Wirkung kanonirten. Um den Raum zu ersparen, können wir nicht das sonderbare Urtheil des V., warum diese Schlacht verlohren gieng, abschreiben; fast sollten wir glauben, er verstünde sich hier selber nicht (S. 180.), wenn er seine Schüler das Ueberflügeln bey stockfinsterer Nacht lehren will, und wie sie im Finstern den angreifenden Gegner logistisch in die Flanke lisseln sollen. Hätte die Dunkelheit der Nacht erlaubt ein stärkeres Corps zu versammeln, so würde der Feind, der durch einzelne Regimenter schon verjagt wurde, gänzlich von der Höhe von Hochkirchen herunter geworfen worden seyn; und dann würde alles logistische Lisseln auf die pr. Flanke vergeblich gewesen seyn. Was die Zeichnung von dieser Schlacht betrifft, so haben wir noch keine verwirrtere, und in Ansehung der Stellung der Truppen, und Lage der Oerter und Gegend, unrichtigere Plane gesehen, als die, welche der V. seiner Erklärung beyfüget. Sie hat überdem noch den Fehler, daß die Namen der Oerter ganz verunstaltet sind, als Löbeau, statt Löbau, Wahez, Samenz, Nordiz, Tsetma, Kl. Tsurka, Krinwitz, u. dgl., welche eigentlich Wadke, Pomris, Wimdiz, Zschere, Kl. Tschorna, Rodewitz, heißen sollen. Doch wir müssen abbrechen, um nicht Commentarien über Commentarien zu schreiben, welches bey des V. Buche sehr leicht wäre, was würde aber die Kriegswissenschaft dabey gewinnen? da Uebersetzung und Behandlung der Materie bey andern Schriftstellern schon besser zu finden ist, und da der V. seine Exempel aus der neuen Kriegsgeschichte, welche die Wahrheit der Regeln unterstützen sollen, mit so viel falschen Behauptungen durchwebet, und mit so erbärmlich schlechten

und

und unrichtigen Zeichnungen erläutert. Kurz man sieht aus alle dem, daß der Hr. v. Bourscheid mit seiner schwülstigen, leeren, und mit griechischen Wörtern vermischten Schreibart, (worüber der Sprachkundige die Achseln zucket) den Leser zu verblenden denket.

Kf.

13. Handlungs- und Finanzwissenschaft.

Vermischte Verbesserungsvorschläge und freye Gedanken über verschiedene den Nahrungszustand, die Bevölkerung und Staatswirthschaft der Deutschen betreffende Gegenstände. Erster Band. Von dem Verfasser des Lehrbegriffs sämmtlicher ökonomischer und Kameralwissenschaften. Frankfurt, in der Eßlingerischen Buchhandlung, 1778. in 8.

Diese Schrift, von welcher monatlich ein Stück von sechs Bogen heraus kömmt, zeichnet sich unter der Menge ökonomischer Produkte auf eine ganz vorzügliche Art aus. Der Verf. hat verschiedene Materien seines Lehrbegriffs zum Nutzen derjenigen, welchen dies Werk zum Anschaffen zu kostbar fällt, hier umständlicher aus einander gesetzt, und viele Abhandlungen über verschiedene Gegenstände beygefüget. Es sind allemal die allergemeinnützigsten Sachen gewählt, und auf eine so angenehme und lehrreiche Art, und mit einer solchen edlen Freymüthigkeit vorgetragen, daß gewiß mancher Leser den Wunsch äußern wird, daß ein oder anderer Aufsatz noch umständlicher wäre behandelt worden. Gewiß ein sehr seltenes Phänomen bey unsern heutigen neuesten, besonders ökonomischen und politischen Schriften, bey welchen man oft recht herzlich froh wird, wenn einmal das Ende da ist, besonders ein Recensent, der leider! aus Amtspflicht alles lesen muß. Hier bekennt Rec. für seine Person mit Vergnügen, daß er unter allen hier enthaltenen Aufsätzen, auch keinen einzigen von mittelmäßigem Werth gefunden; sondern aus jedem sieht man den denkenden und unterrichtenden Geist des Verfassers. Wir wollen nun den Leser mit dem Hauptinhalt der Materien dieses schätzbaren Werks,

Digitized by Google

Werks, dessen Fortsetzung wir sehnlich wünschen, näher bekannt machen.

Das erste Stück enthält folgende drey Abhandlungen: 1) Begriff vom Düngen oder Bessern der Aecker, Gärten, Wiesen, auch denen dazu vorhandenen Hülfsmitteln. Diese Abhandlung enthält vortreffliche Bemerkungen, die den Oekonomen desto schätzbarer seyn müssen, weil sie nicht bloß auf der Studierstube ausgebrütet worden, sondern nach des Verf. Versicherung die Resultate einer vierzigjährigen theoretischen und praktischen Erfahrung sind. Alle Düngungsarten, natürliche sowohl als künstliche, müssen der Beschaffenheit des Bodens angemessen seyn. Die Kennzeichen des Bodens und Eigenschaften der verschiedenen Düngungsarten hat der Verf. mit vieler Deutlichkeit beschrieben. — Brachfelder, in so weit sie unbearbeitet bleiben, und bloß zur Viehweide dienen, sind ein sehr schwaches und unzulängliches Hülfsmittel zur Erhaltung ausgebrauchter Felder. 2) Vorzüge des geselligen und Nachtheile des einsamen Lebens. Schaden des ehelosen Standes für den ganzen Staat. Das Kloster- und Einsiedlerleben ist gerade gegen die Bestimmung des Menschen, und der Staat, welcher dieses erlaubt, sündigt wider den vornehmsten Befehl Gottes. Die Schwürigkeiten bey den Soldatenehen bestehen größtentheils in der Einbildung, und können mit leichter Mühe gehoben werden. 3) Gedanken über die noch fortwütende Hornviehseuche, und Vorschläge zu derselben Abwendung. Der Verf. schreibt ihre Entstehung bloß der ungesunden Nahrung zu, wenn das Vieh Tag und Nacht auf der Weide ist und von mit ungesundem Thau und Reif benetzten Kräutern sich nähren muß. Das sicherste Vorbereitungsmittel gegen die Seuche wäre also die Stallfütterung. Dies wird durch das Beyspiel des königlichen Generals Rezow bestätigt, der bey eindringender Viehseuche seinen ganzen Viehstand im Stall behielt und kein einziges Haupt verlor, da doch in eben dem Dorfe alles übrige Vieh wegstarb. — Gern hätten wir gewünscht, wenn der Hr. Verf. bey dieser Gelegenheit uns seine Meinung, über das itzt so allgemein Mode werdende Inokuliren der Hornviehseuche, mitgetheilt hätte. Die Versuche, welche man an verschiedenen Orten damit angestellt, sind sehr anlockend; im Mecklenburgischen, wo man diese Operation recht ernstlich zu treiben anfängt, sind beym letzten Versuch von achtzig Häuptern nur vier gestorben. Immer anreizend genug! aber nach Rez. Meinung behält doch der

Digitized by Google

Vorschlag des Hrn. Verf. mit der Stallfütterung den Vorzug. Die Inokulation erfordert die allergrößte Behutsamkeit, und wie leicht kann nicht dadurch eine gesunde Gegend angesteckt werden, wenn man nicht die allersorgfältigsten Vorkehrungen macht; und wer kann, auch bey den besten Anstalten, für die Treue und Aufmerksamkeit der dazu bestellten Aufseher Bürge seyn? Es bleibt dies also, wenigstens in den mehrsten Fällen, ein höchstgefahrvolles Unternehmen. Und endlich erfordert noch der einzige Punkt ein wichtiges Bedenken, daß man durch die Inokulation niemals Hoffnung hat, die Seuche gänzlich zu vertilgen. — Vielleicht lesen wir die Gedanken des Hrn. Verf. über diese wichtige Frage in einem seiner künftigen Aufsätze.

Zweytes Stück. 1) **Die letzten Blätter des Testaments eines den öffentlichen Geschäften entsagten alten Kameralisten.** Warnend und schreckend genug! — „Wenn „ein Philosoph Irrthümer ausbreitet, so werden sie vielleicht „von seinen Nachfolgern verbessert; wenn ein junger Aesculap „hundert Menschen zu früh ins Grab schickt, so ist dieser kleine „Mord, in Absicht auf das Ganze, einem im Ocean gefallenen „Wassertropfen ähnlich; wenn ein unwissender oder bestocheuer „Richter hundert Familien um ihr Vermögen bringt, so fühlen „es freylich die dadurch bestraften Schlachtopfer; das ganze „Land aber empfindet davon wenig Schmerzen. „Wenn da„hingegen ein Mann, der das Steuerruder des ganzen Nah„rungsstandes in Händen hat, Thorheiten begeht, so wird er „der ganzen Nation schaden; so wird es ihr Wunden schlagen, „die Jahrhunderte bluten; so wird er sich vor Gott, vor dem „Fürsten, vor dem gemißhandelten Volk verantwortlich machen; „so wird er ein Pomhal, noch am Rande des Grabes ein Fluch „der Nation; so wird sein gebrandmarktes Gewissen weder in „der Einsamkeit noch am Fuß der Altäre Linderung, am wenig„sten Beruhigung finden!“ — Und doch wird fast keine Wissenschaft geringschätziger behandelt, als diese; in keiner giebts mehr Pfuscher und mehr Empiriker als in dieser! O möchte jeder angehende Kameralist diese ganze Abhandlung, wo möglich, auswendig lernen, und jede Sylbe beherzigen! — 2) **Vorschläge zu Benutzung verschiedener, gemeiniglich als unnütz betrachteten Abgänge, sowohl in der Städtischen als Landwirthschaft.** Knochen, Fischgräten, Seifenlauge, u. s. f., könnten zu Seife, Leim und Düngung gebraucht werden. Bast von verschiedenen dünnen Reisern giebt ein feines

nes Gespinst; der Saft der weissen Maulbeeren einen herrlichen Essig und Syrop; die Abgänge beym Brechen des Flachses und Hanfes können in den Papiermühlen statt der Lumpen verbraucht werden, u. s. f. 3) **Ehrenrettung der Gypsdüngung gegen die Beschuldigung eines Ungenannten.** Ist eigentlich ein Kommentar zu der ersten Abhandl. im ersten Stück. 4) **Gedanken über die Verwandlung der Gewächse und Erzeugung neuer Arten.** Der ökonomische Leser wird sich der Schrift erinnern, die im 13ten Bande der Leipziger Sammlungen angeführt ist: **die Goldtinktur des Landmanns, oder die wunderbare Verwandlung der Getreidearten, absonderlich des Hafers in Rocken.** Geschrieben zu Calmar den 3. Jan. 1757, die von einem Schweden Namens B. Wirgins herrührt. Sowohl in den Leipziger Sammlungen als in den Schreberschen Schriften, sind die Verfahrungsarten dieser Verwandlung weitläuftig beschrieben, und viele Controversen darüber verhandelt worden. Der Schriftsteller in den Leipziger Sammlungen behauptet steif und fest, daß diese Verwandlung ihre völlige Richtigkeit habe; aber die Resultate der Schreberschen Untersuchungen, nebst den Aussprüchen des Ritters Linne läugnen geradezu die Möglichkeit hiervon. Rec. erinnert sich nicht, seit der Zeit wieder etwas von diesen Versuchen gehört oder gelesen zu haben; aber hier tritt unser Herr Verfasser auf, und versichert, daß er eben diesen Versuch mit glücklichem Erfolg angestellt habe. Er hat Hafer ausgesäet, und Rocken eingeerndet; doch bekennt er gern, daß kein wichtiger Vortheil aus dieser Verwandlung zu hoffen sey. — Hier ist gerade der einzige Ort, wo Rec. es wagen möchte, dem Hrn. Verf. zu widersprechen; aber wir haben einmal ein zu großes Zutrauen in die Aufrichtigkeit unsers Verf. gesetzt, daß wir lieber mit unsrer Entscheidung so lange zurück halten wollen, bis nochmalige Versuche den Grund oder Ungrund hievon bestätigen — Das übrige dieser Abhandlung, von Erzeugung neuer Obstarten; Verbesserung der Kartoffeln, wenn man sie aus dem Saamen zieht, u. s. f., ist alles schon bekannt und wahr. 5) **Begriff von der Vater- oder Mutterlandsliebe.** Jedes Land, worinn der Mensch Schutz, Freyheit und Gelegenheit findet, sich und seine Kinder ehrlich zu ernähren, ist sein Vaterland; die Sorge des Staats muß also dahin gehen, jedem Einwohner den Aufenthalt auf diese Art angenehm zu machen, so hat jeder Fremde hier sein Vaterland, und es wird nie an Unterthanen fehlen. 6) **Zufällige Gedanken über die Auswanderung**

Digitized by Google

der heutigen Deutschen. Ein elender Wisch: „Neues „Projekt dem Mangel in Deutschland abzuhelfen. Berlin, „1773," worinn angerathen wird, die überflüßigen Menschen aus Deutschland nach Amerika zu verbannen, wird hier geprüft, und nach Verdienst abgefertigt. 7) Bewährtes Mittel gegen das Auswandern der Unterthanen. Ist ein Anhang zur vorigen sechsten Abhandlung. 8) Tadel übelverstandner Sparsamkeit bey Speisung des Gesindes und Fütterung des Viehes. Gute Kost ist im Grunde wohlfeiler als eine schlechte und magre, weil dem Gesinde nicht zum Stehlen Anlaß gegeben wird, und es mehr arbeitet. Weniger Vieh gut gefüttert, giebt in Arbeit, Milch und Fleisch mehr Nutzen als ein größerer Viehstand bey kümmerlicher Fütterung. — Eine sehr bekannte, aber wenig erkannte Wahrheit!

Drittes Stück. Zufällige Gedanken über das Handlungs- Manufaktur- und Fabrikenwesen Deutschlands. 2. Abhandlung von Erzeugung des Salpeters und den dazu nöthigen Anstalten. Beyde interessante und sehr lehrreiche Aufsätze. 3) Neujahrsbetrachtungen. Scheint freylich der Rubrik nach ein Fremdling unter ökonomischen Aufsätzen zu seyn; aber Oekonom und Kameralist werden auch hier sehr nützliche Wahrheiten finden. 4) Vortheile ökonomischer Reisen und derselben nützlichste Einrichtung. Herrliche Regeln für junge Kameralisten, die sie auch in ihrem eignen Vaterlande üben können.

Viertes Stück. 1) Beyträge zu des Herrn Professor Suckow ökonomischen Botanick. Wer dies vortreffliche Buch des Herrn Suckow besitzt, dem werden gegenwärtige Zusätze äußerst schätzbar seyn. Bey der Eiche gedenkt unser Hr. Verf. des Kaffe's von Eicheln, der einer mit dem Krebs behafteten Person mit dem besten Erfolg verordnet worden. 2) Gedanken über die Verwandlung der Thiere, und Erzeugung neuer Arten. Diese Idee ist anfangs etwas auffallend. So gut man Pferd und Esel mit einander paart, so gut kann man nach unsers Verf. Meinung auch andre Thierarten, als Pferde und Kühe; Schaafe und Ziegen u. s. f. sich mit einander begatten lassen, um stärkere und nützlichere Arten zu erzielen; zu dem Ende untersucht er 1. ob dergleichen Verwandlungen möglich, 2. ob sie sündlich, und 3. ob diese Bastarde zur Fortpflanzung ihres Geschlechts tüchtig sind. Viele Leser möchten hier vielleicht nicht mit den Gedanken unsers Herrn Verf. einig seyn; daß aber dergleichen Verfahren

übrigens

Digitized by Google

übrigens oft von großem Nutzen seyn könnte, ist unleugbar. Rec. selbst ist ein merkwürdiger Fall bekannt, der sich würklich irgendwo zugetragen hat. Ein Hirschbock kam unter eine Heerde Rindvieh, und belegte eine Kuh, die auch trächtig ward, und ein Stärkkalb zur Welt brachte, das mit dem Kopf und Hintertheil einem Hirsch ziemlich ähnlich war, es war übrigens fast unbändig wild, und dabey sehr behende im Laufen. Von dieser jungen Kuh erhielt man nachher eine ziemliche Generation, und höchst merkwürdig ists, daß nicht nur diese Kuh selbst, sondern auch alle von ihr geworfenen Kälber beym Einbruch der Hornviehseuche gesund blieben, da doch alles übrige Vieh aus dieser Heerde wegstarb. 3) **Die Obliegenheit wohlgewählter Oekonomieinspektoren, samt denen daraus entstehenden glücklichen Folgen.** Ist ein Beytrag zur letzten Abhandlung des dritten Stücks von ökonomischen Reisen. 4) **Mißbrauch und Gebrauch der gewöhnlichen Hochzeitsfeyerlichkeiten.** Die großen und verschwenderischen Hochzeitsfeyerlichkeiten unter den gemeinen Leuten, gegen welche unser Verf. am meisten eifert, sind schon in den mehrsten Ländern aufs schärfste verboten, und auch die höhern Klassen fangen nach gerade an, die Thorheiten dieser Verschwendung einzusehen, und die Nachwehen zu fürchten. Die Art wie man nach des Verf. Erzählung in einem Theil von der Mark die Hochzeiten feyert, verdiente nachgeahmt zu werden; nur ist sie wohl nicht an allen Orten anwendbar. 5) **Mißbrauch der gebrannten Wasser und des dazu verschwendeten Getreides.** Da von dem Getreide, welches unnützer Weise in so großer Menge zum Brandtwein verbrannt wird, sich viele tausend Menschen mehr ernähren können, so wäre es gut, ihn aus andern Sachen zu bereiten, die zur Erhaltung der Menschen nicht schlechterdings nöthig sind. Dazu schlägt der Verf. die Hülsen der Weinbeeren, die gemeinen Fliederbeeren, Vogelbeeren, Wachholderbeeren, allerley Sorten von Obst, u. s. f. vor. 6) **Untersuchung der Frage: ob sich die Anzahl der Menschen in Europa vermehre oder vermindre? und ob eine Stadt zu groß werden könne?** Erstere Frage wird bejahet, und die Bevölkerung könnte noch beträchtlicher seyn, wenn die Ehen mehr begünstigt würden; die zweyte läßt sich zwar so allgemein nicht beantworten, indessen ist hier alles nach gesunden Grundsätzen geprüft. 7) **Vorschläge zu Benutzung der in großen Städten sich sammlenden Unreinigkeiten.** — Lutri bonus odor ex re qualiber, war Kai-

ser Vespasianus Wahlspruch, und er legte Schatzung auf die Abtritte. Unser V. will sie noch besser nutzen, und auf Kosten des Staats ein Düngermagazin davon anlegen. 8) Vorschläge einer sehr nöthigen Art von milden Stiftungen. Für diesen Aufsatz segne Gott den Verfasser! Er zeugt vorzüglich von seiner edlen und warmen Menschenliebe; auch hat sein Plan gar nichts unmögliches zur Ausführung. Besonders nimmt unser Herr Verf. sich des schwächern weiblichen Geschlechts vorzüglich an, (welches bisher nur noch wenige Kameralisten in ihren Schriften gethan.) Zur Stiftung einer Mädchenschule und Aussteuer armer Mädchen, verlangt er, daß jeder, der in Besoldung steht, jährlich ein halb Procent seiner Besoldung hergeben soll. — Es giebt noch mehr Bemittelte, die nicht in Besoldung stehen, sollten diese bey einer so mäßigen Beysteuer frey ausgehen? Gewiß, wer sich einem so edlen und menschenfreundlichen Unternehmen widersetzte, der wäre nicht werth vom Weibe geboren worden zu seyn! — 9) Vom Nutzen des Wilden oder Roßkastanienbaums. Die Frucht dieses Baums giebt eine gute weiße Stärke, deren Zubereitung hier beschrieben wird; das Laub faulet sehr leicht, folglich ist es beym Strohmangel nützlich zum Einstreuen in den Viehställen.

Fünftes Stück. 1) Allgemeine und hauptsächlichste Vorsichten bey Pacht- und Verpachtung adlicher Landgüter. 2) Anmerkungen über den gegenwärtigen Zustand des Seidenbaues in Deutschland. Zwey wichtige und lesenswürdige Abhandlungen. 3) Gedanken über die, in einigen christlichen Gemeinschaften gewöhnlichen Sonntags-Evangelien und Episteln. Quid Saul inter Prophetas? möchte hier mancher fragen, und mächtiglich die Nase rümpfen, daß ein Kameralist sich in die Kanzelsachen der Herren Geistlichen mischt. Allein, wenn es wahr ist, daß der Kanzelvortrag der Geistlichen auf die Sitten der Pfarrkinder, und diese wiederum aufs Wohl des ganzen Staats einen mächtigen Einfluß haben, so ist der Prediger, und besonders der Landprediger allerdings dem Kameralisten eine wichtige Person, die seine ganze Aufmerksamkeit verdient, und aus diesem Gesichtspunkt betrachtet, gehören die Predigten, besonders der Landgeistlichen, ebenfalls vor sein Forum. Ein Prediger hat am besten, und, fast möchte Rec. sagen, ganz allein Gelegenheit, den gemeinen Mann mit den wichtigsten Wahrheiten, die zu dessen eigenen und öffentlichen Wohl gereichen, unvermerkt bekannt

Digitized by Google

kannt zu machen; die ganze Bibel enthält hierzu die herrlichsten Lehren; aber bey den einmal vorgeschriebenen Sonntags-Evangelien und Episteln, hat der Prediger nicht allemal Gelegenheit, seinen Vortrag auf die bestnützlichste Art einzurichten, wenn er nicht die Materien mit den Haaren herbey ziehen will, die oft zum Text wie eine Faust aufs Auge passen. Warum sollte es also dem Prediger, der seine Gemeinde, ihren ganzen Zustand und ihre Bedürfnisse am besten kennt, und kennen muß, nicht frey stehen, sich selbst einen anpassenden Text zu wählen? 4) Untersuchung der Frage: ob es rathsam, einen Verbrecher zum Tode zu verurtheilen, und ihn noch überdem durch Geistliche zum Tode bereiten und zur Gerichtsstätte begleiten zu lassen? — Ganz richtig ist die Meinung des Verfassers: „Man würde mehr Hoffnung haben, den Uebelthäter sowohl für dieses als das künftige Leben zu bessern, und den Warnungen einen stärkern Eindruck, ein längeres Andenken zu verschaffen, wenn der Missethäter nach Verhältniß seines Verbrechens, und nach Beschaffenheit der Besserung, entweder auf eine Zeit oder Lebenslang eingesperrt, von Zeit zu Zeit unter Trommelschlag durch die Stadt geführt und öffentlich gepeitscht würde. Sollten ferner dergleichen Hinrichtungen zu einem warnenden Beyspiel dienen, so müssen sie so schrecklich und fürchterlich gemacht werden als möglich ist; aber wie oft hat man nicht gerade das Gegentheil dadurch bewürkt, wenn einfältige Menschen durch die erbaulichen Zuredungen bewogen worden, ein Verbrechen zu begehen, um ebenfalls so selig zu sterben zu können, als der Hingerichtete." — Diese Gedanken sind zwar nicht neu; aber gewiß sie können nicht oft genug gepredigt werden!

Sechstes Stück. 1) Vom Nutzen und Nothwendigkeit einzuführender Gesindeordnungen. Aehnliche Gedanken äußert auch Sonnenfels in seiner Polizeywissenschaft. 2) Begriff von den Banken, und den wesentlichen Stücken ihrer Verschiedenheit; sehr ausführlich. 3) Abhandlung von Potaschsiedereyen. 4) Die Küchenchymie. Beyde sehr gemeinnützig; letzterer besonders auch für Wirthinnen. 5) Abhandlung von Feuerordnungen. Hier hätte allenfalls beyläufig etwas von Feuerassekuranzanstalten gesagt werden können, die noch nicht an allen Orten so eingeführt sind, wie sie es sollten. 6) Zufällige Gedanken über das gewöhnliche Sprichwort: ein jeder Mensch ist seines Glückes Schmidt. Freylich sind alle Handlun-

gen und Geschäfte der Menschen Zufällen unterworfen, die kein Sterblicher vorher sehen, und gewisse Maasregeln dagegen nehmen kann; allein, Fälle dieser Art ausgenommen, wird jeder Mensch die Wahrheit oder Unwahrheit dieses Sprichworts bey sich selbst am besten prüfen können.

Wir verlassen dies in aller Absicht schätzbare Buch mit dem herzlichen Wunsch, daß der Hr. Verf. uns noch mehr Aufsätze dieser Art liefern möge: denn gewiß! das Publikum erhält hiedurch ein angenehmes Geschenk. Die wohlgetroffene Wahl der gemeinnützigsten und besten Materien, womit wir gern jeden Leser bekannt machen wollten, hat uns verleitet, hier alles so umständlich auszuzeichnen.

Mm.

Hinrich Magelsen Anleitung zum kaufmännischen Buchhalten, oder Anwendung seiner ersten Gründe desselben. Zweyter und letzter Theil. Altona, bey Hellmann, 1779. 21½ Bogen, in Folio.

Der erste Theil kam schon im Jahr 1772. bey David Iversen in Altona heraus; dieser zweyte Theil enthält blos ausgerechnete Muster zu den verschiedenen Rechnungsbüchern, die vermuthlich im ersten Theil umständlich erklärt seyn werden. Da nun diese Tabellen sich bloß auf den ersten Theil beziehen, und Rec. diesen nicht zur Hand hat, so kann man auch nichts weiter als die Anzeige der Existenz dieses zweyten Theils von ihm verlangen.

Lr.

14. Haushaltungswissenschaft.

Vollständige Anleitung zur Wartung aller in Europa bekannten Küchengartengewächse, aus dem Englischen neu übersetzt, und mit botanischen und praktischen Anmerkungen erläutert von Franz Hermann Heinrich Lueder. — Mit Kupfern. Lübeck, 1780. 2 Alph. 15 Bogen, in gr. 8. und 1½ Bog. Kupf.

Welcher

Welcher Oekonomom und Gartenfreund kennet nicht die gründlichen Schriften des Herrn Superintendenten Lueders: und welcher unpartheyische und Sachverständige Kunstrichter wird nicht denen großen Kenntnissen und dem vielen Fleiß Gerechtigkeit wiederfahren lassen, mit welchen er seinen jedesmaligen Gegenstand behandelt hat? Anstatt daß unsere meisten Gartenscribenten die Arme zu weit ausstrecken, und alles umfassen wollen, was Küchen- Baum- und Lustgarten nur immer in sich enthalten können, so schränket sich Hr. L. in seinen Schriften klüglich auf den ersten ein, und nimmt höchstens etwas von den Blumen mit. Ganz natürlich dringet er also tiefer in eine Materie ein, deren Schranken nicht über seine Kräfte ausgedehnet sind; und wir gestehen es frey, daß nach unsrer Ueberzeugung, in der Behandlung der Küchengewächse er es weiter gebracht hat, als irgend jemand seiner Vorgänger. Wenn nun ein solcher vortrefflicher Mann sich an ein Buch machet, welches in eben diesem Fache auch vortrefflich ist, und es aus einer fremden Sprache seinen Landsleuten in einer Uebersetzung mittheilet, so kann diese wohl nicht anders als sehr gut seyn. Dies ist der gegenwärtige Fall, da Hr. L. aus der achten Auflage des Millers Gärtnerlexikons, und aus der sechzehnten Auflage des Gärtnerkalenders von eben diesem Verf. gegenwärtiges Werk erschaffet. Er sagt in der Vorrede S. IV. „Aus diesen beyden Büchern lege ich den Gartenfreunden jetzt eine von mir neu ausgearbeitete, und mit botanischen und praktischen Anmerkungen versehene Uebersetzung derjenigen Artikel vor, welche den Küchengarten betreffen.“

Die Einrichtung dieses Buchs ist folgende:

Der erste Abschnitt von S. 1 — 92 enthält einige den Küchengarten betreffende allgemeine Artikel: als §. 1. Eintheilung der Gärten überhaupt; in Blumen- Frucht- und Küchengärten. §. 2. Verbindung des Frucht- und Küchengartens. §. 3. Anlage und Einrichtung eines mit dem Fruchtgarten verbundenen Küchengartens. §. 4. Nützlicher Gebrauch der Hacke im Küchengarten, und die in England üblichen Arten von Hacken. §. 5. Treibbeete, nämlich Mist- und Lohbeete. §. 6. Fruchtmauren um den Küchengarten. §. 7. Treibmauren am Küchengarten. §. 8. Düngung des Küchengartens mit Mist und andern Düngerarten. §. 9. Dauer und Aufbewahrung der Gartensämereyen.

Digitized by Google

Der zweyte Abschnitt von S. 93 — 240 enthält einen aus dem Millerschen Gärtnerkalender genommenen Küchengärtnerkalender, welcher, um den Leser eine jede Gartenarbeit durch mehrere Monate überschauen zu lassen, und aus einem in den andern verweisen zu können, in §§. eingetheilet ist.

Der dritte Abschnitt von S. 241 bis zu Ende, enthält die Anleitung zur Wartung einer jeden einzelnen in Europa bekannten Küchengartenpflanze.

Dies ist der Hauptinhalt von diesem vortrefflichen Buche, welches das vollständigste in seiner Art ist, und wenn der Liebhaber des Hrn. L. Anleitungen Schriften von diesem Gegenstand dabey lieset, so hat er alles, was er von Küchengärten haben kann, und darf alle übrige viele Schriften davon ganz dreiste ungelesen lassen.

Noch ein Wort von der Uebersetzung selbst. Hr. L. sagt in der Vorrede S. VII. mit dem Cicero: „Non converti ut „interpres, sed ut orator etc. Ich habe also dem Leser die „Worte der Urschrift nicht zugezählet, sondern auch mich beflissen, „alles so auszudrucken, wie es in der Gärtnersprache ausgedruckt „werden muß, und mich derjenigen Gartensprache bedienet, der „ich mich in den drey Theilen meiner Küchengartenbriefe bedie„net habe, und welche von denen, die ihre Gärten nach den„selben bestellen, hinreichend verständlich gefunden seyn soll. —

Beyträge zur Aufhebung der Gemeinheiten — von einer ökonomischen Gesellschaft im Magdeburgischen. Vierte Sammlung. Brandenburg, 1780. 17½ Bogen, in 4.

Bekannte gedruckte Sachen werden hier immer wieder gedruckt. Dem Schriftsteller dieser Gesellschaft, welcher Pfarrer zu — seyn soll, mögten wir gern ins Ohr raunen: Herr Pastor! es schickt sich nicht für Ihren Stand, der Ihnen die Liebe des Nächsten predigen heißet, wenn Sie in Ihren Anmerkungen den zur Ungebühr angenommenen richterlichen Ton, noch mit beißender Spötterey vermischen, und verdiente Ehrsteller, z. E. den Hrn. A. S. v. Z. in seinem vortrefflichen Traktat von Verwandelung der Domainen in Bauergüter, herunter zu reißen sich erkühnen. Wir warnen Sie hier wohlmeinend, damit Ihnen nicht etwas ärgeres widerfahre.

Pf.

Patriot.

Digitized by Google

Patriotische Nachricht und für jeden Landmann deutliche Anweisung zu dem einträglichen Tabaksbau, und zwar des sogenannten asiatischen Tabaks — von J. L. Christ. — Frankf. und Leipzig, 1780. 6 Bogen, in 8.

Der Hr. V. welcher Pfarrer zu Rodheim vor der Höhe ist, macht hier eine Tabakspflanze bekannt, die uns unter dem Namen des asiatischen Tabaks, zumal er in dem vor uns liegenden sonst sehr gründlich geschriebenen Traktat selbige weder botanisch noch sonsten beschreibt, völlig unbekannt ist. Ein Chirurgus, Namens Berting, hat vor drey Jahren den Saamen davon aus Holland mitgebracht, und seit der Zeit ist diese Tabaksart im Hanauischen zuerst bekannt, und von dem Verf. mit großem Nutzen gebauet worden. Die Vorzüge dieses asiatischen Tabaks sollen darinn bestehen: daß selbiger 1) an Güte den bisher in Deutschland gebauten Tabak weit übertrifft; 2) nicht so viel Mühe bey seinem Anbau kostet; 3) eine Menge Saamen giebt, daraus ein vortreffliches, auch zu Speisen brauchbares Oel gepresset wird; 4) seine Blüthen so Honigreich sind, daß sie alle bisher bekannten Blüthen, daraus die Bienen sammlen, zur Verwunderung weit übertreffen. Alles dieses macht uns sehr aufmerksam, und wir ersuchen den Herrn Pfarrer, uns zur Probe etwas Saamen auf unsere Kosten, unter der Addresse des Herrn Nicolai nach Berlin, gegen Bezahlung zu übersenden.

Onomatologiae Forestalis- Piscatorio- Venatoriae Supplementum, oder Beyträge und Verbesserungen des vollständigen Forst- Fisch- und Jagdlexikon. Vierter Band. — Von J. F. Stahl — Stuttgart, 1780. 14 Bogen, in gr. 8.

Dies gute Buch kennen alle Leser ökonomischer Schriften, und Hr. Stahl ist hiedurch sowohl, als durch das beliebte Forstmagazin, dem Publikum als ein gründlicher Schriftsteller von einer vortheilhaften Seite bekannt. Er hat bey diesem Werke nicht nur die besten Forstschriften genutzet, sondern man siehet überdem noch sehr bald, daß allenthalben auch der praktische Forstmann aus eigener Erfahrung redet, der seinen Gegenstand

Digitized by Google

stand vollkommen kennet, und nicht auf guten Glauben andere Bücher ausschreibet, so wie sie ihm vorkommen, wie leider so viele unsrer heutigen Sammler ohne Kenntniß der Sache thun. Vielmehr berichtiget er öfters andere Schriftsteller, und bewahret dadurch den Leser derselben vor Irrthümern, die nirgend schädlicher als im Forstwesen sind. Der Styl ist gedrungen und angenehm. Wir wünschten von diesem nützlichen Buche mehr sagen zu können, als uns der Raum gestattet.

Zr.

15. Vermischte Nachrichten.

Moralische Silhouetten. Berlin und Leipzig, 1780. 5¼ Bogen, in 8.

Wenn diese paar Bogen vor hundert Jahren, zur Zeit des seligen Scrivers, herausgekommen, und damals gegen Gottholds zufällige Andachten gehalten worden wären, so würde ihnen der Vergleich zuverläßig Schaden gethan haben. Nach 100 Jahren aber, im Jahre nach der Geburt Christi 1780. einen solchen Schnick-Schnack zu wagen, das ist zu arg. So viel wir argwohnen, wollte der Verf. poetische Beschreibungen, oder, wenn er lieber will, Entwürfe und Schattenrisse von natürlichen und künstlichen Sachen, auch gelegentlich von schönen und guten Thaten der Menschen, machen. So abgedroschen der Einfall ist, so würde ihn doch eine gute Ausführung entschuldigt haben; aber unter einer solchen Hand konnte er gar nicht gedeyhen. Sehen wollen und nicht sehen können, und dennoch malen und dennoch Silhouetten machen wollen, geht wahrhaftig nicht an. Eine buntscheckigte Schreibart macht es nicht aus. Wäre des Verfassers Storchschnabel von Messing, so würden wir ihm rathen, ihn je eher je lieber zu den ersten Trödeljuden für alt Metall zu verkaufen; aber für einen solchen moralischen Storchschnabel giebt vermuthlich niemand etwas. Diese Silhouetten enthalten 14 angebliche Schilderungen: von einem Einsiedler; einer durch Belagerung in Flammen stehenden Stadt; eines blinden Armen; eines Schäfers und seiner Heerde; eines Anblicks des preußischen Lagers zur Nachtzeit; eines Besuches des Kirchhofes; der untergehen-

den

Digitized by Google

den Sonne; eines unglücklichen Mannes; eines Menschenfreundes, der Kinder der Frommen; eines Grillenfängers; eines Todtengräbers; des Friedens; und endlich Lewart und Rumf. Daß der Verfasser nicht die geringste Anlage zur Zeichnung hat, müssen unsere Leser uns diesesmal auf unser Wort glauben, oder den ersten Bogen, weiter werden sie doch nicht kommen, selbst lesen. Namens des Publikums wollten wir also wohl die Fortsetzung dieser Sammlung verbitten, wenn sie auch, wie der Verfasser in der Vorrede drohet, unter der Aufschrift moralischer Gemählde gegeben werden sollte.

Tm.

Rheinische Beyträge zur Gelehrsamkeit. Achtes bis zwölftes Heft. Mannheim, 1779. Jedes von 5½ Bogen, in 8.

Der Rec. schränkt seine Anzeige von diesen Beyträgen blos auf diese fünf Hefte ein: weil er weder die vorhergehenden, noch die nachfolgenden zu sehen bekommen hat. Das achte Heft demnach enthält: Vorlesungen bey der zweyten öffentlichen Sitzung der Churpfälzischen deutschen Gesellschaft zu Mannheim gehalten; die Eröffnungsrede von ihrem Obervorsteher Freyherrn von Dalberg; eine Rede vom Hrn. Prof. Kling, über die Erziehung — er zieht aus physiologischen und psychologischen Grundsätzen verschiedene sehr richtige, wo nicht der Materie oder deren Inhalt, doch wenigstens der Form nach, neue Regeln der Erziehung; des Hrn. Kirchenrath Miegs Vorlesung vom Einflusse des Sprachstudiums in die Erweckung der Genien, und in die Beförderung der Vaterlandsliebe. Das Studium der Muttersprache (denn von dieser allein redet eigentlich der Verf.) über die Denkkraft, sey gleichsam die erste Leiter, worauf sich der Verstand halte, weiter steige, um die Gegenstände näher zu umfassen; setze den Menschen in Stand, den ganzen Ideenbau andrer Menschen zu empfangen, und von demselben weitere Fortschritte zu thun; es mache uns mit den besten Dichtern und Philosophen der Nation, den ächten Malern der Natur, der Sitten und des Lebens bekannt, von welchen hernach der gute Kopf von selbst zu den Quellen fortgehe; es bahne den leichtesten Uebergang zur lateinischen und griechischen Litteratur, welche aber dem Jüngling den nämlichen Dienst nicht thue, weil er da mehr

Acht

Acht auf das Gewand als auf den Gedanken selbst haben müsse. Jeder Stand des Lebens habe es nöthig, daß man ihm fähige Köpfe erwerbe und erhalte, welches nur durch die Muttersprache geschehen könne. Endlich beweise es die Geschichte aller Genieen, die sich nur zur Zeit der höchsten Kultur der Muttersprache entwickelt hätten. (Gegen die letzte Behauptung liessen sich nun wohl Ausnahmen machen, und dann wäre noch die Frage, ob die Kultur der Muttersprache, Ursache oder Folge der zu gleicher Zeit erweckten Genieen gewesen sey.) Man lernt übrigens aus dieser Rede ein Beyspiel guter Köpfe, die sich ohne Unterweisung, blos durch Lesung unsrer besten Schriftsteller gebildet haben, mehr an einem Mannheimer Schreiner-Gesellen, Hermann Dahn, aus Hamburg kennen.

Neuntes Heft. Was ist Gerechtigkeit? oder, nach den Klagen der Antwort die Frage einzurichten: wo ist Gerechtigkeit? Antw. Nirgends. Von dem gothischen Geschmack, der sich in der deutschen Schrift und besonders in dem deutschen Drucke erhalten hat, welches im zehnten und eilften Heft fortgesetzt wird. Eine lesenswürdige Abhandlung, der wir nur etwas mehr Ordnung wünschten: das wesentlichste davon läuft darauf hinaus. Die alten Deutschen hätten eigentlich gar keine Schrift: bey den Römern aber war die Gestalt der Buchstaben niemals schöner als zu der Zeit, da überhaupt die Künste bey ihnen im größten Flor waren. Sobald die Gesichtszüge auf ihren Münzen ihre Feinheit verloren, und das Gepräge grob wurde, fiengen auch die Buchstaben der Inschrift an, rauh und unförmlich zu werden. Dieser üble Geschmack, den man, so wie alles was schlecht und ungestaltet ist, und von der Simplicität und dem Ebenmaß der Natur abweicht, den Gothischen nennt, ohne daß eben die Gothen die Urheber des nach ihnen benannten Geschmacks in Gebäuden und Schriftzügen seyn müssen, nahm in den Handschriften der mittlern Jahrhunderte immer mehr zu. Nun wurde die Buchdruckerkunst erfunden, deren erste Absicht war, die Handschriften nachzumachen, und als ächte Urschriften zu verkaufen. Man machte daher die ersten Typen der gothischen Handschrift ähnlich, d. i. man brauchte eckichte und mit unnöthigen Krümmungen und Zügen versehene Buchstaben, und druckte damit sowohl lateinische als deutsche Bücher. Dies sieht man aus der von Peter Schöffer von Gernsheim zu Mainz gedruckten sächsischen Chronik, und aus Joh. Fausts 1462. gedruckten, sowohl deutschen als lateinischen Bibel. Für

lateini-

lateinische Bücher fieng man nun zwar bald an, die runden oder sogenannten römischen Buchstaben zu gebrauchen. Die Venediner thaten es zuerst zu Venedig; nach ihrem Lob unterblieb es wieder. Aldus Manutius erfand eine neue lateinische Schrift; aber auch die wurde nicht beybehalten, und bald wurden römische und gothische Buchstaben mit einander vermengt. Für die deutschen Bücher aber kam nach und nach der schlechte gothische oder heutige deutsche Druck auf; und eigentlich in der Mitte des 16ten Jahrhunderts geschahe die Abtheilung in lateinische und deutsche Buchstaben. Italiäner und Franzosen änderten nach und nach ihr Alphabet nach dem römischen. Die Deutschen aber sind bey der gothischen Schrift geblieben, halten sie für die eigenthümliche Schrift der Gothen oder Deutschen, (welches sie doch keinesweges, sondern nur eine verdorbene lateinische Schrift ist, wie beynahe alle Buchstaben beyder Alphabete durch ihre Aehnlichkeit zeigen) und glauben daher, wiewohl irrig, die deutsche Sprache, als eine ursprüngliche und nicht von der lateinischen hergeleitete Sprache, müsse auch ihre eigenthümliche Schrift behalten, u. s. w. Der Verf. fordert daher Fürsten und gelehrte Gesellschaften auf, endlich einmal diese gothischen aus Irrthum beybehaltenen Buchstaben ganz abzuschaffen, und sich in der Druckschrift den Nationen, die ihre Sprache aus der lateinischen herleiten, gleichförmig zu machen. — Anfälle auf unsre deutsche Schrift und Rechtschreibung gehören mit zu den gelehrten Moden unsrer Zeit; aber keiner hat noch so viel für diese Neuerung gesagt, als dieser Verf. Einige minder wichtige Aufsätze dieses Heftes übergehen wir.

Zehntes Heft. Eudoxe, ein Schäfertrauerspiel — schaudernd genug und tragisch von einer neuen Art. Eine Schäferinn, die nach ihrer Eltern Willen wider ihre Neigung verheyrathet werden soll, nimmt mit dem Schäfer ihrer ersten Liebe die Flucht; sie durchirren einen gefährlichen Wald, und sie will in der zweyten Nacht an der Brust ihres Schäfers unter einer Eiche, am Abhang eines Felsen, ein wenig ruhen. Ein Gewitter zieht heran, und erschlägt den Schäfer an ihrer Seite: andre Schäfer dieser Gegend, die ein verirrtes Lamm suchen, finden sie neben dem Leichnam ihres Geliebten jammern, und nöthigen ihr ihr Mitleiden auf. Die Mutter des Erschlagenen, die den entflohenen Sohn aufsuchen wollte, kömmt zu der nämlichen Trauerscene, und meldet, daß Eudoxens Vater gleichfalls ihr nachgeeilet sey, und sich vermuthlich verirrt

habe

Digitized by Google

Haby, er wird gesucht, man findet seinen Huth und Stab — Eudoxe vermuthet gleich, daß er von wilden Thieren zerrissen sey — und stürzt sich in Gegenwart ihrer neuen Freunde, die es nicht hindern, vom Felsen. Das Stück hat manche gute Stellen; nur scheinen uns Mutter und Geliebte bey ihrem Schmerz zu sehr zu deklamiren — und wußte denn der Verf. keinen andern Weg, das Stück bis zu Ende tragisch zu erhalten, als daß er sie vom Felsen stürzen und den Hals brechen läßt?

Vom Uniformtragen großer Herren. Es wird aus einem deutschen Buche von 1520. gezeigt, daß K. Maximil. I. noch als Prinz 1475. dies zuerst gethan habe. (Er that es in dem Heerzug seines Vaters gegen die Stadt Nuys: und da thaten es vielleicht auch andre vor ihm: es ist aber die Frage, welcher große Herr, außer dem Feldzug, an seinem Hof, und in Friedenszeiten, zuerst in Uniform erschienen sey — und dazu ist diese Nachricht nicht entscheidend.) **Berichtigungen der Bemerkungen eines Reisenden ꝛc.**, in einigen Stellen, die die Pfalz betreffen. Es wird ihm Schuld gegeben, daß er einen Theil seiner Bemerkungen, im Vorbeyfahren aus dem Fenster des Postwagens gemacht, oder von dem Postillon erfragt habe.

Eilftes und zwölftes Heft. **Ueber die spekulative Weltweisheit**, deren Verfall bey den Deutschen, und den Ursachen desselben; ob er ganz oder zum Theil der Nachahmung der Franzosen zuzuschreiben sey; ob überhaupt diese so oft gerügte Nachahmungssucht der Deutschen so gar verwerflich oder nur vermeidlich sey, sodann von der Entbehrlichkeit sowohl als der Nothwendigkeit der spekulativen Philosophie. **Berichtigungen einiger auswärtigen Recensionen.** **Die Ameise und Blatlaus auf den Bäumen und Pflanzen.** Der Verf. bestätigt hier durch eigne Beobachtungen die Bemerkung, daß der sogenannte Honig- oder Mehlthau eigentlich von den Blattläusen herkomme, die mit einem langen Schnabel den Saft aus den Blättern ziehen, und hernach einen kristallhellen süssen Saft von sich drücken, welchem die Ameisen nachgehen, und ihn begierig verzehren. Daher sind gemeiniglich Ameisen da, wo Blattläuse sind; der Schade an den Bäumen aber kommt nicht von den erstern, sondern von dem Stich der letzten her. Der Verf. brach einen Lindenast ab, dessen Blätter mit Blattläusen besetzt waren, und legte ihn zu Hause auf einen reinen Bogen Papier, und fand dasselbe nach einigen Minuten eben so mit Honigflecken bespritzt, wie es die Blätter auf den Bäumen waren.

Extrag zur militärischen Rechenkunst aus dem 16ten Jahr-

Digitized by Google

Jahrhundert. Ein Infanterieregiment von 4000 Mann kostete in der Mitte dieses Jahrhunderts, jährlich 415968 Gulden; ein Regiment von der Kavallerie aber von 1800 Mann 234096 Gulden. Auszüge aus Vorlesungen bey der ökonomischen Gesellschaft zu Lautern. — Remscheid, ein bergisches Dorf, ostwärts Solingen, zieht wohl in einem Monat bey starkem Frost, durch seine Eisen und Stahlfabriken, 30000 Thaler für Schlittschuhe. Es sind seit dem Anfang dieses Jahrhunderts 45 Reckhämmer in diesem Bezirk angelegt worden, die jährlich 180000 Rthlr. in Umlauf bringen und 18000 Thlr. Gewinn verschaffen. Ueber die deutsche Benennung des Novembers. Die V. nennen ihn Windmonat, und rechtfertigen sich darüber auf die Art. Carl der Große habe gegen das Ende des achten Jahrhunderts die deutschen Benennungen der Monate eingeführt, und damals wäre sowohl der Wintermonat als Windmonat bekannt gewesen; jener sey, wie es auch der Natur der Sache gemäß sey, der Name des Januars, dieser aber des Novembers gewesen. Nachher als der Name Januar wieder gewöhnlich geworden, habe man Wintermonat mit Windmonat verwechselt, und für den November gebraucht. Noch müssen wir unsern Lesern eine Probe der Schreibart dieser rheinischen Beyträge geben — aus der Abhandlung: was ist Gerechtigkeit? „Schöner Sohn des Himmels, holder Frieden, du, du wirst Gerechtigkeit schaffen, „denen, die Unrecht im Krieg erlitten! wirst alles vergelten „denen, die alles verloren; wirst nicht zugeben, daß unrecht „Gut in Händen des Eroberers bleibe, wirsts nicht wollen, „wirst Bündnisse schmieden, eiserne, unzertrennbare Ketten „der Eintracht, der Freundschaft, der Ruhe! Gott! auch diese „sind deine Geschenke nicht, sind keine Abkömmlinge der Gerechtigkeit, sie sind Mißgeburten menschlichen Witzes, Fallstricke unserer Leidenschaften, verdeckte Gänge eigennützig „boshafter Absichten, erkaufte Täuschung des größern Haufens. „Jetzt streut der gefundene Gedanke, der ein Haken werden „soll, woran sich das gegebene Wort wenden könne, dann umhüllt die sorgfältigst gesetzte dunkle Stelle den Saamen neuer „Zwietracht; dem Staatsmanne wird dabey Geld und Ruhm, „dem Fürsten Flittergold, und dem Lande der Bettelstab zu „Theil; was gilt Ehrenwort, was gilt Eidschwur bey Bündnissen? sind zwanzig, sind zehn Jahre vorbey, so verlacht „neue Falschheit die alte Treue.“ Noch eine Stelle aus der Abhandlung über die spekulative Weltweisheit: „Indessen ist

Digitized by Google

„nicht zu läugnen, daß itzt der herrschende Ton weniger gründ„lich ist als ehmals. Allein man muß auch bedenken, daß wir „seit einem Jahrzehend in einem Schwindel leben, der gewiß „keine Nachäffung der Franzosen ist, und der unsre gesammte „Litteratur angesteckt hat; ein Schwindel, der den Kopf sehr „angreifen muß, weil er die Kranken die Sprache der Rasen„den reden macht, Stärke des Ausdrucks, Dunkelheit in den „Begriffen, Ueberspannung in den Ideen, entlehnte Sprache „einer barbarischen Vorwelt. — Man lallt von Stärke, „Muth, Drang, und fühlt von allem diesem nichts. Ein „hitziges Fieber kann nicht lang dauern. Wir müssen wieder „zur Natur, zu unserm ursprünglichen Karakter, Ernst und „Gründlichkeit zurückkehren. Und eine verbesserte Sprache „entwickelt sich doch auch gewiß aus dieser Gährung.„ Warum aber affektiren die VV. etwas besonders in der Abtheilung der Wörter: Heil-igkeit, Tug-end, sond-ern, unf-erer, u. s. w. pk.

Sammlung witziger Einfälle, kleiner scherzhaften Erzählungen und Sinngedichte. Besonders für Kinder und junge Leute. Berlin, bey Mylius. 1779. 16 Bogen, in 8.

Wenn heut zu Tage jeder Vater das alles kaufen wollte, was für Kinder, für Söhne, für Töchter u. s. f. in diesem schreibseligen Jahrhundert geschrieben wird, so könnte er eine große Bibliothek sammlen. Diese Art Bücher sind überdem wie die Polypen; das Daseyn des einen hilft immer wieder zur Generation eines neuen. Gegenwärtiges ist aus Vademekumshistörchen, Kalendermärchen; Fabeln aus der mille et une nuits, u. s. f. zusammen gesetzt. Aber wegen des schönen Drucks, schönen Papiers, und wegen des niedlichen Kupfertitels, fällt es von außen gut in die Augen. Es ist auch manches Gute darinn; aber auch viel, das sich für Kinder gar nicht schickt.

Der geitzige Vater, oder die unglücklichen Folgen schlechter Erziehung. Aus dem Französischen. Erster Theil. 18 Bogen. Zweyter Theil. 14 Bogen. Dritter Theil. 17½ Bogen. Leipzig, bey Böhme, 1779. in 8.

Nach

Nach dem Titel zu urtheilen, ließe sich hier was bessers hoffen, und manche Leser werden sich in ihrer Muthmassung sehr betrogen finden. Die ganze Beschichte ist ein langes Register aller möglichen Ausschweifungen eines liederlichen jungen Menschen. Die Erzählung selbst aber ist, besonders im ersten Theil, so höchst elend, und wegen der ewigen einförmigen Auftritte so eckelhaft, daß kein Mensch, der nur irgend etwas bessers zu thun hat, die ganze Broschüre wird durchlesen können. Wie sehr ist doch ein Recensent zu bedauern, der leider aus Amtspflicht ganze Stunden mit solchen Sachen tödten muß!

Mb.

Taschenbuch für Liebhaber der Pferde. Aus dem Englischen. Leipzig, bey Heinsius. 1779. 7½ Bogen, in kl. 8.

Der Verf. ist, dem Vorbericht nach, außerordentlich von dieser seiner Geburt eingenommen, und glaubt darinn alles zu liefern, was man wissen darf, um Pferde sowohl innerlich als äußerlich zu curiren; aber er verspricht im Vorberichte viel, und liefert im Buch selbst nichts. Die Regeln, gleich beym Ankauf eines Pferdes, sind unzulänglich, und ganz unrichtig ist es, wenn er sagt: „Ist der Huf des Pferdes hübsch „breit und flach, so habt ihr nicht zu besorgen, daß das Pferd „verschlagen hat, oder übertritten ist. — Eben flache Hufe, wo das Loben herunter gesacket, sind gewöhnlich Beweise vom Verfangen. Diesem ähnlich ist die Cur eines keuchenden Othems, (wie es der Uebersetzer nennet) durch einen Trank von Ther, Honig und Milch, und die Cur des Spatts, durch Oel von Origanum, und Auflegung eines Ziegelsteins; kurz das ganze Taschenbuch ist eine Zusammensetzung von schlechten, und nicht anzurathenden Recepten, das brauchbarste im ganzen Buch ist ein Recept zu Schuwachs, und ein Mittel wider das Rosten der Gewehre. Die Schreibart verräth wenig Kenntniß des Uebersetzers; doch dies bezeuget schon die unberufene Unternehmung, ein so elendes Buch zu übersetzen. Haben wir denn nicht ohnehin schon dergleichen gedruckte Anweisungen genug, wornach wir unsere Pferde quälen und tödten?

Fg.

Beyträge zur Oekonomie, Technologie, Polizey- und Cameralwissenschaft, von Johann Beckmann. Zweyter Theil. Göttingen, im Verlag der Witwe Vandenhoek. 1779. 316 S. 8.

Auch dieses neue Stück der nützlichen Sammlung wollen wir etwas umständlicher anzeigen.

I. Beschreibung eines in der göttingischen Gegend gebräuchlichen Pflugs. Vom Hrn. Jobst Böse, Verwalter des Hardenbergischen Guths Geismar bey Göttingen, einem schon durch andre ökonomische Schriften bekannten Landwirthe. Da noch von wenigen deutschen Pflügen, deren es doch eine sehr große Verschiedenheit giebt, kunstmäßige und vollständige Beschreibungen vorhanden sind, so verdient unstreitig der V. der hier gelieferten des göttingischen Pflugs Beyfall und Dank. Jedes Stück ist an dem Pfluge genau beschrieben, und auf einem beygefügten Kupfer abgebildet. Das rechte Rad, das in der abgepflügten Furche geht, wird 17 bis 18 Zoll hoch, hingegen das linke nur 15 Zoll hoch genommen. Es ist zwar wider die Regel, zwey ungleich hohe Räder zu nehmen, auch die Räder, wie es hier geschieht, auf der Achse fest zu machen; allein ersteres findet man beym Pflügen besser, und letzteres ist für die Pferde eben so leicht, und zugleich dauerhafter und wohlfeiler. Ueberhaupt erkennt man einen guten Pflug daran, wenn er die Furche auf der rechten und linken Seite gleich tief macht; wenn der Hintertheil des Hösts im Pflügen auf dem Grunde der Furche gerade hergeht; wenn das Streichbrett die Furche nicht zu weit vom Lande schiebt; sondern nur gehörig umwendet; wenn man leicht den Pflug regieren und fortführen kann, und nicht den einen Sterz mehr niederdrücken muß, als den andern. Ist die Schaar nicht recht gerichtet, und die Spitze zu sehr einwärts gekrümmet: so greift sie zu tief ein, geht schwer, und unterbricht die Furche; ist sie aber zu hoch gerichtet, so geht der Pflug zur Erde heraus. Am Ende noch eine Nachricht von den Kosten eines göttingischen Pflugs. Ueberhaupt kostet er 5 Rthl. 34 Mgr.

II. Von der Landwirthschaft in Tyrol, und von der dortigen Bereitung des Bergbaues und Berggrans. Je weniger Tyrol, der größte Theil wenigstens, wegen seiner steilen und hohen Berge, und meistens sehr engen Thäler, zum Ackerbau

Digitized by Google

tischen Landmannes für den Feldbau zu bewundern. Kaum wird mans glauben, daß, wenn bisweilen ganze Aecker durch Regengüsse von ihren Felsen herabgeschwemmt werden, die Erde wiederum durch Menschenhände auf dem Rücken hinaufgetragen wird. Für das Vieh werden zum Winterfutter alle Plätzchen an den steilsten Felsen auf das sorgfältigste abgegrasset, und das Gras wird in Rückenkörben nach Hause getragen. Ungeachtet diese Leute mit den besten Steigeisen bewaffnet sind, so geschiehet es doch nicht selten, daß eine solche Person über die Höhen herabstürzt. Gelingt ihnen aber ihre Sammlung, so hat sie den ganzen Tag oft kaum zwanzig Pfunde Gras zusammen gebracht. Den Acker kauft der Tyroler um einen so hohen Preis, daß der beste Wirthschaftsmann sein Kapital nicht viel über drey Procent nützt. Und bey allem Fleiße und der unverbesserlichen Wirthschaft der Tyroler, zieht das Land doch wenigstens die Hälfte des Getraides, was es selbst braucht, aus Baiern und Italien. Angemeßner scheint doch dem Lande die Viehzucht zu seyn. Die köstlichen Kräuter der hohen Alpen nähren viel Hornvieh, und geben an Schmalz und Käse reichlichen Nutzen. Oft aber hat der V. sich gewundert, daß unter der geschäfftigen Nation noch kein besserer Gebrauch von den Landesproducten gemacht wird, die ihren Fleiß besser belohnen würden. Das Land hat z. B. schöne Marmor-, Alabaster-, und Steinarten, die viele Menschen beschäfftigen könnten. Bey Klausen ist ein ganzes Gebirg von den schönsten Achatarten. Eine Achatfabrike hier errichtet, würde bald der zu Oberstein in der Unterpfalz gleich kommen. Der Bergbau könnte ohne Zweifel auf so vielen erzträchtigen Gebirgen in blühendem Zustande seyn. Man hat Stahl-, Eisen- und Messingwerke, wovon die rohen Stoffe aus dem Lande gehen, und die daraus verfertigten Waaren wieder hereingebracht werden. Warum legt man nicht Fabriken zur weitern Raffinirung im Lande selbst an? Viele schöne Erdfarben giebt es, die wenig benutzt werden. Nur einige Thäler können zum Muster für die ganze Nation dienen. So z. E. Gröden, unweit Klausen, wird fast nur von Bildhauern und Steinmezen bewohnt. Ihre Sachen, die sie aus Alabaster verfertigen, der in ihren Gebirgen bricht, obgleich ihre Arbeiten nur mittelmäßige Künstler verrathen, vertreiben sie bis nach Portugall, und viele sind Bürger in Lissabon. Das Thal Stubay verarbeitet Messing und Eisen zu allerley Geräthe, und verträgt es in fremde Länder. Einen schwarzen phlogistischen Kalkstein,

Digitized by Google

(lapis fuillus particuliz granulatis,) benutzt man zu Seefeld im Achenthal, einige Stunden oberhalb Innsbruck, und brennt daraus Dürstenöl, das in viele Länder vertragen wird. Aber das alles sind Kleinigkeiten in Ansehung des ganzen Landes, und nur Zeugen der natürlichen Industrie des Tyrolers. Als einen Beweis derselben führt der V. noch den Handel mit Kanarienvögeln an, den eine Gesellschaft zu Ymst treibt; die Träger sammeln dieselben jährlich in großer Menge durch ganz Deutschland und in der Schweiz, und ihr stärkster Absatz ist in London und Konstantinopel. Ganz Tyrol ist ungemein, besonders um Schwatz, bevölkert. Bey den geringen Löhnungen der Bergarbeiter, suchen sich hier arme Knappenweiber, Wittwen und Kinder durch Baumwollespinnen und Stricken einen Verdienst. Der angegebene Strickerlohn ist sehr gering; und doch werden jährlich bey 80 Centner Strickereywaaren von hier nach Oesterreich, Ungarn, Mähren, Böhmen und in die Schweiz vertrieben, ohne den inländischen Verkauf mit zu rechnen. Wie leicht könnte man hier eine beträchtliche Fabrik errichten, wenn man die Fertigkeit in dieser Arbeit, und so viele fleißige Hände nur anwenden, und den geringen Arbeitslohn nur ganz bezahlen wollte! Die Beschreibung, wie die blauen und grünen Bergfarben fabricirt werden, und die Preise der Oker und der bereiteten Farben, muß man bey dem Verf. selbst lesen.

III. Von der Landwirthschaft in Graubünden. Dieser Aufsatz ist vom Hrn. Chr. Karl Wredow, aus der Grafschaft Sayn, der sich jetzt mit einem Hrn. von Albertini aus diesem Lande in Göttingen aufhält, und hat viele merkwürdige Nachrichten von einem sonst noch wenig bekannten Lande. Graubünden macht darinnen eine sonderbare Ausnahme von andern Staaten, daß es gar keine nur einigermaßen erhebliche öffentliche Ausgaben hat. Diese Republik bedarf so wenig des geringsten Beytrags ihrer einzelnen Mitglieder, daß eine kleine Summe Geldes, die aus Veltlin erhoben wird, größtentheils auf Zinsen kann ausgethan werden. Selbst die Lage des Landes und die Anhänglichkeit der Graubündner an die übrige Schweiz, macht, daß gar nichts darf zur Vertheidigung aufgewandt werden, und jedes Dorf, oder jeder kleine Bezirk, sorge für die Unterhaltung und Verbesserung der Wege. Jedermann ist verbunden, dem Staate unentgeldlich zu dienen, und es sind selbst noch viele recht- und unrechtmäßige Ausgaben mit der Erhaltung und Führung der Aemter ver-

Digitized by Google

verbunden; und diese Verbindlichkeit hat sogar keine Ausnahme, daß als ein Privatmann, der eine Gesandtschaft nach Venedig, in einer sein Vaterland äußerst interessirenden Angelegenheit übernahm, er nicht den geringsten Ersatz seiner Unkosten, die sich auf 20000 fl. sollen belaufen haben, erhalten hat. Der Bauer ist schlechterdings eben so frey, eben so vollkommner Eigenthümer, wie der Edelmann. In Chur, der einzigen nennenswerthen Stadt, sind die Umstände der Einwohner, wegen der Ueberhebung und Nacheiferung der Stände, nicht ganz, oder nicht durchgehends so solide, als die der Bewohner der Dörfer. Processe sind bey der einfachen Lebens- und Nahrungsart selten, und die wichtigsten werden in zwey bis drey gleich auf einander folgenden Terminen abgethan. In jeder Sache wird auf Verlangen des Klägers ein besonderes Gericht, das etwa aus zwölf Bauern, worunter zuweilen auch ein Edelmann, als Bürger des Orts, sitzt, besteht, zusammenberufen; und die sämmtlichen Kosten schränken sich auf eine Kanne Wein und einen Laib Brod für jeden Beysitzer ein. Sach- und Anwalde hat man hier nicht; höchstens nimmt der Bauer in wichtigen Fällen einen Mann von Einsicht mit sich. Das vornehmste Gewerbe ist die Viehzucht. Der Rindviehhandel mit Auswärtigen wird hauptsächlich auf drey großen jährlichen Viehmessen getrieben, und das meiste Vieh geht ins Mailändische, wo der Adel wetteifert, das schönste Rindvieh auf seinen Gütern zu haben, und bey der Wahl besonders auf die Farbe sieht. Die Aufmerksamkeit auf die beste Verpflegung und Benutzung des Viehes, und die Reinlichkeit der Ställe ist außerordentlich. Das beste Futter genießt das Vieh auf den Alpen selbst. Die Grasstücke werden in den Thälern an manchen Orten zwey- bis dreymal abgemäht, und doch findet das Vieh im Herbste noch sehr reichliches Futter. Nur Abends und Morgens werden die Kühe gemeiniglich gewolken, weil man das häufige Melken für ermüdend und schwächend hält. Käse und Butter werden von der ganzen Heerde gemeinschaftlich in den Alpen bereitet, und nach dem Gewicht der Milch geschieht beym Abzug von der Alp die Vertheilung von Butter und Käse. Diese beyden Producte werden hauptsächlich nur aus den Gegenden ausgeführt, wo Luft und Boden keinen, oder doch sehr unbedeutenden Betrieb des Ackerbaues gestatten; z. E. aus den Thälern Prettigau und Engadin. Der Preis des Rindviehs ist in Vergleich mit dem gewöhnlichen in Deutschland sehr hoch; eine

Kuh wird mit 10 bis 14 Louisd'or bezahlt. In der Fortsetzung, die am Ende versprochen wird, wird der V. auch von der übrigen Viehzucht in Graubünden Nachricht geben.

III. Beschreibung der in Astrachan üblichen Art, gekörntes Pergament oder Chagrin zu verfertigen. Die Morgenländer haben von jeher große Vorzüge in der Bereitung des Leders vor den Europäern gehabt, und noch jetzt erhalten sie von diesen viel Geld für einige der schönsten Lederarten, die in Europa nicht können gemacht werden. Einige dieser orientalischen Künste sind zwar theils durch die Tataren nach Rußland, theils durch die Araber nach Spanien gekommen; aber sie sind doch noch nicht über ganz Europa bekannt, wenigstens nicht genugsam benutzt worden, oder die Waaren unsrer Künstler fallen ungleich schlechter aus, als die orientalischen. Alle bisherige Nachrichten von der Bereitung des Chagrins sind unrichtig und unvollständig; und mehr hat darüber auch nicht der fleißige seel. Martini in den Berliner Mannichfaltigkeiten beybringen können. Die hier gelieferte vollständige und verständliche Beschreibung dieser Kunst, wie sie von einigen Tataren und Armeniantern in Astrachan ausgeübt wird, deren Verfahren mit dem orientalischen gänzlich übereinkömmt, ist vom Hrn. Prof. Pallas. Nur das hinterste Stück einer Pferdehaut wird zum Chagrinmachen für tüchtig gehalten; zum Bestreuen wird nicht Senfsaamen, sondern der Saamen eines Chenopodii, das um die südliche Wolga häufig wächst, genommen.

V. Vom Ackerbau zu St. Nikolas, dem Hauptorte im Lande Waas in Flandern. Dieser Aufsatz ist von dem Verfasser der vortrefflichen Beschreibung der englischen Landwirthschaft, im ersten Theile dieser Beyträge. Um St. Nikolas hat man alle Grundstücke, um dem Wasser Raum und Abzug zu verschaffen, mit Graben umgeben; und diese, so wie auch alle Fahrwege, sind mit Buchen und Erlen besetzt. Das Vieh ist beständig im Stalle; nur wird es bisweilen auf den Klee getrieben, wenn er schlecht steht, oder zu klein im Spätjahre zum Abmähen ist. Jeder Güterbesitzer kann sein Land anbauen, womit er will, nach der Beschaffenheit der Lage und Güte. Die gewöhnliche Ordnung im Ganzen. Rüben und Klee werden häufig gebauet. Man düngt die Erde mit Dünger von allerley Gattungen Stroh, und mit der Erde aus den Gräben, wenn sie gereinigt werden, die dazu vortrefflich ist, und

zur

Digitized by Google

zur allmähligen Erhöhung des Bodens beyträgt. Die Ackergeräthe, u. s. f.

VI. Vorschlag zur Verbesserung des Schuldwesens der Bauern; von einem regierenden Hrn. Reichsgrafen 1772 aufgesetzt. Der Hr. Graf schlägt einige Mittel vor, die den immer mehr überhand nehmenden Konkursen künftig, wenigstens in etwas, steuern, oder doch dazu dienen sollen, daß bey Konkursen nicht so viele Gläubiger mit leeren Händen ausgehen dürfen.

VII. Genauer Anschlag von der Landwirthschaft auf einem sogenannten Halbmeyerhofe in den Bremenschen und Verdenschen Gerst- oder Heidegegenden. Diese vollständige Berechnung aller jährlichen gewöhnlichen Ausgaben eines Landmannes in diesen Gegenden, ist 1767 von einem der Landwirthschaft sehr kundigen Beamten aufgesetzt worden. Hätte man aus mehrern Ländern eben so genaue Nachrichten, so würde man sicherer, als jetzt möglich ist, über den Zustand der Landleute urtheilen können.

VIII. Kontract über einen Holländer- oder Kuhpacht.

IX. Kaufanschlag des von Wulfenschen Ritterguts Steinhöfel, im Lebusischen Kreise der Mittelmark, nach den Sätzen der Königl. preußischen Konkursordnung. Sehr genau und vollständig! Beyde Aufsätze können als Formulare dienen, woran es, so viel wir wissen, noch bisher fehlte.

X. Verordnung, betreffend die Einrichtung einer Species- Giro- und Leihbank in Altona, von 1776.

XI. Unter den Auszügen aus Briefen finden wir vom Hrn. Prof. Sander in Karlsruhe eine Nachricht von einem Koboldwerke, das vor wenig Jahren ein gengenbacher Prälat, der gern das hier überflüßige Holz nützen wollte, im nordracher Thal nicht weit von Gengenbach angelegt hat. Die dortige Gegend hat kein Stäubchen Kobold; sondern sie lassen ihn auf der Achse durch eigene Fuhrleute, theils aus Böhmen, theils aus dem Walliserlande holen; doch arbeitet das Werk mit Vortheil. Das Kapital soll sich mit 8 bis 10 Procent verzinsen.

Mf.

Freymüthige Blicke des Philosophen ins Mönchswesen. Frkf. und Leipzig. 1779. 182 S. 8.

Digitized by Google

Der Titel hat uns sehr betrogen. Der V. ist zuverläßig ein Katholik. Seine Geschichtskunde ist superficiell; seine Bemerkungen sind alt; seine Erzählungen sind langweilig; seine Sprache ist schlecht und äußerst fehlerhaft; sein Geschmack scheint etwas schlüpfrig zu seyn. Der erste Ursprung des Mönchswesens ist gar nicht gründlich entwickelt; bey der alten Geschichte verweilt der V. zu lange, und über die mittlere und neuere gleitet er hin. Im Anfange schien es dem Rec. als ob der V. den Mönchen eine Lobrede halten wollte. Dreist und unverantwortlich unverschämt sagt der V. S. 41., daß Paulus 2 Cor. 12, 7. wollüstige Begierden verstehe, und wirft einen verdächtigen Blick auf die Schwestern, von welchen der Apostel zuweilen redet. Wie sehr vergißt man doch in unserm Jahrhunderte die große Hochachtung, die man den Gesandten J. Chr. schuldig ist! S. 105. sagt der V., daß durch den Benedictinerorden mehr, als 200 Städte in Deutschland, und in der Schweiz entstanden seyen.

We.

Abhandlung von Tuch- und andern Wollenmanufacturen und der dazu gehörigen Zurichtung der Schaafwolle. Aus dem Französischen, nach der zweyten Ausgabe. Leipzig, bey Weidmanns Erben und Reich. 1779. 10 Bog. 8.

Die erste Auflage ist Rec. zwar bekannt; allein da er itzt nicht Gelegenheit hat, sie mit der gegenwärtigen zu vergleichen, so läßt sich nicht bestimmen, ob sie vermehrt, verbessert, oder sonst verändert ist; wenigstens scheint es nicht so, oder die Veränderungen müssen von sehr wenigem Belang seyn. Das Büchlein selbst ist übrigens ganz artig für solche Leser, die sich vom Wesentlichen der Tuchmanufacturen unterrichten wollen, und sich keiner vollständigen Werke bedienen können. Die Artikel, welche die spanische und französische Wolle nebst deren Zubereitung enthalten, sind die besten; denn sie können auch Professionisten nutzbar seyn.

Johann Samuel Hallens Werkstätte der heutigen Künste, oder die neue Kunsthistorie. Sechster Band.

Digitized by Google

Band. Brandenburg und Leipzig, bey Wendelin und Halle. 1779. 2 Alph. 5 Bog. in 4. Mit Kupfern und Vignetten.

Dieser Band enthält folgende Abhandlungen: die Indigoterie, Bereitung der verschiedenen Leime, die Profession des Saitenmachers, Nadelmachers, Essigbrauers, Siebmachers, ingleichen die Verfertigung der Schreibfedern, der Bleystifte, des Rothsteins und des Siegellaks; endlich die noch folgende Nachträge zu den vorigen Bänden: zum Bierbrauer, zum Schuster, Schlösser, Peruckenmacher, Müller, Becker und zum Orgelbauer. Diese letzte Abhandlung ist unstreitig die wichtigste, und muß deutschen Kunstverständigen äußerst willkommen seyn; sie ist ein Auszug aus dem großen Werke des Don Bedos, wovon Hr. Halle zugleich eine Uebersetzung anbietet, wenn ein Verleger den Verlag davon mit versüngten Kupfern übernehmen will. Es wäre freylich zu wünschen, daß dies nützliche Unternehmen zu Stande kommen möchte; allein zugleich kann Rec. dem V. seinen wohlgemeinten Rath nicht vorenthalten: daß er bey seinen künftigen Arbeiten mehr Sorgfalt anwenden möge, den Leser durch seine wunderseltsame Schreibart nicht so unbarmherzig zu ermüden. Schon bey der Anzeige der ersten Theile sind hierüber Klagen geführt worden; nur ein Beyspiel, welches Rec. sogleich beym Aufschlagen in die Augen fällt, wird unsere wiederholte Klage rechtfertigen: S. 75. „Die Menschen greifen hingegen der Natur, daß ich so „sage, vor, wenn sie im Herbste und Winter, insonderheit „am Martinstage, der Rache dieses bischöfflichen Heiligen in „allen Theilen von Europa ein Opfer bringen, das so viel tau„send Gänsen das Leben kostet. Man scheint dem Blute dieses „durch die Gänse verrathenen Heiligen, mit Ueberzeugung des „Geschmacks, statt der ewigen Lampen, eine ewige Seelmesse „zu feyern, welche gewiß so leicht nicht außer Mode kommen „wird.“

Wozu solche Tiraden? — Wie viel kleiner würde das ganze Werk geworden seyn, und wie viel würde es gewonnen haben, wenn der V. sich vom Anfange an einer natürlichen und weniger gedehnten Schreibart befliessen hätte!

Mb.

Ver-

Verträglichkeit der Religion mit der Politik der Staaten. Nebst dem Entwurfe eines Werks: Clima, Staatsverfassung, Nationalgeist, Religion und Wissenschaften; welches ist ihr wechselseitiges Verhältniß? Berlin, bey Decker. 1779. 128 S. 8.

Schon der Titel zeigt den zweyfachen Inhalt an. Zuerst wird bis S. 40. eine vor etlichen Jahren vom V., dem Prediger Riem zu Friedrichswalde, herausgegebene Schrift: Einfluß der Religion auf das Staatssystem der Völker, hier fortgesetzt, und S. 11. mit Recht behauptet, daß Individualpflicht nicht zum Maaßstabe der Staatspflichten könne gemacht werden. Ueberhaupt ist ja die Bibel kein Lehrbuch der Staatskunst. Die Behauptung S. 14., daß wenn eine Monarchie nicht in Despotismus ausarten soll, die Geistlichkeit eine gewisse Macht besitzen müsse, ist uns um so viel auffallender, da der V. selbst S. 33. gesteht, daß in weislich gebildeten Monarchien der Einfluß der Priesterschaft unmerklich ist; und Montesquieu, auf den er sich beruft, die Gewalt der Geistlichen eine Schutzwehr nennt, bloß so lange keine bessere vorhanden ist. S. 15.

Den größten Theil dieser Bogen nimmt der Entwurf zu einem Werke ein, welches der V., wenn seine Gedanken Beyfall finden, herausgeben, und darinn zeigen will, daß Clima, Staatskunst, Nationalgeist, Religion und Wissenschaften immer im richtigsten Verhältnisse gegen einander sind. Ueber dies Werk fodert er in der Vorrede namentlich die Meinung eines Mitarbeiters an unsrer allg. d. Bibl. Da er jetzt bloße Grundstriche und Winke liefert, so kann der Rec. sich nur bedinglich darüber erklären: alles kömmt auf die Ausführung an. Daß nicht einiges Verhältniß zwischen Clima, Kultur des Landes, Wissenschaften ꝛc. wirklich vorhanden sey, wird nicht leicht Jemand geradezu läugnen. Ob es aber dem V. glücken werde, alle diese Dinge, aller Orten und zu allen Zeiten in dem richtigsten Verhältnisse zu zeigen, muß die Zeit lehren; an Zweiflern und an Einwürfen wird es nicht fehlen. Unter andern wird man fragen: ob, wo von einem Volke Clima, Nationalgeist und Wissenschaften bekannt sind, sich daraus auf die Beschaffenheit der Religion, oder von dieser auf eine von jenen ein sicherer Schluß machen lasse? Die ver-

verschiedenen europäischen Reiche, selbst Deutschlands Provinzen, gegen einander gehalten, scheinen Schwierigkeiten hier zu veranlassen; andere Einwürfe und kleinere Ausnahmen, die ein großer Geist mitten unter einem unkultivirten Volke machen könnte, nicht zu gedenken. Inzwischen wird der V. vermuthlich bey der Ausarbeitung auf dergleichen Widersprüche, die er eines Theils selbst von weitem zu berühren scheint, Rücksicht nehmen. Und gesetzt, sein Werk wäre ein bloßer Versuch, so wird es dennoch seinen Werth und Nutzen haben; wenigstens lassen verschiedene eingestreuete treffende Bemerkungen eine brauchbare Ausführung erwarten.

Da er weiß, daß Wahrheiten, die das Gepräge der Neuheit haben, oft gemißdeutet werden S. 45., so rathen wir ihm, im Ausdruck behutsam zu seyn, und auffallende Sätze nicht geradezu als Grundwahrheiten vorzutragen. Dahin rechnen wir unter andern die Behauptung, daß der richtige Menschenverstand das ausschließende Privilegium der temperirten Zone einer kultivirten Nation sey; oder, daß die christliche Religion in Spitzbergen zu einem traurigen Skelet einfrieren werde. Wie leicht können dergleichen Sätze gemißdeutet werden! Hiernächst wünschen wir, daß der V. sich immer einer deutlichen Schreibart befleißigen, durchgängig den Ton eines kaltblütig a Forschers und Erzählers beybehalten, und Sprachfehler sorgfältig vermeiden möge. Doch wenn er nur das wirklich leistet, was er verspricht, sonderlich wenn er die Wahrheit der Geschichte und Begebenheiten aus der natürlichen Beschaffenheit der Staaten festzusetzen sich bemüht: so wird seine Arbeit, selbst als Versuch, gewiß Beyfall finden.

Jt.

Joh. Friedr. Glasers, der Arzneygel. Doctors — fernere Erörterung und Aufklärung seiner verbesserten Preisschrift, von Verbesserung der Feuerlöschanstalten. In bescheidener Antwort der unbescheidenen Anzapfung des Hrn. Kammerassessor J. W. Heinemann. Hildburghausen, bey Hanisch. 1779. 120 S. 8.

Die ganze Schrift ist, wie der Titel schon lehrt, wider die Angriffe des Hrn. Heinemann gerichtet, dessen unbeständiges

ständiges Betragen bereits im 33 B. 1 St. d. allg. d. Bibl. S. 284. gerügt ist. Unbefangenen Lesern sind diese Bogen nicht sehr interessant; sie zeigen nur, daß der V. im Durchschnitte gegen Hrn. H. Recht hat; auch daß er bescheidner ist, wie jener, so wenig man ihn auch zum Muster der Art, gelehrte Kriege zu führen, aufführen kann. Bemerken wollen wir aus dieser Schrift noch, daß des Lord Mahon's feuerfester Holzüberzug aus 1 Theil Thon, 2 Theilen Kalk, und 3 Theilen gehacktes Heu bestehe; wogegen der V. einwendet, es müsse sehr dicke aufgetragen werden, koste viel Geld, die Latten liessen sich nicht gut damit überziehen; man könne keine brandabhaltende Tapeten daraus machen; und es gereiche mehrentheils zur Unzierde. — Die Lauge aus Holzasche, oder trübem Aschenwasser, könne vortrefflich zum Feuerlöschen angewandt werden. — Die durch Erfahrung bewährte Art, Rasendächer zu verfertigen, wird nach der Angabe eines jungen Schweden beschrieben; der Verf. räth noch an, das untere Bretterdach inwendig mit brandabhaltendem Holzanstrich zu überziehen.

Ew.

Der Freund der Wahrheit und des Vergnügens an der Donau. Jänner. 1780. Regensburg. 4 Bog. in 8.

Der Beyfall, womit die Baierischen Beyträge aufgenommen worden, scheint in jener Gegend Nacheiferung zu erwecken. Die Monathsschrift, deren Anfang wir jetzt ankündigen sollen, ist sichtbar durch jene veranlaßt worden. Wir wünschen von Herzen, daß sie unter den Landsleuten des V. gleiches Glück machen, und viel zu deren Aufklärung beytragen möge; die Gewährschaft aber möchten wir unsers Theils dafür nicht leisten. Die Aufsätze in diesem ersten Stücke sind dazu noch etwas zu unvollkommen, und sehen zu sehr Probeübungen eines jungen, zwar wohlmeinenden, aber selbst noch nicht genug gebildeten Verfassers ähnlich, als daß sie mit vielem Nutzen dem Publikum könnten vorgelegt werden. — Die Feyer zu Fantaisie, (einem der jüngst verstorbenen Herzogim von Würtemberg gehörigen Lustschloße,) ein allegorisches Vorspiel in Versen, für die Hochf. Tar. Schaubühne zu Regensburg, das wohl schwerlich auf andern Theatern

tern sein Glück machen wird. Verschiedene kleine Gedichte — unläugbar zur Bekanntmachung noch zu unreif. Z. B. An Phyllis:

Ach Mädchen schwöre mir,
Daß noch kein Buhler dir
Die Jungferschaft geraubet habe; — (dann versprech ich dir,)
Daß ich vom ersten Hochzeittanz
Bis auf die letzte Lebensstunde
An deinem engelreinen Munde
Als Ehrenmann getreu will sterben,
Um mir dir einst Elysium zu erben.

Beyträge zur Regierungsgeschichte Maximilians III. Herzogs und Kurfürsten in Baiern. — Politische Gedanken. — Zwey Deklamationen, die nichts neues enthalten. Theater, oder Nachricht von dem durch den Fürsten von Taxis zu Regensburg errichteten Theater, den dasigen Schauspielern, und den ersten aufgeführten Stücken. Hier recensirt und commentirt der Verf., wie es uns wenigstens vorkömmt, weitläuftig ein Schauspiel von seiner eigenen Arbeit. Dieser letzte Artikel kann übrigens vielleicht inskünftige noch der interessanteste werden. Die poetischen aber wird er am besten noch eine Zeitlang zurückhalten.

V.

Nachrichten.

Auszug eines Schreibens aus Riga vom $\frac{14}{25}$ Decemb. 1780.

Herr Klinger, der im Kriege von 1778 in österreichischen Kriegsdiensten war, und darauf nach Basel gieng, wo er zwey Romane, Orpheus, und Prinz Formoso's Liedelbogen, schrieb, ist von da weiter nach St. Petersburg gegangen, wo er im December vorigen Jahres in das Bataillon de Marine als Lieutenant gesetzt worden. Se. K. H. der Großfürst hat ihn als Ordonanz zu sich genommen. Er hat einen

einen neuen Roman unter dem Titel Plimplamplasko unter der Feder, dessen Hauptabsicht ist, über das Genieunwesen ein lächerliches Licht zu streuen. Eine Unternehmung, die man vor einiger Zeit vom Hrn. K. nicht würde vermuthet haben, und die auf die Zukunft die Hoffnung, daß er künftig noch bessere Werke schreiben werde, berechtigt. Auch Herr Lenz, den so viele deutsche Zeitungen todt gesagt haben, lebt in St. Petersburg.

Auszug eines Briefes aus Königsberg in Preussen, vom 28sten Dec. 1780.

— — Die Lebensläufe in absteigender Linie haben verschiedene Urtheile erfahren. Ich will hier kein neues darüber fällen; sondern melde Ihnen nur, daß der V., (er sey auch, wer er sey; und mit dem V. des Buchs über die Ehe Eine Person, oder nicht,) ganz nothwendig ein Zuhörer des Hrn. Prof. Kant hieselbst muß gewesen seyn. Kant ist sehr schwierig im Schreiben und Herausgeben; und so konnte sonderlich jener V. leicht dessen Sätze in der Philosophie bekannt machen, ohne für einen Abschreiber gehalten zu werden. Gewiß ist es aber, daß er in dem, was von Philosophie in beyden Theilen vorkömmt, gar sehr die Kantischen Vorlesungen benutzt hat, indem er nicht nur einzelne Gedanken daraus gezogen, sondern auch manche vom Hrn. Kant auf besondere Ausdrücke mit Absicht gestellte Definitionen, die nirgends anders her seyn können, gebraucht hat. Vorzüglich findet sich im ersten Theile manches aus den Kantischen Vorlesungen über die Anthropologie, und im zweyten Theile aus den Vorlesungen über die Metaphysik.

Auszug aus einem Briefe aus Göttingen vom 1sten Januar 1781.

— Zu Kassel ist in der großen Stadtschule des Herrn Oberkonsistorialrath Dieterichs in Berlin, Anweisung zur Glückseligkeit nach der Lehre Jesu, als ein Katechismus eingeführt worden. Ist dies nicht mehr werth, als alle zur Vereinigung der Reformirten und Lutheraner gehaltene Religionsgespräche und papierne Projekte? —

Der

Digitized by Google

* * *

Der Herzog von Mecklenburg-Schwerin hat der Universität zu Bützow das Schloß daselbst geschenkt. Die Schloßkapelle wird zum großen Auditorium gewidmet. Die Bibliothek, die schon beträchtlich ist, und täglich vermehret wird, hat auch zwey neue Zimmer zu dem großen Saale, wo sie schon bisher auf dem Schlosse gestanden hat, erhalten. Es wird daselbst auch ein anatomisches Theater, eine Sternwarte, ein chymisches Laboratorium, und ein Versammlungszimmer für das akademische Concilium zurechte gemacht.

* * *

Leiden. Die Gesellschaft der Niederländischen Litteratur hat zu einer neuen Preisfrage, um für den 1sten October 1782 beantwortet zu werden, aufgegeben.

Eine Lobrede auf die Vereinigung, (Unie,) von Utrecht. Die im verwichenen Jahre von der Gesellschaft aufgegebene Fragen sind, um beantwortet zu werden,

für den 1sten Octob. 1781:

Welches neue Licht kann man über die Geschichte unsers Vaterlandes, betreffend die Einfälle und Niederlassungen der Normänner in diese Länder, verbreiten, hauptsächlich aus den kürzlich von den Dänen und Franzosen herausgegebenen alten Urkunden?

Für den 1sten Oct. 1780:

Bey welchem Gerichtshofe wurde von den ältesten Zeiten her, vornehmlich aber unter der Regierung der Fränkischen Könige bis zum 15ten Jahrhunderte, in diesen Landen das peinliche Recht ausgeübt? — Was gab Jemanden das Recht, um als Richter in einem solchen Gerichtshofe zu sitzen? — Durch wen wurden die Richter angestellt? — Und wie wurde das peinliche Gericht gehalten?

Und

In wie weit muß man sich in Anwendung der Regeln der Niederdeutschen Sprache an den alten, — und in wie weit an den neuen Sprachgebrauch halten? — Und in welchem Falle kann man die verwandten Dialecte — und in welchem die Redensarten darinn zu Hülfe nehmen?

Digitized by Google

Die Gesellschaft hat für die beste schriftliche Abhandlung einen Preis von 150 fl., in einer goldenen Medaille bestehend, ausgesetzt. Die Abhandlungen müssen deutlich lateinisch oder niederdeutsch geschrieben, mit einem Sinnspruche gezeichnet, und in einem versiegelten Umschlage, worauf der Titel und Sinnspruch der Abhandlung, nebst einem versiegelten Briefchen, worinn der Name, Charakter und Wohnplatz des Verfassers angezeigt, an den dermaligen Secretair der Gesellschaft, Herrn Franz von Lelyveld, oder Herrn Pieter van den Bosch zu Leiden eingesandt werden.

* * *

Hr. D. Reimarus in Hamburg läßt eine neue Ausgabe des berühmten Werks seines sel. Vaters, von der natürlichen Religion, mit vielen Verbesserungen und Zusätzen drucken.

* * *

Der deutsche Prediger zu London, Hr. D. Woide, will den berühmten alexandrinischen Kodex des N. T. abdrucken lassen. Die Ausgabe soll dem Originale völlig gleich seyn, eben solche Schriftzüge, Abbreviaturen, Unterscheidungszeichen, auch eben dieselbe Form und Anzahl, von Blättern, Seiten und Zeilen haben.

* * *

Die Bearbeitung der vierten Ausgabe des gelehrten Deutschlands beweget mich, alle eifrige Beförderer der Litteratur um patriotische Beyhülfe bey diesem höchst mühsamen Werke zu ersuchen. Jedermann kennt die Beschaffenheit desselben, weiß es, wie mannichfaltiger Verbesserungen es bedarf, wie vieler Veränderungen und Zusätze es fähig ist; und, wer es nicht wissen sollte, darf nur einen Blick darauf werfen, oder meine Vorreden zur dritten Ausgabe (1776), und zum Nachtrag (1778), lesen. Da ich nun die vierte Ausgabe der Vollkommenheit noch näher bringen möchte, als die dritte: so bitte ich meine Gönner und Freunde angelegentlichst, ihre Zusätze und Verbesserungen möglichst genau abzufassen, und sie mir baldigst zuzusenden; denn nach Ostern 1781 wird der Anfang mit dem Druck gemacht werden; folglich muß die Ausarbeitung des ersten Bandes bis dahin vollendet seyn. Vornehmlich ersuche ich sie um Anzeigen verstorbener Schriftsteller,

Digitized by Google

steller, damit diese nicht weiter als lebend aufgeführt werden; ferner, um Angaben der Jahre, in denen Schriftsteller befördert worden, oder den Ort ihres Aufenthalts verändert haben; weiter, um Anzeigen ihrer Geburtsörter und Geburtsjahre ꝛc. Solche, die nur ein Paar unbedeutende Predigten, oder ein Paar der Vergessenheit würdige Schriftchen haben drucken lassen, bleiben aus der neuen Auflage weg, weil sie ungeachtet dessen, und ungeachtet der Weglassung so vieler, seit 1776 gestorbenen guten und schlechten Büchermacher, doch zween wohl beleibte Bände stark werden wird.

Meusel.

* * *

Hr. Joh. Jacob Simler, Vorsteher des Jungfernklosters zu Zürich, hat seit vielen Jahren die größtentheils noch ungedruckten Briefe der größten und berühmtesten Männer aus dem sechszehenten Jahrhunderte, vorzüglich der Religionsreformatoren, in der Absicht gesammelt, um einmal ein Ganzes daraus zu machen, und sie, die Briefe, die er von jeder Nation besonders, nach der Zeitfolge geordnet, Theilweise herauszugeben. Es ist ihm durch Beyhülfe öffentlicher und Privatbibliotheken geglückt, gegenwärtig einen großen Schatz solcher Briefe, wodurch manche Begebenheiten der damaligen Zeit noch mehr aufgeklärt werden, beysammen zu haben, den er nunmehr ins Publikum zu bringen denkt. Er wird mit denen, welche die Geschichte der Reformation in England betreffen, den Anfang machen, und zwar unter dem Titel: Reformationis ecclesiae anglicanae annales e chartis diplomaticis anecdotis editi. Das Werk wird verschiedene glaubwürdige Documente und gegen tausend Briefe enthalten. Ueber 550 davon sind noch nirgendwo gedruckt, obgleich die übrigen in mehreren selten gewordenen Sammlungen dieser Art vorhanden sind. Ingleichen Nachrichten von den damaligen englischen Emigranten, welche nach der Schweiz und in andere Länder giengen; von ihrer Rückkunft; von der Vereinigung der englischen und schweizerischen Kirche; von den zerstreuten Kirchen der Fremden in England; von der Reformation in Schottland; von dem Zustande der Akademien, und andern das Leben jener berühmten Männer angehenden Sachen. Ueberdies werden manche weitläuftigere Briefe und theologische Bedenken über die vornehmsten christlichen Glaubenspuncte, über Kirchengebräuche u. dgl. mitgetheilt werden,

Digitized by Google

welche selbst in England, wo man sie damals geflissentlich zu unterdrücken und auszurotten suchte, höchst selten geworden, aber glücklicher Weise in der Schweiz aufbewahrt sind.

Jo. Casp. Ihmolin in Zürich, und J. Heinr. Steiner in Winterthur, werden das ganze Werk auf ihre Kosten drucken lassen.

Zur Probe hat man den ersten Brief der Johanna Gray, den sie 1551 an Heinr. Bullingern in ihrem 14ten Jahre schrieb, nach dem Original in der Zürcher Stadtbibl. abdrucken, und die ersten Zeilen des Briefes nach den Zügen ihrer eignen Hand mit ihres Namens Unterschrift, in Kupfer darüber stechen lassen.

Wir machen dieses, als einen Auszug aus einem lateinischen Aufsatze: De reformationis ecclesiae anglicanae annalibus e chartis diplomaticis anecdotis edendis consilium, mit Vergnügen bekannt.

Beförderungen.

1780.

Hr. D. Franz Xaver Moschammer hat den Ruf als Professor der Kameralwissenschaft nach Ingolstadt erhalten.

Hr. D. Mederer, Aufseher der Universitätsbibliothek daselbst, ist Professor der vaterländischen Geschichte, Diplomatik und Heraldik geworden.

Hr. Michael Sailer, ehemaliger Repetitor der Theologie daselbst, ist Professor der Dogmatik geworden.

Herr Johann Christian Quistorp, bisheriger Mecklenburgischer Justizrath und Professor der Rechte auf der Universität zu Bützow, ist als Assessor beym königl. Schwedischen Tribunal nach Wismar abgegangen.

Der Herzog von Braunschweig hat den Herrn Rector Sörgel zum ordentlichen Professor der ebräischen Sprache an dem Kollegium Karolinum zu Braunschweig ernannt, mit Beybehaltung der Stelle eines Direktors am Martinianischen Gymnasium, die ihm statt des bisher bekleideten Rectorats schon vorher übertragen worden war.

Herr Doctor Julius Georg Paul du Roi ist zum außerordentlichen Professor der Rechtsgelehrsamkeit auf der Universität zu Helmstädt ernannt worden.

Auf

Digitized by Google

Auf der Universität zu Leipzig ist Herr Doctor Hebenstreit als Professor der juristischen Alterthümer angestellt worden.

Herr Rath Riedel in Wien ist bald nach dem Absterben der Kaiserinn-Königinn, Maria Theresia, Bibliothekar bey dem Kaiserlichen Staatsminister, Fürsten von Kaunitz, geworden. Er hat alsdenn aufgehört, die Wiener Realzeitung zu schreiben.

Herr Magister Karl Friedrich Hindenburg in Leipzig ist zum außerordentlichen Professor der Philosophie bey dortiger Universität ernannt worden.

Todesfälle.

1780.

Am 20sten November alten Stils starb zu Riga im 61sten Jahre seines Alters Herr Immanuel Justus von Essen, Oberpastor, erster geistlicher Assessor im Stadtconsistorio, also im Collegio Scholarchali, nachdem er über 20 Jahre das Haupt des Rigaischen Ministerii gewesen. Er war aus Schwerin gebürtig.

Nicht Herr Joseph Laudes in Wien, wie wir B. 42. S. 289. meldeten, ist gestorben, sondern dessen Vater.

Am 19ten Nov. starb Herr C. E. Specht, Professor der griechischen Sprache auf der Universität zu Würzburg, und Licentiat der Theologie.

Am 29sten Nov. starb zu Leiden Hr. D. Hieronymus David Gaubius, fünfzigjähriger Professor der Arzneywissenschaft. Er war zu Heidelberg am 24sten Januar 1705 gebohren. Seine Professur hatte er Alterswegen im J. 1775. niedergelegt.

Zu Würzburg starb auch am 13ten Dec. Herr Romanban Rösser, Benedictiner vom Kloster Banz, und Professor der Logik und Metaphysik auf der Universität zu Würzburg, im 45sten Jahre seines Alters; ein Mann, der sich durch den Vortrag einer gereinigten Philosophie, und durch gründliches Studium der Naturgeschichte, um seine Landsleute nicht wenig verdient gemacht hat. Er war einer von den Herausgebern der Litteratur des kathol. Deutschlandes.

Druck-

Digitized by Google

Druckfehler.

In des XLI. Bandes I. Stück.

S. 11. Z. 3 v. u. in mehrere, l. in mehrerem. S. 14. Z. 17. dem heil. Abendmal, l. des heiligen Abendmahls. S. 260. Z. 8. l. ἀπὸ τῶ ἄλλω. Z. 9. l. V. 311. Z. 13. l. V. 325. Z. 18. l. Βριτίλλα. Z. 27. l. V. 389. Vorl. Z. scheine nur, l. scheine uns. S. 261. Z. 1. l. 161. 766.

In des XLI. Bandes II St.

S. 339. Z. 18. der Verf. l. des Verf. S. 340. Z. 27. der Hr. Kl. l. aber Hr. Kl. S. 341. Z. 12. l. λίαν σπεύσ. S. 343. Z. 12. l. über Homers Il. IL 537. S. 345. Z. 26. l. und es sey. S. 349. Z. 22. begränzet, l. bekränzet. S. 450. Z. 7. v. E. l. englisch Jambics. Z. 3. v. E. l. Heavn's and Earth.

In des XLII Bandes I St.

S. 94. Z. 21. fein, l. fein. Z. 22. Greiffberg, l. Grifberg. S. 95. Z. 1. Alton, l. Alten. S. 219. Z. 25. dem müden, dem l. widen. Z. 28. Sezur, l. Sejur. S. 255. Z. 14. nicht, l. nicht. S. 269. Z. 12. manchen, l. manches. S. 285. l. 24. Rambach, l. Rambach.

In des XLII Bandes II St.

S. 359. Das Zeichen nach der Recension von Brüggemanns Beschreibung von Pommern muß heißen Of. S. 378. Z. 4. l. Stendal. S. 401. Z. 2. v. u. l. sitzen. S. 427. Z. 6. v. u. unangenehmsten, l. angenehmsten. S. 432. l. Uk. latein. das Zeichen anstatt Uk. S. 457. Z. 1. ddr, l. der. S. 461. Z. 6. v. u. l. Correale. S. 463. Z. 1. l. Martorelli. S. 464. Z. 23. l. Abbate. S. 467. Z. 2. l. schwere Strine, S. 470. Z. 12. l. Roncagliese. S. 475. Z. 1. l. Carlo Gozzi. S. 476. Z. 8. v. u. ist das ufen vor der Parenthese durchzustreichen. S. 477. Z. 19. l. in schönes Latein. S. 477. Z. 20. verdeutschte Redlichkeit, l. die deutsche Redlichkeit. S. 478. Z. 6. l. Sav. Bettinelli. Z. 10. l. Saravalle, nach Hrn. Biornstahl. S. 480. Z. 15 l. und Gelehrte, Bibliotheken und Musen.

S. 482.

Digitized by Google

S. 482. Z. 9. v. u. lies: anderes. S. 490. Z. 2. verhindert, l. vermindert. S. 492. Z. 10. unentdeckten, l. neuentdeckten. S. 495. Z. 1. St. F., l. St. Fe. Z. 7. wegen des Kriegs, l. währendes Kriegs. S. 497. Z. 4. l. erwarb. S. 499. Z. 12. l. Pabst. S. 502. Z. 18. l. abgesetzten. S. 503. Z. 9. v. u. l. Specielle. S. 519. Z. 3. v. u. l. Ludwig. S. 515. Z. 13. l. durch. S. 523. Z. 1. v. u. beyden. S. 535. l. Z. erzeugte, l. erzeugt. S. 539. Z. 11. der Leser, l. den Leser. S. 541. Z. 13. l. anzuzeigen; denn so. S. 542. Z. 18. l. [illegible] Z. 5. v. u. l. den Karthaginiensern. S. 547. Z. 1. l. vorgetragen. S. 549. Z. 29. l. liberales. S. 550. Z. 1. l. Buch. S. 552. Z. 13. l. völlig. S. 599. Z. 7. l. Bergedorf. S. 607. l. Kf. das Zeichen. S. 631. Z. 18. l. Gesetzgebung. Im Verzeichnisse der recensirten Schriften steht auf der 6ten S. Wiegleb, J. A. Anleitung ꝛc, wo Webers, J. A. Anleitung ꝛc. zu lesen.

In des XLIII. Bandes I. St.

S. 8. Z. 6. v. u. l. Charakter. S. 10. Z. 10. l. angenehmern. S. 30. Z. 6. v. u. l. heures. S. 69. Z. 23. l. after. S. 71. Z. 22. l. Vertraulichkeit. S. 83. Z. 16. l. nützlichen. S. 93. Z. 6. v. u. l. Wiwet. S. 94. Z. 4. l. Behuf. S. 95. Z. 10. v. u. l. Aus dem. S. 96. Z. 21. l. denkt. S. 97. Z. 5. l. Nachbeter. S. 98. Z. 9. l. Verbrechen. S. 99. Z. 5. l. erinnern. S. 100. Z. 15. l. Grausamkeit. S. 101. Z. 26. l. Richter. Z. 21. l. Verf. S. 106. Z. 16. v. u. l. penitus. S. 112. Z. 1. l. ihn. Z. 10, l. löschen. S. 121. Z. 5. l. nunc. S. 126. Z. 10. v. u. l. Da das — Gift die. S. 130. Z. 4. l. daß. Z. 26. statt Krätzblasen, l. Krätzmaterie. Z. 30. l. der Schleimfluß. Z. 1. v. u. l. sondern. S. 133. Z. 21. l. wenigstens. S. 134. Z. 14. l. nach, anst. auf. S. 135. Z. 6. v. u. l. Alexandrinern. S. 151. Z. 9. l. sich. S. 161. Z. 25. l. nächsten. S. 178. (statt 156.) Z. 20. und 25. l. Bernouilli. S. 221. Z. 11. l. Pavelsen. S. 251. Z. 13. v. u. l. minores. Im 43 B. 2 St. sind im Inhalte Plato Werke 1ster Theil S. 531. vergessen; welche also nachzutragen sind.

Im Anhang VI.

S. 3131. Z. 6. v. E. die der Grieche, l. das der Grieche. S. 3134. Z. 17. dem Hrn. K. B. l. dem Hrn. K.

Digitized by Google

Z. 23. l. אֵרְנָה S. 3136. Z. 29. nus noch, l. nur noch. Z. 26. l. עִינִים. S. 3138. Z. 20. l. תֹּאוֹר הִירֹח. S. 3171. Z. 5. v. u. ſtatt Weinbänngen, l. Weinbäungen. S. 3175. Z. 3. Adolpf, l. Adolph. S. 3192. Z. 15. Kindertopfes, l. Kindertopfes. S. 3202. Z. 26. Bretuch, l. Bertuch. S. 3260. Z. 11. v. u. Vebeſſerungen, l. Verbeſſerungen. Z. 3. v. u. Franciſco, l. Franciſco. S. 3262. Z. 2. v. u. Superintenden, l. Superintendenten. S. 3263. Z. 13. v. u. acquaintaince, l. acquaintance. Z. 11. v. u. et, l. and. Z. 10. v. u. et, l. and. S. 3276. Z. 5. v. u. adolſſcentia, l. adoleſcentia. S. 3289. Z. 10. v. u. Völker, l. Völker. S. 3333. Z. 5. v. u. zur, l. zu. S. 3336. Z. 6. Jakobſen, l. Jacobſon. S. 3344. Z. 19. Weigand, l. Weingand. S. 3362. Z. 13. Was, l. Das. S. 3364. Z. 23. uicht, l. nicht. Z. 2. v. u. untereſſirt, l. intereſſirt. S. 3370. Z. 6. v. u. ſ, l. i. S. 3374. Z. 20. ſtehn, l. ſtehen. S. 3375. Z. 9. v. u. ehmalichen, l. ehmaligen. S. 3377. Z. 13. geſtreckt, l. geſtreckt. S. 3383. Z. 12. waraum, l. warum. S. 3388. Z. 4. unbeſchieden, l. unbeſcheiden. S. 3417. Z. 5. gebären, l. gehören. S. 3428. Z. 13. nich, l. nicht. S. 3429. Z. 10. feiu, l. fein.

Digitized by Google

Allgemeine deutsche Bibliothek.

Des vier und vierzigsten Bandes zweytes Stück.

Mit Röm. Kayserl. Königl. Preußischen, Churſächſiſchen und Churbrandenburgiſchen allergnäd. Freyheiten.

Berlin und Stettin,
verlegts Friedrich Nicolai, 1782.

Digitized by Google

Allgemeine deutsche Bibliothek.

Digitized by Google

Verzeichniß

der im zweyten Stücke des vier und vierzigsten Bandes recensirten Bücher.

III. C. G. von Murr Beschreibung der vornehmsten Merkwürdigkeiten in der Stadt Nürnberg 319

Kurze Nachrichten.

I. Gottesgelahrheit.

1. *P. R. Sasserath* cursus theol. moralis
2. *P. Lambertini* appendix sexta, continens casus resolutos ab a. 1774.
3. F. von Vales Kern christlicher Sittenlehre, aus dem Franz. übersetzt von P. M. Hillinger
4. J. Nahontani lehrr. Pr. über das Leiden J. C. 3r Th.
5. J. Crasset sanfter und heil. Tod aus dem Franz.
6. Ebend. geistr. Erwägungen über die vornehmsten St. der christl. Sittenlehre, aus dem Franz. 2r Th.
7. G. Hausen siegender Christ.
8. J. Hahn Tagezeiten von dem h. Herzen J.
9. Ebend. geistr. Reden, auf die marian. Festt. des J. 2r Jahrg.
10. P. Fridericus von Jesu dreyfache Weise joseph. Andacht.
11. P. A. Schmid kurzer und gründl. Weg zur christl. Vollkomm.
12. R. Samml. auserlesr. Kanzelr. über die vornehmsten Gegenstände in der Kirche, 7r B.
13. Samml. anmuthiger und wahrhaft. Gesch. zur Bildung der Rechtschaffenheit und Tugend, 2r B.
14. Der große Katechismus mit Fragen und Antworten, 3te A.
15. Institutum facult. theol. Vindob. cur. *F. St. Rautenstr.*
16. Theol. dogmat. tradendae methodus
17. Theol. pastor. et polem. delineatio, tabellis proposita
18. Tabellar. Grundr. der in deutscher Spr. vorzutr. Pastoralth.
19. Chronik, verdeutscht durch J. Weitenauer
20. Esdra — Job, verdeutscht durch J. Weitenauer
21. Th. Weydessers Sonntagspr. 2r Th.
22. C. Fr. v. Neuville Predigten, 8r Th. aus dem Franz.
23. P. C. Fr. v. Neuville des ält. Predigt. aus dem Fr. 2 Th.
24. K. Manzini Passions- und Charwochenpredigten
25. Rosenkranzpredigt
26. D. G. Zeiller, von dem Vorzuge der Bischöffe des N. T. über die Würde des A. Priesterthums

Digitized by Google

87. A. Merz Frag, ob Gott die Bischöffe oder Oberhirten der kathol. Kirche sowohl vor als nach der Ankunft Luthers und Kalvins mit der Gabe der Wunderwerke gezieret habe? 328
88. Neues Gebetbuch für kathol. Christen 329
89. Litaneyen, Bußpsalmen und Lobgesänge 329
90. *T. Lohner* instruct. pract. de confessionibus rite ac fructuose excipiendis 329
91. *C. Fleurii* historia ecclesiastica, continuat. T. XXXIX. seu in ordine T. LXIII. 329
D. Th. Sekers Predigten über verschiedene Gegenstände, 6r. B. 350
Burns und Lyfields Samml. von Predigten, 4r, 5r B. 350
D. B. Münters Pred. über die gewöhnl. Sonntagsevang. 1r Th. 350
E. Th. J. Brückners Predigten für Ungelehrte, 2 B. 351
C. R. Reichels evang. Denkspr. in den Sonn- u. Festtagspr. 351
C. Fr. Stresows Anleit. zum wahrhaft. Gebet 354
J. J. Zimmermanns Abh. von der frommen und sorgfältigen Simplicität bey dem Vortrage göttl. Wahrheiten 355
G. Less opuscula theol. exeget. atque homil. argumenti 359
D. G. Lesk christliche Moral 360
Anh. zu B. Blayney neuem Versuch über die Weissag. Dan. 9. 361
D. C. W. F. Walchs Grundsl. der natürl. Gottesgel. 2te A. 362
Einiges über den bekannten J. Fabronius 362
D. I. S. Semleri com. de daemoniacis, quorum in N. T. fit mentio, edit. IV. 363
Philosophische und theologische Aufsätze, 1s St. 364
Die Vorboten des neuen Heydenthums 369
D. G. F. Seileri doctrinae christ. compend. minus edit. II. 370
M. D. Vos kurze und tabellar. Einl. in das studium theol. 371
Des Hrn. Erzbischoffs zu Lion Pastoralschr. über die Quellen des Unglaubens ebend.
J. A. Schlegels kurzgef. Unterricht in der christl. Relig. 372
Ebend. kurzer Grundriß derselben 373
H. A. Typkens Abh. von dem, was Gott geziemete bey dem Fall der ersten Menschen ebend.
Gebete und Psalmen für Kriegsleute 374
D. J. A. Schinmeyers Versuch einer vollständigen Geschichte der schwedischen Bibelübersetzung, 3s St. 375
S. Neumanns Untersuchung des Wunderbeweises, als des letzten und entscheidenden für die Wahrheit der christl. Religion 377
J. S. Patzke Betrachtungen über die wichtigsten Angelegenheiten des Menschen, N. A. 382
J. A. Schlegels neue Sammlung einiger Predigten über wichtige Glaubens- und Sittenlehren. 2r B.
J. W. W. Breithaupts h. Reden über die gewöhnlichen Evang. der Sonntage, 2r Th.

S. G.

Digitized by Google

J. G. Pockels Pr. über Ehrfurcht, 1te Samml.
J. C. Pfranger's Pr. über die Sonn- u. Festtagsevang. 1r B. 328
E. Bertrands Sittenlehre des Evangeliums, aus dem Franz. überf. von J. A. Emmerich, 3r Th. 385
H. D. Hermes Samml. einiger Predigten
J. T. Hermes Gelegenheitspredigten 386
W. Bell Unterf. der göttl. Sendung Johannis des Täuf. und J. C. aus dem Engl. überf. von H. P. C. Henke 390
M. C. A. Baynes Apologie der h. Schrift, oder Unterf. der Lehre von den göttl. Strafen 393
J. A. F. Ulrichs Gottesverehrung und Gottlosigk. nach ihren ungleichen Wirkung. auf dem Kranken- und Sterbeb. 398

2. Rechtsgelahrheit.

C. F. Seegers Abh. der Frage: Sind scharfe Gesetze einem Staate verträglich? 399
J. C. Hellbach super art. 133. C. C. C. 400
M. G. Wernheri solida diſquiſ. de teſtamentis et codicillis privilegiariis 401
M. Ph. V. Moſeri vindiciae graduum prohibitorum 402
J. F. Juglers Beytr. zur jur. Bibliographie, 5r B. 1s 2s St. 403
Telgmanns Einleit. zu der Gesch des röm. Rechts, herausgeg. von D. H. G. Scheidemantel, 3te Aufl. 405
D. I. H. C. Erxleben principia de jure pignor. et hypoth. 409
C. F. Hommelii Ariadne iurisdictionum concurrentium 410
I. H. C. de Selchow elementa I. G. privati hodierni ibid.
A de Balthaſar tr. inaug. de hominibus propriis — in Pomerania, edit. II. 411
F. v. Boſtells prakt. Abh. von den präjudicat. Vorstellungen vom Kammergerichte 416
D. I. A. Hellfeld iurisprudentia forenſ. ſecundum pandectarum ordinem. 418
D. C. F. Glück de iure civili papiriano lib. ſingul. 419
Der Freund der Eintracht, aus dem Franz. 422
B. L. C. Röslins Abh. von beſond. weibl. Rechten, 2r B. 423
D. Th. C. Beckers Samml. merkw. Rechtsfälle, 5r B. 424
G. L. Boehmeri princip. iuris canon. edit. IV. ibid.
I. P. Steinhauſer de Treuberg comment. ad I. I. Maſcovii princ. I. P. R. G. Lib. I. 427
J. U. Röder von den herzogl. sächs. Reichstagsstimmen 428
J. B. C. Eichmanns Erklär. des bürgerl. Rechts, 1r Th. 430
D. E. C. Weſtphals ſyſtem. Anleit. zur Kenntniß der beſten Bücher in der Rechtsgelahrheit, 2te A. 434
C. F. Hommelii litteratura iuris, edit. II. 438
Brutalia iuris für alle Menſchenkinder, 1s St. 440

Digitized by Google

D. J. C. C. Bohne Vers. einer vollst. Abh. über die scharfe Tinktur des Spiessglanzkönigs 443
D. B. L. Tralles einige Erinner. gegen die Zweifel und Erinner. Hrn. D. J. Chr. Kemmes 449
Etwas zur Empfehlung der Blatterneinimpfung 445
D. J. Silberlings Vers. über die Anfangsgr. der Entbindungskunst 445
W. J. J. Plenks erster Umriß der Zergliederungskunst des menschl. Leibes, aus dem Latein. 446
J. C. Ehrmanns Beytr. zur Aufkl. des Trippers 447
D. I. X. Rehmann aphorismi de cognoscenda et curanda lue venerea 449
B. Bells Abh. von den Geschwüren 451
I. F. Bithaber diss. de magnesia cruda atque calcinata 454
D. J. J. Planns Unters. der blauen Farbe im Waidkraute 454
A. Duncan Krankengeschichten, aus dem Engl. 457
Pharmacia rationalis, fasc. I. 462
Eiusdem, fasc. II. 464

4. Schöne Wissenschaften.

Friderike, ein Schauspiel
Welsche Bühne, 1r B.
Der reiche Deutsche zu Florenz, ein Lustspiel
Der Graf von Warwick, ein Trauerspiel
Theodor und Julie, ein Trauerspiel
C. Gozzi theatral. Werke, 3r Th. aus dem Ital. 465
Der Adjutant, ein Lustspiel 469
Die Schreibtafel, 7te Lieferung 470
G. E. Lessings Trauerspiele, 2r Th. 471
Ehrsucht und Schwatzhaftigk. ein Schausp. von J. G. Dyk 472
Die Erbschaft, ein Schauspiel 473
Schlesische Blumenlese, 3te Sammlung ebend.
Der gerechte Momus 474

5. Mathematik.

C. C. Langsdorfs Beytr. zur Aufnahme der Salzkunde 476
A. Hiltenbrands erste Anfangsgr. der zur Landwirthschaft nöthigen Mechanik 477
Euklids Data, aus dem Engl. des Rob. Simson, übersetzt von J. C. Schwab 478
C. F. von Lüder vollst. Inbegr. aller bey dem Strassenbau vorkommenden Fälle 480

6. Naturlehre und Naturgeschichte.

Die Kunst auf Glas zu malen, aus dem Franz. Hrn. P. Le Vieil, 3r Th. 483

Digitized by Google

Bouil. Farbe- und Bleichkunst, 2r B. 482
J. G. Wallerius physische Chemie, 1r Th. aus dem Lat. übersetzt von D. C. A. Mangold, 2te A. von D. C. E. Weigel 483
Kurzgef. zuverl. Nachr. von Glasuren und Farben auf Fayence 484
D. J. J. M. Schröders neue Samml. der Biblioth. für die höhere Naturwissensch. und Chemie, 2r B. 2s St. 485
Bernhards Abh. von der Natur des Eyes 486
L. L. ab *Indagine* chemisch-physik. Nebenstunden 487
F. Severini tentamen Zoologiae Hungaricae 488
Lettre de Mr. *Oberlin* — sur un bijou — ibid.
Wahre Beschaffenheit des Donners 489
G. H. Borowsky Abriß einer Naturgesch. des Elementarr. 490

7. Geschichte, Erdbeschreibung, Diplomatik.

W. Russel Gesch. von Amerika, aus dem Engl. 4r Th.
Ebend. Gesch. des Ursprungs und des Fortganges des gegenwärt. Streits zwischen England und seinen Colonien 491
J. G. Meusels Beytr. zur Erweiter. der Geschichtsk. 1r Th. 492
C. G. Heinrich sächs. Gesch. 1r Th. ebend.
Geographie universelle traduite de l'Allemand de Mr. *Büsching*, T. XIV. 493
Anmerk. von den Sigillis pedestribus ebend.
B. G. Weinart topograph. G. sch. der Stadt Dresd. 6r H. 494
M. Weissensteins erste Kenntniß der Staaten in Europa, ebend.
Philos. Uebersicht von Südirrland, aus dem Engl. 495
P. Entick gegenwärtiger Zustand des Brittischen Reichs, aus dem Engl. übersetzt von J. P. Bamberger, 4r B. 50a
Verm. Werke des Hrn. P. D. St. Gr. v. Chesterfield, aus dem Engl. 3r B. 50a
Introd. à la connoissance geograph. et pol. des Etats de l'Europe par *A. F. Büsching* ibid.
J. H. Haid Gesch. von Bayern von Otto I. 1180–1778. ebend.

8. Philologie, Kritik und Alterthümer.

Nationalgesänge der Israeliten, aus dem Hebr. übersetzt mit Anm. von M. G. A. Horrer 505
J. C. F. Schulzens hebräisches Elementarbuch 506
E. Neuhoff Nachr. von den Alterthüm. in der Gegend und auf dem Gebürge bey Homburg vor der Höhe 507
W. Hamiltons Nachr. von den neuest. Entdeck. in der verschütt. Stadt Pompeji, aus d. Engl. übers. von C. G. v. Murr 508
St. Schönvisneri libey de ruderibus lacon. caldariique romani in solo Budensi 509
Des T. Livius röm. Gesch. übersetzt von G. Ch. Maternus von Cilano, 7r u. 8r Th.
Ebend. fortgesetzt von G. Ch. L. Westphal, 3r B. 510
Virorum insignium, *Cic. Plin. Manutii* et *Muretii* Epist. 51–

Digitized by Google

M. J. F. Lippolds rhetor. Anmerk. über die Schreibart des Apostels Paulus 514

9. Physiognomik.

Physiognomisches Taschenbuch, auf das Jahr 1781, 515
Neuhaus physiognomische Reisen, 4s Heft ebend.
Physiognomisches Kabinet für Freunde und Schüler der Menschenkenntniß, 2te Eröffnung 515

Nachtrag zur Gottesgelahrheit.

Gesangbuch zum gottesdienstl. Gebrauch in den K. Pr. Landen 517
Allg. Gesanb. zum öffentl. u. häusl. Gebrauch im Holstein. ꝛc. 526
D. W. A. Tellers kurze wahrh. Gesch. der ältest. deutsch. Kirchengesänge 536
Ebend. drey Predigten bey Bekanntmachung und Einführung des neuen Gesangbuchs in der Peterskirche zu Berlin 539
Br. an einen Landgeistl. das Gesangb. in den K. P. Landen betr. 541
A. Zaupsers Ode auf die Inquisition 543
Ebend. über den falschen Religionseifer 546
Ebend. noch ein Paar Worte über den falschen Religionseifer 549
Nur kurze drey §§ über die Zaupserische Schrift 552
Merkwürd. Urkunde zur Gesch. des Duldungsgeistes in unsern Zeiten
Proklama der Jülich- und Berg. evangel. luther. Kirchensynode 554

Nachtrag zur Rechtsgelahrheit.

Briefwechsel über die gegenwärtige Justizreform in den Pr. Staaten 558
Beytr. zur jurist. Litteratur in den Pr. Staaten, 3te, 4te Samml. 572

10. Vermischte Nachrichten.

Bayerische Beytr. zur schönen und nützlichen Litteratur 575
Schauplatz der Künste und Handwerker, 14ter B. 581
J. D. Philidors prakt. Anweisung zum Schachspiele, aus dem Engl. übersetzt von S. H. Ewald 585
L. L. L. Hirschfelds Theorie der Gartenkunst, 2 B. 586
Deutsche Encyklopädie, 3 B. 588
Gemeinnütziges fränkisches Magazin, 2 St. 595
J. Heely Br. über die Schönheiten von Hagley Enwil und den Leasowes, aus dem Engl. 597
The student's miscellany, Vol. I. 599
Persian tales, Vol. I. 600
M. H. L. Warnekros Vers. aus der Litteratur, Weltweish. und den schönen Wissensch. 1r Th. 603
M. C. F. Meißners zwo Abh. über die Frage: Sind die Findelhäuser vortheilhaft oder schädlich? 606
Aftenlehre der Liebe und Ehe für meine Freundinn 607
— Betracht. — über die franz. Gesetze die Protestanten betr. ebend.
Nachr. welchergestalt Theer- und Kohlenöfen einzurichten sind, aus dem Schwed. übersetzt von C. Dichäus 608

Nachrichten.

Auszug aus einem Schreiben aus dem Holsteinischen 609
— — — — aus Bern ebend.
— — — — aus Rotterdam 610
Nachrichten 616
Beförderungen 618
Todesfälle 619
Nachrichten 621
Druckfehler 622

Digitized by Google

III.

Christoph Gottlieb von Murr, der Reichsstadt Nürnberg Waag- und Zollamtmanns, Beschreibung der vornehmsten Merkwürdigkeiten in des H. R. Reichs freyen Stadt Nürnberg und auf der hohen Schule zu Altdorf. Nebst einem chronologischen Verzeichnisse der von Deutschen, insonderheit Nürnbergern, erfundenen Künste, vom dreyzehnten Jahrhundert bis auf jetzige Zeiten. Mit Kupfern. Nürnberg, bey Zeh in Commission, 1778. 762 Seiten, in 8.

Herr von Murr hat mit dieser Beschreibung der Sehenswürdigkeiten Nürnbergs, sowohl seinen Mitbürgern, als auch verständigen Reisenden, ein angenehmes Geschenk gemacht; obwohl der so starke Band leicht hätte um die Hälfte kleiner werden können; wenn der Verf. seine bekannte Gewohnheit, alles noch so Unerhebliche des Aufschreibens werth zu halten, hätte verlassen, und nur Merkwürdigkeiten auszeichnen wollen.

Zuerst werden historische Werke von Nürnberg verzeichnet, zur Naturgeschichte gehörige, Prospekte, Beschreibungen und Karten; ferner wird vom Ursprunge der Stadt, vermuthlich im siebenten Jahrhundert, und ihrer Erweiterung Nachricht gegeben,

Digitized by Google

von der jetzigen Eintheilung und dem Stadtsiegel; und dann folgt die Beschreibung selbst. Nürnberg ist eine große, aber nicht sehr bewohnte Stadt, in acht Viertel eingetheilt, hat acht Stadtthore, zwo Hauptkirchen, die St. Sebalds- und St. Lorenzkirche, vier Pfarrkirchen, zehn kleinere Kirchen, eben so viel Kapellen, und noch sechs Kirchen und zwo Kapellen vor der Stadt. Die Zahl der Einwohner, sagt der Verf., mag etwa sich auf 30000 belaufen.

Die Kirchen und andre geistliche Gebäude in der Stadt. In der St. Sebaldskirche sind zwey Kruzifixe sehenswürdig; ein messingnes 1482. gestiftet, und ein hölzernes von Veit Stoß 1526. verfertiget. (Eine Abbildung und Nachricht von diesem berühmten Bildhauer, der 1542. starb, findet man in des Verf. Journal zur Kunstgesch. und Litt. II. S. 51.) St. Sebalds messingenes Grab ist ein herrliches Kunstwerk von Pet. Vischer, (einem Nürnberger † 1530.) der es mit seinen fünf Söhnen 1519. vollendete. Auch sieht man in eben dieser Kirche von Adam Kraft, das Abendmahl, das Leiden am Oelberg, und die Gefangennehmung Christi 1501. mit größter Kunst in erhabener Arbeit in Stein gearbeitet. Die zwölf Apostel (auch Judas?) sollen Bildnisse damals lebender Rathsherren seyn. Eins der schönsten Gemälde der Kirche ist die Erschaffung der Welt, von Joh. Creuzfelder 1603. gemalt. In Hrn. Prof. Wills Münzbelustigungen (auch in der Büschingischen Geographie) wird es irrig als Dürerisch angegeben. In dem Pfarrhofe ist die Dillherrische, dem Sebalder Kapitel vermachte, Bibliothek und Münzsammlung; die letzte ist beträchtlich.

In dem Predigerkloster ist die ansehnliche Stadtbibliothek, die aus der alten seit 1538, und der Solgerischen

Digitized by Google

gerischen seit 1766. besteht. Sie besitzt, außer andern Merkwürdigkeiten, die man hier angezeigt findet, viele Handschriften und seltene Bücher aus dem funfzehnten Jahrhundert. Zwo hebräische Handschriften, und noch zwo andre aus der Ebnerischen Bibliothek, hat Hr. Prof. Nagel für das Kennikottsche Bibelwerk verglichen. Merkwürdig ist hier auch ein jüdischer Machsor, oder eine Sammlung von Gebeten, im Jahr Christi 1331. geschrieben, bey schweren Stellen mit einem Perusch oder Erklärung versehen, und voll von Lästerungen auf Christum und die Christen. Der ganze Inhalt wird angegeben. Vielleicht lohnte es der Mühe, die darinn enthaltenen biblischen Bücher zu konferiren. Unter den griechischen Handschriften ist besonders ein Evangelistarium merkwürdig, wovon kürzlich Hr. D. Döderlein im altdorfischen litterarischen Museum eine Beschreibung gegeben, nach Hrn. v. M. Urtheil aus dem zwölften Jahrhundert. Homer, Hesiod, Pindar, Aeschylus, Sophokles, auch Aristoteles und Galenus sind geschrieben in dieser Bibliothek, und von des Theodor Gaza griechischer Grammatik das Autographum. Unter den lateinischen Handschriften sind besonders viele Bibeln und Kirchenväter, auch ein Corpus Juris, und Epistolae autographae verschiedener Gelehrten des sechzehnten Jahrhunderts. Viele Bücher aus dem funfzehnten Jahrhundert, von 1480. bis 1499. Die ältesten gedruckten deutschen und lateinischen Bibeln. Das erste in Nürnberg mit der Jahrzahl 1470. von Heinr. Rumel gedruckte Buch, ist Franc. de Ketza, Ord. Praed. Comestorium vitiorum. Hr. v. M. aber behauptet, daß, weil Heinr. Rumel schon 1463, Ant. Koburger 1464, und Conr. Zeninger 1465 in Nürnberg Bürger geworden, seyen sie zuverläßig nicht

Digitized by Google

bis 1470 müßig gewesen. Alle kamen aus Fausts und Schöffers Officin. Noch die ohne Jahrzahl und Anzeige des Orts gedruckten Bücher der nürnbergischen Bibliothek. Die Solgerische Bibliothek, die 1766 vom Magistrate gekauft worden, steht besonders, und bekanntlich ist von derselben ein ausführliches Verzeichniß gedruckt. Hr. v. M. nennt auch aus ihr einige Handschriften.

Die Augustinerkirche hat unter allen nürnbergischen das künstlichste Gewölbe und wenige Säulen: der Baumeister, der den Bau 1488 vollendete, hieß Hans Beer. Eines der schönsten Stücke im Kreuzgange ist das Gedächtniß der Peringersdörfer, Maria zwischen zween Engeln, unten viele Heilige und andre Personen, von Adam Kraft herrlich in Stein gehauen. Auf dem Altar der Marienkirche steht ein fürtreffliches Marienbild von Veit Stoß. In der neuen Kirche zu St. Aegidien ist ein herrliches Altarblatt von Vandyck, das die in Betrübniß versunkene Maria bey dem Leichname Jesu vorstellet, der auf einem Steine vor der Felsenhöhle ruhet, und vom Johannes unterstützt wird. Joh. Gottlieb Prestel hat es 1775 sehr richtig auf eine große Folioplatte geätzet.

Es folgt eine historische Beschreibung der Reichskleinodien und Heiligthümer, welche zu Nürnberg in der Kapelle über der Sakristey, auch im Chore der neuen Spitalkirche zum heiligen Geiste, und zu Aachen im Münster zu U. L. Frauen verwahret werden, von S. 155 bis 285. Zuerst die Schriftsteller, und Kupferstiche von den sämmtlichen Insignien. Joh. Paul Röders Commentatio historica de fatis Klinodiorum imperialium adhuc Norimbergae asservatorum, Francof. 1766. 4. ist das neueste; Schade, daß der dazu gehörige Codex historicus nicht ganz gedruckt

ist,

Digitized by Google

ist, wovon Hr. Prof. Will in Altdorf Röders eigne Handschrift besitzt. Der zweyte Theil sollte die Beschreibung der sämmtlichen Reichskleinodien in sich fassen, wozu der sel. Hr. von Ebner neun Kupfertafeln hatte stechen lassen, deren Bekanntmachung durch den Tod desselben bisher unterblieben ist. So sagt wenigstens Hr. von Murr: wir haben ehedem gehört, daß das Werk von der Stadt unterdrückt worden. Die chronolog. Geschichte der Reichsinsignien. Hr. v. M. verspricht noch eine ausführlichere Histoire diplomatique des Ornémens Impériaux et des saintes Reliques de l'Empire Romain et Allemand, gardées à Nuremberg, et à Aix la Chapelle. Avec leur Description et une Suite de toutes les Preuves, tirées des Originaux mêmes. Zu S. 193 hat der Verf. das Versammlungszimmer der Churfürsten und Herren, als Karl IV. zu Nürnberg 1355. nach seiner Römischen Krönung einen Reichstag hielt, nebst der Kapelle daran, die in einem nunmehrigen Grundherrischen Hause befindlich sind, in Kupfer stechen lassen. Die Ursache des Kupfers ist, daß Karl die Reichsinsignien damals bey sich hatte. Und vorhin haben wir anzumerken vergessen, daß zu S. 75 Schriftproben aus dem erwähnten griechischen Evangelisterio und andre beygelegt sind. Im Jahr 1424 kamen bekanntlich die Insignien nach Nürnberg, da sie wegen des Hussitenkrieges der K. Sigismund den Nürnbergern aufzuheben gab. Die Beschreibung der Reichsinsignien und Reichsheiligthümer ist sehr umständlich; der Verf. versichert, die Beschreibung, die Hr. Prof. Will in seinen Münzbelustigungen Th. I. S. 134 ff. giebt, in vielen Stücken verbessert zu haben. Auf dem S. 224 erwähnten Sapphir in der Mitte des Kreuzes auf dem Reichsapfel, sehen wir kein kufisches

Digitized by Google

Siegel, sondern halten es vielmehr wie der sel. von Ebner, für ein Monogramm, das den Namen COVNRAD enthält: der beygelegte Jaspis, mit der Aufschrift ساید حسین نقیب, der auch nicht genau gestochen scheint, ist sehr davon verschieden. Die arabische Aufschrift, die auf dem Rand des Pluviale in kufischen goldnen Buchstaben gestickt ist, wollen wir in der gewöhnlichen Schrift hieher setzen, weil die Abschrift davon S. 239 nicht gut gerathen, auch an einigen Orten unrichtig ist:

مما عمل بالجزية الملكة المعبورة بالسعد والاجلال والمجد والكمال والجمال والافضال والاقبال (*) والاقبال والسماحة والجلال والفخر والجمال ويلوح الامابر ما الامال وطيب الايام والليال بلا نزوال ولا انتقال بالعز والدعاية والحفظ والحماية والسعد والسلامة والنصر والكفاية بيد الله (**) مقلة سنه بمارف عشرين وخمسماية.

Wir wollen jetzt auch die Aufschrift genauer, als es hier geschehen ist, verdeutschen: „Dieser Mantel ist ein Theil dessen, was zum Tribut (eigentlich ist الجزية der Tribut, den die Juden und Christen geben)

*) Es steht zwar wirklich auf der Rolle, wie sie Hr. v. M. beygelegt hat, والغبول; aber dies scheint ein Fehler des Stickers zu seyn, so wie auch vorhin بالجر für بالجزية.

**) Auf dem Mantel steht لله, das wir für fehlerhaft halten.

Digitized by Google

ben) verfertiget worden, eines Reichs, das wegen Gütigkeit, Ansehen, Ruhms, Aufrichtigkeit, Kameele, Tugenden, Elephanten, Könige, (so wurden eigentlich die alten Könige der Homairiden genannt; man sehe Pococks Spec. Histor. Arab. p. 66. und Kaab Ibn Zohairs Lobgedicht auf den Mohammed V. 41) Freygebigkeit, Größe, Ehre und Zierde berühmt ist. Er wolle (der Empfanger) den geringen Emir ansehen, und nicht die Erwartung; und er erfreue sich glücklicher Tage und Nächte, ohne Abnahme und Wechsel, in Macht und Herrschaft, Erhaltung und Beschützung, göttlicher Gnade, Heil, Sieg und Ueberflusse. Gott verlängre das Ziel seines Alters. Zu Maref, *) im Jahr 520. (der Hedschrah, Chr. 1126.)" Wenn nun dieser Mantel verehrt worden, oder wie er unter die Reichskleinodien gekommen, führet der Verf. verschiedene Vermuthungen an: er selbst meinet, die Aufschrift könne nicht an einen christlichen Fürsten gerichtet seyn, vermuthlich habe der Mantel dem berühmten Saladin, Sultan von Aegypten, zugehöret, und sey von den Deutschen unter K. Friedrich I. mit andern Kostbarkeiten erbeutet worden. Aber die Jahrzahl 520, die unstreitig die

*) Die Uebersetzung bey Hrn. v. M. ist: Proroget Deus intuitum annorum eius ad terminum viginti et quingentorum (annorum, i. e. Faxit Deus, ut accipiens hoc pallium inter vivos conspiciatur 520 annos; qui numerus fortasse hic positus est, quod pallium hoc anno 520 Hegirae, id est A. C. 1120 confectum) sit. Wir vermuthen, man müsse مارب, zu Mareb, lesen, so daß der Mantel in dieser Stadt des glücklichen Arabiens verfertiget worden. Man findet eine Nachricht von ihr in des Abulfeda Descript. Arab. p. 58 Tom. III. Geogr. Gr. minor.

Digitized by Google

Zeit der Verfertigung des Mantels anzeigt, widerlegt diese Meinung; und nach dieser ist es uns wahrscheinlich, daß der Mantel dem nachmaligen Kaiser Conrad III. der um diese Zeit aus dem gelobten Lande zurückkam, vielleicht selbst von einem vornehmen christlichen Araber geschenkt worden. Weiter redet der Verf. noch in diesem Abschnitt vom Gebrauch der nürnbergischen Insignien bey der Krönung, von den Reichsheiligthümern zu Nürnberg, und von den Reichsinsignien zu Aachen.

Die Katharinenkirche besitzt viele alte und schöne Gemälde. In dem Kloster ist das anatomische Theater, das viele Skelete von Menschen und Thieren enthält. Eines des ältesten Menschenskelete ist noch nicht lange aus der Stadtbibliothek hieher gebracht worden. Volcher Coiter, ein Schüler des Vallopia, und Freund Aldrovands, (A. 1576) hat davon Muskeln Adern und Ligamente präpariert. Die andern vielen Skelete sind von Volkamer, und vorzüglich von Trew, verfertigt worden. In einem Theile des ehemaligen Klostergebäudes ist die Maler- und Zeichnungsakademie. Die ersten Direktoren dieser Akademie waren Jacob von Sandrart und Elias Gödeler.

Am Kirchhofe der Hauptkirche zu St. Lorenz ist der schöne Springbrunnen, den 1589 Bened. Wurzelbaur mit fürtrefflichen messingenen Statuen ausgeziert hat; am besten ist er in Doppelmayers histor. Nachr. Tab. XII. abgebildet. Bey dem großen Altar in dieser Kirche ist das künstliche steinerne Sakramenthäuschen, woran Adam Kraft fünf Jahre bis 1500 gearbeitet, und dafür von Hans Imhof mit 770 Gulden

Digitized by Google

den (nach jetzigem Gelde über 5000) bezahlt worden. Die beste Abbildung davon in Doppelmayers Nachr. Taf. II. Die Worte Sandrarts von ihm: „er hatte eine sonderbare Wissenschaft, die harten Steine zu erweichen, und in die aus Leimen und gestoßenen Steinen zubereitete Formen zu giessen, und dann wieder zu härten," erklärt der Verf. so, daß der Künstler schon das Geheimniß gewußt habe, Massen von Sand und Thon eine Steinhärte zu geben, das erst vor wenig Jahren ein Neapolitaner, Nic. Lione, zu Rom wieder erfand. Man sehe Hrn. v. M. Journal II. S. 49. Der englische Guß in dem Chore der Kirche von Veit Stoß, den Ant. Tucher 1518 verfertigen lassen. Auch davon ist die beste Abbildung auf der dritten Tafel des Doppelmayerischen Werks.

In dem Pfarrhofe zu St. Annen ist die Fenizerische theologische Bibliothek. Der Stifter Joh. Fenizer, ein Messerschmidt, starb 1629. Der Catalogus Bibliothecae Fenizerianae ist zu Nürnberg 1776 mit dem Bildnisse des Stifters gedruckt. In der Barfüsserkirche ist ein schönes Altarblatt, die Abnehmung Christi, von Joh. Erh. Ebermayr († 1692) gemalet. Die St. Clarenkirche hat viele sehr alte Gemälde. Der Altar in der St. Salvatorskirche ist von Veit Stoß, Christus am Kreuze, zwischen Maria und Johannes, fürtrefflich gearbeitet. Das Gewölbe der Karthäuserkirche, die keine Säule hat, ist sehr künstlich gebauet; sie ist ohne allen Pracht und Zierrathen, wie es die Regeln des strengsten Ordens mit sich bringen. Die Musik nimmt sich fürtrefflich in dieser Kirche aus; daher oft Passionsoratorien in derselben aufgeführt wurden. Außerhalb der Kirche ist der Oelberg, den Pet. Harsdörfer 1498 aus einem

Digitized by Google

einzigen Steine verfertigen lassen; die Figuren alle in Lebensgröße, und aufs fleißigste gearbeitet. Vermuthlich ist dieses Kunstwerk von Adam Kraft.

Die Kirchen und geistlichen Gebäude vor der Stadt. In der Bartholomäuskirche in der Vorstadt Wöhrd, ist ein schöner silberner Bartholomäus von 1509, über zwey drittel Ellen hoch, und von gegossener Arbeit. Dieser silberne Barthel wurde 1540, wie es Hr. v. M. erzählt, entwendet; nachher aber wieder eingelöst. Auf dem Wege zum Kirchhofe zu St. Johannes vom Thiergärtnerthore an, ist eine Vorstellung des Leidens Christi; das größte Werk von Adam Kraft, das hier umständlich beschrieben wird. Mart. Kezel, auf dessen Kosten es verfertiget worden, war zweymal darum ins gelobte Land gereißt. Einige der merkwürdigsten Grabmäler auf dem Kirchhofe zu St. Johannes. Hier ist auch die Ruhestätte Albr. Dürers, der 1528 starb. In der Holzschucherischen Stiftungskapelle ist das fürtreffliche heilige Grab, von Adam Kraft und seinen Lehrlingen noch fleißiger gearbeitet, als der Oelberg an der Karthäuserkirche. In der Imhöfischen Kapelle zu St. Rochus ist eine schöne Dürerische Tafel, welche die Geburt Christi vorstellet. Auch von ihm ist Crescentia Pirkhaimerin auf ihrem Sterbebette gemalet, mit der Ueberschrift: Mulieri incomparabili Conjugique charae Crescentiae meae Bilibaldus Pirckhaimer Maritus, quem numquam nisi morte sua turbavit, Monumentum posui.

Die weltlichen Gebäude. Das kaiserliche Reichsschloß auf der Vesten wurde vermuthlich unter K. Conrad I. im zehnten Jahrhundert erbauet. Ein diplo-

Digitized by Google

diplomatisches Verzeichniß der Kaiser, die sich allhier eine Zeitlang aufgehalten. Der erste Rathsherr, der Kastellan genannt wird, bewohnt es jetzt als Reichsschultheiß und Pfleger der Reichsveste. Die Merkwürdigkeiten, insonderheit viele sehr gute Gemälde.

Das alte Rathhaus wurde von 1332 bis 1340 gebauet; an dem neuen Gebäude mußte man es 1619, wegen den Unruhen des böhmischen und dreyßigjährigen Kriegs, bey dem vordern oder Hauptgebäude bewenden lassen. Es ist eine herrliche über hundert Schuhe lange Fassade, mit zween Stockwerken, jedes von dreyßig Fenstern. Die vielen Sehenswürdigkeiten, und fürtrefflichen Gemälde. Beyläufig wird der Wohnung Hans Sachsens gedacht, und gewünscht, daß in der Bertuchischen Ausgabe, die alten Wörter von einem Franken oder Nürnberger erklärt würden; ein Sachse könne unmöglich mit dessen Lokalsprache zu rechte kommen. Er starb, wie der Verf. aus dem Sebalder Leichenbuche anmerkt, den 19. Januar 1576. Das Zeughaus, das theils im funfzehnten Jahrhundert, theils 1572 erbauet, und einiges merkwürdige alte Geschütz. Von neuem ist eine große Menge, und alles wird in beständiger Ordnung erhalten. Der Rathskeller ist so weitläuftig angelegt, daß man mit einer Kutsche darinn herumfahren kann. Der schöne Brunnen in der Peunt. Georg Schweigger, nebst seinem Lehrmeister, Christoph Ritter, und Wolf Hieron. Herold, arbeiteten daran acht Jahre. Alles soll nach dem Leben gebildet seyn. Er ist im Doppelmayrischen Werke die neunte Kupfertafel.

Die Bibliotheken und Kunstsammlungen. Oben sind von öffentlichen schon erwähnt: die Stadtbiblio-

thek

thek, die Dilherrische im Sebalder Pfarrhofe, auch eine artige Bücherſammlung des Sebalder Kapitels, die Fenitzerische im Lorenzer Pfarrhofe, und eine Sammlung von Kirchenvätern in der neuen Spitalkirche zum heiligen Geiſt. Hier redet der Verf. zuerſt von der Ebnerischen Bibliothek und dem Muſeum. Unter den Handſchriften ſind eine Griechiſche des N. T. auf Pergament aus dem vierzehnten Jahrhundert, mit ſchönen Miniaturgemälden, und zwo Hebräiſche einiger Bücher des A. T. Wir finden auch hier Hans Sachſens eigenhändige Sammlung von 398 Meiſtergeſängen, angefangen 1517, und außer andern arabiſchen Handſchriften, deren Inhalt nicht angegeben iſt: Mohammedis ben Giarir Hiſtoria univerſalis in linguam Turcicam translata, der ohne Zweifel der berühmte Geſchichtſchreiber Mohammed Ibn Dſchorair Atthabari iſt, und im J. Chr. 922 ſtarb, und wovon Elmakhin in der ältern mohammedaniſchen Geſchichte ein Auszug iſt. Vom Ebnerischen Muſeum werden die Gemälde und Alterthümer angezeigt. Noch eine öffentliche Bibliothek iſt die Marpergeriſche, die eine große Anzahl von gedruckten Büchern, und beſonders von Kreisakten beſitzt. Auſſer dieſen ſind auch viele anſehnliche Privatbibliotheken in Nürnberg, und aus einigen werden auch Handſchriften und ſeltene Bücher angezeigt.

Hierauf folgen die Kunſtſammlungen. Das Praunische Muſeum iſt inſonderheit merkwürdig, und beſitzt fürtreffliche Gemälde, die nach den verſchiedenen Schulen angezeigt werden, eine große Kupferſtichſammlung, und viele Antiken. Von zehn arabiſchen Siegeln mit kufiſcher Schrift, die Hr. v. M. zum Cardonne ſtechen laſſen, giebt er hier eine Erklärung

rung

rung von Hrn. Tasirt. Viele Handzeichnungen italiänischer, deutscher und niederländischer Meister, hat der nürnbergische Maler, Joh. Gottl. Prestel, bekanntlich in Kupfer gestochen, 1776 herausgegeben; das Prestelische Werk habe Hr. von Heineke in der Bibl. der sch. W. auf eine sehr hämische Art verunglimpfet; weder le Prince, noch Ploos von Amstel, noch die Florentinischen Zeichnungen, noch die Bausischen Zeichnungen kämen den Prestelischen in der großen Manier gleich. Aber Hr. von Heineke hatte wohl Recht; die Prestelischen Stücke sind, auch nach andrer Kenner Urtheil, hart und trocken. Die Hagenische Kunst- und Naturaliensammlung. Ein Verzeichniß aller Gemälde und Kupferstiche. Ferner die Gemälde im Pellerischen Vorschickungshause bey St. Aegidien. Die Volkamerische Naturalien- und Kunstsammlung. Die Silbertadische Kunstsammlung. Sie besitzt die vollständigste Sammlung der ältesten Kupferstiche und Holzschnitte, die in Knorrs Künstlerhistorie beschrieben ist; aber seitdem noch stark vermehret worden. Die nicht sehr beträchtliche Dietschische Kunstsammlung. Die größere Birknerische Gemäldesammlung, und noch einige kleinere. Endlich die itzlebenden nürnbergischen Künstler, die Kunstsammlungen, und noch verschiedene Sehenswürdigkeiten, und Spatzierplätze vor der Stadt, bis S. 560.

Wir kommen zu den Merkwürdigkeiten von Altdorf. Zuerst die allgemeinen hieher gehörigen Schriften und Kupferwerke. Das schöne Universitätsgebäude; der Bau wurde 1571 angefangen, und als er vollendet war, 1575 das Gymnasium eingeführet. Zur eigentlichen Universität wurde Altdorf 1622 den 30. October erhoben. Die Bibliothek ist in einem

großen

Digitized by Google

großen und hellen Saale, wohl geordnet. Einige merkwürdige Handschriften dieser Bibliothek, worunter 34 Bände von dem berühmten Mathematiker Joh. Prätorius sind, der 1616 starb. Neben derselben ist die Stöberlinische Bibliothek, die der philosophischen Fakultät gehört. Schwarz kaufte in dieselbe ein großes spanisches Lexikon in fünf dicken Foliobänden, von einem gelehrten Sprachmeister Franz Jac. Leys, der zu Altdorf 1734 starb. Das Trewische Museum. Der sel. G. R. Christoph Jac. von Trew übergab 1768 die Schenkung seiner seit 50 Jahren gesammleten prächtigen Bibliothek und Naturaliensammlung, dem damaligen Rektor der Universität. Als er das Jahr darauf starb, vermachte seine Wittwe noch 6000 Gulden zur Vermehrung der Bibliothek. Es besteht aus mehr als 24000 Bänden, einer fürtrefflichen Naturaliensammlung, und einer großen Anzahl von Porträiten und Kupferstichen. Die meistens medicinischen und physikalischen Handschriften der Bibliothek werden hier mit verschiedenen Anmerkungen darüber angezeigt. Moritz Hofmann entdeckte zuerst im Herbste 1642 den pankreatischen Gang in einem kalekutischen Hahne, und verordnete in seinem Testament, daß der Lehrer der Zergliederungskunst in Altdorf jedesmal einen Gulden zu einem Glase Wein bekommen sollte, wenn er den ductum pancreaticum zeigen würde. Eine große Briefsammlung in besondern Kästchen, die Folianten und Quartanten gleichen, und eine Sammlung von Krankengeschichten auf einzelnen Blättern, die der Hr. von Trew von 1721 bis 1768 aufgesetzt, da er als Arzt zu Rathe gezogen wurde. Der geschriebene Katalog der Bibliothek besteht aus acht Folianten, und nur ein Oktavband ist davon gedruckt. Unter den vielen prächtigen Naturwerken

Digitized by Google

werken dieser Sammlung ist das seltenste eine Naturgeschichte von China, die auch in der königl. Bibliothek zu Paris ist. Der Verf. giebt von diesem sinesischen Natursystem, das zugleich materiam medicam und ökonomische Abhandlungen enthält, eine umständliche Nachricht. Kürzer hatte er dasselbe schon vorhin im siebenten Stück des Naturforschers, wo auch Proben daraus gegeben sind, beschrieben. Der doch auch im Lateinischen etwas unverständliche Titel, wie ihn Hr. v. M. neben der sinesischen Schrift übersetzt, ist: Tres Musicae concentus, sive duplex Collectio. Proprietatis herbarum caput et oculus. Vorhin schrieb er: Tres Musicae concentus, s. Collectio concinna. Proprietatis herbarum caput et oculus. Eine typographische Seltenheit dieser Bibliothek sind 56 Holzschnitte, mit darunter stehenden holländischen Versen. Schon im dritten Theile des Murrischen Journals erfuhren wir aus einem Briefe des Hrn. Enschede, eines geschickten Buchdruckers zu Harlem, daß man 66 Blätter von diesem Werke habe; und weil Gerh. Creuw, ein goudaischer Buchdrucker, sich eben der Lettern in seinen Werken bedient hat, so schließt Hr. Enschede, sehr unrichtig, wie schon Hr. von Heineke in der Bibliothek der sch. W. erinnert hat, daß der Holländer auch diese Blätter nach dem J. 1480 gedruckt habe. Hr. v. M. läßt hier Hrn. Enschedes Brief, der die ganze Reihe der Blätter enthält, zum zweytenmale abdrucken, legt auch noch einmal den Holzschnitt bey, der Christum vor Kaiphas vorstellt. Dies alles gehört zu den Dingen, die in Hrn. v. M. Kunstjournale an der rechten Stelle gewesen wären; aber nicht in dieser Beschreibung. Das Alumneum, worinn zwölf Alumnen wohnen, hat seine eigene Bibliothek; auch in dieser ist eine geschriebene Samm-

lun-

lung von Hans Sachsens Meistergesängen. Die schöne Sternwarte ist erst 1711. erbauet worden und mit guten Instrumenten versehen. In dem mathematischen Auditorio wird ein großes Modell der Festung Philippsburg aufbewahret. Das anatomische Theater besitzt schöne Präparata. Ansehnliche Privatbibliotheken. Der medicinische Garten ist reich an seltenen Pflanzen, und wird gut unterhalten.

Das angenehmste in diesem Bande war dem Recensenten, weil er ein Deutscher ist, das S. 661 folgende Verzeichniß der von Deutschen, besonders Nürnbergern, erfundenen Künste, vom 13ten Jahrhundert bis zum jetzigen. Aber diese Arbeit erlaubt keinen Auszug. Doch wollen wir einiges auszeichnen. Daß die Kartenmacher in Europa die ersten Formschneider waren, ist bekannt, und allem Ansehen nach waren es Deutsche. Der Spielkarten geschieht am ersten zwischen 1380 und 1384 Meldung in einem alten nürnbergischen Gesetz- Polizey- und Pflichtbuche. Man hat, deucht uns, die größte Ursache, an der Erzählung des Papillon zu zweifeln, daß schon um 1285 Holzschnitte verfertigt worden. Tiraboschi in seiner Storia della Letteratura Italiana T. VI. P. II. p. 462 führt zwar auch eine italiänische Handschrift von 1299 an, worinn der Spielkarten schon Meldung geschieht; aber vielleicht waren es gemalte Karten, dergleichen auch 1364 in Frankreich Mode waren. Wir fanden hier aus Vergleichung des Kunstjournals, daß Hr. v. M. sich jetzo fleißig selbst abschreibt. Im J. 1319 sagt er, hatte man in Deutschland schon Lumpenpapier; er fand zween solche Blätter in das älteste nürnbergische Gesetzbuch eingenähet, und darauf mit eben der alten Schrift die Consules, Scabinos

und

und Nominatos des Jahres 1319 verzeichnet; auch sey eine medicinische Handschrift, die er besitze, und woraus er eine Schriftprobe beygelegt, gewiß aus dem vierzehnten Jahrhundert, und auf dickem geglättetem Lumpenpapier geschrieben. Ueberhaupt finden wir uns noch nicht völlig überzeugt. Es kann das dicke Papier leicht baumwollen Papier seyn. Die Consules, Scabinos und Nominatos des 1319. Jahres kann vielleicht eine neuere Hand auf das Blatt geschrieben haben. Tiraboschi in der Storia della Letterat. ital. eignet die Erfindung einem gewissen Pace da Fabiano von Treviso im Anfang des 14ten Jahrhunderts zu. Die erste große Papiermühle in Nürnberg 1390. Eine besondere Frage des Hrn. von Murr ists, warum doch Basel sollte Papier aus Spanien gezogen haben? Genug, Basel hat Papier daher bekommen, und wird damals am besten die Ursache gewußt haben. Der erste Holzschnitt mit der Jahrzahr 1423; Hr. v. M. hat davon im zweyten Theile seines Kunstjournals eine Abbildung gegeben. Der wahre Erfinder der Buchdruckerey ist Joh. Guttenberg; die ersten Versuche der Buchdruckerey machte er 1436 zu Straßburg, anfangs mit hölzernen, hernach mit bleyernen Buchstaben. Von 1440 hat man eine in Kupfer gestochene Passion von eilf Oktavblätteri. Von 1446 bis 1448 druckte Guttenberg zu Mainz, in Gemeinschaft mit Joh. Faust, einen in Holzplatten geschnittenen Donat. Im Jahr 1450 kömmt die Kunst zu größerer Vollkommenheit; Peter Schöffer, den Faust und Guttenberg zu Hülfe genommen hatten, erfindet die Kunst, einzelne Buchstaben in Punzen von Stahl zu schneiden, sie in Matrizen von Bley oder Kupfer abzuschlagen, und nachzugiessen: Den Donat druckten sie mit Lampenruß;

jetzt erfanden sie die von Kienruß mit Leinöl gekochte Druckerfarbe. Die erste lateinische Bibel mit gegossenen Missalbuchstaben wurde von 1450 bis 1455 gedruckt. Die geschnittenen Lettern, die Schöpflin annahm, verwirft Hr. v. M. Wir erwarten noch eine genauere Beschreibung des ersten Drucks in Hrn. Breitkopfs Geschichte der Buchdruckerkunst. Das erste Buch mit der Jahrzahl 1457, von Faust und Schöffern gedruckt, (denn Guttenberg hatte jetzt die Druckerey verlassen müssen) ist ein lateinischer Psalter, noch jetzt ein Meisterstück der Kunst. Die erste deutsche Bibel druckten sie 1462. Guttenberg starb zu Mainz 1468. Zu Nürnberg druckte Heinr. Rumel das erste Buch mit der Jahrzahl 1470, Franc. de Ketza Comestorium vitiorum. Wir müssen die neuern Erfindungen, die bis 1777 gehen, da Hr. Breitkopf die erste Probe seines Landchartendrucks lieferte, um nicht allzu weitläuftig zu werden, alle übergehen. Die Schäfferische Waschmaschine 1766 ist keine deutsche Erfindung; wie wir aus einer Beschreibung der Landwirthschaft auf einem Gute in Suffolk in den Beckmannischen Beyträgen zur Oekon. I. S. 63 sehen, ist dieselbe Maschine in England, wo man sie Doll nennet, schon von langer Zeit her im Gebrauche.

Mk.

Kurze

Kurze Nachrichten.

1. Gottesgelahrheit.

1. Adm. reverendi et eximii patris P. *Reineri Sasstrath*, in alma ubiorum universitate S. S. theologiae doctoris, de concilio et professoris publici — Cursus theologiae moralis in quatuor partes divisus, adnexis cuivis tractatui casibus practicis solide ac breviter resolutis. *Pars I.* complectens tractatus de actibus humanis, legibus, conscientia, peccatis, censuris, statu religioso et beneficiis. Editio quinta emendatior et sanioribus principiis conformior. Superiorum permissu et approbatione. Augustae Vindelicorum, sumptibus Rieger, p. m. filiorum. 1780. 8. 467 S. *Pars II.* complectens tractatus de virtutibus theologicis, de virtute religionis in genere et specie, ac peccatis iisdem oppositis, de iure et iustitia, de iniuriis ac restitutione in communi et particulari. 547 S. *Pars III.* complectens tractatus de contractibus, de sacramentis in genere, duobus primis in specie et de eucharistia. 380 Seiten. *Pars IV.* complectens tractatus de poenitentia, de extrema unctione et ordine, de sponsalibus et matrimonio. 454 Seiten.

2. Ad casus conscientiae de mandato olim eminentissimi et reverendissimi D. D. *Prosperi*

Digitized by Google

Lambertini, S. R. E. Card. ac Bononiae Archiep. deinde sanctissimi D. N. Papae Benedicti XIV. appendix sexta, continens casus resolutos ab anno 1774. Accedit Cardinalis *Denhoffii*, episcopi caesenatensis, instructio pastoralis de sacramento poenitentiae. Super. Perm. Aug. Vind. sumptibus Rieger, p. m. filiorum, 1779. 184 S. 8.

3. Des heiligen Franziscus von Sales, Bischofs und Fürsten zu Genf, Kern christlicher Sittenlehren zum Unterricht aller Stände. Aus dem Französischen übersetzt — von P. Walafried Hillinger, Franziskanerordens Priester der Straßburgischen Provinz. — Zweyter Theil. Augsburg, bey Rieger seel. Söhnen. 1780. 674 S. 8.

4. Des Herrn Abts Joseph Nahontani lehrreiche Predigten über das Leiden Jesu Christi bey den gewöhnlichen Fastenandachten vorgetragen. Dritter Theil. — Ebendas. 1780. 135 S. 8.

5. Johann Crasset, der ehemaligen Gesellschaft Jesu Priesters, sanfter und heiliger Tod zum Nutzen aller ihres ewigen Heils und eines glückseeligen Todes begierigen Seelen. Aus dem Französischen übersetzt. — Ebendas. 1779. 383 S. 8.

6. Ebendesselben geistreiche Erwägungen über die vornehmsten Stücke der christlichen Sittenlehre. Für alle nach ihrem ewigen Heil trachtenden (trachtende) Personen. Aus dem Französischen übersetzt. Erster Theil. — Ebendas. 1780. 416 S. Zweyter Theil. 396 S. 8.

7. Der singende Christ, das ist geist- und lehrreiche Gesänge auf alle heilige Zeiten und Festtage, zum Nutzen

Digitized by Google

Nutzen und Gebrauch der Landpfarreyen verfasset, und sammt angenehmen Melodieen herausgegeben von Guilielm Hausen, apostolischen Bußprediger. Dritte, vermehrte, verbesserte Auflage. — Ebend. 1779. 283 S. 8.

8. Tagzeiten von dem heiligsten Herzen Jesu für jeden Tag der Woche, aus den Psalmen Davids zusammengetragen, nebst verschiedenen Andachtsübungen zum heiligsten Altarssacrament, zur seligsten Jungfrau Maria, zur Morgens- Abends- Meß- Beicht- und Communionzeit, herausgegeben von Joseph Hahn, des Hochfürstl. freyen weltlichen Stifts Buchau Kanonikus Kapitularis — Ebendas. 1779. 298 S. 8.

9. Des Hochwürdigen Herrn Joseph Hahn — — geistreiche Reden auf die marianische Festtäge des Jahrs. Zweyter Jahrgang. — Ebendaselbst. 1779. 415 S. 8.

10. Dreyfache Weise Josephinischer Andacht, für die neue Mittwoche, und alle Feste des heiligen Vater Josephs, als nämlich seiner Vermählung mit Maria der Junafrau, für sein Hauptfest selbsten, und für sein Schutzfest. Verfasset von P. Fridericus von Jesu, barfüßigen Karmeliter baierscher Provinz Provinzial. — Ebendas. 1779. 358 S. 8.

11. Kurzer und gründlicher Weg zur christlichen Vollkommenheit durch heilsame Lehrstücke und tägliche Andachtsübungen, auserlesenen Morgen- Abend- Beicht- Communion- Meß- und Vespergebete, Tagzeiten, Litaneyen, nebst andern Andachten. Zum allgemeinen Nutzen frommer Christen, ver-

Digitized by Google

faſſet von P. Albert Schmid, des heil. Predigerordens — Ebend. 1779. 274 S. 12.

12. Neue Sammlung auserleſener Kanzelreden über die vornehmſten Gegenſtände in der Kirche. — Siebenter Band. — Augsburg, im Verlage der Wolffiſchen Buchhandlung. 1780. 364 Seit. in 8.

13. Sammlung anmuthiger und wahrhafter Geſchichten, zur Bildung der Rechtſchaffenheit und Tugend, aus größern Werken und fremden Sprachen zuſammengetragen. Zweyter Band. — Ebend. 1780. 388 S. 8.

14. Der große Katechismus mit Fragen und Antworten, ſammt der vollſtändigen Einleitung in die Kenntniß der Gründe der Religion und den beweiſenden Stellen, zum Gebrauche in den kaiſerl. königlichen Staaten. Dritte Auflage. — Wien, im Verlagsgewölbe der deutſchen Schulanſtalt bey St. Anna in der Johannisgaſſe. 1778. Einleit. LXX. Katechism. 202 S. 8.

15. Inſtitutum Facultatis theologicae Vindobonenſis, curante *Franciſco Stephano Rautenſtrauch*, O. S. B. monaſt. Brzeu. in Brauna Abbate etc. 1778. Vindobonae, litteris Schulzianis. 43 Seit. 8.

16. Theologiae dogmaticae tradendae methodus et ordo. Viennae, Typ. Nob. de Trattnern — 1778. 62 S. 8.

17. Theologiae paſtoralis et polemicae delineatio, tabellis propoſita. Viennae, Nob. a Trattnern. 1778. 24 S. 8.

18. To-

Digitized by Google

18. Tabellarischer Grundriß der in deutscher Sprache vorzutragenden Pastoraltheologie. Wien, bey ebendemselben. 1778. 19 S. 8.

19. Chronik, verdeutscht und mit Anmerkungen versehen durch Ignatz Weitenauer, ehemals K. K. Lehrer der morgenländischen Sprachen. — Augsburg, im Verlage der Wolffischen Buchhandlung. 1779. 358 S. 8.

20. Esdra, Tobia, Judith und Esther, sammt dem Job, verdeutscht — durch Ignatz Weitenauer. — 1779. 518 S. 8.

21. Sonntagspredigten auf acht Jahre gesammelt und vorgetragen von Thomas Weydesser, Weltpriester und Mitgliede des königl. Schuleninstituts. Erster Theil. Erste Sonntagspredigten. Breslau, bey Korn. 1780. 480 S. Zweyter Theil. Erste Sonntagspredigten. 1780. 428 Seiten in 8.

22. Carl Frey von Neuville Predigten. VIII Theil. Aus dem Französischen übersetzt. Geistliche Betrachtungen in der Einsamkeit und Ermahnungen. Mit Churf. Sächs. allergnäd. Freyheit. Wien, im Verlag bey Krause. 1780. 372 S. 8.

23. Peter Claudius Frey von Neuville des ältern, Predigten. Aus dem Französischen übersetzt. Erster Theil. Breslau, bey Korn dem ältern. 1780. 266 S. Zweyter Theil. 289 S. 8.

24. Passions- und Charwoche-Predigten. In der kurfürstl. Residenzpfarr- und Hofkapelle zu München vorgetragen, und auf Verlangen in Druck gegeben von Karl Manzini, beyder Rechte Licentiat,

Digitized by Google

Sr. kurfürstl. Durchl. zu Pfalz-Baiern geistlichen Rath und Hofkapellan. München, im Verlag bey Fritz. 1780. 292 S. 8.

25. Rosenkranzpredigt, im ganzen Ernst gehalten zu Bogenhausen nächst München, den 3ten October 1779. von dem sogenannten Wiesenpater aus Ismaning. 1780. 39 S. 8.

26. Von dem Vorzuge der Bischöfe des neuen Testamentes, über die Würde des alten Priesterthums — aus Gelegenheit einer bischöflichen Consecration, welche Se. Hochbischöfliche Excellenz ꝛc. Freyherr von Ungelter, Sr. Hochwürden und Gnaden ꝛc. Freyherrn von Schneid, in der hohen Domstiftskirche zu Augsburg, den 23 Jenner, mitgetheilt haben. Gehalten von Georg Keller, der Gottesgel. Doctor — im Jahre 1780. — Augsburg, im Verlag der Wolffischen Buchhandlung. 3 Bog. in Fol.

27. Frag, ob Gott die Bischöfe oder Oberhirten der katholischen Kirche sowohl vor, als nach der Ankunft Luthers und Kalvins mit der Gabe der Wunderwerke gezieret habe? in den heiligen Weihnachtsfeyertagen beantwortet, von Aloysius Merz, der Gottesgelahrheit Doctor — Ebendas. 1779. 36 S. in 4.

28. Neues Gebetbuch für katholische Christen — Münster, bey Perrenon. 241 S. 8.

29. Litaneyen, Bußpsalmen und Lobgesänge. 1780. 51 S. 8.

30. Instructio practica de Confessionibus rite ac fructuose excipiendis, doctrinas tam generales

Digitized by Google

rales quam speciales ad varios hominum status accommodatas complectens, ad iuniorum sacerdotum potissimum utilitatem, ad instructionem ex variis authoribus collecta a R. P. *Tobia Lohner*, Soc. Iesu Sacerdote. Augustae Vindel. in officina libraria Wolffiana. 1780. 356 S. 8.

31. *Claudii Fleurii*, Abbatis, Historia ecclesiastica a R. P. *Alexandro* — Continuationis *Tomus tricesimus nonus*, seu in ordine *Tomus LXIII.* Ab anno Christi 1663 usque ad annum 1674. Augustae Vindelicorum, impensis officinae librariae Wolff. 1780. 744 Seiten in 8.

Der vollständige Titel von Nr. 1. überhebt Rec. aller weitern Anzeige des Inhalts, eines ohnehin aus den ältern Ausgaben unter den Katholiken bekannten Werks. Da unzählige, eigentlich in die Dogmatik und das Kirchenrecht gehörige Fragen, hier aufgeworfen und beantwortet werden, so ist die Weitläuftigkeit desselben nicht zu verwundern. Unser einem muß bey Lesung eines solchen Werks oft die Antwort unsers Erlösers einfallen, die er einstmal den Pharisäern gab, da er gefragt wurde: Warum wandeln deine Jünger nicht nach den Aufsätzen der Aeltesten? Ihr lehret viel solche Lehre, sagte er, die nichts denn Menschengebot ist. Und ein andermal: ihr beladet die Menschen mit unerträglichen Lasten. Wenn es je möglich ist, daß katholische Moralisten ihre Sittenlehre nach den sanioribus principiis eines Paulus in seinem zweyten Briefe an die Kolosser umformen; Lasset euch von niemanden ein Gewissen machen über Speise, oder über Trank, oder über bestimmten Feyertagen, oder Neumonden, oder Sabbather, welches nur der Schatten vom Christenthum, eitel Menschengebot und Lehre ist: dann wird sie sehr zusammenschmelzen, und der Auflösung so vieler Casus conscientiae, als dies Werk liefert, möcht' es dann nicht mehr bedürfen. S. 214. 1 Th. heißt es in dem

Kapitel vom zweifelhaften Gewissen ganz recht: Dubitans ante omnia debet diligenter inquirere veritatem, et interim suspendere actionem dubiam minus tutam. Aber wenn das wahr ist, was vorher S. 211. gesagt wird: licet conscientia dubia formaliter non dicat iudicium, illud tamen dicit virtualiter, vel quasi moraliter; quatenus qui de re aliqua dubius est, censetur utramque partem iudicare incertam; hinc in materia de fide dicitur, *qui dubitat de rebus fidei, est haereticus*, quia eo ipso virtualiter iudicat illas esse incertas, *quod ipsum est contra fidem*; so ist an gar keine Untersuchung der Wahrheit bey Zweiflern zu denken; vielmehr muß das Gemüth bey dem ersten Scrupel über Religionssachen in Furcht und Schrecken gerathen, und um beruhigt zu werden, sich nur sogleich in den blinden Glauben werfen. — Zum Beweise, daß der V. dieses Werks ausserhalb den Gränzen der katholischen theologischen Moral, in das Gebiet des kanonischen Rechts hinein, weit und breit umherschweife, will Rec. den S. 455. Th. 1. angeführten Fall mit der Beantwortung hersetzen: Titius emit vinum; ut autem *accisiam* non solvat, rogat amicum Canonicum, ut testetur hoc vinum esse pro se emptum. Iudex saecularis novit hunc Canonicum vivere in concubinatu; hinc de nocte cum apparitoribus in ipsius aedes irruit, concubinam extrahit, per mensem in custodia detinet, Canonicum ad se citat, ab eoque expensas factas requirit: *Quid ad hoc respondebit Theologus?*

R. 1. Canonicus iuvando fraudulenter saecularem non exemptum ad defraudandam accisiam iustam peccat cum onere restitutionis in defectu saecularis. R. 2. Iudex peccat: 1. irruendo in aedes Canonici, quia est violenta usurpatio contra Ecclesiasticos. 2. citando iuridice Canonicum; est enim contra privilegium Clerici, vi cuius nec potest Clericus comparere coram iudice saeculari, nisi qua actor contra laicum in causa temporali; nam actor sequi debet forum Rei; peccat 3. condemnando eum in expensas; sic enim saltem indirecte iudicium fert de crimine Clerici: concubinam tamen extractam licite traxit ad suum tribunal; *quia focius criminis non gaudet privilegio fori*; deinde delictum licet physice unum, moraliter est duplicatum; accedit praxis communis. Zugleich mag die Stelle zur Probe von dem Latein des P. Sasserath dienen.

Die

Digitized by Google

Die Gewissensfragen, welche in Nr. 5. beantwortet worden, sind verschiedenen Inhalts. Z. B. *Occisor* ad quid teneatur, si innocens loco ipsius detineatur in carcere? — *Opera servilia* diebus festis permittere an quandoque bonum? — Pietas in Confessario requisita in quo consistat? — Legatum titulo sepulturae factum an teneat, si testator ob interdictum sepultura ecclesiastica privandus sit? — Mater diebus festis domi retinens filias et famulas, illisque otii vitandi gratia labores iniungens an peccet? — Quid si illas pijs operibus detinere nequeat? — An possit medicinam sumere in dubio, an sit nocitura foetui? Sie soll keine nehmen, wenn das Kind schon Leben hat, weil sie dadurch an dessen leiblichen und geistlichen Tode Schuld werden könnte; niemand aber, um sich zu erhalten, einen Unschuldigen tödten darf. Und also soll man sie lieber sterben lassen, als vielleicht mit Aufopferung des Kindes retten? Ja! aber dann stirbt ja doch dies auch mit. Das schadet nicht. Der heilige Antonius hat gesagt: Distinguendum est de puerperiis. Si enim erat animatum, dando talem medicinam medicus peccat mortaliter, quia est causa mortis puerperii spiritualis et corporalis.

Von den Nr. 3—12. angezeigten Predigten und Andachtsbüchern läßt sich nichts weiter sagen, als daß Rec. Ursache habe die lauten Klagen zu wiederholen, die schon mehrmals, und besonders B. XXXVI. S. 396—399. über die elende Beschaffenheit solcher sogenannten Erbauungsschriften in unserer Bibl. angestimmt sind. Das soll Nahrung für den Geist und Herz des armen Christenvolks seyn? Gott erbarme sich der Hirten, die ihre Schaafe nicht besser zu weiden wissen. Hr. Hanssen hat in seinem Gesangbuche No. 7. einige aus der im Anh. zum XXIV—XXXVI. B. 5 Abtheil. S. 2650. angezeigten Kohlbrennerischen Liedersammlung genommene Gesänge eingerückt, welche auch unter allen die besten sind; die übrigen fallen dagegen sehr ab. Herr Kanonicus Kapitularis Hahn (No. 9.) stößt jeden vernünftigen Leser durch viel läppisches Geschwätz zurück. „Das heilige Scapulier, sagt er S. 146. „147. in der 3ten seiner geistreichen Reden, hat seine Festigkeit auch „wider leibliche Feinde vielmals bewiesen. Es hat zu jedermanns „Erstaunung und Verwunderung nicht nur Musketen, sondern „auch Stückkugeln vereitelt, Donnerkeule aufgehalten, es ist dem „Feuer und Wasser widerstanden, daß die Diener Mariä, die „solches andächtig an ihrem Leibe trugen, in mancherley Gefah-

„genheit

„ganzheiten davon Leben erhalten, und von augenscheinlichen „Gefahren wunderbarlich errettet wurden.“ (Und das glauben die Leute so ganz im Ernst? Es ist doch wahrlich viel, wenn sie es glauben.) „Wie vielmehr also wird dieses mariaanische Schutzkleid die unsichtbaren und geistlichen Feinde von „uns abtreiben, ihre Anfälle auf uns zernichten, und der Seele zum Schirme seyn.“ Also physische und moralische Wirkungen bringt das heilige Skapulier hervor. Wie mag das zugehen? Hr. H. erklärt es uns. „Verlangt ihr zu wissen, m. „L. fährt er fort, woher das heil. Scapulier solche Kraft und „Wundermacht habe, die damit bekleidete Christen und Mariädiener also zu stärken, und ihnen als ein fester undurchdringlicher Panzer gegen alle ihre Feinde zu dienen? Sehet! „daher hat es solche Kraft, daher solche Wundermacht, weil es „das Kleid Mariä und die Livrey ihrer Diener ist. Die Feinde müssen dieselbe respectiren und in Ehren halten; denn der „Diener wird wegen des Herrn in Acht genommen, dem er „dienet, der Unterthan wegen des Fürsten, unter dem er „steht. Den Dienern, den Unterthanen Mariä, kömmt eben „dasselbe zu Gutem, indem sie mit dem heil. Scapulier als „der prächtigen Livrey ihrer Frau der Himmelskönigium Mariä, angethan sind, und sich damit zu erkennen geben.“ Ob so einem Prediger, wenn er dergleichen Zeug schwatzt, denn nie einfallen mag, daß er nicht lauter stockdumme, sondern auch wohl einen und den andern denkenden Menschen unter seinen Zuhörern habe? — Bey No. 13. bezieht sich Rec. auf das Urtheil vom ersten Bande (XLI. 2.) Dieser zweyte enthält lauter biblische Geschichten aus dem alten Testamente von Adam bis David.

Was No. 14. anbetrifft, so fehlt es dem Katechismus nicht an ausführlicher Vollständigkeit. Die Lehren der christkatholischen Kirche werden darinn unter die gewöhnlichen fünf Hauptstücke: I. vom Glauben, II. von der Hoffnung, III. von der Liebe, IV. von den heil. Sakramenten, V. von der christlichen Gerechtigkeit, nebst dem Anhange von den vier letzten Dingen, gebracht. Zur Probe, wie die den jungen Leuten beyzubringenden Religionsbegriffe und Erklärungen von Glaubenssachen darinn gefaßt sind, will Rec. ein Paar Fragen mit ihren Antworten hersetzen. Fr. Was ist der Glauben eines katholischen Christen? A. „der Glauben eines katholischen Christen ist ein übernatürliches Licht, „eine Gabe Gottes, eine von Gott eingegossene Tugend, dadurch

Digitized by Google

„durch er alles fest und ungezweif't für wahr hält, was Gott „geoffenbart hat„ und was die katholische Kirche zu glauben „vorstellt, es sey geschrieben, oder nicht.“ F. Wo heiliget uns der heilige Geist? A. „Der heilige Geist heiliget uns „1. in der Taufe, 2. in dem Sakrament der Buße, 3. so oft „wir die übrigen Sakramente würdig empfangen.“ Also außer dem nicht? zu keiner andern Zeit? F. Wie heiliget uns der heil. Geist? A. „Der heilige Geist heiliget uns, indem er „uns durch die Eingießung der heiligmachenden Gnade „zu Kindern Gottes macht.“ Vielleicht durch einen physischen Einfluß? Aus der Vorerinnerung sehen wir, daß die Absicht bey Abfassung der Fragen und Antworten gewesen ist, ihnen das Auswendiglernen der letztern ohne die erstern zu erleichtern. So sey Gott dem Gedächtniß der armen Kinder gnädig! — Die Einleitung in die Kenntniß der Gründe der Religion enthält unter andern eine kurze Anzeige des Inhalts und der Geschichte jedes einzelnen biblischen Buchs. — Wenn man so das Ganze eines katholischen Katechismus übersieht, so kann man sich der Verwunderung nicht erwehren, wie mit dem Fortgange der Zeit, aus der simpeln Lehre Jesu und seiner Apostel ein solches Gewebe von theoretischen, größtentheils unbegreiflichen und seltsamen Lehrsätzen hat werden können. Mich den gewiß sehr rühmlichen Veranstaltungen, die schon seit einigen Jahren zur Verbesserung des Religionsunterrichts im Oesterreichischen sind gemacht worden, hätte man von der innerlichen Güte und leichtern Einrichtung dieses Katechismus doch mehr erwarten sollen. Denn aus

§.

No. 15—18. sieht man mit Vergnügen, wie die Theologie selbst und die Lehrmethode derselben auf der Universität zu Wien sich allmählig einer größern Reinigung und Verbesserung nähert. No. 15. giebt nicht nur von dem Zustande der theologischen Facultät daselbst, von ihrem Präsidenten und Dekanus, den acht Professoren, ihren Geschäfften und ihrer Lehrart Nachricht; sondern meldet auch, was für theologische Wissenschaften, nämlich Kirchenhistorie, orientalische Sprachen, Hermeneutik A. u. N. Testaments, Patristik und theologische Litterargeschichte, Dogmatik, theologische Moral, Pastoraltheologie, polemische Theologie, und in welcher Ordnung sie binnen fünf Jahren gelehrt werden. Was die Patristik und theologische Litterargeschichte betrifft, so ist schon von deren Lehrart zu Wien im Jahre 1775 ein Conspectus in

Tre

Trattnern gedruckt worden. Am Schlusse des Kapitels von der Polemik, heißt es hier: Omnia haec grauitate et manſuetudine, quae theologum chriſtianum deceat, et ſine bilis admixtione, peraguntur, ut idcirco non rixarum ſchola, ſed quaedam velut Critica Theologiae dici Polemica mereatur. Der letzte Bogen enthält noch eine Anzeige der außerordentlichen Vorleſungen, die gehalten werden, worunter auch jüdiſche und chriſtliche Alterthümer, Charakteriſtik der Bibel, Geſchichte der Religion und der Dogmen ſich befinden, und der Prüfungen, die man mit den Doctoranden anſtellt. — Aus No. 16. erhellet, daß man auf der Wiener Univerſität itzt die dogmatiſche Theologie in einer weit ſyſtematiſcheren Ordnung, als vormals, lehre. Theologiam dogmaticam, wird S. 6. geſagt, *ad diui Auguſtini, Thomae Aquinatis, aut Scoti mentem* inſcribere, inſtruereque, abuſus eſt. Dogmatica eſt ſcientia ſyſtematica dogmatum Ieſu Chriſti; itaque et ad mentem Ieſu Chriſti pertractanda eſt. Und S. 7. wird es ſehr getadelt: quando religionis dogmata levi brachio, nec niſi obiter perſtricta, quaeſtiones autem, et doctrinae ſcholarum, eae praeſertim, quibus theologicarum familiarum alia ab alia, ut Auguſtiniana a Thomiſtica, aut haec a Scotiſtica, diſcernitur, mira prolixitate, innumerisque minutorum quorumque adiunctorum explicationibus ſunt excuſſae, ut doctores ſcholaſtici viderentur in eo potius deſudaſſe, quo familiis ſuis ſectatores multos conciliarent, quam egregios theologos prō virili efformarent. Nach der hier angezeigten Lehrart ſind die Artikel ganz anders, als ſonſt gewöhnlich, und ſo geordnet, daß diejenigen auch wirklich vorhergehen, welche von den folgenden vorausgeſetzt werden. Es wäre unnöthig, ſie namentlich abzuſchreiben. — No. 17. legt dem Leſer eine gleiche Verbeſſerung der Lehrmethode in Anſehung der Paſtoral- und polemiſchen Theologie vor Augen. — No. 18. iſt eine Ueberſetzung davon, in ſo weit der Aufſatz die erſtere angeht; weil über ſelbige ſowohl in deutſcher als lateiniſcher Sprache geleſen wird. Rec. kann ſich nicht enthalten, eine Stelle aus dieſem Bogen abzuſchreiben. Sie lautet ſo: „Dieſe zwey Stücke, (nämlich der ächte Begriff, was wahre chriſtliche Andacht, und was Afterandachten ſeyn, wie dieſe zu vermeiden, und jene zu befördern ſey,) „ſind „um deſto fleißiger und genauer vorzutragen, da ſie nicht nur „von den wichtigſten Materien der Paſtoralwiſſenſchaft gehören, „ſondern

Digitized by Google

„sondern auch die Hintansetzung derselben bey dem Religions-
„unterrichte an der irreligiösen Denkungsart, und der nur
„sich greifenden Lauigkeit der Christen manchmal großentheils
„Schuld zu haben scheint. Oft beschäfftigen sich die Lehrer der
„Religion mehr mit trockener Herterzählung dunkler Glau-
„benssätze, als mit Einflößung praktischer Wahrheiten, und
„daher entstehen Christen, nicht welche die heiligste Religion in
„ihren Sitten und in ihrem Lebenswandel ausdrücken, sondern
„deren ganze Religion ein Werk des Gedächtnisses, mittelst
„dessen sie die Worte nicht verstandener Glaubenssätze bey sich
„halten, zu seyn scheint. Zuweilen dringen diejenigen, welche
„die christliche Frömmigkeit zu lehren und einzuflößen verbun-
„den sind, mehr auf das Aeußerliche, als das Innerliche der-
„selben, wodurch Scheinchristen gebildet werden. Endlich wird
„die Religion oft nur in ihrem fürchterlichen und schreckbaren
„Bilde gezeiget. Es hat dieses zwar auch seinen Nutzen; al-
„lein man muß die Gränzen nicht überschreiten, und die Reli-
„gion vorzüglich von der liebenswürdigen Seite darstellen, da-
„mit die Menschen sie als ihr größtes Gut schätzen, und die
„Pflichten derselben nicht aus Furcht, sondern darum erfüllen,
„weil die Ausübung dieser Pflichten die Gewissensstille, die
„wahre Gemüthsruhe und ein heiliges Vergnügen schon in die-
„sem Leben verschafft, und überdieß die sichere Hoffnung rei-
„ger Belohnungen giebt.“ — Kurz alle diese Blätter, die Rec. mit vielem Interesse gelesen hat, geben dem aufgeklärten Christen angenehme Aussichten in die Zukunft, sind erfreuliche Vorbedeutungen, daß die Wiener Universität in der Folge immer bessere katholische Gottesgelehrte und Seelsorger bilden werde. — Die Weitenauerische Uebersetzung, No. 19. 20., bleibt immer zu wörtlich und steif. Unerhebliche Anmerkungen, ohne allen Zweck und Nutzen, als Hr. W. sie unter den Text setzt, lassen sich kaum gedenken.

Die Predigten des Hrn. Weydesser, No. 21, verdienen sowohl wegen der guten Auswahl der vorgetragenen Lehren, als der Gründlichkeit und Popularität des Vortrags selbst, alles Lob. Wenn er Dogmatik predigt, so weicht er freylich nicht um ein Haar von den Formeln der Kirche ab, und borgt mehrentheils seine Vorstellungen und Ausdrücke dazu von den Kirchenvätern oder andern bewährten christkatholischen Schriftgelehrten. Z. B. in der 23sten Predigt: von der menschlichen Seele, einem Bilde Gottes, S. 364: „Der dreyeinige Gott hat uns sein schönes Bild angehängt,

„als

Digitized by Google

„als er uns die Seele eingegossen hat. Die Seele, spricht der „heilige Bernardus, ist ein Ebenbild Gottes. Es sind drey „Dinge daran wahrzunehmen: das Gedächtniß, der Ver„stand und der Wille. Durch das Gedächtniß sind wir dem „Vater, durch den Verstand dem Sohne, und durch den „Willen dem heiligen Geiste ähnlich. Dieses Bild hat der „höchste Künstler, der dreyeinige Gott, gemalet und verfertiget. „Gott der Vater hat den Grundriß davon gemacht: Gott „hat den Menschen zu seinem Ebenbilde gemacht. 1 „Mos. 1, 27. Gott der Sohn hat die Farben erhöhet: Und „Gott hat sie gesegnet, v. 28. Gott der heilige Geist hat „den Glanz und das Leben gegeben: Er hat in das Ange„sicht den Geist des Lebens geblasen, 1 Mos. 2, 7. u. s. w.“ Das heißt nun in der That nicht wenig mit Worten gespielt. Weder Moses, noch irgend ein Prophet oder Apostel, giebt zu solchem Spielwerk den mindesten Anlaß. Wenn sich auch eine dreyfache Fabrikation der menschlichen Seele denken ließe, oder der h. Bernardus sie sich gedacht hätte, so wäre doch gar kein Grund vorhanden, warum die Seele nicht eben so wohl durch den Verstand und Willen, als durch das Gedächtniß, dem Vater ähnlich seyn sollte. — Es ist ein sehr natürlicher und wahrer Gedanke, daß der Mensch eben darum, weil er Gottes Bild an sich trägt, sich nicht in seinen Neigungen bis zum Thiere erniedrigen, sondern vielmehr zu göttlichen Gesinnungen seine Seele erheben solle. Aber mußte dieser Gedanke S. 367. so gezerrt werden, daß aller Thierarten dabey namentlich gedacht wurde? „Lässet uns, meine Christen, heißt „es, uns selbst zum öftern fragen: Wessen ist dieses Bild? „Ist es das Bild eines Löwen, eines Tiegers? Nein. „Warum wollen wir denn aber den Tiegern und Löwen an „Wuth, Grausamkeit und Raserey gleich werden? Oder ist es „das Bild einer Schlange? Nein. Warum wollen wir denn „aber, gleich den Schlangen, voller Gift seyn? Oder ist es „das Bild eines Schweins? Nein. Warum wollen wir „uns denn, gleich diesem unflätigen Thiere, in dem Schlam„me der fleischlichen Wollüste herumwälzen? Oder ist es das „Bild eines Fuchses? — eines Hundes? — eines Vielfraßes? — eines Pfawes (Pfauen)?“ Die an sich edle Vorstellung: Mensch! bedenke, wessen Bild du trägst! verliert durch dies Detail ihre ganze Würde, und möchte, wie ich sorge, nicht mit der nöthigen Ernsthaftigkeit von jedem Zuhörer angehört werden, sondern diesen und jenen in sich lachen machen.

Digitized by Google

machen. Wiewohl manches, das einem protestantischen Auditorium auffallend seyn würde, ist es einem katholischen nicht. Verdienst genug für Hrn. M., daß er seine Predigten von den abgeschmackten Fabeln und Erzählungen gereiniget hat, welche die katholischen Gemeinen von ihren meisten Predigern sich müssen vorschwatzen lassen.

Von den Predigten des Carl Frey von Neuville, No. 22. ist dieser achte Theil der letzte. — Die günstige Aufnahme derselben hat seinen Neffen bewogen, auch die No. 23. angezeigten Predigten Peter Claudius Frey von Neuville, des ältern Bruders, herauszugeben. Wer eine wortreiche Weitschweifigkeit im Kanzelvortrage liebt, möchte sie wohl nach seinem Geschmacke finden. Rec. wünscht nicht, daß die deutschen katholischen Prediger ihn den Franzosen ablernen.

Hr. Manzini hat in seinen Passionspredigten N. 24. sehr darauf gearbeitet, durch lebhafte sinnliche Beschreibungen des Marterbildes Jesu, bey den erlittenen Mißhandlungen, sinnliche Rührungen in seinen Zuhörern zu erwecken. Es sind ganz schöne redneriſche Tiraden, die er mit unter anbringt. Ob er aber, wenn er sich in den Geist Jesu unter seinen Leiden hineindenkt, allemal dessen Sinn getroffen, und unser Heiland das wirklich gedacht habe, was Hr. M. ihn sagen läßt, das möchte wohl eine andere Frage seyn. Z. B. in der 2ten Predigt S. 33: „Ganz Jerusalem ist in Bewegung; alle „Einwohner, alle Fremdlinge begaben sich außer der Stadt, „um den Tod dieses außerordentlichen Menschens (Menschen) „mit anzusehen. Ihr Knechte der Strafgerechtigkeit! die ihr „nach seinem Blute dürstet, beschleuniget seinen Altar fertig „zu machen. (Etwas undeutsch ausgedrückt.) Das reine, unbefleckte Lamm sehnt sich mehr darauf gelegt zu werden, als „ihr, dasselbe zu erwürgen.“ (Jesus sollte sich nach dem grausamen Martertode gesehnt haben? Wie stimmt das mit seinem Gebet in Gethsemane: Ists möglich, mein Vater, so überhebe mich des Kelchs?) — „Folgen wir Jesu Christo „auf diesem Schmerzenswege nach, wo alle seine Tritte mit „Blut befleckt sind. Eilen wir ihme (ihm) nach; denn ich „sehe ihn schon wirklich den Marterberge (Marterberg) besteigen, „um daselbst alles, was ihm von Blut und Leben annoch „übrig ist, für uns aufzusetzen. Die Henkersknechte fallen ihn „schon von allen Seiten an; sie reißen ihm die Kleider von seinen halbgeschundenen Leib (seinem Leibe): ganz rasend dehnen

„nen sie mit Ketten und Stricken seine zarten Glieder auf dem„selben aus. — Ihr Unsinnigen! zu was bemühet ihr euch so „sehr? Sehet, er strecket schon selbst, so viel ihm nur möglich, „seinen zarten Leib aus, und da ihm nur gar zu wohl bewußt, „daß er in seinen Händen die schuldige Hände aller Menschen „trage, so bietet er einem seine rechte, dem andern seine linke „Hand dar, sprechend: Schlaget zu, ihr Diener der Gerech„tigkeit meines Vaters!“ (Wenn die Mörder Jesu als Die„ner der Gerechtigkeit Gottes bey dessen Kreuzigung gehandelt hätten, wie hätte denn Jesus beten können: Vater! vergieb ihnen, denn sie wissen nicht, was sie thun?) „Ihr werdet „Blut finden, fertig für das Heil der Welt zu fließen; da er „erkännte, daß seine heiligste Füße so viele Tritte und Schritte, „mittelst deren wir unserm ewigen Verderben zuellen, abbüs„sen sollten, so dehnet er mit heftigsten Schmerzen alle Adern „seines Leibes auf dem Kreuzholze aus, und rufet mit einer „Standhaftigkeit, welche nur einem Gottmenschen eigen seyn „konnte: Verdoppelt die Hammerschläge; treibt die Nägel „durch Gebeine und Adern; heftet mich nur ganz und gar an „meinen Altar an, damit ich für alle Sünden der Menschen „büßen und genugthun möge.“) Wenn doch bey den evangelischen Geschichtschreibern nur eine Spur vorhanden wäre, daß Jesus dergleichen gesprochen hätte! Man sollte doch, wenn man Jesu unter seinen Martern und am Kreuz Gedanken leihen und Worte in den Mund legen will, der eigenen Einbildungskraft nicht so gar freyen Lauf lassen. Worte und Gedanken mögen noch so rührend und erbaulich klingen, wenn wir doch nun ihre Wahrheit nicht erweisen können, was ist es denn damit? Die Leidensgeschichte Jesu ist an sich sehr reichhaltig zu den interessantesten und lehrreichsten Betrachtungen. Man braucht dahey seine Zuflucht gar nicht zu poetischen Fiktionen zu nehmen. Die Rührungen, die in den Gemüthern der Christen durch bloße sinnliche Vorstellungen der Leiden Jesu hervorgebracht werden, sind auch von keiner Dauer, und der Effect davon zur Beförderung der Gottseligkeit kann nicht weit her seyn. — Sonst läßt Rec. der Redekunst des V. gern alle Gerechtigkeit wiederfahren.

Wenn es nicht ausdrücklich auf dem Titel der Rosenkranzpredigt (No. 25.) stände, daß sie im ganzen Ernst gehalten wäre, so könnte man es unmöglich glauben. Ein Spötter, müßte man eher denken, hat damit die abgeschmackte Art des Kanzelvortrages mancher katholischen Prediger lächerlich

Digitized by Google

cherlich machen wollen. Die Geschichte gleich im Eingange von der Klosterschwester Beatrix, die eine siebenjährige liederliche Landläuferinn geworden, deren Pförtnerdienst im Kloster die liebe Mutter Gottes während diesen sieben Jahren selbst versehen habe, die aber nach ihrer Rückkehr von der Mutter Gottes wieder angenommen worden, in ihren Dienst eingesetzt, und endlich als eine Heilige gestorben sey, weil sie der Andacht des heil. Rosenkranzes fleißig ergeben gewesen; die eingestreuten Schimpfreden wider Luthern und das Lutherthum; die skurrilische Erzählung von der Judith und Sr. Excellenz dem Hrn. General Holofernes; die Ehrenrettung der Beicht gegen ihre Verächter, übertrifft alles, was man sich ärgerliches, anstößiges und unsinniges denken kann. Witz und Ausdruck im kauderwelschen Deutsch sind dabey so pöbelhaft, platt und possenhaft, daß es der Wiesenpater aus Ißmaning dem Harlekin in der niedrigsten Farce darinn zuvorthut. Zur Probe nur ein Weniges: „Man braucht keine Beicht, sagen die itzigen saubern Modi-Pfaffen, (ich hätt's bald lutherischen Predikanten gehelßen,) ja habt's recht ihr superg'scheide Herrn, habt's recht, man braucht keine Beicht. Aber s' „Sündigen, aber d' Höll müest ihr auch abbringen, dem Teufel müest ihr's s' Sünden-Register z' reissen, damit er's auf „dem jüngsten Tag nicht zu eurer eignen Schuld aufzeigen „kann. O mein Gott, ich kann mir's gar nicht einbilden, „was 'jetzt für aufgeglerte Ochsenköpf giebt, wie eselhaft als „sie daher reden, das Beichten ist nur eine aufgebrachte Pfaffen-Histori, ist nur ein Kuttenschwenk, sagen's. O ihr unverschämte Stockfisch! Zungen soll man euch raus reißen. So „seind also alle Mönchen, alle Geistliche Spitzbueben? alle „Jesuiter Spitzbueben? alle Franziskaner Spitzbueben? alle „Augustiner Spitzbueben? O! ihr Lästermäuler! ihr seyd „Spitzbueben, ihr seyd Teufelszungen, ihr wollt die heiligen „Orden verachten, u. s. w. — Wenn man ein schönes, ein „gelehrt's Buech lessen will, heißt es zum Lobe der Jesuiten, „mueß man halt ein Buech von einem Jesuiter lessen, dann „die seynd die Männer, denen wir die Erhaltung des Christ-Catholischen Glaubens zu danken haben, und wir dürfen „betten, was kreuz möglich ist, das unser Herr Gott wider „herunter regnen last mit dem Thau des Himmels, und das „er's aufwachsen last, als wie d' Schmalzblumen auf'n Feld." — Von dem itzt regierenden Pabst sagt er, „daß er ein peregrinus apostolicus ist, und Gott sey gedankt, so gern, als

„es einige seheten, und troz allen Lügen, die von seinem „Todt ausg'sprengt worden, wider g'sund ist, und wenn's „Gott's Willen ist, noch lang Gottselig und Christlich regie„ren wird. Dan ich hab selbst die Catholische Zeitung von „Augspurg g'lesen, wo's drin stehet, daß er, Gott Lob! wi„der recht frisch, und wohl auf ist. Da kan man's gleich se„hen, wi's mit dem Christenthum stehet, vor Zeiten, ich „denk's selbst noch, als ein kleiner Bue, wenn man nur von „weiten g'hört hat, daß der heilige Vater, der Pabst nicht „recht wohl auf ist, hat man in alle Haushaltungen für sein „lieben G'sundheit bett, jezt, ha! was! was ist darnach! „was heists, wenn er auch stirbt der Pabst, ist grad als wenn „man eine Fensterscheiben naus stöst, da gibt's wider einen „Gregory für Pfaffen ab, hab'n Bettschwester auch wider ein „Frend, wenn's ein neu's Jubileum abgiebt. So! ist's nur „ein Gregory für Pfaffen? ist nur ein G'spas für Bettschwe„stern? wenn die heilige Römisch-Catholisch-Apostolisch Kirch „den Gnadenschatz Jesu Christi eröfnet, u. s. w.“ Sollte man sich wohl vorstellen, daß der Wiesenpater diese seine Predigt der churfürstl. baierschen gelehrten Gesellschaft zur Beförderung der geistlichen Beredsamkeit und Katechetik in München gewidmet hat? Und doch ist es so. Zur Belohnung dafür hat man ihn von seinem Amte abgesetzt, welches denn auch recht gut ist, da er so wenig zum Prediger taugt.

Nachdem ich No. 26. gelesen habe, muß ich mich erst besinnen, wo ich bin, denn Hr. Zeiller hat mir mit seinen übermenschlichen katholischen Ideen von Priesterwuthe, Priestergewalt und Priesterheiligkeit den Kopf ganz auf eine andere Stelle gedreht. — Die jüdischen Priester hatten keine Weihe — die katholischen Bischöfe haben sie. Denn der Weihbischof hatte ja mit Auflegung der Hände bey der Weihung zu ihm gesprochen: Empfang den heiligen Geist. „Wie? „sind etwa diese Worte unthätig? Sind sie ohne Wirkung? „spricht er sie umsonst, der consecrirende Bischof? Nein doch, „meine Christen! sagt Hr. Z., lasset uns gläubig seyn; lasset „uns das Angesicht unserer heiligen Mutter, der untrüglichen „Kirche, durch Widersetzlichkeit nicht betrüben. Verflucht sey „derjenige, sagt der tridentinische Kirchenrath, der behaupten „wird: die Bischöfe reden umsonst, da sie in der Weihe sagen: „Empfang den heiligen Geist. Die jüdischen Priester hatten auch die Gewalt der Christkatholischen nicht. „Das Hei„ligthum

Digitized by Google

„ligthum des alten Bundes — die Bundeslade, die Schau„brode, das Manna, die Gesetztafeln, so darinn verschlossen „waren, wie weit stehen sie zurück nach den katholischen Ta„bernakeln, in welchen das Brod der Engel, das lebendige, „Brod, so vom Himmel gestiegen ist, und der Gesetzgeber „selbst aufbehalten wird.“ — Die jüdischen Priester opfern blutige Opfer der Thiere. Die katholischen Priester vertreten die Stelle und Person Christi beym Altar. „Durch „ihre Hände wird Gott einem Gotte von Gott ge„schlachtet.“ — Die jüdischen Priester fällten das Urtheil über den Aussatz des Leibes, der schon geheilt war. Die katholischen über den Aussatz der Seele, über alle Sünden der Menschen, und heilen ihn. „Was der Diener spricht, das voll„zieht der Herr. Gott selbst wartet auf den Ausspruch des „Menschen. — Leben und Tod hat der Herr in der „Priester Hände gesetzt. Wo ist dagegen die Gerichtsbar„keit des alten Priesterthums.“ Und die Bischofswürde ist der Gipfel des Priesterthums. Die Bischöfe können ihre Gewalt auch andern mittheilen. Das kann der gemeine Priester nicht. — Die jüdischen Priester erwarteten Christum noch, die katholische Kirche hat ihn mit Augen gesehen, und sie gestaltet ihre Bischöfe durch die Consecration nach dem Urbilde selbst, welches die Einweihungsceremonie beweisen soll. — Wer es noch nicht weiß, was der Hirtenstab, der dem neugeweihten Bischofe gereicht, der Ring, der ihm angesteckt wird, das überreichte Evangeliumbuch, und die neuen Handschuhe, die man ihm anzieht, bedeuten, kann sichs von dem V. erklären lassen. Das, wovon die Handschuhe ein Sinnbild seyn sollen, ist doch gar fein ausgesonnen. Es mögens viele unserer Leser nicht wissen: „Die Kirche, unsere „heilige Mutter, sagt Hr. Z., als wollte sie Rebekkens from„me List, (die sie bey dem Betruge Isaaks spielte, da sie ihm den glatten Jakob für den rauchen Esau unterschob,) „mit hei„liger Einfalt nachahmen, um den Seegen Gottes über ihre „lieben Kinder vom Himmel herab zu ziehen, umhüllet gleich„sam die reinen Hände des Hohenpriesters (Bischofs) mit „Thierhäuten, und schickt ihn hin zum himmlischen Vater, „daß er ihm seine liebste Speise, das Fleisch und Blut Je„sus Christi, seines vielgeliebten Sohnes, zum Opfer darrei„che, um dadurch häufigen Seegen über sich und seine ganze „Heerde, von dem Vater, der im Himmel ist, zu erhalten. „Der Bischof bekömmt durch diese Handzierde Aehnlichkeit

„mit dem alttestamentischen Jacob, und dieser stellte damals „Christum vor, u. s. w.“

No. 27. ist ein neuer Beweis, wie Hr. M. alle mögliche Gründe hervorsuche, um mündlich den Augsburgern, und durch den Druck der Controverspredigt dem ganzen deutschen Reiche zu beweisen, daß nicht die protestantische, sondern die christkatholische Kirche, die wahre Kirche Gottes sey. Gott hat durch katholische Bischöfe zu allen Zeiten vor und nach der Reformation Wunder gewirkt. Vor Luthern durch den heil. Bischof Ulrich zu Augsburg, Conrad zu Constanz, Benno zu Meißen, und Norbert zu Magdeburg, wie im ersten Theile der Rede dargethan wird; nach Luthern durch den heiligen Pabst Pius V., den Erzbischof zu Mailand, Carl Borromäus, den Erzbischof von Valenz, Thomas von Villanova, und den Bischof von Genf, Franz von Sales, der noch im 16ten und 17ten Jahrhunderte 78 authentisch untersuchte Wunderwerke von der ersten Gattung verrichtet, dem 17 Todte ihr Wiederaufleben, 9 Unsinnige ihre erlangte Vernunft, 12 Blinde ihr Gesicht, 2 Taube ihr Gehör, 4 Hinfallende, 12 Gliedersüchtige, 2 Aussätzige, 3 Wassersüchtige und andere Kranke ihre auf der Stelle erhaltene Gesundheit zu danken haben. Alle Wunder dieser heiligen Bischöfe, sagt Hr. M., geben den Wundern Christi und der Apostel nichts nach. „Wer sie läugnen will, muß mehr Unverschämtheit als Vernunft besitzen.“ Und da die protestantischen Herren Superintendenten, Specialen und Pastoren, nie von Gott mit der Gabe Wunder zu thun geziert sind, so ist es ja sonnenklar, daß die protestantische Kirche mit ihrer lügenhaften Lehre gegen die katholische zu Schanden werden muß. Das Argument ist freylich sehr simpel, und braucht wenig Kopfbrechen. Wenn es nur mit den Kanonisationsprocessen und Urkunden, woraus alle die Wundergeschichten, die Hr. M. erzählt, genommen sind, nicht so ein mißlich Ding wäre. Wie viel dieser Kontroversist auf die Legenden seiner Kirche bauet, ist mir freylich seit mehrern Jahren bekannt. Aber, daß er in allen Stücken so gar abergläubisch wäre, hätte ich denn doch nicht gedacht. Die abgeschmacktesten Possen, von denen sich kaum mehr das gemeine Volk unter den Katholiken bereden läßt, die glaubt er steif und fest, als ausgemachte Wahrheit. Z. B. daß ein wenig Erde von dem Grabe des heil. Ulrich, wenn es in andere Oerter verschickt wird, alle Ratzen tödte, wofern man eine

Zuver-

Zuversicht auf die Fürbitte des Heiligen hat. (Er setzt sogar in einer Note: „Wir erfahren noch heut zu Tage ein immer „währendes Wunder in unserm Bistume. Es war vor Zeiten „mit den sogenannten Ratzen mehr, als andere Länder belä„stiget. Auf die Fürbitte des heil. Ulrichs wurden alle in „dem Augsburgischen Kirchsprengel vertilget, auch zwar so, „daß wenn lebende heut zu Tage darein getragen werden, sie „alsogleich zu leben aufhören.“) Daß der heilige Benno den Fröschen, wenn sie ihn in seinen Meditationen gestöret, cum effectu zu quacken habe verbieten, und auch wieder erlauben können; daß ein geschnitztes Kruzifixbild in dem Augenblicke, da ihm der Pabst Pius V. aus Andacht die Füße küssen wollen, solche zurück gezogen habe, weil sie von Meuchelmörde n, dem obersten Bischof unbewußt, mit Gift bestrichen gewesen; daß der polnische Gesandte, der eben diesen Pabst bey seiner Abreise um eine Reliquie gebeten, von ihm in der St. Petersgasse ein Stückchen aufgehobener Erde in ein reines Tüchlein gewickelt, empfangen, und hernach mit Erstaunen helles Blut im Tuche gefunden habe; daß halb vermoderte Leichen, todt gefallene zerquetschte Körper auf Anrufen des heil. Franziscus von Sales, ins Leben zurückgekehrt; daß eine an unheilbaren Steinschmerzen kranke Klosternovizen, welche von den Leibärzten aufgegeben war, im Jahre 1662 gleich vollkommen gesund worden sey, sobald man ein Stückchen von dem Sarge, worinn das Haupt des heiligen Franziscus gelegt, und ihr von diesem Wasser zu trinken gegeben habe — und hundert dergleichen Fratzen, die der Augsburgischen Domgemeine von dem Hrn. Doctor ans Herz gelegt werden. „Was „kann ein protestantischer Christ mit Vernunft hierauf antwor„ten? fragt er, da die Protestanten keine solche Wunder in ihrer Kirche haben, und den Gliedern der wahren Kirche doch die Gabe der Wunder verheißen ist? Vernünftige Katholiken selbst werden ihm die Antwort geben. Woher mag es aber kommen, daß Hr. M. nicht die neuesten Wunderwerke des berühmten P. Clasner zum Beweise der noch bis auf unsere Zeiten fortwährenden Wundergaben in seiner Kirche angeführt hat? Da er ihre Fortdauer bis an der Welt Ende doch wird behaupten müssen, wenn er die Ehre seiner Kirche damit retten will, so hätten ihm die Clasnerschen Wunder doch gute Dienste thun können. Die katholische Kirche amüsirt sich siebenzehnhundert Jahr länger mit Wundern, als die protestantische, welche dafür hält, daß mit der Apostel Zeiten sie ihre

aufgehört hätten. Wenn nun aber zu unsern Zeiten, weder ein Pabst, noch irgend ein heiliger Bischof mehr Wunder thun kann, wie man denn itzo nicht mehr hört, daß von irgend einem welche verrichtet würden, so hat ja die katholische Kirche gegenwärtig doch auch den Zeitpunct endlich erreicht, wo die Wunderkraft von allen ihren Vorstehern und Gliedern gänzlich gewichen ist. Siebenzehnhundert Jahr früher oder später an diesem Ziel, thut eigentlich zur Sache nichts. Sollen die Schlüsse des Hrn. M. gelten, so muß die katholische Kirche mit ihren Wundern nie am Ziel seyn, wie sie es doch in unsern Zeiten wirklich ist. „Und wenn man, um Juden, Heiden, Türken und Irrgläubige bekehren zu können, wie Hr. M. S. 6. sagt, die unumgängliche Nothwendigkeit neuer und immerwährender Wunder zulassen muß," so muß die Ohnmacht der itztlebenden katholischen Oberhirten, Wunder zu wirken, Hrn. M. und seine Kirche in große Verlegenheit setzen. Gassner, wiewohl er nur ein Priester, nicht Bischof war, konnte ihn wenigstens für dieses Sekulum retten. Im künftigen findet sich wohl wieder einer, der der Kirche aus der Noth hilft.

Das neue katholische Gebetbuch No. 28. unterscheidet sich sehr vortheilhaft von den gewöhnlichen Andachtsbüchern dieser Art. Die meisten Gebete haben so viel Wahres und Rührendes, daß ihr Gebrauch gewiß die Erbauung und vernünftige Andacht katholischer Christen befördern wird. Eine gewisse Tinctur vom Katholicismus mußten sie freylich behalten; und wenn aus den Litaneyen No. 29. die Ehrennamen der Maria: du geistiges Gefäß, du geheimnißvolle Rose, du Thurm Davids, du elfenbeinerner Thurm, du Arche des Bundes, du Morgenstern, und mehr dergleichen weggelassen wären, so hätte man es dem Herausgeber zur Ketzereysünde anrechnen mögen; also mußten sie freylich bleiben.

Der Inhalt und die Absicht von No. 30., nämlich junge Beichtväter zu bilden, ist schon auf dem Titel hinlänglich bestimmt. Und eben so wenig bedarf No. 31. einer nähern Anzeige.

Qf.

Thomas Seckers, der Rechte Doctors — Predigten über verschiedene Gegenstände, herausgegeben von dessen Capellänen, den Doctoren der Gottesgelahrheit,

Digitized by Google

gelahrheit, Beilby Porteus und George Stinton. Sechster Band. Lemgo, in der Meyerschen Buchhandlung. 1779. 1 Alph. 8.

Burns und Enfields Sammlung von Predigten aus den besten Schriftstellern des vergangenen und gegenwärtigen Jahrhunderts, vornehmlich über moralische Gegenstände. Aus dem Englischen. Vierter Band. Halle, bey Gebauer. 1779. 1 Alph. 1 Bog. in gr. 8.

— — Fünfter Band. Ebendas. und in eben dem Jahre.

Die Liebhaber englischer Predigten erhalten hier wieder einige Theile von diesen bereits hinlänglich bekannten, und von uns schon recensirten Uebersetzungen. Viele unter den darin vorkommenden Predigten, besonders unter den Seckerschen, verdienen als gelehrte theologische und erbauliche Abhandlungen gelesen zu werden; ob sich wohl hie und da noch manches erinnern ließe. Nur werden wir sie nie als Muster für unsere deutsche Prediger empfehlen, oder sie unsern guten vaterländischen Producten vorziehen. Eine nähere Anzeige erwarte man von uns nicht.

Predigten über die gewöhnlichen Sonntagsevangelien in Verbindungen mit andern Schriftstellen, von D. Balthasar Münter, Hauptpastor der deutschen Petrigemeine in Koppenhagen. Erster Theil. Koppenhagen, bey Heineck und Faber. 1778. 1 Alph. 9 Bog. in 8.

Predigten für Ungelehrte von Ernst Theodor Johann Brückner, Prediger zu Großen Vielen im Meklenburgischen. Erster Band. Neubrandenburg, bey Korb. 1778. 1 Alph. 18 Bog. 8.

— — Zweyter Band. Ebendas. 1779. 1 Alph. 18 Bog. 8.

Digitized by Google

Evangelische Denksprüche, in den Sonn- und Festtagspredigten einer christlichen Gemeine vorgetragen, und zu einer erbaulichen Hausandacht in Druck gegeben von Carl Rudolph Reichel, Prediger des Evangelii zu Neukirch. Leipzig, bey Hilscher. 1779. 2 Alph. in 4.

Statt des kürzern Grundrisses von seinen zu haltenden Predigten, den Hr. D. Münter bisher wöchentlich hat drucken lassen, wird nun die ausführlich ausgearbeitete Predigt jedesmal auf einem Bogen ausgegeben. Auf diese Weise ist dieser erste Theil seiner neuen Predigtsammlung entstanden, welche künftig auf eben die Art fortgesetzt werden soll. Ob dies Unternehmen nicht dem Verf. in der Folge manchen Zwang und Unbequemlichkeit verursachen werde, überlassen wir ihm selbst zu bedenken. Unsere Sache ist es, jetzt bloß unser Urtheil über diese erste Sammlung zu sagen. Es enthält dieselbe ein und dreyßig Predigten, und also die Hälfte des Jahrgangs von 1778. Mit dem gewöhnlichen Sonntagsevangelium ist jedesmal noch ein anderer passender biblischer Text in Verbindung gebracht, und dieser letzte eigentlich zum Grunde der Betrachtung gelegt worden. Ein Hülfsmittel, dessen sich schon mehrere bedient haben, die gern mehr sagen wollten, als wozu die gewöhnliche Texte Gelegenheit geben. Hr. Münter hat dasselbe sehr glücklich genutzt, um viele gemeinnützige Materien zu behandeln, um seine Zuhörer mit wichtigen bibl[illegible]schen Stellen bekannter zu machen. Dahin gehören vorzüglich die letztern Predigten, darinn einige Stellen aus den Briefen an die Römer, Hebräer u. s. f., worinn den Christen Abrahams Glaube und Gottseligkeit zum Muster der Nachahmung vorgestellt wird, betrachtet werden. Ueberhaupt unterscheiden sich diese Münterschen Predigten von vielen andern durch Gründlichkeit, Deutlichkeit, und durch die gute practische Anwendung der vorgetragenen Wahrheiten von vielen andern, und sie verdienen daher besonders solchen Christen, die schon eine etwas reifere Erkenntniß besitzen, sehr empfohlen zu werden.

Hr. Brückner übertrifft Hrn. Münter noch in Absicht der Popularität und Simplicität. Wir haben lange keine Predigten in die Hände bekommen, die wir so passend für den gemeinen Christen gefunden hätten, als diesen. Wir wünschten daher, daß sie noch allgemeiner bekannt und recht viel gelesen

werden möchten. Der V. besitzt eine ganz eigne schöne Gabe, die practische Seite jeder Lehre zu finden, und sie von dieser seinen Zuhörern und Lesern recht anschaulich darzustellen. Er thut dies in der gemeinfaßlichsten Sprache, und doch mit Anstand und Wärme des Herzens. Man merkt es allenthalben, daß er seine Theologie selbst durchgedacht habe, und daß es ihm ein Ernst sey, durch seine Vorträge nützlich zu werden. Die mehresten seiner Predigten sind zwar moralischen Inhalts; doch kommen auch Betrachtungen über die vornehmsten Glaubenslehren vor; z. E. am ersten Weihnachtstage: das theure werthe Wort, unser Erlöser ist ein Mensch — am zweyten Weihnachtstage: unser Erlöser ist Gott. — Am Sonntage Quinquag. Warum hat Christus leiden müssen? — Am ersten und andern Ostertage: Christus ist um unserer Gerechtigkeit willen auferwecket. — Am ersten Pfingstage: von den Gnadenwirkungen des h. Geistes. — Und andrer nicht zu gedenken, so sind auch dem zweyten Bande einige Passionspredigten angehängt. In allen diesen dogmatischen Predigten entfernet sich zwar der V. nicht eigentlich vom eingeführten Lehrbegriffe seiner Kirche: er bestimmt aber auch in manchen streitigen Puncten nicht geradezu etwas; sondern bleibt bey biblischen Ausdrücken und bey dem Allgemeinen in der Erklärung stehen. Er spricht mit vieler Bescheidenheit und Toleranz über die verschiedene Meinungen, speculirt selbst nicht, und warnt vor unnützen Grübeleyen, und vor lieblosser Beurtheilung der Dissentirenden. Dergleichen Stelle steht z. E. S. 291. im ersten Bande, die wir ganz hersetzen würden, wenn es der Raum zuließe. Freylich werden manche Freunde der Wahrheit noch hie und da mehr Licht wünschen, indem manche biblische Ausdrücke zu biblisch und dunkel sind, als daß der Denker dabey in seinen Untersuchungen stille stehen könnte. Auch trauen wirs dem V., der sonst in diesen Predigten eine so aufgeklärte vernünftige Denkungsart zeigt, sehr willig zu, daß er über manche dunkle Materien noch mehr Genugthuendes habe sagen können. Indeß billigen wir auch seine Vorsichtigkeit, indem die Kanzel der Ort nicht ist, wo jede Streitfrage abgehandelt werden kann, und indem auch jeder schuldig ist, die besondere Lage zu bedenken, worinn er sich befindet. Wir sorgen ohnedas schon, daß Hr. Brückner für manche strenge Orthodoxen in Meklenburg nicht genug gesagt haben werde; so sehr er auch immer beflissen gewesen ist, alles Anstößige zu vermeiden. In der That wer-

die

dünkte ein Mann von so guten Einsichten auf einem andern Posten zu stehen, und aus seinem engen Wirkungskreise herausgezogen zu werden.

Hrn. Reichels Predigten mögen seinen lieben Kirchkindern noch so erbaulich geschienen haben, und der V. mag es noch so gut meynen: uns gefallen sie nicht. Es herrscht darinn eine mystisch tändelnde, und doch auch platte Sprache, und eine dem Herrenhutianismus ganz ähnliche Lehr- und Bekehrungsmethode. Um dem Gedächtniß seiner Zuhörer zu Hülfe zu kommen, hat der V. sein Thema jedesmal in ein Reimsprüchlein eingekleidet; die denn zum Theil ganz sonderbar klingen. Hier sind zur Probe ein Paar: Am vierten Adventssonntage: „die Taufe richtet eine Bahn für Jesum in dem Herzen an.“ — Am dritten Weihnachtstage: „Gottes Menschheit soll allein meines Trostes Grundstein seyn.“ — Am Sonnt. nach dem neuen Jahre: „Die Engel die um Jesu seyn, sind auch um seine Kinderlein.“ — Am Charfreytage: „Gott im Fleisch am Kreuz erhöht, ist die höchste Majestät.“ — Unsere Leser werden an diesen Proben schon genug haben; auch sonst keine weitere Auszüge verlangen. Wir merken also nur noch an, daß dies wahrscheinlich nur der erste Band von den Reichelschen Denksprüchen sey, indem die Predigten nur bis Jubilate fortgehen.

Jw.

Conrad Friedrich Stresows — Anleitung zum wahrhaftigen Gebet und beständigem vertraulichem Umgange mit Gott. Flensburg, in der Kortenschen Buchhandlung. 1778. 17 Bog. in gr. 8.

Ueber die Denk- und Schreibart des Hrn. Stresows ist bereits bey Gelegenheit anderer früherer Schriften das Nöthige erinnert worden. Auch in dieser vor uns liegenden Schrift herrscht derselbe Ton; ob wir wohl auch hier den warmen Eifer des V. für die Beförderung eines thätigen Christenthums nicht verkennen, sondern der Billigkeit nach, rühmen: Wenn alles das, was gut gemeint ist, auch wahr und richtig wäre; so würden wir dies Buch sehr empfehlen. So aber können wirs nach unserer Ueberzeugung nicht thun, indem wir nicht wenig falsche Vorstellungen von der rechten Beschaffenheit des Gebets darinn antreffen, die der Natur der menschlichen

Digitized by Google

chen Seele und des geläuterten Christenthums nicht gemäß sind. Der Verf. dringt durchgehends mehr auf innere Gefühle, als auf deutliche Erkenntniß und vernünftige Ueberlegung. Er weiset uns auf viele Stellen und Exempel der Bibel, die auf uns Christen schwerlich passen. So hält er z. E. die Gebetsmethode Davids für sehr musterhaft, auch für unsere Zeiten. Die Verheißungen von der Mittheilung des heil. Geistes, und von der Erhörung des Gebets, die sich in der Bibel auf besondere Zeiten und Umstände beziehen; z. E. bey den Aposteln Jesu, deutet er zu allgemein, und giebt dadurch zu manchen Mißverständnissen Anlaß. Ueberdem äußert er großen Hang zum Wunderbaren und Außerordentlichen, und vergißt darüber die nähere Untersuchung mancher andern herrlichen und wahren Wirkung des christlich vernünftigen Gebets. So führet er im eilften Hauptstücke manche Proben von außerordentlichen Gebetserhörungen an, die theils aus der Bibel, theils aus der weltlichen Geschichte hergenommen sind. Hieher gehört die nicht unbekannte Anecdote von des seel. Luthers Gebet für seinen kranken Freund Mykonius; wodurch letzterer beym Leben erhalten seyn soll; ob sich wohl die Sache sehr natürlich erklären läßt. Die Siege der größten Feldherrn eignet er hauptsächlich dem gläubigen und einfältigen Gebet frommer Unterthanen zu, und glaubet, daß sich der Sieg auf die Seite hinneige, wo die mehresten rechtschaffenen Beter wären; welches doch selbst wider manche unleugbare Erfahrungen streitet. Wir unsers Theils halten zwar auch viel auf die Kraft des Gebets, glauben auch, daß dasselbe nicht oft und dringend genug empfohlen werden könne; aber Eingebungen und Wunder, und alles was dem ähnlich ist, erwarten wir von Gott nicht, halten auch alle solche Uebertreibungen in der Lehre vom Gebet für sehr nachtheilig; und können eben aus diesem Grunde denen, die einen sichern Unterricht suchen, diese Stresowsche Anweisung nicht empfehlen.

9)

Johann Jacob Zimmermanns — Abhandlung von der frommen und sorgfältigen Simplicität bey dem Vortrage göttlicher Wahrheiten. Danzig, bey Flörke. 1779. 582 S. 8.

Man kennet den V. dieses Buchs bereits aus einer andern Abhandlung über das Verbrechen der Ketzerma-

cher-

dieses, welche Hr. D. Semler seinen Hallischen Sammlungen übersetzt einverleibt hat. Beyde sind aus seinen Opusculis theologicis, historici et philosophici argumenti, welche zu Zürich in den Jahren 1757 bis 1759 in vier Quartbänden herauskamen, genommen worden. Gründlichkeit, Deutlichkeit, Bescheidenheit und Freymüthigkeit im Denken und im Vortrage, unterscheiden diese Zimmermannische Arbeiten auf eine rühmliche Art. Und diese Vorzüge mußten zu der Zeit, da sie zuerst dem Publikum vorgelegt wurden, noch weit mehr in die Augen fallen, als in unsern Tagen, da eben das und noch mehreres von vielen Theologen mit noch größerer Freymüthigkeit gesagt worden ist. Wir stimmen eben daher dem Urtheile des Uebersetzers willig bey, wenn er in der Vorrede sagt: „lebte Zimmermann zu unsern Zeiten, so würde er bey jedem Puncte noch tiefer in das wahre Wesen und in die Regeln einer schönen theologischen Einfalt eingedrungen seyn.“ Und wir setzen noch hinzu: er würde auch noch freymüthiger über manche Puncte geurtheilt haben; ob wir gleich den Mann itzt schon hochschätzen müssen, der es damals gewagt hat, den steifen Dogmatikern und streitsüchtigen Polemikern so manche bittere Wahrheiten zu sagen. Schon in dieser Absicht verdient diese Schrift Aufmerksamkeit; und das um so mehr, da sie das alles sehr gut in sich faßt, was über die Simplicität im Vortrage gesagt werden kann. Angehende Gottesgelehrte und Prediger können viel daraus lernen, sowohl in Absicht der Simplicität, die zum eigentlichen Kanzelvortrage gehört, als auch in Absicht der rechten Art und Weise, wie sie ihre exegetische, dogmatische und polemische Untersuchungen anstellen sollen. Sie werden so viele passende fruchtbare Anmerkungen darinn antreffen, daß es sie nicht gereuen wird, sie gelesen zu haben; ob wir wohl wünschten, daß manches von dem Hrn. Uebersetzer mehr ins Kurze gezogen wäre.

Hr. Zimmermann hat seine Abhandlung in sieben Theile zergliedert. Im ersten sind einige allgemeine Vorerinnerungen enthalten. Er erklärt sich daselbst S. 43 ff. folgendermaßen über die theologische Einfalt: „Wir verstehen darunter die aufrichtige Bemühung, die von Christo und seinen Aposteln vorgetragenen Wahrheiten, ohne alle Beymischung menschlicher Erfindungen, in deutlicher Sprache vorzutragen und zu empfehlen; das Leichte vom Schweren, das Wichtige vom Unwichtigen zu unterscheiden; die leeren und unnützen Streitigkeiten gänzlich aufzuheben; unbedeutende Artikel nur

des

des Zusammenhangs wegen mitzunehmen; alles nach den Regeln der Bescheidenheit und Gottesfurcht einzurichten, und einer jeden Wahrheit ihren richtigen Werth beyzulegen, u. s. w. Man sieht schon aus dieser allgemeinen Erklärung, auf wie viel richtige Untersuchungen der V. kommen mußte; und wir versichern, daß solches in der That geschehen sey. So sind z. E. noch in diesem ersten Theile viel schöne und richtige Anmerkungen über die biblische Schreibart und demonstrativische Lehrart in der Theologie gemacht worden, welchen wir von ganzem Herzen beypflichten müssen. Im zweyten Theile wird von der Simplicität beym katechetischen Vortrage gehandelt; wo der V. ziemlich ausführliche Nachricht vom Ursprunge und der verschiedenen Einrichtung des katechetischen Unterrichts in den ältern Zeiten ertheilt; welches den größten Theil dieses Abschnitts ausmacht. Doch sind auch gute Regeln für Katecheten beygefügt. Der dritte Theil ist besonders für Prediger wichtig, indem darinn die nöthige Einfalt beym Kanzelvortrage bestimmt und empfohlen wird. Die hier vorkommende Regeln sind gut; die Urtheile aber über die verschiedene Predigtmethoden bey den Engländern und Holländern hätten füglich bey der Uebersetzung zurückbleiben können. Was im vierten Theile über die rechte Einfalt bey Auslegung der h. Schrift gesagt wird, hat größtentheils unsern Beyfall. Nur glauben wir nicht, daß dadurch die Schwierigkeiten bey Auslegung der Propheten vermindert werden, wenn man den Weissagungen einen doppelten Verstand, nämlich einen buchstäblichen, und einen erhabenern und mystischen, nach S. 359. beylegt. Unserer Ueberzeugung nach wird eben dadurch die Auslegung am ersten ungewiß und schwer gemacht. Doch dergleichen Fälle, wo der V. noch an einigen Vorurtheilen hängt, sind uns nur wenige vorgekommen: desto mehrere aber, wo er seine Zeitgenossen weit an Richtigkeit und Freymüthigkeit im Urtheilen übertrifft. Dies zeigt sich ganz vorzüglich in den folgenden Theilen, worinn er von der nöthigen Einfalt in der dogmatischen Theologie, in der Moral und Polemik handelt. Gern machten wir daraus Auszüge, wenn nicht unsere Leser schon an mehrerern Stellen unserer Bibl. dergleichen Anmerkungen und freyere Urtheile gelesen hätten. Wir wollen daher bloß aus dem siebenten und letzten Theile dieses Buchs die Ursachen von der vernachläßigten Einfalt, welche der V. hier ausführlich vorträgt, mit wenig Worten anführen. Außer der Dunkelheit in der Schreibart rechn

rechnet er folgendes in Absicht der Sachen dahin. 1) Mangelhafte Erkenntniß und Unterscheidung dessen, was in der Religion vorzüglich schön und wichtig ist. 2) Der falsche Wahn, als bestehe die theologische Gelehrsamkeit vorzüglich in Erkenntniß, Vertheidigung oder Widerlegung der verschiedenen Meinungen, u. s. w. 3) Unzeitige Menschenfurcht. 4) Eine übertriebene Neigung für die Alten und Vorgänger. Wie wahr ists doch, wenn Hr. Z. S. 551. sagt: „Fürwahr, wenn unsere Vorfahren die Meinungen ihrer Vorgänger so hartnäckig vertheidigt, und nicht mit Hintansetzung menschlichen Ansehens bessern Rathschlägen Folge geleistet hätten, so würden wir vielleicht noch in den Finsternissen des Pabstthums stecken, und die Wahrheit, die nicht ohne viele Mühe entdeckt ward, läge noch ganz unterdrückt da, u. s. f.“ 5) Eine gezwungne Vielwisserey. „Viele, sagt der V., die sich entschließen, über Lehren der Religion zu schreiben, thun das nicht sowohl in der Absicht, um etwas vorzutragen, das die Menschen weiser und besser machen kann, sondern damit sie für gelehrt gehalten werden, u. s. f.“ 6) Partheylichkeit und Beflissenheit einer Secte. 6) Unwissenheit in der Kunst zu denken und zu reden. 8) Die Begierde von Dingen zu reden und zu streiten, die entweder ganz unbekannt und dunkel sind, oder zu unsrer Glückseligkeit nicht das mindeste beytragen. 9) Eine unreife Meinung von der wahren Beschaffenheit der Rechtgläubigkeit, und eine Bemühung andern zu gefallen. Was der V. hier S. 575. sagt, müssen wir doch herseßen, da es noch in unsern Tagen mehrentheils richtig zutrifft. „Für wirklich rechtgläubig werden diejenigen gehalten, die alle und jede wichtige und unwichtige Schulfragen, alle Distinctionen und nichtswerthe Streituntersuchungen, die von den Vorfahren auf die Bahn gebracht worden, annehmen, lieb gewinnen und vertheidigen; und die andern Brüder, die über die oder die Lehrartikel gelinder denken, angreifen, und so viel in ihren Kräften steht, deren Ruhm und guten durch Gelehrsamkeit und Verdienst erworbenen Namen zu verkleinern suchen; ja sich für desto rechtgläubiger halten, und dem Himmel desto näher zu seyn glauben, je größer der Eifer ist, mit dem sie ihre Meinungen verfechten, und je größer die Bosheit, mit der sie andere anfallen, u. s. w.“ 10) Eine gar zu unvorsichtige Vermischung philosophischer Hypotheſen mit der christlichen Religion. 13) Eine gewisse natürliche und durch die lange Gewohnheit eingewurzelte Trägheit, das, was in der Religion vor-

vortrefflichkeit, zu untersuchen. Ganz recht saget Hr. Z. hier, S. 580, „die Erfahrung lehrt es, daß es unter den öffentlichen „Lehrern (besonders Predigern) wenige giebt, die die theologischen Wahrheiten, welche sie andern vortragen sollen, ohne „Partheylichkeit untersuchten. Die allerwenigsten lesen die „Schriften der Widriggesinnten mit Aufmerksamkeit, und unter„suchen, ob sie darinn der Offenbarung ein helleres Licht an„zünden können, u. s. w. Ja einige halten es so gar für gefährlich, die Schriften der sogenannten Ketzer durchzusehen, „und fürchten sich, daß sie von der eingeführten Rechtgläubig„keit abwendig gemacht, und zu Zweifeln verleitet werden möch„ten, u. s. w.“ Recensent hat wirklich mehrere Prediger kennen gelernt, die es gerade so machten, wie es hier steht; einige aus Trägheit, andere aus Aengstlichkeit. Vielen ist so wohl dabey, wenn sie über ihre Religion weder nachdenken, noch zweifeln dürfen. — Dies sind die vornehmsten Ursachen, welche Hr. Z. von Vernachläßigung der theologischen Einsicht anführet. Wir glauben zwar, daß sie noch etwas schicklicher geordnet und kürzer hätten können zusammen gefaßt werden; indeß wird man doch daraus abnehmen können, wie richtig und fein der Verf. in den Hauptpunkten denkt. Was die Uebersetzung dieser Schrift betrifft, so scheint sie zwar ziemlich getreu zu seyn; aber so fließend und schön, als wir es wünschten, ist sie nicht.

Kg.

Gottfr. Less — —opuscula theologici exegetici atque homiletici argumenti. Editio emendatior multumque auctior. Gottingae, sumtibus Kübleri, 1780. 300 Seiten, in 8.

Viele werden es dem Verf. verdanken, daß er durch diese Ausgabe seine kleinen theologischen Schriften gemeinnütziger macht. Wir wollen nur etwas daraus anzeichnen. Den in ältern und neuern Zeiten auf sehr verschiedene Art ausgelegten Spruch Joh. 17, 3. übersetzt der Verf. S. 14 so: in eo consistit perfectissima salus, ut te diligant, veracissimum Deum. — Der dritte Aufsatz: von einigen neuern Fehlern, welche das Rührende des Kanzelvortrags hindern, ist der einzige deutsche in der ganzen Sammlung, und der weitläuftigste; erscheint aber hier noch mit einem neuen An-

hang: über einige der wichtigsten Stücke der Homiletik; beydes zusammen macht das halbe Buch aus. Angehende, und auch alte, Prediger werden daraus viel lernen können. Mit Recht dringt der Verf. S. 118 auf eine gründliche Belehrung des Verstandes, und erfodert S. 111 zur Erbauung, eine deutliche gründliche praktische Kenntniß der Religionswahrheiten. Aber S. 67 scheint er dies sehr einzuschränken, wenigstens Anlaß zu einer Mißdeutung zu geben, wenn er einige Materien, z. B. von der Nothwendigkeit einer unmittelbaren Offenbarung, u. dgl. von den Kanzeln entfernt wissen will, „weil sie keine Rührung geben„ und weil dergleichen Beweise „den Bekennern des Christenthums überflüßig sind.“ Sollten denn gründliche und gut vorgetragene Beweise nicht manchen Zweifler zu seiner Beruhigung überzeugen, und andre in der erkannten Wahrheit befestigen können? und sollten nicht dergleichen Materien einem geschickten Prediger Anlaß zu wahrer Rührung und Erbauung geben? nicht zu gedenken, daß eine weise Abwechselung im Vortrag der nöthigen Aufmerksamkeit sehr zu statten kommt. Der ganze Zusammenhang zeigt, daß der Verf. keine Rührung ohne gründliche Ueberzeugung verlangt, aus welcher Gefühle entstehen, deren Werth Spalding auseinander gesetzt hat.

Christliche Moral. Von D. Gottfr. Leß. — — Zweyte und gebesserte Ausgabe. Göttingen, in der Boßiegelschen Buchhandlung, 1780. 392 S. in 8.

In Beziehung auf die Anzeige der ersten Ausgabe vom J. 1777. (Allg. d. Bibl. 3ter Anh. 5te Abth. S. 2685,) merken wir an, daß des damaligen Recensenten Wunsch, nämlich der Verf. möchte bey einer neuen Auflage, den Leitfaden zu Vorlesungen, von einem Andachtsbuch trennen, und jedes besonders herausgeben, unerfüllt geblieben ist. Der Verf. erklärt im Vorbericht, er „finde nach wiederholter Ueberlegung und „gehabten Erfahrung, keine Ursach, von dem Plan des Werks, „daß es beydes ein Andachts- und ein Lesebuch seyn soll, abzu„gehen.“ Die eingewebten Verbesserungen sind nicht beträchtlich, und daher sogar die Bogenzahlen von beyden Ausgaben gleich stark. So aufrichtig wir gestehen, daß bey mancher Stelle eine Aenderung und nähere Bestimmung gut gewesen wäre;

Digitized by Google

wäre; eben so laut versichern wir, daß dies Werk viel Eigenthümliches hat, was zum Theil wichtig und des erhaltenen Beyfalls völlig würdig ist. Sonderlich verdient des Verf. edle Freymüthigkeit, mit welcher er eingewurzelte Vorurtheile verwirft, Lob. Möchten blinde Eiferer genug Selbstüberwindung haben, und das Buch lesen; sie würden zu ihrer Beschämung und Warnung manches daraus lernen.

Anhang zu Benj. Blayney neuem Versuche über die Weissagung Daniel 9, 20—27, enthaltend Joh. Caverhills chronologische Tafeln, ohne welche keine wahrscheinliche Erklärung dieser Stelle versucht werden kann. Halle, bey Gebauer, 1780. 184 Seiten, in gr. 8.

Blayney lieferte in seinem Versuch, davon 1777. eine deutsche Uebersetzung an das Licht trat, eine Nachlese zu dem, was neuerdings vom Ritter Michaelis, über diese Stelle war gesagt worden; und nun erhält sein Versuch einen Anhang, darinn viel gute, von Scharfsinn und Belesenheit zeugende Bemerkungen vorkommen, die ein Liebhaber auch ohne Blayney's Arbeit nutzen kann. Zur Schonung des Raums müssen wir uns nur auf eine kurze Anzeige einschränken, da ohnehin das meiste auf den eingeschalteten langen chronologischen Tabellen beruht; eben daher übergehen wir auch die Zweifel, die vermuthlich manchem Leser einfallen werden. — Mit Verwerfung der gewöhnlichen Meinungen, wird unter andern behauptet: daß Esra nach dem Nehemia ist Gouverneur von Jerusalem gewesen: daß das Edikt, darinn dieser von Artaxerxes I. ernannt wurde, Jerusalem wieder herzustellen, der Zeitpunkt sey, von welchem man die 70 Wochen oder 490 Jahre zu zählen anfangen müsse, nach deren Verlauf die Juden aufhörten, ein Volk, und Jerusalem aufhörte heilig zu seyn; daß Christus eigentlich im Jahr Chr. 6, also 10 Jahr später als die Neuern gemeiniglich annehmen, ist geboren, im 23. oder 24sten seines Alters getauft, und im 30sten gekreuzigt worden; u. dgl. — Einige Kleinigkeiten und gar zu weit hergeholte Erklärungen, wollen wir nicht rügen, da sich der Verf. nicht lange dabey verweilt. Doch hätte S. 55 des Judas Beutel, in welchem die Uebertretungen gegen das Ceremonialgesetz, so

Digitized by Google

zu sagen, waren versiegelt, und der Sünde wäre ein Ende gemacht worden, füglich können wegbleiben.

Jk.

D. Christian Wilhelm Franz Walchs — Grundsätze der natürlichen Gottesgelahrheit. Zweyte verbesserte und vermehrte Ausgabe. Göttingen, in Verlag Bossiegels, 1779. 1 Alph. 10 Bogen, in 8. nebst ein Bogen Vorrede.

Die Veränderungen und Zusätze haben diese Auflage 80 Seiten stärker, als die erste gemacht. Ich habe sie mit der ersten verglichen und befunden, daß die Nachrichten von der Bücherkenntniß in den Vorbereitungsgrundsätzen sehr verändert worden. Auch in der Abhandlung selbst sind verschiedne Paragraphen erweitert, und einige neue eingerückt worden. Die hauptsächlichsten Vermehrungen haben die Anmerkungen bekommen. Der Verf. hat in denselben besonders die neuen Beobachtungen aus der Natur, die seit der vorigen Ausgabe gemacht worden, und die herausgekommenen Schriften angezeigt, wie er auch in der Vorrede bemerkt.

Einiges über den bekannten Justinus Febronius, seine Meinungen, seinen Widerruf u. s. w., für Nichtgelehrte zusammen getragen von einem Unpartheyischen. Frankfurt und Leipzig, 1779. 45 Seiten, in 8.

So viel Aufsehen vormals Justinus Febronius durch seine kühnen Behauptungen und Angriffe auf die päbstliche Hoheit in der gelehrten und politischen Welt erregt hatte, so viel Befremdung muß jetzt der Widerruf desselben machen. Hier findet man einige Nachricht von dem Inhalt seiner Schriften, auch etwas weniges von seinem Widerruf, den Ursachen und der Veranlassung desselben. „Dieser Widerruf," heißt es am Ende, „mußte natürlicher Weise in der Welt um „so mehr Aufsehens machen, je unerwarteter er kam. Jene „unter den Katholiken, die es immer für Pflicht gehalten, mit „allem, was sich ihnen am Leibe bewegte, gegen die Febronischen Schriften zu arbeiten, sehen ihn als eine Wirkung der

„göt-

„gnädigen Gnade an, und thaten sich vieles darauf zu Gute. „inzwischen andre Freunde und Anhänger der sebonianischen „Meinungen, nichts als Wirkung einer eiteln Furcht vor be„vorstehenden Bannstrahlen und sonstigen drohenden Uebeln, „einer Ueberredung, kurz alles eher als Ueberzeugung bey dem „Widerrufe sehen, und gar sich in die Ohren sagen, der Wider„ruf selbst sey vom Herrn von Houtheim nicht aufgesetzt, nur „unterschrieben, und unterschrieben wäre bald etwas, und es „würde gewiß nicht lange anstehen, daß derselbe dem ganzen „Widerruf widerspreche, u. dgl. m.“

Joannis Salomonis Semleri, S. S. Theol. Doctoris — Commentatio de Daemoniacis quorum in N. T. fit mentio. Editio quarta multo jam auctior, Halae, impensis Hendelii, 8. pl. — in 8.

Eine Beurtheilung der vorstehenden Schrift wird der Leser itzt wohl nicht erwarten, da sie bereits vor 20 Jahren herausgekommen, und ihr Inhalt bekannt genug ist. Hr. D. Semler hat unstreitig das Verdienst, daß die vielen abergläubischen Meinungen in Ansehung des Teufels und dessen Besitzung sich sehr verloren, und dies Hauptstück unsrer Theologie mit der gesunden Vernunft übereinstimmender geworden. Es ist doch in unseren Dogmatiken viel erträglicher als in ähnlichen Schriften unsrer Väter, wenn es gleich von allem jüdischen Sauerteige noch nicht gänzlich gereinigt ist. Dies dürfte aber auch wohl so lange noch nicht geschehen, als der sonderbare Wahn bey einigen herrscht, daß mit dem Leugnen des Teufels und seines fortwährenden Einflusses, unsre ganze Religion umgestossen werde, und als sich noch viele finden, die des Teufels in ihren Predigten und sonstigen Vorträgen nicht entbehren können. Hr. D. Semler ist der erste unter den Deutschen gewesen, der den Muth gehabt, auf die Berichtigung und Verbesserung dieser Lehre zu dringen, und er machte in der gegenwärtigen Schrift den Anfang dazu. — Die zwote und dritte Auflage hat der Recensent nicht gesehen. Mit der ersten hat er diese vierte verglichen. Die Vermehrungen bestehen darinn, daß in den Text und die Noten hin und wieder kurze Sätze eingeschaltet, auch einige neue Anmerkungen hinzugefügt worden, die indessen eben nicht von Wichtigkeit sind.

Digitized by Google

Philosophische und theologische Aufsätze. Erstes Stück. Nürnberg im Verlag der Lochnerischen Buchhandlung, 1779. 458 Seiten, in 8.

Der Verf. hat seinen in der Vorrede angegebenen Zweck, übel unterrichtete, unrecht geleitete, und verdammende Eiferer, durch Anwendung philosophischer Beweise auf theologische Fragen, wo möglich zu überzeugen, daß ihre Behauptungen nicht so deutlich in der heiligen Schrift stehen, als sie es nach der gewohnten Denkungsart glauben; daß es bey allen Lehren Nebenbestimmungen giebt, die ohne Schaden des Ganzen stehen und fallen können; und daß die gegenseitige Meinung so manches für sich hat, und wenigstens ohne Nachtheil der Religion statt haben kann, nicht unglücklich ausgeführt, und in diesen Aufsätzen eine mit Geschmack und Einsicht verknüpfte Kenntniß und Prüfung der neuesten theologischen Schriften, und was nicht weniger schätzbar ist, eine weise Mäßigung, die sich gleich weit von der sektirischen Anhänglichkeit an überlieferte Lehrformeln, und von einer muthwilligen Neuerungssucht entfernt, an den Tag gelegt. Der Abhandlungen in diesem ersten Stücke sind fünfe: von der Vernunft und deren Gebrauch — von der Absolution — von der Tugend — von den Opfern — von den Vollkommenheiten des ersten Menschen.

Wir wollen uns bey der ersten Abhandlung ihrer Wichtigkeit wegen aufhalten. In derselben scheint der Verf. ganz der Theorie vom Glauben zu folgen, die der deutsche Herausgeber von Hartley's Betrachtungen über den Menschen, in dem Zusatze des zweyten Theils: von den Bedingungen der Seligkeit, vorgetragen hat. Was er von der Natur und Beschaffenheit des Glaubens, von seinem Werth und seiner Brauchbarkeit, nicht nur in der Religion sondern auch im gemeinen Leben, von seiner Verträgbarkeit und Harmonie mit der Vernunft vorbringt, stimmt mit den Aeußerungen des ebengedachten Schriftstellers, den er indessen nicht anführt, oft den Worten nach, überein. Indessen hat er eigne Gedanken, Erläuterungen und auch hin und wieder Ergänzungen angebracht; wovon wir aber insonderheit über einen der wichtigsten in diese Untersuchung einschlagenden Punkt, gerne mehr gelesen hätten. Es betrifft die Frage, in wie fern die Vernunft (ihre Grundsätze und Lehren) bey Auslegung der heiligen Schrift einen Entscheidungsgrund des wahren Sinnes einer Schriftstelle abgeben muß? und

über

über diese Frage scheint der Commentator des Hartley den Knoten noch nicht völlig gelöset zu haben; wie bey den von ihm behaupteten Rechten der Vernunft, den zweifelhaften Sinn der Schrift zu bestimmen, die Offenbarung diejenigen, die diese Rechte ausüben, irgend etwas Neues, oder was sie nicht schon ohne dieselbe gewust haben, lehren könne. — Denn wenn die in einem Zeitalter herrschende Grundsätze seicht oder mangelhaft, oder wenn die praktischen Folgerungen, die man daraus gezogen, unrichtig sind, und das ganze Gebäude der Philosophie fehlerhaft ist: so wird man die wahren Ausprüche der Offenbarung, die sich mit diesen Grundsätzen und dieser Philosophie nicht vereinigen lassen, als unvernünftig und unstatthaft aus der Offenbarung wegzuerklären, sich vermöge dieser der Vernunft zugestandenen Rechte befugt halten. Wie wäre nun diesem besorglichen Misbrauche vorzubeugen? Hier erwarteten wir unsern Verf.; aber hier hat er uns nicht Genüge gethan. Er giebt diesen Ausweg an. „Man untersuche zuerst bey der „zu erklärenden Stelle die Richtigkeit des Textes, und wenn „dieser nach den Regeln einer gesunden und bescheidnen Kritik „gefunden ist, den eigentlichen Verstand der Worte nach den „Vorschriften der Auslegungskunst; man bemerke den ganzen „Zusammenhang, erforsche die Absicht des Schriftstellers, und „nehme die Stellen, wo er sonst von dieser Sache spricht, und „seinen eignen Sprachgebrauch zu Hülfe. Findet man auf „diesem Wege einen Sinn, der an Klarheit und Würde die „andern möglichen übertrifft; am besten im Zusammenhang „gegründet ist, und mit andern wichtigen Wahrheiten harmo„nirt, so ist der wahre Verstand gefunden. Wenn aber diese „Mittel zur völligen Entscheidung nicht zureichen; wenn zweyer„ley Auslegungen möglich sind, deren keine überwiegende „Gründe für sich hat, alsdenn wende dich zu den Begriffen, die „dir deine Vernunft von diesen Dingen darbeut. Wähle aber „nicht schnell und unbedachtsam, nicht ohne sorgfältiges For„schen, ob auch deine Begriffe richtig und wahr sind; wähle „dann unter zwey Auslegungen, deren die eine ihnen wider„spricht, die andre freundschaftlich mit ihnen zusammenhängt, „nach den Begriffen, die dir die wahre Vernunft von Gott und „seinen Eigenschaften darreicht. — So würde, setzt der Verf. „hinzu, sowohl der abergläubischen Anhänglichkeit an Worten, „als auch der ungebundenen Frechheit, mit der so manche alles „wegzuerklären wissen, am besten vorgebeugt.“ Freylich ganz gute Regeln; die aber nicht lehren, wenn etwa ein Miß-

durch der Vernunft gemacht ist, ihn zu entdecken, noch alle er zu vermeiden sey. Aber die Sache hat auch grosse Schwierigkeiten, und der Rec. befindet sich in eben dem Falle, worinn der Verf. ist; er wünscht mit ihm darüber nähere Erläuterungen. Bis solche indessen von einem scharfsinnigern Denker gegeben werden, wagt er es folgende muthmaßliche Regeln vorzuschlagen.

Diejenigen Schriftgelehrten, welche darauf bestehen, daß man den zweifelhaften Sinn einer Schriftstelle, mit Ausschliessung der Vernunftwahrheiten, nur vermittelst der Kritik, Philologie, Historie und des logischen Zusammenhangs bestimmen soll, berufen sich darauf, daß man bey der Erklärung irgend eines philosophischen Schriftstellers des Alterthums, z. B. des Plato, sich keine andre Mittel erlaube, nicht die Aussprüche des Philosophen mit den Lehrsätzen andrer vergleiche, und je nachdem sie mit diesen übereinstimmen oder nicht, ihren Sinn bestimmt. Allein man kann ihnen darauf antworten, daß Plato ein dem Irrthum unterworfener und wirklich oft irrender Philosoph gewesen, der sich oft selbst widersprochen, und daher auch leicht erweislichen Vernunftwahrheiten widersprechen konnte. Es kann also ein Verstand seiner Worte der wahre, d. i. der abgezweckte seyn, ohne daß derselbe wirklich in sich wahr oder richtig ist. Allein nicht so verhält es sich mit den Aussprüchen inspirirter Schriftsteller. Das was derselben wahrer Verstand ist, (die Vorstellungen, die sie bey ihren Lesern oder Zuhörern erregen wollten) muß in sich wahr seyn, und darf folglich mit keinen erwiesenen oder erweislichen Vernunftwahrheiten im Widerspruch stehen. Dieses wichtigen Unterschieds ungeachtet, wird man doch in den meisten Fällen den streitigen Sinn einer Schriftstelle auf eben die Art, blos durch Kritik, Philologie und Logik bestimmen können, wie beym Plato, oder bey irgend einem andern alten Schriftsteller; und die von unserm Verf. angegebene Regel, daß man hiemit den Anfang machen, und fürs erste die mißliche Vergleichung mit Vernunftwahrheiten bey Seite setzen müsse, ist sehr gegründet. Der Ausleger sollte kein philosophisches System haben, wenigstens das seinige verleugnen, und nicht anders als im höchsten Nothfall zu Hülfe rufen. Was er dann findet, ist wahrscheinlich der Sinn seines Textes. Wenn aber dieser so gefundne Sinn erwiesenen, erweislichen oder überhaupt nur geglaubten Vernunftwahrheiten widerspricht, so ist folgender Unterschied zu machen. Es kann

Digitized by Google

dann dieser Sinn so alt, so deutlich, so wahrscheinlich vorgetragen seyn, und zugleich in der Denkungsart jener Zeiten, worinn er aufgezeichnet worden, so gegründet, und in dem ganzen Umfange der übrigen Schriftlehren so verflochten seyn, daß er sich schlechterdings nicht wegerklären läße. Zum Beyspiel führe ich hier bey den Schriftstellern des Alten Testaments, (wenigstens alle die Bibelmänner Erfahrungsschaft) die Behauptung der Unsterblichkeit der Seele und eines Lebens nach dem Tode und bey dem Verf. des Neuen Testaments die Behauptung der jüdischen Dämonologie an. So gerne mancher christliche Philosoph und philosophirender Schriftausleger diese Punkte, die er mit seinem Systeme nicht zu vereinigen weiß, aus der Bibel hinwünschte; so läßt es sich nicht anders thun, als diesen Schriftstellern, ein, der Vernunft oder Philosophie günstigern Sinn unterzuschieben. Es bleibt also den philosophischen Auslegern nichts anders übrig, als vermittelst irgend einer wahrscheinlichen Hypothese den anstößigen Sinn mit seiner Philosophie vereinbar zu machen, oder auch sein Urtheil darüber auszusetzen. Es kann aber auch der anstößige Sinn wegerklärt werden. Die Fälle, wo dies geschehen könnte, möchten etwa folgende seyn. 1) Wenn der anstößige Sinn, der Erfahrung und dem allgemeinen Wahrheitssinn widerspricht — dann wird das Widersinnige oft blos dadurch gehoben, daß man die Worte, in ungewöhnlichen Verstande nimmt, daß man das, was allgemein ausgesprochen worden, Bedingungsweise und mit einer Einschränkung auf gewisse Zeiten, Personen und Umstände versteht. 2) Wenn der anstößige Sinn zwar nicht der sinnlichen Erfahrung und der eigentlichen gesunden Vernunft, sondern nur der philosophirenden Vernunft widerspricht, und die Kritik, Philologie, Grammatik, u. s. w. nicht schlechterdings für den unphilosophischen Sinn entscheidet, so, daß ein mit der Philosophie übereinstimmender Sinn nicht auch hermeneutisch möglich seyn sollte, auch der unphilosophische nicht mit dem ganzen übrigen System der Offenbarung und den unstreitigen Grundlehren derselben so zusammen hängt, daß dieselben diesen und keinen andern Sinn erfodern. 3) Wenn die Schrift selbst in einem scheinbaren Widerspruch, über eine und eben dieselbe Sache, an einem Orte, auf eine der Philosophie gleichstimmige, und an einem andern Orte, derselben widersprechende Art sich erklärt, z. B. da reuete es Gott, daß er Menschen gemacht hatte. — Ist Gott ein Mensch, daß ihn etwas reue? — dann muß es nicht nur der gemeinen gesunden, son-

dann auch der philosophirenden Vernunft frey stehen, unter vielen möglichen Erklärungen die philosophische zu wählen, wenn sie nämlich sich auch in das Schriftsystem paßt, oder noch genauer bestimmt, wenn sie sich mit den wenigen Grundlehren, welche die heilige Schrift selbst als solche angiebt, vereinigen läßt. Dieser Artikel erstrekt sich sehr weit. Wir können uns eben hier über die Ausdehnung und Fruchtbarkeit dieser Regel nicht weiter einlassen, und verweisen daher auf Hartley's Betrachtungen, deren Herausgeber insonderheit gesucht hat, die Ausleger auf diese Regel aufmerksam zu machen. (Theil II. S. 500.) 4) Wenn dem anstößigen Sinn einer Schriftstelle zwar nicht gerade zu und wörtlich an andern Stellen widersprochen wird; aber derselbe sich dennoch in das Schriftsystem nicht paßt, und mit den unstreitigen Grundlehren der Offenbarung nicht vereinigen läßt, wofern diese nicht eingeschränkt, geschwächt und verdunkelt werden, — Alsdann muß dieser anstößige Sinn, nicht sowohl der Vernunft und Philosophie, als vielmehr diesen Grundlehren selbst aufgeopfert werden. 5) Schlägt der streitige Sinn in die Moral ein, und enthält er eine praktische Vorschrift, so ist noch weit mehr Vorsichtigkeit und Mäßigung nöthig, wenn man denselben nach spekulativen Lehrsätzen der Philosophie bestimmen und modificiren will. Denn ob eine Sittenregel brauchbar und nützlich sey, das läßt sich nicht durch ein Raisonnement a priori mit Sicherheit ausmachen; sondern muß hauptsächlich durch die Erfahrung, und durch lange und sorgfältig angestellte Beobachtungen entschieden werden. So lange also die in einer Schriftstelle mit allen Hülfsmitteln einer richtigen Auslegung gefundne Sittenvorschrift, nichts als Vernünfteley und spekulative Philosophie wider sich hat, ist man noch nicht berechtigt, sie als widersinnig, unthunlich oder schädlich zu verwerfen. Zur Erläuterung dieser Regel denke man den Fall, daß einem Volke, welches die Selbstrache für Pflicht und Tugend hält, oder das die Polygamie als die vortheilhafteste Einrichtung ansieht, die christlichen Vorschriften zur Versöhnlichkeit, oder die Entscheidung der Offenbarung für die Bigamie vorgelegt würden, was alsdenn die Pflicht eines wahren Philosophen unter diesen Völkern seyn würde? Diese würde es seyn, auf das genugsam erwiesene göttliche Ansehen der vorgelegten Offenbarung, den widersinnig scheinenden Vorschriften derselben zu glauben, d. i. sie so lange als wahr und nützlich anzunehmen, zu gebrauchen, anzuwenden, bis man durch die wirkliche Anwendung vermittelst eigner Erfahrung, und durch ein

ernst-

christlicher Nachdenken ansehen lernet, wie nothwendig die Offenbarung mit ihren Vorschriften der Gottheit, und wie sehr sie der Natur den Bedürfnissen und Wünschen des Menschen gemäß, und wie übereinstimmend sie mit seinen wahren und bestrichtigsten Erkenntnissen sey.

Die Vorboten des neuen Heidenthums, und die Anstalten, die dazu vorgekehret werden sind, von dem Autor der Beredsamkeit der Väter. Zum Gebrauch derjenigen, denen daran liegt, die Welt zu kennen. Erster Band. 302 Seiten, in 8. Mit Genehmhaltung der Obern, 1779.

Der Verf. findet schon die Charaktere unsers Zeitalters in Absicht des Christenthums von dem Apostel 2 Tim. 3, 2 Petr. 3, Br. Judä V. 14. entworfen, wornach er auch den Plan seiner Abhandlung anzuordnen scheint, indem er in fünf Abschnitten den Verfall der christlichen Demuth, des Religionseifers, der alten christlichen Zucht, der Sorgfalt für sein Heil, und der Erziehung der Kinder, vorstellt. Wenn gleich jene angezogene Stellen offenbar den Zustand längst verflossener Zeiten, und ganz andre verderbliche Sekten, wie unser Jahrhundert auszeichnen, schildert, so läßt sich doch per accommodationem Manches auf den gegenwärtigen Religionszustand anpassendes dabey sagen. Dies hat der Verf. nun auch insbesondre aus dem Gesichtspunkt gethan, den er als ein katholischer Geistlicher haben mußte, der die Hauptquelle alles Uebels in dem überhandnehmenden Vernünfteln, in dem verminderten Ansehen der Väter, in dem Duldungsgeiste, und der durch eine falsche Politik eingeschränkten geistlichen Gerichtsbarkeit erblickt. Wo das alles hinauslaufe, glaubt er schon an uns Protestanten, besonders in den Reichen, wo die Presse so viel Freyheit hat, wahrzunehmen, und ihm ahndet es, daß dasselbe Unheil, welches schon mitten im Schooße der altgläubigen Kirche umherschleiche, dorten bald durch gänzliche Vertilgung der geistlichen Orden ausbrechen, und der Irrlehre ein trauriges Ende machen werde. So ganz unwahr möchte dieser Ahndungsgeist nicht seyn, und so ganz ungegründet auch nicht die Klagen über die gewaltsamen Produkte der Neuerungssucht, die in Reform des geistlichen Standes durch eine falsche Rechnungsart verfüh-

Digitized by Google

stehet allein, und wenn Verhältniß-Gesetzgeber, welchem diese Pflicht mit der Wohlfahrt des ganzen Staatskörpers stehet. Allein wir sind deshalben für die gute Sache der Religion nicht besorgt, und halten zur Beförderung des ächten Glaubens solche heroische Mittel als der Verf. S. 460 den Fürsten und Gewaltigen anräth, sehr übel angebracht, nämlich eine heilsame Crisis der Religion mit dem Schwerdte zu befördern. Sonst müssen wir, diese hier ausbrechende Heftigkeit ausgenommen, dem Verfasser Lob einer bescheidenen und ziemlich guten Schreibart beylegen, die sich durch eine rühmliche Bekanntschaft mit den besten so wohl alten als neuen Schriftstellern vor vielen seines Gleichen auszeichnet.

Doctrinae Christianae Compendium minus, Auctore D. G. F. Sellero. — Editio altera, Erlangae apud Walterum, 1779. 312 Seiten, in 8.

Dem Hrn. D. Seiler ward von der hohen Landesregierung, auf den Vorschlag der Ephoren dortiger Schulen, insbesondere auch des Carolinischen Gymnasiums zu Onolzbach, aufgetragen, ein Lehrbuch zu entwerfen, welches bey dem Unterricht in der christlichen Religion zum Grunde gelegt werden solle. Dem Verf. war es bey Ausarbeitung dessen, theils um einen faßlichen und reinen lateinischen Vortrag zu thun, theils aber auch um eine solche Behandlung der Religionswahrheiten, wodurch die Herzen der jungen Zuhörer zur wahren Gottseligkeit erweckt würden. Ob dieser letztere so würdige Zweck durch die Betrachtungen erreicht wird, welche jedem Abschnitt dogmatischer Sätze, in Form eines Gebets, hinzugefügt sind, lassen wir dahin gestellet seyn, und halten unsers Erachtens dazu das Vorlesen eines guten asketischen Buches brauchbarer, welches Hr. D. Seiler selbst mit seinem Lehrbuch verbunden zu sehen wünscht. Von der Ausführung des Ganzen können wir nichts mehr sagen, als daß es so begreiflich abgefaßt sey, wie ein ächtes Compendium der Dogmatik immer seyn kann, dem nur an vielen gebräuchlichen Formeln und Subtilitäten hier manches nothdürftig beschnitten ist.

St.

Kurze

Kurze und tabellarische Einleitung in das Studium theologicum zur Belehrung junger Theologen aufgesetzt, und zum zweytenmal verbessert herausgegeben von Markus Gottlieb Buß, Prediger zu Garding in Eiderstedt. Flensburg und Leipzig, bey Korn. 1779. 4 Bogen, in 8.

Manche wollen gar keine gelehrte Prediger; unser Verf. will lauter Doktoren haben. Er schreibt sehr viel Collegia vor. Wenn nur den meisten das Geld nicht fehlte, so lange auf der Akademie zu bleiben. Das sicherste ist, man lerne auf Schulen Sprachen, und auf der Akademie höre man die Mathematik, Philosophie, Dogmatik, Kirchengeschichte und einige Philologika. Man wiederhole nach der Akademie seine Collegia, und erweitere seine Kenntnisse durch Lesung der heiligen Schrift im Original, und anderer nützlichen Bücher. Der Candidat hat auch in Conditionen Zeit dazu, wenn er die Frühstunden nutzen will; und noch mehr, wenn er ins Predigtamt kömmt. Und so kann man leicht eine gründliche und ausgedehnte Gelehrsamkeit nach und nach erlangen.

Des Herrn Erzbischoffs zu Lion Pastoralschreiben über die Quellen des Unglaubens und die Gründe der Religion, aus dem Französischen übersetzt von E. A. E. B. Leipzig, bey Hilscher, 1779. in gr. 8. 18 Bogen.

Der Verf. giebt unordentliche Begierden und Unwissenheit als die Quellen des Unglaubens an. Er hat völlig recht in Absicht der unartigen Spötter; aber es ist unstreitig noch eine andere Quelle. Es haben sich in den Zeiten der Unwissenheit mancherley Sätze in die Lehre Jesu eingeschlichen, die mit den ersten Grundwahrheiten und auch mit den bekannten Eigenschaften Gottes streiten. Redliche Verehrer Gottes und aufrichtige Forscher der Wahrheit sind nicht allemal im Stande, diese Zusätze von der eigentlichen biblischen Lehre zu unterscheiden. Sie haben sie mit der christlichen Religion gelernt, sehen sie als Lehren derselben an, und verwerfen mit denselbigen das ganze Christenthum. Nie aber spotten sie, beten in Demuth das höchste Wesen an, und ehren es durch ihren gottseligen Wandel.

Digitized by Google

det. Denn Rec. ist selbst ein Gelehrter bekannt, der bey allen seinen Zweifeln sehr christlich dachte, in der Stille nachforschte, und da er die Fähigkeit hatte, nach der heiligen Schrift die eigentliche Lehre Jesu von den Menschensatzungen zu scheiden, so ward er ein Christ aus Ueberzeugung, und vertheidigte dann das Christenthum gegen die Ungläubigen.

Die Gründe des Christenthums, die der Verf. im andern Theile leget, sind die gewöhnlichen, und ob sie gleich nicht alle von gehöriger Stärke sind, sind sie doch reizend vorgestellt und so schön, als ein Katholik sie ausführen konnte, ausgeführt. Der Vortrag ist überhaupt angenehm, und den Katholiken, auch wenn wir wenige Stellen ausnehmen, vielen Protestanten nützlich zu lesen.

Kurzgefaßter Unterricht in der christlichen Religion von Joh. Adolph Schlegel, Consistorialrath. — Hannover, 1779. 8 Bogen, in 8.

Ebendesselben kurzer Grundriß der christlichen Religion, Hannover, 1779. 3 Bogen, in 8.

Das gewöhnliche Lehrsystem unserer Kirche wird in beyden Schriften deutlich und zusammenhängend vorgetragen; auch werden die Pflichten zugleich recht gut mit abgehandelt. Nur wundert uns, wenn ein Mann von solchen Einsichten den ersten Eltern vollkommene Erkenntniß und Weisheit zuschreiben, und glauben kann, daß sie überall mit Ueberlegung ohne Thorheit gehandelt haben. Wie sehr widerspricht ihre erste Vergehung?

Heinrich August Typkens, Diak. zu Sebnitz, Abhandlung von dem, was Gott geziemete bey dem Fall der ersten Menschen. Leipzig, 1779. in 8. 7 Bogen.

Der Verf. übernimmt eine wichtige Sache: ich wünschte, daß die Ausführung denkende Menschen beruhigen könnte. Daß die ersten Menschen von sinnlichen Begierden weggerissen worden; daß ihre Nachkommen eben so weggerissen werden; daß ein natürliches Verderben da sey; daß Gott bey dem allen seinen hohen Eigenschaften gemäß gehandelt, wird von keinem, der seinen Schöpfer ehrt, und sich selbst kennt, jemals bezweifelt werden.

Digitized by Google

werden. Hier aber ist die Frage, ob die gewöhnliche Vorstellung von dem ersten Vergehen des Menschen, nebst dem vorhergehenden und erfolgenden Zustande richtig sey, und mit den Eigenschaften Gottes in Uebereinstimmung gedacht werden könne?

Vielleicht, sagt der Verf., sahe Gott vorher, daß der Mensch doch einmal fallen würde; er ließ also die erste Versuchung zu, und ließ den Menschen unterliegen. Wenn ich einen unschuldigen und unerfahrnen Sohn hätte, und wüßte, daß ein schlechtgesinnter Mensch ihn zu verführen suchte, so würde ich ihn vor dem Menschen warnen. Und das that Gott nicht. Wenn vor meinen Augen der Verführer käme, und ich wüßte, daß er durch listige Vorstellungen meinen Sohn wankend machte: würde ich den bösen Menschen wegtreiben. Das that Gott auch nicht. Es geschahe alles vor seinen Augen, und er hätte so leicht vor der Verführung hervortreten können, als er es gleich nach derselben wirklich that. Um Gott zu rechtfertigen, und die arme Eva desto mehr zu graviren, stellet der V. die Versuchung so gering vor, daß auch ein Kind den Betrug derselben hätte einsehen können. Wie stimmt das überein mit den hohen Ideen von der vollkommenen Erkenntniß und Weisheit der Menschen im Stande der Unschuld? Die ersten Eltern hatten sich vergangen, und empfanden so gleich die üblen Folgen, die der Verf. gestehet. Durch einen einzigen Fehltritt, den ich erkenne und bereue, wird meine ganze Gesinnung noch nicht verschlimmert, meine Natur nicht geändert, und noch weniger ein ganz ander Geschlecht fortgepflanzt, als ich sonst fortgepflanzt haben würde.

Der Verf. meint, die Menschen könnten sich über die Zulassung des Falles und die Beraubung des göttlichen Ebenbildes nicht beschweren: da Gott durch Christum alles wieder gut gemacht, und es auf den Menschen selbst ankäme, ob er wolle selig werden. Denkt der Verf. nicht an die Verdammung des Pelagius, und an den Eifer der Rechtgläubigen wider diejenigen Ketzer, die die Seligkeit der Heiden vertheidigen? Bloß der Glaube an Christum soll uns selig machen, und wie viel Millionen Menschen haben nie von Christo gehöret! Wir könnten noch mehr Widersprüche des Verf. anführen; es ist aber unser Zweck nicht, eine Widerlegung zu schreiben.

Gebete

Gebete und Psalmen für Kriegsleute, von einem Officier. Dresden, bey Hilscher. 1779. 8 Bog. 8.

Ein Officier, der 28 Jahre in vielen Feldzügen gedient, erkennt aus erlangter Erfahrung den hohen Werth der Religion, insbesondere für Kriegsleute. Er hat also die Muße, die ihm jetzt das Winterquartier gegeben, nicht besser anwenden zu können geglaubt, als etwas zur Beförderung derselben beyzutragen.

Der erste Theil dieser Schrift enthält Gebete im Felde, der zweyte Gebete im Stand- und Winterquartiere, wobey in einem besondern Abschnitte Buß- und Kommunionsgebete sich mit befinden; der dritte Theil enthält Psalmen. Da die Umstände und Pflichten eines Officiers und gemeinen Soldaten oft unterschieden sind: so hat er oft für jeden besondere Gebete. Sie sind alle verständlich und rührend.

Die Psalmen sind ganz besonders eingerichtet. Er schätzt die Psalmen Davids überaus hoch, und wünscht, daß sie zur Unterredung mit Gott recht angewandt werden möchten, unsere Andacht durch sie anzufeuern, und, so zu sagen, in Hoffnung, Glauben und Liebe ganz aufgelöst, vor Gott uns niederzuwerfen. Er zeigt die Ursache an, warum dies nicht so wie es sollte, geschähe. David, sagt er, hat seine Psalmen nach einem fünffachen Verhältnisse gemacht: als König, als Prophet, als Feldherr, als ein unschuldig Verfolgter, als ein wahrhaftig frommer und rechtschaffener Diener Gottes.

Wenig oder fast gar keine Psalmen sind nach dem letzterem Verhältniß ganz und allein abgefasset. David redet bald als König, der seine Unterthanen zum Guten aufmuntert und für sie betet; oder wenn er mitten im Gebet ist, erhebt ihn sein Glaube zu einer solchen Begeisterung, daß er die Wunden des großen Versöhnopfers, und den erhabenen Gottmensch als gegenwärtig besinget; oder er dankt Gott für die Siege, die er als Feldherr erfochten; oder beklagt sich über die Menge seiner Feinde und Verfolger. Dieses macht die Psalmen, so wie sie sind, zum Gebrauche der Hausandacht unbrauchbar. Höchstens liest man sie noch mit Erbauung; allein will man sie beten, so stößt einem gleich eine Stelle auf, die auf den versprochenen Messias, Gebräuche der jüdischen Kirche, oder auf solche Feinde geht, die nur ein David haben konnte. Ja wer nicht Einsicht genug besitzt, glaubt wohl gar, die Flüche, die David als Prophet in der Begeisterung gegen die Feinde des

Messias

Messias ausstößt, stoße er gegen seine, vielleicht unschuldigen und bloß eingebildeten Feinde aus. Wir haben diese Anmerkungen eines Officiers, die ganz richtig sind, mit Fleiß ganz hersetzen wollen.

Der Verf. macht ganz neue Psalmen, und ganz für Soldaten, ohne ein Wort zu ändern, oder zuzusetzen. Aus mehrern Psalmen setzt er das zu seiner Absicht Schickliche zusammen, und läßt das andere weg. Wir wollen ein Beyspiel, so wie es uns aufstößt, hersetzen.

Danksagung nach überstandener Gefahr.

Wo der Herr nicht bey uns wäre, so sage des Herren Volk,
Wo der Herr nicht bey uns wäre, wenn die Menschen sich wieder uns setzen;
So verschlüngen sie uns lebendig, wenn ihr Zorn wider uns ergrimmet;
So ersäufte uns Wasser, Ströme giengen über unsre Seele;
Gelobet sey der Herr, der uns nicht giebt in ihre Zähne.
Unsre Seele ist entrunnen, wie ein Vogel dem Strick des Voglers.
Der Strick ist zerrissen, und wir sind loß.
Du hast unsre Seele vom Tode errettet, unsre Füße vom Gleiten,
Daß wir wandeln mögen im Licht der Lebendigen.
Unsre Hülfe steht im Namen des Herrn, der Himmel und Erde gemacht hat.

Es sind allezeit die Psalmen angeführt, aus welchen die Zusammensetzung gemacht ist. Der obenstehende ist genommen aus dem 44sten, 124sten und 56sten.

Kf.

Versuch einer vollständigen Geschichte der Schwedischen Bibelübersetzung und Ausgaben mit Anzeige und Beurtheilung ihres Werths, nebst einem Anhange von einigen seltenen Handschriften und den Lebensumständen der dabey interessirten merkwürdigsten Personen, aus den bewährtesten Quellen gesammlet von D. J. A. Schinmeyer. Drittes

Digitized by Google

Stück. Flensburg, in der Kortenschen Buchhandlung. 1778. 203 S. 4.

Mit diesem Stücke fängt die Geschichte der ganz übersetzten Schwedischen Bibel nach der Reformation an, welcher noch eine kurze Anzeige von einigen Psalterausgaben von den Jahren 1528 und 1536 vorangesetzt ist. Unter Gustav I., diesem großen Wiederhersteller des Schwedischen Staats und der Kirche, ward 1541 eine von den Gebrüdern Laurentius und Olaus Petri vorher verfertigte Uebersetzung im mittlern Folioformat abgedruckt, bey der die chaldäische Paraphrase, die Septuaginta und auch die Syrische Uebersetzung hin und wieder mit guter Wahl gebraucht seyn sollen. Unter Carl IX. ward von einer dazu berufenen Anzahl Gelehrter zu Strengnäs aufs neue die Schwedische Bibel übersehen, verbessert, und zur neuen Ausgabe diese Anmerkungen und Verbesserungen im Jahr 1601 niedergeschrieben. Allein der mit Polen ausbrechende Krieg verhinderte den Abdruck, wobey auch, wie die noch aufbewahrten Observationes Strengnänses ausweisen, und auch schon die Eilfertigkeit, womit man sie abfaßte, vermuthen läßt, nicht viel verlohren wurde. Eben so gerieth der angefangene Versuch, die Herbornsche Bibel ins Schwedische zu übersetzen, durch diesen Krieg ins Stecken. Unter Gustav Adolph. kam endlich eine abermalige Ausgabe der ganzen Bibel in größerm Folioformat, im Jahre 1618 durch Veranstaltung des Königs zu Stande, bey der nichts mehr gebessert war, als daß sie der Zeitsprache und Luthers ersten Uebersetzung näher kam. Nun folgte die schöne Ausgabe in Folio unter Karl XII. im J. 1703, die außer wenigen unbeträchtlichen Veränderungen der Gustav Adolphischen von 1618 sehr gleich ist; sonst aber am innern Werthe der Privatausgabe des Gezelischen Bibelwerks, nämlich des N. Testaments von 1711, des A. Testaments von 1718 bis 1724, weit nachsteht. Die hierbey weitläuftig erzählte Geschichte der Verhandlungen über diese von den gelehrten Brüdern Gezelius versuchte Verbesserung der Schwedischen Bibelübersetzung ist eine abermalige Bestätigung dessen, was man aus den bisherigen Geschichten der Liturgie als allgemeine Wahrheit annehmen kann, daß die nützlichsten und besten Versuche allemal von dem größten Theil der Geistlichen selbst getadelt und erschwert worden. Für eine durchgehends verbesserte, und dem jetzigen Wachsthume der Kritik, orientalischen Litteratur und der Schwedischen Sprache angemessene Bibel-

Digitized by Google

Uebersetzung, hebt sich denn nun endlich eine glücklichere Periode unter der Regierung Gustavs III. an, der eine eigene Kommission der gelehrtesten Männer seines Reichs zu diesem Geschäfte angeordnet, und mit einer befolgenswerthen Instruction versehen hat. Bis dahin waren vom A. Testamente die fünf Bücher Mosis, vom N. Testamente das Evangelium Matthäi und Marci, nebst sämmtlichen Briefen Pauli abgedruckt, welche den Beyfall der geschicktesten Ausleger nicht verfehlt haben, und deren völliger Werth erst nach ihrer gänzlichen Vollendung geprüft werden kann. Dies ist der Hauptinhalt der Geschichte der Schwedischen Bibelübersetzung, die nach der Folge der Zeitordnung sehr genau aus den gesammelten Urkunden erzählet, und durch dazu gehörige kurze Nachrichten und Beurtheilungen, besonders für einheimische Leser, interessant vorgetragen ist. Wir wünschen, daß nicht allein das neue Bibelwerk zum aufgeklärten Gottesdienste der ganzen Nation, über alle Kabalen der Unwissenheit und des Neides siegen möge, sondern auch die längst projectirte Verbesserung und Einführung eines neuen Gesangbuchs mehrern Schutz unter Gustav III. finden möge, als wie seine deutschen Provinzen, zu entfernt von dessen eigner einsichtsvollen Prüfung, bey einem der neuesten Versuche in diesem Stücke sich zu erfreuen gehabt haben. Hier scheinen die finstern Zeiten Karls XI., von denen der V. S. 131. redet, aufs neue aufzuleben.

Kr.

Friedr. Neumanns der Weltweish. Doctors — Untersuchung des Wunderbeweises, als des letzten und entscheidenden für die Wahrheit der christlichen Religion. Bützow und Wismar, in der Berger- und Bödnerischen Buchhandlung. 1779. 1 Alph. 9½ Bog. gr. 8.

Hr. N., nicht zufrieden mit der moralischen Gewißheit, will den Beweis aus den Wundern, welcher allein entscheidend sey, bis zur mathematischen Gewißheit getrieben wissen, und macht den Versuch, diese Forderung in gegenwärtigem Werke selbst zu erfüllen. Es ist in drey Bücher vertheilt. Im ersten Buche handelt er zuerst von den alten und neuen Einwürfen gegen die christliche Religion, wie auch von den alten und neuen Beweisen für ihre Wahrheit und Göttlichkeit; S.

80—80; aber alles ist hier nur superficiel und unvollständig, daher wir uns auch darauf nicht einlassen. Hierauf zeichnet er seinen Plan zum Beweis der Göttlichkeit der christlichen Offenbarung. Die Erfordernisse einer göttlichen Offenbarung setzt er darinn, daß sie unsere natürliche Erkenntnisse bestätige, und die Lücken derselben ausfülle, d. i. die Bestimmung des Menschen aufkläre, Mittel der Befreyung von den Folgen des Lasters darbiete, Mittel und Kräfte zur Erfüllung unserer Bestimmung gebe, endlich in keinem Stücke der nachdenkenden Vernunft gerade zuwider sey; hierzu müsse sodann eine Bestätigung von Gott selbst kommen, und diese Bestätigung müsse von solcher Beschaffenheit seyn, daß kein Mensch je im Stande sey, dieselbige hervorzubringen. Alle diese Erfordernisse findet er in der heil. Schrift, (wo sein Auge orthodox genug ist, selbst einen jeglichen Lehrsatz des kirchlichen Systems zu entdecken, z. E. S. 108.) Mit der Authenticität der dazu gehörigen Bücher wird er bald fertig, und verweiset seine Leser deshalb auf Hollmanns und Lessens bekannte Schriften. Die Wahrheit der von den heiligen Verfassern behaupteten Inspiration gründa sich, fähret er fort, auf die Wunderwerke, welche also allein eine göttliche Bestätigung der christlichen Religion ausmachten. S. 81—127. Nachdem er hierauf etwas gegen Rousseaus Einwurf, daß Wunder, selbst nach der Absicht Jesu, nicht beweisend wären, erinnert: so rücket er eine weitläuftige, ehedem von ihm geschriebene Dissertation, de charactere quodam verorum miraculorum, in ihrer Ursprache, ehedem Mönchslatein, ein, S. 127—182. worinn die verschiedene Erklärungen der Wunderwerke beurtheilt werden. Er beschließt das erste Buch mit Anführung der Meinungen Bonnets, Turretins, Farmers und Lavaters. S. 182—200. — Im zweyten Buche sucht er die Beschaffenheit eines Wunders zu bestimmen. Er handelt von dem Begriffe eines Wunders im gemeinen Sprachgebrauche, und sucht durch eine ausführliche Untersuchung der Erzählungen von Wunderwerken, besonders derer im A. und N. T. den Begriff des Uebernatürlichen, (denn dieses ist eigentlich ein Wunder,) genau auszumachen. Davon findet er zwey unstreitige Merkmale; das erste ist: „Was gerade dem natürlichen Laufe der Natur zuwider ist, was geradezu gegen die Gesetze, welche wir von jeher bemerkt, und auf welche wir Theorien, gegründete Theorien gebauet haben, zuwiderläuft; was gerade das Gegentheil von dem ist, was wir durch Beobachtung

tung der Natur in diesen einzelnen Fällen durch Jahrtausende mit völliger Gewißheit wissen, und durch die tägliche Erfahrung bestätigt ist: dieses kann nicht von der Natur gewirkt, kann nicht Product der Kräfte der Natur seyn, sondern ist übernatürlich." S. 218. Das andere: „Was den Charakter Gottes, des Schöpfers der Welt an sich trägt, d. i. was aus nichts und durch nichts da ist, oder Aehnlichkeit mit diesem hat, (wenn es nämlich, wie er anderwärts bemerkt, augenblicklich auf den Wink des Wunderthäters zu Stande kömmt,) kann nicht von der Natur hervorgebracht, sondern muß ein Wunder seyn." S. 220. Nach diesen festgesetzten Kriterien spricht er gewissen außerordentlichen Begebenheiten, den Plagen Aegyptens, dem Durchgange der Israeliten durchs rothe Meer, u. a. den Charakter eines Wunders ab, weil sich eine Analogie derselben mit natürlichen Ereignissen denken lasse, und erklärt sie für Wirkungen der besondern göttlichen Vorsehung. In andern Begebenheiten hingegen, z. B. im Regnen des Manna, der Stillung des Sturms durch den Befehl Jesu, der Speisung mehrerer Tausende mit sieben Broden, findet er diesen Charakter, das Uebernatürliche. Von einem Wunder giebt er dem zufolge S. 261. folgende Definition, es sey eine außer und gegen der (die) Natur gewirkte Begebenheit, die den besondern Charakter der unmittelbaren göttlichen Wirkung an sich trage, mit dem Zusatze: letzteres Merkmal könne nie, wohl aber ersteres allein seyn. Hieraus zieht er, nachdem er S. 263. von der physischen und moralischen Möglichkeit der Wunder gehandelt hatte, den Schluß, daß Wunder keine Wirkungen der Natur, oder der besondern Vorsehung, keine Werke guter oder böser Engel und Menschen seyn, sondern Gott allein Wunder thun könne. S. 270—300. — Im dritten Buche will unser V. diejenige Merkmale festsetzen, welche solche Wunder haben müssen, die einer Lehre oder Religion zum Beweise dienen sollen; zuerst, was dazu gehöre, um sich historisch von der Wahrheit und Wirklichkeit der geschehenen Wunder zu überzeugen, wo denn alles auf die Beschaffenheit und Glaubwürdigkeit der Zeugen ankomme. Hierüber ist er ausführlich, und findet nach den erörterten Kennzeichen dieser Glaubwürdigkeit, die Wunder der Muhamedaner und Jansenisten verwerflich, die Wunder der Schrift hingegen unläugbar. S. 320—403. Demnächst zeigt er, was solche Wunder ferner nach der Natur der Sache für Merkmale an sich haben müßten, daß 1) die da-

durch bestätigte Lehren der Vernunft gemäß und unter sich harmonirend, 2) auch so beschaffen seyn müßten, daß sie durch die Vernunft nicht erkannt werden könnten, 3) daß sie auf die Glückseligkeit der Menschen gehen müßten; daß die Wunder 4) der Beschaffenheit der Zeiten angemessen seyn, 5) alsbald auf den Befehl erfolgen, auch nicht in Kleinigkeiten bestehen müßten. S. 422—485. Diese Charaktere findet er wiederum nirgend, als in den Wundern der Schrift, und glaubt aus diesem allen nun mit Gewißheit den Schluß machen zu dürfen: die christliche Religion ist die einzige ächte göttliche Religion. S. 486.

Es ist nicht zu läugnen, daß der V. Fleiß auf sein Werk verwendet habe. Aber ob er der Unternehmung gewachsen gewesen sey, und ob er, wie er sich öfters die Miene giebt, dem Wunderbeweise für das Christenthum eine neue Wendung und Stärke gegeben habe? das ist eine ganz andere Frage. Nec weiß wahrlich unter dem Guten, was er sagt, nichts, was andere ganz bekannte Apologeten der christlichen Religion nicht bereits, und zwar größtentheils gründlicher, einleuchtender, faßlicher, und selbst in einer bessern Ordnung gesagt hätten, und er wird allemal junge Leute lieber zu einem Turretin, Köstelt, Leß und Jerusalem hinweisen, als zu diesem V. — Seine Bestimmung des Charakteristischen wahrer Wunderwerke, und besonders die Entdeckung, welche er gemacht haben will, von dem Unterschiede zwischen übernatürlichen Begebenheiten, oder eigentlichen Wunderwerken, und den wunderbaren Wirkungen einer besondern Vorsehung, ist des großen Aufhebens nicht werth, das er davon macht. Welcher Sterbliche wird zuversichtlich hier in jedem einzelnen Falle das mit der Natur Analogische und das Gegentheil zu bestimmen wagen dürfen? Und was jenen Unterschied angeht — zu geschweigen, daß die Vertheidiger der Wunderwerke durch Engel, es leicht finden würden, die meisten derjenigen Begebenheiten, welche er für wahre Wunder gelten läßt, auch in die Klasse der außerordentlichen Wirkungen einer besondern Vorsehung, (welche sich dabey der Naturkräfte höherer Geister bedienete,) herabzuwürdigen: so gesteht der V. ja selbst, daß der Prophet, z. B. Moses, diese außerordentliche Begebenheiten nur, vermöge des göttlichen Wunders der Eingebung, habe vorhersagen können, und daß sie eine außerordentliche Stärke im Beweis hätten. (S. 254. 259. wie auch S. XVII. der Vorrede.) Wozu also jene Entdeckung, et cui bono? Was er wider die

nur

Digitized by Google

nur halb verstandene Bonnetische Hypothese hin und wieder sagt, ist seichte. Wir lassen uns aber der Kürze halber nicht darauf ein; sondern beziehen uns auf das, was an andern Orten in dieser Bibliothek, sowohl über Bonnet, als über den Wunderbeweis überhaupt erinnert worden.

Diesen Wunderbeweis hätte der Verf. auch zur mathematischen Gewißheit zu erhöhen gewußt, da ihm die so gerühmte moralische Gewißheit keine Ruhe gewähret? Mathematische Gewißheit in einem Beweise, wo historische Data einen beträchtlichen Theil der Prämissen ausmachen, wie läßt sich die gedenken? — Vor etwa 30 Jahren, als die itzt so oft verkannte Wolfische Philosophie den Reiz der Neuheit hatte, und jeder angehende unbärtige Weltweise von mathematischer Methode, Demonstration, Gewißheit, schwatzte, möchte diese Prätension hingegangen seyn. Allein nun, gegen das Ende des Jahrhunderts? Und in Ansehung der moralischen Gewißheit hätte ihn bloß sein Diktat, welcher die Wahrheit der christlichen Religion aus der Auferstehung J. C. nicht mathematisch gewiß, sondern nur nach mathematischer Lehrart erwiesen, sattsam belehren können, daß moralische Gewißheit, in Sachen, welche unter ihr Gebiet gehören, für das menschliche Gemüth eine eben so überzeugende und gewinnende Kraft habe, als die mathematische Gewißheit in andern Stücken, und daß man über etwas vollkommen beruhigt seyn könne, ohne sich einer mathematischen Gewißheit zu rühmen.

Noch etwas, was wir am V. nicht ungeahndet lassen können, ist die ungeheuere Weitläuftigkeit, womit er so weit ausholt, alles zu einem auszuführenden Satze herbeyzieht, und eben dadurch seinen Lesern beschwerlich oder dunkel wird. Z. E. wenn er die Beschaffenheit der Zeiten, als einen Charakter wahrer Wunderwerke betrachtet, so führt er erst aus der Unendlichkeit der göttlichen Vollkommenheiten einen geschwätzigen Beweis, daß diese Welt die vortrefflichste, und ihre Natur unverbesserlich sey, und schließt daraus, daß Wunder zu keiner Zeit hätten geschehen dürfen, als da sie die moralische Bedürfnisse der Menschheit schlechterdings nothwendig gemacht hätten. Damit füllt er 20 Blätter von S. 422. bis S 461. Er scheint eine weitschweifige Schreibart mit einer gedankenreichen zu vermischen, und hüllt sich, statt philosophischen Tiefsinns in eine Staubwolke von Worten. Der Eingang des zweyten Abschnitts im dritten Buche S. 405 f. mag zum Beyspiel dienen.

Digitized by Google

Das Mangelhafte seiner litterarischen Nachrichten, und die dabey vorkommende Unrichtigkeiten, z. B. daß Muhamed die Rolle eines Wunderthäters gespielt habe, wie auch manche Uebereilungen, als wenn er S. 117. die Apostel Matthäus und Matthias nicht von einander unterscheidet, wollen wir nicht berühren:

Die angeführten Gebrechen zu verbessern, fleißig zu lesen, lange zu denken, und dann mit durchdachten reifgewordenen, wenn auch nicht durch die Bogenzahl merkwürdigern Werken das Publikum zu beschenken, wollten wir vielen unserer Schriftsteller, und namentlich Hrn. N. anrathen.

Db.

Johann Samuel Patzke, Pastor an der heil. Geistkirche in Magdeburg, Betrachtungen über die wichtigsten Angelegenheiten des Menschen, Religion und Glückseligkeit. Neue, sehr vermehrte und verbesserte Auflage. Leipzig, bey Hertel. 1779. 16 Bog. 8.

Wir beziehen uns, Kürze halber, auf das Urtheil, welches bereits über die erste Auflage dieses Buchs in unserer Bibl. gefällt worden ist; (s. Anhang zu den ersten 12 Bänden, S. 528.) und fügen dem nur noch bey, daß der Verf. viele Stellen geändert, verbessert, auch ganze Betrachtungen umgearbeitet habe. Die Schrift hat hierdurch allerdings noch mehr gewonnen; ob wir wohl um deswillen nicht sagen können, daß wir mit dem V. durchgehends, und z. E. in der neu umgearbeiteten drey und zwanzigsten Betrachtung, und mit den darinn geäußerten Gedanken über die Unendlichkeit der Höllenstrafen völlig zufrieden seyn könnten. Doch bleibt die Schrift demohngeachtet in mancher Absicht empfehlenswerth.

Johann Adolf Schlegels, Consistorialraths — neue Sammlung einiger Predigten über wichtige Glaubens- und Sittenlehren. Zweyter Band. Leipzig, bey Crusius. 1779. 1 Alphab. 3 Bogen in gr. 8.

Jo-

Digitized by Google

Johann Wilhelm Wolfgang Breithaupts, Pastors der St. Martini Gemeine zu Braunschweig, heilige Reden über die gewöhnlichen Evangelia der Sonntage und vornehmsten Festtage des ganzen Jahres. Zweyter Theil. Braunschweig, in der fürstl. Waisenhausbuchhandlung. 1779. 1 Alph. 17 Bog. in gr. 8.

Predigten über Episteln und andere Texte, herausgegeben von Friedrich Gottlieb Pockels, Archidiakonus bey der Hauptkirche zur L. Fr. in Halle. Zweyte Sammlung. Halle, bey Hemmerde. 1779. 1 Alphab. 1 Bog. in gr. 8.

Predigten über die Sonn- und Festtagsepisteln von Johann Georg Pfranger, Hofprediger zu Meiningen. Erster Band. Meiningen, bey Hanisch, 1779. 1 Alph. 16 Bog. 8.

Da die ersten Theile der Schlegelschen, Breithauptischen und Pockelschen Predigten bereits von uns recensirt sind; und da es wider unsern Zweck läuft, aus einzelnen Predigten Auszüge zu liefern: so müssen wir uns hier bloß auf jenes Urtheil beziehen, und das um so mehr, da wir in diesen Fortsetzungen im Ganzen keine Aenderungen wahrgenommen haben. Was aber den ersten Band der Pfrangerschen Predigten betrifft: so halten wir uns verpflichtet, unsere Meinung darüber mit wenig Worten zu sagen, um uns dann künftig bey den zu erwartenden Fortsetzungen ebenfalls darauf beziehen zu können.

Hr. Pfranger verräth wirklich in seinen Predigten viel Geschicklichkeit, gute philosophische und theologische Kenntnisse und Anlagen zur geistlichen Beredsamkeit. Demohngeachtet gefällt sein Vortrag dem Recensenten nicht. Einzelne vortreffliche Stellen, richtige practische Regeln und passende Erläuterungen dunkler Wahrheiten kommen darinn vor. Aber im Ganzen genommen ist der Vortrag zu gelehrt, und selbst für eine Hofgemeine zu philosophisch. Wenn auch ein großer Theil der Zuhörer aus aufgeklärten Denkern bestünde; so muß doch billig auf den übrigen ungelehrtern Theil von einem gewissenhaften

schuldigen Prediger eben sowohl Rhetorische genennet werden. Und überdem ist die Kanzel gar der Ort nicht, wo man seine ganze Gelehrsamkeit auskramen muß. Fast scheint es indeß, daß der Verf. recht darauf ausgegangen sey, dieses zu thun. Man sehe dies aus der Wahl einiger Materien, und aus der Einkleidung der Hauptsätze. So ist z. E. am zweyten Adventsonntage sein Thema: der rechtmäßige Gebrauch der heil. Schrift, als einer göttlichen Belehrung fürs ganze menschliche Geschlecht. — Am zweyten Weihnachtsfeyertage: das Blutzeugniß der ersten Bekenner, als eine der wichtigsten Weltbegebenheiten zur Ehre der Religion. — Am Sonntage nach Weihnachten: die Weisheit Gottes in Erziehung des Menschengeschlechts nach dem verschiedenen Maas seiner Reife. — Am Neujahrstage: der Zusammenhang unsrer Lebensjahre, u. s. f. Wer sieht nicht, auf wie manche schwere Fragen der V. hier kommen konnte? Und in der That hat er diese Gelegenheit jedesmal begierig ergriffen. Seine Predigten haben daher mehr das Ansehen erbaulicher theologischer Abhandlungen, die etwa für den Katheder ausgearbeitet sind, als wirklicher Predigten. Hiermit stimmet auch ihre Länge überein. Einige betragen beynahe vier Bogen im Druck. In diesem ganzen Bande, der doch bald zwey Alphabeth ausmacht, sind daher nur zwölf Predigten enthalten. Geht das so fort, wie viel Bände werden wir noch zu erwarten haben? Und wie müssen die Zuhörer ermüdet seyn, wenn der V. sie in eben der Ausdehnung gehalten hat! — Bey dem allen läse man manche Predigt gern, wenn nicht manche richtige, philosophische und exegetische Untersuchung durch die weitschweifige Deklamation, und durch unaufhörliche Fragen und Ausrufungen unangenehm gemacht würde. Ein paar Stellen, die wir ausschreiben wollen, mögen unser Urtheil bestätigen. In der ersten Predigt handelt Hr. Pfr. von der Erleuchtung der Welt durch Christum. Im zweyten Theile derselben will er die grosse Veränderung, welche das Christenthum in der Welt bewirkt hat, zeigen, und da deklamirt er S. 13. folgendermaßen: „die Abgötterey ist von einem großen Theile des Erdbodens völlig verschwunden; die Tempel der Götzen zerstört; ihre Opfer abgeschafft — kein Götzenpriester in diesen Ländern verführt die Unwissenden mehr zu Thorheiten und Aberglauben; keine Mutter legt ihren Säugling mehr dem glühenden Abgott in die Arme; kein Unsinniger feyert mehr die Feste seiner Göttinn

„durch

„durch Raserey; keine Buhlerinn opfert mehr ihre Keuschheit „im Tempel der Unzucht auf; kein Wahrsager gründet mehr „das Glück oder Unglück eines Staats auf die Eingeweide der „Opferthiere, und den Flug und das Schreyen der Vögel; „kein Ueberwinder verunreiniget mehr die Altäre der Gottheit „mit dem Blute gefangener Feinde; kein Vater setzt mehr sein „rechtmäßiges Kind auf öffentliche Wege aus, gleichgültig, ob „es vor Hunger, oder von Thieren zertreten, sterbe, oder ob „ein Herz voll Mitleid sich seiner erbarme, u. s. w.“ Und in diesem Tone geht es noch eine ganze Seite fort. — In der zwölften Predigt am 1sten Sonntage nach Epiph. handelt der V. den Satz ab: in wiefern auch unsere Leibesglieder an der Religion Theil nehmen müssen? Hier kömmt er S. 569. auf die Frage: „kann Gott Schöpfer des Guten und „Bösen zugleich seyn? oder durch welche feindselige Macht ist „des Menschen Geist in dies Gefängniß von Erde verbannt?“ Die Antwort ist diese: „O Du! du bist der Schöpfer der Menschen, „daß du auch diese Finsternisse von Zweifeln und Ungewißheit „uns durch das höhere Licht deiner Wahrheit vom Himmel auf„geklärt hast! Aus Staub von Erde schuf Gott den Menschen; „und belebte ihn durch den Odem seiner Geisteskraft: und so „ward der Mensch ein lebendiges und vernünftiges Wesen. „Nach beyden Theilen Geschöpf, und also nach beyden Thei„len in bestimmte Schranken der Endlichkeit eingeschlossen. „Aber auch nach beyden Theilen Geschöpf Gottes, mit herrli„chen für einander geschaffenen Kräften begabt: zu einem vor„trefflichen Ganzen auf die weiseste, mächtigste, liebevollste „Weise verbunden: nicht Seele ohne Körper, und nicht Kör„per ohne Seele! Wenn nun der Mensch Gutes thut; er thuts „nach beyderley Kräften: und wenn er irrt und sündigt; so „nehmen beyde Theil daran. Wenn denn das Böse „über das ganze Geschlecht herrschend wird: so ist der „Sünden ursprüngliche Quelle nicht in Aug und Ohr; nicht „in Nerve und Ader; sondern es wird Fleisch vom Fleische, „Mensch vom Menschen, Sünder vom Sünder geboren. Und „wenn der Sünder wieder zu Gott zurückkehren, und sich ihm „durch Religion heiligen soll: so muß er denn natürlicherweise „mit allen den Kräften des Leibes und des Geistes kommen, „die er aus Gottes Vaterhänden empfangen hat. — O was „für hohe Verpflichtungen erwachsen uns aus diesem Bewußt„seyn unsers Ursprungs! Wenn Adam nun im neuen Lebens„gefühl sich dem mütterlichen Schooße des Staubes entwand.

„Er

Digitized by Google

„noch Gottes Schöpferkraft in warmen Händen fühlte, die ihn „zum Daseyn aus der Erde heraufzog; vielleicht in väterlicher „Gestalt den Geber seiner Kräfte vor sich sah: mit welchem „Blick, o Menschen! mit welchem Blick voll Dank und Lie„be mag er da sein Auge zum erstenmal eröffnet, mit welchen „Lobestönen seinen Mund aufgethan, mit welcher Entzückung „seine Knie gebeugt, seine Arme ausgestreckt haben, wie froh „jeden noch ungehörten Ton seines Willens mit gierigem Ohr „aufgefaßt, und den Werth aller Kräfte im Innersten der „Seele empfunden haben! u. s. w.“ Viel Wahres liegt mit unter in dieser Vorstellung. Aber doch nicht zulänglich, nicht genugthuend für den Denker. Und dann, welcher eitle Schmuck der Redekunst! welcher Schwall von Worten! Wie dunkel für die mehresten Zuhörer! wie unzweckmäßig für die Kanzel! Kurz: Hr. Pfranger muß seinen Ton noch gewaltig herabstimmen; noch viel theologische Einfalt im Vortrage lernen, ehe er ein guter Kanzelredner werden und erbaulich predigen kann.

Jw.

Elias Bertrands, ehemaligen Oberpredigers der französischen Kirche zu Bern — Sittenlehre des Evangeliums, oder Betrachtungen über die Bergpredigt Jesu Christi. Dritter und letzter Theil. Aus dem Französischen übersetzt von Joh. Adam Emmerich. Meiningen, bey Hanisch. 1779. 36 Bog. in gr. 8.

Was wir zum Lobe dieser Betrachtungen über die Sittenlehre bey Recension der beyden ersten Theile gesagt haben, müssen wir auch hier bestätigen. Wir wünschen daher dem Buche viele Leser, und würden es bedauern, wenn die Weitläuftigkeit und Kostbarkeit desselben solches verhindern sollte.

Sammlung einiger Predigten von Hermann Daniel Hermes, Pastor — Breßlau, bey Korn. 1779. 1 Alph. 1 Bog. 8.

Gelegen-

Digitized by Google

Gelegenheitspredigten von Johann Timotheus Hermes, Probst. — Breßlau, bey Löwe. 1779. 14 Bog. 8.

Wir nehmen diese Predigten zusammen; da sie von zween Brüdern herrühren, die noch dazu an einem Orte in geistlichen Aemtern stehen. Doch wollen wir über jede Sammlung unser Urtheil besonders sagen.

Hr. Hermann Daniel Hermes predigt plan und gemeinfaßlich. Doch würde sein Vortrag noch deutlicher und der Kanzel angemessener seyn, wenn er sich mancher mystischen und biblischen Redensarten weniger bediente. Vielleicht scheint ihm diese Sprache vor andern erbaulich zu seyn; so wie sie auch von einem Theile seiner Zuhörer dafür gehalten werden mag. Wenn man aber nach den Ursachen dieser scheinbaren Erbaulichkeit frägt; wenn man bey sich selbst und bey andern auf reine deutliche Vorstellungen dringt: so findet sichs bald, daß dies nicht der rechte Weg sey, ausdauernde Besserung zu bewirken; so angenehm auch immer diese Töne für solche Ohren klingen, die einmal mit Vorurtheil darauf merken, oder von Jugend auf daran gewöhnt sind. Was die vorgetragenen Sachen in diesen Predigten betrifft, so finden wir zwar darunter manches Gute, besonders in Ertheilung mancher practischen Regeln; so daß wir dem V. weder Eifer für die Religion, noch andere gute Kenntnisse absprechen wollen. Doch im Ganzen genommen, können wir ihm unmöglich beystimmen. Er affectirt auch hier, wie in seinen andern Schriften, eine besondere strenge Orthodoxie; und dies verleitet ihn, sowohl im Texte als in den beygefügten Noten manche polemische Ausfälle zu thun. Die Eingänge zu seinen Predigten, und die aus der Bibel angeführten Exempel und Beweisstellen, sind fast immer aus dem alten Testamente hergenommen, und werden größtentheils nach alter Gewohnheit geradezu auf unsere Zeiten angewandt. Man muß sich in der That wundern, daß ein sonst nicht ungeübter Theologe in unsern Tagen in der Schriftauslegung noch nicht weiter gekommen ist. Sollte es vielleicht daher kommen, weil er schon mit Widrigkeit gegen alle neue Auslegungen eingenommen ist, und sie daher nicht einmal einer nähern Untersuchung würdigt? — Auch zeigt der Vers. einen starken Hang zu mystischen Deutungen, und zur Uebertreibung seiner Foderungen in Absicht des practischen Christenthums. Er dringt zwar sehr auf Tugend; doch nicht

ganz

ganz so, wie es einem vernünftigen evangelischen Christenthume gemäß ist. Die natürlichen guten Folgen der Gottseligkeit stellet er nicht deutlich genug dar; destomehr aber redet er vom Ergreifen Jesu, u. s. f. Man darf zum Beweise unsers Urtheils nur unter andern folgende Predigten lesen: die fünfte: „der Aussätzige, ein Exempel für alle, die von ihren Sünden gereinigt seyn wollen;“ — die achte: „die Ordnung des göttlichen Seegens;“ — die neunte: „der Christ auf dem Krankenbette.“ — Ueberhaupt ist unsere Meinung, daß der Verf. durch seine Predigt- und Bekehrungsmethode das Christenthum schwerlich in unsern Tagen so befördern werde, als er es nach seinem guten Herzen zu wünschen scheint.

Mit den Predigten des Hrn. Joh. Tim. Hermes kann Rec. in mancher Absicht fast noch weniger zufrieden seyn; so sehr er die Gaben desselben im übrigen schätzt, und ihn wegen seiner Rechtschaffenheit liebt. Der V. redet bey weitem nicht so populär, wie sein Bruder; ob er wohl übrigens in Behandlung der Sachen viel Uebereinstimmendes mit ihm hat. Seine Schreibart ist nicht natürlich fließend, wie sie im Kanzelvortrage seyn muß, sondern gekünstelt, wegen verworfner Konstruction zuweilen dunkel, oft auch deklamatorisch. Er liebt überhaupt in Worten und Gedanken das Sonderbare; seine Vorstellungen nehmen gern einen ungewöhnlichen Gang; selbst alsdenn, wenn er ganz allgemein bekannte und klare Lehren vortragen will. In dieser Absicht kömmt er uns bald vor wie ein Reisender, der nicht gern im gewöhnlichen Fußsteig bleibt, sondern sich bald hie bald da seitwärts seinen besondern Nebenweg sucht, um nur für sich allein seinen eignen Ideen folgen zu können. — Daß der V. sowohl in der Moral, als in den Glaubenslehren manche ganz eigene und zum Theil überspannte Vorstellungen und Meinungen hege, ist schon aus seinen andern Schriften bekannt. Es ist Schade, daß dadurch auch sein Roman, Sophiens Reise, etwas von seinem sonst unläugbaren Werthe verliert. Auch bey Lesung dieser Predigten haben wir es bedauert, daß Hr. Hermes seine sonderbare Speculationen und Schriftauslegungen mit ziemlich scheinbarer Selbstgefälligkeit vorträgt, und oft so entscheidend und hart über diejenigen, die anders denken, urtheilt. Und doch sind es häufig nur ohne Beweis hingeworfene Gedanken, nur in glänzende Wörte eingekleidete alte Meinungen, wodurch die practische Religion im Grunde nicht das Mindeste gewinnt. Wir wollen nur etwas Weniges zur Bestätigung unsers Urtheils

Digitized by Google

theils anführen. In der dritten Predigt am 10ten Sonnt. handelt Hr. H. folgendes Thema ab: „der Krieg — er ist ein Unglück, über welches selbst Jesus weinte. — Nicht die Landesherren, sondern unsere Sünden verursachen ihn.“ — Kaum ists begreiflich, wie ein Mann, der sonst in seinen Schriften so viel Weltkenntniß zeigt, so hat reden können, als in dieser Predigt über den Ursprung der Kriege geschieht. Wir geben gern zu, daß alle physikalische Uebel in der Welt durch Gottes weise Regierung im ganz richtigen Verhältnisse zu dem moralischen Uebel stehen. Aber unmöglich können wir den weit getriebenen Vorstellungen des V. beypflichten; oder seine aus der Geschichte des jüdischen Volks hergenommene Beweise gelten lassen. Wie ein ganz anderes ist es doch, wenn Jesus im Namen Gottes dem jüdischen Volke Bestrafungen ankündigt; und wenn jetzt noch bey entstehenden Kriegen ein Prediger auf die Kanzel tritt, und eben das ohne göttliche Vollmacht und unter ganz verschiedenen Umständen thun will! Gewiß, es müßte Hrn. H. sehr leicht werden, das Mißverständniß in dieser Sache zu bemerken, wenn er nicht zu sehr für seine eigne Meinungen eingenommen wäre. — In der angehängten Passionspredigt über Joh. 19, 28. 29. kommt manches vor, wodurch wir unser vorhin gefälltes Urtheil bestätigen könnten. Indeß mag folgende Stelle dazu dienen, unsern Lesern zu zeigen, wie geziert und dunkel der Vortrag zuweilen sey. Sie steht S. 120. und lautet also: „diesen Jammer nun, (nämlich den heftigen Durst am Kreuz,) empfand, „und in dieser völligen Beraubung starb der Herr der Welt! „Er, der keins seiner Geschöpfe im Mangel verderben läßt, „Er, der im öden Sandgefilde dem lechzenden Geflügel den „kleinsten Labetropfen noch aufzubehalten weiß! O du, der du „verschwendest, der du deinen Lüsten, wie Heiden den Teufeln, „das zum Opfer gießest, was den Sterbenden erquicken, vielleicht retten könnte! Du, der du nach einem köstlichen, oder „dir köstlich scheinenden Getränk, deine Hand ausstreckst, um „zur Sünde dich einzuweihen und deines Gottes zu vergessen, „oder seiner und seines Worts und seiner Regierung frech und „menschenfeindlich zu spotten: möchte doch dein Herz fühlen, „daß auch für dich Jesus — verschmachtet.“ — — Zum Beweis, wie sich der V. bemüht selbst seinen Hauptsätzen eine sonderbare Einkleidung zu geben, wollen wir folgendes Thema aus einer andern Passionspredigt über Matth. 26, 5. abschreiben. „Der schreckliche Zustand eines Gottesvergessenen

dann,

„dann, wenn nur Eins noch von der Freveltat ihn abhält: „1) Er hat alle ihm bekannte Behinderungen des Bösen über„wunden. 2) Es ist höchst wahrscheinlich, er werde auch diese „letzte überwinden.“ — Welcher gemeine Laie wird dies Thema beym ersten Anhören verstehen? Und waren denn keine Worte da, die Sache deutlicher auszudrücken? — Die beyden Predigten von der ewigen Verdammniß und von der Feindschaft gegen den Teufel, wünschten wir zur Ehre des V. ganz aus dieser Sammlung weg; so manche harte und unerweisliche Stellen enthalten sie. In der letztern ist sein Hauptsatz folgender: „die von Gott bestätigte Feindschaft gegen den „Teufel unter dem Bilde einer Kriegserklärung: 1) der „Oberherr kann Krieg erklären, und denn muß der Unterthan „ohne Widerrede kämpfen. 2) Der Oberherr muß Schutz ver„sprechen, und auf diese Bedingung muß der Unterthan alles „wagen.“ — Da das Thema schon so sonderbar ist, so kann man leicht denken, wie manches Sonderbare in der Ausführung vorkommen werde. Man höre nur, was der V. S. 170. von der Erscheinung Gottes nach dem Sündenfall im Paradiese sagt: „Die Durchsündigung ihrer Natur hat die Men„schen in dem kurzen Augenblicke, (nach dem Essen vom Baume bis zur Erscheinung Gottes,) schon so ganz aller anerschaffenen Vorzüge beraubt, daß sie mit dummer Betäubung, „sie, die kurz vorher so richtig geurtheilt hatten, im Gebüsch „und unter Bäumen sich verstecken, um dem Allgegenwärtigen auszuweichen, u. s. f.“ Ists möglich, fragen wir nochmals, daß Hr. H. bey seinen übrigen psychologischen Kenntnissen solchen Satz vortragen kann? — Doch wir brechen ab, und versichern nur noch, daß wir unser Urtheil in der redlichen Absicht frey gesagt haben, um beyden Verfassern zum weitern Nachdenken über sich und ihre Predigten Anlässe zu geben.

Kg.

Untersuchung der göttlichen Sendung Johannis des Täufers und Jesu Christi, von Wilhelm Bell. Aus dem Englischen übersetzt, mit Anmerkungen und einem Anhange von Heinr. Phil. Conrad Henke. Braunschweig. 1779. 354 S. gr. 8.

Unter den Engländern, die Collateralbeweise für die Wahrheit des Christenthums ausführlich abgehandelt, und dadurch

Digitized by Google

durch das Gewicht der Hauptbeweise zu verstärken gesucht, ist Bell einer der ersten. Seine Absicht in dieser Untersuchung, die in drey Theilen, ein jeder Theil wieder in mehrern Abschnitten, fortläuft, ist der Beweis, daß die Ansprüche Jesu und Johannis auf eine göttliche Sendung sich wechselseitig unterstützen, und beydes, sowohl die Umstände, die ihre außerordentliche Geburt begleiteten, als auch ihr gegenseitiges Betragen in den öffentlichen Auftritten ihres Lebens sich unwidersprechlich für das Resultat vereinigen: Jesus ist der wahre Messias, und Johannes sein göttlicher Vorläufer. Von der Ausführung dieses Beweises muß der Rec. aufrichtig gestehen, daß sie ihm so wenig das erstemal im Original, als itzt in der Uebersetzung, die gewünschte Befriedigung verschafft hat. Nicht zu gedenken, daß dem V. durchaus die Gabe fehlt, über seine Untersuchung Interesse und Leben zu verbreiten, und größtentheils eine gedehnte, hin und wieder auch schwache Widerlegung unbedeutender Einwürfe, denen wahrlich durch eine so feyerliche, mühsame Prüfung, als der Verf. ihnen gewidmet, zu viel Ehre geschieht. Dagegen vermißt der forschende Leser ungern die Beleuchtung und Hebung solcher Schwierigkeiten, denen die Rücksicht auf die alte Welt überhaupt, und auf das Zeitalter und die Nation, unter der Johannes und Jesus lebten, insonderheit, ein viel größeres Gewicht beyzulegen scheinen, als der elende Verdacht eines vorsetzlichen Betrugs, für den unpartheyischen Untersucher je gewinnen kann. Die wunderbaren Begebenheiten vor, bey, und nach der Geburt Johannis des Täufers, von Lucas oder von Johannes selbst und seinem Anhange, oder von einem der Jünger Jesu nach Johannis Tode, in arglistiger Absicht erdichtet glauben; Zacharias und Elisabeth als der einen, und Joseph und Maria als der andern Parthey, eine förmliche Verbindung zu einem feinen Betruge andichten; das kann nur der Freygeist von dem gemeinsten Schlage. Bey den Ungereimtheiten, zu denen Behauptungen, wie diese, führen, hat sich unser Verf. nur zu lange verweilt. Allein ob nicht eine an sich natürliche Begebenheit in eben dem allmähligen Fortgange der Ueberlieferung, auch die Zusätze einer erhitzten Einbildungskraft das Gewand des Wunderbaren erhielt, wie es ausgemacht der Fall bey so vielen andern ist; ferner, wie es mit der genauen historischen Wahrheit des hebräischen Originals beschaffen seyn möchte, aus dem Lucas seine ersten Kapitel fast wörtlich in sein griechisches Evangelium übertrug — von diesen und ähnlichen Zweifeln, die wir hier

Digitized by Google

nicht weiter häufen wollen, und so leicht wie jene nicht gehoben sind, herrscht in dem ganzen Buche ein tiefes Stillschweigen. Der vorzüglichere Theil des ganzen Werks ist nach des Rec. Urtheil der dritte, der das Betragen Jesu und Johannis in Rücksicht auf ihre gegenseitige Verbindung untersucht, und den Beweis führt, wie fern die öffentlichen Unternehmungen beyder von jedem Verdachte einer betrügerischen Verabredung sind. Zwar stößt man auch hier nicht selten auf übereilte Behauptungen, auf falsch gefaßte Gesichtspuncte gewisser Begebenheiten, auf Mißverstand einiger Neutestamentlichen Stellen. Allein durch Wichtigkeit und Gründlichkeit des darinn enthaltenen Beweises behauptet er dennoch vor den beyden erstern sichtbare Vorzüge, und schon deshalb war dies Werk, zumal bey dem günstigen Vorurtheile der Deutschen für englische Schriftsteller, einer Uebersetzung nicht unwerth. Diese war auch schon vor einigen Jahren angekündigt, und nur durch Hrn. Henkens neue Amtsgeschäfte bisher verzögert worden. Er hatte das Werk bereits bey Seite gelegt, als das Fragment vom Zwecke Jesu und seiner Jünger ihm eine neue Aufforderung gab, es unter deutschen Lesern bekannter zu machen. Hin und wieder hat er, seinem eignen Geständnisse nach, einige müßige Wiederholungen des Originals abgekürzt, zuweilen auch sich kleine Einschaltungen erlaubt, die ihm die Deutlichkeit und Bestimmtheit zu erfordern schienen. Noch lieber hätte Rec. statt dieser Uebersetzung, die sich übrigens wirklich besser, als das sehr nachläßig und ermüdend geschriebene Original lesen läßt, einen Auszug des wirklich Wichtigen und Lehrreichen gewünscht. Sicher hätte dieser dem Buche mehrere und aufmerksamere Leser verschafft. Die beygefügten erläuternden und verbessernden Anmerkungen hält der bescheidene Uebersetzer selbst nicht für unentbehrlich. Im Verhältniß des vielen, was hier zu berichtigen war, sind ihrer auch nur wenige, und auch diese stehen nicht immer gerade da, wo wohl eine Verbesserung am nöthigsten war. Die S. 276. 294. 302. 312. 326. befindlichen zeichnen sich vor den übrigen durch einen weniger allgemein bekannten Inhalt aus. Der Anhang vom Hrn. Henke geht von S. 343—354. und enthält einige gute Anmerkungen über die Einwürfe, durch die der V. der Fragmente das Zeugniß Johannis von Jesu zu schwächen gesucht.

Apologie

Digitized by Google

Apologie der heiligen Schrift, oder Untersuchung der Lehre von den göttlichen Strafen, von M. Carl August Bayer, Prediger zu Euteritzsch bey Leipzig. Halle, im Verlag des Waisenhauses. 1779.

Die Wichtigkeit der Lehre von den göttlichen Strafen hat Herrn Beyer zu dieser Untersuchung veranlaßt. Seine Absicht ist, einige Hauptstücke derselben in einem deutlichern Gesichtspuncte darzustellen, einige neue Einwendungen gründlich zu widerlegen, einige Schwierigkeiten, die das Gemüth beunruhigen könnten, zu heben. Die einzelnen Betrachtungen, die er über die Strafen insbesondere anstellt, sind sechse. In der ersten wird das Recht Gottes zu strafen aus seiner Heiligkeit und Gerechtigkeit nach den gewöhnlichen Bestimmungen beyder Eigenschaften, und aus der Oberherrschaft Gottes als Schöpfers und Regierers der Welt, abgeleitet. In der zweyten werden die Absichten der göttlichen Strafen untersucht, und die Abschreckung von der Sünde als der Hauptzweck derselben; die Besserung des Sünders aber, Rettung der Ehre Gottes, als des Gesetzgebers, Schadloßhaltung und Rache des Beleidigten, die Ausrottung des Gefährlichen, als Nebenzwecke angegeben. Die vier übrigen Betrachtungen erörtern die Fragen wer gestraft werde, wie Gott Strafen erlassen könne, die verschiedenen Arten göttlicher Strafen, endlich wie sich Gottes Weisheit und Güte in ihnen offenbare. Auszüge aus ihnen zu geben, oder auch nur einzelne Behauptungen des V. auszuzeichnen, und ihre Gründlichkeit zu prüfen, findet der Rec. desto unnöthiger, je weniger sich der V. von den gemeinsten Vorstellungsarten des gewöhnlichen Systems entfernt, oder auch nur durch Rücksicht auf die neuesten Einwürfe zu einer gründlichen Vertheidigung oder Berichtigung jener irgend beygetragen hat. Ueberhaupt ist diese ganze Schrift durchgängig ein deutlicher Beweis, daß Hr. B. dem Gegenstande, an den er sich wagte, gar nicht gewachsen war, und ihm, um in einer so schwürigen Untersuchung etwas zu leisten, mehr als das Triviale wiederholen zu können, die wesentlichen Erfordernisse eines freyen, tiefeindringenden Blicks und richtiger Schriftauslegung fehlten. So beweiset er z. E. das natürliche Verderben noch aus Hiob 14, 4. Pf. 51, 7. die Abneigung des Menschen vom Guten aus 1 Mos. 6, 5. 1 Cor. 2, 14. Noch

Digitized by Google

behauptet er vom jüdischen Sittengesetz unmittelbare Abzweckung auf innere Vollkommenheit und Glückseligkeit der Menschen. Vermöge seiner Heiligkeit und Gerechtigkeit, heißt es S. 81, könne Gott nicht anders Sünden vergeben, und Strafen erlassen, als wenn ihm für jene eine vollkommene Genugthuung geleistet werde, die sowohl in Erduldung der verdienten Strafe, als auch in vollkommenem Gehorsam gegen das göttliche Gesetz bestehe. Daß Gott bey den ewigen Strafen die Besserung der Sünder zur Absicht habe, könne nicht bewiesen werden; aber wohl dieses, daß er dadurch seine Ehre gegen die Uebertreter seines Willens und seine Gesetze rette. S. 172 f. Auch die aufmerksame Betrachtung der Natur der menschlichen Seele mache keine Hoffnung, daß die künftigen Strafen sie bessern werden, S. 187. **Mithin könne die Vernunft gar nichts gegen die Ewigkeit derselben beybringen.** Aus diesen wenigen Proben mögen nun die Leser selbst die Tüchtigkeit unsers Verf. beurtheilen, einer Absicht, wie die seinige war, ein Genüge zu leisten. Uebrigens verbindet er mit dem besten Willen eine lobenswürdige Bescheidenheit gegen seine Gegner.

Lr.

Gottesverehrung und Gottlosigkeit nach ihren ungleichen Wirkungen auf dem Kranken- und Sterbebette nach besondern Lebensscenen dargestellt von Joh. Heinr. Fr. Ulrich, evangelisch reformirten Prediger am Charitehause und beym Invalidenkorps in Berlin. Leipzig, in der Weygandschen Buchhandlung, 1778. 15½ Bogen, in 8.

Es sind dieses lauter geistliche Reden, welche Hr. Ulrich hier dem Publikum mittheilt. Sie sind entweder öffentlich, oder besonders in den Krankenzimmern des Charitehauses, bald an einzelne Personen, bald an mehrere Kranke zugleich, gehalten. Der Inhalt ist diesen Lokalumständen gemäs gewählt, und die ganze Ausführung bezieht sich darauf, wornach sie denn auch beurtheilt werden müssen. Der Inhalt sämmtlicher Reden ist folgender:

Erste Rede: Ueber die nöthige Einfalt eines Lehrers in dem Vortrage an seine Zuhörer; die Antrittspredigt des Verf. im Charitehause. Zweyte Rede: Die Folgen des Ungehorsams

sams der Kinder gegen die Eltern, an dem Beyspiele des verlornen Sohnes; an ein junges Mädchen, welches an einer venerischen Krankheit tödtlich darnieder lag. Dritte Rede: Das entsetzliche Schrecken eines aufwachenden bösen Gewissens auf dem Sterbebette; an einige Kranke. Vierte Rede: Ueber die Gefahr der Unversöhnlichkeit auf dem Sterbebette; an eine mit ihrem Ehemann in Unversöhnlichkeit lebende Frau. Fünfte Rede: Ueber die Beschwerden des hohen Alters; im Krankenzimmer vor alten Leuten. Sechste Rede: Regeln zur gottseligen Anwendung hoher Lebensjahre; bey eben der Gelegenheit. Siebente Rede: Ueber den Gedanken: Gott höre noch die letzten Seufzer der Sterbenden. Achte Rede: Welches sind die sichersten und besten Trost- und Beruhigungsgründe auf dem Sterbebette? Neunte Rede: Das Laster der Wollust verunstaltet die ganze Seele, und zieht dem Menschen die gröſseste Schande zu; im Zimmer venerischer Kranken. Zehente Rede: Empfindungen des kranken Christen bey dem Hingange Jesu zu seinem Kreuzestod. Eilfte Rede: Wie muß die Erinnerung der verflossenen Lebenszeit auf dem Krankenbette angestellet werden, wenn sie dem Kranken Segen bringen soll? Zwölfte Rede: Ueber eben die Materie; alle drey in Krankenzimmern gehalten. — Schon aus diesem bloſsen Verzeichniß der abgehandelten Hauptsätze kann man leicht sehen, daß der Verf. wichtige und passende Materien abgehandelt habe. Wir können aber noch hinzusetzen, daß ihm auch die Ausführung mehrentheils gut gerathen sey; daß er verständlich, lehrreich und nachdrücklich zu reden, und seine Betrachtungen den jedesmaligen Bedürfnissen der Zuhörer anzupassen wisse.

Manche Stellen sind uns vorgekommen, wo der Verf. nicht nur noch faßlicher, sondern auch zweckmäßiger hätte reden können. Einige Ausdrücke sind noch zu redneriſch, oder doch aus der gelehrten Sprache hergenommen; auch manche Wendungen zu gekünstelt; so daß wir zweifeln müssen, ob der Verf. allemal von seinen Zuhörern, die doch gröſstentheils aus schlecht erzogenen und unwissenden Leuten bestehen, werde verstanden seyn. Vermuthlich wird er in Zukunft selbst einsehen, daß die Häufung vieler bilderreicher und sinnlicher Vorstellungen, welche ihm jetzt laut der Vorrede, zu seinem Zweck dienlich zu seyn scheint, nicht die vorzügliche Wirkung thue, die er sich davon verspricht. Wir geben gerne zu, daß bey ganz sinnlich denkenden Menschen besondere Herablassungen zu ihrer Denkungsart

nöthig sind; daß die trockene Moral und das kaltblütige Philosophiren, schwerlich bleibende Eindrücke hervorbringen werden. Aber bey dem Allen glauben wir doch nicht, daß das Sinnliche und Bilderreiche, im Ganzen betrachtet, größere Folgen haben dürfte. Man kann die Wahrheit auch ohne diesen Bilderschmuck sinnlich / das ist anschauend machen, wenn man sie gerade aus dem Gesichtspunkte faßt, wo sie die Augen der Zuhörer übersehen können; wenn man zu ihrer Aufklärung die Beyspiele und Beweise aus dem gemeinen Leben und selbst aus dem Herzen und Wandel seiner Zuhörer hernimmt; endlich, wenn man die Vorstellungen so schicklich zu ordnen und zu verbinden weiß, daß ihre Kraft vermehrt und zu rechter Zeit so verstärkt wird, daß nicht nur Ueberzeugung, sondern auch gewisse Rührungen in den Aufmerkenden erfolgen müssen. Um uns hierüber noch deutlicher erklären zu können, wollen wir ein Paar von des Verf. Reden noch besonders beurtheilen.

Die zweyte Rede, welche an ein junges Mädchen, die an einer venerischen Krankheit tödtlich darnieder lag, gehalten worden, ist voller Affekt und voll wahrer treffenden Vorstellungen. Dennoch hätten wir verschiedenes dabey zu erinnern. Nur eins anzuführen, so äußert der Verfasser selbst, daß diese Person bereits viele Zeichen aufrichtiger Reue blicken lassen; er kam auch jetzt eben in der Absicht in ihr Zimmer, um ihr die Communion zu reichen, und sie zugleich mit dem Trost des Evangelii aufzurichten. Dies vorausgesetzt, fragen wir: wars jetzt wohl rathsam, mit den fürchterlichsten Vorstellungen ihre Seele zu bestürmen, sie durch eine sehr harte Anrede aufs äußerste zu beschämen, und dann sogleich mit den tröstlichen Communionbetrachtungen hinterdrein zu kommen? War hier der Uebergang vom Drohen zum Verheißen, vom zerschlagenden Ernst zum heilenden Trost, nicht offenbar zu schnell? Kann die menschliche Seele wohl so geschwind, als es in dieser Rede geschehen ist, von äußerster Beschämung zur frohesten Beruhigung übergehen? Und ists endlich dem Zweck der Communion angemessen, eine Person, die bereits so viele Reue zeiget, auf solche Weise vorzubereiten? Man betrachte nur folgende zwey Stellen aus dieser Rede, die unserm Urtheil zur Bestätigung dienen müssen. Gleich im Eingange heißt es, S. 30. „Aber „was sehe ich? — ein Zimmer, welches durch den in der Entfernung bereits empfindlichen Geruch sich von allen andern „unterscheidet, — eine Gesellschaft von Dirnen, deren entstellter Körper — verstümmelte Gliedmassen — unverständliche „Sprache

„Sprache — kurz, deren scheußlicher Anblick sogleich verkün„digt, warum sie hier eingeschlossen sind. Was sehe ich? — „ein Todtengerippe auf einem elenden Bette; — ein Gesicht, „auf welchem sich das Laster Schandseulen aufgerichtet hat — „die Seuche noch immer wütet — Augen, dunkel wie ein „Grab — schlaffe Hände, untüchtig, die wohlthätige Arzney „selbst zu nehmen, die die entzündete Eingeweide abkühlen sol„len — eine röchelnde Brust — Thränengüsse über die Wan„gen herabrollen — alles das ist sicherer Beweis, daß es dei„ner Bosheit schuld sey, daß du nun jetzt so gestäupt wirst.“ — Alles sehr wahr, und zur andern Zeit bey rohen Wollüstlingen sehr passend, selbst für Gesunde, die in diesem Laster verstrickt sind, brauchbare, obgleich bittere Arzeney! Aber war das hier der Fall? Kann eine schon so sehr gedemüthigte Seele solche Vorstellungen tragen, ohne den Muth, oder das Vertrauen zu solchem Arzt zu verlieren? — Und so gehts in diesem fürchterlichen Ton in der ganzen Rede weiter fort, bis sich der Verf. am Ende plötzlich wendet, und S. 40 also spricht: „Zage aber „darum nicht — der Herr weiß überschwänglich zu trösten, „die, welche ihm vorhalten sein Wort und suchen sein Antlitz, „u. s. f. Herrliche Tröstungen, die auch dir das Evangelium „Jesu Christi anbietet! Sey getrost meine Tochter dir sind deine „Sünden vergeben. Bete an den, der dir diesen Trost mit „seinem Blute errungen hat, u. s. f. S. 42. Gehe mit stand„hafter Seele deinem Tode entgegen — der Herr wird dich „selbst begleiten durch das finstere Thal, alle Furcht vor Grab „und Verwesung vertreiben, und dein Ende sanft und selig seyn „lassen. Schaue begnadigte Christinn, schaue mit freudiger „Hoffnung auf Gott, u. s. f.“ Noch einmal fragen wir: ist diese Wendung nicht zu schnell? — Und was besonders die harte Anrede an dies todtkranke Mädchen betrifft, so dünkt uns doch, in diesem Fall wäre die zärtliche Muttersprache im Munde des Lehrers besser angebracht gewesen. Wenigstens hätte der Verf. den bittern Wahrheiten, die er wirklich sagen mußte, einen annehmlichern Geschmack mittheilen können. Der Rec. weiß es aus manchen Erfahrungen; daß die fürchterlichsten Vorstellungen weniger ausrichten, als dieser gemäßigte Ton. Es sind nur seltene Fälle, wo man die Sprache Johannes des Täufers, „Ihr Otterngezüchte u. s. f.,“ mit Nutzen gebrauchen kann. Uebrigens wünschen wir, daß viele Sklaven der Wollust, die noch so sicher fortsündigen, diese sonst gute Rede des Verf. mit Aufmerksamkeit, und mehr denn einmal durchlesen mögen,

Digitized by Google

um den ganzen Schauder zu fühlen, den die nähere Untersuchung der Folgen dieses Lasters billig erwecken muß. Hiezu wird auch die neunte Rede dienlich seyn können, welche an die sämmtliche venerische Patienten gehalten worden ist, und die uns um deswillen noch besser gefällt als diese zweyte, weil weniger Personalien darinn vorkommen, und weil gleichwohl die sämmtliche traurige Folgen der Unzucht, ohne Rückhalt mit größtem Nachdruck, der Erfahrung gemäß, vorgestellet worden sind. Unsrer Meinung nach kann ein Lehrer, wenn er mit mehrern Personen zugleich redet, viel eher geschärfte Vorstellungen brauchen, als wenn er eine einzelne Person vor sich hat. Im letztern Fall ist vorzügliche Klugheit nöthig, damit man die Wahrheiten so einkleide, daß sie zwar das Herz treffen, aber nicht solche Erschütterungen verursachen, die in Erbitterung übergehen. Die Fälle sind hier freylich sehr verschieden, daher nicht füglich allgemeine Vorschriften gegeben werden können.

Die vierte Rede ist ehenfalls an eine einzelne Person gehalten worden; nämlich an eine unversöhnliche Ehegattinn, die selbst in den letzten Augenblicken ihres Lebens in unüberwindlicher Halsstarrigkeit beharrete; wäre es nicht besser gewesen, wenn der Verf. auch hier die Sprache des Mitleids, statt des harten richterlichen Ernstes, gewählt hätte? Und sollte nicht am Schluß die Seligpreisung der Frau, wenn sie sich mit dem Manne aussöhnete, etwas zu weit gehen? da hartnäckige Unversöhnlichkeit immer eine große Verdorbenheit des Herzens, und eine fürchterliche Gewalt der Leidenschaft voraussetzt. Gesetzt, die Aussöhnung der Frau mit dem Ehemanne erfolgte, war ihre Seele um deswillen gleich hinlänglich gebessert, daß sie nun als eine vollendete Gerechte zu den Freuden des Himmels gleich eingieng? — In Ansehung der Predigten vom Aufschub der Bekehrung, tritt Rec. besonders auch darinn dem Verf. bey, daß man keinem, der erst in den letzten Stunden Reue über seine Sünden äußert, gewisse Hoffnung zur Seligkeit machen müsse. Aber niederschlagen muß man ihn auch nicht; sondern zum Vater der Barmherzigkeit hinweisen, der allein Herzen erforscht, und es weiß, wer seiner Gnade empfänglich sey. Beydes ist hier in der dritten Rede S. 62 recht gut beobachtet; und mehr kann schwerlich ein Lehrer nach den Verheißungen des Evangeliums thun. Wenn jedoch der Verf. auf eben dieser Seite seinen Zuhörern sagt: „vielleicht, „daß ihr dermaleinst, nach und nach zur Besserung und Glück-

„selig-

Digitized by Google

„seligkeit eilet! daß ihr dort zwar leiden müsset, aber doch nicht „auf immer: daß euch Gottes allmächtige Gnade Frist und „Raum verleihe umzukehren, und rechtschaffene Früchte der „Buße zu thun?“ so muß Rec. gestehen, daß ers nicht für rathsam halte, dergleichen Vorstellungen öffentlich und besonders bey Krankenbetten lasterhafter Personen zu gebrauchen, ob er gleich sonst kein Vertheidiger der ewigen Höllenstrafen ist. So lang unsre besondere Meinungen zu sehr misverstanden werden können, ists besser, wir behalten sie für uns; und das um so mehr, da es an andern dringenden Vorstellungen bey solchen Gelegenheiten nicht fehlen kann.

Beyträge zur Menschengeschichte aus Lazarethen und Krankenstuben, die der Verf. schreiben will, könnten nützlich werden, wenn er sich Zeit dazu nähme. Aber es müßten nicht blos Krankengeschichte seyn; sondern man müßte auch mit den merkwürdigsten Lebensumständen solcher Personen, die ihren Charakter kenntlich machten, mit dem allmähligen Wachsthum ihrer Laster, und deren schrecklichen Folgen, dadurch bekannt werden. Beyspiele von Leuten, die auf dem Krankenbette ernstlich Besserung gelobten, und doch nach erlangter Gesundheit zu ihren vorigen Lastern zurückkehrten, würden nicht minder in diese Sammlung gehören.

Jw.

2. Rechtsgelahrheit.

Abhandlung der Frage: Sind scharfe Gesetze einem Staat verträglich? aus war für einem Gesichtspunkt sind solche gegen jeden unterschiedenen Stand desselben, sowohl in Rücksicht ihrer Ausführung als Wirkung zu betrachten? Auf gnädigsten Befehl Sr. Herzoglichen Durchlaucht verfaßt, und in Höchst Dero gnädigster Gegenwart in dem großen Examinationssaal der Herzoglichen Militairakademie öffentlich vertheidigt von Carl Friderich Seeger, B. R. Licentiaten. — Stuttgardt, 1779. 44 S. in 4.

Digitized by Google

Dreyen, zur Stelle eines Professors bey der Herzoglichen Militairakademie, vorgeschlagenen Rechtsgelehrten, wurde obige Frage von dem regierenden Hrn. Herzog wörtlich zur Beantwortung aufgegeben, daß sie ihre Beantwortung im Druck geben, und öffentlich vertheidigen sollten. Keine aber außer der gegenwärtigen ist uns zu Gesicht gekommen. Der Verf., nachdem er den Sinn der Frage zuförderst genau bestimmt hat, handelt also von scharfen Strafen zuerst im allgemeinen, sodann in Rücksicht auf gewisse besondere Stände. Jene können zwar, in Rücksicht auf andere Staaten, manchmal durch Regierungsform, Klima und Religion nöthig werden; im Ganzen aber sind sie schädlich, unwirksam, und zu verwerfen; sie gewöhnen zur Grausamkeit, erregen Haß gegen den Richter, und Mitleiden gegen den Verbrecher, und sind Ursache, daß viele Verbrechen ungestraft hingehen: eine gute Justizverfassung und gewisse Vollziehung der verordneten verhältnißmäßigen Strafen, ist weit wirksamer; besondere Verbrechen können manchmal geschärftere Strafen erfodern, wenn sie äußerst gefährliche Folgen für den Staat haben, wenn sie im Staat zu sehr überhand nehmen, oder durch Nationalcharakter, Clima, Sitten und Gewohnheiten zu sehr begünstigt werden. Der zweyte Theil untersucht die scharfen Gesetze, in Rücksicht auf besondere Stände. Nach dem Verf. soll der Grad der Strafe, wegen des niedrigern oder höhern Standes des Verbrechers, niemals erhöht, aber in der Gattung der Strafe ein Unterschied beobachtet werden. Die ganze Ausführung zeugt von vorzüglichen Talenten, und einer guten Beurtheilungskraft des V.

Super art. CXXXIII. C. C. C. Lipsiae, 1779. 16 Seiten, in 8.

Der Verf. ist nach der voranstehenden Zuschrift ein der Rechte Beflissener in Leipzig, Joh. Christian Hellbach. Die kurze Abhandlung enthält nur eine neue grammatische Erklärung des 133sten Artikuls der Carolinischen Halsgerichtsordnung; es sollen nämlich auf das Kinder abtreiben, und unfruchtbar machen, mit den Worten: „soll der man mit dem „schwerd, als eyn Todtschlaeger, und die fraw, (so sie „es an ir selbs thette, ertrenkt) oder sunst zum todt „gestraft werden," dreyerley Strafen verordnet seyn: 1) für den Mann das Schwerdt; 2) für die Frau, welche an ihr selbst

selbst sich vergeht, das Ertrinken; 3) für die Frau, welche diese Verbrechen an andern begeht, eine außerordentliche Strafe; allein deutlich ists, daß auf beyde letztere Fälle Todesstrafe, und zwar Ertränken, oder sonst eine andere Todesstrafe verordnet sey; und diese, wie das Wort: auch deutlich anzeigt, auch in dem Fall statt haben solle, wenn eine Frau ihr eigen Kind abtreibe, oder sich selbst unfruchtbar macht; und mit der parenthesis, welche vor dem Wort: ertränkt stehen sollte, ist der unbedeutende Fehler gemacht worden, daß sie nach demselben steht.

Mich. Godofr. Wernheri — solida disquisitio de testamentis et codicillis privilegiariis, speciatimque de ruptione testamenti per minus solenne, ac generibus codicillorum; in qua plurimae difficillimi huius argumenti quaestiones solvuntur, multa nova proponuntur, et ad dubia dissentientium respondetur. Norimberg 1780. 78 Seiten, in 4.

Unerachtet die auf dem Titelblatt dieser Abhandlung stehende Anpreisungen dieser Abhandlung in der That unschicklich, und gegen die neuere Gewohnheit sind; so können wir doch nicht anders sagen, als daß sie vollkommen wahr, und die abgehandelte Lehren zwar nicht in der besten Ordnung, aber sehr gründlich ausgeführt seyn, und besonders eine genaue und ausgebreitete Kenntniß der Gesetze verrathen. Sie hat 4 Kapitel: I. De perfecto, quod ad voluntatem attinet, secundo testamento et generibus codicillorum. II. De perfecto solemnium causa testamento. III. Quo dubia ill. Hellfeldii et Rivini adversus ruptionem testamenti solemnis per minus solemne solvuntur. IV. De testamentis ad pias causas, coecorum eorumque codicillis. Der Hauptsatz, welchen der Verf. in den drey ersten Kapiteln ausführt, ist dieser, daß durch ein nicht feyerliches Testament ein jedes ältere feyerliches, also z. E. eben dieses durch ein Testament der Eltern unter Kindern, welches nur zwey Zeugen hat, aufgehoben werden könne; so gründlich dieses ausgeführt ist, so können wir jedoch den Meinungen des Verf. nicht immer beypflichten, wenn er z. E. behauptet, daß in Relativcodicillen ein Erbe eingesetzt werden könne

Digitized by Google

könne, S. 14. (ein anders ist benennen, ein anders einsetzen,) daß das privilegirte Testament der Eltern unter Kindern schon in den Pandekten gegründet seye, S. 20, daß in eben diesem zu einer guten Stiftung etwas ohne Zeugen vermacht werden dürfe S. 34. Daß unter den Intestaterben in l. 21. §. 3. C. de Testam. nur die von absteigender Linie begriffen seyen. Sehr gut ist Th. 29 der Fall ausgeführt, wenn sich der Testirer selbst mehrere Feyerlichkeiten vorgeschrieben. Im 4ten Kap. wird sehr gut erwiesen, daß auch blinde Eltern unter ihren Kindern ohne Feyerlichkeit ein Testament machen können, aber daß sonsten ein Blinder es vor sieben Zeugen machen könne; wenn er nur einen einzigen Erben einsetzt, ist, so hart es scheinen möchte, unrichtig.

Vindiciae graduum prohibitorum, quibus accedit brevis eorum index seu computus. Auctore M. *Philippo Ulrico Moser*, V. D. M. Tubing. 1779. 198 Seiten, in 8.

Eine sehr gründliche Abhandlung eines Würtembergischen Geistlichen, welche von einer sehr genauen und tiefen Kenntniß der heil. Schrift und ihrer Sprache zeugt, und in guter Ordnung und reinem Latein geschrieben ist; wir bedauren nur, daß der Verf. sich zu sehr an die Vorschrift der Würtembergischen Ehegerichtsordnung gebunden, und keinen Schritt über dieselbe zu gehen gewagt hat. Er tadelt diejenigen sehr, welche die, wegen Verwandschaft oder Schwägerschaft verbotene Heyrathen zu sehr einschränken; die in den Mosaischen Büchern enthaltene Verbote gründen sich nach des Verf. Meinung alle auf eine vernünftige Moral, welche nach §. 2 darinn besteht, daß in vielen Stellen der heil. Schrift diese Verbindungen als große Sünden angesehen werden, daß S. 6 bey dem Volk Gottes Anstand und Reinigkeit der Sitten erhalten werden, daß §. 8 einer den andern in Ehren halten sollte, besonders nahe Anverwandten, unter welchen aber solches per mutationem aufgehoben würde. Allein ersteres ist kein aus der vernünftigen Moral hergeleiteter Grund; die letztere aber scheinen sehr schwach, da eine wohlgeordnete Ehe dem Anstand, den Sitten, und der Achtung anderer nicht entgegen ist; vernünftige politische Gründe, solche Ehen zu verbieten, wüßten wir schon, aber moralische nicht. Der Verf. handelt von jeden Personen, unter welchen

Digitized by Google

welchen die Ehe verboten ist, insbesondere, und hängt immer Beobachtungen, welche die Sprache und weitere Erklärungen betreffen, an, wovon besonders die Ausführung von dem Verbot der Ehe mit des Bruders Frau, S. 67, und der mit der Frauen Schwester S. 85, sehr gut gerathen ist; wiewohl wir, was die letztere betrifft, der Meinung des Verf. S. 90, als ob die Ehe mit der verstorbenen Frauen Schwester verboten wäre, nicht beypflichten können. Die Zweifel, welche gegen die allgemeine Verbindlichkeit der Mosaischen Gesetze gemacht werden, werden §. 14 widerlegt; nur dieser nicht, daß jene vielleicht nur das jüdische Volk angehen. Daß in diesen Gesetzen die Ehe nicht nur zwischen gewissen Personen, sondern auch zwischen allen, welche mit den Benannten in gleichem Grade sind, verboten seyn, ist nach dem Verf. sententia omnibus dubiis longe superior; allein so gut er sie auch vertheidigt hat, sind wir doch nicht überzeugt worden, weil es immer gewiß ist, daß Moses keine Grade berechnet und angegeben habe, sondern nur die Personen; von diesen aber oft mehrere gleichen Grads angeführt, andere aber nicht angeführt habe, und kein vernünftiger Grund vorhanden ist, andere Verbindungen, deren das göttliche Gesetz nicht gedenkt, für unerlaubt zu halten. Daß Lev. XVIII. 9. die Ehe nur mit Halbschwestern verboten sey, ist eine gezwungene Erklärung. S. 40. Der Verf. billigt auch sogar die Verbote der Ehen unter weiters entfernten Verwandten durch menschliche Gesetze. Am Ende sind drey Tafeln angehängt: I. Von den im göttlichen Gesetz verbotenen Graden. II. Von den in der Würtembergischen Ehegerichtsordnung verbotenen Graden. III. Von den nach beyden Gesetzen erlaubten Graden.

Jm.

Johann Friedrich Juglers Beyträge zur juristischen Biographie. Des fünften Bandes erstes und zweytes Stück. Leipzig, 1779. 379 Seiten, in gr. 8.

Die große Belesenheit und außerordentliche Genauigkeit, die an den vorhergehenden Bänden dieser Biographien gerühmt worden ist, findet sich auch im gegenwärtigen. Wir wollen also zum Lobe dieses allenthalben mit dem verdienten Beyfall aufgenommenen Buches nichts sagen; sondern nur die Namen

Digitized by Google

Namen der Rechtsgelehrten herſetzen die in dieſem Bande vorkommen. Sie ſind: 1) Johann Thomä oder Thomaſius. Sein bekannteſtes Buch iſt des de noxia animalium. Daß die neue Ausgabe (Frankf. 1690) in Oktav ſey, hat Hr. J. vergeſſen zu bemerken. 2) Johann Friedrich von Rhetz oder Rhetius. 3) Johann von Klein. 4) Zacharias Pictor. 5) Chriſtian Kanſt Freyherr von Reichenbach. Dieſe beyde ſind wenig bedeutend. Indeſſen verdient Hr. J. doch für ſeine Nachrichten Dank, da man ſonſt wenig von den Lebensumſtänden dieſer Leute findet. 6) Anton Dadin Alteſerra, oder von Hauteſerre. 7) Johann Jacob Wiſſenbach. 8) Werner Theodor Martini. 9) Peter Müller. 10) Friedrich Brummer. Die eigentlichen Umſtände ſeines Todes hätten doch verdient bemerkt zu werden, daß ihn nämlich der Poſtillon durch den angelaufenen Fluß fahren wollte, und er darinn ertrank. Auch würden wir angeführt haben, daß oft Michael Brummers diſſ. de teſtamentis parturientium mit Unrecht dieſem Friedrich Brummer beygelegt werde. 11) Gabriel Schweder. 12) Chriſtoph Hermann von Schweder. 13) Johann Nicolaus Hert. Hr. Rath J. iſt ungewiß, woher Herts Mißvergnügen in der zweyten Ehe entſtanden ſey; ob daher, weil ſeine Ehegattinn die eheliche Treue verletzet, oder übermäßigen Aufwand gemacht, oder ihn mit Zänkerey gequälet. Rec. kann zur Ehre der Frau verſichern, daß die beyde erſte Vermuthungen ungegründet ſind. Die Frau war eigenſinnig, und wollte die Herrſchaft führen. Dies gab Gelegenheit zu Mißhelligkeiten, und endlich zu einer völligen Privattrennung von Tiſch und Bette. Die diſſ. de diviſione regnorum beſitzt Rec., ſie iſt wirklich mit dem Titelblatt und der Dedikation 7 Bogen ſtark, und in einer angehängten Gratulationsepiſtel ſagt Hert: tractatio tota tua eſt, et proprio Marte elaborata; uſque adeo ut ne lituram quidem in ea facere conſuerim neceſſariam. Zwey Programmen hat Hr. J. nicht gekannt. Hier ſind die Titel: 1) Invitatio cum perillustris et generoſiſſimus Dom: *Fried. Ludovicus* Waldner de Freundſtein, Eques Alſatus, ſolennem de conventionum publicarum firmamentis proximo Iovis die habitatus eſſet diſſertationem. Giſſ. 1701. 1 ½ Bogen in 4. Es enthält die Lebensbeſchreibung des von Freundſtein. 2) Io. Nic. Hertii, J. U. D. et anteceſſoris invitatio ad audiendas, quae ſingulis hebdomadibus loco publicae lectionis die Martis ac Veneris habebuntur ne iure diſputationes. Giſſ.

1700.

Digitized by Google

1700. 1 Bogen in 4. Es handelt von der rechten Methode die Rechtsgelehrsamkeit zu studiren. — Die Ausgaben vom Hertischen Pufendorf S. 148 N. 74 sind nicht vollständig angegeben. 14) Christfried Wächtler. 15) Johann Friedrich Cramer. 16) Joseph Averani. 17) Wenzel Xaver Neumann von Puchholz. 18) Dieterich Reinking. 19) Nicolaus Myler von Ehrenbach. 20) Enno Rudolph Brenneysen. 21) Erich Mauritius. 22) Jeremias Setzer. 23) Gottfried Ferdinand von Buckisch und Löwenfels. 24) Wolfgang Gabriel Pachelbl von Gehag. 25) Nicolaus Reusner. 26) Heinrich Ernst, bekannter unter den Philologen als Juristen. 27) Heinrich Bode. 28) Johann d'Avezan. 29) Jacob de la Lande.

Ck.

Des Herrn Telgmanns Einleitung zu der Geschichte des römischen Rechts, mit kritischen, historischen, politischen und rechtlichen Anmerkungen, herausgegeben von D. Heinrich Gottfried Scheidemantel. Dritte Auflage. Leipzig, bey Weidmanns Erben und Reich, 1780. Erster Theil 1 Alph. 9 Bog. Zweyter Theil. 1 Alph. 4 Bogen, in gr. 8.

Wieder eine auffallende Probe, wie unbegreiflich das Schicksal mancher Bücher ist. Wer hätte denken sollen, daß im Jahr 1780, nachdem Heineccius und Bach über die Rechtsgeschichte geschrieben haben, ein Telgmann wieder gedruckt werden würde. Denn das Urtheil, das Hr. P. Scheidemantel über seinen Autor fällt, möchte Rec. nicht unterschreiben. Er sagt in der Vorrede: „Telgmann verknüpfte sein glückliches Genie, Scharfsinn und Urtheilskraft mit einer aufmerksamen Lektüre; er verbreitete seine Arbeit über alle merkwürdige „Verhältnisse des römischen Staates, um die Reihe gesetzlicher „Ereignisse Ordnungsmäßig darzustellen, und durch diese historische Gründe die Erlernung des Rechtssystems zu erleichtern. „Sein Buch ward begierig aufgenommen, und erhielt solchen „Beyfall, daß es alle Rechtslehrer“ (daran zweifeln wir doch sehr!) „den Anfängern als ein klassisches Buch empfahlen. „Noch jetzt geschieht eben dieses, und man kann sagen, daß „gegen-

„gegenwärtige Rechtsgeschichte zu denen Schriften gehört, die „ihren Verfasser überleben.“ Wie gesagt, dieses Urtheil möchte sich wohl nicht nach der Strenge beweisen lassen. Rec. kennt einen angesehenen Rechtsgelehrten, der Telgmanns Buch nur in dem Falle empfahl: wenn jemand, der nicht gern viel nachdenken möchte, in der Verdauungsstunde, oder auf dem Abtr... um sich zu desennuyiren, ein bischen Rechtsgeschichte lesen wollte. Und das ist auch wohl wirklich alles, wozu das Buch dienen kann. Denn richtige und bestimmte Vorstellungen, ein ordentlicher Plan, Verweisungen auf die ächte Quellen, und guter Styl, sind doch gewiß seine Eigenschaften nicht. Ehe wir uns ins Detail einlassen, müssen wir doch aus der Vorrede anführen, wie Hr. P. Scheidemantel dazu gekommen ist, dies Buch herauszugeben, damit nicht jemand glaube, daß dieser Gelehrte den Einfall gehabt habe. „Es sind bereits sechs Jahre vorbey, als „der vorige Verleger der Telgmannischen Rechtsgeschichte, Hr. „Cuno, mich um die Vermehrung dieser dritten Auflage er„suchte.“ (Wozu nicht alle, die Herren Buchhändler, uns Schriftsteller mißbrauchen!) „Mit vieler Mühe und Patrio„tismus arbeitete ich an diesem Buche; ich hatte es auch völlig „zu Ende gebracht; aber es blieb mitten im Abdruck bis jetzt „liegen, als bereits vor vier Jahren 26 Bogen ausgehoben wa„ren. Herr Reich in Leipzig, dessen geschmackvolle Einsichten „bekannt sind, wußte den Werth, allgemeinen Nutzen und Ab„gang dieses Buchs. Er kaufte dem bisherigen Verleger, „Herrn Cuno, das Verlagsrecht ab, ꝛc. Nun erscheint also ein „Band in 32 Oktavbögen, dessen ersterer (Theil) 1775. und „der letzte 1780. gedruckt worden.“

Daß es dem guten Telgmann an der Gabe eine Sache richtig und deutlich vorzustellen fehle; wollen wir nur mit einer Stelle beweisen. Sie muß auch den Ungläubigsten überzeugen. S. 127 heißt es: die Römer wurden in drey Klassen getheilet; 1) in Adeliche oder Patricios; 2) in bürgerliche oder Plebejos; 3) noch kamen die Equites oder Ritter, welchen der Rang gleich nach den Patriciis angewiesen. Diese politische Eintheilung soll bereits Romulus bey seinem Regiment eingeführt haben; gestallt von ihm erzählt wird, daß er die Vornehmsten und die sich sonsten besonders um die Republik verdient gemacht, mit der von den Griechen erborgten Ehrencharge des Patriciats angesehen, worinn ihm andere, die den Regimentsstab in Händen, von welchen dessen Erwerb hauptsächlich abhieng, nachgehends

hends gefolget sind. Also konnten die Burgermeister, wie in dem §. angezeiget, die Anzahl des römischen Adels vermehren; diejenige aber, so zuerst in ihrem Geschlecht geadelt, hiessen patres, patres conscripti, neugemachte römische Edelleute. und — doch uns eckelts weiter abzuschreiben. Aerger hat wohl noch kein Mensch die Geschlechter des römischen Volkes, Plebs und Patricien; die Ordnungen: Senat, Ritter und Stand der Gemeinen, und die Eintheilung in *Nobiles* und *Ignobiles* verwirret. Herr P. Scheidemantel hat zwar manche dieser Fehler in seinen Noten zu verbessern gesucht; aber alle konnte er sie nicht wegschaffen, ohne ein ganz neues Buch zu schreiben. Ueber den Nutzen der Rechtsgeschichte hätte auch etwas viel bestimmteres und etwas treffenders gesagt werden können, als in der Vorerinnerung gesagt worden ist. Man lese z. E. S. 7, die Note d. Diese Dinge, die hier unter die unbegreifliche gezählt werden, lassen sich wahrlich auch ohne Geschichte, wenn man nur die Gesetze selbst weiß, wohl verstehen. Was S. 14 u. f. von den Kontrakten und Pactis steht, ist so schief und flach, daß man wohl sieht, T. habe von der Sache nichts verstanden. Weil der gute Mann glaubte, eine Rechtsgeschichte sey pragmatisch, wenn man recht viele juristische und politische Anmerkungen mache: so bringt er dergleichen allenthalben, oft ohne Noth und Nutzen bey, und viele davon sind dann so halb wahr, viele so trivial, daß sie Niemanden dienen können.

Guter Plan fehlt völlig in dem Buche. Man urtheile selbst. Der Verf. sagt: „Es wird nöthig seyn, daß wir uns „IX Hauptperioden zum Grunde setzen; diesemnach muß betrachtet werden:

1). Was es für eine Bewandniß mit der Jurisprudenz gehabt, zu den Zeiten der römischen Könige;
2) Zu den Zeiten der Burgermeister;
3) Des Dictatoris;
4) Der Tribunorum plebis;
5) Der Decemvirorum;
6) Der Praetorum;
7) Der Aedilium; und endlich
8) In welcher Verfassung die römische Rechtsgelehrsamkeit gestanden bey den heydnischen, und letztlich
9) bey den christlichen Kaisern.

Daß T. oft nicht auf die Quellen, sondern auf neue Autoren verweise, kann man fast auf allen Blättern sehen. Oft fällt

Digitized by Google

er dabey ganz ins Lächerliche; z. E. wenn er behauptet, daß die Gesetze der zwölf Tafeln vom Volke beschworen worden seyen: so setzt er zum Beweis S. 237 in die Note: teste Beyer hist. iur. ꝛc. ꝛc. Und eben daher, aus dem unterlassenen Gebrauch der Quellen, kommt es dann auch, daß der Mann Dinge aus der römischen Geschichte weiß, die wohl außer ihm keine lebendige Seele gewußt hat. Man lese z. E. S 78 und 79, was er da nicht alles von dem Gesetz des Romulus: temetum mulier ne bibito, weiß. S. 207 weiß er, daß die römische Gesandten, welche man zum Sammeln der griechischen Gesetze nach Griechenland sandte, „mehr wollüstig, betrüglich und listig, als klug „und verständig gewesen" seyen; S. 214 daß die Decemvire die zehen Tafeln so unleserlich geschrieben, und so hoch gehängt hätten, daß sie von den Bürgern nicht hätten können gelesen werden. Dieser Stellen kommen noch unzählige im Buche vor; sie beweisen, daß sich T. zum Geschichtschreiber gar nicht schickte. Er nennt den Pomponius mehr als einmal einen elenden Hold in der Geschichte. Wir fürchten, Pomponius könnte diesen Ehrentittel mit mehrerem Recht zurück geben.

Daß die Sprache des Verf. abscheulich war, gesteht Hr. Prof. Scheidemantel selbst. Er hat daher hie und da ein wenig daran gefeilt und geputzt. Dadurch ist sie dann erträglicher, aber auch weiter nichts geworden.

Der Unterlassungssünden sind so viele in dem Buche, daß wir eine große Arbeit hätten, wenn wir sie alle anführen wollten. So finden wir z. E. nichts von der Methode, die leges centuriatas und plebiscita zu machen; nur an einem ganz unschicklichen Orte in des 9. Kapitels 28. §. in einer Note wird beyläufig davon gesprochen. Von der disputatio fori, den mores maiorum, dem Ansehen der rechtlichen Gutachten, ist nichts, oder doch nichts rechtes und ganzes gesagt, und immer vermißt man die chronologische Vorstellung aller dieser Dinge nach den verschiedenen Perioden. Ferner finden wir nichts von den Emblemen Tribonians, nichts von den griechischen Uebersetzungen der justinianeischen Rechtsbücher ꝛc. Der jetzige Herausgeber hat auch diesen Mängeln zum Theil abgeholfen. Wir sagen, zum Theil, denn allen ist nicht abgeholfen worden, und einige konnten auch nicht gehoben werden. Von den neu hinzugekommenen Noten haben wir anzumerken, daß sie theils politischen, theils litteralischen Inhalts sind. Die letzten hätten wohl etwas vollständiger seyn können; denn wir vermissen manches Allegat aus neuern Schriften, das wir erwarteten. Daß S. 48

Gegen

Gaguet de l'origine des loix für einen Versuch einer allgemeinen Rechtsgeschichte ausgegeben wird, welches auch Herr von Selchow thut, wundert uns. Wer das Buch kennt, weiß wohl, daß es dies gar nicht ist. Aber Reyher historia iuris universalis hätte hier angeführt werden sollen.

Valentin Wilhelm Förster (oder, wie er eigentlich heißt, Forster) hat keine Rechtsgeschichte geschrieben, wie S. 48 steht, sondern dessen Vater, Valentin Forster.

Bey der lex regia beruft sich Hr. S. auf die capitolinische Tafel; allein man weiß, wie wichtige Zweifel gegen ihre Aechtheit gemacht worden sind.

S. 178 will Hr. Sch. nicht zugeben, daß die florentinische Pandekten die Mutter aller andern Manuscripte sind. Wir hätten gewünscht, daß er das Argument, das von der Verheftung der drey letzten Blätter im Florentinischen Manuscript, und von der daraus entstandenen Unordnung, die sich auch in allen Manuscripten findet, hergenommen ist, beantwortet hätte.

S. 222 wird die Zahl der Basilikenbücher, die Fabrot ehirt hat, noch immer unrichtig zu 41 angegeben.

Uebrigens wird niemand leugnen, daß des Herausgebers Noten viel wahres und nützliches enthalten, und das Buch dadurch viel gewonnen habe.

Vg.

Ioannis Henrici Christiani Erxleben, iurium Doctoris — Principia de iure pignorum et hypothecarum, methodo systematica praelectionibus academicis accommodata. Gottingae, sumtibus Dieterich, 1779. 264 Seiten, in 8.

Die Grundsätze dieser wichtigen und schweren Lehre sind von dem Verf. ganz ordentlich, und seinem Plane gemäß, da das Werkchen zu akademischen Vorlesungen dienen soll, auch ziemlich vollständig vorgetragen. Im parte generali sind: 1) principia generalia de pignoribus et hypothecis, 2) historia litteraria, 3) wird de utilitate ac difficultate huius doctrinae gehandelt. Die pars specialis handelt: I. de modis constituendi pignus vel hypothecam. II. De diversitate pignoris quoad obiectum eius. III. De iuribus et obligationibus ex pignore descendentibus. IV. De ordine, quo

Digitized by Google

plures creditores pignoratii collocantur. V. De remediis iudicialibus ex nexu pignoris oriundis. VI. De modis tollendi pignus constitutum. Nur wünschen wir, daß der Verf. an einigen Orten kürzer, und dafür an andern etwas ausführlicher sey. So dünkt uns das zweyte Kapitel der partis generalis, welches überschrieben ist: historia litteraria iuris, quod agit de pignoribus et hypothecis, für ein Lesebuch viel zu weitläuftig zu seyn; dafür sähen wir gerne, wenn manche Materien z. E. §. 318 die Lehre von der exceptione excussionis mehr bestimmt worden wäre; es ist nicht einmal Koch de beneficio excussionis tertio hypothecae specialis possessori competente angeführt, u. dgl.

Caroli Ferdinandi Hommelii, Ordinarii Lipsiensis, Ariadne iurisdictionum concurrentium sive iudiciorum diversorum in una eademque urbe variae collisiones. Lipsiae, prostat apud Heinsium, 1779. 86 Seiten, in 8.

Meistens einzelne und ohne Ordnung System, und Vollständigkeit hingeschriebene Sätze über die wichtige Materie von der Concurrenz und Collision mehreret Gerichte, besonders in den Sächsischen Städten. Der Verf. sagt selbst im ersten Kapitel: in elocutione diligentiam satis morosam non adhibitam, immo in ordine dicendorum nonnulla loco non satis idoneo posita fuisse, quae vitia suo operi inesse, aequanimi rerum iudices homini curis obruto facile condonabunt etc. Hat doch Niemand dem Verf. dieses Werkchen noch abgedrungen. Da es uns nicht möglich ist, ein System davon dem Leser vor Augen zu legen, so begnügen wir uns mit der bloßen Anzeige desselben.

Io. Henr. Christiani de *Selchow*, potentissimo magnae Britanniae regi ab aulae consiliis — Elementa iuris germanici privati hodierni ex ipsis fontibus deducta. *Editio sexta* prioribus auctior et emendatior. Gottingae, apud Vandenhoeckii viduam. 1779. 640 Seiten, in 8. und Register.

In

In der Vorrede sagt Hr. v. S. Habebam de cetero, quae immodestae crisi libelli mei in nupero bibliothecae berolinensis volumine reponerem; sed re curatius pensitata, scurriles personati homuncionis nugas, ridendas potius putavi ac contemnendas. Damit sind also auf einmal alle Fehler, welche wir in der vorigen Ausgabe nach unserer Pflicht gerügt haben, gerechtfertiget und bestätiget; z. E. daß Hr. v. S. bey der Computation der Ahnen in der Ahnentafel den Candidaten mit zu den Ahnen zählet; daß er im J. 1775. in seinem Lehrbuche bey der Lehre von der levis notae macula, den Reichsschluß von 1772 noch nicht angeführet, daß er noch den Irrthum gelehret, die tridentinische Kirchenversammlung habe die priesterliche Copulation zur Gültigkeit der Ehe erfodert, daß er einen G. A. Müller de columbariis allegiret hat, welcher nicht existiret, u. dgl. Sind dies wohl Scurriles nugae? Wir retorquiren; aber nur unter der Bedingung, wenn der Verf. uns nicht gründlicher widerlegen wird, als er jetzt gethan hat. Kein billiger Mann wird uns übel nehmen, daß wir die Scurriles nugas nicht auf uns sitzen lassen wollen.

In der gegenwärtigen Ausgabe ist die bibliotheca statutorum weggelassen, die der Verf. besonders und vermehrter herausgeben will. Auch ist hie und da ein Allegat weggenommen, und eins zugesetzt worden. So ist z. E. §. 2, Not. 5, Mosers persönliches und Familienstaatsrecht dazugekommen, warum nicht Pütters Beyträge zum deutschen Staats- und Fürstenrechte 2. Th.?

Tractat. iuridicus de hominibus propriis, eorumque origine, natura ac indole et iure in Pomerania atque Rugia nec non Megapoli, Autore *Augustino de Balthasare*, S. R. tribunalis, quod Wismariae est, vice-praeside. *Editio secunda*, multis accessionibus et documentis publicis, speciali conspectu et indice aucta. Gryphiswaldiae, typis et sumtibus Röseníanis, 1779. 500 Seit. in gr. 4.

Der Verf. hat diese Materie schon in einzelnen Streitschriften, auf der Universität Greifswald, vom Jahr 1735 bis 1743, ausgeführt, daraus die gegenwärtige Abhandlung

Digitized by Google

erwachsen, welcher ein weitläuftiger Anhang beygefüget ist. Sie zerfällt in drey Theile. Der erste Theil handelt überhaupt im ersten Kap. de origine Servitutis Pomeraniae, eiusque ab aliarum Gentium moribus differentia, im zweyten de natura ac indole servitutis modernae Pomeranicae, im dritten de varia distinctione hominum propriorum in Pomerania. Der zweyte Theil handelt gleichsam vom Staatsrechte der Leibeigenen, oder dem Verhältnisse zwischen dem Herrn und den Leibeigenen, im ersten Kap. de variis modis contrahendi servitutem in Pomerania, im zweyten de servitiis s. operis H. P., im dritten de dissolutione servitutis s. manumissione H. P. Der dritte Theil enthält das Privatrecht der Leibeigenen nach dem dreyfachen Objecto Juris. Das erste Kap. handelt de iure personarum H. P. eorumque statu, das zweyte de iure rerum, und darinn die erste Section de iure in re, die zweyte de iure ad rem s. obligationibus. Das dritte Kapitel erörtert die Lehre de iudicio, actionibus et processu, und die erste Section desselben die Materie de iudicio et iurisdictione praediatoria, die zweyte de actionibus et exceptionibus iudicialibus, die dritte de forma processus, und endlich die vierte de modo procedendi in iudiciis.

Der Anhang enthält I. historische Nachricht, von denen in Pommern publicirten Bauer- Gesinde- Schäfer- und andern dahin gehörigen besondern Landesordnungen, worauf in diesem Werke Beziehung geschiehet. II. Der Vorpommerschen Herren Stände von Ritterschaft und Städte beliebte, und von dem Königl. Schwedischen Gouvernement ratihabirte Gesinde- und Schäferordnung, *de dato* Anclam den 17. März 1646. III. Extract des Canzlers von Sternbachs Vorschlag von Pommerischer Landesverbesserung, von Abstellung der Leibeigenschaft in Pommern. IV. Extract aus des Stralsundischen Syndici, Joh. Balth. Chartii, kurzen und einfältigen Bedenken, wie das Herzogthum Pommern im guten Stande und Aufnehmen zu bringen, *d. d.* Stockholm den 16. Jul. 1661. V. Des Landraths Felix Dieterich von Bähren Erörterung der Frage: ob es vortheilhafter sey, so wohl dem publiquen als Privatinteresse, die Vollbauern mit ihren Diensten beyzubehalten oder abzuschaffen, und in deren Stelle Cossaten, Deputatleute, Taglöhner, Einlieger und Dienstleute zu halten, 1752. VI. Extract aus denen 26 Punkten,

Digitized by Google

Punkten, welche Se. Königliche Majestät *sub dato* Colberg den 23. May 1763. dem Herrn Geheimen Finanzrath von Brenkenhof, in Gegenwart des Herrn Geheimen Finanzrath von Schöning, als Pommerschen Cammerpräsidenten, mündlich in die Schreibtafel dictirt, und dabey Allergnädigst befohlen, daß darnach alles regulirt und verfahren werden soll. VII. Der Vorpommerschen Landstände allerunterthänigste Vorstellung und Erklärung, wegen der von Sr. Königl. Majestät Allerhöchst befohlenen Aufhebung der Leibeigenschaft. VIII. Des Verf. Gutachten, ob es besser sey, die Leibeigenschaft im Lande abzuhelfen, oder selbige beyzubehalten? 1773. IX. Formular eines Leibeigenen Unterthanen Eydes. X. Formular eines, einem Bauern zu ertheilenden Hofbriefes. XI. Formular eines Reverses gegen Ueberlassung einer Unterthaninn zur Heyrath, mit einer benachbarten Herrschaft unterthänigem Knechte. XII. *Sententia R. Dicast.* daß eine Herrschaft, welche nach einem Revers schuldig war, eine unterthänige Dirne an einen Unterthan einer benachbarten Herrschaft zu verheyrathen, nicht befugt sey, derselben anzumuthen, vorhero aller Ansprache an der ihrigen Erbgüter sich zu entsagen, den 8. März 1741. XIII. Formular eines Steckbriefes wegen entlaufener Unterthanen. XIV. Formular einer Edictalcitation eines entlaufenen Unterthänen. XV. Der Königl. Akademie zu Greifswald Reglement wegen der Bauern Hofwehre im Amte Eldena, den 16. Jul. publicirt den 7. Sept. 1739. XVI. Urthel des *Concilii acad.* zu Greifswald, nach welcher eine entlaufene Unterthaninn nebst ihrem geheyratheten freyen Mann, der vindicirenden Herrschaft abgefolget wird, den 22. Octob. 1753. XVII. Nachricht von dem verbotenen Aufenthalt der Juden in Pommern. XVIII. Des Hrn. Doct. Johann David Fabarii Consilium über die Frage: ob alle uneheliche auch von freyen Müttern auf dem Lande geborne Kinder, sowohl in Pommern als Rügen unterthänig werden? 1739. Dazu mit Hrn. von B. Anmerkungen. XIX. Der Königlichen Regierung Rescript an den Ammann Holz in Bergen, daß die Handwerker zu Gingst Unterthanen sind, und keinem, ohne sich unterthänig zu geben, daselbst zum wohnen sich niederzulassen, verstat-

Digitized by Google

tet werden solle, den 14. May 1706. XX. Der Königl. Regierung Bescheid auf des Schuster Borchwarts zu Gingst Memorial, daß alle Handwerker, welche zu Gingst Wohnung aufgeschlagen, leibeigene Unterthanen seyn, den 28. Sept. 1739. XXI. Der löbl. Kiellschen juristischen Facultät *nomine R. Consistorii* abgesprochene Urtheil in Sachen der Pastorateinwohner in dem Flecken Gingst, Kläger wider den Präpositum daselbst, D. Tetzlof, Beklagten, nach welcher erstere für wirkliche Pastoratunterthanen und Leibeigene erkannt werden. *Cum rationibus decidendi. Publ.* den 7. Sept. 1740. XXII. Der Königl. Regierung Bescheid, darinn die in Gingst wohnhafte Handwerker als Amtsunterthanen declariret werden, 1743. XXIII. *Sententia R. Consistorii*, nach welcher die Gingster Präpositurunterthanen, ohne Consens ihrer Herrschaft zu heyrathen nicht befugt erachtet werden, den 28. Sept. 1763. XXIV. Sr. Hochgräfl. Excell. und der Königl. Regierung Verordnung, wegen des Dienstzwangs und der deshalb determinirten Strafen, u. s. f. *Datum* Stettin den 27. Oct. 1702. XXV. Der Königl. Akademie zu Greifswald Dienstreglement, für die nach Kieshof und Neuendorf dienende Bauern und Einlieger. XXVI. *Extractus rationum decidendi Sententiae Facult. iurid. Gryph. ad consultationem* der Königl. Großbrittannischen Churfürstl. Canzley zu Zelle, *conceptarum* in Sachen des Königl. und Churfürstl. Cämmerer und Oberstallmeister von Mahrenholz, wider dessen Gutsleute *in puncto* Spanndienste 1756. M. May. XXVII. Anmerkung von der Mühlenzwanggerechtigkeit in Ansehung der leibeigenen Unterthanen. XXVIII. Reglement und Ordnung wegen der Bauerndienste in denen Königl. Aemtern im Herzogthum Pommern und Fürstenthum Rügen, u. s. f., publicirt den 28. Octob. 1702. XXIX. Allgemeines Reglement wegen der Einlieger Dienste in dem Herzogthum Vorpommern und Fürstenthum Rügen, von der Königl. Regierung zu männiglichen Nachricht publiciret. XXX. a) Extract der Königl. Akademie Pachtkontrakt wegen der Dienste der Einlieger in Dersekow 1738. XXX. b) Der Königl. Regierung Reskript an die Königliche Universität zu Greifswald, wegen zu observirenden Unterscheids bey

den

Digitized by Google

den Dienſten der Derſekowſchen Einlieger. 1738. XXXI. Nachricht von Vergütung der auf die eingezogene und verſetzte Feſttage zu leiſtenden Bauerdienſten. 1774. M. Sept. XXXII. Formular eines Herrſchaftlichen Erlaßſcheins für einen freygelaſſenen Leibeigenen. XXXIII. *Sent. Fac. iurid. Gryph. in cauſa* des *Capit. Lieut.* von Sebiſch, wider die Einwohner der Amtsvogtey Bedenboſtel *in pto* zu präſtirender Frohndienſte. 1753. M. May. XXXIV. *Extractus Reſponſ. Facult. iurid. Gryph. ad conſultationem cuiusdam nobilis Rugiani:* ob auch *liberi per ſubſequens matrimonium legitimati*, nach Pommerſchen und Rügianiſchen Rechten Lehnsfähig ſind, 1748. M. März. Wird verneinet. XXXV. *Atteſtatum* des Königl. Univerſität Eldenaiſchen Amtsgerichts wegen Succeſſion und Theilung der Erbgüter nach der Fürſtl. Bauerordnung 1733. XXXVI. a) Des Paſtoratgerichts zu Altenkirchen in Rügen *Miſſive* an die löbliche Juriſtenfacultät zu Greifswald, wegen einer zu ertheilenden Belehrung, wie die Succeſſion nach Rügianiſchem Landesgebrauch zwiſchen Eheleuten und Kindern, auch ſtatt dieſer concurrirenden Collateralerben zu beſchaffen ſey. *Transm.* den 8. Sept. 1760. XXXVI. b) Das in dieſer Sache ertheilte *Reſponſum Facult. iur.* v. 18. Dec. 1760. XXXVI. c) *Sententia* des Altenkirchen Paſtoratgerichts in dieſer Sachen, den 31. März 1761. XXXVI. d) *Sententia* des Königl. Landvogteygerichts *prioris confirmatoria* den 24. Nov. 1761. XXXVI. e) *Decretum* des Königl. Landvogteygerichts, auf das Geſuch *pro communicat. rat. dec. in ead. cauſa*, u. a. m. Unter den noch folgenden Stücken iſt vorzüglich zu merken: Nro. XL. a) Der juriſtiſchen Facultät zu Greifswald *Reſponſum*, daß freye Leute, beſonders *Penſionarii*, in Erbſchaftsſachen nicht nach der Pomm. Bauerordnung, ſondern denen gemeinen Rechten zu beurtheilen ſeyn. XL. b) Der Königl. Preußiſchen Regierung Beſcheid: daß das von Schweden cedirte Antheil von Vorpommern nicht nach den Hinterpommerſchen, ſondern Vorpommerſchen Rechten und Gebräuchen ſich zu richten. d. 2. Jun. 1742. XLI. c) *Reſcriptum S. R Tribunalis*, nach welchem auch eines geringen *Penſionarii*, der auf einem Bauerhof wohnet, Wittwe, in Anſehung der *communionis bonorum*, und daher entſtehender Schuldigkeit

digkeit, des Mannes Schulden zu bezahlen, nicht nach der Pomm. Bauerordnung Tit. X. sondern nach den gemeinen Rechten zu beurtheilen ist. Das Uebrige besteht noch meistens aus Responsis in einzelnen Fällen.

Die Abhandlung ist überhaupt sehr vollständig, mit vieler Gründlichkeit und Kenntniß der Pommerschen und Rügischen Rechte geschrieben, von welcher Seite auch die Disputationen des Hrn. v. B. schon lange bekannt waren. Hie und da sind verschiedene Irrthümer, welche auswärtige Rechtsgelehrten von den Pommerischen Leibeigenen behauptet haben, widerlegt worden, wofür man dem Verf. vielen Dank schuldig ist. Man sehe z. E. S. 45, da der Verf. zeiget, daß auch die Pommerschen Leibeigenen bewegliche und unbewegliche Sachen erb- und eigenthümlich besitzen können, da viele Rechtsgelehrten, z. E. Stamm, Lauterbach, u. a. behauptet haben, daß alles, was Pommersche Leibeigene besässen, dem Herrn zugehöre, welcher freywillig denselben nur den Gebrauch davon überlasse. S. 62 behauptet er, daß dieselbe die Befugniß zu testiren hätten, welche ebenfalls zu Folge des vorigen Irrthums mancher Juristen denselben versagen, u. dgl. m.

Friedrich von Bostells, Herzoglich Sachsen-Meiningischen Hofraths, — Praktische Abhandlung von den präokkupatorischen Vorstellungen beym Kammergericht. Lemgo in der Meyerschen Buchhandlung, 1779. 4 Bogen, in 8.

Der vormalige Kammergerichtsassessor und nunmehrige Fürstlich Nassauranische Herr Regierungspräsident G. E. L. von Preuschen, schrieb schon im Jahr 1752. zu Marburg von dieser Materie eine Abhandlung unter dem Titel: de litigantium studio indicia omniumque animos praeoccupandi eo praesertim, quod collocatur in conscribendis atque offerendis praeoccupatoriis libellis ac deductionibus etc. Dazu will der Verf. einige ihm vorgekommene praktische Anmerkungen liefern. Die präokkupatorischen Vorstellungen oder Präokkupationslibelle sind Vorstellungen, darinn der Beklagte, Appellat, Unterrichter, oder ein anderer zu bewürken sucht, daß seinem Gegentheile die Processe abgeschlagen werden. Nach einem G. B. des R. H. R. vom 7. Febr. 1746. §. 3 sollen dergleichen Präokkupationsmemorialien den Partheyen

theyen zurückgegeben werden; welcher aber, wie der Verf. sagt, in der Praxis so genau nicht beobachtet wird. Einige behaupten, daß dieselbe auch beym Kammergericht verboten und sogar sträflich seyen; dennoch pflegt täglich auf präokkupatorische Vorstellungen beym Kammergericht reskribirt und dekretirt zu werden.

Im ersten Abschnitt, welcher von präokkupatorischen Vorstellungen in zweyten Instanz besonders Appellationsprocessen handelt, erörtert der Verf., wer präokkupatorische Vorstellungen anbringen könne, zeigt ihren Endzweck und Vortheile, woraus sich zugleich die Fälle ergeben, in welchen man sich derselben mit gutem Erfolge bedienen kann. Er giebt ferner die Art und Weise an, wie sie eingerichtet und eingekleidet werden müssen, und bestimmt endlich auch das Richteramt in Ansehung derselben. Da die Präokkupationslibelle extrajudicialiter vor Eröffnung des gerichtlichen Processes übergeben, und dem Gegentheil nicht bekannt werden: so können sie nicht als eine Litiscontestation angesehen werden, sie wirken keine Präventionem weder für noch gegen den Appellaten, u. dgl. werden auch ordentlicher Weise keine Pars Actorum kameralium.

Im zweyten Abschnitte vom Präokkupiren in erster Instanz und andern Sachen, werden einige Beyspiele und Würkungen der präokkupatorischen Vorstellungen von dieser Art angeführt, ihre Form und Einrichtung gezeigt, und schließlich die Frage beantwortet: ob durch bloße Uebergebung einer präokkupatorischen Vorstellung, exceptiones, quae certi temporis lapsu excluduntur, perpetuae würden? z. B. die exceptio n. n. p. u. dgl. Nämlich da nach der l. 14. §. 4. C. de n. n. p. auch eine Bekanntmachung an den Creditorem erfodert wird, die präokkupatorischen Vorstellungen nicht in das Kameralarchiv zu den eigentlichen Cameralakten, sondern nur zu den Duplikatis der übrigen Exhibitorum, blos unter die Registratur und Aufbewahrung des Kanzleydieners kommt: so zweifelt der Verf. ob dieselben diese Würkung haben. Da die präokkupatorischen Vorstellungen keine Exceptionshandlung noch Litiscontestation sind, und daher dergleichen Exceptionen darinn dem Kläger nicht opponirt werden, welches doch nach dem römischen Rechte erfodert wird, wenn eine Exceptio temporalis perpetua werden soll; so nehmen wir keinen Anstand, den präokkupatorischen Vorstellungen diese Würkung abzusprechen. Es kann dagegen nicht angeführt werden, daß die Präokkupationslibelle im römischen Processe unbekannt gewesen, und ihnen daher

Digitized by Google

her dieſe Würkung nicht beygelegt worden ſey. Denn eben aus dieſer Urſache kann eine durch das römiſche Recht begründete Würkung bey denſelben nicht ſtatt haben. Dazu kömmt noch, daß ſie gar kein Analogum von der Exceptionshandlung ſind. Uebrigens hat der Verf. ſeine Sätze mit vorkommenden Fällen erläutert, und dieſe Materie gut ins Licht geſetzt.

Or.

D. *Io. Auguſt Hellfeld.* — Iurisprudentia forenſis ſecundum Pandectarum ordinem in uſum Auditorii propoſita. *Editio quinta*, multis locis auctior et emendatior. Ienae, ſumtibus viduae Croeckerianae. 1779. 834 S. außer dem Regiſter. gr. 8.

Dieſe Ausgabe unterſcheidet ſich von den vorhergehenden dadurch, daß jetzt das Buch im größten Octavformate gedruckt iſt, und daß die Allegaten nicht unter den Paragraphen, ſondern alle unter den Columnen bey einander ſtehen, welches dann der Deutlichkeit nicht nützlich, ſondern ſchädlich iſt. Uebrigens ſteht auch noch vieles in dieſer Edition, was Recenſ. ſchon lange aus dieſem ſonſt ſo beliebten Lehrbuche weggewünſcht hat. Z. B. in der Note f) zum §. 60. heißts noch: lege Cornelia cautum eſt; ut praetores ex edictis ſuis *perpetuis* ius dicerent. Dahin gehört ferner der Satz zu Ende des §. 818: tandem adhuc notandum, quod verſio ipſum fundum, in quem verſum eſt, hypothecae oneri ſubiiciat, welchen der V. Leyſern nachgeſchrieben hat, ob er gleich ohne Grund iſt. Man braucht nur die von Leyſern angeführten Geſetze nachzuleſen, um den Ungrund zu entdecken, u. ſ. w. Vieles iſt auch in gegenwärtiger Ausgabe noch nicht beſtimmt genug geſagt. Zum Beyſpiele kann der Satz im §. 463. dienen, wo von dem quadriennio reſtitutionis in integrum geredet wird. Es heißt davon: quod currit a momento adeptae maiorennitatis vere talis, ſeu per veniam aetatis exiſtentis, niſi forſan minor iuſta ex cauſa poſt maiorennitatem adhuc fuerit impeditus, quorſum et ſpectat iuſta laeſionis ignorantia. Allerdings hätte noch angemerkt werden müſſen, daß, im Fall das quadriennium von der Zeit der erlangten und inſinuirten veniae aetatis zu laufen anfängt, daſſelbe

Digitized by Google

daſſelbe doch nicht vor erlangter wirklichen Majorennität geendiget werde. Hauptſächlich mißfällt Recenſenten noch, daß in dieſem in neuern Zeiten geſchriebenen Lehrbuche über die Pandekten, ſo viele Materien des deutſchen Privatrechts enthalten ſind, die aus römiſchen Grundſätzen nicht dürfen beurtheilt werden, und mit denen man heutiges Tages die Anfänger ohne Noth in den Vorleſungen über die Pandekten aufhält, indem ſie im deutſchen Privatrechte in ihrem ganzen Zuſammenhange vorkommen, und aus ächten Grundſätzen erörtert werden, welches in den Vorleſungen über die Pandekten gar nicht geſchehen kann. Dieſe Methode ſchmeckt noch ziemlich nach den ehemaligen Zeiten, da die Vorſicht den ſogenannten uſum modernum noch als ein Mittel, die deutſchen Rechte zu erhalten, aufkommen ließ, wie ſich ein gewiſſer Juriſt ausdrückt. Es gienge noch an, wenn bloß der heutige Gebrauch oder Nichtgebrauch einer römiſchen Verordnung angemerkt würde. Da wir übrigens eine neue Auflage anzeigen: ſo können und wollen wir nicht weitläuftig bey dem Buche ſeyn; ſondern nur noch anmerken, daß die Paragraphenzahl geblieben iſt, welche in der vorigen Edition befindlich war.

Chriſt. Frid. Glück, I. V. D. de iure civili papiriano liber ſingularis; accedit *Io. Henrici Mollenbecii* diſputatio ad idem argumentum ſpectans. Halae, ſumtibus Hemmerde. 1780. 288 Seit. in 8.

Herr D. Glück, welcher ſchon als ein junger Mann von vieler Fähigkeit und großem Fleiße bekannt iſt, giebt durch dieſe kleine Schrift einen neuen Beweis ſeiner nicht gemeinen Kenntniſſe. Wenn etwa jemand denkt, der Gegenſtand ſey wenig bedeutend, die Abhandlung alſo werde auch nicht intereſſiren: ſo irrt er; denn ob es gleich richtig iſt, daß die Materie gerade nicht unter die wichtigſten in der Rechtsgeſchichte gehört: ſo hat ſie doch Hr. G. auf eine ſo lehrreiche Art behandelt, und ſo viel theils beſtimmteres, theils vollſtändigeres, als bisher darüber geſagt worden war, theils auch ſo manches neue geſagt, daß man die Schrift nicht ohne Nutzen und Vergnügen leſen wird.

In der Vorrede erzählt der V. die vornehmſten Schriftſteller, die ſchon vor ihm vom Papirianiſchen Rechte geſchrie-

Digitized by Google

ben haben, und giebt Plan und Inhalt seiner Abhandlung an. Wir wollen das Wesentliche daraus hersetzen.

Voraus geht eine Beschreibung der römischen Verfassung zu den Zeiten des letzten Tarquins, und unter den ersten Consuln. Diese macht den ersten Abschnitt aus. Im zweyten werden die verschiedenen Meinungen, die man bisher vom Papirianischen Rechte gehabt hat, erzählt und geprüft. Der dritte handelt vom Papirius, seinem Geschlecht, Vornamen und Alter. Die Untersuchung der Zeit, in welcher er seine Sammlung machte; der Ursache, warum sie ius civile Papirianum heißt, und der Frage, ob sie unter öffentlicher Autorität gemacht worden, machen den vierten Abschnitt aus. Die fünfte Section untersucht: welcher Könige Gesetze Papirius gesammelt habe, und in der sechsten werden die Schicksale dieser Sammlung muthmaßlich angegeben.

Wir müssen aber auch aus jedem Abschnitte einige der vorzüglichsten Bemerkungen auszeichnen;

S. 29. verläßt Hr. G. die gemeine Meinung, daß Dionys von Hal. in der Stelle, wo er sagt: Papirius habe die Tafeln, worauf die Gesetze des Numa standen, wieder hergestellt, von dem Papirianischen Rechte rede. Er führet solche Gründe seiner Meinung an, daß ihm niemand Beyfall versagen wird.

S. 39. wird von den commentariis regum ausführlich gehandelt, und diese Sache, so viel als möglich ist, ins Licht gesetzt.

S. 49 u. f. wird die Meinung widerlegt, daß Dionys Lib. 3. p. 178. von einem andern Papirius als Pomponius L. 2. §. 2. und §. 36. de O. I. rede. Auch hier kann man keinen Anstand nehmen, Hrn. G. beyzutreten. Aber wie sind denn Dionys und Pomponius zu vereinigen, die doch in ihren Nachrichten vom Papirius so sehr abgehen? Dies ist S. 78 u. f. gezeigt. Die Hauptsache ist: sie reden nicht von einem und demselben Werke des Papirius. Man muß übrigens das Fragment des Pomponius nicht so sehr herunter setzen, als Ritter thut.

Nach einer weitläuftigen, wir möchten fast sagen, zu weitläuftigen Untersuchung, die von S. 105 bis 136. reicht, über den Vornamen des Papirius, gesteht doch endlich der V., daß man dessen wahren Vornamen nicht wisse, und daß auch nicht viel daran gelegen sey.

Daß Papirius zu den Zeiten Tarquinius des Tyrannen gelebt habe, wird S. 137 u. f. gut ausgeführt, und gezeigt, daß

daß, wenn Pomponius diesen Tarquin irrig einen Sohn des Demarät nennt, alle Mühe, durch critische Emendation diesen Irrthum zu corrigiren, vergeblich sey.

Wahrscheinlich hat Papirius seine Sammlung erst nach Vertreibung der Könige gemacht. (S. 149. u. f.) Die Stelle des Pomponius: idque prope viginti anno passus est, wird S. 155. sehr gut ohne alle Emendation erklärt.

Warum heißt das Buch ius *civile*? (S. 160. u. ff.) Weil es Gesetze enthielt, die dem römischen Staate eigen waren; ius civile bedeutet also ein positives Recht, wie im L. 9. D. de iust. et iur.

Es ist nicht glaublich, daß Papirius sein Buch unter öffentlicher Autorität geschrieben habe; wohl aber, daß es in den Gerichten angenommen worden. (S. 164 u. ff.) Daß es bloß die geistlichen Gesetze des Numa enthalten habe, wie seit einiger Zeit durchgehends behauptet worden, ist nicht wahrscheinlich. Das Gegentheil, daß alle königliche Gesetze darinn standen, ist S. 168—219. gegen Ritter sehr schön bewiesen. Und hier zeigt auch der V. im Vorbeygehen S. 187. daß die Pontifices sich nicht bloß mit den geistlichen, sondern auch mit den bürgerlichen Gesetzen abgegeben haben, wodurch denn die Stelle des Pomponius (L. 2. §. 6. de O. I.) omnium tamen harum etc. gerechtfertiget wird. S. 216. hätte noch ein Fragment des Granius Flaccus angeführt werden können, das Justi in seinen observ. crit. S. 30. zuerst aus einem Scholiasten Virgils entdeckt hat.

Die Ordnung der Papirianischen Sammlung mag wohl dieselbe, wie in den Gesetzen der 12 Tafeln gewesen seyn, nämlich daß zuerst das Privat- alsdenn das Staats- und endlich das geistliche Recht vorkam.

Von den Schicksalen der Papirianischen Sammlung wird S. 225—236. gesprochen. Vermuthlich ist ihr Ansehen schon geschwächt worden, als die Patricien eine Aristocratie einzuführen suchten. Ganz gieng es durch die Gesetze der 12 Tafeln verlohren, so viel nämlich die darinn enthaltene bürgerliche Gesetze betrifft. Die Sammlung existirte noch zu Julius Cäsars, ja, wie Hr. G. glaubt, auch noch zu des Pomponius Zeit. Bis auf die Zeiten des Macrobius scheint sie ihm nicht gekommen zu seyn. Allein da des Granius Flaccus Commentar bis dahin gekommen ist, und vermuthlich im Commentar auch der Text stand, so kommt uns das Gegentheil doch glaublicher vor. Ihr Ansehen, in Rücksicht auf die geistliche Gesetze,

Digitized by Google

setze, hat die Sammlung ohne Zweifel zu Constantins Zeiten verloren.

Die angehängte Mollenbeckische Dissertation, die zu Giessen im J. 1697 herausgekommen ist, war Seltenheit und Inhalts wegen einer neuen Auflage wohl werth. Wiederholen müssen wir, daß der Fleiß, womit Hr. G. seinen Gegenstand bearbeitet, und alles dahin gehörige gelesen, überdacht und geordnet hat, ganz außerordentlich ist. Wird er in Zukunft seine große Belesenheit und sein treffliches Genie zur Erläuterung wichtigerer Materien verwenden, so kann sich die Rechtsgelehrsamkeit viel von ihm versprechen. Auch die reine, fließende und elegante Sprache gereicht dem Buche sehr zur Empfehlung.

Der Freund der Eintracht, oder Versuch über die Bewegungsgründe, die Processe zu vermeiden, und über die Mittel, die Quelle derselben zu verstopfen. Aus dem Französischen eines Parlamentsadvocaten übersetzt. Frankfurt, bey den Gebrüdern van Düren. 1779. 110 S. 8.

Der V. ist von der Denkungsart des größten Haufens seiner Amtsbrüder weit entfernt, und mißräth aus allen Kräften die Processe. Er stellt im ersten Theile die Art vor, wie in den französischen Gerichten die dahin gebrachten Rechtsstreitigkeiten eingerichtet und abgeurtheilt werden; schildert die Misbräuche und Treulosigkeiten, die dabey begangen werden; die Sorgen, die Mühe, die Unruhe und die Gefahren, denen man sich beym Processiren aussetzt, und die ungeheuere Kosten, die man nicht vermeiden kann. Man lernt hieraus den französischen Proceß, besonders bey den Parlamentern, ziemlich genau kennen, indem der V. alle Handlungen der Ordnung nach, wie sie auf einander folgen, vorträgt, und bey jeder das Langwierige, Unnöthige, Gefährliche und Kostspielige lebhaft vor Augen legt. Zugleich sieht man aber auch, daß der Proceß in Deutschland, so viele Mängel er auch hat, dennoch um vieles besser eingerichtet ist, als in Frankreich. Im zweyten Theile werden die Mittel vorgeschlagen, den Gelegenheiten zu Processen vorzubeugen. Dies geschieht nach des Verf. Meinung dadurch, daß jeder Mensch von Jugend auf in einer ächten und gründlichen Sittenlehre, also in der Kenntniß der

der Pflichten, die er gegen Gott, sich selbst und seinen Nächsten zu erfüllen hat, unterrichtet werde. Der V. [illegible] auf die gegenwärtige Methode, nach welcher junge Leute auf hohen Schulen in Frankreich die Philosophie und Rechtsgelahrheit lernen. Was die Uebersetzung betrifft, so ist sie rein und meistens fließend. Ob sie getreu sey, kann Rec. nicht sagen, indem er das französische Original nicht bey der Hand hat.

Karl Ludwig Christoph Röslins, Herzoglich Würtembergischen Oberamtmanns zu Hochsheim an der Kraich, Abhandlung von besondern weiblichen Rechten. Zweyter Band. Stutgard, bey Bekulius. 1779. 290 S. 8.

Der Inhalt dieses zweyten Bandes ist folgender: Drittes Buch: von den Handlungen der Weibsleute ohne Rücksicht auf die Ehe. 1 Abschnitt: von solchen ohne Hinsicht auf die Bevogtung. 1 Hauptstück, von der erlaubten rechtlichen Unwissenheit. Der Verf. führt vier Meinungen der Rechtsgelehrten von der gesetzlichen Unwissenheit der Weibsleute an; setzt die Verordnungen der Gesetze hierüber aus einander, und behauptet endlich, daß dieses weibliche Vorrecht nicht allgemein, sondern auf gewisse Sachen eingeschränkt sey. Die Ausführung ist ziemlich ordentlich, und mit vieler Gründlichkeit geschrieben. 2 Hauptstück, von dem Velleianischen Rathschluß. Man findet hier fast alles zusammen, was man sonst über diese schwere und praktische Materie in einer ungeheuern Menge von Schriften nachsuchen muß. Zum wenigsten lernt ein Anfänger daraus die ganze Materie weiter als aus seinem Kompendium zu übersehen: und wenn gleich die Litteratur des V. so ausgebreitet nicht ist, so ist man dennoch durch das Systematische dafür entschädiget. Besonders verdient bemerkt zu werden, was der V. S. 214 f. von dem heutigen Gebrauche des Velleianischen Rathschlusses ausführt. Der V. geht hier die Mittelstraße, welche allerdings die beste ist. Daß die beyden wichtigen und streitigen Fragen nicht berühret sind: ob der Vellej. Rathschluß eintrete, wenn die Wittwe den Gläubigern des Mannes die Zahlung verspricht; und ob er statt finde, wenn eine Frau dem gesetzlichen Pfandrechte entsagt, das ihr wegen ihres Eingebrachten zustehe?

ab eoque absolute dependent in cultu externo; sacra externa sind nach demselben, quae respiciunt cultum externum, nec a doctrinis fidei absolute dependent. Hr. B. erklärt also in der Vorrede die Begriffe. (Unterdessen wird Niemand läugnen, daß dieselbe besonders in einem Lehrbuche hätten können und müssen deutlicher gegeben werden. Die Worte respiciunt, absolute, ab eoque dependent, drücken wirklich die Sache nicht klar genug aus.) Sodann meint auch Hr. B. die Begriffe seyen adäquat, indem 1) die Lehren und Geheimnisse der Religion allerdings solche Dinge, quae respiciunt cultum internum, folglich in der Definition begriffen seyen; 2) sey hier die Rede von solchen sacris, welche einen Zwang leiden können oder nicht, folglich sey von Einzelnen die Rede, und daher heiße es: quae respiciunt cultum internum *singulorum*; 3) stimmen allerdings die sacra, auch in Rücksicht auf das statuendi oder determinandi, und auf die Macht, welche der Kirche in Ansehung derselben überhaupt, oder dem Regenten des Staates zustehe, betrachtet werden. Hier aber sey nicht die Rede von einer Determination, indem ohne Zweifel die Kirchengewalt auch die Lehren und überhaupt die sacra interna vertragsweise bestimmen könnten, „admittunt ipsae doctrinae fidei conventionalem determinationem." — (Allein die Kirche kann das doch nicht nach ihrer bloßen Willkühr. Wenn sie auch die Lehren vertragsweise bestimmt, so muß das doch immer mit der Ueberzeugung geschehen, daß die von ihr gemachte Bestimmung dem Worte Gottes gemäß sey; widrigenfalls würde die Kirche sich nicht über Religion, sondern über Irreligion vergleichen. Aus diesem wird jeder Leser unsere Meinung abzunehmen und sein Urtheil zu fällen leicht seyn.

Die in dieser Ausgabe gemachten Veränderungen sind folgende. §. 7 ist zu Ende der Satz beygefügt: cuius consequens est, ut iura societatis ecclesiasticae iure odimi alicui nequeunt ob *solius opinionis dissensum* ab aliquo fidei articulo. Der Satz muß aus §. 869 erklärt werden, da der Verf. sagt: dissensus vel error in articulo fidei, qui intra fines cogitationum vel privatae opinionis stat, rationem delicti non habet etc. Die Absicht des Verf. aus welcher er dies hingesetzt hat, ist aus den gegenwärtigen Umständen an sich offenbar. §. 14 ist bey der Definition der devotionis domesticae der Zusatz: pastorum ministerio non interveniente, weggelassen, damit die in dem §. 15 vorkommende Eintheilung in

devo-

devotionem domesticam simpliciter et qualificatam keinen Widerspruch mache, welches in der vorigen Edition anzutreffen ist. §. 415 ist in der Note a) der schon lange von H. G. R. Koch widersprochene Zusatz: hinc inveni vel virgini in nuptias viduae vel vidui transeunti, benedictio datur, weggelassen. §. 423 stehet noch am Ende: vel monasteriis legs locandi adempta sit facultas acquirendi ex successione vel testamentaria vel ab intestato, mit der Note: hoc in vim Sanctionis pragmaticae in terris Austriacis constituit *Maria Theresia* d. 29. Aug. 1771. Der erste §. 424 ist ganz neu, und wird darinn behauptet, daß ein Mönch, welcher nach abgelegter Profession zur evangelischen Religion tritt, hauptsächlich dessen Kinder, erbschaftsfähig seyen. §. 493 ist eine neue Note hinzugekommen, darinn der Verf. den im §. befindlichen Satz: sin secus, praevalet electio, quae una tertia constat, gegen die von H. G. R. Koch in diss. de variis duplo maioribus gemachte Erklärung rechtfertiget, nach welcher der Satz ganz irrig wäre. Ob der H. V. genug thue, kann der Leser urtheilen. Uns kömmt vor, daß wenn der Verf. des Sinnes gewesen wäre, den er nun in der Note angiebt, er nicht hätte schreiben dürfen: quae una tertia constat, sondern: quae ultra unam tertiam constat. Zudem erschöpft dies die Sache noch nicht, und der Verf. gedenket hier der Frage nicht, welche streitig ist. Man s. allerdings H. G. R. Kochs angeführte Disputation. Uebrigens ist die vorige Paragraphenzahl geblieben.

Ioannis Philippi Steinhauser de Trenberg JCti P. I. P. S. Commentationes ad Ioannis Iacobi Mascovii Principiorum iur. publ. Rom. Germ. *Librum I.* Salisburgi, apud Mayr, Bibliopolae p. m. haeredem, 1780. 296 Seiten, 8.

Diese Commentationes sind im vorigen Jahre unter dem Vorsitze des Verf., von einem Conrad Baur, als eine akademische Streitschrift vertheidiget, und in diesem Jahre von neuem aufgeleget worden. Lauter bekannte Dinge und Sätze, welche das Ansehen des Kaisers und der Reichsgerichte gegen die Reichsgrundgesetze erhöhen, und den Protestanten nachtheilig sind, machen den Inhalt derselben aus. Da sie schon lange widerlegt worden sind, so können wir uns mit der bloßen

Anzeige der Schrift begnügen. Der Verleger macht Hoffnung zur Fortsetzung dieser Commentationen.

St.

Von den Herzoglich-Sächsischen Reichstags-Stimmen, und der Frage: Ob der Grund der jetzgen Stimmen der alt-welt-fürstlichen Häuser im Reichs-Fürsten-Rath, und besonders der Herzoglich-Sächsischen, in der Observanz des Reichs-Tags vom Jahr 1582. zu suchen sey? von Johann Ulrich Röder. Hildburghausen, bey Hanisch, 1779. 1 Alph. 22 Bogen, in 4.

Wir setzen als bekannt voraus, daß die jetzgen Staatsrechtslehrer die vornämlich von Moser ausgeführte Meinung, daß der jetzige Zustand der altfürstlichen Stimmen im Reichsfürstenrath, und deren Anzahl in dem seit dem Reichstage von 1582. entstandenen Herkommen gegründet sey, als wahr annehmen. Wir müssen zwar gestehen, daß es uns immer nicht nur an sich etwas unerklärlich geschienen hat, warum gerade dieser Reichstag der Grund seyn soll; sondern daß uns auch der Beweiß davon nicht einleuchtend und überzeugend vorgekommen ist. Auf dem Wege der Induction kann hier die Wahrheit am einleuchtendsten vor Augen gelegt werden. Um so angenehmer war uns diese über die sächsischen Stimmen angestellte Untersuchung, wo der Verf. im 1sten Kapitel die bey den Reichsabschieden vom Jahre 1495. an bis auf das Jahr 1654. befindlichen Unterschriften der sächsischen Häuser anführt, und in den Anmerkungen, aus der Geschichte den Grund der von Zeit zu Zeit erfolgten Veränderungen zu erörtern sucht: wobey er besonders die Hausverträge und manche ungedruckte archivalische Urkunden benutzet hat. Im 2ten Kapitel wird die eigentliche oben erwähnte Streitfrage erörtert. Der Verf. zeigt nicht nur von dem Hause Sachsen, daß es 1582. nicht 5 Stimmen gehabt, und daß die Gothaische zuerst auf dem westphälischen Friedenscongresse vorkomme; sondern er geht auch die übrigen altfürstlichen Häuser durch, deren jetzge Stimmen in dem Jahre 1582, dem Vorgeben nach, gegründet seyn sollen: da sich denn zeigt, daß dieser Satz von keinem derselben wahr sey. Im Hause Oesterreich, Brandenburg, Hessen,

Baaden,

Digitized by Google

Pfalz, Braunschweig, Anhalt war die Zahl der regierenden Fürsten, und also derer, die damals das Stimmrecht ausüben konnten, und zum Theil auch ausübten, ganz anders beschaffen, als die Zahl der jetzgen diesen Häusern zustehenden Stimmen. Er sucht auch aus den Unterschriften der R. A. zu beweisen, daß die Fürsten bis auf den Reichstag 1653. immer nur ein persönliches Stimmrecht ausübten, außer daß vorher nur einige anfiengen, eine Stimme wegen dieses oder jenes angefallenen Landes zu führen, wogegen zuweilen Widerspruch geäußert wurde. Der erste, der dies that, war Churpfalz, welches 1553. wegen Neuburg eine Stimme führte. Ein gleiches geschah von Chursachsen 1594. wegen Henneberg; von Baaden 1613. wegen der angefallenen Lande; von Brandenburg 1641. wegen Pommern; von den Herzogen zu Sachsen 1641. Auch sieht man, daß zwischen 1582. und 1641. viele Veränderungen der Stimmen vorgefallen: so, daß also das Jahr 1582. ohnmöglich ein Entscheidungsjahr hierinnen seyn kann. Bey der Frage nun, seit wann das jetzge Herkommen entstanden sey? behauptet der Verf., daß die jetzgen Stimmen gerade so beschaffen wären, wie sie auf dem Reichstag 1653. gewesen, und daß dieser eigentlich den Grund der jetzgen Observanz abgebe. Nun liessen sich zwar für diese Meinung einige Gründe anführen: da theils bald darauf der noch fortdauernde Reichstag angegangen; theils, seit dem westphälischen Frieden und dem jetzgen Reichstage, jedes Haus auf die Erhaltung seiner Stimmen, und auf Verhütung mehrerer in andern Häusern sorgfältiger bedacht ist und seyn muß, als es vorher geschah, und nöthig zu seyn schien; theils endlich, seit dieser Zeit, der Satz: daß das Stimmrecht ein dingliches auf die Länder haftendes Recht sey, noch mehr üblich geworden, wozu selbst obige Beyspiele von Pfalz und andern eine Veranlassung abgegeben haben können. Allein selbst die obangezogene Beyspiele, so wie ein anderes von den Herzogen zu Sachsen im Jahre 1640, zeigen, daß die jetzt in Ansehung des Stimmrechts herrschende Grundsätze nicht erst von 1653 an; sondern schon zuvor zu Ausgang des 16ten und zu Anfange des 17ten Jahrhunderts behauptet, und zum Theil durchgesetzt worden. Daß aber dem ohngeachtet das Jahr 1582. das Entscheidungsjahr nicht seyn könne, zeigen, außer den vom Verf. angeführten Beyspielen und Gründen, auch die Widersprüche, die nach dieser Zeit, als: auf dem Reichstage 1603, diesfalls gemacht wurden. Unserm Bedünken nach kann man ein gewisses bestimmtes Entscheidungs-

lasse nicht annehmen; sondern die Beyspiele einzelner Häuser haben leicht ein Herkommen bewirken können, welches freylich seit dem westphälischen Frieden, und seit dem letzten Reichstage, aus den obangeführten Ursachen eine desto größere Festigkeit erhalten hat. Der hiebey entstehende Zweifel, wie es komme, daß man z. B. 1640. von Seiten der Katholiken zugelassen habe, daß im sächsischen Hause auf einmal zwey Stimmen von ausgestorbenen Linien fortgeführt wurden? bestärkt uns zwar in der Meinung, daß schon vor 1653. hierüber ein Herkommen müsse behauptet, und für gegründet gehalten worden seyn. Aber daß man deshalb ein bestimmtes Jahr, und zwar 1582. einnehmen könne, folgt daraus wohl nicht; weil damals so gut, wie nachher, ein Religionstheil auf den andern aufmerksam war; und auch noch nach 1582. wirkliche Widersprüche gemacht worden sind. Des Verf. Ausführung seines Beweises wird dadurch interessant, daß er, so wie von andern Häusern, also besonders von den Sächsischen, die Ursachen aufsucht, warum in jedem der Reichstäge von 1582. an, gerade nur so viel, nicht mehr und nicht weniger Stimmen Statt gefunden haben, als man antrifft: welche denn sehr oft in den besondern Hausverträgen liegen, davon der Verf. die meisten des sächsischen Hofes, auch die noch ungedruckten, vor sich gehabt hat. Daher man hier, noch mehr aber aus dem 3ten Kap. wo alle Ereignisse, welche in Ansehung der von 1729. bis 1773. außer Activität gewesenen Coburgischen Reichstagsstimme vorgefallen sind, aus den diesfalls vorhandenen Staatsschriften und Archivaturkunden erzählt und untersucht werden, Vieles lernt, was in die besondere herzoglich-sächsische Geschichte, Hausverfassung und Staatsrecht einschlägt. Auch hat der Verf. 14 noch ungedruckte herzoglich sächsische Hausverträge beygefügt, wofür ihm das Publikum Dank schuldig ist.

Cg.

Joh. Bernh. Christ. Eichmanns, Lehrers auf der Akademie zu Jena — Erklärungen des bürgerlichen Rechts nach Anleitung des Herrn Ordinarius Hellfelds Lehrbuch der Pandekten. Erster Theil. Berlin, bey Lange, 1779. 439 Seiten, in 8.

Dieser

Dieser erste Theil geht blos über die 3 ersten Titel der Pandekten. Wie weitläuftig also das Werk werden müsse, wenn es nach diesem Plan fortgesetzt wird, ist leicht zu erachten, und wir fürchten, eben wegen dieser Weitläuftigkeit, daß es, so wie der Braunische Commentar, gar ins Stecken gerathen möge; zumal da der zweyte Theil nun schon zwey Messen vergeblich erwartet worden ist. In der Vorerinnerung ist eine kurze Geschichte der juristischen Litteratur vom 12ten Jahrhundert an, alsdann ein Verzeichniß der Pandektenkommentarien mit Urtheilen enthalten. Wir wollen einiges auszeichnen. Die Glossen, glaubt Hr. E. hätten „weiter keinen Nutzen, als daß „wir in denenselben mehrere Gesetze angeführt finden, die „von einerley Sachen handeln. Die Erklärungen selbst derer „Glossatoren sind gemeiniglich schlecht.“ Wer gelesen hat, was Bynkershök irgendwo sagt, wenn er ein Gesetz nicht verstehe, so suche er die Erklärung in den Basiliken, und wenn ihm diese kein Licht geben, in der Glosse; und noch mehr, wer die Glosse selbst kennt, wird dieses Urtheil gewiß nicht unterschreiben. Oft ist die Charakterisirung der Schriftsteller zu flach und allgemein. Von Anton Faber heißt es: „Sein Kommentar ist fürtrefflich. „Denn er hat eben so wie Cujacius die elegante Wissenschaften mit dem Studium der Rechtsgelahrheit verbunden; jedoch „zuweilen die Kritik zuweit getrieben, und ist daher in derselben nicht allezeit glücklich gewesen.“ (Dieses Urtheil Wort für Wort, paßt auf Jac. Goebbelreedius, Noodt, und noch auf zwanzig andere Juristen.) Von Vultejus „seine Erklärungen sind gut.“

Daß die Erläuterungen des Heilfelbischen Buches sehr ausführlich seyn müssen, läßt sich schon daraus schließen, daß Hr. E. über 26 Seiten Text 28 Bogen Kommentar giebt; und daß vieles sehr gut erklärt, viele brauchbare Anmerkungen beygebracht sind, ist gewiß. Indessen würde Recensent manches in einer Erklärung der Pandekten weggelassen, manches weitläuftiger, manches anders erklärt haben. Wir wollen unsre Meinung mit einigen Beyspielen erläutern.

S. 1 u. ff. wird die Frage weitläuftig erläutert: ob Rechte und Verbindlichkeit Korrelaten seyen? dies gehört wohl mehr in das Naturrecht als in die Pandekten; so wie die Untersuchung S. 63 bis 71, ob es göttliche allgemeine Positivgesetze gebe? in die theologische Moral. Auch scheint uns die Abhandlung von der Erklärung der Gesetze S. 115 u. f. für diesen Ort zu weitläuftig.

S. 12 erklärt Hr. E. propositiones enunciativas durch Sätze, die bestimmen, was geschehen kann, und assertivas durch Sätze, wodurch angezeigt wird, daß etwas sey, oder den Sinn von etwas zu erkennen gegeben wird. Gewöhnlicher ist es, verba legis dispositiva, assertiva und enunciativa also zu unterscheiden. Assertiva sind die, welche das Faktum erzählen, das zu dem Gesetz Anlaß gab, dispositiva, welche die Verordnung des Gesetzgebers enthalten, oder doch Einfluß darauf haben; enunciativa Worte im Gesetz, die weder selbst zur Verordnung gehören, noch sie bestimmen. Z. E. wenn es im L. 9. C. de patr. potest. heißt, remedium alimentorum apud praesidem maiori trimo petenti non est negandum: so sind die Worte maiori trimo nur enunciativa.

In der Lehre vom actus merae facultatis will uns das, was S. 40 steht, kein rechtes Gnüge thun. Daß die Handlungen, die aus einem Vertrage herrühren, keine actus merae facultatis seyen, wie Hr. E. sagt, ist wohl nicht richtig. Das Recht über des andern Acker zu gehen, rührt aus einem Vertrage her; wenn ich eben seit funfzig Jahren nur wöchentlich Einmal, nur im Sommer ꝛc. gegangen bin: so kann ich doch darum anderst gehen. Man hat sich viele Mühe gegeben, die actus merae facultatis zu definiren. Die Nominalerklärung ist bald gemacht. Act. mer. fac. ist eine Handlung, die dergestalt in meinem Willkühr steht, daß sie keiner Verjährung unterworfen ist. Aber man will eine Realdefinition haben, die einen in den Stand setzt, zu beurtheilen, ob in einem vorkommenden zweifelhaften Falle eine Handlung der Verjährung unterworfen, also ein Act. m. f. sey. Z. E. ein Zehendherr hat seit zehen und mehr Jahren keinen Kartoffelzehenden erhoben; er hat nicht von einem Acker auf den andern gezehndet; ein Kloster hatte das Recht, aus dem benachbarten Walde sein Brennholz zu ziehen; seit langer Zeit hatte es nur zehen Wagen genommen, nun wollte es mehr haben. Kommen dergleichen Handlungen vor: so wird man immer finden, daß die bisher gegebene Erklärungen samt und sonders nichts helfen. Rec. stellt sich die Sache also vor. In drey Fällen wollen die Gesetze, daß man die Zeit beobachten soll. Sie wollen 1) daß ich keinem zu lange erlaube, auf meiner Sache ein Recht auszuüben; 2) mein Recht auf einer fremden Sache, nach vorher gegangenem Widerspruch des Eigenthümers, zu lang vernachlässige, 3) meine Klagen zu spät anstelle. Diese,

drey Dinge sind also keine res meræ facultatis; alle andre Handlungen aber sind es.

S. 88 und 89 ist von der wichtigen Frage, in wieweit ein Richter befugt ist, die Billigkeit dem strengen Rechte vorzuziehen, nichts gesagt. Diese Materie ist überhaupt, unsers Wissens, noch nirgend recht aufgeklärt, und man erwartet diesen Dienst von keinem, als einem sehr hellen und philosophischen Kopfe.

Wenn Hr. E. S. 161 u. f. behauptet, daß ein Testament, das an dem Orte A. nach den Gesetzen dieses Ortes gemacht ist, in Ansehung der liegenden Güter im Lande B. nicht gelte, wenn es mit den testamentarischen Gesetzen dieses Landes nicht übereinstimme; desgleichen, daß bey der Intestaterbfolge in liegenden Gütern, auf die Gesetze des Landes gesehen werde, wo die Güter liegen; und endlich daß Personen, die nach sächsischen Rechten die Gerade fodern können, davon ausgeschlossen sind, wenn der Erblasser in Sachsen wohnt, jene aber außer Sachsen: so können wir ihm ohnmöglich Beyfall geben. Herr in seiner diff. de collisione L. L. Pufendorf in den Observat. I. 28. G. L. Menken in einer Abhandlung (opusc. n. 7.) Reinhard über Christinäus I. 52. Rechenberg in seiner diff. bellum legum contra leges §. 15 haben diese Sätze, wie uns dünkt, genugsam widerlegt. Welche Verwirrung würde entstehen, wenn man jedes Provinzialrecht anderwärts gegen die Einwohner der Provinz retorquiren wollte? Ein jeder Richter in Deutschland müßte auf diese Weise alle Stadt- und Landrechte, alle Partikulargewohnheiten von ganz Deutschland wissen; damit er, wenn irgend ein Einwohner einer andern Provinz bey ihm einen Proceß anhängig macht, nach den Rechten jener Provinz sprechen könne. Auch die Meinung S. 159, daß der Stand einer Person nicht nach den Gesetzen des Wohnortes beurtheilt werde, ist gegen die unleugbare Observanz, und wenn sie Hr. E. aus dem L. ult. D. de jurisdictione beweisen will: so ist das Argument offenbar nichtig. Denn das Gesetz redet gar nicht von der Frage.

Die Rechtsgeschichte, welche Hr. E. als Kommentar zu dem Titel de O. I. giebt, gefällt uns sehr wohl. Einige Kleinigkeiten haben wir nur auszusetzen.

Trinundinum wird S. 207 irrig durch eine Zeit von 27 Tagen übersetzt. In Rom waren alle neun, oder richtiger zu reden, alle acht Tage nundinae. Trinundinum heißt eine Zeit, worinn drey nundinae seyn können; diese aber können in dem

Zeitraum

Zeitraume von siebenzehn Tagen vorkommen. Es ist also offenbar, daß zu dem trinundinum nur 17 Tage gehören.

Daß die Anzahl der Prätoren zur Zeit der freyen Republik willkührlich gewesen sey, und gröſsten Theils vom Gutbefinden des Staats abgehangt habe, (S. 217) ist ein Satz, den Hr. E. von Hrn. von Selchow angenommen hat; der sich aber durchaus nicht beweisen läßt.

S. 243 heißt es, der Theodosianische Codex sey verlorengegangen; aber man habe doch den gröſsten Theil desselben wieder hergestellet. Daß dies sonderbar gesagt sey, sieht jeder, der die Sache versteht. Der Codex ist nicht verlohren, auch ist er nicht hergestellt. Nur das 1. 2. 3. 4. 5. und der Anfang des sechsten Buches sind nicht mehr vollständig vorhanden. Von diesen Büchern besitzen wir blos Alarichs Auszug. Die übrigen Bücher aber sind vollständig auf unsere Zeit gekommen.

S. 370 hofften wir eine Erörterung der noch nicht genug ins Licht gesetzten Frage zu finden: wie Gewohnheit und Verjährung unterschieden sind. Sie ist aber übergangen worden. Auch in der Lehre vom Gewohnheitsrechte, S. 369 u. f., scheint uns nicht genug auf das, was von Busch und Hofacker über diese Sache geschrieben haben, Rücksicht genommen worden zu seyn.

D. Ernst Christian Westphals systematische Anleitung zur Kenntniß der besten Bücher in der Rechtsgelahrtheit, und in den damit verbundenen Wissenschaften. Zweyte vermehrte und verbesserte Auflage. Leipzig in der Weygandschen Buchhandlung, 1779. 199 Seiten, in 8.

Allerdings ist diese Ausgabe vermehrt, auch sind viele Fehler der vorigen, die ein anderer Recensent *) schon bemerkt hat, verbessert; aber doch noch nicht alle. Was den Plan des Werkchens betrifft, so wünschten wir, daß der Verf., dessen ausgebreitete Kenntnisse wir inzwischen hochschätzen, die Litteratur der Staatsklugheit, Policeywissenschaft, Cameral- Land- Handlungs- Hauswirthschaft, Rechnungswissenschaft, Gelahrtengeschichte

*) Siehe den XLVII. Band dieser Bibl. S. 174.

gischer Merkwürdigkeiten, politischen Geschichte, Chronologie, Historia Logis, Genealogie, Wappenkunst, Diplomatik, Münzkunde und Münzwissenschaft und Statistik, davon ausgeschlossen hätte. Denn nichts vollständiges ist doch hier zu erwarten, und welcher juristische Docent ist in allen diesen Wissenschaften so bewandert, daß er über Literatur ordentlich vortragen könnte? Denn etwas darüber schwatzen, ein Paar Büchertitel mehr diktiren, als im Compendium stehen, Autoren- und Ausgabenjahr der Autoren nennen, das kann noch wohl jeder. Und wenn solche Vorlesungen nützlich seyn sollen, so muß der Lehrer auch die Bücher, wenigstens die wichtigsten vorzeigen. Welche Bibliothek aber könnte fernand besitzen, der diese bey Erklärung des gegenwärtigen Lehrbuchs leisten könnte?

Ferner wünschten wir, daß jedesmal nur vorzügliche Bücher angeführt, ganz schlechte aber weggelassen worden wären. Denn eine ganz vollständige Bibliographie kann und soll dieses Buch nicht enthalten, und heißt nicht der Titel: Anleitung zur Kenntniß der besten Bücher? Höll S. 2, Wogen S. 2, Hellfeld und Schmidt S. 7, Hermann histor. iuris S. 67 ꝛc. ꝛc. gehören doch gewiß nicht unter die besten.

Eine dritte hätten, unsers Dafürhaltens, die verschiedenen Ausgaben eines Buches, zumal wenn eine vorzüglicher ist als die andere, vollständiger angezeigt werden sollen.

Die Anmerkungen, die uns bey dem Durchlesen des Buches einfielen, und in der Recension der ersten Ausgabe noch nicht stehen, möchten ohngefehr folgende seyn.

S. 39. Wer ist der Melchior Pistor, dessen Werke zu Toulouse 1712. sollen erschienen seyn?

S. 40 kommen Pistors opuscula zweymal vor. Dessen Anmerkungen über das Senats- und Kirchenrecht gehören wohl nicht hieher.

S. 19 fehlt: Manni Bibliotheca aurea, und S. 41. Heyckenberg selecta. Hieher gehörten sie mehr als in den 35 §. Von Strauchs Diss. ist auch zu Jena 1671. eine Sammlung herausgekommen, die hier fehlt. Bey der zu Jena 1718. erschienenen hätte angemerkt werden können, daß sie Strauchs Diss. über die Institutionen, und zwar mit den Anmerkungen von Thomasius, enthalte.

S. 48. die Consilia Altorfina sind im Jahr 1702. und 1704. gedruckt. Eine Ausgabe von 1762. ist uns nicht bekannt. — Von den alten Consil. Tubingens. hat man 6, von den neuen 3 Bände. Wenn es also im 27. Paragraph. Consil. Tubing.

Tubing.

Tubing. 661. fol. *Novae* Conſil. Tubing. coll. Tub. 751. ſeq. 9 Vol. fol., ſo iſt dies nicht ganz richtig. Weil es manchem nicht bekannt iſt, merken wir an, daß die Tubingiſchen Arbeiten complet aus folgenden Stücken beſtehen, die Rec. ſelbſt beſitzt: 1) *Beſoldi* conſil. Tub. 1661. fol. Vol. 6. die ſich aber bequem in einen Band bringen laſſen. 2) Conſiliorum Tubingenſium Volumina 6. conſcripſit *Ferd. Chriſtoph. Harpprecht.* Tubing. 1695. Sie machen 2 Bände aus. 3) *Ferd. Chriſtoph. Harpprecht* reſponſa iuris criminalia et civilia. Volumina 6 Tubing. 1701. Laſſen ſich auch in 2 Bände bringen. 4) *Ferd. Chriſtoph. Harpprecht.* conſultationum criminalium et civilium, Volumen novum. Tub. 1710. ſq. Sie enthalten 3 Theile, die einen ſtarken Band ausmachen, und werden zuweilen unter dem Titel: Harpprecht conſilia nova, zuweilen aber unter dem richtigern: conſultationes angeführt. 5) Facultatis iuridicae Tubingenſis conſilia et reſponſa Tubing. Frf. et Giſſae 1731. 6 Bände in folio. Dieſe enthalten im erſten Bande Arbeiten von Schweder; im zweyten, dritten, vierten, von Lauterbach; im fünften, von Graß; im ſechſten von Schweder. 6) Collectionis *novae* conſiliorum Tubingenſium, Volumen 7. 8. et 9. Tub. 1737. ſq. folio. Der ſiebende Band enthält Gutachten von Georg Fried. Harpprecht; der achte und neunte von Schöpf. 7) *Georg. Fried Harpprecht* Deciſiones criminales. Tub. 1746. Ein Band in Fol. 8) *Wolfg. Ad. Schoepf* ſelectae deciſiones et reſolutiones Tubingenſ. Vol. 1. Tub. 1726. Vol. 2. ibid. 1730. in 4. 9) Eiusdem deciſiones et reſolutiones ſelectiſſimae. Ulm. 1764. in 4. 10) Sind bey Stryks Werken im 15. und 16. Bande noch einige Gutachten von Schöpf angehängt. Nur der, welcher alle dieſe Stücke hat, kann ſagen, daß er die Tubingenſia vollſtändig beſitze. Sed pauci ſunt, ſagt ein alter Gloſſator, qui ita ordinate habent in libris ſuis.

Die Sammlungen S. 48. 49. und 50. hätten doch der Bequemlichkeit des Leſers wegen alphabetiſch geordnet werden ſollen. Lynckers Buch heißt nicht *deciſiones* diſceptationum, ſondern *reſolutiones*. Das andere, das auch der Verf. anführt, hat den Titel *deciſiones*. Becks reſponſa beſtehen aus zwey Bänden, welches um deſto mehr bemerkt zu werden verdient hätte, da man oft in Auctionen den erſten Band allein antrifft. Das Mollerſche repertorium würden wir nicht unterlaſſen haben hier anzuführen, eben ſo wenig Gruppen diſceptationes foren-

Digitized by Google

forenses und Gasser observationes, obgleich, wo wir nicht irren, diese beyde letztere an einem andern Orte vorkommen.

S. 51. Daß Hempels Lexicon iurid. consultatorium kein *repertorium* ist, wie es hier genannt wird, hat schon der Rec. der ersten Edition angemerkt.

S. 53. *Brissonii* selectae antiquitates sind kein System der Alterthümer, wie hier steht, sondern zerstreute Anmerkungen.

S. 54. fehlt der klassische van der Muelen ad L. 2. de orig. iur.

S. 59 ist nicht richtig angegeben, was die fabrotische Edition der Basiliken enthält. 34 Bücher sind vollständig und ächt darinn: 1. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 38. 39. 40. 41. 42. 45. 46. 47. 48. 60. Aecht, aber nicht vollständig sind: 2. 16. 17. 18. 30. Die übrigen ein und zwanzig sind gar nicht ächt. Meerman hat nicht drey, wie Hr. W. sagt, sondern vier Bücher heraus gegeben.

S. 61 steht: die Taurellischen Pandekten enthielten zwey Bände. Es ist schon so oft gesagt worden, sie bestehen aus sieben Theilen, und jeder könne sie binden lassen in so viel Bände als ihm gefalle, daß es uns wundert, diesen Fehler hier wieder zu finden. Wie kommt es, daß von den Halvandrischen Pandekten die wahre, erste und ächte Nürnberger Ausgabe vom Jahr 1529. in 4. nicht, sondern bloße Nachdrücke angeführt sind?

S. 66 hätten bey Wissenbachs Commentar über den Codex die verschiedenen Editionen doch angeführt werden sollen, weil verschiedene derselben unvollständig sind.

Kees ad institutiones S. 71 ist kein Compendium der Institutionen, so wenig als Hermanns und Titius Bücher.

S. 72 von den Pandekten.

Averanii interpret. (S. 73) bestehen nicht aus 2 sondern 3 Bänden. Daß *G. L. Boehmeri* Electa unter die Werke gehören, welche großen Theils die Erklärung der Gesetze und der Kritik betreffen, kann man nicht sagen. Eben so wenig gehören (S. 74) *Fachinaei* controversiae, *Hutter* opera minora, und andere, die hier und auf den folgenden Seiten stehen, dahin.

Das Verzeichniß der Schriften über einzelne Gegenstände S. 77 u. f. ist so unvollständig, daß es besser ganz weggeblieben wäre.

Me

Mehr Anmerkungen könnten wir machen, wenn nicht die Grenzen einer Recenſion von einer zweyten Ausgabe ſchon überſchritten wären. Nur noch eine einzige alſo. Das Verzeichniß der Editionen des corp. jur. S. 61 und 62 wünſchten wir ganz umgearbeitet zu ſehen. Wann wir rathen dürfen: ſo ſollten 1) die beſten Ausgaben ohne Noten, 2) die mit Anmerkungen, a) mit Gloſſen, b) mit neuern Anmerkungen angeführt ſeyn. Die gloſſirten haben entweder α) die reine Gloſſe, oder β) vermiſcht mit neuen Noten. Die Ausgaben, welche keine Gloſſe, ſondern Noten neuer Erklärer haben, ſind vorzüglich die Ruſſardiſche, Contiuſſiſche, Charondaiſche, Gothofrediſche. Dieſe letztere iſt wieder von verſchiedener Art ꝛc. ꝛc. Ohngefehr auf dieſe Art würden wir dieſe Sache vorſtellen. So wie ſie Hr. W. vorträgt, kann ſich ſchwehrlich Jemand herausfinden.

Caroli Ferd. Hommelii literatura iuris. *Editio ſecunda*, adeo reformata, ut fere novum opus videri poſſit. Lipſ. apud Fritſch, 1779. 1 Alphabet 3 Bogen, gr. 8.

Freylich iſt manches zugeſetzt, und manches weggeſtrichen in dieſer Ausgabe; aber als ein novum opus kommt ſie uns darum doch noch nicht vor; und Schade iſts, daß Dinge weggeſtrichen ſind, die man nicht gern verlor; andre aber nicht zugeſetzt worden ſind, die man erwartete.

Zugeſetzt iſt: in den Prolegomenen eine Inſchrift auf Caia Titii. Nämlich es iſt bekannt, daß Maſſon alles, was von Lucius Titius exempelsweiſe im römiſchen Corpus iuris ſtehet, geſammelt, und daraus eine Lebensbeſchreibung von Lucius Titius zuſammengeſetzt habe. Auf gleiche Weiſe hat nun hier Hr. H. den Charakter der Caia in eine Inſcription gebracht. Ferner iſt zugeſetzt: caput II. leges Moſaicae, aliarumque barbararum gentium; S. 77 eine Invective gegen die juriſtiſche Catechismen, die wir herſetzen müſſen, weil ſie uns wie aus dem Herzen geſchrieben iſt. Aeque vanum, ſagt Herr H., eorum conſilium, qui hoc noſtro tempore, vernacula in lingua, ruſticis Inſtitutiones et *Catechismos* iuris ſcripſere. Cui bono? Nec ement enim pauperculi, qui vix calendarium ſibi comparare poſſunt, nec ſi emerint, intelligent; nec ſi intelligant, ex iis ſolatium haurient.

Itaq

Digitized by Google

tane sapientiores erunt, si sciant: quomodo emtio venditio, locatio conductio definiatur? Quis non rideat, si mathematicorum non nemo in usum rusticorum Algebram edat, aut musicus musicam rusticanam? Constitutio criminalis Caroli V. germanice conscripta, prae ceteris legibus utilissima cognita plebeiis continet, age quaeso et quaere inter omnes colonos, an vel unus libellum habeat, paucis tantum pagillis constantem et triobolo comparandum? Totum codicem Augusteum non emerint duodecim grossis, si tali pretio veniret. Sperant huiusmodi catechismorum architecti, nebulosa illustrari catechismis posse rusticorum capita; sed, credant mihi, obscurabuntur, et intelligendo minus etiam, quam nunc, intelligent, immo abnormi hac sua sapientia inflati lites suscitabunt frivolas et stultas, de quibus nunquam cogitassent.

S. 25 sind Wolfs ius naturae, Thomasii fundamenta I. N. und Hedinger conspectus iurisprud. naturalis, auch einige Schriftsteller über das Völkerrecht und die legislatorische Prudenz beurtheilt, unter andern Montesquieu, der dann übel wegkommt.

S. 149 ist neu hinzugekommen, ein Kapitel de iuribus pusillis, das heißt: vom Policey- Privatfürsten- Handels- Wechsel- See- Kriegs- Dorf und Land- Handwerks- Berg- und Judenrechte. S. 168. etwas von Manuscripten. S. 267. ein Portrait von Christian Thomasius. S. 298. eine Anecdote vom Wittenbergischen Lehrer Crell. Er verlobte sich dreymal, und wurde jedesmal am Tage, da die Hochzeit seyn sollte, wieder abwendig.

S. 361 steht ein Urtheil über das Gebauerische Corpus Iuris, das wir gewissen Leuten, die auf die Hommel und Pürtmanne provocirt haben, zur Lehre hieherseßen müssen. Novimus, has Brencmanni emendationes Gebauero cum suis notis edere volenti mortem praevenisse, unde post eius obitum publicatae. Sed cum hae emendationes, ut ipse Brencmannus confitetur, propemodum nullae sint, *si quis Taurelli opus possideat, Gebauerianis accessionibus super pandectas carere poterit.* Nec penitus tamen. Nam aliae variantes a Brencmanno et Gebauero in notulis adiectae, unde *pecuniosus haud male nummos impenderit, si hanc quoque editionem emat.*

Weggelassen sind die Wappen, die S. 25 der alten Edition standen; die Summarien über den Kapiteln; (warum? wissen

Digitized by Google

wie nicht) die Schriftsteller über die chronologische Jurisprudenz (S. 54 der ersten Ausg.) das Kapitel: de societatibus litterariis (S. 399 der ersten Ausgabe) und andere Dinge mehr.

Daß sich seit der ersten Ausgabe des Buches der Verf. um neue Litteratur wenig bekümmert habe, ist aus dem Buche allenthalben zu ersehen: denn neue Schriften sind wenig angeführt; selbst manche wirklich klassische fehlen. Der zweyte Theil, welcher die Biographien der Rechtsgelehrten vom 12ten Jahrhundert an enthalten sollte, ist noch nicht ausgearbeitet, sondern die Namen stehen blos verzeichnet mit der Bemerkung des Sterbejahrs, so wie in der ersten Edition. Wenn es der Verf. nur wenigstens bis 1779. fortgesetzt hätte! Aber es schließt sich auch jetzt wieder mit dem Jahr 1760.

Cz.

Brutalia iuris für alle Menschenkinder, besonders aber für die Facultisten und Schöppen lustig und lieblich zu lesen. Erstes Stück. Cölln, bey Metto, 1779. 5 Bogen, in 8.

Dem ersten Anblick nach scheinen die 4 hier zusammen gedruckte Rechtssprüche die Arbeit eines müßigen Kopfs zu seyn, der die Art manchur Rechtsgelehrten, bey jedem auch bekannten und nichts bedeutenden Satze eine Menge Schriftsteller anführen, hogarthisch abschildern und lächerlich machen will. Denn daß es einen Rechtsgelehrten geben sollte, der diese Albernheiten so sehr übertrieben, der oben drein so viel abgeschmackte Gründe anführen sollte, das wird dem Leser kaum im Schlafe einfallen, in welchen er bey Lesung dieser Karikatur sehr leicht gerathen kann. Und doch — kaum getrauen wir es uns, die uns zugekommene Nachricht nachzusagen — soll ein vor nicht gar langer Zeit verstorbener Ordinarius einer Juristenfacultät, und noch darzu im Namen der Facultät, diese Rechtssprüche so, wie sie hier stehen, verfertiget haben. Ist diese Nachricht gegründet, so ist die Bekanntmachung dieser Schrift eine sehr treffende, obgleich nicht sehr unterhaltende Satyre, die unser Herausgeber zur Absicht gehabt haben mag.

Dz.

3. Arz.

Digitized by Google

3. Arzneygelahrheit.

D. Johann Christian Conr. Dehne, Stadt- und Landphysikus zu Schöningen, Versuch einer vollständigen Abhandlung über die scharfe Tinktur des Spiesglaskönigs und ihre großen Heilkräfte: nebst der Art, aus andern Metallen ähnliche Tinkturen zu bereiten. Helmstedt, verlegts Kühnlein, 1779. 156 Seiten, in gr. 8.

Es ist dieses Werklein eine Fortsetzung der Bemerkungen, welche der Verf. vor einigen Jahren in seiner Inauguralschrifft vorgetragen hat, welche hier zugleich ins Deutsche übersetzt, mit abgedruckt worden. Der Verf. zeigt darinn, wie man diese scharfe Spiesglastinktur am besten erhalten könne; wie viel aufgelöstes kaustisches Salz darinnen enthalten; wie man auch eine trockne Tinktur machen, und wie man endlich sowohl das färbende Wesen scheiden, als auch das kaustische Salz, in dem Weingeist aufgelöset, ohne Farbe zu erhalten fähig sey. Wir pflichten der Meinung des Verf. gerne bey, wenn er glaubt, daß die Würksamkeit dieser Tinktur nur allein von dem kaustischen Salze abhange, und der viele Weingeist dies Arzneymittel weniger würksam mache. Der Verf. schränkt sich blos auf diejenige Tinktur ein, welche aus dem mit Eisen bereiteten Spiesglaskönige bereitet wird, und ehe derselbe zu der Bereitungsart dieser Tinktur kommt, erzählt er die Vorschriften der ältern Aerzte und Apotheker. Allerdings machten die meisten Apotheker vor Zeiten ein Geheimniß aus der Bereitungsart einer guten scharfen Spiesglastinktur, und oft war man zufrieden, wenn man eine mittelmäßig gesättigte und gefärbte Spiesglastinktur hervorbrachte. Mit vieler Belesenheit zeigt der Verf. die Schriften über diesen Gegenstand an, und wir glauben, daß ihm wenige entwischt seyn werden; doch vermissen wir hierbey diejenigen Bemerkungen, welche D. Jacobi und D. Bucholz über die wässerichte Spiesglastinktur bekannt gemacht haben. Verschiedene Krankengeschichten, wo die Spiesglastinkturen nützlich gewesen, sind noch angehängt. In einem Anhange einige Vergleichungen der scharfen

Digitized by Google

Spiesglastinktur des Verf. mit derjenigen kaustischen Tinktur, welche der Apotheker Meyer beschrieben und untersucht hat.

DW.

Einige Erinnerungen gegen die Zweifel und Erinnerungen Hrn. D. J. Chr. Kemmes, Professors in Halle, wider die Lehre der Aerzte von der Ernährung der festen Theile, verfasset von D. Baltz. Ludw. Tralles. Breslau, bey Löwe, 1779. in gr. 8. 67 Seiten.

Diese kleine Schrift ist eine Fortsetzung, und nach Hr. Tr. Wunsche die Vollendung des Streits über den Beweis von der Immaterialität der Seele, welchen Hr. Tr. aus der Wandelbarkeit und Abnutzung der Theile des Gehirns und der Nerven geführt hatte, und den Hr. K. aus dem Grunde tadelte, weil er eben diese beständige Abnutzung der einmal völlig ausgewachsenen Theile des thierischen Körpers leugnet. Hr. Tr. vertheidigt sich hier abermals, und Hr. K. wird noch immer vieles darauf zu antworten haben, so lang es beyden Herren nicht gefällt, die Streitfrage nach den blossen Regeln der Wahrscheinlichkeit zu untersuchen, oder von jeder Seite gewisse nie auszumachende Hypothesen und sich widersprechende Erklärungsarten der geheimsten Naturwirkungen, die doch nur mangelhaft bleiben, zum Grunde zu legen.

Wenn blos die Frage ist: ob feste Theile des thierischen Körpers wieder aus ihrer Verbindung gesetzt, los geweicht, weggeführt und entweder anderswohin versetzt, oder aus dem Körper geschafft und durch neue ersetzt werden können? so sind beyde Gegner wirklich schon einig, daß dies geschehen könne: denn Hr. K. leugnet es selbst nicht, so lange das Wachsthum des Körpers noch fortwährt. Wenn aber die Frage ist: Ob dies so die ganze Lebenszeit hindurch fortwähre, und sich auf alle feste Theile erstrecke, so daß keiner seine Elemente Lebenslang behalten könne, sondern Alle in kurzer Zeit abgelöset, abgerissen, fortgeschwemmt und durch Neue ersetzt werden müßten? so läßt es sich, wie uns dünkt, ohne alle Voraussetzung streitiger Theorien, wahrscheinlich genug darthun, daß zwar im Alter ebenfalls einige feste Theile von ihren Elementen etwas verlieren, und diese durch Neue ersetzt werden können; daß aber dieses weder

so

so leicht und oft wie in der Jugend geschehe, noch sich jemals so allgemein auf alle feste Theile erstrecke, daß nicht die Elemente Einiger hinlänglich fixirt seyn könnten, um ein thierisches Leben hindurch an ihren Stellen zu bleiben, und daß also Boerhaavens Vermuthung, es könne vielleicht der thierische Körper nach sechs Monaten in Ansehung (aller) seiner Bestandtheile (in jedem Alter) ein völlig Anderer seyn, etwas übertrieben wäre. Gewiß ließen sich für diese Behauptung so viele Wahrscheinlichkeiten aufbringen, als zur Ueberzeugung, wo nicht des Hrn. Tr. doch gewiß der uneingenommenen Leser hinreichend seyn könnten, an Statt daß alle Argumente aus bloßen Hypothesen oder unauszumachenden Theorien keinen überzeugen werden, der sich vor solchen Irrlichtern zu hüten weiß. — So glauben wir (übrigens ganz unmaaßgeblich) daß der Streit zu führen gewesen wäre, wofern er jemals sein Ende erreichen soll.

Nun aber sehe man, wie weit die beyden guten Männer von ihrer simpeln Streitfrage schon abgekommen sind, über welche Dinge sie streiten, und welche Hoffnung wohl übrig bleibe, daß sie sich jemals vergleichen, oder zum wenigsten ihre Leser in der Sache gewiß machen sollten. Ein jeder bringt eine Hypothese oder Erklärungsart auf die Bahn, die er für unwidersprechlich hält, und wobey er sich nicht genug wundern kann, wie ein so vortrefflicher Mann als der Andre ist, daran zweifeln könne. „Wie kann man den Nervensaft leugnen? sagt Tr. Wie kann man ihn glauben? sagt K. Haben nicht die Nerven eben so gewiß Arterien und Venen für den Nervensaft, als die Adern fürs Blut? und sind nicht die Lebensgeister der wahre Nahrungssaft der Nerven? sagt Tr. Nichts weniger! K. — Müssen nicht nothwendig von den Eindrücken ins Gehirn Spuren zurückbleiben, (wie etwa die Ohren in einem Buche) woran sich die Seele ihrer erinnere? sagt K. Wie kann man sich vorstellen, daß so viel hunderttausend Bilder im Gehirne einander nicht vertilgen, und die Seele sie nicht verwirren sollte? sagt Tr. Wer darf sich unterstehen zu zweifeln, daß die Eiterung in einem kleinen Grade der Fäulniß bestehe? sagt Tr. Ist sie nicht ganz offenbar die Wirkung einer Gährung? sagt K. Fühlt ihrs nicht Alle, Kenner der Gicht, daß die Gewalt, welche die Nerven darinn leiden, von der heftigen Bewegung der Säfte in den endlich bis zum Reißen ausgedehnten Kanälchen der Nerven herrühre? sagt Tr. Ist es nicht offenbar, daß sie von einer blos reizenden Schärfe entstehe? sagt K.“ Und so

geht es von beyden Seiten immer fort. Wenn eine Streitigkeit auf der Entscheidung dieser und dergleichen Voraussetzungen beruhet, so ist Rec. in aller Demuth der Meinung, daß sie nie anders als durch gütlichen Vergleich beygelegt werden könne, und daß hier durch Gewalt geschärfter Waffen wenig auszurichten sey.

Hr. Dr. bietet jetzt gütlichen Vergleich an: wie also, wenn Hr. K. ihn annähme? Das Verdienst hat er sich unstreitig schon erworben, daß diejenigen, welche Boerhaavs obigen Ausspruch bisher ununtersucht für wahr gehalten haben, nun aufmerksam gemacht und vermuthlich überzeugt sind, daß er einer großen Einschränkung bedürfe. Er wird doch nicht auf der andern Seite zu weit gehen und behaupten wollen, daß im Alter kein einziges Element fester Theile, eben so wie in der Zeit des Wachsthums, von seiner Stelle abgelöst und durch ein andres ersetzt werden könne? Und was Hrn. Dr. betrifft, so wird er vielleicht weniger darauf bestehen, zu behaupten, daß der Mensch alle sechs Monate in Ansehung aller seiner Bestandtheile, Lebenslang einen ganz neuen Körper erhalte, wenn er erwägt, daß dieses Argument, gesetzt auch daß es von Wort zu Wort wahr wäre, doch nicht dazu dienen könne, einen verstockten Materialisten zu widerlegen. Denn der Materialist, der das Gehirnmark für die denkende Seele, und die Gedanken für diejenigen Bewegungen hält, die es vermöge seines thierischen Mechanismus durch die ihm beygebrachten Eindrücke hervorbringt, kann gern zugeben, daß die Bestandtheile des Gehirns alle Tage völlig mit andern vertauscht werden. Ihm ist es immer genug, wenn nur das Gehirn seine Struktur und seinen Mechanismus behält: denn so bleibt es ihm dieselbe Seele, und formirt seine Gedanken. Hr. Dr. wird selbst nicht umhin können zu gestehen, daß es mit dem Herzen und andern Eingeweiden diese Beschaffenheit habe. Nach seiner Meinung ist das Herz alle sechs Monat neu, und hat keinen einzigen seiner vorigen Bestandtheile mehr. Nichts desto weniger hat es in diesen sechs Monaten keinen Augenblick aufgehört, seine mechanischen Verrichtungen zu thun. Es blieb während der ganzen Erneuerung Herz, es behielt seinen völligen mechanischen Bau bey aller dieser immerwährenden Abnutzung und Ersetzung seiner Bestandtheile; keine einzige seiner Bewegungen litte davon den geringsten Anstoß, und diese Bewegungen waren Herzschläge. Eben so mit dem Gehirne. Es blieb Gehirn, es behielt seinen thierischen Mechanismus, es hörte keinen Augenblick

Digitized by Google

Kraft auf, seine Verrichtungen zu bewerkstelligen, und diese Verrichtungen waren Gedanken. Wird der würdige Greis nicht erkennen, daß die Widerlegung der Materialisten nicht auf die Abnützung und stete Erneuerung der Bestandtheile des Gehirns gegründet werden müsse; sondern vielmehr nur darauf, daß man ihnen zeige, der Gedanke könne nicht Bewegung, und die Eindrücke ins Gehirn, die seine bewegende Kraft sind, können nicht Selbstgefühl, nicht Bewustseyn seiner selbst seyn? Uebrigens verliert hierbey weder die Wahrheit, noch Hr. Tr. an seiner persönlichen Ueberzeugung das Allergeringste. Der Verlust eines Beweises ist nicht Verlust der Wahrheit, und die Ueberzeugung von der Immaterialität der Seele hatte gewiß Hr. Tr. schon längst vorher, und sie verläßt sicherlich keinen, der selbst einen Beweis davon geschrieben hat.

Wm.

Etwas zur Empfehlung der Blatterneinimpfung, um die lieben Kinder am Leben und gesund und unbeschädigt zu erhalten. Von einem Dänen aufgesetzt. Vorzüglich den Eltern auf dem Lande zugeeignet. 1778. 2 Bogen, in 8.

Der Däne schreibt gut, ein Paar niedersächsische Provinzialworte ausgenommen; aber noch mehr, er schreibt gründlich und doch, nur mit ein Paar Ausnahmen, z. E. S. 26 den Begriffen des gemeinen Mannes und dem gesunden Hausverstande angemessen. Und von der Seite angesehen, sind es zween sehr wohlgeschriebene Bogen, worinn hie und da Saamen zu denken und Anlaß zu forschen ausgestreuet sind. Man wird sie mit Vergnügen lesen, und wollte Gott, viel nützliche Kenntnisse würden auf eine so einleuchtende Art verbreitet.

Jr.

Versuch über die Anfangsgründe der Entbindungs- oder Hebammenkunst für die Landhebammen der Freyschule, welche zum Vortheil derselben von dem Hrn. Intendanten des Elsasses in dem französischen Kriegshospital aufgerichtet worden ist. Als ein

Leitfaden seiner Vorlesungen, aufgesetzet von Joh. Silberling, d. A. D. — Straßburg, bey Levrault, 1770. 146 Seiten, in 8.

Gegenwärtige Schrift, welche die Anzahl der Hebammenkatechismen vermehrt, enthält eben nichts Vorzügliches, was nicht bereits in ähnlichen Büchern stehet. Nach einer Anrede, die manches Unerhebliche hat, und einer Einleitung, die nicht viel besser ist, zeigt der Verf. in verschiedenen Büchern, was die Hebamme vor, in und nach der Geburt zu wissen und zu thun hat, alles in Frag und Antwort, wo, unserm Bedünken nach, manches gefragt wird, was ohne Schaden wegbleiben konnte, und die Antwort nicht selten viel zu gelehrt für schwachköpfige Hebammen ist. Die Schreibart selbst hat viele Provinzialismen, und der Ausdruck, nebst Gedankenfolge, ist nicht selten, wie bey andern Autoren. Inzwischen verwahrt sich der Verf. S. 3. gegen alle üble Folgerungen, und daher wollen wir ihm dies gerne zu gute halten. Die Compendienschreiber sind ohnedem berechtiget, anderer Arbeiten zu nutzen, wenn es nur mit Discretion geschiehet.

Hr.

Dr. Joseph Jacob Plenks, der Wundarzney, Zergliederungskunst und Geburtshülfe, O. D. Lehrers zu Ofen, erster Umriß der Zergliederungskunst des menschlichen Leibes, zum Gebrauche bey Vorlesungen. Aus dem Lateinischen übersetzt. Wien, bey Gräfer, 1780. S. 328. gr. 8.

Das Buch ist ein Abdruck der, im Anhange der Allg. deutschen Bibl. zum XXV — XXXVI. Th. S. 3189 angezeigten, Uebersetzung. Da Hr. Plenk sich nicht die Mühe giebt, seine eigenen Bücher in den neuen Ausgaben gehörig zu verbessern; so kann auch die Uebersetzung im wesentlichen von der vorigen eben nicht abweichen. Unser Urtheil von dem Werthe derselben haben wir bereits das vorige mal angeführt; doch können wir hinzusetzen, daß der Uebersetzer sich die Mühe gegeben habe, es an verschiedenen Orten zu verbessern; so hat er z. B. das os coccygis, das er das vorigemal Kuckusbein benannte, mit dem eingeführten und gewöhnlichen Namen, Steißbein, belegt;

Belege: ähnliche dergleichen Verbesserungen zu gestehen. — Das Buch an sich ist übrigens für die Wundärzte, die, wie leider der größte Theil, nur deutsch können, immer ganz brauchbar.

Er.

Beyträge zur Aufklärung des Trippers; herausgegeben von Joh. Christian Ehrmann, ausüb. Arzte zu Frankf. am Mayn. Frankf. bey Andreä, 1780. 46 Seiten, in 8.

In einer launigt seynsollenden Vorrede, worinn er wünscht, aus der Arzneygelahrheit alles unnöthige, entbehrliche, ja oft schädliche verbannt zu sehen, rügt er einige unnütze und thörichte Operationen an den Schaamtheilen; als die Cur des Recutiti, die Beschneidung, ohne allzulange Vorhaut (die sich doch bey ganzen Nationen, z. B. den Arabern findet;) die Raccoön, Hypospadias, die Castration ohne Krankheit der Hoden: die Insibulation; das Ausbrennen venerischer fistulöser Geschwüre; (wovon eine neuere Geschichte durch einen, im Styl und Orthographie originellen, Brief belegt wird.)

Nach einigen vorläufigen Bemerkungen folgen einige Krankengeschichten. Einem Jünglinge war der Tripper durch eine Pfuscherinn gestillt: er wollte für Schmerz das Bette zerreißen. Die Augen funkelten; der Puls war voll und geschwind, der Athem feurig, der Kopfschmerz rasend. Eine starke Aderlaß und die Schmuckerschen kalten Umschläge auf den abgeschornen Kopf, hoben viele üble Zufälle; und dieser schmerzte nur noch im Umfange von 2″, worauf ein Canthariden-pflaster gelegt wurde, aus dessen Blase ein Schoppen weisslauues Wasser lief, und den Kopf befreyte. Pillen aus Benzoeblumen, Ammoniak und Galbanumgummi, und Seife, auch Einreibungen von Baumöl und Seife über dem Schaambeine, und laues eingesprütztes Wasser half nichts: hergegen zeigte sich alle Abend fieberhafte Bewegung, welche durch 6 Quent Fieberrindbeeröl und 1 Quent Vitriolnaphte täglich gehoben wurde; statt dessen fand sich oft ein kindisches Betragen, Mangel des Gedächtnisses, und Plaudern ohne Zusammenhang ein. Versüßtes Quecksilber mit Guajakharz halfen nichts; kalte Bäder verwarf er: und jetzt ist er ohne allen Schmerz, ist Periodenweise vernünftig, fühlt Triebe zur Fortpflanzung, ißt stark, und verdauet gut

zur. Dem Verf., dem der wahre Sitz der Krankheit nicht so leicht zu bestimmen scheint, dünkt es nicht ganz unwahrscheinlich, daß Quecksilber sich in die Hirnschädel gesetzt haben könne.

Ein anderer stopfte dieses Uebel durch Einspritzen von Goulards Wasser. Wegen widernatürlicher Bedeckung der Eichel hatte etwas Materie die innere Vorhaut angefressen, krebsartig gemacht, und jene fast bis zur brandigten Entzündung gebracht. Alle Kräuter und Breyumschläge, und eingeriebene Quecksilbersalbe waren unkräftig: er wurde also beschnitten; und durch Päuschgen mit Plenks Auflösung löste sich die Härte auf. Die größern Hofm. Pillen erregten einen gelinden Speichelfluß: das Vngu. diapomphol. trocknete die Geschwüre aus, und der geheilte Mann konnte in dem Jahre noch gesunde Kinder zeugen. Ein ähnlicher Vorfall erfolgte bey einem verzärtelten Jüngling, (davon das Verfahren aus Thevenins rarem Werke ausgezogen ist.) Der Verf. ließ ihm durch eine besondere Maschine den Dampf des Bleyessigs zwischen die Vorhaut gehen; der flüßige Eyter ließ sich von ihm ohne Schmerz durch den engen Zwischenraum auspressen; und die Geschwüre trockneten endlich. — Einer Frauensperson wurde der venerische weiße Fluß durch Essenzen ins Geblüt getrieben: sie bekam Geschwüre in dem Mund, und Anfressen der Nasenhaut: Mercurialeinreibung und gelinde laxirende Mittel bey heftig entstandenem Speichelflusse erregten den weißen Fluß wieder; die Geschwüre trockneten; aber nicht das Nasengeschwür; (gelegentlich eine Bemerkung der besondern Verbindung der Nase mit den Geburtstheilen.) Sie nahm nun die Plenkischen Pillen, und lies wohl abgeriebenen versüßten Merkur im Wasser versetzt, in die Geburtstheile einsprützen; beschnürte die Nase mit Goulardischer Pomade, und wurde geheilt. — Einer andern wurde der weiße Fluß durch Räuchern der Geburtstheile mit Alaun, Vitriol und Zinnober, u. a. m. vertrieben. Sie bekam hernach eine kleine Gattung sehr schmerzhafter Feigwarzen um den After, die sich wedet schneiden, abbinden, noch wegätzen läßt. Sie verschwunden nach einem gelinden Speichelfluß. — Ein Castrat hatte Geschwüre, und einen starken Tripper zugleich. Ihn heilten die kleinern Hofm. Pillen, Clystiere von Gemüsblättern und Cassienmark, und das Pinseln mit einer Auflösung von Bleyzucker und weißem Vitriol. — Ein halbjähriges, von der Amme angestecktes Kind wurde durch versüßtes Quecksilber, und die weinsteinige Spiesglasstructur geheilt. — Die deutschen Ziegen bekommen von eingeriebenem Quecksilber die Mundsperre,

Digitized by Google

spiere; und starken. — Der Verf. rieth zum Einsprützen in Tripperu, siedendes Wasser, das mit birkenen Ruthen gezeitscht wird, bis es eine grünlich blaue Farbe erlangt: dies Wasser sey auch gut für gebruckte Pferde. — Alles komme auf die Klugheit, nach den verschiedenen Umständen abgeänderte, Anwendung der Quecksilbermittel in venerischen Krankheiten an.

Die gegenwärtigen Beobachtungen zeigen einen so erfahrnen, gelehrten und verständigen Arzt an, daß Rec. sich mehr dergleichen Beobachtungen vom Verf. wünscht.

Iosephi Xaverii Rehmann, Medicinae Doctoris, Aphorismi de cognoscenda et curanda Lue venerea. Friburg. typ. Satron, 1778, 38 S. in 8.

Eine akademische Streitschrift, die nach dem Muster der Boerhaavischen Aphorismen abgefaßt ist. Die venerische Seuche sey sehr wahrscheinlich in Aegypten entstanden, von den Israeliten in das gelobte Land, und aus diesem durch die Kreuzzüge in Europa gebracht. (Rec. wäre sehr neugierig, solche Gründe zu hören, die diese Meinung sehr wahrscheinlich machen könnten: ihm scheint sie das Gegentheil.) Gewiß sey sie vor Entdeckung von Amerika in Europa gewesen (das ich gerne zugestehe) und zwar um 1497. in Schwaben, wie aus *Io. Salicati*, dicti *Meichinger* Tr. de pestilentia erwiesen wird (der schon das Uebel magnum Franciae nennt: doch scheint mir die ganze Stelle nicht ohne ihre Bedenklichkeit.) Das erste Buch handelt von den vorzüglichsten vor der Seuche hergehenden Zufällen, unter welchen zuerst (also ganz wider Todens Meinung) die Gonorrhoe aufgeführt wird. Die eingespritzte Seifensiederlauge wird in den ersten 24 Stunden als ein sehr zuverlässiges Mittel angegeben. In spätern Zeiten solle man bey dem geringern Grade, die Ausführung des durch die Natur verdünnten Gifts, durch öfteres Trinken kalten Brunnenwassers befördern: hergegen alle spezifische, und die Purgiermittel, die Balsame, und zusammenziehende Einspritzungen vermeiden: so werde in einem Monate die Gesundheit hergestellt seyn. Der heftigere Grad müsse als eine Entzündung behandelt werden. Das Quecksilber diene in beyden Fällen nicht. — Die Hodengeschwulst: die Verengerung der Vorhaut: der spanische Kragen: die Leistendrüsen; man müsse nie auf dens-

denſelben das Queckſilber einreiben. Die Chancres: ſie könnten auch durch die ausfließende Materie der Gonorrhee erzeugt werden; (ein Satz, deſſen Erweiß die Todiſche Meinung völlig widerlegen würde) dieſe müſſe man durch den Aezſtein, bey nicht zu heftiger Entzündung wegzunehmen ſuchen: eben auch hier müſſe das Queckſilber nicht unmittelbar auf den leidenden Theil eingerieben werden. — Die Feigwarzen: man müſſe ſie durch äußere Mittel ausrotten, und in der Nähe, Queckſilber einreiben: (ſie verliehren ſich auch wohl von ſelbſt, bey dem innern Gebrauch der Queckſilbermittel.) Das zweyte Buch handelt von dem würklichen venerischen Uebel: ſeine mannigfaltigen Zufälle; alle werden durch das Queckſilber gehoben. Drittes Buch; die verſchiedenen Arten, daſſelbe zu gebrauchen: durch den Mund, durch Clyſtire; durch die Anwendung auf die Oberfläche des Körpers. Aufzählung der verſchiedenen Arten; die letzte ſey, nach Brambilla und Wedekind die beſte, die Salbe werde entweder nur in einige Theile beſonders eingerieben, wenn dieſe nemlich faſt nur allein zu leiden ſcheinen: oder nach und nach in alle (dieſe Unterſcheidung möchte bey der wahren Seuche wohl nicht ſehr bedeutend ſeyn: auch hätte allerdings die neue Methode, die Salbe in die innere Fläche des Mundes einzureiben, wohl angezeigt zu werden verdient.) Bey anfangendem Speichelfluſſe müſſe das Einreiben ganz aufhören; alsdenn werde ferner von ſelbſt aufhören, und hernach bey neuem Einreiben nicht ſo leicht erfolgen. Man habe keine Mittel, den Speichelfluß zu verhüten, noch ihn abzuleiten; daher ſchadeten Purgiermittel (ſie machen doch aber offenbar den Fluß eher aufhören, der an ſich ſchwächt; aber deshalb die Krankheit eben nicht ſchneller hebt.) Das mit Balſamen gelöſchte Queckſilber fange ſich nicht ſo leicht ein, und greife die Haut an. Sey das Gift tief in den Körper gedrungen; ſo müſſe man das, beſonders in Pflanzenſäuren, aufgelößte Queckſilber zugleich auch gebrauchen. (Sobald eine allgemeine Einreibung angezeigt wird, iſt es wohl immer am zuträglichſten, ſogleich auch Queckſilberauflöſungen zu geben.) Rec. will dieſen Aphorismen ſeinen Beyfall nicht verſagen: neues enthalten ſie wohl nicht; allein Vorleſungen darüber anzuſtellen, oder was man davon gelernt hat, vor ſich in einer gewiſſen Ordnung zu wiederholen, dazu ſcheinen ſie ihm ſehr tauglich.

Db.

Benja-

Benjamin Bell, Wundarzney des Königl. Hospitals zu Edinburg, Abhandlung von den Geschwüren, und deren Behandlung; nebst einigen Bemerkungen über die weißen Geschwülste der Gelenke, und die chirurgische Behandlung der Entzündung, und ihre Folgen. Aus dem Englischen. Leipzig, bey Weidmanns Erben, 1779. 312 Seiten, in 8.

Ein recht schätzbares Buch, das wir allen Wundärzten, wegen vieler eigener Bemerkungen und Beobachtungen, sehr empfehlen, ob man es gleich keine ganz vollständige Ausführung der Materie nennen kann. Der 1. Theil handelt von der Entzündung und den Folgen derselben. Jene entstehe immer von einem Reize, wodurch die Wirkung der Blutgefäße vermehrt wird: er werde durch Bleymittel oft gehoben, die im Anfange der Entzündung mehrentheils die größten Dienste thun; da hergegen der Verf. sie in der Eyterung oder dem Brande nicht kräftig erfunden hat. Sind sie allein nicht hinlänglich: so lasse man gehörig Blut; und gebe alsdenn den Mohnsaft, in recht starken Dosen, von denen man die herrlichste Wirkung, und eine oft sehr geschwinde Zertheilung erwarten kann. Bey sehr vieler Spannung, Reiz und Schmerz müssen erweichende Breye (die man alle 3 — 4 Stunden erneuern muß) gebraucht werden, welche sehr oft die Zertheilung aufs kräftigste bewürken. — Ist der Eyter, wegen zu geringer Entzündung, nicht gut: so sind trockne Schröpfköpfe das beste. Man öffne große Eytersäcke nicht durch einen großen Schnitt; denn die zutretende Luft verdirbt den Eyter; es entstehen Fieber und auszehrende Schweiße darnach. Daß jene die Ursache hievon sey, schließt man, weil große verschloßne Eytersäcke oft keine Fieber verursachen; dieses aber mehrentheils 48 Stunden nach geschehener Oeffnung sich einzufinden pflegt. *). Die Luft scheine als ein Reizungsmittel auf die einsaugenden Gefäße zu wirken, wodurch die Einsaugung vermehrt, auch die Gährung des Eyters verdorben würde. Man solle daher große Geschwüre durch Haarseile öffnen; die allmählige Eyterausleerung.

*) Rec. wundert sich, daß der Verf. des von Kirkland (Lond Observ. et Inquir. T. 2 p. 278) gepriesenen Nutzens der Schwämme zur Verhinderung des schleichenden Fiebers bey großen Wunden nicht gedenkt.

rung erfolge dadurch, die Luft werde abgehalten, der Schmerz und die Entzündung wären geringer, die Heilung des Geschwürs erfolge in der Hälfte der Zeit als durch den Schnitt: die Narbe sey nicht so ungestaltet. (Rec. kennt die guten Folgen dieses Verfahrens aus eigner Beobachtung.) Eben dieses Haarseil sey in einigen Balggeschwulsten, in den Scropheln und venerischen Geschwüren sehr heilsam. — Der Brand entspringe von einer fäulichten Gährung; und diese entstehe von dem der ausgetretenen Lymphe beygemischten Blute. Er verwirft die Einschnitte in den brandigten Theil, weil er bey keinem Kranken den geringsten Nutzen davon gespürt habe: nur räth er ihn, mit besondern Cautelen, wenn der Brand sehr tief gedrungen ist: eben so verwirft er die hitzigen reizenden Mittel in einem solchen Falle: das beste sey eine schwache Auflösung von Salmiak in Essig. Der II. Theil trägt die Theorie und Behandlung der Geschwüre vor. Die Geschwüre kann man in solche eintheilen, bey welchen der blos schadhafte Theil leidet, oder wo dieser in einer allgemeinen Beschaffenheit des ganzen Körpers begründet ist. Man dürfe alle alten Geschwüre sicher zuheilen, wenn man nur einen dem vorigen Ausflusse angemessene Fontanelle lege: denn es komme dabey nicht auf die Beschaffenheit, sondern die Menge des Ausflusses an. Es erzeuge sich allerdings ein junges Fleisch in den Geschwüren; doch trage das Sinken der nahen Theile zur Ausfüllung und Heilung der Wunde vieles bey; (das Sinken entsteht wohl dadurch, daß die Fasern und das sie umgebende Zellengewebe, von denen, in ihm immer vorhandenen, und es ausdehnenden Flüßigkeiten entledigt werden.) Dieses befördere die gelinde Einschnürung der Theile; weshalb dieselbe zur Heilung so viel beytrage, besonders wenn seine ödematös sind. Zu gutem Eyter sey eine gehörige Wärme unentbehrlich, deshalb schlechter oft blos vom Mangel derselben herrühre. — Fisteln kann man mehrentheils am besten durch Haarseile heben. Beym Beinfrasse taugt weder die Aloe, noch Myrrhen, noch Euphorbien, da sie nicht auf den Knochen, nur blos nachetheilig auf das Fleisch würken; das Brennen verdirbt die nahgelegenen, noch gesunden, Theile, so wie die Aezmittel. Man brauche den Perforativtrepan jeden dritten Tag, und bohre so tief, bis zu einiger Empfindung des Kranken. (welche Regel jedoch nicht ohne ihre Ausnahme seyn kann) und bähe hernach mit China- oder dem Nußdecoct: bey heftigerm Uebel kann man auch die Krone anwenden. — Der Krebs ist anfänglich nur örtlich, und verdirbt erst die Säfte durch

langes

Digitized by Google

langes Eitersaugen: er müsse nur einzig und die Oberhaut gehoben werden, die auch frühzeitig und gehörig angestellt, fast immer heilt; von 88 Geschnittenen wurden 12 nur nicht geheilt. Ist die Operation ganz unmöglich, so tragen die Schierlingsblätter, in- und äußerlich zur Linderung am mehresten bey. — Die Flechten erfodern vorzüglich die Ausdünstung befördernde Mittel, als Bäder, Spiesglas, Holztränke. Den Kopfgrind und den Milchschorf hebt eine schwache Sublimatauflösung, nebst Fontanellen. Gegen die Scropheln hilft allerdings oft die Rinde, zu Zeiten auch mit Schierling verbunden; kalte Bäder, trockne Luft: äußerlich Blasenmittel, Fontanellen, Compressionen.

Der III. Theil enthält Bemerkungen über die weissen Gliedgeschwülste (den Gliedschwamm.) Die erste Art davon ist rheumatisch: die andere scrophulös. Die erste entsteht von äußern Verletzungen, und von rheumatischer Schärfe; die zweyte blos aus einer scrophulösen Beschaffenheit. In jener leiden zuerst die Gelenkbänder, die dicker werden, und die weichen Theile; in der Folge die Knochen; der Schmerz nimmt gleich anfangs das ganze Gelenke ein, und ist sehr stark, er befällt sonst rheumatische Personen. In der zweyten Art leiden die Knochen zuerst; und die weichen Theilchen nach: die Geschwulst ist anfänglich unbeträchtlich, und der Schmerz nur in einer kleinen Stelle, mehrentheils mitten im Gelenke. In der ersten Art sind topische auch öfters zu wiederholende Aderlässe durch Schröpfköpfe (nicht so gut durch Blutigel) zu 8—10 Unzen, spanische Fliegen, und kühlende Laxiermittel, noch öfters nützlich. Ist aber die Entzündungsperiode schon gänzlich verschwunden, so versuche man Quecksilbereinreibungen in den leidenden Theil, bis der Mund gelinde angegriffen wird: auch die Tropfbäder. Ist selbst die Geschwulst glücklich zertheilt, so bleibt oft eine Steifigkeit des Gelenks, die nur äußerst selten von einer Verwachsung, und nie von einer Dicke der Gelenkschmiere, sondern von der Zusammenziehung der Muskeln herrührt, wo wieder das reichliche Einreiben von Baumöl das beste ist. Ist das Uebel schon sehr alt, oder von der scrophulösen Art: so hilft nur das Abnehmen des Gliedes; welches aber erst sehr spät geschehen muß. Diese ausgezogene Sätze werden hoffentlich in unsern Wundärzten Lust erregen, sich mit dem Buche selbst genauer bekannt zu machen. Die Uebersetzung ist sehr gut, und von einer

Kunstverständigen; wie einige sehr richtige Anmerkungen unter dem Texte beweisen.

Dw.

Dissertatio de magnesia cruda atque calcinata, quam publico examini submittit autor *I. Fr. Bithaber*. Tubing. 1779. 44 Seiten, in 4.

Der Verf. hat in dieser Schrift nicht nur das Wichtigste, was bereits über diesen Gegenstand bekannt ist, gesammelt, genützt und geprüft, sondern auch durch eigene sorgfältig angestellte und gut gewählte Versuche, theils die Erfahrungen anderer, vornämlich Bergmanns, bestätigt, theils die Natur dieser Erde noch in ein hellers Licht gesetzt. Die rohe löst sich allerdings, wie schon Bergmann bemerkt hat, wider die Natur anderer Erden in Wasser auf; die gebrannte macht nicht, wie Meyer und Schäffer beobachtet haben wollten, feuerveste Laugensalze ätzend. Durch das Brennen verliert sie zwar nichts im Umfang, aber bey $\frac{1}{3}$ am Gewicht. Ein halbes Quintchen roher Bittersalzerde erfoderte zu seiner Sättigung anderthalb Quintchen Vitriolgeist, einen Scrupel weniger, als ein Loth Salpetergeist, anderthalb Quintchen und einen Scrupel Salzgeist, und vier Loth schwachen Essigs; hingegen ein halbes Quintchen der gebrannten Erde, einen Scrupel über drey Quintchen Vitriolgeist, einen halben Scrupel über zwey Loth Salpetergeist, zween Scrupel über ein Loth Salzgeist, und zehn Loth Essig. Gerne hätten wir hier die Stärke dieser Säuren einigermassen bestimmt gesehen; aus dem ätzenden Sublimat warf die rohe Erde das Quecksilber oben schwarzroth, unten blaß fleischroth, die gebrannte hingegen mit einer Erdfarbe nieder. Auch die von schottischen und schwedischen Aerzten gerühmte gelinde und ohne alle Beschwerlichkeit abführende Kräfte der gebrannten Erde, hat der Verf. durch einige Erfahrungen bestätigt, auch selbst ihre Kraft, der Fäulniß zu widerstehen, worinn sie es in einem Versuche sogar der Fieberrinde zuvor that, außer Zweifel gesetzt.

Hf.

D. Joh. Jacob Plenks, der Arzneygelahrheit Prof., Untersuchung der blauen Farbe im Waidkraute. Erfurt, bey Keyser, 1780. 20 Seiten, in 4.

Dieser

Dieser in den Denkschriften der Churpfalzischen Gesellschaft der Wissenschaft eingerückte Aufsatz, verdiente es allerdings, daß er ausgehoben, und solchergestalt allgemeiner bekannt gemacht wurde. Die Versuche stellte der Verf. in der Absicht an, um sowohl das Waidblau selbst zu zerlegen, und sein Verhältniß gegen die Auflösungsmittel zu erforschen, als auch die entstandene Farbe mit andern blauen zu vergleichen. — s. Abschnitt. Dies Blau, destillirt, gab erst helles, dann ins blaue schillerndes Wasser, das einen olivenfärbenen Bodensatz bekam, und vierseitige Salzkrystalle ohne Pyramide gab: darauf setzten sich einige stahlblaue Blumen mit einem Kupferglanze an, die mehrentheils federhaft waren; sie brauseten mit Vitriolsäure, und gaben verdünnt eine blaugrüne Tinktur, welche gelöschten Kalk blau färbte. Alsdenn kam etwas brenzlichtes Oel. Die Kohle zeigte mit dem Magnet kein Eisen, welche im offnen Feuer ausgeglüht, mit Wasser einen etwas schmierigten, mit Säuren brausenden Extract gab. Das Rückbleibsel mit Vitriolöl genetzt, bekam die Zähigkeit des Thons: mit mehrerer Säure brauste es etwas, und gab durch das Auslaugen röthliche Crystallen von obiger Bildung. Mit Blutlauge brausten sie, und rochen wie Schwefelleber, und gaben einen schönen blauen Bodensatz. Ein anderer Theil ließ einen weißen Bodensatz fallen, und schoß alsdenn in pinselförmige Crystallen an. — Waidblau zerlegte, durch Sublimiren, etwas Salmiak, gab etwas brenzlichtes Oel, endlich Salmiakblumen. Das ganze Sublimat wurde aufgelöst: das niederfallende schwarze Pulver zeigte sich, mit Vitriolöl, wie Indig. Waidblau verpuffte mit Salpeter: diese Masse brauste mit Vitriolöl, und gab eine rothe Farbe, die bey mehrerem Wasser wieder verschwand. Geglühtes Waidblau gab eine rothe Flamme: gelinder geglühet zeigten sich auf der Fläche kupferfärbige, in der Folge verschwindende, Blumen. Die mit Talg ausgeglühte Kohle war doch nicht eisenhaft. Zur Weiße ausgeglüht, gab sie mit Salmiak zitrongelbe Blumen, welche die Galläpfeltinktur nicht schwärzten. Die Sonnenstrahlen zogen aus einem Teige von Waidblau und Wasser die blaue Farbe ganz aus. Dies Blau brauste mit Vitriolöl heftig, wird schwarzblau, aber mit Wasser schön blau; worauf es, unverändert, niederfällt. Mit Scheide- und Königswasser wird es Pomeranzenfärbig, mit bräunlichem Safte: die Weinstein- und Sodalauge blieb es unverändert, der Salmiakgeist, der braungelb wird, machte die Farbe reiner. — Unser Blau beträgt sich also, nach dem Verf.

Digitized by Google

in allem Betracht, wie Indig; nur ist es ohne Effett. Es besteht aus Bitterſalzerde, vielem brennbaren, gebörnt Oele, kaliſchem Salze, einem blaufärbenden Stoffe ($\frac{1}{10}$) der im Feuer ſich unverändert verflüchtigt: es iſt entwickeltes Brennbares, mit Alcali verbunden, das nur von der Salpeterſäure zerſtört wird. 2. Abſchnitt. Bereitung des Waidblaus durch die Gährung. Von ungequetſchtem Kraute wird das Waſſer weingelb: es entſteht ein ſpecifiker flüchtiger Geruch: der Schaum wird blau; es entſtehen kupferfarbene Häutgen, die zerrieben die reinſte blaue Farbe geben; auf dem Boden ſetzt ſich blaue Farbe: Jenes Waſſer, mit Kalkwaſſer vermiſcht, riecht flüchtig alcaliſch, und wird grasgrün, aus dem ſich von ſelbſt ein blauer Satz ergiebt. Eben jene Brühe geht nach und nach ins Pommeranzenfarbige über, woraus ſich würfelförmige Cryſtallen bilden, die ſich im Waſſer nicht auflöſen; aber an der Luft zerfallen. Wird der blaue Satz bey warmer Witterung lange mit friſchem Waſſer digerirt: ſo erzeugen ſich auf dem Waſſer kupferfärbige Sternchen; auch Fettaugen; worauf endlich der blaue Satz ganz auf dem Waſſer ſchwimmt. Eben dies erfolgt mit einer alcaliſchen, auch der Blutlauge. Die Waidbrühe erleidet durch die Säuren keinen Niederſchlag; durch die Schwefelleber aber einen perlfarbenen, und durch den Pyrophorus einen hellblauen. Bey Fortſetzung der erſten Gährung riecht die Maſſe faulicht. Die Brühe wird ſchmutzig gelb; das Kalkwaſſer macht einen graublauen, dann einen gelben Niederſchlag. — Gequetſchte Blätter gähren ſchneller; es entſteht aber eine ſchlechte blaue Farbe; von den Wurzeln und Stengeln gar keine. Das im tiefen Herbſt abgeſchnittene, oder das an ſchattigen Orten wachſende, Waidkraut, giebt mit Kalkwaſſer nur grün, oder ſchieferblau. Von dem noch einmal in Gährung geſetzten zubereiteten Waid, bekömmt man nur einen braunen Niederſchlag. — Durch die Gährung erhält man alſo aus dem Waidkraute einen blauen Theil, und einen gelben, (welcher jenen in ſich hält, und mit ihm durch eine Art Salmiak verbunden iſt;) endlich ein aus dem gelben Theile ſich entwickelndes Oel; worauf die Blätter in Fäulniß übergehen. 3. Abſchnitt. Das Ausziehen mit heißem Waſſer, und Deſtillation des Waidkrauts. Die Brühe von 20mal ſo vielem Waſſer, (das doch noch nicht alle Farbetheile ausgezogen hatte,) war olivenfärbig, und wurde mit Kalkwaſſer grün; der naſſe Niederſchlag war dunkelblau: er beſtand eigentlich aus einem gelben ſchwerern, ſich zuerſt ſetzenden Stoffe; und denn einem obern ſchön blauen. — Der dunkelgrüne

Erbsgrüne ausgepreßte Saft theilte, im verschlossenen Gefäße sich selbst überlassen, sich in mehrere Schichten, zu unterst eine graue, dann grasgrüne, weißgrüne und Pommeranzenfärbige Schicht; davon die letzte sich hernach in Wasser wieder auflößte, und es eben so färbte. Dieses ganz an der Luft abgedunstet, gab einen Extract von etwas Harz, und doppelt so vielem Gummi. Uebergoß man obige Schichten nochmal mit Wasser; so wurde alles grün, und gab einen eben dergleichen Satz. — Das über Waidkraut gegohrne trübe Wasser bekam einen graublauen Satz: und oben eine Schleimhaut mit einigen blauen Flecken und einzelnen Oelaugen: das Wasser wurde klar, pommeranzenfärbig; und gab Crystallen, wie die bereits angeführten. Es erschienen also auch hier dieselben Theile, wie bey den andern Zerlegungen. Destillirt gab es ein brenzliches gelbes Wasser, geronnenes gelbliches, dann ein dickes brenzliches Oel, das mit flüchtigem Laugensalze begleitet war. Auf der Kohle zog der Magnet nichts: weißgebrannt gab sie mit Wasser etwas fixes Laugensalz: mit Salzgeist eine einsaugende, doch nicht kalkigte Erde. — Die Waid- und Indigküpe zeigen den obigen ähnliche Veränderungen: die Farbe entsteht nicht erst; sie war vorher schon, nur eingehüllt, vorhanden. 4. Abschnitt. Vergleichung einiger andern blauen Farben; als die durch die Blutlauge, die von Weinrebkohlen nach Jacobi (welche der Verf. auch von andern mit Alcali behandelten Kohlen bemerkte) die aus der Sodalauge. Bey der Entstehung aller dieser Farben ist immer ein Schwefelleber Geruch. Alle wären von einerley Natur, nämlich ein figirtes Phlogiston. — Der Verf. zeigt vielen Fleiß und Beurtheilung in seinen Versuchen; sie haben Rec. sehr gefallen, (ob er dies gleich nicht von allen seinen Theorien sagen kann) und die Chemie kann sich beträchtliche Erweiterungen ihrer Gränzen von ihm in der Folge versprechen.

Ew.

Andreas Duncan Krankengeschichten nebst einigen Bemerkungen darüber. Aus dem Englischen. Leipzig, bey Weidmanns Erben und Reich, 1778. 262 Seiten, in 8.

Großmüthige Menschenfreunde haben in Edinburg eine ähnliche Armenanstalt für arme Kranke getroffen, wie jene

in London, wovon Lettsom schreibt. Hier ist Duncan Arzt der dürftigen Kranken, und liefert nun seine Krankengeschichten in dem Gange eines Arztes, der seinen Zöglingen clinische Anweisungen giebt. Er setzt die Geschichte der Krankheit hin, und verordnet Mittel dagegen. Nun räsonnirt er bald über die Krankheit, ihre Art, oder nähere Bestimmung, über vermuthlichen Ausgang, u. s. w. Bald werden über die verordneten Arzneyen Anmerkungen gemacht. Er giebt Ursachen an, warum er das verordnete Mittel gewählet habe, und sagt vielmal voraus, was er ferner unternehmen werde, wenn das gegebene Mittel nicht der gehofften Wirkung entspricht. Freylich kommen da auch manche Theorien von Arzneyen und Krankheiten vor, Gebrechen der Nervengeister, u. s. w. womit vielleicht nicht jeder Arzt mag einstimmig seyn. Natürlicher Weise läuft da auch manche Weitschweifigkeit mit unter. Unterdessen trifft man auch vielfältig Nützliches an. Wir wollen die 26 Krankengeschichten in Auszügen liefern.

I. Ein Knabe hatte die Fallsucht, wie der Verf. meint, daher, weil er so oft zusah, daß sie seine Mutter bekam. Der Kranke mußte alle Abend eine von den blauen Pillen nehmen, pilul. caerul. dispens. Edimb. Die Pillen machten im Anfange Uebelichkeit, und es folgte ein noch stärkerer Anfall hierauf. Endlich wurden die Anfälle seltener, die Uebelichkeit verlor sich: es wurden Abends zwo Pillen und früh eine gegeben. Die Anfälle hörten auf. Gegen den verlornen Appetit wurde früh und Abends ein Scrupel Fieberrinde verordnet. Bey solchen Krankheiten, sagt der Verf., muß man entweder suchen die Ursache zu heben, oder die Nerven zu ändern, fester zu machen. Die XXste Krankengeschichte handelt wieder vom Gebrauche des Kupfersalmiaks. Ein Schuster, der ein Säufer war, bekam, sobald er ins Bette gieng, Zuckungen mit Engbrüstigkeit, Schwindel, manchmal mit widernatürlichem Abgange des Urins und Stuhlgangs: hierauf folgte Schlaf, nachher Mattigkeit, Blähungen, Drücken in der Herzgrube. Der Patient bekam im Anfange Abends ein Anodynum, früh und Abends eine blaue Pille. Endlich wurden anstatt des Anodynums Abends 10 Gran von den Pillen aus Coloquinte und Aloe gegeben. Zuletzt nichts als früh und Abends eine blaue Pille. Es war hierbey Uebelichkeit; die Anfälle kamen aber immer seltener, und verloren sich ganz. II. Eine Art von Bauchwassersucht ward durch Cremor tartari, Scilla, Calomel, u. s. w.; zuletzt durch Tinctura amara gemindert. Die drin-

genden

Digitized by Google

genden Zufälle, Durst, Verlust des Appetits, Schmerz im Leibe, geringer Abgang des Urins, wurden gehoben. Es giengen mehrmal Würmer ab, besonders zur Zeit des Fiebers. Würmer, die bey Fiebern abgehen, werden oft für die Ursache des Fiebers gehalten, da ihr Abgang nichts als eine Wirkung des Fiebers ist. Die Fieberhitze macht ihnen ihren Aufenthalt ungenehm, sagt der Verf. Sie sind in seinem Lande nicht so häufig, und seltener als vorhin. III. Ein Ausschlag im Gesichte wurde innerlich mit Spiesglas und kühlenden Purganzen, äußerlich mit Sublimat geheilt. Anmerkungen über die Hautkrankheiten. Auch beym Grinde am Kopfe, mit Harthörigkeit, dickem Leibe, Neigung zum Erbrechen, brauchte der Verf. (XII.) äußerlich eine Auflösung vom Sublimat, endlich Grünspan mit Schweinenfett, purgirte dazwischen mit Glaubersalz, und setzte Vesikatorien im Nacken. Man wird den Gebrauch dieser äußerlichen Mittel nicht so eilfertig nachahmen dürfen. IV. Eine Frau hatte nach plötzlicher Erkältung heftige Schmerzen in der Hüfte, im Knie, Knöchel, besonders auf der rechten Seite, welche Schmerzen, so oft als sie sich bewegte, so heftig wurden, daß sie weder gehen noch aufgerichtet stehen konnte; sie nahmen allemal im Bette zu. Die äußere Röthe verlor sich nach Blutigeln und Blasenpflaster. Nun ward alle Abende eine halbe Unze von einem Mittel genommen aus 2 Unzen von der flüchtigen Guajacktinktur, einer Unze vom arabischen Gummischleim, und so viel Syrup. Es gab hierbey einige Geschwüre am Schenkel; sie heilten: die Schmerzen verloren sich. Anmerkung über den chronischen und hitzigen Rheumatismus. V. Beym alten Husten, chronischen Catharr, brachten Meerzwiebelpillen und Vesikatorien Erleichterung. Von den Gattungen des Catharrs. Das Fieber hält der Verf. für etwas Zufälliges. Das Wesen des Catharrs setzt er in einer Vermehrung der schleimigen Auslerung aus den Schleimdrüsen und der Schleimhaut, besonders in den Lungen und Aesten der Luftröhre. Die Heilart besteht darinn, daß man die Absonderung, welche durch die Lunge geschieht, wieder in ihren natürlichen Zustand zu bringen, also den Trieb des Blutes gegen die Brust zu vermindern sucht. Der Verf. vertheidiget, daß es Brustmittel giebt, oder solche, die erst in das Blut gehen, und hierauf auf die Lungen wirken. VI. Eine Geschwulst unter den falschen Ribben rechter Seits, oder vermuthliche Leberverstopfung mit Husten, blutigem Abgang durch Erbrechen und Stuhlgang. Aeußerlich ward Quecksilbersalbe

gebraucht, innerlich lebendiges Queckſilber mit Hahnebartenconſerv. Es erſchien Erleichterung zu folgen. VII. Petechenausſchlag ohne Fieber, mit Neigung zu Blutflüſſen. Die Cur beſtand in Vitriolſäure, Fieberrinde und gelinden Purganzen. Von der Natur dieſes Ausſchlages, ſeiner Verwandtſchaft und Verſchiedenheit mit dem Scorbut, wird viel räſonnirt. Die rothen Blutkügelchen ſollen durch Fäulniß zerſtöret ſeyn. VIII. Von einem Krebsſchaden an der Bruſt bey einer alten Frau. Auf die Geſchwulſt wurde alle Abende Kampferöl eingerieben. Zwey- endlich dreymal in der Woche wurde ſie elektriſirt. Es wurden jedesmal 10 Schläge gegeben. Es entſtand eine kleine Oeffnung nahe bey der Warze, aus welcher wenige Materie kam. Es wurde die gemeine Wachsſalbe aufgelegt. Das Geſchwür wurde größer, die Materie gieng häufiger, die Geſchwulſt ſchien geringer. Die Elektricität vermehrte den Schmerz; ſie wurde ausgeſetzt, und das linimentum cereum fortgebraucht. Früh und Abends bekam ſie 3 Gran Schierlingskrautpulver. Das Uebel blieb. Der Verf. ſtreitet nun für die Operation. Oft, ſagt er, kommen neue Scirrhi, und wieder Krebs, weil ſie zu ſpät unternommen wird. IX. Ein Gärtner hatte heftige Schmerzen in der Gegend des Hintern, die ſich beym Gehen und beym Stuhlgange vermehrten. Es gieng Blut mit dem Stuhlgange ab: es waren Knoten am After. Es wurde dreymal im Tage ein Quintchen von einer Latwerge gegeben, aus Schwefelblumen und Weinſtein, jedem 2 Unzen, Syrup ſo viel nöthig. Der Sitz des Uebels ſchien in den Hämorrhoidalgefäſſen, beſonders in kröpfichten oder ausgedehnten Adern, oder auch in Extravaſation ins zellige Gewebe. Wenn ein Hämorrhoidalfluß ſtark und mit Wallung iſt, ſo glaubt der Verf. daß er aus Pulsadern komme. X. Ein allzuſtarker monatlicher Abgang mit Schwachheit, Eckel, Blähungen, Magenbeſchwerniß. Er kam alle 3 Wochen ſehr häufig; wenn er aber ſpäter kam, ſo gab es ſtärkere Schmerzen im Körper, die ſich beym Blutabgange verloren. Die Patientinn hatte keinen Appetit, Durſt, hundert Pulsſchläge in einer Minute. Es ward alle 3 Stunden ½ Quentl. Fieberrinde, endlich alle 3 Stunden ein Quintchen nebſt ſaurem Elixier des Abends gegeben. Wegen Geſchwulſt des Morgens wurde das Elixir ausgeſetzt. Die Geſchwulſt war aber nachher wieder manchmal geringer, manchmal ſtärker. Die Krankheit ſchien etwas vermindert. Die Patientinn blieb endlich von ſelber weg, und ſchien der Arzneyen müde. XI. Verhaltung der Monatszeit

natszeit die Blähungen, Trägheit, Beklemmung auf der Brust, Husten, Kopfweh. Sie wurde dreymal die Woche elektrisirt, so, daß die elektrische Materie durch den Unterleib gieng. Sie bekam jedesmal vier Schläge, endlich 12 Schläge. Abends wurde eine halbe Unze von einem Elixier aus Aloe und Rhabarbar gegeben. Endlich ward eine öhlige Mixtur aus Mandelöl, arabischem Gummi, einem Syrup und destillirtem Wasser gegeben. XIII. Kopfweh, Kreuzweh, Auftreiben des Leibes u. dgl. Zufälle, die ihre Zeit hielten, und endlich mit periodischem Froste begleitet waren, wurden durch Brechmittel und Fieberrinde gehoben. XIV. Eine Frau hatte ein halbes Jahe lang Beschwerniß im Schlingen, und dabey feststzenden Schmerz im Halse. Die Beschwerniß im Schlingen verlor sich, da sie dreymal die Woche elektrisirt, und die Funken aus dem Halse gezogen wurden. Der Schmerz blieb, und wurde nachher durch Kampferöl gehoben. XV. In Lähmung wurden die Woche dreymal 2 bis endlich 15 elektrische Schläge mit Erleichterung gegeben. XVI. Bey einem Durchfalle mit Blutabgang ward Tinctura japonica, Rheum, lignum campech. u. s. w. gegeben. XVII. Bey einem Tripper mit leichter Phymosis halfen Pulver aus einem Scrupel Salpeter und so viel arabischem Gummi, viermal im Tage gegeben, nebst Aufguß von Leinsaamen, und Purganzen aus Glaubersalz. Als das Brennen aufhörte, wurde der übrige Ausfluß durch Fieberrinde früh und Abends ½ Quint gehoben. Es wird viel über die bekannte Streitigkeit gesagt, ob das Trippergift und venerische Gift verschieden seye. Der Verf. tritt dieser letztern Meinung bey. XVIII. Ein Kind von 3 Jahren hatte den Wasserkopf: das Wasser war innerhalb der Hirnschale. Hierbey war Blindheit; das Kind konnte nicht reden, nicht stehen, gehen. Die Mittel waren Vesikatorien, Galappentinktur. Das Patientchen wurde nicht wieder zum Arzte gebracht. Eintheilungen des Wasserkopfs in drey Gattungen. XIX. Ein Schmerz in der Hand oder den Fingern, nach einem Stoß auf den Knochen der Hand. Bäder waren umsonst: das Elektrisiren ohne Wirkung. Die Gegend war ohne Geschwulst und Röthe. Verf. setzte sein Vertrauen auf fortgebrauchte Elektricität. Der Patient kam aber nicht wieder. XXI. Ein heftiger Schmerz im Unterleib, der periodisch war, mit Aufblähung, Aufschwellen, Zufluß des Speichels in den Mund. Der Schmerz erstreckte sich bis unter die Achseln. Beym Anfalle war Durst, und es erfolgte Constipation. Dieser Schmerz hatte schon 12 Jahre lang gedauert; er war

Digitized by Google

erträglicher, wenn der Leib offen war. Alle Abend wurden Pilulae gummosae Edimb. gegeben. Die Blähungen giengen stark ab, und es folgte Oeffnung. Endlich ward der Patient gesund. XXII. Eine Patientinn hatte einen hartnäckigen Hautausschlag, eine Art des Aussatzes, trockene weiße Schuppen auf der Haut. Das Uebel dauerte schon 14 Jahre, war manchmal auf Arzneyen vergangen und wieder gekommen. Alle Abend bekam sie eine halbe Unze von einer Auflösung aus vier Gran Sublimat, 7 Unzen reinem Wasser, und einer Unze Lavendelspiritus. Es entstand im Anfange Kneipen im Leibe, welches sich hernach verlor, der Ausschlag schien sich zu vermindern: endlich kam er wieder allenthalben häufiger vor. Es wurde nun früh und Abends ein Quentchen einer andern Mixtur gegeben aus einer halben Unze Wasser, so viel Syrup und einem Quentchen Vitriolsäure. Zweymal die Woche wurden anderthalb Unzen Glaubersalz gegeben. Der Ausschlag verging, wollte endlich wiederkommen. Nun wurde wieder die Sublimatauflösung gebraucht. Der Ausschlag verging und kam nicht wieder. Diese Auflösung wurde aber auch auswärts in Form eines Breyumschlags auf die leidenden Theile gelegt. XXIII. Ein Mann hatte 3 Jahre lang Blutspeyen, Husten, geschwinden Puls, kurzen Athem, Schwäche. Er bekam alle 2 Stunden einen Löffel voll Mixtur aus edimburgischen Aufguß von Rosenblättern 2 Unzen, einer Unzen Schleim vom arabischen Gummi, und so viel Syrup. XXIV. Ein Mann hatte sehr heftige Magenschmerzen, die sich bis durch den Unterleib erstreckten, mit Kopfweh, Gurren im Leibe. Alles rührte von Blähungen. Er bekam Abends zwey Pillen, und endlich nur eine, aus einem Quentchen stinkenden Asa, eben so viel Aloe, und eben dergleichen Quantität Seife mit Syrup, zu Pillen von fünf Granen. XXV. Würmer wurden durch Calomel und Galappentinktur abgetrieben. XXVI. Ein Bandwurm ward durch Farrenkrautwurzel und purgierende Lattwerge fortgetrieben.

Z.

Pharmacia rationalis. Eruditorum examini subiecta a societate quadam Medica. *Fasciculus primus*. Litteram A complexus. Cassellis apud Cramerum, 1779. 2½ Bogen, in 8.

Digitized by Google

Da unter der Regierung des jetztregierenden Herrn Landgrafens von Hessencassel, die Wissenschaften vorzüglich in der Residenz ihr Haupt mehr als jemals empor heben: so hat sich auch eine Gesellschaft von Aerzten, Wundärzten und Apothekern zusammen begeben, um auch in diesem Fache eine Fackel anzuzünden, und ein verbessertes Apothekerbuch herauszugeben. Die Verf. wünschen in der Vorrede unter andern, daß im Fall sie hier und da gefehlt hätten, sie gerne sähen, wenn man sie eines bessern belehrte. Ohne uns das Ansehen der Reformatoren geben zu wollen, so haben wir die Dogen durchlesen, und unsere Meinung über dieses und jenes frey heraus gesagt. Unter der vorangeschickten kurzen Apothekerordnung wird verordnet: daß 1) die Corpora pharmaceutica wenigstens jährlich einmal visitiret und durchgegangen werden. Von dem Apotheker wird 2) verlangt, daß er ein frommer Mann, und in der Chymie und historia naturali versirt seyn solle. 3) Nur die nutzbaren einfachen Dinge sollen in den Apotheken aufbehalten werden, und weder Geister noch andere zusammengesetzte Mittel von Herumträgern gekauft werden (gewiß zum wahren Herzeleide der Königseer!) 4) Reinlichkeit der Gefäße, Morser, Waagen, Löffel, Pressen sollen reinlich gehalten, und die wenigsten Gefäße, Löffel, u. dgl. aus Messing gefertigt seyn. 5) Mensurirgläser werden gänzlich untersagt. 6) Gifte sollen an einem einzigen Orte verwahret werden. Wir gehen nun zu den einfachen und zusammengesetzten Dingen über. Mit den verschiedenen Essigen wird der Anfang gemacht. Die Bereitung des Weinessigs und die verschiedenen Verfälschungen werden angeführt, worauf denn die Arzneykräfte desselben in verschiedenen Krankheiten weitläuftig folgen. Der Zeitlosen Essig und dessen Oxymel ist doch auch in der Wassersucht vergebens angewendet worden. Wozu acetum hystericum correctum Mynsichti? Das hätten wir wahrlich in einer pharmacia rationali nicht gesucht! Bey dem Silbergletteressig wird sehr passlich erinnert, daß nach Wollin's Entdeckung der Weinprobe aus Kalch und Operment nicht allein Bley, sondern auch Zinn, Kupfer, Gold, Quecksilber, auf eben die Art niedergeschlagen werden. Acetum prophylacticum hätte eben so wie acetum hystericum correctum Mynsichti weggeblieben können: denn durch den Gebrauch desselben wird gewiß kein bösartiges Fieber abgewendet, wie die Verf. in der Nutzanwendung wähnen. Antimonii crudi praeparatio ist ohne Noth weitschweifig beschrieben; denn wenn dasselbe im serpentinem Mörsel gerieben,

durchgebeutelt wird, so ist man der Schmierereyen des Schleimens überhoben. Zu acht Unzen Spiesglas sind anderthalb Pfunde Salpeter hinlänglich, und nicht zwey Pfund, wie es hier bey der Bereitung des schweisstreibenden Spiesglases vorgeschrieben worden. Antimonium diaphoreticum martiale ist aus vernünftig eingerichteten Apotheken längst verbannt worden. Dann folgen einige einfache und zusammengesetzte Wasser mit ihren angeblichen Tugenden, worunter uns die minder weitläuftige Zusammensetzung des Schußwassers vor andern gefallen. Aqua calcis composita, und aqua epidemia sind höchst überflüßig. Daß die Verf. zu dem Zimmtwasser die Flores Cassiae nehmen, verdient unsern Beyfall. Zu dem Goulardischen Bleywasser gehört keinesweges acetum Lythargyrii, sondern das Extractum Saturni, aus einem Pfunde Silberglette und drey Pfunden destillirten Essig, bis auf acht Unzen eingekocht, und dann filtrirt.

Pharmacia rationalis. Eruditorum examini subjecta a Societate quadam medica. Fasciculus secundus Litteras B. C. D. complexus. Cassellis apud Cramerum, 1779. 2 Bogen.

Den Anfang macht ein supplementum ad fasciculum primum, wobey noch verschiedenes zum Lobe des Essigs, selbst noch aus den Zeiten der alten Römer, beygebracht wird. Einige Berichtigungen der Bereitung verschiedener Kräuter- und Blumenessige folgen hierauf. Bey dem Artikel alumen ustum, soll doch wohl *crusta obducta*, nicht Lasur der Töpfe heißen? Die hierauf folgenden verschiedenen Berichtigungen der Unrichtigkeiten, so im ersten Fascikel vorkommen, sind doch würklich anstößig, ärgerlich, und beym Lesen ermüdend; warum wurde das Manuscript nicht wiederholt, durchgesehen, ehe es in die Druckerey geschickt wurde? Die Bereitung der Spiesglasbutter S. 51 ist ziemlich unsicher, wenn das Vitriolöl so bloß zu der Mischung von Spiesglas und Salz getragen wird; denn hierbey werden viele Dämpfe verloren gehen. Besser ist es, wenn das Vitriolöl mit derjenigen Quantität Wasser, welche vorgeschlagen werden soll, vermischt, und alsdenn auf die in der Retorte befindliche Mischung, aus Spiesglas und Salz nach und nach getragen wird; alsdenn hat man weder Erhitzung noch Verlust des Salzgeistes zu besorgen. Die Beschreibung

Digitized by Google

bung der Bereitung des Weinsteinrahms ist unsers Bedünkens höchst überflüssig: denn in Frankreich und Italien wird diese Waare gut und wohlfeil gemacht. Wozu die Benennung, Diacydonium simplex? S. 68. warum nicht der so gewöhnliche Name, Panis cydoniorum? Es wird übrigens uns sehr erfreulich seyn, wenn die Verf. künftighin diese wenigen wohlgemeinten Erinnerungen bey der Fortsetzung dieses Werks nutzen werden.

Ck.

4. Schöne Wissenschaften.

Friederike. Ein Schauspiel in fünf Aufzügen. Nach Voltaire und Colman. Gotha, bey Ettinger, 1780. 9 Bogen, in 8.

Welsche Bühne. Versuch für deutsche Schauspielertruppen. Erster Band. Berlin, bey Wever, 1780. 21 Bogen, in 8.

Der reiche Deutsche zu Florenz. Ein Lustspiel in drey Aufzügen. Nach le Magnifique von Sedaine. Leipzig, bey Hilscher, 1780. 4 Bogen, in 8.

Der Graf von Warwick. Ein Trauerspiel in fünf Akten. Leipzig, bey Böhme, 1780. 6 Bog. in 8.

Theodor und Julie. Ein Trauerspiel in fünf Akten. Leipzig, bey Böhme, 1780. 90 Seiten, in 8.

Theatralische Werke von Carl Gozzi. Aus dem Italienischen übersetzt. Fünfter Theil. Bern, bey der typographischen Gesellschaft, 1779. 491 Seit. in 8.

Wir Deutschen nehmen auf der Schaubühne die Arbeiten der Ausländer beynahe zu freygebig und zu gelassen an. Indessen, seitdem man angefangen hat, dergleichen Stücke nicht

nicht blos zu übersetzen, sondern durch Verwandlung der Scene, der Personen und Sitten völlig deutsch, und für unsre Zuschauer unterhaltend zu machen: so ist dawider, wenn die Wahl solche Schauspiele trifft, die sowohl von der poetischen als moralischen Seite vortrefflich sind, gar nichts einzuwenden, und das Beyspiel der alten Römer, der Franzosen und selbst der Engländer auf unsrer Seite. Aber, welcher Leser, welcher Zuschauer von Geschmack, wird nicht unendlich oft die nämliche Empfindung gehabt haben, welche Gellius bey einer gleichen Gelegenheit äußert! Ich will die ganze Stelle hersetzen, weil ich überzeugt bin, daß man sie mit Vergnügen lesen, oder sich ihrer wieder erinnern werde. Er sagt im 24. Kapitel des zweyten Buchs seiner Attischen Nächte: Comoedias lectitamus nostrorum poetarum sumtas ac versas de Graecis, Menandro, ac Posidio, aut Apollodoro, aut Alexide, et quibusdam item aliis Comicis. Atqui cum legimus eas, nihil sane displicent, quin lepide quoque et venuste scriptae videantur, prorsus ut melius posse fieri nihil censeas. At enim si conferas et componas Graeca ipsa, unde illa venerunt, ac singula considerate atque apte iunctis et alternis lectionibus committas, oppido quam iacere atque sordere incipiunt, quae Latina sunt; ita Graecarum, quas aemulari nequiverunt, facetiis atque luminibus obsolescunt. Nuper adeo usus huius rei nobis venit. Caecili Plocium legebamus: haudquaquam mihi et qui aderant displicebat. Libitum est Menandri quoque Plocium legere, a quo istam Comoediam verterat. Sed enim postquam in manus Menander venit, a principio statim, di boni! quantum frigere atque frigere, quantumque mutare a Menandro Caecilius visus est? Diomedis hercle arma et Glauci non dispari magis pretio existimata sunt.

Hier können wir aber einmal eine Arbeit dieser Art anzeigen, die sehr glücklich gerathen ist. Das zuerst genannte Stück, Friederike, ist die Ecossaise ou le Caffé von Voltaire. Mit sehr guter Wahl hat der deutsche Verf. den Schauplatz nach Hamburg verlegt, aus dem schottischen Rebellen einen dänischen Kammerherrn, und aus dem berufenen Freron einen hamburgischen Licentiaten Namens Ratzeberger gemacht. Der englischen Nachahmung von Colman ist er darinn gefolgt, daß Friederike nicht in einem Kaffeehause, sondern bey einer rechtschaffenen Witwe wohnet, die von Vermiethung ihrer Zimmer lebet, und daß Fräulein von Schmärz bey allen Eigenschaften

Digitized by Google

schaften der Lady Alton, noch eine Obsönerinn der schönen Natur (wie man sie auch in Deutschland findet) vorstellen will, vom deutschen Museum, von Sophiens Reisen, von Carl Ferdiner spricht, und dem Vicentiaten Ratzeberger ihre Kritiken mittheilt, und ihn zuweilen an ihre Tafel zieht. Dieser letztere schreibt eine Hamburger Zeitung, periodische Blätter, Vertheidigung gegen die allgemeine deutsche Bibliothek, über die Vorstellungen der Ackermannschen Gesellschaft, und dergleichen schöne Sachen mehr. Das Uebrige und also eigentlich das ganze Stück ist Uebersetzung geblieben, der Dialog ist untadelhaft, und da dieses Schauspiel von Voltäire, besonders auch wegen des ehrlichen, gutherzigen, großmüthigen und drolichten Kaufmanns, als ein vortreffliches Stück bekannt genug ist, so brauchen wir uns weiter nicht dabey aufzuhalten.

Wir kommen also auf die wälsche Bühne. Sie enthält: 1) Das Muttersöhnchen oder der Hofmeister, in drey Aufzügen nach Goldoni. Wenn dieses sehr gute Stück, das im Italiänischen der Hausvater heißt, doch einen deutschen Bearbeiter, wie der Verfasser der Friederike ist, gefunden hätte! Die gegenwärtige Uebersetzung ist mittelmäßig, deutsche Namen und italienische Sitten, der Verstand ist treulich übergetragen, aber der Dialog ohne Leben. Sollte dies vielleicht die sonst ungedruckte Uebersetzung seyn, die so lange auf dem Kochischen Theater gespielt worden? Wenigstens war in dieser der Titel des Hausvaters auch in Muttersöhnchen verwandelt. 2) Der Weltbürger in drey Akten, von Reichard nach Goldoni. Auch diese Uebersetzung ist nicht ganz so ungezwungen, als sie seyn könnte. Z. E. Sie sind freye Herrinn zu thun, was sie wollen, statt, Sie habe freye Macht, und dergleichen mehr. Das Lokale, das Eigenthümliche fehlt. 3) Die Begebenheiten auf dem Marsch, oder der Alkade von Zalamea, ein Lustspiel in fünf Aufzügen nach Calderon. Wie kömmt dieses spanische Stück in eine welsche Bühne?

Nun kürzlich zu den übrigen angezeigten Stücken. Die Fabel in dem reichen Deutschen zu Florenz ist bekannt genug, und läßt sich in dieser Einkleidung von Herrn Bock nach Sedaine ganz wohl lesen. Die Vokalen sind mir zu häufig verbannt. 'S will, ich 'n und so weiter, allemal ohne Unterschied der Personen.

Das Trauerspiel, der Graf von Warwick, hat einen Ausdruck, der nicht übertrieben ist, wenige Stellen ausgenommen. Der edle und noch stolze Charakter des Grafen ist sehr

gut

gut aufgehoben. Es sind sehr rührende Scenen in diesem Stücke. Ob de la Harpe genutzt worden, kann ich nicht sagen, weil ich die Arbeit desselben nicht zur Hand habe.

Dagegen Theodor und Julie, welch ein Trauerspiel! O lieber doch auch schlechte Uebersetzung eines guten Stücks, als so ein ursprüngliches Werk. Empfindung kann der Verf. gar nicht ausdrücken, so gern er wollte, eine rührende Lage versteht er nicht zu bearbeiten; es sind alles nichts als Worte. Und welche Worte! zwar aufbrausend oder ganz inkorrekt ist die Sprache nicht; aber wie kalt, wie wenig aus dem Herzen, wie so ganz nicht die Sprache wirklich dargestellter Personen; es ist fast immer der Verf. der um den Auftritt voll zu machen, jeden etwas sagen läßt. Was für Charaktere, die unwahrscheinlich, nicht zusammenhängend, oder doch nicht treffend und bestimmt genug abgezeichnet sind. Was für ein fast abscheuliches Gewebe von unternommenen und begangenen Verbrechen. Rudolf, von dem man erfährt, daß er ein geborner Italiener sey, der ehemals einen Fürsten ermordet hat, und darüber landflüchtig geworden, der in seiner Rachsucht wie ein rasendes Vieh beschrieben wird, der den Theodor vergiften will, und der doch zugleich Empfindung der Menschlichkeit haben soll, wie schlecht ist dieser Charakter ausgeführt. Wie unerwartet, daß er am Ende noch Dank von beynahe allen Personen verdienet. Dagegen Juliens Bruder, dieser Tropf, der sich ihrer Heyrath aus eigennützigen Absichten widersetzt, bricht in der Nacht in Juliens Zimmer, will taub gegen ihr Flehen, ungerührt von ihren Thränen, sie mit einem Degen ermorden! Eine solche Barbarey ist, vollends unter den Umständen dieser Geschichte, wider alle Natur und Wirklichkeit, zumal bey einem Charakter, wie dieser Bruder. Er wird von Rudolf erstochen, der auf einmal plötzlich ein Mensch wird, und auch alle Gedanken der Rache gegen den Theodor fahren läßt — weil der fünfte Akt sich schließen, und das verliebte Paar mit einander verbinden sollte. Da der mittelmäßigen Versuche so viele gedruckt, und doch nur selten hinlänglich geprüft werden, so soll mich die Mühe nicht verdrießen, den Dialog noch ein wenig zu sichten. Einmal sagt Theodor: „Könt' ich Ihr Leben verbittern, Julie, so würde keine Quaal hinreichend seyn, mich zu vernichten.“ Ist darinn wohl Verstand und Zusammenhang? Juliens Vater sagt von ihr: „Ihr Herz ist so rein vom Laster, als der, der es schuf.“ Welcher Unsinn, von der Tugend, auch des besten Menschen so etwas zu sagen. Rudolf sagt, seine Augen sollten

zu

Digitized by Google

zu Funken werden, und sein Gehirn zu Staub verbrennen. Anderswo sollen Thränen ein herrliches Bild der Herzen zeichnen. Auch kann, heißt es, die Gottheit, Theodors und Julens Liebe nicht ohne Lächeln ansehen. — Aber nach diesen Proben muß man den ganzen Dialog nicht beurtheilen. Um dem Verf. völlige Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen, will ich eine kurze Stelle hersetzen, die ohne Tadel ist:

Julie. Geh — diesen Kuß gieb mir morgen wieder, so bald du mich erblickst — und diesen, wenn ich zum Altar gehe — diesen, wenn du mich im Besitze meines Theodors glücklich siehst.

Agathe. Ich soll gehen — und du hältst mich so gewaltig — so fest — was ist dir?

Julie. Als wenn die Seele vom Körper scheiden sollte — unsre Freundschaft muß stark seyn, u. s. w.

Indessen, was hilft die Abwesenheit einiger Fehler, wenn das Ganze so beschaffen ist, wie ichs beschrieben habe.

Doch ich muß eilen, auch noch ein Wort von dem fünften Theil des Gozzi zu sagen. Hier ist Natur, hier sind Charaktere, hier ist Wahrheit. In diesem Bande findet man keine Feen- und Ammenmährchen, die Gozzi so trefflich zu behandeln versteht; sondern größtentheils spanische Stücke verarbeitet.

Dm.

Der Adjutant. Ein Lustspiel in drey Akten. Hamburg, bey Herold, 1780. 5 Bogen, 8.

Dieses Stück hat von der Direction des K. K. Nationaltheaters zu Wien den Preiß erhalten, ist daselbst gedruckt, aber mit einigen Veränderungen. Der Verf. giebt es hier, wie es ursprünglich war. Das Stück hat ganz und gar die immer etwas unwahrscheinliche Verkleidung eines Frauenzimmers in einen, in wirklichen Diensten stehenden Officier, zum Grunde. Wenigstens sollte der Verf. nicht dem Zuschauer das Geheimniß gleich in dem ersten Auftritte entdeckt haben. Die Sprache des Generals soll dadurch einen eigenthümlichen Ton erhalten, daß er den Artikel und die persönlichen Fürwörter weglässt. Meinen doch, daß diese Mode zu neu ist, als daß ein alter General sie haben könnte. — Der Uebergang dieses Mannes von der Entrüstung, daß er den Adjutanten auf seiner Nichte Zimmer versteckt antrifft, zum Consens in die Verheyrathung,

Digitized by Google

ist auch zu viel. Die Sinnesänderung des Voltaires ist e vollends auch. Die Erfahrung hat indessen gezeigt, daß sich dieses Stück in der Aufführung viel besser ausgenommen hat, als im Lesen.

Die Schreibtafel. Siebente Lieferung. Mannheim, 1779. bey Schwan, 5 Bogen, 12.

Das Morgenlied eines Blindgewordenen ist rührend. Der Schluß ist folgender:

Ihr denkt euch Grab und Finsterniß,
Und bebt. — Ich bebe nicht.
Seit meiner Augen Finsterniß
Denk ich mir Grab und Licht.

Mehrere Stücke: als an die Kunstrichter, an die Muse, Wunsch eines Landmanns, an eine Freundinn bey Uebersendung Uzens poetischer Werke, und verschiedene Epigrammen, sind von einem pfälzischen Bauer, Isaak Maus. Sie enthalten aber weniger Natur als gelehrte Nachahmung. Ein paar Erzählungen in Burkard Waldis Manier, mit einem Vorberichte, worinnen einige Verbesserungen zu den Sprachenklärungen, die Hr. Prof. Eschenburg dem Anhang der Fabeln und Erzählungen, in Burkard Waldis Manier, von Zacharia beygefügt hat. Z. E. anfacht soll nicht von anfachen, sondern anfechten herkommen. Finanz nicht Ränke oder List, sondern Plusmacherey. Fretzen soviel als an etwas nagen. Der Butzen oder Butz, nicht Putz, sondern ein Fehler, Gebrechen; außerdem auch eine Larve, Verkleidung, Schreckenbild. Ablaß nicht Almosen, sondern das Mühltheil, Mülter, welches der Müller an Frucht oder Mehl für seinen Lohn bekommt. Der Urheber dieser Verbesserungen ist so bescheiden, kein Verdienst daraus machen zu wollen, wenn an den Ufern des Rheins, der Donau und des Neckars, die Volkssprache Hülfsmittel zur Erklärung alter deutscher Urkunden darbeut, die man in andern Gegenden Deutschlands in Glossarien suchen muß. Die Nachahmungen von B. W. sind gut gerathen. Ein Nachtrag zum Murrkopf in einer der vorigen Sammlungen, oder Erinnerungen eines alten Oheims an seinen Neffen, ein neumodisches Genie, sehr launigt. Ueber Ossian, an Herrn von Dalberg, ein Gedicht, worinn viele Begeisterung ist, von einem in Mannheim arbeitenden Schreinergesellen, Namens Döhn, aus Hamburg.

Einige

Einige Fabeln, als der gethürmte Elephant und das Kameel; die Waage der Fama, sind sehr gut erfunden. Sollten auch verschiedene Stücke von geringerm Werthe seyn, so werden sie doch von den mehreren guten überwogen. — Die fünf ersten Lieferungen sind in dieser Bibl. XXXI. B. I. St. angezeigt, die sechste XXXVII. B. II. St.

Schauspiele von Carl Gotth. Lessing. Zweyter Theil. Enthält den Bankrot, die Mätresse, die reiche Frau. Berlin, bey Voß, 1780. 1 Alph. 7 Bogen. 8.

Einzelne Scenen sind oft sehr gut gerathen, die Anlage des Ganzen scheint uns mangelhaft, oft ohne genugsames Interesse, Plan, Zusammenhang und Wahrscheinlichkeit. Im Bankrot, macht ein Kaufmann Bankrot, der noch 90 Procent bieten kann, und noch so gute liegende Gründe und Aktivschulden hat, daß er seinen Gläubigern zu der ganzen Bezahlung Hoffnung macht. Unter diesen Umständen brauchte er wohl nicht zu brechen. Indessen ist dies eine Kleinigkeit, die sich, wenn es nöthig ist, mit ein Paar Federstrichen ändern läßt. Wichtiger ist es, daß die beyden Hauptpersonen, die Tochter des Kaufmanns, und ihr Liebhaber, der Baron von Ruhl, zu wenig interessant gemacht sind. Auf dieses Paar sollte sich alles mehr beziehen, besonders da mit ihrer Verbindung das Stück sich schließt, das Schicksal der Eltern aber unbestimmt bleibt. Die Person, welche das Stück am meisten belebt, ist wirklich die Frau Praatje, eine vormalige Pachterinn, jetzt Galanterieh ändlerinn und Geldverleiherinn, die Mutter des Barons, der durch glückliche Umstände sich in den Adelstand geschwungen hat. Das ist dabey wenig wahrscheinlich, daß dieser mit seiner Mutter ein Paar Jahre an einem Orte lebet, sie, eine durch ihren Handel sehr bekannte Frau, sucht, und doch nicht findet. Ueberhaupt scheint es des Verf. Absicht in allen diesen Stücken zu sehr zu seyn, mancherley Charaktere, als hier noch den fast übergroßmüthigen Willmar, und die beyden gewinnsüchtigen Kaufleute, zusammen zu bringen, und allerhand, auch mit der Hauptsache wenig zusammenhangende Scene zu veranlassen, daß er darüber den Plan des Ganzen versäumt. — Das zweyte Stück, die Mätresse, hat in den vier ersten Aufzügen viel Anziehendes und Neues, in dem letzten verschwinden die

Digitized by Google

Hauptpersonen, ohne daß man weiß, was aus ihnen wird, und die Verbindung von ein Paar faden jungen Leuten, die uns wenig interessirten, nur Nebenrollen spielten, macht das Ende des Stücks. Vielleicht hätte der Mätresse nicht so heftige Erbitterung gegen ihren ehemaligen Liebhaber, sondern vielmehr noch große Zärtlichkeit gegen ihn, beygelegt werden müssen; das Fräulein Ellsabeth hätte als ein sehr vollkommenes Frauenzimmer geschildert werden können, das den Graf Mannhof liebte; dem albernen Baron von Hochthal gäbe man der Belustigung wegen die Freiheit, sie zu lieben; des Grafen Liebe gegen das Fräulein möchte durch die wieder aufwachende Zärtlichkeit gegen seine vorige Buhlschaft allenfalls etwas leiden; der Streit würde aber doch zum Vortheil des Fräuleins entschieden, und für die Mätresse sorgte man, wenn es nicht anders seyn könnte, und der Sonderling vom amerikanischen Onkel sie nicht etwa nehmen wollte, durch eine Pension. Das Stück könnte eine gute Warnung für bürgerliche Mädchen seyn, den schmeichelhaften Versicherungen Personen vom höhern Stande nicht zu trauen, oder gar ehrgeizige Anschläge auf diese zu machen. Es ist freylich nicht nöthig, aus einem Schauspiele, wie Johann Hübner aus seinen bibl. Historien, allemal ein Paar nützliche Lehren zu ziehen, und es mit erbaulichen Gedanken zu beschliessen; indessen gäbe sich hier die gedachte Warnung sehr natürlich. — Das dritte Stück, die reiche Frau, möchte am wenigsten gefallen. Der Charakter einer reichen, den Zerstreuungen der großen Welt sich ohne Rückhalt überlassenden Frau, ist zwar für das Theater sehr brauchbar und ergiebig. Hier aber füllt das meiste ein auch im gemeinen Leben für jeden Zuschauer höchst ungenehmer Zank zwischen Mann und Frau aus, der noch dazu auf einer unwahrscheinlichen Verlästerung eines neidischen Anverwandten beruht.

Ehrsucht und Schwatzhaftigkeit; oder, die Gefahr am Hofe. Ein Schauspiel in fünf Akten von J. G. Dyck. Nach dem Destouches. Leipzig, 1780. 9½ Bogen. 8.

Man ist sonst nur gewohnt, Könige in Trauerspielen auf die Schaubühne zu bringen; hier erscheint (nach des Destouches Ambitieux et l'indiscrette frey nachgeahmt) ein König auch in einem Lustspiele, das freylich von der höhern

Gattung

Gattung ist. Er wird vorgestellt in dem Kampfe zwischen seiner Neigung zu einer schönen Comtesse, die er zu dem Range einer Gemahlinn erheben will, und der Betrachtung des Wohls seines Staates, das durch die Heyrath mit der Schwester eines benachbarten Königs befestigt werden soll. Die letzte siegt endlich, da er diese Prinzessinn, die sich unter einem fremden Namen an seinem Hofe eingefunden hat, kennen lernt. Der uneigennützige Charakter des Ministers ist sehr gut geschildert. Seine Gemahlinn fällt aber oft ins Alberne. Daß der Favorit des Königs, ein Oberster unter den Landtruppen, zum Admiral gemacht wird, ist anstößig. Das Stück ist fast zu lang, und hätte hin und wieder beschnitten werden können.

Die Erbschaft. Ein Schauspiel in drey Aufzügen. Frankfurt, bey Eßlinger, 1779. 4 Bogen, 8.

Aus der Fabel des Stücks liesse sich vielleicht noch etwas mehr machen, als hier geschehen ist. Ein deutscher Officier erbt ein Vermögen, das aus unrechtmäßigem Gute entstanden ist. Er erfährts, faßt den Entschluß, es denjenigen zurückzugeben, welche von seinen Erblassern darum betrogen waren, ob er sich gleich dadurch außer Stand setzt, eine Geliebte zu heyrathen. Glücklicher Weise trifft sichs, daß derjenige, dem das Vermögen gehört hätte, der Vater seiner Geliebten ist, ein französischer Officier, der sich mit der Mutter heimlich verheyrathet, und sie verlassen hatte; nun aber just zu rechter Zeit wieder erscheint. Die Ausführung ist schlecht und recht, nirgends anstößig, aber auch ohne irgends etwas auszeichnendes.

Schlesische Blumenlese. Dritte Sammlung. Breslau, 1780. bey Gutsch, 15 Bogen, 8.

Die gegenwärtige Sammlung (die beyden ersten sind in dieser Bibl. XXXVI. B. I. St. angezeigt) enthält die unter dem Titel: Poetische Versuche eines adelichen Frauenzimmers an ihre Freunde, schon herausgekommenen, und in der A. d. B. XXXIV. B. I. St. angezeigten, Gedichte, welche nicht so bekannt geworden, wie es die Verfasserinn, das Fräulein von Wunsch, und der Verleger gewünscht haben. Der Verleger scheint, wie bey der Schlesischen Anthologie, durch

Digitized by Google

Veränderung des Titels einen Abgang erzwingen zu wollen. Der Rec. muß inzwischen offenherzig gestehen, daß ihm auch so wie dem ersten Recensenten, die gegenwärtigen Versuche zu wenig poetisch scheinen, ob er gleich sich freuet, daraus ein Frauenzimmer kennen gelernt zu haben, das für Religion, Tugend, Freundschaft, und die Schönheiten der Natur, ein sehr empfindliches Herz hat. Es mögen Gedichte in dem Cirkel vertrauter Freunde sehr gefallen, die deswegen aber noch nicht das öffentliche Licht ertragen können. Hier fallen alle die besondern Ursachen weg, die dort manches interessant machen, was es hier nicht ist; die vieles entschuldigen, welches man hier scharfer beurtheilt. Es sey ferne von dem Rec., daß er dem Fräulein v. W. nur im geringsten das Vergnügen, welches sie sich und ihren Freunden durch ihre Gedichte verschafft, verderben sollte; er glaubt nur, daß ihre Muse für die rauhere Luft des Publikums etwas zu zärtlich ist.

Mr.

Der gerechte Momus. Frankfurt und Leipzig, 1780. 2½ Bogen, in 4.

Hexametrische Rhapsodien, vermuthlich von schweizerischer Abkunft, und von einem bald zu errathenden Verfasser. Die Ueberschriften sind: Das verschmähte Gedicht, Chriemhilden Rache — Homer-Stolberg — Homer-Bürger — Vossens Spannen des Ulysses-Bogen — Voß-Ulysses — Hermes-Faunus — Homer-Bodmer — Smodikeion — Herders Meinung — Tellow-Eustathius — Selmer-Priscian. Unsrer Entzifferung bedürfen diese Titel nicht; man merkt bald, über wen und warum Momus spottet; ob er immer in seinem Spotte gerecht ist, wäre freylich eine andre Frage. Nur ein Paar Proben aus den beyden letzten Stücken. Tellow wird so angeredet:

Noch ward niemand gelobt, und niemand hat gelobet,
Wie du lobest; Isokrates neigt sich, und Plinius schämt sich,
Noch der verkoloquintet den Klaudius hat, er verkriecht sich.
Also singst du den Helden, der über die Seele die Herrschaft
Uebet, indem er nicht mehr halbangezogen im Schlafrock
Ueber die Strasse gehet; der Oden zu Pferde, zu Wagen
Dichtet, und auf dem Schrittschuh; mit Frauenzimmer im Umgang

Griechisch

Griechisch galane; der Vergiß mein nicht und Zeitrosen pflücket,
Ihnen sie an die Brust zu stecken. Virgil nicht, Homer nicht
Haben die Mütze so brav gesetzt, die Pfeife mit Knaster
So in die Höhe gehalten, wie er am Kamine; sein Air ist
Eines Kaisers, des Heliogabals.

Und am Schlusse:

Möge dein Held zu Pferd, zu Wagen, den Schrittschuh am Fuße,
Tausend Oden noch schreiben! dem Vaterlande der Skalden
Ehre zu machen; und mögest du kleiner Tellow Eustathe
Lange mit seinem Lob die Nachkommen Swarans bekränzen!
Der ist kein Enkel Hermanns, ihn liebe kein deutsches Mädchen,
Der nicht deinen Helden verherrlicht, mit dir ihn nicht singet.
Rossa hat dich an der Brust gesauget, der Geist in Cuthlyda
Hat in dein Haupt den Witz von Lochlins Barden gesammelt.
Dir ist die Kunst von Braga gegeben, ein Härchen zu spalten,
Wie es die Milbe spaltet; dein Witz erschaffet, der Hund wird
Dir zum Wolfe, der Gukguk zum Adler; dir husten die Fische.

Und das letzte Stück, Selmer-Pristian, hebt so an:

Welcher entsetzliche Fall! von welcher schwindlichten Höhe
Eines, der über die äußersten Gränzen der Himmel empor gieng,
Wo nur Sonnen den Umkreis füllen, ihr Glanz um den Himmel
Rund, unermeßlich schwebt! Er betrat der vrrsammelten Scenen
Eine der nächsten am Himmel; er hatte sich andere male
An dem chrystallenen Bache verweilt, der unter des Lebens
Bäumen vom Throne fleußt, der Liebling der Sionitinn,
Die oft gegen ihn kam, im Antlitz die Ewigkeit tragend,
Die er hörete stammelnde Donner rufen, das Lächeln,
Dann der ewigen Ruh in ihr Antlitz kommen, mit hundert
Flügeln sie sah geflügelt, und sah des Sturmes der Seele
Erstgebornen, die wahrsten Gedanken, zu Gott aufsteigen.
Dieser, dem Himmel und Erde schwanden, der jüngst noch die Flüge

Flog des Stummes, er fiel von der Höh herab auf die Erde,
Fiel auf den Staubball in einen der knasterrauchenden Baden
Zu der Gesellschaft der Schulgelehrten, der Heynatz' und
Mäzken,
Männer, die Priscianen athmen, und Philipp von Jesen.

Und bald hernach:

Vor ihm neigt sich der patriotische Jüngling, der stolz ist
Auf sein väterlich Land, der gut ist und edel, ein Deutscher.
Denn ihm hat er das Joch der überflüßigen Litern
Von dem Nacken gewälzt, das X, das C, und das Ph,
Ihm das End s erspart, und das h am Ende der Sylben,
Ihn von dem Pf im Anfang der Sylbe befreyet; nun darf er
Fänder schreiben, und stumf; er kann das tz entbehren,
Und das u in der Quelle, das ihn so lange gedrückt hat.

Fr.

5. Mathematik.

Beytrag zur Aufnahme der Salzwerkskunde. Von C. C. Langsdorf. Zwote Probe. Gießen, 1779. bey Krieger. 2½ Bogen.

Es sind hierinn die Auflösungen dreyer Aufgaben enthalten, wovon die erste das Salzwesen unmittelbar betrifft. Sie bestimmt die vortheilhafteste Löthigkeit der Siedsoole, und die beste Anzahl von Gradierung, das ist die vortheilhafteste Länge des Gradierhauses, wie es wohl deutlicher heißen könnte. Der Verf. hat schon in der ersten Probe diese Frage berührt; erklärt aber nunmehr selbst seine dort gegebene Auflösung für unbrauchbar, weil er dort stillschweigends die Anzahl der Pfannen als bestimmt angenommen hatte. Wenn die Soole schwächer versotten wird, so kostet sie mehr Holz, Zeit und Lohn; allein man hat alsdenn auch mehr Soole zum Versieden, und kann mehr Salz bereiten, wenn man nur mehr Pfannen braucht. Daher ist hier ein Größtes in Absicht auf den Vortheil möglich; allemal aber nicht, wie der Verf. in einem Beyspiel zeigt. Es kommt auf die Bestimmung der Holz- und Salzpreise an. Der zweyte Aufsatz betrifft die vortheilhafteste Gestalt der

der Windmühlenflügel. Im Anfang der Bewegung ist der Winkel des Flügels mit der Axe 54° 44′, wenn der Wind die größte Gewalt darauf ausüben soll. Hingegen wenn der Flügel die gehörige Bewegung hat, so welchen die Theile desselben dem Winde aus, und zwar die von der Axe entfernten geschwinder als die nähern. Nun muß der Winkel des Flügels mit der Axe größer werden, und zwar immer mehr, je weiter die Theile desselben von der Axe abstehen. Zugleich muß die Breite abnehmen, wenn allenthalben gleichviel Wind aufgefangen werden soll. Dieses alles berechnet unser Verf. kurz und deutlich. Der dritte Aufsatz betrifft die nöthige Festigkeit metallener und hölzerner Röhren, damit sie nicht von dem darinn stehenden Wasser zersprengt werden. Der Verf. betrachtet die Zersprengungskraft des Wassers als eine Kraft, welche die Materie der Röhre in jedem Querschnitt nach einer gewissen Linie innerhalb der Dicke der Röhre ausdehnt, legt die Muschenbroekischen Erfahrungen über die Festigkeit der Metalle und des Holzes zum Grunde, entlehnt eine Erfahrung von Belidor über die Stärke metallener Röhren, und giebt solchergestalt seiner Formel einen absoluten Werth. Bey den hölzernen Röhren muß er annehmen, daß die Kraft, die Fiebern nach der Länge zu zerreissen, der Kraft sie nach der Queere von einander zu trennen, proportional sey. Hierüber möchten wohl noch Erfahrungen nöthig seyn. Wir wollen den Verf. bitten, dergleichen anzustellen, und ihn überhaupt zur Fortsetzung seiner Arbeit in diesem Fache aufmuntern, wozu er so viele Geschicklichkeit beweiset.

Anton Hiltenbrands, K. K. Lehrers, erste Anfangsgründe der zur Landwirthschaft nöthigen Mechanik. Wien, 1779. bey Schmidt, 6½ Bog. 8. 1 Kupf.

Der Verf. erklärt zuerst die mechanischen Lehren von Kraft, Widerstand und Hindernissen der Bewegung; ferner die einfachen Rüstzeuge, und darauf die landwirthschaftlichen Werkzeuge und Maschinen; am umständlichsten den Pflug, der auch durch verschiedene Zeichnungen erläutert wird, da zu den übrigen Maschinen keine Zeichnungen geliefert sind. Einiges von Sämaschinen, die der Verf. für untauglich hält, von Dreschmühlen, denen, wie sie jetzt sind, der Verf. die Dreschen vorzieht, wiewohl er es noch für möglich hält, brauchbare zu erfin-

den; von Wind- oder Staumühlen. Den Beschluß macht eine sehr kurze Beschreibung der gewöhnlichsten Arten von Mühlen.

Wenn ein Lehrer mit diesem Buche gute Risse oder noch lieber Modelle verbindet, so möchte es in Realschulen mit Nutzen zu gebrauchen seyn. Einige kleine Fehler gegen die mathematische Genauigkeit wollen bey diesem Buche nicht viel sagen: als daß der Mittelpunkt der Schwere den Körper in zwey gleichwichtige Theile abtheilt; daß eine Schraube eine um einen Cylinder gewundene schiefe Fläche ist. Die Berechnung einer Maschine soll immer nur auf das Gleichgewicht geschehen, weil man nur ein wenig Kraft mehr zulegen darf, um eine Bewegung zu erlangen. Aber wenn man nun eine bestimmte Wirkung haben will, wie viel muß man da zulegen? Wie ist die Trägheit der Maschine in Rechnung zu bringen? Wie ist die für die Bewegung vortheilhafteste Einrichtung zu treffen? Der Verf. hätte also nur sagen sollen, die gemeine Mechanik müsse sich mit der Berechnung des Gleichgewichts begnügen — der Widerstand in einem flüßigen Körper hängt nicht allein von der Größe der dem Flüßigen entgegen gesetzten Fläche, sondern auch von der Figur der hintern Theile, ab. — Die Wirkungsart der Wasserschraube ist nicht gut erklärt: besser hieße es, jeder halbe Umgang der Schraube wird unter dem Wasser fortgeschoben, daß es dadurch immerfort in höhern Theilen der Schraube zu liegen kömmt.

L.

Euklids Data, verbessert und vermehrt von Robert Simson, aus dem Englischen übersetzt, und mit einer Sammlung geometrischer nach der Analytischen Methode der Alten aufgelößter Probleme begleitet, von Joh. Christoph Schwab, Professor der Philosophie, — Stuttgart, bey Cotta, 1780. 19 Bogen in 8. 12 Kupfertafeln.

Die Data, ein kostbarer Rest der Geometrie der Alten, befinden sich nicht in allen Ausgaben des Euklids, weil die Neuern, über der algebraischen Rechnung, die geometrische Analysis zu sehr vernachläßiget haben: und da, wo sie sind, haben sie die Correktion und die gute Ordnung nicht, in der sie

nach

Digitized by Google

nach der Verbesserung des Robert Simson hier erscheinen. Der Verf. hat sie, wie er versichert, und wir gar nicht zweifeln, mit der sorgfältigsten Genauigkeit übersetzt: auch hat er hin und wieder Anmerkungen beygefüget. Simson hat, vermuthlich aus allzugroßer Anhänglichkeit an der Methode der Alten, die Zeichen, wodurch die Operationen angedeutet werden, vermieden; allein unser Verf. urtheilt richtig, daß das Wesen der auf die Geometrie angewendeten Algebra nicht sowohl im Gebrauch der Zeichen, als darinn bestehet, daß die Linien und Figuren als Zahlen angesehen und arithmetisch behandelt werden; welches er eben so wenig als Simson gethan hat. Den Nutzen dieser Schrift setzt er darinn, daß wer die Anfangsgründe der Geometrie im Euklid, oder in einem andern guten Lehrbuche studiret hätte, alsdenn die Data lesen, und an den Aufgaben, die den zweyten Theil ausmachen, seine Kräfte versuchen solle. Dadurch werde er sich nicht nur in der Elementargeometrie fester setzen, sondern durch einige Bekanntschaft mit der Analyse der Alten, sich den Weg zur algebraischen Geometrie bahnen. Zu dem Ende werden hier Gedanken über die Analysis vorausgeschicket; wo sehr viel Gutes mit ausnehmender Deutlichkeit gesagt ist. Z. B. was die Data des Euklids eigentlich sind, und wie sie gebraucht werden: eine Sammlung von Sätzen, wo gezeigt wird, daß wenn gewisse Dinge gegeben werden, auch andere mit ihnen gegeben sind: ein Magazin von Elementarproblemen, zum Dienst des Analysten bey verwickelten Aufgaben, um sich Uebergänge durch Mittelsätze zu ersparen. Unterschied der geometrischen und algebraischen Analysis. Jene verrichtet alles durch Zeichnung, behält die Figur immer im Gesichte, und behandelt die Linien immer als Linien, u. s. f. Diese hingegen gehet mit den Linien und Figuren als mit Zahlen um, eilet zu Gleichungen, und wickelt, ohne mehr an die Figur zu gedenken, durch Auflösung dieser Gleichung, die gesuchte Größe heraus. Vorzüge von jener, selbst als Zubereitung und Leitfaden zu dieser. Ein besonderer Vortheil der algebraischen Analysis ist, daß sie vornämlich zur Ausübung dienet. Gleichwohl kann die Frage, welche von beyden der andern vorzuziehen sey, wegen ihrer Unbestimmtheit nicht schlechthin beantwortet werden. Hierauf folget die Vorrede von Rob. Simson; und dann die Data. Der den Datis beygefügte praktische Theil enthält eine Sammlung von dreyßig geometrischen Aufgaben, die der Verf. nach geometrisch-analytischer Methode aufgelöset hat. Er hat sie so gewählt

wählet, wie sie für den Anfänger am nützlichsten schienen. Die ersten funfzehen, auch etliche der folgenden, betreffen Dreyecke, und deren Bestimmung aus mancherley Datis. Zwölf ähnliche, in ähnlicher Absicht vorgetragene Probleme, (ut ex calculo analytico demonstrationem synthetican deducere discant tirones,) finden sich in einem kleinen Traktate, der uns eben in die Hände fällt: Perpendiculum trigoni Pythagorice sectum — a Comite ab Herberstein. Pragae 1712. 8. Einige andere Aufgaben unsers Verf. gehören zur Lehre von den Gröſsten, und können unmittelbare Anwendung in der Optik, ja selbst in der Geschütz- und Befestigungskunst finden. Den Beschluß macht ein Anhang, darinn ein Satz aus Mac-Laurins Fluxionen durch die Elementargeometrie bewiesen wird. Nach den Proben, die wir hier gegeben haben, brauchen wir wohl nicht erst ausdrücklich zu versichern, daß der Verf. für seine lehrreiche und scharfsinnige Bemühungen, den lebhaftesten Dank aller Liebhaber der Mathematik verdiene.

Christian Friedrich von Lüder, Oberamtmanns in Castellaune, vollständiger Innbegriff aller bey dem Strassenbau vorkommenden Fälle, samt einer vorausgesetzten Weggeschichte und einem Verzeichniß der unentbehrlichen Weggesetze. Mit sechszehen Kupfern. Frankfurt, bey Garbe, 1779. 1½ Alph. in 8.

Der Verf. redet aus der Fülle von Wegkenntniß und Wegliebhaberey. Daher ist sein Vortrag etwas weitläuftig, und nimmt nicht immer die kürzeste Strasse, sondern manchmal einen kleinen Umweg. Man folgt ihm aber gerne nach, da er nicht nur ein beredter, sondern auch zugleich ein unterrichtender, und durch das Eigenthümliche des Styls gefallender Reisefährte ist. Das anhaltende Verlangen nach gemächlichen Wegen (sagt der Verf.) und die immer fortdaurenden Klagen über den lästigen Strassenbau, haben diesen Abdruck veranlasset. Die Absicht dabey ist, solche Mittel an die Hand zu geben, wodurch alle unentbehrliche Wege, ohne Bedrückung der Unterthanen, bahnbar gemacht werden können, u. s. f. Der erste Theil enthält eine Weggeschichte: die Folge den theoretischen und praktischen Theil: das Ende besondere Vorschläge zur Verbesserung

des

Digitized by Google

des Wegbaues. Der Verf. piquirt sich nicht, alles Kettenmäßig unter witzigen Einfällen vorzutragen; — er ist auf nichts weniger ausgewesen, als dem Strahl des scharfsehenden Recensionsauges zu entgehen; sondern hat sich blos auf die Landstrassen gewaget, um in der Schreibart eines gemeinen Handwerkers etwas ganz unerwartetes mitzutheilen. Könnten doch (so schließt der Verf. emphatisch.) meine Gedanken mit den abgedruckten Buchstaben zugleich mit abgelesen werden, damit jedermann erkennen möchte, daß ich keine Wegkritik abfassen, noch weniger einen Wegscepticus abgeben wollen — sondern nur die Abstellung aller — Hindernisse mit den Wegfreunden befördern zu helfen suche. Wahre Staatskluge und Wegverständige werden mit diesem Aufsatz zufrieden seyn, — nur mit ihnen, und mit den über die schlechten Wege entstandenen Klagen mache ich Gemeinschaft, rufe sie zu Zeugen gegen alle Wegrabulisten an, u. s. f. Mächtige, erlöset uns von dem Uebel der bösen Wege! Vergebet uns, was wir dabey verschuldet haben, wie wir unsern Uebeln Aufsehern vergeben! Führet uns durch sie nicht länger in Versuchung! denn was hilft Euch Eure Macht, Anordnung und Ermahnen, u. s. f. (wie vermuthen, es wird größtentheils bleiben wie es ist, von Ewigkeit zu Ewigkeit.)

Bereits 1768. hatte der Verf. Grundlinien zu einer Weggeschichte und ächten Weganweisung, zu Zweybrück, entworfen. Neunzehen Ursachen stehen in Deutschland den guten Wegen im Wege. Alte und neue Schriftsteller. Römische Wegbaukunst. Ihre Wiederherstellung durch die Franzosen, von Carl dem Großen an: besonders unter Ludwig XIV.; ihre Einrichtung; man muß den Nachrichten der Reisenden nicht unbedingt trauen, weil sie gemeiniglich zur besten Jahrszeit, auf den besten Chaußeen reisen. Eine königliche Chaußee, eine Stunde lang, würde 5000 Louis d'or zu stehen kommen, wenn man die Frohndienste in Anschlag brächte. Das Wegmachen, in Verbindung mit Kanälen, Brücken, u. s. f. lernt man in Flandern; mit bergigten Gegenden, im Elsaß. Von den Wegen in Italien, in der Schweiz. Spanien hat seit kurzem angefangen. Portugal hat noch sehr wenig aufzuweisen. In England übertreffen die Steinwege alle übrige in Europa an Pracht und Schönheit; die Anlage davon ist ein Werk der Römer. Beschreibung der außerordentlich schönen Chaußeen in Holland und Brabant. Die in Oesterreich und Ungarn sind,

Digitized by Google

im Ganzen betrachtet, die prächtigsten und gemächlichsten von europäischen Erdstrich. Wege in Deutschlands Provinzen.

Von dem Schaden einer schlechten Chaußee. Vom Nutzen einer guten. Einwürfe, die man gemeiniglich gegen sie macht; Beantwortung verschiedener beym Weghau vorkommenden Fragen. Von den vor, während und nach der Arbeit eintretenden Hinderniſſen.

Von dem Chauſſeegeſchirr. Von den Beſtandstheilen der Chauſſee, als: ihrem Damm, Zug, Breite, Höhe, ſchlangenförmigen Gang. Erſte Abſteckung, zwote Abſteckung. Arbeit in lockerm, ſandigem, tiefigtem, feſtigem, lettigen, moraſtigem Boden, durch Seen, über Quellen, in hohlen Wegen. Von den Banquets (unbedeckten Strichen zu beyden Seiten, für Reuter und Fusgänger;) runde Geſtalt der Chauſſeen. Von der Frohnarbeit. Der Verf. wünſcht, daß ſie gänzlich wegfiele, und alle Arbeitende bezahlt würden, die erfoderliche Anlagskoſten vorgeſchoſſen, und durch ein leidliches Weggeld von denen verzinſet würden, die ſich des Weges bedienten. Anlage der Chauſſeegräben. Vom Verflechten der Wände, Einfaſſung durch eine Mauer, Gehölze in dem Damm, Ausbeſſerung der Gräben, Brücken und Abzüge. Von Verſteinung der Chauſſeen, Schlacken, Sandſteinen: von der Verkieſung. Von den groſſen und kleinen Rutſchen, (Nachſturz des anliegenden ſteilen Erdreichs, wodurch der Weg verſchüttet wird;) vom Nachfallen der äußern Chauſſeewände. Von Ausbeſſerungen. Bisherige Wegunterhaltung, Chauſſeeknechte. Von den kleinen Kanälen (kleinen Gräben, quer durch die Banquets.) Waſſerkanäle in und neben den Chauſſeen; Wege, Steege, Brücken; Abzugsgräben in den benachbarten Gütern: kleine Pflaſter in den tiefen Plätzen; Geländer, Radſtöſſer; beweyden, beſäen, beackern der Gräben. Senkung des Dammes. Von der Chauſſeeverordnung; Loosſtöcke, Meilenweiſer, Wegweiſer, Wendungen in den Wegen, Ruhebänke, Alleen, Wirthshäuſer, Brunnen, Schlagbäume, Thore. Von der Nothwendigkeit guter Chauſſeen in Deutſchland. Vorſchlag zu allgemeinen Weggeſetzen, beſonders durch Deutſchland. Zum Mittelpfahl der Handlungsſtraſſen wird Frankfurt am Mayn geſetzt; die erſte Chauſſee gehet von Baſel und Strasburg über Caſſel, Hannover, Hamburg, nach Lübeck; die zweyte, als Kreuzchauſſee, von Wien durch Linz, Regensburg, Nürnberg, Würzburg, Mainz, Coblenz, Cölln; die dritte, eine Mittelchauſſee, über Erfurt, Leipzig, Berlin und Stettin; die vierte von

Luxen-

Digitized by Google

Lippenburg über Trier, Coblenz, Münster, Osnabrück, Bremen und Hamburg; die fünfte von Trient durch Inspruk, München, Regenspurg, Eyer, auf Dresden; die sechste von Breslau, über Zittau, Dresden, Leipzig, Göttingen, Paderborn, nach Münster; die siebente von Wien, nach Linz, München, Ulm, Stuttgard, Durlach, Trier; die achte von Lüstrin, auf Berlin, über Magdeburg, Braunschweig bis Bremen. Die von Wien nach Breslau, und von Wien nach Prag, ist fast schon fertig.

Von einer anzuordnenden Reichsweg-Commission. Reformationsplan zu Abstellung der Wegfrohndienste. Von dem Zug und den Kosten einer blos gebräuchlichen Chaußee, ohne Pracht und Schönheit. Vorschlag, eine Chaußee von Kies, weichen Sandsteinen und Schlacken anzulegen. Beweis, daß die Chaußeen durch Wegknechte überall angelegt werden können. Vorschlag zu einer Wegunterrichtsschule. Von den Pflichten eines Wegaufsehers. Von der Gerichtsbarkeit eines Wegaufsehers. Von einer Reichswegecasse; (ihren Ueberschuß könnte man ohnmaßgeblich, auf die Reichsfestungen anwenden.) Vorschlag wie das Weggeld erhoben werden könne. Wünsche des Verfassers: Möchten doch ächte Wegunständige durch ihre Zusätze das Mangelnde ersetzen. Wäre ich doch nicht zu schwach, an Beystand und Vermögen, nicht zu arm an Aufnicht zu alt an Jahren, um Lehrlinge genug anzunehmen! Wollten doch die großen Staatsmänner mich besser belehren! — Möchten doch diejenigen, welche diese Blätter lesen, allezeit vergnügt leben, mit mir zu frieden seyn, und es ihnen allezeit wohl ergehen! Wir reciprociren diesen Wunsch von Grund unsers Herzens.

Ok.

6. Naturlehre und Naturgeschichte.

Die Kunst auf Glas zu malen und Glasarbeiten zu verfertigen. Aus dem Französischen des verstorbenen Herrn Peter le Vieil. Dritter und letzter Theil, nebst 7 Kupfertafeln. Nürnberg, bey Monath, 1780. 130 Seiten, 4.

Wer

Wer die ersten beyden Theile dieser Schrift gelesen hat, wird nun schon die Schätzbarkeit derselben erkannt haben, und mit Begierde auch nach diesem letzten Theile greifen. Die für verlorem geachtete Kunst der Glasmalerey, tritt durch dieses Buch nun völlig in ihr ehemaliges Leben, und die so oft glücklich wiederholten Versuche bestätigen die Wahrheit, daß nur Muth, Aufmerksamkeit und Fleiß erfodert werden, um eine völlig vernachläßigte Sache wieder herzustellen, und in ihr voriges Ansehen zu bringen.

In diesem letzten Theile werden überhaupt die verschiedenen Arbeiten des Glasers abgehandelt. Das erste Kapitel beschreibt den Zeitpunkt, in welchem die weißen Gläser sowohl in den Pallästen als Privathäusern Frankreichs zu Fenstern gebraucht worden sind: im zweyten wird von dem Mechanismus des Glaserhandwerks; im dritten, von den verschiedenen Arten der öffentlichen Laternen; im vierten, von der gegenwärtig gewöhnlichsten Art und Weise, die Kreuzrahmen der Glasfenster auszustaffieren; im fünften, von der Einfassung der Kupferstiche mit weißem Glas; und endlich im sechsten, von der Gewohnheit die Fensterrahmen mit Papier, statt der Gläser, zu besetzen, deutlich gehandelt.

Vollständiges Färbe- und Bleichbuch, zu mehrerm Unterricht, Nutzen und Gebrauch für Fabrikanten und Färber. Zweyter Band. Ulm, bey Stettin, 1780. 8. 648 Seiten.

Wenn der Verf. den ersten Band von dieser Schrift, den wir schon vorher angezeigt haben, für sich zurück behalten, und sich in die Erklärung von der Entstehung und Veränderung der Farben gar nicht eingelassen, sondern als praktischer Färber seine nützlichen Beobachtungen, die der jetzige Band enthält, nur allein bekannt gemacht hätte: so würde es für seine Ehrbegierde und starken Eigendünkel besser gewesen seyn. Und wenn er, anstatt seiner ganzen seltsamen Farbentheorie, die nur einzig in seiner Einbildung gegründet ist, nur allein den Begriff von einer richtigen Anwendung der Säuren und des Alkali bey den mancherley Farbematerien und den Erfolgen, besser ins Licht gestellet, und die handwerksmäßigen Fehler, die bey den Zusammensetzungen der Farben gewöhnlich sind, deutlich

Digitized by Google

deutlich angezeiget hätte, so hätte auch der erste theoretische Theil für Färber nützlich werden können.

Der gegenwärtige Band gefällt uns viel besser, weil der Verf. Hier verständlich, ohne überspannte Einbildung, geschrieben hat. Nachdenkende Färber werden ihn mit Nutzen gebrauchen können, und wenn sie auch den ersten Band nicht gelesen haben, den ein jeder ganz entbehren kann. Im ersten Hauptstück wird von der natürlichen Beschaffenheit aller rohen Produkte des Thier- und Pflanzenreichs, welche zum Spinnen und Färben gebraucht werden, als Seide, Kameelhaare, Schaafwolle, Baumwolle und Flachs gehandelt; im zweyten, von Zurichtung und Vorbereitung der baumwollenen und leinenen Garne, vor dem Färben; im dritten, von zer (ver) schiedenen allgemeinen Regeln, welche ein fleißiger Färber, vor, während und nach dem Färben zu beobachten hat; im vierten, von Zubereitung der Farben selbst, insbesondere auf die Pflanzenprodukte, Baumwolle und Linnen; im fünften, von der Haltbarkeit der Farben, und wie solche zu probiren sind; im sechsten, von der weißen Farbe, nämlich, wie sowohl die thierischen als Pflanzenprodukte, theils durch Auskochen und Schwefeln, theils durch das Bleichen, am besten weiß zu machen sind.

Der physischen Chemie, erster Theil, welcher von der Natur und Beschaffenheit der Chemie überhaupt, ihrer Geschichte, ihren leidenden und würkenden Werkzeugen, den chemischen Arbeiten und Produkten, systematisch handelt ꝛc. von Joh. Gottschalk Wallerius. Aus dem lateinischen übersetzt von D. Christ. Andr. Mangold. Zwote Auflage, durchgesehen mit Anmerkungen von D. Christ. Ehrenfr. Weigel. Mit Kupfern. Leipzig, bey Crusius, 1780. 502 Seiten, gr. 8.

Dieser erste Theil ist schon seit 1761. im Mevlusischen Verlage erschienen, auch seitdem wieder, wenigstens einmal, anderswo nachgedruckt worden; der Inhalt davon muß also jedem Scheidekünstler schon sattsam bekannt seyn. Die folgenden Theile sind erst lange darnach vom Verfasser ausgegeben, und nur vor etlichen Jahren vom Hrn. Prof. Weigel übersetzet worden. Weil aber seit der verflossenen Zeit der gegenwärtige

Theil

Theil etwas veraltet, und noch allerhand Berichtigungen benöthiget war, so hat auch Hr. Pr. W. bey der jetzigen Auflage den Leser deshalb schadlos zu halten gesucht; so daß nun derselbe mit den übrigen neuern Theilen besser zusammen passet, und jedem, der solche besitzt, unentbehrlich ist.

Kurzgefaßte zuverläßige Nachrichten von Glasuren und Farben auf Fayence oder unächtes Porcellain. Nebst noch einigen den Oehlmalern dienlichen Wissenschaften. Herausgegeben von einem Liebhaber solcher Sachen. Mit Kupfern. Lübeck, bey Iversen und Comp. 1780. 8. 2½ Bogen.

Der Titel zeigt schon das meiste an, was man in diesen Bogen finden kann. Die Vorschriften sind ihrem Endzwecke gemäß. Nächstdem wird auch ein Modell von einem kleinen Fayencebrennofen, der auf der Kupfertafel abgebildet ist, beschrieben. Und endlich folgen noch einige Bereitungsarten von feinen Farben, als des Florentiner Lacks, Berlinerblaues, verschiedene Pastellfarben, ingleichen auch einiger Lackfirnisse, bey deren Zusammensetzung vieles zu verbessern wäre.

Aw.

Dr. Fr. Jos. Wilh. Schröders neue Sammlung der Bibliothek für die höhere Naturwissenschaft und Chemie. Zweyten Bandes zweytes Stück. Leipzig, bey Böhmen, 1780. 8. 438 Seiten.

Also muß auch noch nach Schröders Tode solcher alchemistischer Unsinn unter seinem Namen zusammengedruckt werden! Dieser Theil enthält 1) Leitungsfaden zu dem chemischen und alchymischen Labyrinth. 2) Abraham von Frankenbergs Gemma magica, oder magisches Edelstein. 3) Schlüssel der wahren Weisheit. Wir können bey der Sache nichts mehr thun, als alle Leser vor dergleichen thörichte Träumereyen wohlmeinend von Herzen zu warnen.

Des Herrn Bernhards, Grafens von der Mark und Tervis, Abhandlung von der Natur des (philoso-

Digitized by Google

phischen) Eyes. Ein hermetisches Sendschreiben. Hildesheim, im Schröderischen Verlage, 1780. 7 Bogen in 8.

Wer Lust hat, dem Hund in der Fabel nachzuahmen, der sein Fleisch darüber verlor, wie er nach dem Schatten schnappte, der gehe hin, und vertausche sein Geld für diese Schrift.

Chemisch-Physikalische Nebenstunden, oder Betrachtungen über einige nicht gemeine Materien. Allen richtig denkenden Chemisten gewidmet und an das Licht gestellet von dem Naturkundiger, *I. L.* ab *Indagine*, L. M. Hof, bey Vierling, 1780. 8. 216 Seiten.

Daß die Naturkunde des Verf. sehr erbärmlich ist, das liegt schon aus seinen andern Schriften am Tage, wodurch viel gutes Papier verdorben worden, und viel Käufer das Geld verloren haben. Dies wird auch bey der jetzigen Schrift eintreffen, die aus 6 Abhandlungen bestehet, von folgendem Inhalt: 1) Von dem Namen der Chemie, wo derselbe herstamme, und wie dieser Name, vermöge seiner Abstammung, recht soll geschrieben werden. 2) Vom Alkahest, und dessen wahrer Bedeutung. 3) Von der Mercurification der Metallen und Halbmetallen. 4) Vom Tempel der Weisheit, benebst einem Aenigmate chemico. 5) Vom Anfang, Fortgang und Ende des Ordens der Rosenkreuzer. 6) Von der Insul Colchis, und von Stiftung des Ritterordens des goldenen Vließes. In der ersten Continuation befinden sich folgende Abhandlungen. 1) Vom Alterthum des Glases und von Erfindung der Glasmacherkunst. 2) Von den Gefäßen der Alten und Patriarchen, vor und nach der Sündfluth. 3) Eine spaßhafte Betrachtung vom Quecksilber. 4) Rechtmäßige Begriffe von der Universalmedicin, und philosophische Gedanken von dem allgemeinen Lebens- und Todesprincipio, Licht und Finsterniß. — Lauter lose Speise.

Bl.

Digitized by Google

Ioannis Severini Tentamen Zoologiae Hungaricae, seu Historiae Animalium, quorum magnam partem alit Hungaria. Posonii, 1779. 7 Bogen in 8.

Der Verf. brauchte zum Vortrage der Naturgeschichte ein Handbuch. Weil er kein ihm anständiges fand, so trug er selbst diese Blätter zusammen, und gab ihnen die prächtige Aufschrift, welche uns anfänglich verführet hat. Weil der Mann vorgiebt, er habe kein schickliches Handbuch vorgefunden: so muß er meinen, daß das gesuchte Handbuch in Ungarn selbst verfertigt seyn sollte, oder er wollte sich eine Anleitung, wo vorzüglich auf die in Ungarn eigenthümlichen Thiere Rücksicht genommen wäre. Dieser Wunsch wäre sehr löblich, und wenn der Verf. in dieser Absicht sein Büchelchen geschrieben hätte, so könnte man mancherley daraus lernen. Leider aber finden wir nichts, als höchstens die einheimischen Namen von manchem gemeinen Thiere, wozu die Beschreibung aus allerhand Schriftstellern, mit ökonomischen, medicinischen Bemerkungen und mancherley fabelhaften Erzählungen ausgestopft, und noch obendrein mit unschicklichen Citationen aus alten Autoren gespickt, sehr eilfertig zusammengetragen ist. Vom Rennthier erzählt er viel, und setzt am Ende die wunderliche Anmerkung: Haec vel ideo notanda magis, quod existimant nonnulli Hungaros cum Lapponibus eiusdem esse idiomatis originisque. Daß das Gurgelthier auch in Ungarn wohne, schreibt der gutherzige Mann dem Klein in seiner Sammlung von Ungarischen Naturseltenheiten S. 87 getrost nach. Bey Vespertilio Vampyris setzt er hinzu: fors Harpyn Veterum. Dies geht doch noch eher, als wenn ein Borowsky gerade zu diese Muthmassung, welche sich, so viel wir wissen, von Hrn. Beckmann in seiner Historia naturali Veterum herschreibt, für eine ausgemachte Wahrheit ausgiebt. An dergleichen Zeichen erkennt man bald den Nachbeter und Registrator der Naturgeschichte.

Lettre de Mr. *Oberlin*, Professeur en l'Université de Strasbourg, à Mr. le Comte de Skawronsky, Chambellan de S. M. l'Imperatrice de toutes les Russies, sur un bijou dont ce Seigneur

Digitized by Google

gneur a fait l'acquisition à Rome, et qui se trouve présentement au Cabinet de Sa dite Majesté. A Strasbourg, chez Lorenz et Schouler, 1779. 1 Bogen mit einer Kupfertafel.

Die Rede ist von einer goldenen Platte mit einer Kette, die man ehemals bey Civita Lavinia in einer Urne gefunden hat. Sie vertrat wahrscheinlicher Weise die Stelle einer Stirn- oder Haarbinde, und ward mit der Kette am Kopfe befestiget. Hr. Oberlin führt aus den Sammlungen dergleichen Köpfe mit diesem Zierrath an; und glaubt, daß es der nimbus sey, von welchem Isidor Origin. XIX. 31 sagt: nimbus est fasciola transversa ex auro assuta in linteo, quod est in fronte feminarum. Die Vermuthung, daß dieser Zierrath einer Prinzessinn aus der Familie der Antoniner zugehört habe, gründet sich auf den langen Aufenthalt dieser Kaiser in dem alten Lanuvium, wo man in neuern Zeiten mehr dergleichen Spuren von kaiserlicher Pracht entdeckt hat.

Th.

Wahre Beschaffenheit des Donners; eine ganz neue Entdeckung durch einen Liebhaber der Naturkunde. Wien, mit von Ghelenschen Schriften, 1779. 1½ Bogen, 8.

Der alten Meinung: Verlängerung und Abwechslung des Donners, rühre vom Widerhalle in Wolken oder an Bergen her, versagt der Hr. Verf. mit Recht seinen Beyfall, weil Berge nicht überall, wo man donnern hört, nah genug sind, und Wolken zur Reflexion des Schalls wohl nicht sehr taugen. Seinen Gedanken nach, ist der anhaltende Donner, eine Reihe von Tönen, deren jeder, einer nach dem andern, in der Stelle entsteht, wo der durchgehende Blitzstrahl Entzündung verursacht. Da diese Stellen in unterschiedenen Weiten vom Beobachter sind, so hört er den Knall von der entlegenen, später als von der nähern; ob er gleich, wegen der Geschwindigkeit der elektrischen Wirkung und des Lichtes, den Blitz von beyden, schnell hintereinander sieht. Der Knall von den entfernten Stellen, rührt das Ohr auch schwächer, und daher wird von drey entfernten Gewittern nie ein so langer Donner wahrgenommen,

nommen, als wenn sie sich dem Zenith nähern. Blosses Wetterleuchten ist Schimmer vom entfernten Donnerwetter. Wie also der Donnerknall nach und nach zum Ohre gebracht wird, das kömmt auf Richtung und Entfernung des Wetterstrahls an, die verschiedene Stärke auf ungleiche Entzündungen durch verschiedene Strecken. Diese Sätze werden durch einige in den Text gedruckte Figuren erläutert. Diese Art den Donner zu erklären sagt der Hr. Verf. sey noch nirgends bekannt. Sein Verleger zwar hat ihm Hrn. Gablees Naturlehre angezeigt, da findet er III. Th. 503. des Donners Dauer richtig erklärt, aber nicht gewidmete Auskunft für andere begleitende Umstände dieses wichtigen Phänomens. (Er wird also auch wohl das Aehnliche nicht für zulänglich erkennen, das Hr. Hartmann, von der Verwandschaft der elektrischen Kraft mit den erschrecklichen Lufterscheinungen, Hannover 1759. 193 u. f. S. gesagt hat. Es ist immer Ehre genug auf einen richtigen, nicht ganz gemeinen Gedanken für sich selbst gekommen zu seyn, wenn man auch nicht aufs genaueste abmessen kann, wieviel davon Andre gedacht haben.) Er macht Hoffnung zur Erläuterung des ursprünglichen und fortgepflanzten Schalles.

Lw.

Abriß einer Naturgeschichte des Elementarreiches zum Gebrauch seiner Vorlesungen von Ge. Heinr. Borowsky. Mannheim in der neuen Buchhandlung, und Berlin bey Decker, 1779. 8. ohne Zueignung, Vorbericht, Einleitung und Tabelle über den Inhalt. S. 220.

Was uns hier Hr. B. Naturgeschichte des Elementarreichs nennt, ist eben das, was man sonst physikalische Erdbeschreibung genannt hat; er erzählt uns in einer sehr angenehmen Schreibart, und größtentheils aus guten Quellen, unter welcher er wohl Bergmanns physikalische Erdbeschreibung am meisten genutzt zu haben scheint, im ersten Theil die Naturgeschichte des festen Landes der Erde; im zweiten die Naturgeschichte des Wassers, und im dritten die natürliche Geschichte der Luft und der Atmosphäre, wo er besonders der Witterungslehre mehrere Blätter gewidmet hat. Bey mehreren Abschnitten sind einige der vornehmsten Schriften darüber angezeiget, und

allen

alles durch eine Menge gutgewählter Beyspiele und Beweise erläutert. Eine kurze Nachricht von den Meynungen über die Entstehung der Erde. Alaunhaltiges Wasser findet sich auch in Böhmen.

Ck.

7. Geschichte, Erdbeschreibung, Diplomatik.

Geschichte von Amerika u. s. w., von William Russel. — Aus dem Englischen übersetzt. Vierter und letzter Band. Mit Karten.

William Russel — Geschichte des Ursprunges und des Fortganges des gegenwärtigen Streites zwischen England und seinen Colonien. Mit einer Charte von Nordamerika. Leipzig, bey Schwickert, 1785. in 8.

Zwey Titel von einem und demselben Buche. Die Verlagshandlung hat dem vierten Bande der deutschen Uebersetzung von Russels amerikanischer Geschichte einen besondern Titel gegeben, um ihn denjenigen, welche nicht das ganze Russelsche Werk kaufen wollen, und doch eine zusammenhangende Erzählung von den Streitigkeiten Grosbritanniens mit seinen nordamerikanischen Pflanzstädten zu haben wünschen, einzeln zu überlassen. Hieraus ergiebt sich schon der Inhalt dieses Buchs. Wirklich ist in demselben eine ziemlich vollständige, und, ein Paar Ausfälle auf die deutschen Hülfstruppen ausgenommen, unpartheyische Geschichte des großen, noch nicht ganz entschiedenen Streits, zwischen dem Mutterstaat und den Colonien, geliefert. Gedachte Ausfälle kommen indessen nicht auf Russels, sondern auf seiner Nation Rechnung, und man ist es an den Engländern schon gewohnt, daß sie den unglücklichen Erfolg gern den Hülfstruppen zur Last legen; womit wir jedoch die dem Hessen und Braunschweigern hier gemachten Vorwürfe ganz widerlegen, weder können, noch wollen. Dieser Geschichte, als ein eignes Werk betrachtet, ist eine etwas zu

magere Einleitung vorgesetzt, welche nicht Russel'n, sondern den ungenannten deutschen Herausgeber zum Verfasser hat. Eben diesem Buch als vierten Bande des Russelschen Werks, sind, außer dem Register über alle 4 Bände, vier Charten, von der Erdkugel, von Südamerika, Nordamerika, und von Westindien, oder den amerikanischen Inseln nebst dem mexikanischen Meerbusen, beygefüget. Der Ausgabe nach sollen sie nach den neuesten Entdeckungen und aus den besten Quellen verfertiget seyn. Dies ist eine Unwahrheit. Sie sind, zumal die von der Erdkugel und die von Nordamerika, weder vollständig, noch richtig genug, und über das schlecht gestochen.

Beyträge zur Erweiterung der Geschichtskunde. Herausgegeben von Johann Georg Meusel. Erster Theil. Augsburg, bey Stage, 1780. 20 Bogen, 8.

Diese Beyträge sind ein würdiger Pendant zu der Sammlung, welche Hr. Meusel unter dem Titel historische Materforschungen herausgiebt; deren Ausgabe aber durch eine in der Lochnerschen Handlung vorgenommene Veränderung unterbrochen ist. Die in dem gegenwärtigen ersten Theile gelieferten 9 Abhandlungen werden dem forschenden Geschichtskundigen willkommen seyn. Sie betreffen das Münzwesen der Reichsstadt Augsburg, den Gau Fullifeld, die im J. 1618. in Böhmen entstandenen Unruhen, die pommersche und brandenburgische Geschichte, die Burätzen, ein mongolisch-tartarisch Volk, die Accise, die Etymologie des Worts Zeuge, die Geschichte der Stadt Mailand, die Lage des Orts Rora, die Geschichte des Klosters Seligenthal und die würtembergische Geschichte. Diese Materien sind zum Theil durch beygefügte Urkunden in ein neues Licht gesetzt worden.

Sächsische Geschichte von C. G. Heinrich. Erster Theil. Leipzig, bey Weidmanns Erben und Reich. 1780. 1 Alphab. 3 Bogen. 8.

Von diesem neuen Produkte der fleißigen Feder des Hrn. H. können wir keinen richtigern Begriff machen, als wenn wir sagen, daß es der in dieser Bibliothek recensirten Geschichte des deutschen Reichs von eben diesem Verfasser ganz ähnlich ist.

Digitized by Google

sen, hin und wieder wohl ein bischen leicht weg gearbeitet, im Ganzen aber seiner Bestimmung, ein brauchbares Handbuch für Liebhaber der Geschichte abzugeben, entsprechend. Dieser erste Theil enthält in 7 ziemlich natürlichen Abtheilungen, die sächsische Geschichte bis auf den Tod Friedrichs des Sanftmüthigen, im Jahr 1464.

Geographie universelle traduite de l'Allemand de Mr. *Büsching* sur sa derniere Edition, nouvellement revue & fort augmentée. Tome Quatorzieme. à Strasbourg, 1779 chez Bauer et Treuttel. 2 Alph. 8½ Bogen, 8.

Dieser Band enthält die Schweiz und die Republik der vereinigten Niederlande, nebst den dazu gehörigen Registern.

Uw.

Anmerkungen von den Sigillis pedestribus, welche nicht weniger, als die Sigilla equestria, nur von Personen vom hohen Stande oder Adel allein geführet werden können. Braunschweig, 1779. 4. 2 Bogen.

Das weitläuftige Object in der Diplomatik von den Siegeln, ist allerdings noch lange nicht hinreichend bearbeitet. Seitdem Heineccius davon geschrieben, ist aus den Archiven ein großer Zuwachs von Materialien aufgehäufet, der nur auf einen geschickten Meister, so sie tüchtig zu verarbeiten versteht, wartet. Der ungenannte Verf. dieser kleinen Schrift, liefert dazu einen Beytrag, und zwar von einem Stück dieses großen Objects, so fast vernachläßiget ist. Der einzige Gercken, so viel mir wissend, hat davon in seinen bekannten *Fragmentis Marchicis VI.* Th. eine brauchbare Abhandlung von den *Sigillis pedestribus* der Markgrafen von Brandenburg geliefert; die aber, wie es scheinet, dem Verf. dieser kleinen Schrift unbekannt gewesen ist.

Auf den ältesten fränkischen und deutschen Siegeln, ist nur ein Kopf oder kleines Brustbild zu sehen; jedoch zu Anfange des X. Jahrhunderts findet man schon das Brustbild bis

zum halben Leib. Muratorius in *Antiq. Ital. Tom. II.* p. 69. hat schon ein Siegel abstechen lassen, worauf der K. Otto I. sich A. 962. in ganzer Stellung zeiget, und Otto III. ist auf einem andern von A. 997. auch stehend abgebildet. Man findet also früher die Personen stehend als sitzend vorgestellet, und vielleicht ist K. Heinrich II. der erste, der sich sitzend auf dem Thron sehen läßt, welche Gewohnheit hernach den deutschen Kaisern eigen geblieben ist. Zu Pferde sind sie niemals vorgestellet. Herzoge, Fürsten, Grafen und große Dynasten sind diejenigen, so sich vorzüglich zu Pferde in voller Rüstung haben abbilden lassen. Junge minderjährige Herren erscheinen auch wohl zu Pferde; aber ohne Schwerdt und Rüstung im langen Gewand, auch zuweilen Frauenzimmer von hohem Stande seitwärts sitzend.

Außer dem hohen Reichsadel durfte keiner zu Pferde mit Fahne und Schwerdt sich zeigen.

Sich zu Fuß in ganzer Stellung und Rüstung mit einer Fahne ꝛc. zu zeigen, erfodert eben so viel Ansehen und Würde, als sich zu Pferde zu zeigen. Beyspiele von einigen Kaisern sind schon vorher §. 2 beygebracht. Die Markgrafen von Brandenburg aus dem Ascan. Hause, und ihre Nachfolger aus dem Bayerschen, haben fast ununterbrochen Sigilla pedestria gebraucht, vorzüglich die ascanischen Herren. Wenn aber der Verf. S. 11. schreibt, daß ihr Stammvater Comes Bernard de Aschersleve A. 1174. sich schon desselben zuerst bedienet hat, so irret er darinn doppelt. Erstlich ist ihr Stammvater Markgraf Albrecht der Bär, (dessen Sohn war Bernhard Graf von Aschersleven der Stammvater der Churſächsischen Linie aus dem Asc. Hause,) und zum andern hat sich derselbe schon lange vor A. 1174. eines Sigilli pedestris bedienet gehabt, S. Gercken *l. c. p.* 138. Außerdem findet man bey einigen Gräflichen auch wohl Fürstlichen Häusern einzelne Beyspiele, davon auch der Verf. S. 12 verschiedene angeführet, die wir aber noch vermehren könnten; allein kein anderes Haus hat diese Gewohnheit beständig, wie Brandenburg durch viele Jahrhunderte, gebrauchet. Von französischen Siegeln dieser Art sind noch etliche S. 14. 15. angeführt; jedoch hat der Verf. vergessen, die Sigilla pedestria der Fürstlichen und Gräflichen Damen, die doch häufiger vorkommen, zu erwähnen. Diese kleine Schrift zeiget viele Belesenheit und Einsicht, daher wir den Hrn. Verf. ersuchen, in der Materie von Siegeln fortzufahren. Hk.

Topogra-

Digitized by Google

Topographische Geschichte der Stadt Dresden — durch B. G. Weinart. Sechster Heft. 4 B.

Geht immer ihren bekannten Schlendrian fort. Dieser Heft enthält das Anhängsel zur Geschichte der L. Frauen Kirche, nämlich die „Tauschurkunde zwischen dem Markgraf zu Meißen und Bischoff Thymo daselbst wegen des Iuris Patronatus der Frauenkirche zu Dresden, gegen das Kirchenlehn zu Ebersbach und zu St. Nicolai in Freyberg, vom Jahr 1404," die Geschichte der Sophienkirche, und den Anfang der Geschichte der Kirche zu Neustadt bey Dresden. Die beygefügten 3 Kupfer, von welchen eins merklich schlechter gestochen ist als die übrigen, stellen die Aussicht des Moritzburger Schlosses, des neuen Pavillons (nicht Pabilions, wie hier steht) zu Moritzburg, des Ubigauer Schlosses und des Lustschlosses Seehitz vor.

Erste Kenntniß der Staaten in Europa, von M. Weissenstein. Frankfurt, bey Reiffenstein, 1780. 8. Bogen, 8.

Nicht ganz schlecht und nicht vorzüglich, aus Raffs Geographie, Seilers Geschichte der geoffenbarten Religion, und deutschen Merkur und andern, in einer populär seyn sollenden, aber öfters gezierten und unkorrekten Schreibart zusammengetragen.

Tw.

Philosophische Uebersicht von Südirrland, in Briefen an Joh. Watkinson, M. D. Aus dem Englischen. Breslau, bey Löwe, 1779. 580 Seiten, in 8.

Wir würden nur wenig aus dieser Reise durch einen Theil von Irrland auszeichnen können, auch wenn sie einen deutschen Verfasser hätte; so wenig Bewerkenswürdiges und so viel Weitläuftigkeit in der Erzählung der Reisenden, haben wir angetroffen; doch ist der Verf. ein ganz unterhaltender Gesellschafter. Die Uebersetzung, so viel wir, ohne das Original zur Hand zu haben, urtheilen konnten, scheint von einem geübten, und des Englischen kundigen Manne zu kommen.

Digitized by Google

— Dublin, wo unser Reisende am 2. Jul. 1775. von London anlandete; schätzt er, fünf Personen auf eine Familie gerechnet, deren Anzahl beynahe die doppelte der Häuser ausmacht, auf 135000 Menschen. Die Stadt ist ohngefehr ein Viertheil so groß, als London; hat aber weit mehr unbebaute Plätze. Das Schloß des Statthalters ist größer und schöner, als das zu St. James. Das Parlamentshaus und die Universität sind große und ansehnliche Gebäude. Der prächtige Bücher-saal, größtentheils vom Erzbischoff Usher gesammlet, verfällt sehr, weil er von schweren Steinen gebauet ist. Sehr wenig neuer Werke findet man, obwohl ein gutes Kapital zur Vermehrung der Bibliothek vorhanden seyn soll. Das lateinische Monument auf den Stifter der dublinischen Societät, Thom. Prior, von dem berühmten Berkeley abgefaßt, in der Christikirche, finden wir nicht ganz richtig in der Note übersetzt. In der Patriciuskirche ist ein einfaches Monument des Erzbischoffs Marsh, der auch eine schätzbare Bibliothek der Universität hinterließ, die ihren eigenen Bibliothekar hat. Mossie's Hospital ist sowohl als Gebäude, als auch wegen seines Zwecks merkwürdig; de Mossy, ein hiesiger Arzt, errichtete es von Lotterien und einigen aus Concerten und Gärten fließenden Einnahmen, zum Besten armer Wöchnerinnen. Rotunda, ein großer Saal, der ein Drittel der Größe von Ranelagh hat, aber keinen Pfeiler in der Mitte, war neulich erbaut worden, und wird zu Concerten an nassen Sommerabenden, und zu Bällen im Winter gebraucht. Die unreinlichen Gässen und das säuische Aussehen des gemeinen Volks wird dem Reisenden sehr auffallend; doch war Dublin erst seit wenigen Jahren von der Pest der Bettler befreyt worden. Bey der eingeschränkten Handlung hat man sich vielmehr Ursache zu wundern, daß Dublin noch so gut, als daß es nicht besser ist. In Summerhill, der Vorstadt, sah der Verf. eine fürtreffliche Gemäldesammlung, die zwar nur aus lauter Copeyen bestand, die aber in Rom von Albano und andern guten Meistern nach dortigen Meisterstücken verfertigt waren; auch eine andre sehr schätzbare Sammlung guter Originale. Dublin ist gastfreyer, als London; aber die ehemaligen Schwelgereyen kommen immer mehr ab. Die hiesigen Schönen verlieren beynahe den Gebrauch ihrer Füsse, weil es für ein feines Frauenzimmer fast eine Schande ist, wenn sie auf der Gasse zu Fusse geht; sie gehen schlecht; aber tanzen sehr gut. Ein ziemlich sicheres Kennzeichen der hiesigen Armuth geben die Juden,

die

die nicht stark genug sind, eine beständige und ordentliche Synagoge zu errichten, die vielen liederlichen Gassenläuferinnen und Banden von Strassenräubern, und die schmutzige Menge der Neuigkeitenkrämer und Schuhputzer. Die zu der St. Patriciuskirche führende Strasse ist so unflätig, daß man die Nase im Durchgehen zuhalten muß. Kein Wunder, daß Swift als Dechant zu St. Patricius so unzufrieden war; es war ein trauriger Abfall von der Gunst am englischen Hofe. Seine ihm gesetzte Inschrift in dieser Kirche schließt mit den Worten: ubi saeva indignatio cor ulterius lacerare nequit. Der berühmte Hügel Tarah, der durch eine kleine Veränderung seines alten Namens Tsamor in Temorah, einem Heldengedichte Ossians den Namen gegeben, erhebt sich, nordwestlich von Dublin, in einer sehr weiten Ebne. Der Verf. fand auf ihm keine Spur eines alten Pallastes, und es habe gewiß nie auf dieser Anhöhe ein steinernes Gebäude gestanden. Doch sind noch die Verschanzungen vorhanden, in welchen die Häupter ihre Zelter aufzuschlagen, oder andre Schirmdächer zu errichten pflegten. Die übrigen Gegenden um die Stadt, und einige Nachricht von der irrländischen Regierung und den Veränderungen, die durch Lord Townshend bewirkt worden. Lord Harcourt, sagt er, ist wegen seines gefälligen Betragens beym Volke so sehr beliebt, als es nur von einem Manne in einer Stelle erwartet werden kann, ubi odium effugere est triumphus.

Am 21. August gieng der Verf. von Dublin ab; seine Taschengesellschafter waren Joh. Davies historische Nachrichten, und Spencers Uebersicht. Zwo arme Städte, Kildare und Naas, und der Curragh von Kildare, wo ein großes Wettrennen gehalten wird. Vom Alterthume von Irrland; die Schotten sind Abkömmlinge der Irren. Ein Major Vallancy, hatte eine irrische Grammatik geschrieben, und eine Abhandlung über das Alterthum der irrischen Sprache, darinn er durch Vergleichung des bekannten Auftritts eines Carthaginiensischen Sclaven im Plautus, die große Uebereinstimmung des Irrischen, mit der alten Punischen Sprache zeigt. Ossian sey ein irrischer Barde, seinen Fingal und Temora habe Macpherson erdichtet, höchstens seyn sie ein aus den irrischen Dichtern zusammen gelesenes Cento; Ossians noch vorhandene Gedichte seyn lauter kurze Balladen, die noch von Niemanden gesammlet worden. Carlow, eine angenehme Stadt an der Barrow, die das Ansehen eines guten engli-

englischen Dorfs hat. Sie besitzt eine Manufaktur von sehr groben wollenen Zeug, und die Einwohner versorgen die Nachbarschaft mit Kohlen von Kilkenny. Kilkenny selbst, ist die beste einländische Stadt des Reichs, die aus zwey bis dreytausend Häusern besteht. Das Schloß daselbst, dessen Pracht durch seine hohe Lage über einem tiefen und reißenden Strohm noch vergrößert wurde, ist seit dem Falle des letzten Herzogs von Ormond ganz verfallen. Die Höhle und der schöne Park von Dunmore, und die benachbarten Kohlenminen, die hauptsächlich zu Castle Coimber, einem Gute des Lord Wandesford, sind, und demselben jährlich 10000 Pfund einbringen sollen. Diese Kohlen werden insbesondre zur Malzdarre sehr gesucht, weil sie keinen Rauch von sich geben; sie hitzen sehr stark ohne Flamme, und haben das Ansehen eines glühenden Eisens. Die Gassen sind hier mit Marmor gepflastert; denn sie haben vermuthlich keine andern Steine. Der Marmor ist schwarz mit weißen Adern, und läßt sich ungemein gut polieren. Die einzige Fabrik ist grobes Tuch und feine wollene Decken. Die Bauern dieses Landes sind eine sehr gute wohlgebildete Art Menschen. Die öffentliche Schule wird hier ein Collegium genannt, und hat eine schöne und gesunde Lage. Callen, das Cronwells vereinigten Kräften 1649. einige Tage widerstand, ist nun eine arme schmutzige Stadt, mit vielen Trümmern alter Schlösser und Klöster vermischt.

Bey Killymaul, dem ersten Orte in der Provinz Munster, bekommt das Land ein ganz andres Ansehen. Vorhin war es, obgleich bey armen Boden, gut bebaut; aber so wie sich der Boden bessert, hörte der Ackerbau auf, und man findet das Land nicht mehr von Menschen, sondern von Schaafen bewohnt. Auch hier giebt es viele Kohlengruben. Cashel ist ein gutes Städtchen, aber eine arme Stadt; ihre vielen Ruinen von Kirchen und Klöstern der alten Stadt, geben ihr noch ein ehrwürdiges Ansehen. Die Kathedralkirche auf einem Felsen ist die größeste und älteste im ganzen Reiche, und Cormacs Kapelle daran, der 901. König zu Munster war, beynahe 200 Jahre älter, als die Kirche. Diese Stadt hat jetzt nicht einmal eine Kirche mit einem Dache; der Gottesdienst geschieht in einem elenden Zimmer, worinn die Landgerichte gehalten werden. Hingegen sah der Verf. hier eine prächtige römisch-katholische Kapelle, und in derselben eine sehr zahlreiche Versammlung. An einem Abend war der Verf. nach einem Pferderennen in einer Assemblee, wo sich der benachbarte Adel versammlet

sammlet hatte, und alles ein festliches und fröhliches Gesicht trug. Wenn er eine emblematische Schilderung von Irrland in seinem gegenwärtigen Zustande entwerfen sollte, sagt er, so würde es mulier formosa superne seyn; eine ausnehmend schöne Frau, mit reich geputztem Kopf und Halse, aber die untern Theile mager und ausgemergelt, mit Lumpen bedeckt, in allem Schmutz der unreinlichen Dürftigkeit. Die Lebensart der Armen in diesem Lande ist wirklich viehisch. Auf einer Flur liegen Mann und Weib und die ganze Schaar Kinder durcheinander auf dem Stroh oder Binsen, mit ihren Kühen, Kälbern, Schweinen und Pferden, wenn sie so reich sind, daß sie welche halten können. Doch ist Blutschande hier ein weit ungewöhnlicheres und verabscheueteres Laster, als unter gesittetern Nationen. Der wenige Feldbau, der sich bey ihnen findet, wird von dem Hefen des Volks getrieben. Sie bearbeiten einen oder zween Aecker auf die schlechteste Art, so viel sie zum nothwendigen Unterhalte bedürfen, ohne weiter hinauszusehen. Selbst ihr Arbeitsgeräthe ist schlecht und untauglich. Daher ist auch der Preis der Ländereyen ungemein geringe, die gewöhnliche Miethe für einen irrischen Acker (von 260 Quadratruthen) von einem guten Boden 40 Schilling, und für das beste Land zwey Guineen. Das herrliche Land könnte durch Arbeitstrieb ungemein verbessert werden, und wenn zumal die Heerden mit Rüben, Erbsen, Bohnen, rothen Rüben, Kohl, u. s. f. gefüttert wurden, würden die Meyerhöfe, die nun ausschliessungsweise mit Vieh besetzt sind, eben die Anzahl mit Pächtern und Fabrikanten fünffach ernähren können. Wäre in Irrland die Ausfuhr zu allen Zeiten erlaubt, so würde es bald, zu einem systematischen Arbeitstrieb angereizt, und für das mit Manufakturen versehene England eine beständige Kornkammer werden. Die Todtenhügel, die man in Irrland findet, obgleich sie insgemein Dänenberge genannt werden, rühren nicht von Dänen her; der Verf. leitet sie von dem scythischen Ursprung des Volks ab.

Des Verf. Ritt die Gaultern hinan, wo er die Eichen immer von kleinerem Gewuchs, je höher sie am Berge stunden, und endlich gar in bloße Sträucher ausgeartet, und den Gipfel kahl fand, veranlaßte Betrachtungen über die Bepflanzung hüglichter Gegenden, die wir mit Vergnügen gelesen haben. Wenn ein Land durchgehends eben ist, und ein Fleck sich über dem übrigen erhebt, so muß man die Erhöhung auf alle Weise zu unterstützen suchen. Man bepflanze sie mit den höchsten Bäumen

men des Waldes, um der Gegend dadurch Abwechslung zu verschaffen, und ihr die ermüdende Einförmigkeit einer todten Fläche zu benehmen. Ist hingegen das Land hüglicht, so muß man es einer Ebne ähnlicher zu machen suchen: nicht durch Wegschaffung der Erde, sondern durch Bepflanzung des Thals oder des Fußes der Hügel; dadurch schwächt das Ansehen der Bäume im Thal den Anblick der Höhe. Man vergrößert das Ungestalte einer Gegend, anstatt es zu verbessern, wenn man große Anhöhen bepflanzt; die Gipfel der Hügel sind kein Ort für Bäume. In dem einzigen Falle würden sie auch da nicht an ihrer unrechten Stelle seyn, wenn sie in unbebauten Ländern einen Beweis abgeben, daß die Gegend nicht ganz von Menschen entblößt sey. Den größten und am beßten bepflanzten Park im Reich zwischen Cashel und Tipperary, betrachtete der Verf. mit mehrerem Schmerz, als Vergnügen; denn hier war der Natur alle nur mögliche Gewalt angethan worden.

Cork, eine sehr große Stadt, fand der Verf., obgleich sie das große Schlachthaus des Reichs ist, doch überhaupt viel reinlicher und angenehmer, als er erwartete. Die Schlachthäuser sind alle in der Vorstadt. Die Stadt hat zwo große steinerne Brücken über die beyden Arme der Lee, sieben Kirchen, eine Börse, eine Baracke, verschiedene Spitäler, ein schönes Theater, und andre öffentliche Gebäude. Der Verf. fand hier kein sehenswerthes Denkmal des Alterthums; aber etwas weit beßeres, das geschäftige Geräusch eines glücklichen Handels: hier ist ein dem Ueberflusse mitten in einem Sumpf errichteter Tempel; denn selbst der Name zeigt einen ehemaligen Sumpf an. Die Leinwand ausgenommen, ist die Ausfuhr hier weit ansehnlicher, als in Dublin, und die Handelsbalanz vermuthlich wider Dublin, weil sie hauptsächlich zum Luxus dienende Waaren einführt; dagegen Cork fast gänzlich mit Ausfuhr der Lebensbedürfnisse, als Ochsen- und Schweinfleisch, Butter, Häute, Talch, u. s. f. Verkehr hat. Die Katholiken übertreffen hier alle andre Sekten, wenigstens wie sieben gegen eins. Der gemeine Mann ist überhaupt in Irrland nicht so lang und nicht so gut gebildet, als in England; die Ursache ist die schlechte Nahrung und Lebensart. Berkeley soll durch Kunst die menschliche Statur vergrößert haben. Da Cork jetzt ohne Manufakturen, sagt der Verf., so groß geworden ist, wie würde sie dann erst seyn, wenn diese noch dazu kämen? Vermuthlich eine viel minder blühende Stadt, wenn ihrem jetzigen Handel die nöthigen Hände entzogen würden. Zu viel thun

wollen,

Digitized by Google

wollen, schadet immer vielmehr als es nutzt. Aber überhaupt mag es wahr seyn, was der Verf. sagt. „Indem wir Engländer den Irren die Hände gebunden, haben wir nur die Franzosen in Arbeit gesetzt. Wenn wir nun, anstatt den Alleinhandel an uns zu ziehen, sie mit den Materialien versehen; uns auszustechen; sollten denn jetzt nicht eben die Gründe des eigenen Interesse, die das Verbot der Wollenmanufakturen in Irrland beförderten, zu Unterstützung derselben uns ermuntern?“

Von Cork gieng der Verfasser auf Limerik. Zuerst die Ruinen von Buirevant, mit einigen elenden Hütten vermischt; hernach ein armseliger Flecken, Charleville. Mallow, ein Marktflecken, hat eine reizende Lage; aber alle Erkenfenster tragen Zeichen des Verfalls. Auf dieser Strasse begegnete er einem irrischen Leichenzug. Auch das dabey gewöhnliche Geheul leitet er von den Phönicieern ab; Virgil sagt von der Leichenklage über der phönicischen Dido:

Lamentis gemituque et femineo ululatu
Tecta fremunt.

Kilmallok nennet der Verf. das irrische Baalbek; es sind blosse Ruinen, die doch zwey Glieder zum Parlament senden. Nur eine Strasse prächtiger, aber Fenster- und Dachloser Häuser steht noch ganz. Limerick war vor etwa hundert Jahren die zweyte Stadt in Irrland; jetzt ist Cork blühender. Unterwegs stieß dem Verf. ein Druidentempel auf, dergleichen es noch viele in Irrland giebt, und insgemein darneben ein Altar Cromliagh. Große kegelförmige Haufen Steine, die er auf den höchsten Bergen fand, und die Cavns genannt werden, hält er für ehemalige Opferaltäre des Apoll, und vergleicht damit den Beynamen Apolls κάρνειος. Noch werden jährlich die Opfer erneuert, die man dem Apoll zu bringen pflegte; am Johannisabend brennen auf allen Höhen Freudenfeuer. Auch die Danesraths, cirkelförmige Verschanzungen, die auf den Spitzen der Hügel angetroffen werden, werden irrig den Dänen zugeschrieben. Nach Erwähnung der Bedingungen von Limerick 1691. wünscht der Verf., daß man in England den Werth Irrlands besser einsehen lerne, und die strengen Strafgesetze wider die Katholiken widerrufe.

Bey Venagh, dem letzten Ort in Munster, fieng schon der Feldbau an wieder aufzuleben. Athlone, in einer schönen Lage an beyden Seiten des Shannon, ist eine arme Stadt; sie hat keine Fabriken als von Hüten, und keinen andern Han-

del

bei als mit Torf. In dieser Grafschaft waren Lord Roscommon und der berühmte D. Oliver Goldsmith gebohren. Von Athlone gieng der Verf. wieder nach Dublin. Das Land nimmt durch Westmeath, Meath und Kildare allmählich in der Bebauung zu, ohngeachtet die beyden ersten fast nur Grasland haben. Der Zustand Irrlands ist jetzt eben der, der in den ältern Zeiten Englands, da der Geiz immer mehr zum Landbau dienendes Land in Weiden verwandelt. Die White-Boys und ihre nächtlichen Aufstände, deren Mißvergnügen man doch nicht abzuhelfen sucht. Der Unterschied der Oak-Boys, Steel-Boys und White-Boys. Ein Ackergesetz sey nothwendig, das allen verböte, mehr denn eine gewisse Anzahl Aecker zu besäen, wenn nicht die Hälfte, oder ein Drittheil, oder ein Viertheil bepflügt würde. Nachrichten von den ehemaligen Religionsunruhen in Irrland, die hier wohl nicht am rechten Orte stehen. Aber der Verf. wollte ein Buch, nicht einige Briefe, an seinen Freund schreiben. Die irrische Staatsverfassung ist ganz von der englischen verschieden. Irrland sollte sich freuen, wenn es die Vortheile der englischen Verfassung annehmen könnte, und England bereit seyn, ihm diese mitzutheilen. Irrland sollte mit England vereinigt, und die Unterthanen aller drey Reiche in der Handlung auf Einen Fuß gesetzt werden. Die wechselseitigen Vortheile aus einer Staats- und Handelsvereinigung Großbritaniens und Irrlands, wo auch Englands und Irrlands Einwendungen umständlich beantwortet werden. Das Klima von Irrland. Das Land ist gesund, obgleich es viel Nässe hat, und Hitze und Kälte stärker als in England sind. Die vielen Torfmoore sind der Gesundheit nicht so nachtheilig als man gemeiniglich glaubt. Moore sind keine verfaulte Massen; sie widerstehen vielmehr der Fäulung.

Zuletzt redet der Verf. von dem Zustande der Wissenschaften und schönen Künste in Irrland, von der Beschaffenheit ihrer Universität, und von den Sprechern im Parlament von Irrland.

Mk.

Der gegenwärtige Zustand des brittischen Reichs, beschrieben von Johann Entick und einigen andern Gelehrten. Vierter Band. Aus dem Englischen übersetzt

Digitized by Google

übersetzt von Johann Peter Bamberger. — Berlin, im Verlage der Realschulbuchhandlung, 1780. 1 Alph. 20 Bogen, 8.

Dieser Band enthält die Beschreibung von Somersetshire, Staffordshire, Suffolk, Surrey, Sussex, Warwickshire, Westmoreland, Wiltshire, Worcester, York, dem Fürstenthum Wallis, und dem Königreich Schottland, nebst den dazu gehörigen Inseln. Uebrigens beziehen wir uns auf unser Urtheil von den vorhergehenden Bänden.

Vermischte Werke des Herrn Philipp Dormer Stanhope, Grafen von Chesterfield. Aus dem Englischen übersetzt. Dritter Band. — Leipzig, bey Weidmanns Erben und Reich, 1 Alph. 7 Bogen, in 8.

Wir haben diesen Band, welcher Aufsätze aus Wochenschriften und freundschaftliche Briefe enthält, eben so lesenswerth und unterhaltend als den vorhergehenden gefunden.

R.

Introduction a là connoissance géographique et politique des Etats de l'Europe par *Ant. Fréd. Büsching* — Traduit de l'Allemand d'après la cinquiéme édition, A Strasbourg, chez Stein, 1779. 15 Bogen, 8.

Eine ziemlich ungetreue Uebersetzung eines bekannten schätzbaren Buches.

Um.

Johann Herwart Haid Geschichte von Bayern von Otto I. 1180. bis 1778. zur Erkänntniß der Begebenheiten dieses Jahrs. Regensburg, 1779. Verlegts Montag. 11½ Bogen, in 8.

Ein gut geschriebenes Geschichtbüchelchen, nicht sowohl für Gelehrte oder Historiker von Profession, als vielmehr für

Digitized by Google

Liebhaber, um diese in den Stand zu setzen, daß sie sich einen deutlichen und richtigen Begriff von allen denkwürdigen Veränderungen des in unsern Tagen ausgestorbenen herzoglichen und churfürstlichen Hauses Bayern daraus erwerben können. Daher sind auch alle Beweisstellen weggeblieben. Der Verf. versichert aber, er habe sich bey seiner Arbeit der besten Führer bedient, und er nennet sie in der Vorrede. Er erzählt simpel und plan, auch unpartheyisch genug, und läßt sich auf keine Urtheile und Räsonnemens ein. Die Schreibart ist ganz rein; aber doch weit besser, als die gewöhnliche Schreibart bayrischer Schriftsteller.

Herr Haid fängt seine Erzählung nicht früher, als mit Otto dem 1sten an, weil der wahre Grund der österreichischen Ansprüche an bayrische Länder, nach dem Absterben des Churfürsten Maximilians des 3ten, deren Beurtheilung er eben durch diese Arbeit zu erleichtern sucht, nicht in der ältern Geschichte Bayerns zu suchen ist; und weil die bayrischen und pfälzischen Häuser keine Verbindungen mit den Herzogen vor Otto dem 1sten haben, sondern von diesem ihren gemeinschaftlichen Ursprung herleiten. Die Erbfolge in Bayern, die wegen derselben gemachten Verordnungen und Verträge, die darüber entstandenen Streitigkeiten, die nach und nach erworbenen neuen Besitzungen, und der Grund ihrer Erwerbung — dies sind die Punkte, auf die Hr. H. sein vornehmstes Augenmerk richtet. Stammtafeln hat er nicht beygefügt, weil ihrer bey Gelegenheit des durch den teschner Frieden beygelegten bayrischen Erbfolgestreits, zum Ueberfluß erschienen sind.

Of.

8. Philologie, Kritik und Alterthümer.

Nationalgesänge der Israeliten. Aus dem Hebräischen übersetzt mit Anmerkungen von M. Georg Adam Horrer. Leipzig, bey Crusius, 139 Seit. in kl. 8.

Unter diesen Nationalgesängen hat man einige Lieder in den historischen Büchern des A. T. zu verstehen. Der Segen Jacobs (1 Buch Mose 49.) Siegesgesang der Israe-

Men

Digitized by Google

lieen nach dem Durchzug durchs rothe Meer (2 B. Mose 15.) Bileams Weissagung (4 B. Mose 23. 24.) Mosis Abschiedsgesang (5 B. Mose 32.) Mosis Segen (5 B. Mose 33.) der 90ste Psalm, von Moses, Siegesgesang der Debora und des Baraks (Richter 5.) Hannens Lobgesang (1 Sam. 2.) Davids Trauergesang über Saul und Jonathan (2 Sam. 1.) Davids Loblied bey seinen Siegen (2 Sam. XXII.) ein späteres Lied Davids (2 Sam. 24.)

Der Verf. hat Bekanntschaft mit der hebräischen Dichtersprache und Geschmack. Doch sollte sein deutscher Ausdruck zuweilen körnichter, kürzer und gewählter seyn. 5 B. Mose 32. gleich im Anfange ist

Wie Regen träufle meine Lehre

Lehre wohl nicht das schicklichste Wort. Doch wir wollen lieber eine Probe abschreiben, um unsre Leser selbst urtheilen zu lassen. Richter 5.

Daß Regierer in Israel erstanden
Daß das Volk entschlossen sich selbst darstellte.
Preiset Jehova!
Hört's Könige, vernehmt's Fürsten,
Ich will Jehova, ich will ihm singen,
Spielen Jehova, dem Gott Israels.
Jehova da du ausgingst von Seir,
Da du herzogst von Edoms Gefilde
Bebte die Erde und der Himmel troff,
Selbst Wolken troffen Wasser:
Berge zerflossen vor Jehova
Jener Sinai war Jehova, dem Gott Israels.

Die Beschreibung des Zugs der Israeliten lautet so:

Aus Ephraim war ihre Wurzel wider Amalek
Dir folgt Benjamin unter deinen Heeren,
Aus Machir kamen Anführer,
Und aus Sebulon, die den Stab des Zählers führten,
Die Fürsten Isaschar waren mit Debora,
Ja Isaschar war Barak's Schutz,
Ins Thal wurde er ihm nachgesandt
An Rubens Ufern waren der Entschlüsse viel.
Warum verweilst du zwischen den Träukrinnen
Der Heerde Blöken anzuhören?
An Rubens Ufern sind tiefe Untersuchungen,

Gilead blieb jenseits des Jordans;
Und Dan, was fürchtet er die Schiffe?
Asser sitzt am Meergestade
Und wohnt an seinen Häfen ruhig.
Sebulon, ein Volk — und Naphtali
Das sein Leben im hohen Schlachtgefilde nicht achtet.

Die Anmerkungen betreffen theils die Worte theils die Sacherklärung. Die letztern sind meist aus Michaelis (doch mit Anzeige seines Namens) geborgt. Wir wünschen, daß der V. nun eine Zeitlang seine Bibel mit Nachdenken studiren möge, um uns etwas wichtigeres zu liefern, wozu es ihm nicht an Kräften zu fehlen scheint. Solche Arbeiten, wie die gegenwärtige, die meist aus Wiederholungen fremder Gedanken besteht, sehen wir nicht gerne, weil sich dabey kein besonderer Nutzen fürs Publikum absehen läßt.

Hebräisches Elementarbuch von J. C. F. Schulz, Professor der morgenländischen Sprachen in Gießen, Prosaischer Theil. Halle, bey Gebauer, 1780. in 8. 102 Seiten.

Wieder ein entbehrliches Buch mehr in unsern Buchläden! denn was unsre Litteratur, und die Lehrer der hebr. Sprache Gutes entbehrt hätten, wenn von diesen 102 Seiten keine einzige gedruckt worden wäre, läßt sich auch von weiten nicht absehen. Sie enthalten eine Vorrede, worinn längst bekannte Dinge über die Methode wiederholt werden, die beym ersten Unterricht in der hebr. Sprache beobachtet werden sollte, dann einzelne Abschnitte des A. T. mit untergesetzten Anmerkungen, die meist in Uebersetzungen ins Deutsche, oder Umschreibungen des Sinnes bestehen, und ein Vokabelbuch, oder ein alphabetisches Verzeichniß der Wörter, welche in den abgedruckten biblischen Stellen vorkommen. — Nach der Vorrede soll eine Hauptursache der Schwierigkeiten, die bisher das Erlernen der hebr. Sprache erschwert haben, in dem Mangel von Elementarbüchern zu diesem Unterricht gelegen haben. Sind solche Elementarbücher, wie das gegenwärtige, gemeint, so sind wir, wir gestehen es aufrichtig, viel zu kurzsichtig, um die Erleichterung des Unterrichts, die dadurch befördert werden könnte, einzusehen. Im Wörterbuch und den Anmerkungen unter dem Text kann sie nicht zu suchen seyn: denn die enthal-

ten

len Dinge, die keinem Lehrer fremd seyn können, sonst ist er ganz zum Unterricht in dieser Sprache unfähig. Also vielleicht in der Wahl der Stücke, wo vom Leichten zum Schweren fortgeschritten wird, und ein Abschnitt auf den andern vorbereitet? das ließe sich eher hören: nur aber dazu ist kein eigener Abdruck der Stücke selbst nöthig. Jeder, der Hebräisch lernt, muß einmal sein ganzes A. T. haben: der Lehrer kann also die Abschnitte wählen, die er mit seinen Schülern lesen will — wozu neue Abdrücke? — „Aber er wird nicht so methodisch gewählte Stücke zur Lektüre auslesen, wie hier geschehen ist? Nun so schreibe man ein Methodenbuch, die hebr. Sprache zu lehren, und nenne die Stücke, die sie hinter einander am bequemsten durchlesen könnten — das ist alles, was man wünschen kann. Uns dünkt nicht, daß ein Mangel der Elementarbücher, sondern ein Mangel einer gehörigen Kenntniß in der Sprache selbst auf Seiten des Lehrers, das ewige Analysiren, und die Unterlassung des cursorischen Lesens, die Erlernung der hebr. Sprache bisher erschwert habe.

Der Verf. hat noch einiges Eigene in diesem Buche angebracht. Die Accente sind beym Abdruck des hebr. Textes weggelassen worden, und statt denen sind unsre Interpunktionszeichen gebraucht. Wir haben nichts dagegen einzuwenden, weil die diesmal abgedruckten Stücke für den ersten Anfänger im Hebräischen bestimmt sind, der des ganzen Accentenkrams füglich entbehren kann. Im Verfolg des Unterrichts geht dies aber nicht an, weil vieles in der Punktation von den Accenten abhängt. Auch dagegen haben wir nichts, daß im Vokabelbuch die Verba nach dem Infinitiv angegeben, und niemals Nomina zur Grundlage der Verborum angenommen sind: letzteres war vielmehr nothwendig. — Da der Verf. in der Vorrede vorschlägt, wenn einem Lehrer nicht erlaubt seyn sollte, seinen hebr. Text deutsch zu übersetzen, so sollte er ihn lieber arabisch oder griechisch, nur nicht lateinisch vertiren: so müssen wir vermuthen, daß in der Gegend, des Verf. schon Mode ist, die arabische Sprache zu einer der ersten im Schulunterrichte zu machen, wozu wir Glück zu wünschen uns nicht entbrechen können.

G.

Nachricht von den Alterthümern in der Gegend, und auf dem Gebürge bey Homburg vor der Höhe, von

Elias Neuhoff, — nebſt einer kleinen Charte. Homburg, 1780. 8.

Die Gegend von Homburg, wo in der Nähe ein groſſes Gebürge liegt, ſo man eigentlich den Heinrich nennet, (welches *Tacitus*, *Lib. I. Annal. Cap.* 56. mit dem Namen *Taunus* belegt hat) hat in Abſicht dieſes Gebürges ſo viele römiſche Ueberreſte aufzuweiſen, daß man ſich allerdings wundern muß, daß noch niemand ſolche genau unterſuchet und beſchrieben hat. Der einzige P. Fuchs, im I. und II. Theil ſeiner Alten Maynziſchen Geſchichte, hat hin und wieder etwas weniges davon gedacht, ſo aber von keiner groſſen Erheblichkeit iſt. Dieſes groſſe Gebürge, ſo von Wiesbaden anfängt, ziehet vor Homburg und Friedberg vorbey bis gegen Butzbach, und war die eigentliche Vormauer des ſehr wichtigen Röm. *Caſtri Moguntiaci*, an welchem nämlich dem Gebürge, der bekannte Röm. Phalgraben, ſowohl zur Bedekung dieſes Caſtri, als gegen die Einfälle der Catten, herläuft.

Der Hr. Verf. hat alſo viel Verdienſt, daß er uns die Gegend bekannter gemacht, und ſeine Entdeckungen von den daſelbſt gefundenen Röm. Alterthümern mitgetheilet hat. Die vielen Verſchanzungen auf dem Alkling (ſo einer von den höchſten Bergen dieſes Gebürges iſt) und auf andern nahe beyliegenden kleinern Bergen, die Ueberreſte von alten Röm. Schanzen, Heerſtraſſen, Resten, Begräbnißtafeln von der III. und IV. *Cohorte Vindelicorum*, Münzen mit Inſchriften, und Waffen, ſo man daſelbſt findet, und die der Verf. zum Theil ſelbſt gefunden hat, ſind hier mit vieler Känntniß der Röm. Alterthümer genau beſchrieben, und theils auch abgezeichnet. Die nach einem Ingenieurriß abgeſtochene Charte machet die ganze Gegend und Lage deutlich, und erhöhet den Werth der Abhandlung noch mehr, ſo, daß man ſich davon einen richtigern Begriff machen kann, daß die Römer vorzüglich die vortreffliche Lage dieſer Gegend zur Bedekung des Caſtri Moguntiaci, ſo eigentlich ihre Hauptveſtung war, gebrauchet, und deswegen auch ſo ſtark verſchanzet, und beſetzt gehalten haben. Wer ſie, wie Rec., geſehen, und den dadurch ziehenden Röm. Pfahlgraben, der erſtaunt, und wird um ſo mehr überzeuget, wie ſehr die Kriegserfahrnen Römer, die unerfahrne aber doch ſtreitbare Deutſche gefürchtet haben.

Hk.

Des

Digitized by Google

Des Herrn Wilhelm Hamiltons Nachrichten von den neuesten Entdeckungen in der im J. C. 79. am 24. August, durch den Ausbruch des Vesuvs verschütteten Stadt Pompeji; aus dem Englischen übersetzt, und mit einigen Zusätzen begleitet von Christoph Gottlieb von Murr. Mit dreyzehen Kupferplatten. Nürnberg, auf Kosten der Seeligmannischen Kunsthandlung. 1780. 4. 4 Bog.

Der Herr von Murr hat der deutschen gelehrten Welt durch Uebersetzung dieser Schrift, aus dem vierten Band der in unsern Gegenden raren Archaeologia or Miscellaneous Tracts relating to Antiquity etc. London 1774. 4. No. XIV. p. 160—175, kein geringes Geschenke gegeben; zumal da er solche noch mit einigen guten Bemerkungen und Zusätzen bereichert hat. Pompeji ist noch lange nicht ganz aufgegraben, und man kann daher nur einige Nachrichten von wenigen Gebäuden und darinn gefundenen Alterthümern erwarten. Ein Stadtthor, Häuser einer Gasse, rechter und linker Hand. Eine Wohnung, wahrscheinlich der Schiffssoldaten, worinnen Helme und eine Trompete. Ein Waschhaus. Eine Kapelle der Isis. Das ist das Vorzüglichste, so bis daher gefunden und hier kurz beschrieben, und in saubern Kupfern dargestellet worden. Ein erwünschter Zusatz zu des Hrn. Mercuris Mauriel gleichsam enthaltenden Ruinen Pompeji.

De Ruderibus Laconici Caldariique Romani et nonnullis aliis Monumentis in solo Budensi, partim hoc primum Anno 1778. repertis partim nondum vulgatis, liber unicus Auctore *Steph. Schönwisner* — — Budae, typis regiae universitatis, anno ut supra; folio. 1 Alphabet 9 Bogen, und 3 Blatt Kupfer.

Diese Ueberbleibsaale sind bey Ofen, von einem Bauer, welcher eine Kalkgrube graben wollte, acht Fuß unter der Erde entdeckt; zwey Boden, die Weite zwischen zween nebeneinander stehenden Säulen, das Ofenloch, das Dampfloch und die Wände sind zuerst sichtbar worden. Der Verf. hält solche

ganz wahrscheinlich, für Reste eines öffentlichen Baades, welches auf 192 Colonnen, und 105 Pilasters von geringer Höhe gestanden hat. Die Theile dieses alten römischen Gebäudes, und alle Arten des römischen Baades, werden dahero im ersten Theil weitläuftig erkläret. Und im andern wird von daselbst gefundenen Münzen des Kaisers Philippi, Ziegeln mit Schrift und eingedruckter Fußsohle gehandelt. Zum Beschluß findet man eine Aufschrift, welche anzeiget, daß unterm Kaiser Severus, im 8ten Jahr dessen Regierung, ein Julius Severus, auf eigene Kosten eine Wasserröhre angelegt habe. Und ein Stück erhobene Arbeit, worauf eine liegende Wassernymphe zu sehen ist. Von S. 174. folgen alle in der Ofner Gegend entdeckte Aufschriften, aus welchen erhellet, daß die Legio adjutrix secunda, von Hadrian an bis zu denen Philippis ihr Standquartier in dieser Gegend gehabt habe. Wir loben den Fleiß des Verf., glauben auch, daß dieses Gebäude römischen Ursprungs sey, und setzen solches, dem Auftriß nach zu urtheilen, in Diocletiani oder noch spätere Zeiten.

Am.

Des Titus Livius von Padua römische Geschichte. Ueberseßt von G. Ch. Maternus von Cilano. Zum Druck befördert und mit einigen Anmerkungen begleitet von Ge. Chr. Adler. VII. und VIII. Theil. Hamburg, bey Bohn, 1779. in 8. 446 und 448 Seiten.

Des Titus Livius aus Padua römische Geschichte, was davon auf unsere Zeiten gekommen ist. III. Band, welcher die dritte Pentade enthält. Aus dem Lateinischen ins Deutsche übersetzt von Joh. Franz Wagner; fortgesetzt von G. Chr. Ehrhart Westphal, Pastor an der Moritzkirche zu Halberstadt. Lemgo, in der Meyerschen Buchhandlung, 1779. 8. 448 Seiten.

Es ist kaum nöthig, weiter etwas, als die Titul dieser deutschen Uebersetzungen, herzuseßen; nachdem wir bey der Anzeige der erstern Theile, über ihren Werth gurtheilet, auch beyde

Ausgabe mit einander verglichen haben. Zu unserer Absicht ist es hinreichend, wenn wir unsre Leser von Zeit zu Zeit benachrichtigen, wie weit beyderley Uebersetzungen fortgeführet worden sind.

Des Hrn. Maternus von Cilano Uebersetzung geht im 7. Theil, vom 35. bis zum 39. Buche; im 8. Theile aber ist der Rest der übrigen Bücher bis zum 45. B. enthalten, und so das ganze Werk geschlossen worden. Der Herausgeber derselben hat viele Sparsamkeit in Ansehung der Anmerkungen bewiesen, zu welcher er sich anheischig gemacht hatte. Man kann viele Bogen durchblättern, bis man einmal auf eine Note von zwey oder drey Zeilen stößet. Und diese Sparsamkeit ist auch sehr zu billigen. Im übrigen bleibt der Uebersetzung derjenige Charakter, welchen wir schon beschrieben haben: sie ist etwas ängstlich gemacht, und hat also nicht jene leichte, fließende und deutliche, das die Wagnersche Uebersetzung sich mehr eigen gemacht hat. Oft sind die Perioden so verwickelt, daß Anstrengung dazu gehöret, den ganzen Zusammenhang der Gedanken zu erreichen. Ich will zum Beyspiele eine einzige Periode abschreiben, welche den Leser mit dem Originale (B 35. Cap. 1. in der Mitte) vergleichen kann: „Als Proprätor hat Scipio die Lusitaner, welche Niederspanien verheeret hatten, und mit einer großen Beute wieder nach Hause wollten, auf dem Wege angegriffen, und von früh Morgens um 3 Uhr bis Nachmittags um 8 Uhr, (9—2) mit ihnen geschlagen, ohne daß er des Sieges gewiß seyn konnte: er war an Mannschaft nicht so stark als die Feinde, war ihnen aber in andern Stücken überlegen, weil sein Anzug in Schlachtordnung geschahe, da sie hingegen eine lange Reihe machten, und von dem Wege, das sie bey sich hatten, gehindert wurden; er auch seine ausgeruhten Soldaten, denen auf diesen langen Marsch schon müde gewordenen Feinden, entgegen stellen konnte.“ Es scheint uns außerdem, daß Hr. C. doch die Worte: frequenti armatis nicht ausgedruckt habe, und statt Reihe, womit er agmen übersetzt, lieber das Wort Zug hätte wählen sollen.

Was die andre Uebersetzung betrifft, ist, wie bekannt, Herr Wagner gestorben, ehe er die unternommene Arbeit vollendet hatte. In seine Stelle ist Herr Pastor Westphal getreten, ein Mann, welcher durch Uebersetzung des 21 bis 25 Buchs, die der angezeigte Band enthält, die rühmlichste Probe von seiner Geschicklichkeit und Treue gegeben hat. Die Uebersetzung ist freyer, doch nicht minder treu, als die Cilanische,

dabey aber in einer fließenderen und deutlicheren Schreibart abgefasset. Wir haben ein gutes Stück von der Geschichte des zweyten punischen Krieges durchgelesen, und sind nur selten auf Stellen gestossen, wo wir wünschen mußten, daß der Verfasser etwas mehr Genauigkeit bewiesen haben möchte. So sagt zum Beyspiel Livius in der Einleitung zur Geschichte dieses Kriegs B. 21. C. 1. Odiis etiam *prope maioribus* certatum, quam viribus; aber Hr. Westph. übersetzt: „Sie stritten auch mit weit größerem Hasse, als Macht gegen einander." Auf ähnliche Art hat sich Hr. W., unserer Meinung nach, am Ende desselben Capitels übereilt. Er giebt die letzte Periode also: „Eben so unerträglich war es dem Hannibal, daß Sardinien während den Unruhen in Afrika durch List von den Römern weggenommen und so gar tributär gemacht worden war. Die Worte: stipendio etiam superimposito, sind unrichtig mit Sardinien verbunden worden. Sie sind auf die Karthaginienser zu ziehen, welche außer dem Verluste von Sardinien, noch die Kriegskosten bezahlen sollten. Von solchen Fehlern sind beyde Uebersetzungen nicht frey. Und wer dagegen gesichert seyn will, muß nie Uebersetzungen, sondern immer das Original selbst lesen.

Virorum insignium, M. T. *Ciceronis*, *Plinii*, *Mautii* et *Mureti* Epistolae, pro rerum varietate selectae ac opportuniori usui accommodatae, cura *Meleh. Iunii*, *Prof. Argentinensis*. Praemittitur Instructio practica ex probatissimis auctoribus, *C. F. Gellerto* et *I. C. Stockhausen*, Augsb. Vindel. 1777. 8. 412 Seiten, ohne die Anleitung zum Briefschreiben und das Register.

Der Herausgeber dieser Sammlung hat nicht Unrecht, wenn er die gewöhnliche Art, wie Cicero's Briefe gelesen werden, mißbilliget. Alle sind nicht für alle; vielmehr setzt ein guter Theil der sogenannten Briefe ad diversos, so fern sie eigentliche Staat-briefe sind, zu viele Kenntniß und Einsicht voraus, als daß sie für junge Leute Interesse genug haben können. Und außerdem werden diese, wie andere Briefe, zu wenig praktisch oder selten mit einer damit verbundenen und erleichterten Anwendung gelesen. In dieser zweyfachen Rücksicht hat

Herr

Digitized by Google

Herr Junius sich entschlossen, zum Besten junger Leute diese Sammlung zu veranstalten. Vorn stehet der auf dem Titel erwähnte praktische Unterricht vom Briefschreiben, der ganz aus Gellert und Stockhausen genommen, und ganz kurz abgefasset ist. Ohngeachtet die Sammlung selbst, blos aus lateinischen Mustern bestehet, ist doch diese vorläufige Einleitung so wie die Vorrede, deutsch geschrieben. Mag dies einigen auch sonderbar vorkommen, ein lateinisches Buch mit deutschen Vorreden und Einleitungen zu versehen; so werden vernünftige Leser doch gerne dies sonderbare übersehen, wenn nur übrigens die Absicht des ganzen Werks dadurch befördert und erleichtert wird. Und dies hoffen wir. Der Begriff eines Briefs wird zum Grunde gelegt; aus diesem leitet der Verf. fünf Haupteigenschaften her, daß er natürlich, lebhaft, vernünftig (den Sachen und Personen angemessen) edel, kurz und doch vollständig, endlich im Ausdrucke rein seyn müsse, und jede erläutert er kurzen, mit Hülfe der angezeigten Bücher, durch gegen entgegen gesetzte Beyspiele, ein schlechtes und ein gutes, und erleichtert durch einige kritische Anmerkungen, die Vergleichung derselben. Für junge Leute wird dieser Unterricht nicht ohne Nutzen seyn.

Die darauf folgende Sammlung ist durchaus lateinisch, und in 4 Bücher abgetheilt, davon die drey ersten, nur Briefe des Ciceros, das vierte aber Briefe aus dem jungen Plinius, Manutius und Muretus enthält. Jedes Buch liefert die Briefe nach gewissen Klassen, als: Epistolae commendatitiae, petitoriae, adhortatoriae, suasoriae, communicatoriae et consultatoriae, officiosae, conciliatoriae, consolatoriae, gratulatoriae, gratiarum actiones, laudatoriae, reprehensoriae, expostulatoriae et querulae, nunciatoriae; und bey jeder Art finden sich zugleich Beyspiele von Antworten. So daß es in Ansehung der Mannigfaltigkeit der Veranlassungen zu schreiben, nicht leicht an mehreren Mustern fehlen kann.

Bey keinem Briefe sind Anmerkungen. Hingegen hat Hr. Junius seiner Absicht gemäs gefunden, zu jedem einzelnen Briefe eine Einleitung zu geben. In dieser zeigt er 1) den Hauptinhalt an; 2) entwickelt die Disposition und 3) giebt einen Wink, in welchen Fällen man Gebrauch von jedem Beyspiel machen könne. Zu 1. und 2. haben wir nichts zu erinnern; aber 3. oder dem usum möchte der Verf. besser weggelassen haben. Denn wenn doch erst einem jungen Menschen der Inhalt und ganze Entwurf eines Briefs vorbuchstabiret

worden ist, so muß es ein hölzerner Kopf seyn, dem auch noch gesagt werden soll, wo und unter welchen Umständen er eine Anwendung machen kann. Ueberhaupt erzeugen dergleichen Bemühungen eines Lehrers, in den meisten Fällen allzu ängstliche und unglückliche Nachahmer.

M.

Rhetorische Anmerkungen über die Schreibart des Apostels Paulus, und über einige Briefe desselben, aus den Schriften des Joh. Chrysostomus gesammlet von M. J. F. Lippold, Diakonus zu Wittenberg. Wittenberg, bey Zimmermann, 1779. 17 Bogen, 8.

Vielleicht, sagt der gute Hr. Diakonus in seiner Vorrede, „sind diese Beobachtungen vermögend, einige Verächter „der Bibel auf bessere Gedanken zu bringen, zumal da dergleichen Anmerkungen über die apostolischen Schriften in unsern „Zeiten nicht so sehr gewöhnlich sind. An kritischen und grammatikalischen Untersuchungen über Kleinigkeiten, an Ueberspannungen nach der Mode, und an willkührlichen Erklärungen, fehlt „es uns jetzo nicht. Desto weniger aber wird über den Geist „des Apostels und seine Gedanken nachgedacht.“ Wie wenig Hr. L. in den Geist seines Schriftstellers eingedrungen, und wie falsch er manchmal den Apostel verstanden habe, eben weil er sich nicht um die grammatikalischen Kleinigkeiten bekümmerte, könnten wir leicht an einigen Stellen zeigen, wenn wir unsre Leser nicht mit diesen langweiligen Discursen verschonen müßten. Die Briefe, über welche sich diese rhetorischen Anmerkungen ausbreiten, sind der Brief an die Römer, die zween an die Corinthier, die Briefe an die Galater, Epheser, Philipper, Kolosser, und der Brief an den Philemon.

Lt.

9. Phy-

Digitized by Google

9. Physiognomik.

Physiognomisches Taschenbuch auf das Jahr 1781. Leipzig, bey Schneider.

Enthält nichts als sehr kahles Geschwätz.

Physiognomische Reisen. Viertes Heft. Altenburg, bey Richter, 1779. 8.

Dieses Werk ist so bekannt, und mit so allgemeinem Beyfall gelesen worden, daß es keiner weitläuftigen Anzeige dieses vierten Theils bedarf. Er übertrifft die vorigen noch an innerer Güte; die fröhliche Laune des Verf. verläßt ihn nie, und wird nie langweilig. Für einen Menschenkenner finden sich hier interessante Scenen. Z. B. der Mann, den der Verf. S. 258. findet, und die Wirthsleute in dem Walddörfchen, wo der Verf. S. 270. einreitet. Die Fabel vom Hunde, der eine Wurst gefressen hatte, und darüber einen bösen Namen bekam, die der Verf. S: 282. anführt, kann zur Erklärung mancher Vorfälle in der gelehrten Welt dienen, und auch begreiflich machen, warum Hr. von Murr und Hr. Voß der deutschen Bibliothek einen bösen Namen zu machen, so eifrig beflissen sind. „Denn, sagt der Verf., sobald sich Einer beygehen läßt, das „Stücklein Wurst der Erudition, Reputation, Kultur, „oder Gewerbschaft anzubeißen, das ein anderer als sein Eigenthum betrachtet; so tritt der Andre in die Thür seines „Gewölbes, und rufft mit lauter Stimme aus einer Bibliothek „oder gelehrten Zeitung hervor: Ein jeder wahre sich, der „Autor ist toll!“

Es ist nunmehr bekannt, daß der Verf. dieser unterhaltenden Schrift, Herr Prof. Musäus in Weimar ist.

Physiognomisches Kabinet für Freunde und Schüler der Menschenkenntniß. Dritte und letzte Eröffnung. Mit eingedruckten Kupfern. Münster, bey Perrenon, 1780.

Der

Der erste und zweyte Theil dieses Werks ist in des IIten Anhangs zweytem Bande S. 1277. angesetzt. Der dritte Theil ist im Ganzen aber so beschaffen, wie die beyden ersten. Es kommen überaus viel seichte Anmerkungen vor; indessen auch hin und wieder etwas Gutes. Z. B. die physiognomischen Tafeln, die der Verf. S. 207. u. f. mit Recht vertheidigt, können ihren sehr guten Nutzen haben, nur nicht ganz so wie ers meint. Er scheint menschliche Gesichter und Eigenschafften, nach einer Art von Combinationsregeln zusammensetzen zu wollen, wie man etwa Ternen und Quaternen zusammensetzt. Dies ist aber weder der Natur gemäß, noch sonderlich lehrreich. Man kann sich dabey leicht angewöhnen, auf dasjenige was homogen und was widersprechend ist, weniger acht zu haben, welches zu den wichtigsten Fehlern Anlaß geben kann. Hauptsächlich können solche Tafeln dienen, wenn man auf Reisen viele Bemerkungen machen will, sich die hauptsächlichsten Gegenstände, darauf man bey vielen Personen Acht haben will, festzusetzen, und mit wenigen Buchstaben in kurzer Zeit zu bemerken. So geringfügig das manchen scheinen möchte, so wird es doch jedem, der Versuche dieser Art gemacht hat, sehr wichtig scheinen. Jedes Mittel, wodurch man in der unzähligen unabsehbaren Menge von Gegenständen, gemachte Bemerkungen geschwind andeuten kann, um sich ihrer sicher wieder erinnern zu können, ist schätzbar. Es sind dem Recensenten auch Personen bekannt, welche sich einer solchen Tafel, nicht nach des Verf. vorgeschlagenen, sondern nach einer etwas veränderten Einrichtung bedienen.

Ein physiognomisches Spiel, welches der Verf. S. 218. vorschlägt, ist ganz artig. Man soll den Mittelpunkt eines Cirkels, in die Stelle des Ohrs eines Schattenbildes oder mehrerer setzen, und von da nach dem Scheitel, nach dem Anfange der Stirn, nach den Augen, nach dem Ende der Nase, nach dem Kinn und nach dem Halse verschiedene Radios ziehen, diese triangulairen Stücke ausschneiden, und hernach auf verschiedene Art zusammensetzen, woraus natürlicher Weise sehr verschiedene Gesichter entstehen werden. Wir sagen, als Spiel betrachtet, ist es artig. Da man mit der Physiognomik schon so viel spielt, so mag man auch hiemit spielen. Aber wer mehr als ein Spiel daraus machen will, muß schon ein geübter Beobachter seyn, und muß sehr behutsam gehen. Die Natur ist wirklich homogen. Gewisse Zusammensetzungen sind widersprechend. Theile, schlechterdings aus Einem Gesichte ins andere

Digitized by Google

dere besetzt, werden schlechterdings irgendwo widersprechend seyn. Es wäre also für einen geübten Beobachter eine gute Uebung, bey solchen Verwechselungen das angesetzte des nicht zusammenstimmenden aufzuspüren, und Gesichter aus der Natur, welche ähnliche Verschiedenheiten haben, aber doch, (weil sie Gott, und nicht eine dürftige Combination zusammengesetzt hat) homogen sind, dagegen zu halten. Hingegen Anfängern kann ein solches Spiel sehr schädlich werden, und sie ganz aus der Natur herausführen, wenn sie nicht immer auf das Geflickte Achtung geben. Z. B. S. 228. das unterste Gesicht linker Hand, kann wohl unmöglich so in der Natur existiren. Man setze aber von dem Eindug unter der Stirn etwas ab, man lasse die Nasenspitze nicht ganz horizontal gehen, so wird man Gesichter aus dieser Klasse viel in der Welt finden.

Wider die Leute, welche es dem Physiognomisten verdenken, wenn er auch die Charaktere der Menschen, durch andere Mittel zu erforschen, und mit der äußerlichen Bildung zu vergleichen sucht, macht der Verf. S. 183. eine treffende Anmerkung: „Physiognomik ist nur ein schmaler Fußsteig zur Menschenkunde, den man nur im Nothfall geht, wenn die andern breitern und gebahntern Wege versperret und unbrauchbar sind. „Kannst du also diese betreten, so bedarfst du des Fußsteigs „nicht. Aber allemal kannst du, wenn du an Ort und Stelle „kömmst, doch sehen, ob dich der Fußsteig auch dahin geführt „haben würde, und so wirst du ihn endlich so gut kennen lernen, „daß du hernach stets denselben gehen kannst, ohne dich an andere Wege zu kehren. Denn der Fußsteig führet dich doch „am geradesten und geschwindesten zum Ziele.“ Hier glauben wir nun, daß der Unpartheilichkeit wegen nöthig gewesen wäre, ein zuweilen, dazwischen zu setzen, alsdenn ist, im strengsten Verstande wahr.

Vs.

Nachtrag zur Gottesgelahrheit.

S. 399.

Gesangbuch zum gottesdienstlichen Gebrauch in den Königl. Preuß. Landen. Mit allergnädigster

Köni-

Königlicher Freyheit. Berlin, 1780. verlegts Mylius.

Recensent hatte sich schon lange gewundert, daß man in den königl. preuß. Landen, wo man sonst mit nützlichen Verbesserungen in Staats- und Kirchensachen nicht der letzte zu seyn pflegt, sich doch in Absicht auf die Einführung eines vollständigen neuen Gesangbuchs verspätet, und von andern Provinzen und Städten im deutschen Reiche hatte zuvorkommen lassen. Aber endlich ist seine Erwartung auf eine angenehme Weise erfüllt, und es gilt auch hier, was man im Sprüchwort sagt: Was gut werden soll, will Zeit haben. Dies neue Gesangbuch hat in die Augen fallende Vorzüge vor andern, welche seit mehreren Jahren erschienen sind, und wir sagen nicht zu viel, wenn wir es als das erste und beste von allen, die uns wenigstens bekannt geworden sind, ankündigen. Wenn es bey den öffentlichen Religionsübungen nicht auf ein gedankenloses Geplärre der Lippen, sondern auf Anbetung Gottes im Geist und in der Wahrheit ankömmt, der wird in den sämtlichen Liedern, die man in das Buch aufgenommen hat, lauter gesunde Nahrung für seinen Geist finden. Selbst Kennern der ächten geistlichen Liederpoesie, die sich meines geringen Erachtens, weder zu weit rechts noch links von der edlen Einfalt des Gemeinsinnes entfernen, sondern zwischen dem hohen dichterischen Fluge der Einbildungskraft, und der niedrigen gemeinen Sprache des Volks sich gerade in der Mitte halten müssen, selbst denen, sollte ich glauben, würde es ihren Beyfall abgewinnen. Unsere Kraftgenies, die auch mit dem gemeinsten Sänger Gottes im Volk immer hoch in Lüften schweben wollen, möchten etwa mit manchen Liedern, ihrer großen Simplicität wegen, nicht zufrieden seyn.

Die das Gesangbuch einrichteten, hatten freylich den Vortheil, daß ihnen war vorgearbeitet worden, und es ihnen dadurch um so leichter ward, ihre Vorgänger zu übertreffen. Aber es bleibt ihnen gewiß in Absicht auf die Auswahl der Lieder, die Verbesserung einzelner Strophen in den alten Gesängen, die Veredelung dieser ihrer zum Theil niedrigen, oder nicht genugsam richtigen Vorstellungen, Bilder und Ausdrücke, auch in Absicht auf die Einrichtung des Ganzen, und die Zusammenordnung seiner einzelnen Theile, Verdienst genug übrig, wofür ihnen die preußischen Lande Dank schuldig sind.

Das

Digitized by Google

Das Gesangbuch ist vollständig, ohne daß die Anzahl der Lieder übertrieben worden, welches zu nichts dienet. Man hat sich mit 447 Gesängen begnügt, und wenn die alle von solcher Güte, die meisten so vortrefflich sind, als diese, so ist eine solche Anzahl vollkommen zu ihrem Zweck hinreichend. Die Sammlung besteht aus den besten Liedern des Porstischen Gesangbuchs, welche man an Stellen, wo es der unrichtigen oder nicht genugsam anständigen Bilder, des leicht zu mißdeutenden, oder nur halb wahren Gedanken, des zu niedrigen Ausdrucks, oder des fehlerhaften Sylbenmaßes, der unrichtigen Prosodie wegen, nöthig war, geändert hat; und aus den vorzüglichsten unter den Liedern für den öffentlichen Gottesdienst, welche Hr. O. C. R. Dieterich vor 15 Jahren in eine Sammlung brachte, und die seitdem schon als ein Anhang zu dem Porstischen Gesangbuche zu Berlin gebraucht worden sind, an denen man aber auch hier zu ihrer größeren Vervollkommnung noch wieder gefeilet hat. Es finden sich auch neben diesen noch ganz neue, in keinem Gesangbuch bisher eingerückte, und vielleicht etliche noch nie gedruckt gewesene herrliche Lieder darinn; aber deren Anzahl ist nicht groß. Die meisten sind aus jenen beyden Berlinischen Liedersammlungen genommen.

Die Eintheilung des Gesangbuches und die Zusammenordnung der Gesänge ist ganz neu. Man hat die gewöhnliche Abtheilung in Lieder, zur christlichen Glaubens- oder Sittenlehre gehörig, ohnfehlbar deshalb verlassen, weil doch in jedem zweckmäßigen Kirchenliede die eine mit der andern immer zusammenfließt; dafür aber nach einer natürlicheren, logischen Eintheilungsregel die beyden Hauptabtheilungen, I. Lob Gottes, und II. Bitten zu Gott, gemacht; und nun wieder die Unterabtheilungen: allgemeines und besonderes Lob Gottes; allgemeine und besondere Bitten zu Gott. Der allgemeinen Loblieder sind 11. Das besondere Lob Gottes betrifft: 1) Gottes Wesen und Eigenschaften 12–39. 2) Schöpfung und Vorsehung 40–53. 3) Erlöser und Erlösung 54–63. 4) Sendung und Geburt Jesu 64–78. 5) Leiden und Tod Jesu 79–102. 6) Auferstehung Jesu 103–113. 7) Himmelfahrt Jesu 114–117. 8) Geist und Wort Gottes 118–123. 9) Taufe 124. 125. 10) Abendmahl 126—136. 11) Christliche Kirche 137—139. 12) Jahreswechsel 140—146. 13) Morgen 147—160. 14) Abend 161—167. 15) Allgemeiner Landeswohlstand 168—177. — Der allgemeinen Bittlieder sind 13, 178—191. Die be-

dern Bitten zu Gott betreffen: 1) Wahres Christenthum 192—217. 2) Beystand Gottes und seines Geistes zum Guten 218—229. 3) Rechter Gebrauch des göttlichen Unterrichts 230—244. 4) Selbsterkenntniß und Demuth 245—253. 5) Besserung und Vergebung, 254—278. 6) Liebe zu Gott und Christo 279—297. 7) Vertrauen auf Gott 298—311. 8) Zufriedenheit und Geduld im Leiden 312—335. 9) Christliche Selbstliebe 336—347. 10) Liebe des Nächsten 348—366. 11) Rechter Gebrauch des zeitlichen Lebens und dessen Güter 367—381. 12) Heilsame Betrachtung des Todes, der Auferstehung und des Gerichts 382—400. 13) Seligkeit der Christen in diesem Leben 401—417. 14) Die zukünftige Seligkeit 418—438. 15) Allgemeine Landesbedürfnisse 439—447. Ich glaube nicht, daß die Eintheilung der Rubriken vollständiger, und doch zugleich kürzer und einfacher hätte gemacht werden können.

Was die innere Beschaffenheit der Lieder selbst betrifft, so ist mir in dem ganzen Buche kein einziges vorgekommen, das bloße trockene Lehrsätze und Sittensprüche, keines, das leere Deklamation enthielte; sondern ich habe durchgehends, in dem einen Liede nur stärker, in dem andern schwächer, die rührende andachtsvolle Herzenserhebung zu Gott, die reine, auf Wahrheit gegründete Glaubensempfindung der Seele, darinn ausgedruckt gefunden, die einen gottesdienstlichen Gesang vom Lehrgedicht unterscheidet. An kirchliche Lehrbestimmungen, an Gänge und Gebe gewordene Terminologien der Dogmatiker hat man sich, wie es natürlich war, nicht gebunden; desto sorgfältiger aber ist man bey der heiligen Schrift, deren Vorstellungen, Redensarten, Bildern und Vergleichungen geblieben, um, wie ich bemerkt zu haben glaube, an dem Ganzen ein recht biblisches Gesangbuch zu liefern, woran es uns bisher noch gefehlt hat. Wo sich in alten Liedern dergleichen fanden, hat man sie stehen gelassen, unbiblische aber in biblische umgeändert. Wenn alte Lieder überflüßige Strophen voller Tautologien enthielten, hat man sie weggelassen, und das Lied abgekürzt, oder auch andere gedankenreichere an deren Stelle gesetzt. Zu obsolete Wörter sind ausgemerzt, und für die Berichtigung des Sylbenmasses und ganzen Versbaues ist ebenfalls gesorgt worden; jedoch ist man billiger Weise nicht zu scrupulös gewesen, etwa das Zeitwort, welches hinten stehen sollte, vorne, oder Jamben für Trochäen, und Trochäen für Jamben

stehen

Digitized by Google

stehen zu lassen, wenn sonst der Gedanke in dem alten Rede gut und kräftig ausgedrückt war. Ob nicht hie und da noch mehr Strophen oder einzelne Zeilen hätten unverändert bleiben können, will ich nicht untersuchen, weil es Kleinigkeiten sind, und ein vernünftiger Mann über Kleinigkeiten nicht krittelt. Aber dafür wollte ich wohl stehen, daß niemand Abweichungen von der lautern, ächten Einfalt des Evangeliums darinn wird nachweisen können, wenn er sie auch noch so sorgfältig aufsuchen sollte.

Rec. will einige Proben von veränderten alten und neuen Liedern anführen. Ich wähle in Ansehung jener gleich das erste Lied, und setze den alten Text daneben.

Neues Gesangbuch.	Portitisches Gesangbuch.
Allein Gott in der Höh sey Ehr,	Allein Gott in der Höh sey Ehr,
Und Dank sey seiner Gnade.	Und Dank für seine Gnade,
Er sorget, daß uns nimmermehr	Darum, daß nun und nimmermehr
Gefahr und Unfall schade.	Uns rühren kann kein Schade.
Uns wohl zu thun ist er bereit;	Ein'n Wohlgefallen Gott an uns hat,
Sein Rath ist unsre Seligkeit;	Nun ist groß Fried ohn Unterlaß,
Erhebet ihn mit Freuden!	All Fehd hat nun ein Ende.
Ja, Vater, wir erheben dich	Wir loben, preis'n, anbeten dich,
Mit freudigem Gemüthe.	Für deine Ehr wir danken,
Du herrschest unveränderlich	Daß du, Gott Vater, ewiglich
Mit Weisheit und mit Güte.	Regierst ohn alles Wanken,
Unendlich groß ist deine Macht,	Ganz unermessen ist deine Macht,
Und stets geschieht, was du bedacht.	Fort geschicht, was dein Will hat bedacht:
Wohl uns, daß du regierest:	Wohl uns des feinen Herren.
O Jesu Christ, des Höchsten Sohn!	O Jesu Christ, Sohn eingebohrn
Dich seinen Eingebohrnen,	Deines himmlischen Vaters,
Dich sandte Gott vom Himmelsthron	Versöhner der'r, die warn verlorn
Zur Rettung der Verlornen.	Du Stiller unsers Haders.

Du Mittler zwischen uns und Gott,
Hilf uns im Leben und im Tod;
Erbarm dich unser aller!

O heilger Geist, du Geist von Gott,
Erleuchte, bessre, tröste,
Die Jesus Christ durch seinen Tod
Zum Dienst des Herrn erlös'te.
Auf deinen Beystand hoffen wir;
Verlaß uns nicht, so sind wir hier
Und auch einst ewig selig.

Lamm Gottes, heilger Herr und Gott,
Nimm an die Bitt von unsrer Noth!
Erbarm dich unser aller!

O heilger Geist, du höchstes Gut,
Du allerheilsamster Tröster,
Vors Teufels Gewalt fortan behüt,
Die Jesus Christus erlöset
Durch große Mart'r und bittern Tod,
Abwend all unsern Jamm'r und Noth
Dazu wir uns verlassen.

Es wird wohl gar nicht die Frage seyn dürfen; welches von beyden Liedern den Vorzug habe? das alte, oder neue verbesserte? Und eben so wenig bey dem folgenden, das mir zugesucht so eben ins Auge fällt.

Neues Gesangbuch.

Auf meinen lieben Gott
Trau ich in aller Noth,
Die ihn um Rettung flehten,
Verließ er nie in Nöthen.
Er wird mein Unglück wenden,
Es steht in seinen Händen.

Auch beym Gewissensschmerz
Verzaget nicht mein Herz.
Auf Christum will ich bauen
Und fest auf ihn vertrauen.
Ihm will ich mich ergeben
Im Tode, wie im Leben.

Und nimmt der Tod mich hin,
Ists dennoch mein Gewinn.
Ich weiß, an wen ich glaube,
Er läßt mich nicht im Staube.

Portitisches Gesangbuch.

Auf meinen lieben Gott
Trau ich in Angst und Noth,
Der kann mich allzeit retten
Aus Trübsal, Angst, und Nöthen;
Mein Unglück kann er wenden,
Steht all's in seinen Händen.

Ob mich mein Sünd anficht,
Will ich verzagen nicht.
Auf Christum will ich bauen,
Und ihm allein vertrauen,
Ihm will ich mich ergeben
Im Tod und auch im Leben.

Ob mich der Tod nimmt hin,
Sterben ist mein Gewinn,
Und Christus ist mein Leben,
Dem thu ich mich ergeben.

Es mag der Leib erkalten;
Den Geist wird Gott erhalten:
Ich sterb heut oder morgen,
Mein Seel' wird Gott versorgen.

Mein Heiland, Jesu Christ,
Der du aus Liebe bist
Für mich am Kreuz gestorben,
Du hast mir Heil erworben;
Du schafft auf kurze Leiden
Den Deinen ewge Freuden.

Ich harr und traue dir,
Einst schenkst du sie auch mir.
Ich habe dein Versprechen.
Das kannst du nimmer brechen,
Auch ich bin, wenn ich sterbe,
Des ewgen Lebens Erbe.

O mein Herr Jesu Christ!
Der du so geduldig bist
Für mich am Kreuz gestorben,
Hast mir das Heil erworben,
Auch uns allen zugleiche
Das ew'ge Himmelreiche.

Erhöre gnädig mich,
Mein Trost, das bitt ich dich,
Hilf mir am letzten Ende,
Nimm mich in deine Hände,
Daß ich selig abscheide
Zur himmelischen Freude.

Amen zu aller Stund
Sprech ich aus Herzensgrund,
Du wollest uns selbst leiten,
Herr Christ! zu allen Zeiten,
Auf daß wir deinen Namen
Ewiglich preisen. Amen;

Unter den Rubriken; Allgemeiner Landeswohlstand, und allgemeine Landesbedürfnisse, hat Rec. noch in keinem Gesangbuch so ausgesuchte gute Lieder gefunden, Das Friedenslied unter der ersten No. 175: Bringt Gott, ihr Christen, Preis und Dank! ꝛc. ꝛc. und das Lied für den Regenten unter der letztern No. 445: Gott deiner Stärke freue sich der König allezeit ꝛc. ꝛc. sind mir ganz neu. Den erhabenen Gesang über die zukünftige Seligkeit, No. 421, Des Todes Graun, des Grabes Nacht, der es ebenfalls ist, will ich ganz abschreiben:

1. Des Todes Graun, des Grabes Nacht
Fliehst, Herr, vor deiner Wahrheit Macht;
Mein Geist, erhellt von deinem Licht,
Bebt vor des Leibs Zerstörung nicht.

2. Es falle nur die Hütte hin,
Mit der ich hier umgeben bin;
Ich selber lebend, wie zuvor,
Schwing aus den Trümmern mich empor.

3. Ein inneres mächtiges Gefühl
Verkündigt mir mein höhers Ziel;
Dies Streben nach der Ewigkeit
Erhebt mich über Erd und Zeit.

4. Dich, Höchster, hab ich hier erkannt,
Voll Liebe, Vater, dich genannt;
In dieser Seelenwürde liegt
Ein Hoffnungsgrund, der nimmer trügt.

5. Dein Wort zeigt mir die beßre Welt;
So ist mein Glaube festgestellt.
Wie herrlich wird der Menschheit Werth
Durch Jesu Zusag aufgeklärt.

6. Glückselge Aussicht auch für mich!
Entzückt hebt meine Seele sich;
Ich seh im Geist des Christen Lohn,
Ich sehe meinen Himmel schon.

7. Da sind ich, was dein guter Rath
Zu meinem Wohl geordnet hat,
Genieße deines Gnadenblicks
Und der Vollendung meines Glücks.

8. Viel Freude gabst du mir schon hier;
O Gütiger, wie dank ichs dir!
Stets folgte kleinerm Ungemach
Die größere Versüssung nach.

9. So hat schon dieser Kindheitsstand
Der höhern Hoffnung Unterpfand;
Die Liebe, die mich hier beglückt,
Die bleibt und segnet unverrückt.

10. Des freudigsten Vertrauens voll,
Erwart ich, was mir werden soll,
Wenn ich von Sünd und Noth befreyt,
Nun reife zur Vollkommenheit.

11. Der Tod darf mir nicht schreckend seyn;
Er führt zum wahren Leben ein.
Durch Gottes Kraft besiegt mein Herz
Der Krankheit Last, der Trennung Schmerz.

12. Wenn hier von uns, die Gott vereint,
Der Letzte auch hat ausgeweint,

Dann

Dann wird ein frohes Wiedersehn
Auf ewig unser Glück erhöhn.

13. Herr unsrer Tage, führe du
Uns alle diesem Ziele zu,
Daß uns bey standhaft frommer Treu,
Des Lebens End erfreulich sey.

Und nun noch einige Strophen aus dem Liede eines Christen, der gern aufrichtig, fromm und gut seyn will; aber so oft seine Schwachheit fühlt, der in den seligen Stunden der Andacht die besten Entschlüssungen faßt, standhaft in der Tugend zu seyn, aber dann doch gelegentlich der Versuchung nachgiebt. No. 255. Ach, wenn werd ich von der Sünde, Gott mein Vater, völlig frey, ꝛc. ꝛc.

Voll von heiligen Entschlüssen
Schwur ich dann dir treu zu seyn, u. s. w.

Aber, ach! zu schnell empöret
Sich der Leidenschaften Macht;
Die verdunkelt, schwächt und störet,
Was ich sonst so gut bedacht.
Plötzliche Versuchungszeiten,
Beyspiel, Reiz der Eitelkeiten,
Deren Schwarm mich stets umringt;
Das ists, was zum Fall mich bringt.

O ich armer, dem zur Treue
Veste Seelenstärke fehlt,
Den so oft aufrichtge Reue
Und so oft doch fruchtlos quält!
Ach wer wird mich ganz vom Bösen,
Von des Todes Leib erlösen?
Ich elender! Wer befreyt
Ganz mich von der Sündlichkeit?

Du verzeihst, Gott, die Gebrechen
Meiner sündigen Natur.
Nicht die Schwachheit wirst du rächen;
Bösen Vorsatz strafst du nur.
Hätt' ich nicht den Trost, ich würde
Unter meiner Fehler Bürde
Ganz erliegen, und mich dein,
Höchstes Gut, nie können freun.

Stellet mir denn hier auf Erden
Lebenslang die Sünde nach;
Kann ich nicht vollkommen werden,
Bin und bleib ich immer schwach;
O, so segne mein Bestreben,
So gerecht ich kann, zu leben,
Daß ich doch von Heucheley
Und von Bosheit ferne sey.

Wenn ich falle, laß michs merken;
Laß mich streben aufzustehn;
Eile mich, dein Kind, zu stärken;
Lehre selbst mich vester gehn;
Warne mich! Sey mein Begleiter;
Täglich führe, Gott, mich weiter,
Bis ich in der Ewigkeit
Dringe zur Vollkommenheit.

Kein Wort umsonst. Alles so wahr, wie es in der menschlichen Natur ist; alles aus der innersten Empfindung einer guten Seele herausgesungen! Rec. könnte noch viel mehr vortreffliches auszeichnen. Aber da ich nicht blos auf mein Vergnügen bey dieser Recension sehen kann, sondern des Raums schonen muß; so mag es an diesem wenigen genug seyn. Der Leser schließe davon auf das übrige, das der Güte und dem innern Werth nach damit völlig übereinstimme. Ich kann mit Wahrheit versichern, daß auch nicht ein schlechtes Lied in dem ganzen Buch ist.

Rec. hat die folgende Liedersammlung unter dem Titel:

Allgemeines Gesangbuch, auf Königlichen allergnädigsten Befehl zum öffentlichen und häuslichen Gebrauche in den Gemeinen des Herzogthums Schleswig, des Herzogthums Holstein, der Herrschaft Pinneberg, der Stadt Altona, und der Grafschaft Ranzau gewidmet, und mit königlichem allerhöchstem Privilegio herausgegeben. Altona. Erste Ausgabe, 1780. Gedruckt mit Eckhardtischen Schriften. 574 Seiten, in 8.

Mit

Mit jenem für die Königl. Preuß. Lande vergliche, und zieht dem Berlinschen doch bey weitem den Vorzug. Das Holsteinische, welches die Gesänge unter drey Rubriken bringt, nämlich: 1) Zeitlieder. 2) Lieder über die Lehren des christlichen Glaubens. 3) Lieder über die Tugendlehren des Christenthums, ist zwar der Anzahl der Lieder nach, mehr als noch einmal so reich, denn es enthält 914 theils alte, theils neue Gesänge von den bekanntesten geistlichen Liederdichtern; aber die innere Güte jener 447, dünkt mich, wäget doch die 914 auf, weil man die ganze Masse der letzteren nicht so sorgfältig zu sichten für gut gefunden, sondern noch viel Spreu und taubes Korn darunter gelassen hat. Wenn man beyde Gesangbücher mit einander vergleicht: so bemerkt man bey dem Preußischen, daß in den Lobliedern die Gedanken des Sängers immer in Empfindung des göttlichen Lobes, und in den Bittliedern in Empfindung der eigenen Bedürfniß, in lebendiges Gefühl der gänzlichen Abhängigkeit von Gott übergehen; hingegen dem Holsteinischen sieht man bey sehr vielen, wenigstens bey den meisten dogmatischen Liedern, die gezwungene, ofe ängstliche Bemühung an, die trockenen Lehrsätze nach dem kirchlichen System zusammen zu reihen. Z. B. will ich ein Paar Lieder, ähnlichen Inhalts, von dem gnädigen Rathschluß Gottes zur Erlösung der sündigen Menschen, hersetzen.

Preußisches Gesangbuch.

No. 55.

1. Auf Christen laßt uns unsern Gott mit frohem Dank erheben! Er hat nicht Lust an unserm Tod, will, daß wir ewig leben. Was uns zum Heile nöthig ist, das hat er uns durch Jesum Christ erbarmungsvoll bereitet.

2. Nach seinem gnadenvollen Rath kam er, sein Sohn, auf Erden, von unster Schuld und Missethat ein Retter uns zu werden. Er wards; und hat sein Werk vollbracht, und

Holsteinisches Gesangbuch,

No. 178.

1. Durch Adams Sünde wurden wir auch sterblich, strafbar, Sünder; vergiftet und verderbt von ihr; denn wir sind Adams Kinder. Ach hätte Gott nicht unsre Noth mitleidig angesehen, wir trügen noch des Satans Joch, und müßten einst vergehen.

2. So weit hats nun sein Haß gebracht! Seit jenem schweren Falle herrscht durch der Sünde Fluch und Macht der Tod ist über alle! In solchen Noth verhieß uns Gott selbst

sich nach kurzer Grabesnacht gen Himmel aufgeschwungen.

5. Wo ist des Todes Herrschaft nun? Hier ist sein Ueberwinder. Die Furcht dafür hinweg zu thun, starb er, das Heil der Sünder. Gebrochen ist uns nun die Bahn, die von der Erd uns Himmel an zur ewgen Wonne leitet.

4. Wie hat uns doch der Herr so lieb! wie sucht er unser Bestes! Er giebt für uns aus freyem Trieb sein Liebstes und sein Größtes. Preis ihm! der so viel an uns thut. Preis seinem Sohn! der uns zu gut sich bis zum Tod erniedrigt.

5. Was er zum Leben uns verschafft, das ist in seinen Händen. Sein ist das Reich, sein ist die Kraft, das Heil uns zuzuwenden; das er so liebreich uns erwarb, als er für uns am Kreuze starb. Wohl allen die ihm trauen!

6. O! laßt uns ihm uns anvertraun, und seine Stimme hören; auf seine Mittlershülfe baun, ihn mit Gehorsam ehren! Das ist der Weg zum ewgen Wohl: der Weg, auf dem man friedevoll auch schon auf Erden wandelt.

7. Herr leite selbst uns diesen Pfad! Zeuch uns zu deinem Sohne! daß Glaub an ihn auch mit der That in unserm

seinen Sohn zu geben, daß wir erneut zur Seligkeit noch mochten wieder leben.

3. Wie wir durch eine fremde Schuld in Adam alle sterben; so hilft uns eine fremde Huld in Christo vom Verderben. Ward überall durch Adams Fall der erste Fluch verkündigt: so hat uns Gott durch Christi Tod versöhnet und entsündigt.

4. Gott hat uns seinen Sohn geschenkt, als wir noch Feinde waren, die Huld, womit er unser denkt, an uns zu offenbaren. Der starb, erstand, fuhr auf und sandt' uns seines Geistes Gaben; wer ihn zum Haupt erwählt und glaubt, soll einst den Himmel haben.

5. Er, der uns selbst bey Gott vertrat, zum Opfer dargegeben; ist unser Licht, er selbst der Pfad zur Wahrheit und zum Leben. Sein Schutz umgiebt die, die er liebt, wenn sie nun freudig glauben, die er bewacht, kann keine Macht aus seiner Hand ihm rauben.

6. O wie undankbar, wie verrucht ist der, der ihn verachtet. Sein Heil allein bey Menschen sucht, und Gottes Trost nicht achtet! Wer in der Noth, die ihn bedroht, sucht Helfer blos auf Erden, der muß in Zeit und Ewigkeit vor ihm zu Schanden werden. u. s. w.

Herzen

Digitized by Google

Herzen wohnt. Verhalten wir an seinem Heil zur Stunde für uns ewig Theil; so preisen wir dich ewig.

Sollte der Unterschied zwischen dem Geist des einen und der Trockenheit des andern Gesanges sich nicht fühlen lassen?

Großen Theils sind die Lieder in beyden Gesangbüchern dieselben, obgleich mit mehr oder weniger Veränderungen. Viele alte Lieder, die wegen des obsoleten und ungrammatikalischen Deutschen wohl einer Aenderung bedurft hätten, hat man in dem Holsteinischen unverändert stehen lassen. Z. E. Allein Gott in der Höh sey Ehr! Nun bitten wir den Heilgen Geist. In Luthers Liede: Erhalt uns Herr bey deinem Wort ist nur für: und steur des Pabst und Türken Mord gesetzt: und steure deiner Feinde Mord. Das Lied: Nun freut euch, lieben Christen gemein, oder wie es nun No. 177. anfängt: Nun, Christen, laßt uns frölich seyn, hat ganz den alten Gang der Vorstellungen behalten, daß nämlich der Christ darinn erst über seine Empfängniß und Geburt in Sünde und Ungerechtigkeit, so durch Adams Fall erfolgt, eine Betrachtung anstellt, alsdenn Gott der Vater mit dem Sohn berathschlagt, wie dem Menschen zu helfen sey, der Sohn den Rathschluß des Vaters ausführt, und nun dem Menschen die Geschichte seiner Leiden, seines Todes und seiner Erhöhung erzählt. Solche Lieder, die so wenig von der Natur eines Gesanges an sich haben, dächte ich, hätten vor allen andern einer gänzlichen Umschmelzung bedurft. Die sind aber größtentheils geblieben, wie sie waren. An andere, wo es weniger nöthig war, hat man mehr, als die Berliner, verändert, z. E.

Preußisches Gesangbuch.	Holsteinisches Gesangbuch.
No. 8.	No. 624.
1. Nun danket alle Gott, mit Herzen, Mund u. Händen,	1. Nun danket alle Gott mit Herzen, Mund u. Händen,
Der große Dinge thut an uns und allen Enden.	Der große Dinge thut hier und an allen Enden;
Der uns von Mutterleib und Kindesbeinen an	Der mächtig uns erhält und von der Kindheit an,
Bis diesen Augenblick unzählig Guts gethan.	Uns so viel Gutes thut; mehr als man rühmen kann.

2. Der

2. Der ewig reiche Gott woll uns, so lang wir leben,
Ein immer frölich Herz und edlen Frieden geben;
Und uns in seiner Gnad erhalten immerfort,
Und uns aus aller Noth, erlösen hier und dort.

3. Lob, Ehr und Preis sey Gott, dem Vater und dem Sohne,
Und seinem heiligen Geist. Er, der vom Himmelsthrone
Erbarmend auf uns sieht, bleibt wie er ewig war,
Unendlich groß und gut. Lob sey ihm immerdar.

2. Er unser Vater woll ein frölich Herz uns geben.
Der Herr laß uns, sein Volk, im steten Frieden leben,
Und unsre Nachwelt auch; daß seine Gnad und Treu
Das ganze Land umfah und unser Segen sey.

3. Der ewig treue Gott woll uns von allem Bösen
Und was uns schaden kann, durch seine Macht erlösen.
Er schütz uns in Gefahr, er helf uns allezeit;
Und führ uns aus der Welt zu seiner Seligkeit.

4. Dir Vater, Sohn und Geist sey Ehr und Preis gegeben.
Wir wollen deine Huld mit frohem Muth erheben.
Und stehn wir einst verklärt in deinem Heiligthum:
So sey dein Name Gott auf ewig unser Ruhm.

Das alte Lied: Mir nach, spricht Christus unser Held, ist sehr bekannt. Hier ist es, wie es in beyden Gesangbüchern verändert worden, damit der Leser selbst urtheile, welches das vorzüglichste sey.

Preußisches Gesangbuch.

No. 212.

1. Mir nach, spricht Christus, unser Held!
Folgt meinem Vorbild, Christen!
Verleugnet euch, besiegt die Welt
Mit ihren schnöden Lüsten;
Gebt ihren Reizungen nicht nach,
Erduldet lieber Ungemach.

Holsteinisches Gesangbuch.

No. 655.

1. Mir nach, spricht Christus unser Herr.
Mir nach! zu allen Christen,
Kommt; werdet täglich heiliger;
Entreißt euch allen Lüsten.
Ich litt für euch und ihr seyd mein;
Ihr alle solle mir ähnlich seyn.

2. Ja,

Digitized by Google

2. Ja, Herr, dein Vorbild leuchtet mir
Zu einem heiligen Leben.
Wem soll ich auch wohl sonst, als dir
Zu folgen mich bestreben?
Du zeigst den Weg zum wahren Wohl,
Und wie ich richtig wandeln soll.

2. Ich leuchte euch vor, hinter mir
Durch Unrecht und Leben.
Und wer mir folgt, der irret nicht,
Darf nicht im Dunkeln beben.
Denn wer mir nacheilt, dringt gewiß
Zum Licht her aus der Finsternis.

3. Dein Herz voll Uebergebenheit
War auch voll Menschenliebe,
Voll Demuth, Sanftmuth, Freundlichkeit,
Und voller Mitleidstriebe;
Selbst deinen Feinden wandtest du
Großmüthig Hülf und Wohlthat zu.

3. Den Ruhm bey Menschen
suchte ich nie,
Demüthig, sanft und stille.
Ich gab mich in den Tod für sie;
Das war des Vaters Wille.
Nur diesen that ich in der Welt
So thut auch ihr, was ihm gefällt.

4. Dein Beyspiel lehrt, was schädlich ist,
Mit weiser Vorsicht fliehen;
Es lehret mich, mein Herz der List
Und Heucheley entziehen.
O wohl mir, wenn ich deinem Sinn,
Stets und in Wahrheit ähnlich bin!

4. Ich zeig euch an, was recht und gut,
Unrecht und bös ist; hütet
Euch vor dem Bösen; eifrig thut,
Was euch mein Wort gebietet.
Von allen, welche mir vertraut,
Wird mir, wer heilig lebt, mich schaun.

5. Du giengst als Führer einst voran,
Stehst mir auch noch zur Seite;
Du kämpftest selbst und brachst die Bahn,
Stärkst nun auch mich im Streite.
Wie könnt ich denn noch zaghaft seyn
Und mich, die nachzufolgen, scheun.

5. Fällts euch zu schwer, ich geh voran;
Ich steh euch stets zur Seite,
Kämpft nur getrost, ich brach die Bahn;
Ich bin bey euch im Streite.
Ein böser Streiter ists, der flieht,
Wo er den Feldherrn kämpfen sieht.

Digitized by Google

6. Wer hier sein Glück zu finden meint,
Wirds ohne dich verlieren;
Wers bey dir zu verlieren scheint,
Den wirst du dazu führen.
Wer dich als seinen Herrn verehrt,
Und dir nicht folgt, ist dein nicht werth.

6. Wer mich verleugnet, weil er meint,
Daß er bey mir verlieret,
Verliert; wer zu verlieren scheint,
Gewinnt und triumphiret.
Wer mich nicht auch im Leiden ehrt,
Ist mein und meines Heils nicht werth.

7. So will ich denn, dir meinem Herrn,
Froh und getreu nachwandeln,
Und in dem Kampf der Tugend gern
So standhaft, wie du, handeln;
Denn wer nicht kämpft, trägt auch die Kron
Des ewgen Lebens nicht davon.

7. Dir, Herr, zu folgen, wünschen wir;
Gewähre, Heiland, allen
Standhaftigkeit; gieb Stärke mir,
Dir, wie du führst, zu wallen.
Weil, wer nicht bis zum Ziele dringt,
Auch, Herr, dein Kleinod nicht erringt.

Wieviel mehr Geist und Leben hat, meiner Empfindung nach, das Lied des ersten Gesangbuches durch die Richtung des Herzens auf Christum selbst bekommen. Wie matt ist es dagegen in dem Holsteinischen Gesangbuche geblieben, wo es den Fehler des Originals behalten hat, daß Christus selbst durch das ganze Lied spricht, und seinen Bekennern Lehren giebt. Das von einem flüchtigen Soldaten und dem in den Feind dringenden Feldherrn, hergenommene passende Gleichniß, haben die Berliner, ich weiß nicht warum, schwinden lassen; sonst sind sie aber mehr bey den Gedanken und Ausdrücken des Originals geblieben, als die Holsteiner. Der schöne, von jenen unverändert gelassene alte Schluß des Liedes, war fühlbar besser, als der neue.

Daß man in dem Holsteinischen Gesangbuch von dem Text alter Lieder, weit mehr als in dem Preußischen abgewichen sey, bemerke ich bey vielen Gesängen. Z. B. V. 2. in Herr Gott dich loben wir:

Preußisches Gesangbuch.	Holsteinisches Gesangbuch.
Weit über alle Himmel weit	Weit über alle Himmel weit
Geht deine Macht und Herrlichkeit.	Geht deine Macht und Herrlichkeit.

Der

Digitized by Google

Der heiligen zwölf Boten Zahl,
Und die Propheten allzumal,
Der Wahrheit Märtrer überall,
Lobsingen dir mit frohem Schall,
Auch deine ganze Christenheit
Preist dich auf Erden weit und breit;
Dich Vater, auf der Himmel Thron,
Und Jesum deinen eingen Sohn,
Samt deinem Geiste, dessen Kraft
Ein neues Leben in uns schafft.

Sie, die den Erdkreis wunderbar
Bekehrten, deiner Boten Schaar,
Der Mitlerstodes Märtyrer,
Sie preisen ewig, dich, o Herr,
Am Grabe noch, noch in der Zeit
Preist dich auch deine Christenheit;
Dich, Vater, auf der Himmel Thron,
Dich, Jesu Christ, des Vaters Sohn,
Und dich, o Geist der Wunderkraft
In Sündern neues Leben schafft.

Das alte gute Lied: In allen meinen Thaten hat das Preußische Gesangbuch in eine Anrede an Gott verwandelt, aber sonst wenig geändert. Vielleicht hätte es bey noch wenigerm sein Bewenden haben können. Das Holsteinische hat drey der besten Verse weggeworfen, und die stehen gebliebenen sind, gefielen dem Rec. in dem alten Rock besser als in dem neuen Kleide.

So sey nun, Seele, seine,
Und traue dem alleine,
Der dich geschaffen hat!
Es gehe, wie es gehe,
Dein Vater in der Höhe
Weiß schon zu allen Sachen Rath!

ist doch so herzlich und gut gesagt, daß ich es dem:

Sey denn im Tod und Leben
Ihm, meine Seel, ergeben
Mit froher Zuversicht!
Es gehe, wie es gehe,
Dein Vater in der Höhe
Verläßt dich nie, versäumt dich nicht!

vorziehe. In dem Liede No. 99. Der du Gott die Wahrheit bist, fängt der 6te V. mit dem unrichtigen auffallenden Gedanken an:

Hasse

6. Wer hier sein Glück zu finden meint,	6. Wer mich verleugnet, wie er meint,
Wirds ohne dich verlieren;	Daß er bey mir verlieret,
Wers bey dir zu verlieren scheint,	Verliert; wer zu verlieren scheint,
Den wirst du dazu führen.	Gewinnt und triumphiret.
Wer dich als seinen Herrn verehrt,	Wer mich nicht auch im Leiden ehrt,
Und dir nicht folgt, ist dein nicht werth.	Ist mein und meines Heils nicht werth.
7. So will ich denn, dir meinem Herrn,	7. Dir, Herr, zu folgen, wie du sehen wir;
Froh und getreu nachwandeln,	Gewähre, Heiland, allen
Und in dem Kampf der Tugend gern	Standhaftigkeit; gieb Stärke mir,
So standhaft, wie du, handeln;	Dir, wie du führst, zu wallen.
Denn wer nicht kämpft, trägt auch die Kron	Weil, wer nicht bis zum Ziele dringt,
Des ewgen Lebens nicht davon.	Auch, Herr, dein Kleinod nicht erringt.

Wieviel mehr Geist und Leben hat, meiner Empfindung nach, das Lied des ersten Gesangbuches durch die Richtung des Herzens auf Christum selbst bekommen. Wie matt ist es dagegen in dem Holsteinischen Gesangbuche geblieben, wo es den Fehler des Originals behalten hat, daß Christus selbst durch das ganze Lied spricht, und seinen Bekennern Lehren giebt. Das von einem flüchtigen Soldaten und dem in den Feind dringenden Feldherrn, hergenommene passende Gleichniß, haben die Berliner, ich weiß nicht warum, schwinden lassen; sonst sind sie aber mehr bey den Gedanken und Ausdrücken des Originals geblieben, als die Holsteiner. Der schöne, von jenen unverändert gelassene alte Schluß des Liedes, war fühlbar besser, als der neue.

Daß man in dem Holsteinischen Gesangbuch von dem Text alter Lieder, weit mehr als in dem Preußischen abgewichen sey, bemerke ich bey vielen Gesängen. Z. B. V. 2. in Herr Gott dich loben wir:

Preußisches Gesangbuch.	Holsteinisches Gesangbuch.
Weit über alle Himmel weit	Weit über alle Himmel weit
Geht deine Macht und Herrlichkeit.	Geht deine Macht und Herrlichkeit.

Der

Der heiligen zwölf Boten Zahl,
Und die Propheten allzumal,
Der Wahrheit Märtrer überall,
Lobsingen dir mit frohem Schall,
Auch deine ganze Christenheit
Preist dich auf Erden weit und breit;
Dich Vater, auf der Himmel Thron,
Und Jesum deinen eingen Sohn,
Samt deinem Geiste, dessen Kraft
Ein neues Leben in uns schafft.

Sie, die den Erdkreis wunderbar
Bekehrten, deiner Boten Schaar,
Der Märtyrer des Todes,
Sie preisen ewig, dich, o Herr,
Am Grabe noch, noch in der Zeit
Preist dich auch deine Christenheit;
Dich, Vater, auf der Himmel Thron,
Dich, Jesu Christ, des Vaters Sohn,
Und dich, o Geist der Wunderkraft
In Sündern neues Leben schafft.

Das alte gute Lied: In allen meinen Thaten hat das Preußische Gesangbuch in eine Anrede an Gott verwandelt, aber sonst wenig geändert. Vielleicht hätte es bey mehrerem sein Bewenden haben können. Das Holsteinische hat drey der besten Verse weggeworfen, und die stehen gebliebenen sind, gefielen dem Rec. in dem alten Rock besser als in dem neuen Kleide.

So sey nun, Seele, seine,
Und traue dem alleine,
Der dich geschaffen hat!
Es gehe, wie es gehe,
Dein Vater in der Höhe
Weiß schon zu allen Sachen Rath!

ist doch so herzlich und gut gesagt, daß ich es dem:

Sey denn im Tod und Leben
Ihm, meine Seel, ergeben
Voll froher Zuversicht!
Es gehe, wie es gehe,
Dein Vater in der Höhe
Verläßt dich nie, versäumt dich nicht!

vorziehe. In dem Liede No. 99. Der du Gott die Wahrheit bist, fängt der 6te V. mit dem unrichtigen auffallenden Gedanken an:

Hasse

Haſſe die Vernunft, die ſich
Wider Gott empöret.
Wider ſeinen Geiſt, der dich
Sein Geheimnis lehret.

Es iſt eben ſo unmöglich, die Vernunft, die größte Gabe Gottes, zu haſſen, als es der Vernunft unmöglich iſt, ſich wider Gott zu empören. Die Unvernunft aber iſt zu beyden fähig. Es ſollte alſo heißen:

Haſſ die Unvernunft, die ſich
Wider Gott empöret.

Das würde auch mit dem folgenden zuſammen ſtimmen:

Fleuch den Spötter, der ſich bläht,
Mehr als Gott zu wiſſen!
Er wird doch vielleicht zu ſpät
Gott noch glauben müſſen.

denn der iſt ganz ein unvernünftiger Menſch, der der Religion ſpottet, mehr als Gott wiſſen will, und nicht glaubt, wo es ſichtbar iſt, daß Gott lehret. Der Vernünftige thut das nie, kann es moraliſch möglicher Weiſe nicht thun.

In nicht wenigen Liedern des Holſteiniſchen Geſangbuchs ſangen, wenn nicht alle, doch die meiſten Strophen mit einerley Worten an. Z. B. No. 888. heißt es immer zum Anfang des Verſes: Denk an den Tod, und in der Mitte: Sprich, ſprich bey dir ſelbſt. Ob aber durch ſolche Einförmigkeit die Andacht mehr ermuntert oder leichter eingeſchläfert werde, will ich nicht entſcheiden. Zu einem Kirchengeſange, ihm als Anbetung und Anrufung Gottes, als Richtung des Verlangens der Seele auf Gott betrachtet, ſtimmt meines Erachtens der oft wiederholte Zuruf an die Seele: denke das, ſprich dies, thue jenes, eben ſo wenig als das ſtille Betrachten trockner Lehrwahrheiten. Das Herz des Singenden, ſollte ich glauben, müßte von dieſen erkannten Wahrheiten ſchon voll, ſchon lebhaft gerührt ſeyn, und dann ſeine Empfindungen vor Gott ausſchütten. Rec. wünſchte, daß dieſes von allen, wenigſtens von den meiſten Liedern des Holſteiniſchen Geſangbuches gelten möchte, wie es von vielen vortrefflichen Geſängen darinn wirklich gilt.

Man findet in dieſem Geſangbuch viel hiſtoriſche Geſänge, deren es in dem Preußiſchen gar nicht giebt. No. 192–206. erzählen die Geſchichte Adams und ſeines Falls, die Geſchichte

ſeiner

seiner Nachkommen, und der Sündfluth, der eingerissenen Abgötterey, des Abrahams und seiner Nachkommen, der Befreyung Israels aus Egypten, der Kinder Israel in der Wüsten, der Gesetzgebung auf Sinai, der Israeliten in Canaan; die Geschichte Davids, der assyrischen und babylonischen Gefangenschaft, der Rückkehr Israels aus selbiger, bis zur Erscheinung Jesu. Ob nun die Schicksale des jüdischen Volks in christlichen Tempeln abzusingen so recht schicklich sey? Ob es dem Zweck unsers öffentlichen Gottesdienstes zuspreche? möchte eine Frage seyn. Ich halte es nicht dafür. Vermuthlich sind diese historischen Lieder auch mehr zum Privatgebrauch, als zum öffentlichen, eingerückt. Geschichterzählungen so lange zugespitzt, bis sich die Worte reimen, drücken sich dem Gedächtniß am leichtesten ein, und diesen Eindruck zu befördern, wird man wohl bey den historischen Gesängen zum Zweck gehabt haben. Oder sie haben vielleicht schon in den alten Landesgesangbüchern gestanden, und man hat rathsam gefunden, sie beyzubehalten. Eben der intendirte häusliche Gebrauch dieses Gesangbuches rechtfertiget auch die Lieder für die besondern christlichen Stände, Lebensarten und häuslichen Verbindungen, als Lieder für Eheleute, Eltern, Kinder, Bediente, Wittwen und Waisen, Jünglinge, Jungfrauen, Gelehrte, Künstler, Seefahrer, Bewohner der Marschländer, u. dgl. die man von No. 797—828. darin findet.

Die Vorrede unterrichtet die Gemeinen der Herzogthümer Schleswig und Hollstein von der auf königl. Befehl geschehenen Veranstaltung des Gesangbuchs und der Absicht, die man sich dabey vorgesetzt hätte; theilt auch zugleich das königl. Privilegium dazu mit, welches wir für sehr gut halten. Das Preußische Gesangbuch tritt, ohne dem Publikum auf ähnliche Art empfohlen zu werden, in die Welt. Es wird sich ohnfehlbar durch seine eigenen innerlichen Tugenden überall, wo man es kennen lernet, von selbst hinlänglich empfehlen. Aber schaden hätte es doch nicht können, wenn man ihm für diesen und jenen, der mehr auf die Recommendation des fremden Gastes, den er aufnehmen soll, als auf den noch so würdigen Gast selbst sieht, ein kurzes Empfehlungsschreiben mitgegeben hätte. Mancher, der itzt nicht weis, von wannen der Fremde kömmt und für wen er ihn nehmen soll, hätte ihm dann vielleicht beym ersten Eintritt ins Haus gleich ein viel freundlicheres Gesicht gemacht.

Der Widerspruch, den das Preußische Gesangbuch, selbst in Berlin, zum Theil bey den Leuten gefunden, hat Herrn Oberconsistorialrath Teller veranlaßt, eine

Kurze wahrhafte Geschichte der ältesten deutschen Kirchengesänge, besonders von D. Martin Luther. Zur Anwendung auf das für die königl. Preuß. Lande bestimmte allgemeine Gesangbuch. Berlin, 1781. bey Unger, dem Jüngern

Drucken zu lassen. Sie belehrt den Leser, der sich will belehren lassen, von dem Entstehen der ältesten deutschen gottesdienstlichen Gesänge, ihren Veränderungen und ihrer gänzlichen Veraltung, und dienet zum Beweise, daß in unsern Tagen mit den Verbesserungen der Gesangbücher, worüber nicht bloß Unverständige, sondern auch sonst verständige Leute, manchmal ein groß Aufheben machen, nichts neues geschieht, da man von je her immer daran verändert hat, nach Zeiten und Umständen viele ganz aus dem Gebrauch kommen lassen, Luther selbst nur wenige Gesänge neu verfertigt, auch alte verändert und verbessert hat.

Nicht Luther, sondern der ehrliche Johann Huß war der erste, der die Nothwendigkeit einsahe, den gottesdienstlichen Gesang nicht in der, den mehrsten unbekannten lateinischen, sondern der böhmischen Landessprache anzustimmen. Er machte also eine Sammlung böhmischer geistlicher Lieder für die sogenannten Brüder in Böhmen, Mähren und Pohlen, die Michael Weiß, Pfarrer zu Landskrone in Böhmen, zu Anfange der Reformation ins Deutsche übersetzt. Die erste Ausgabe war vom Jahr 1535. Aus der Vorrede zu der vermehrten von 1566, theilt der Verf. eine lesenswerthe Stelle mit, und zeigt, wie man aus dieser, an die 400 Gesänge enthaltenden Liedersammlung, nur zwey oder drey, Lob sey dem allmächtigen Gott ꝛc., Christus der uns seelig macht ꝛc., Der Tag vertreibt die finstre Nacht ꝛc. nicht ohne Veränderungen, die hier bemerkt sind, in den spätern Liedersammlungen beybehalten habe. „Des mag sich der wundern, „das mag der beherzigen, den vor verbesserten Liedern eckelt „oder grauet.“ Luther ahmte dem Huß nach, und that für die Deutschen, was jener für die Böhmen gethan hatte. Der Leser findet hier ein richtiges Verzeichniß 1) der lateini-

schen

sieben Psalmen, die Luther ins Deutsche übersetzt und nachgeahmt hat. 2) Der biblischen Stellen, die er in deutsche Reime gebracht. 3) Der lateinischen Gesänge, die er ins Deutsche übersetzt. 4) Der von ihm verbesserten bereits verdeutschten. 5) Der von ihm neu verfertigten, für den kirchlichen Gebrauch — und des vom Himmel hoch da komm ich her ꝛc. für Kinder. Vor einigen hundert Jahren gab es mehr dergleichen für Kinder bestimmte Gesänge. Hr. T. theilt deren zweye in einem herzlichen und naiven, obgleich tändelnden Ton abgefaßte Kinderlieder mit, die wohl wenigen bekannt seyn möchten, wie sie Rec. mit Vergnügen das erstemal gelesen hat. Das Herr Gott dich loben wir ꝛc. und das apostolische Glaubensbekenntniß, wie es zum Gesang verdeutschet worden, bevor Luther selbst daran änderte und besserte, sind hier in ihrem ursprünglichen Text abgedruckt. Allerdings „wird es da scheele Gesichter geznug gesetzt, mancher von Verstümmeln der schönen Gesänge „geschwatzt, und darüber geseufzet haben, daß Lieder, die „Huß und seine Nachfolger mit ihrem Blute gefärbt hätten, „sollten abgeschaffet werden — einer dem andern ohnfehlbar „ins Ohr gelispelt haben: seht, die ewige Höllenpein hat er „da in seinem: Wir glauben, ausgelassen.“ Aber das kümmerte Luthern nicht. Gewiß hat er die kräftige Antwort gegeben, die ihm der Verf. in den Mund legt.

Luthers Nachfolger setzten seinen gereimten Uebersetzungen der Psalmen die ihrigen an die Seite, und trugen kein Bedenken, einige seiner Lieder in Vergessenheit zu bringen, andere in Worten und Ausdrücken zu verändern, ja ganze Verse abzukürzen, oder hinzu zu setzen. Wie Justus Jonas das gethan, wird erzählt. — Am auffallendsten wird für jeden Leser, der es nicht gewußt hat, die Verstümmelung der beyden Lutherischen Lieder: Gott der Vater wohn uns bey; und Wir glauben all an einen Gott ꝛc. seyn, „welche gleichwohl alle Consistorien geduldet, wozu alle Superintendenten „und Inspektoren geholfen, und alle Pfarrer und Prediger „stille geschwiegen haben.“ Das erste Lied hat nicht ursprünglich aus einer dreymaligen Wiederholung eines Verses, sondern aus drey besondern Versen bestanden. Man kann die beyden weggeworfenen hier lesen. Und was das zweyte, den Glauben, betrifft, so hat kein Mensch bisher bemerkt, daß in diesem Gesange Luthers, wenn er das apostolische Glaubensbekenntniß darstellen sollte, ganze Lehrsätze fehlen; daß

keiner Himmelfahrt Christi, keines Sitzens zur Rechten Gottes, keiner Wiederkunft zum Gericht, darin gedacht wird. Gleichwohl hat der Gesang das alles wörtlich enthalten, weil er ursprünglich aus vier Versen bestanden, davon man aber den dritten hat schwinden lassen, der so lautet:

Wir glauben auch, daß Jesus Christ,
Als er gewaltig auferstanden,
Wohl vierzig Tag erschienen ist,
Predigen hieß in allen Landen:
Zu den Himmeln aufgestiegen,
Sitzt zu Gott seins Vatters Rechten,
Seine Feind die werden liegen
Die's so stolz itzt widerfechten!
Kommt zu richten aller Menschen That
Mit Ernst, Schrecken und großer Noth.

und dann erst der itzt dritte Vers: Wir glauben an den heiligen Geist, als der vierte, das Lied schloß. Da ist denn freylich äußerst merkwürdig, daß das in Berlin seiner wegen Verstümmelung alter Lieder berüchtigte Gesangbuch in die Preußischen Lande im Jahr 1780. kommen, und die seit länger als hundert Jahren in dem Glauben unbemerkte große Lücke wieder ausfüllen muß, durch den Zusatz im dritten Vers:

„Er erstand; herrscht hoch erhöhet
„In dem Reich das nie vergehet,
„Er läßt auch uns im Grabe nicht,
„Und kömmt dereinst zum Weltgericht.

So kurz diese Geschichte der deutschen gottesdienstlichen Lieder auch gefaßt seyn mag, so lehrreich ist sie doch, und wird gewiß gute Wirkung thun. Rec. wünscht, daß die Anwendung von dem allen auf das neue Gesangbuch, und die so wahre Erinnerung, womit Hr. T. schließt, in- und außerhalb Berlin Eingang finden möge: „Wahre verständige Hochachtung ist es gegen „den edlen Mann, (Luthern), in seinem Geiste, in seiner „Kraft, mit seinem hohen Muthe, mit seiner ehrlichen gros„den Seele, die Kirchengesänge verbessern, neue verfertigen, „als Prediger sie singen lassen, als Glied der Gemeine sie „dankbar mitsingen. Sonst, wenn nicht immer auch darin „erneuert wird, schlafen die gut denkendsten Prediger und Go„meinen darüber ein, und die Sektirer und Schwärmer „rumoren desto bequemer, haben desto leichteres Spiel, die

„die Köpfe zu verrücken, die Herzen zu verführen, und die Beutel zu entleeren. — Wenn die Prediger bey solchen Gelegenheiten nicht Mannesfestigkeit und Seelenstärke beweisen wollen, wer solls an ihrer Stelle thun?“ — Bey dieser Gelegenheit wollen wir denn auch anzeigen:

Drey Predigten bey Bekanntmachung und Einführung des neuen Gesangbuchs in der Peterskirche zu Berlin, von D. Wilhelm Abraham Teller. Berlin 1781. Bey Unger.

Welche schon vor der eben erwähnten kurzen Geschichte der Kirchengesänge herausgekommen sind. Die erste, am 1sten Adventsonntage 1780. gehalten, über Matth. 21. 9. handelt davon: Wie wenig es in den Dingen der Religion gelten könne, daß des Volks Stimme Gottes Stimme sey. Dieser Satz wird aus biblischen Geschichten und Sprüchen, auch der Natur der Sache selbst erläutert, und am Ende zum allgemeinen und besondern Gebrauch angewendet. Hinten an dieser Predigt ist die churfürstliche Verordnung, welche wegen Einführung des Gesangbuchs aus dem hohen geistlichen Departement an alle Provincialconsistorien erlassen, und darauf durch das Churmärkische Consistorium an alle Inspektores der Churmark in gedruckten Circularen ausgefertiget worden, abgedruckt. Die zweyte Predigt, am Weihnachtsfeste 1780. über Luc. 2. 13, 14. rühmt den Lobgesang der Engel: Ehre sey Gott in der Höhe ꝛc. als ein herrliches Muster eines gottesdienstlichen Gesanges nach dem Evangelium Gottes und Christi. Er war neu — kurz — voll Ernst und Würde — allgemein verständlich — allen erwecklich — wahrhaftig christlich — vollständig christlich. „Er fängt vom Lobe Gottes an, und alles übrige führt „darauf zurück, wie es das Geschäfft der Religion mit sich „bringt. — Er erinnert die Menschen an ihre Pflichten, welche alle in wohlwollenden, einträchtigen Gesinnungen zusammenlaufen. — Er versichert sie aber auch des göttlichen Wohlgefallens, welches alle Seegnungen an Geist und Leib, in „Zeit und Ewigkeit in sich schließt.“ — Von den vorgedachten Eigenschaften wird alsdenn mit einer sehr natürlichen Wendung gleich der Uebergang zu dem neuen Gesangbuch gemacht, und zur Hebung der darwider vorgebrachten oder noch vorzu-

beingenden Gehirnhaaren Eindrücke, gezeigt, daß dem darin gesammelten Liedern jene Eigenschaften zukommen. „Es wird „kein gelehrtes Wissen darin ausgekramt, sagt der Verf.; man „hat, wie man sieht, bey der Einrichtung desselben allem Gebrauch geistödtender Kunstwörter geflissentlich ausweichen „wollen, daß unsere Gemeinen nicht erst ein Register nöthig „hätten, um ihre Bedeutung zu erlernen. Es ist alles die „ebene, leicht aus dem Herzen sich ergießende Sprache der „Gottergebenheit, Christusliebe, und wahrer Menschenfreundlichkeit mit ihm und nach ihm. Es geht alles darauf hinaus, „Glauben und Gottseeligkeit, Weisheit und Tugend durch „gute Gesänge zu beleben.“ — Diesen eigenthümlichen Charakter hat auch Rec., wie oben gesagt, an den sämmtlichen Liedern gefunden. — Die dritte Predigt am 2ten Weihnachtsfesttage über Luc. 2. 19. beschließt mit einigen wohlgemeinten Erinnerungen an die verständigern Zuhörer. 1) Man könnte sagen: die Alten waren doch auch nicht unweise; sie verstunden doch auch, was gut, was erbaulich ist; welches immer bey neuen gottesdienstlichen Einrichtungen gesagt worden ist. „Sie waren auch freylich weise und verständig; aber sie waren es für ihre Zeiten, nach allen den äußerlichen Umständen, in denen sie lebten. — — Es war nicht „unweise, noch im Anfange dieses Jahrhunderts an einem „Weihnachtsfeste Jesum, als eine schöne Weihnachtssonne, oder an einem Pfingstfeste den heiligen Geist, als „eine Mayblume, vorzustellen. Dies war nun einmal zu der Zeit „der Geschmack; der größte Theil hielt es für schön, für erbaulich, nahm wenigstens daran keinen Anstoß. Aber es noch „zu thun, wäre unweise, da man so etwas für spielenden, „unächten, der Religion und ihrem Vortrage unanständigen „Witz hält; und ihr selbst würdet es wohl nicht billigen, wenn „wir euch ferner die christliche Wahrheit in solchen veralteten „Schalen auftragen wollten.“ 2) Prüfet alles; nehmt euch Zeit darzu; trauet aber auch dabey nie ganz einem fremden mißbilligendem Urtheil, woher es komme, wer es fälle. 3) Behaltet jedes andere, euch werthe Gesangbuch, zu eurem besondern Gebrauch bey. 4) Laßt uns die Einführung des Gesangbuchs eine neue Ermunterung seyn, unsre christliche Versammlungen zu ehren. 5) Hoffet noch weiter das Beste in Ansehung dieses Gesangbuchs. 6) Zeichnet euch und als Eltern euren Kindern, ein und das andere Lied von allgemeinem Inhalt zur Belebung rechtschaffener Gesinnungen aus. — Wer

die

sie kurzer concrete populäre Art des Vortrags, die Präcision der Ideen, den wahren simpeln Ausdruck, den der scharfsinnige Verf. so sehr in seiner Gewalt hat, schon aus seinen übrigen gedruckten Predigten, besonders von der häuslichen Frömmigkeit, kennt, der wird leicht erachten, daß alles auch in diesen Predigten auf eine überaus bescheidene, sanfte und einnehmende Art gesagt ist.

Briefe an einen Landgeistlichen, das Gesangbuch zum gottesdienstlichen Gebrauch in den königl. Preuß. Landen betreffend, von einem Weltmann in Berlin. Berlin, bey Nicolai. 1781. 8. 128 Seiten.

Unterrichten das Publikum von den Vorgängen in Berlin, welche durch das Gesangbuch veranlaßt worden. Der Verf. der sich in dem Vorbericht mit E. unterschreibt, hatte sie seinem Freunde, der davon benachrichtiget zu seyn wünschte, gemeldet, und überläßt nun die sieben Briefe mit dessen Vorwissen und Genehmhaltung dem Druck, theils um verstümmelten Abschriften, die sonst davon herumgehen könnten, vorzubeugen; theils in der Hoffnung, daß vielleicht der guten Sache der Liedersammlung, die darin vertheidiget wird, ein Vortheil dadurch zuwachsen könnte. Da sich Rec. schon bey den vorerwähnten, durch das Gesangbuch veranlaßten Schriften, so lange aufgehalten hat, so verstattet es der Raum nicht, den Inhalt der Briefe näher anzuzeigen. Ohne jemanden, der für die alten Porstischen Lieder eingenommen ist, zu beleidigen, schreibt der Verf. als ein vernünftiger christlicher Weltmann, dem die Sache der Religion am Herzen liegt, *) seine eigenen Gedanken und die verschiedenen Urtheile des Publikums von dem neuen Gesangbuch an seinen Freund, dessen Landgemeine sich willig bezeiget hatte, dasselbe anzunehmen. Die Erzählung der Gespräche, die er mit seinen Hausgenossen, und mit fremden Leuten aus allerley Ständen über das Gesangbuch selbst geführt, oder führen gehört hat; die kleinen Abschilderungen einzelner Personen; die Darstellung ihrer Ein-

*) Daß der Verleger nicht der Verfasser sey, wird jedem einleuchten, der dessen Schreibart kennt. Weil es indessen Leute giebt, die allerhand einfältige Vermuthungen machen, so will der Recensent hier das Gegentheil versichern.

sichten und Gesinnungen, sowohl in Ansehung der Religion überhaupt, als des neuen Gesangbuchs insbesondere; die Reflexionen, die er überall einstreuet, und die Urtheile, die er über Menschen und Sachen fället, verrathen einen billig denkenden aufrichtigen Mann, der nichts übertreibt, nichts ohne Grund lobt oder tadelt; aber doch dabey Freymüthigkeit genug hat, dem Heuchler und dem Thoren seine Unart aufzudecken. Rec. hält diese Briefe für ein treues Gemälde der Denkungsart der Einwohner Berlins, über Religion und öffentlichen Gottesdienst, sobald es dabey auf Neuerung ankömmt, sollte sie auch blos, wie es der Fall mit dem Gesangbuche ist, die Liturgie betreffen; ein Gemälde, das hier ganz anders erscheint, als man sich auswärts gemeiniglich vorstellt. Am interessantesten ist uns der letzte Brief gewesen, weil man daraus zuverläßig erfährt, was es mit dem Widerspruch, den einige Gemeinen wider das allgemeine Gesangbuch erheben, und bis zum Thron des Monarchen gebracht haben, eigentlich für eine Bewandniß hat. Es ist nichts weniger, als daß irgend ein Prediger, oder die verständigsten Glieder dieser Gemeinen Antheil daran genommen hätten; sondern ein einziger fanatischer Kopf, der etwa 130 eben so schwache Köpfe auf seine Seite gebracht, hat darüber Beschwerde bey dem Könige erhoben. Die Bittschrift sowohl, als die Cabinetsantwort Sr. Majestät, die darauf erfolgt ist, sind hier authentisch und in extenso abgedruckt. Beyde Stücke sind äußerst merkwürdig, und widerlegen manche falsche Nachrichten und veränderte Abschriften, die man auswärts davon gehabt hat. Der Anfang der Königl. Cabinetsresolution lautet hier ganz anders, als man ihn schon in öffentlichen Zeitungen gelesen hat. Auch hat nicht das lutherische Ministerium, wie im Altonaischen Merkur stand, sondern das königliche Oberconsistorium, auf Befehl des hohen geistlichen Departements, das neue Gesangbuch eingerichtet, das vor der Hand nur noch bey einer, nämlich der Petri Gemeine, eingeführt ist. Der Fanatismus einzelner Menschen hat kleine unbedeutende Spuren seiner Wuth durch Pasquille gegeben, die aber das vernünftige Publikum verachtet. Rec. dankt dem Verf. für diese wahren Nachrichten, die sehr zu rechter Zeit kommen, und so manchen Erdichtungen abhelfen werden, womit man sich dieser Sache wegen herumträgt.

Bk.

Ode

Ode auf die Inquisition, nebst einer Palinodie, dem Herrn P. Jost gewidmet von Andreas Zaupser, churpfalz-bayerischen Hoffriegsraths-Sekretär. München, bey Strobl, 1780. in 8.

Die Ode, die Hr. Z. vor einigen Jahren, als in Spanien die Inquisition wieder auflebte, drucken ließ, ist unsern Lesern bekannt, und stehe in der Bibl. XXXV. B. 1. St. S. 156. Wie wütend Hr. P. Thomas Aquinas Jost, Dominikaner und Lektor der Theologie in Landshut, dagegen geeifert, davon zeugen seine Bildnisse der Freyheit und Inquisition wider die Feygeister, von denen ebenfalls, nebst andern seiner Controversschriften, Bibl. XLIII. B. 2. St. S. 602—605. Nachricht gegeben ist. Er hatte darinn unter andern sowohl der weltlichen als geistlichen Obrigkeit den liebevollen Vorschlag gethan, daß man zu Hemmung der sich in Bayern ausbreitenden Freydenkerey, (vernünftige Denkungsart über Sachen der Religion, und menschliche Gesinnung gegen Nichtkatholiche, ist solchen stupiden Mönchen, als Jost, Freydenkerey) eine gelinde, aber väterlich scharfe Inquisition einführen möchte. Was er unter Gelindigkeit und väterlicher Schärfe verstehe, sahe man aus der Erklärung. „Es sey recht „gewesen, daß man den Atheisten Vanini zu Toulouse ver„brannt: Recht, daß man den Freygeist Liszinius in Polen „zum Feuer verdammt; Recht, daß man den Leichnahm des „Florentinus Rugger, der als ein Atheist zu Paris gestor„ben, in eine Schindgrube geworfen.“ Hrn. Zaupsers Ode auf die Inquisition nannte er eine Schmähschrift, (als wenn man auf die Inquisition eine Lobschrift schreiben und doch unter Menschen, ich will nicht einmal sagen Christen, geduldet zu werden verlangen könnte) eine Schmähschrift also, die er auf zween Seiten zerstäubet. Hr. Z. antwortete diesem Schreyer so, wie man solchen Leuten antworten muß, mit ironischem Spott in der Palinodie, die wir unsern Lesern zu Gefallen, ihrer Vortrefflichkeit wegen, wie jene Ode, auch ganz mit ihren Noten einrücken wollen. Hier ist sie:

Du hast gesiegt, ich beichte meine Sünde,
Großinquisitor, dir, und flieh
Um Gnade, weil zerstäubt vom Donner deiner Gründe
Ich meine Muse seh.

Die Arme ſang von Mitleid und von Liebe,
(Wie Mädchen gute Kinder ſind,
Sie weinen laut, du weiſt's, als fühlten ſie die Hiebe,
Wenn Menſchenblut verrinnt.)

Sie wähnte, daß durch Schwerdt und Rad und Flammen
In Seelen keine Sahlung dringt,
Und daß, die Irrenden ſtatt ſeiner zu verdammen,
Gott keinen Mönch gedingt.

Die Ketzerinn! Sie liegt zerſtäubt, und ſchweiget
Von Duldung, die der Gottheit gleicht; *)
So fällt oft eine Lerch', indeß ſie ſingt und ſteiget,
Vom Feuerrohr erreicht.

Ich aber — ach! mit meiner Flammenmütze
Und Sanbenito angethan,
Ich beth', im Innerſten zerknirſcht durch deine Blitze,
Domingos Tochter an.

Ich ſehe ſie von Tagus heißem Strande,
Die heilge Inquiſition,
Siegprungend zu uns ziehn, und meinem Vaterlande
Bann, Feſſeln, Leichen drohn.

Ihr Aug iſt Glut, Tod flammt aus ihren Blicken,
Großinquiſitor! ſchone mein!
Du tauchſt in ihren blutgem Becher mit Entzücken
Den Opferſtahl ſchon ein.

Doch hör', eh mich noch deine Fauſt zernichte,
Bitt ich um Abſolution,
Und ſchwöre Kindespflicht dem ſtrafenden Gerichte
Der Inquiſition.

Sie lebe — ſtreue Blindheit, Sklavenbläſſe,
Wahn, Aberglaube, Dummheit aus,
Und bringe die verirrten Heerden um, und eſſe,
Und preiſe Gott beym Schmaus! **)

Und

*) O Duldung, Gottestind — Teufelskind prallte es von der Kanzel zurück. J.

**) Auf ein Auto da fe folgt allezeit ein Schmaus. J.

Digitized by Google

Und du, ihr tapfre Ritter, Zions Wächter,
Der Duldung Erbfeind! — säume nie,
Bewappne dich, und such Religionsverächter:
Wer sucht, der findet sie.

Wagt nicht schon selbst itzt mancher Lai zu denken,
Mit seinen Augen selbst zu sehn
Und frommer Meinungen *) verjährtes Recht zu kränken,
Die alt, wie Eichen, stehn?

Und schwitzen nicht von hundert bösen Schriften
Die Pressen? — greift mit losem Zahn
Muthwilliger Spötter Witz, die itzt die Welt vergiften,
Nicht Mönch' und Nonnen an?

Schloß ich wohl selbst nicht gar den Mendelssohnen,
Sokraten, und Konfucius
Den Himmel auf, und setzt', o Frevel! die Hurenen
Zum Baklalaureus? **)

Auf! tritt uns all, die Ketzerbrut, zu Moder,
Daß die gewarnte Welt uns flieh,
Verbrenne die Bastarden frecher Stribler, oder
Kombabnstre sie!

So hieb der Held von Mancha Meister Peters
Ungläubge Puppen ***) kühn entzwey,
Und schnell, wie durch den Schlag des jähen Donnerwetters,
War Spiel und Scherz vorbey.

Wer muß den Mann nicht lieben und bewundern, der vor dem, aus den Klöstern schon auf sein Haupt herabfahrenden Bannstrahlen so wenig erschrickt, daß er den Muth hat, dem künftigen Diener der vorgeschlagenen bayerschen Inquisition solche Wahrheiten zu sagen, und mit so viel poetischem Feuer. Unsere Leser sollen ihn aus der unsern angeführten kleinen Schrift gleich noch näher kennen lernen.

Da

*) Benevenius non quidem sobrius, tamen pius, sagen die Schulen. J.

**) In meiner kleinen Schrift über den falschen Religionseifer. Der Ungenannte in der Münchner Zeitung ruft dagegen Aerger über Aerger. J.

***) Die Mohren des Meister Pedro, welche die Melisandra entführten. J.

Digitized by Google

Da die Prediger in München des Lärmens wider die Toleranz kein Ende machten, und zwar zu einer Zeit, wo sich ungleich mehr Protestanten als ehemals, besonders unter dem Militärstande, daselbst befinden: so gereicht es Hrn. Z. zur äußersten Ehre, daß er als ein Weltmann es auf sich nahm, die gute Sache der Religionsduldung in gedachter kleiner Schrift:

Ueber den falschen Religionseifer auf Veranlassung der Nachricht von der (dem) heutigen Londner Aufruhr. — Mit Genehmhaltung des churfürstlichen Büchercensurkollegiums. München, bey Strobl, 1780. 8. 31 Seiten.

zu vertheidigen. Allerdings war der Londner Aufruhr ein schrecklicher Beweis, was der Fanatismus, sogar unter Protestanten, (wiewohl nur vom gemeinsten Pöbel) noch in unsern Zeiten vermöge. Der würdige Vers. nimmt von diesem Vorgange, vor dem die Menschlichkeit schaudert, Gelegenheit, in dieser kurzen aber gründlichen Abhandlung zu beweisen, wie sehr der Haß gegen andere Religionsverwandte, der Vernunft, dem Evangelium, der Lehre der Kirchenväter und dem Beyspiel der ersten Christen zuwider; hingegen wie vernünftig und nothwendig es sey, daß ein Mensch den andern ohne Rücksicht auf seine besondern Meinungen im Dogma ertrage; daß der Rechtgläubige den Irrenden nicht hasse, sondern bedaure, und dem ewigen Richter allein das Urtheil überlasse, in wie weit sein Irrthum sträflich, oder verzeihlich sey. Hr. Z. schränkt sich dabey bloß auf die bürgerliche Duldung und Verträglamkeit mit denen ein, die in Glaubenssachen von uns dissentiren, und ist weit entfernt, dem Indifferentismus in der Religion, dessen man gemeiniglich die Vertheidiger der Toleranz beschuldiget, das Wort zu reden. Eben die männliche Herzhaftigkeit, eben der Geist des wahren Christenthums, der die guten Seelen in allen kirchlichen Partheyen regiert, eben der warme Eifer für die Rechte und das Glück der Menschheit, für ächte Religion und Tugend, so aus der Ode und der Palinodie hervorleuchtet, drückt sich auch in dieser kleinen, ausnehmend schönen Schrift aus. Und dabey so viel gesunde Vernunft, so viel Freyheit von Vorurtheilen, wirklich gute Bekanntschaft mit der Bibel, mit deren richtiger Auslegung, und andern theologischen Sachen,

neben

Digitized by Google

neben einem ganz andern Fache von Kenntnissen und Geschäften, in denen der Verf. nach seinem Stande arbeitet.

Er fängt von dem an, was Christus selbst über die Duldung derer, die in Glaubensmeinungen von uns abgehen, gelehrt hat. S. 5. 6. hätte Hr. Z. von der Stelle Math. 18, 17. kurz und gut sagen können: den halten für einen fast unverbesserlichen Menschen, denn das ist ihr Sinn. Zu „der „Theilnehmung an den Geheimnissen der wahren Kirche, von „denen die Ketzer und Ungläubigen ausgeschlossen sind," wollen wir keine Anmerkung machen. Wider die Duldsamkeit des heiligen Augustinus liesse sich wohl vieles einwenden. Wenigstens befolgte er den guten Gedanken, den Hr. Z. S. 7. von ihm anführt, nicht immer, in den pelagianischen Händeln gewiß nicht. Das Urtheil über die finstern Zeiten der Barbarey ist wahr und freymüthig. S. 9. 10. 11. gesteht der V. selbst die Betrügereyen des Isidors, die Grausamkeiten gegen die Waldenser, Niederländer, Hugenotten und Amerikaner. Uns kömmt ein Schauer an, so oft wir wieder deren erinnert werden. Wann werden doch viele gelehrte Männer der römischen Kirche, die Beruf dazu hätten, ihre eigenen Glaubensbrüder warnen, uns und der Nachwelt nicht durch neue Grausamkeiten die alten Flecken ihrer Kirche wieder in Erinnerung zu bringen? Kennt man in Bayern Geddesii martyrologium Hispanicum nicht, das der sel. Mosheim ins Lateinische übersetzt hat? Hr. Z. rühmt S. 14. die Toleranz des Königes von Preußen mit Recht. Es ist aber schwer einzusehen, warum so viele große und kleine katholische Regenten bey ihrem harten Betragen gegen unsere Glaubensgenossen, nicht durch das sanftere und gelindere Verfahren vieler protestantischen Könige und Fürsten gegen katholische Unterthanen beschämt werden. Wir hören aus der Ferne, daß dem weisen, guten, und äußerst toleranten Markgrafen von Baaden, aller seiner leutseligen Wohlthätigkeit ohnerachtet, von den katholischen Geistlichen in seinen Staaten, wenigstens an einigen Orten, viel Verdruß gemacht werde. Die Häupter der römischen Kirche mögen selbst beurtheilen, ob das alles, was von ihnen und ihren Untergebenen heimlich und öffentlich, um den Geist der Duldung zu unterdrücken, geschiehet, vor dem Richterstuhl des Gewissens und der christlichen Religion zu verantworten stehe.

Hr. Z. giebt von dem unvernünftigen Haß gegen Ketzer und Ungläubige zwo Ursachen zur Quelle an. „Erstlich die „angenommene Meinung, daß alle diese Menschen Feinde „Gottes

„Gottes und ohnfehlbare Opfer der Hölle sind," die er kräftig bestreitet. Rec. muß doch S. 24. eine Stelle abschreiben, die zugleich zur Probe dienen kann, wie Hr. Z. seine Sachen so gut sagt. „Ich weiß nicht, schreibt er, wie mirs so wohl um „Herz wird, wenn ich so viele Millionen meiner Mitmenschen, „welche man mir immer in den Schulen als unwiederbringlich „verloren vorsagte" (wie bald würde der Haß der Katholiken gegen Protestanten in Abnahme kommen, wenn er nicht den jungen Gemüthern durch ihre ersten Schullehrer geflissentlich eingeprägt würde) „als Miterben desjenigen, der für alle Menschen sein Leben gegeben hat, und im Glanze der Erlösten erblicke. Wärs auch nur Täuschung, von einem gar zu zärtlichen Herzen herrührende Täuschung, wie süß, wie seelenvoll, wie glaubensstärkend wäre sie, diese Täuschung! — Betrachte ich hingegen auf einer Seite die heiße Andacht, mit welcher der Indianer in seinen Pagoden brennet, die strenge Fasten, die schrecklichen Bauswerke, mit denen er seine Sünden abzubüssen, und die beleidigte Gottheit zu versöhnen sucht — und denke auf der andern Seite den schrecklichen Gedanken: Dieser arme gute Wilde wird ohne Rettung hinabstürzen in den Schwefelpfuhl, ein ewiges Opfer der Hölle, und der Gegenstand eines unaufhörlichen unbeschreiblichen Elendes seyn, weil er sich zu einer Religion nicht bekannt hat, die er nicht kennen konnte, und die ihm nicht ist geoffenbart worden — so halt' ichs nicht aus — meine Seele erliegt — und ruft mit Wehmuth zu Gott: Vater der Menschen! ist das möglich?" Solcher herrlichen Stellen giebt es mehrere in diesem Traktätchen. Die zwote Ursache des Hasses gegen die Ketzer sind dem Verf. die undeutlichen und irrigen Begriffe, die man sich von ihren Lehrsätzen macht. Eine schöne Stelle aus dem fürtrefflichen Hirtenbriefe des Fürsten Bischoffs zu Speier an seine Geistlichen, schließt die Abhandlung.

Kaum war sie erschienen, so erhielt Hr. Z. von ungenannter Hand einen Brief, worinn seine Schrift für sehr ärgerlich erklärt ward. 1) Weil sie gerade wider die Veranlassung wäre, da der Vernünftige aus dem Londner Aufruhr schlösse: Seht die ersten Toleranzprediger sind die rohtrendsten Intoleranten. 2) Auch gerade wider die Bedürfnisse unsers Zeitalters; da unsere brausende Jünglinge eher nöthig hätten in der wahren Religion gestärkt, als gegen die falsche duldsam (das sie ohnehin genug wären) gemacht zu werden. 3) Weil sie ein der Thor des bayerischen Kirchenwesens nachcheiliges Fulsum

voraus-

Digitized by Google

voraussetzte, als wenn in Bayern die Intoleranz, in so weit sie wider das Evangelium ist, gepredigt würde. 4) Weil sie sich ohne Beruf in ein Geheimniß der Schule und Religion wage. 5) Weil die Gründe für das Seligwerden der Heiden unstatthaft wären; und 6) diese schwierige Untersuchung von denen Schicksal ganz ohne Noth und zwecklos in die gegenwärtige Materie hineingezogen wäre. Hr. Z. legte den Brief in seinen Schrank. Da er aber das Aergerlich seyn sollende an seiner kleinen Schrift, in der Münchenschen Staats- und gelehrten Zeitung las, so sahe er das als eine öffentliche Aufforderung zu antworten an, und schrieb:

Noch ein Paar Worte über den falschen Religionseifer, den IV. Punkten eines Ungenannten entgegengesetzt von Andreas Zaupser ꝛc. Mit Genehmhaltung des churfürstlichen Büchercensurkollegiums. München, bey Strobl, 1780. 8. 24 Seiten.

Der edle, freymüthige Mann schüttet hier sein Herz vollends aus, und jeder weise, gute Christ wird ihm beyfallen. — Der Verfolgungsgeist zeigt sich nicht eher, als wenn das wohlthätige Licht der Wissenschaften über den Horizont einer Nation aufgehet. — „Da schreien die Eulen, weil der Glanz ihren „Augen wehe thut. Der falsche Eifeyer raumelt auf, und ruft: „Feuer, Feuer! der Tempel Gottes brennt! Das Volk „läuft zu — will löschen. — Wehe dem, der ihm in der Eile „auf den Weg kömmt! Es wird ihn für den Mordbrenner „halten, und zertreten. Am Ende brennt der Tempel nicht. „Es war nur der Glanz der Morgenröthe, die über die Finster„nisse siegte.“ — Die Aufklärung eines Volks steigt nach dem Maas der Lektüre. — In der ersten Kirche gab es in Religionssachen verworfene, aber keine verbotene Bücher. — Die Religion ist nie die wahre Triebfeder des Fanatismus, sie ist nur der Mantel, worunter der Verfolger seine Absichten, seinen Stolz, seinen Eigennutz versteckt. — Je friedfertiger und dem Geiste der ersten Christen angemessener unsre Denkungsart seyn wird, je unbefangener jede Parthey — desto mehr wird sich auch der Sekten- und Trennungsgeist entfernen, und desto näher werden wir jenem glücklichen Zeitpunkte seyn, wo das Evangelium allen Christen in seiner edlen Simplicität, in seinem ersten ursprünglichen Glanz erscheinen, und verhelfenen

maaßen

maaßen wiederum ein Hirt und ein Schaafstall seyen würd. — Dies sind einige von den Sätzen, deren Wahrheit Hr. Z. dem Leser fühlbar macht.

Ohnerachtet nun beyde kleine Schriften mit Genehmhaltung des Censurkollegiums gedruckt worden; so konnte das doch den Verf. vor dem Anathema nicht schützen, das bald von den Münchenschen Kanzeln, wie wir gewiß wissen, auf ihn herabgedonnert wurde. Zween schändliche schwärmerische Prediger verdammten ihn öffentlich. In der Frauen-, Stifts- und Michaels-Hofkirche wurde dreymal hintereinander wider ihn auf das heftigste geprediget, und Hr. Z. namentlich, als ein Freygeist, als ein Feind seiner Kirche, und nach einer neuen Gattung von theologischen Kniffen, als ein Verächter des gemeinen gutkatholischen Mannes, samt dem Verleger in die unterste Hölle geworfen. Im Himmel ist keine Duldung, rief der Zelot in der Michaels-Kirche am Michaelis Feste, der Satan mußte hinaus aus dem Himmel, folglich muß auch auf Erden keine Duldung seyn. Was dünkt unsern Lesern zu solcher Abscheulichkeit! Was sagen die dazu, welche glauben, die Toleranz sey in unserm aufgeklärten Jahrhunderte genugsam gesichert, so, daß es nicht nöthig wäre sie zu empfehlen. *)

Nichts

*) Obgleich freylich mehr ist, daß unter den Katholischen hin und wieder mehr Einsicht und mit derselben mehr christliche Toleranz sich auszubreiten anfängt; so muß man doch ja nicht glauben, es wäre auf Einmal die Wuth der Intoleranz ganz vertilgt. Man denke doch nur an Isenbiehl, an Hontheim, und an so viele minder allgemein bekannten Vorfälle. Es regen sich nur geringe Funken der Toleranz; die Intoleranz hingegen lodert in vollen Flammen. Sie äußert sich noch genug in gedruckten Schriften, noch mehr aber in Reden und Predigten. Ein sehr glaubwürdiger Mann hat ebenfalls am Michaelistage 1774, in der katholischen Hofkapelle eines Fürsten, dessen Unterthanen mehrentheils Protestanten sind, in Gegenwart des Landesherrn, aller Prinzen vom Geblüt und des ganzen Hofes, unter vielen andern Dingen, folgende schreckliche Ausdrücke selbst gehört. Der Text der Predigt war: der Eifer für dein Haus hat mich gefressen. Der Prediger führte aus, daß diejenigen, welche nicht der wahren Religion beyfielen, Gott beleidigen. „Nun, rief er aus, wäre es unbeständig, wenn wir zu Beleidigungen Gottes wie stumme Bestien, schweigen wollten? — Nein! wer Beleidigungen „Gottes hört, muß dadurch zu einem heiligen Rachfeuer angeflammt werden! Nein! wer ein wahrer Held, wer ein „wahrer

Nichts hat die Zornmänner so sehr geärgert haben, als daß Hr. Z. ohne Schlüsselgewalt, nicht nur andern christlichen Confessionsverwandten, sondern auch frommen Heiden, Juden, Türken, den Himmel aufzuschließen sich unterstanden habe, welches mit Beysetzung seines Namens noch kein deutscher Katholik vor ihm gewagt hat. Wenn es nun bloß bey dem Abkanzeln des Verf. geblieben wäre, so hätte es angehen mögen. Aber die Folgen seiner edlen Freymüthigkeit sind etwas ernsthafter geworden. Wir sind zuverläßig benachrichtiget, daß Hr. Zaupser wegen seiner schönen Schriften über den falschen Religionseifer, zur öffentlichen Verantwortung gezogen worden, daß er zu München vor dem Pleno der Landesregierung sein Glaubensbekenntniß, als katholischer Christ, hat ablegen müssen, und sein Buch ist confiscirt worden. Ein neuer Beweis, was Mönchserey und Priesterzgewalt gegen den verdientesten Mann, der zum Wohl seines Vaterlandes arbeitet, auszurichten vermögend sind. Die Confiscation des Buchs wird dem Verf. nun wohl so viel nicht schaden. Aber wie sollen die wahren Gelehrten in Bayern, deren daselbst, wie allenthalben, ohnedies so wenige sind, Lust behalten, an der Aufklärung der Nation weiter zu arbeiten, wenn man ihre erleuchtetesten Schriftsteller so behandelt? Dann wird der geschickteste weiter keine Feder ansetzen, sondern lieber schweigen, und der herzhafteste

„wahrer Soldat Christi seyn will, der ziehe wider die Feinde der Religion zu Felde. — Pinehas erwürgte den Mi„dianiter, brachte ihn Gotte als ein angenehmes Opfer dar, „und versöhnte dadurch das Volk. — Wenn ihr die Feinde „Christi mit Blut besprengt, habt ihr eure Hände Gott ge„heiligt. — Wir feyern heut das Fest des heiligen Erzengels „Michael. Er ist der oberste Engel. Wie ist er zu der höch„sten Ehre im Himmel gekommen? Dadurch, daß er den „Feind Gottes den Drachen stürzte, und wenn wir wider „die Feinde Gottes und der Religion eben diesen Eifer be„weisen, so können wir auch zu einer so hohen Ehrenstufe „gelangen.“ Wir fragen jeden vernünftigen Menschen: was denken junge Prinzen, was denkt ein junger lebhafter Adel, der doch auch eine hohe Stufe im Himmel erlangen möchte, bey solchem Vortrage eines Geistlichen? Wie muß ihm die große Menge protestantischer Nebenmenschen vorkommen? Muß nicht in ihnen der Gedanke emporsteigen, daß sie wohl Gott als ein angenehmes Opfer könnten dargebracht werden. So wird die Wuth des Verfolgungsgeistes, unter der Larve der Religion fortgepflanzt.

Digitized by Google

teste den Muth verlieren, itzend ein herrschendes Vorurtheil anzugreifen, weil er immer fürchten muß, er steche in ein Wespennest, und reizet Hummeln, deren Stachel tödtlich ist.

Den vollen Köcher des Grimms wider Hrn. Zaupser findet man in folgenden Blättern ausgeleert:

Nur kurze drey §§§ über die Zaupserische Schrift, betitelt: Ueber den falschen Religionseifer. Entgegengesetzt von einem eifrigen Prediger. Cum Permissu Superiorum. 1780. 8. 32 Seiten.

Wenn diese Blätter in der Hölle geschrieben wären, so könnten sie nicht ärger seyn, als sie itzt sind. Der Eiferer, den sie zum Verf. haben, wütet nicht wie ein zorniger aufgebrachter Mensch wider alles, was Ketzer heißt, und Duldung der Ketzer verlangt; sondern wie ein wahrer blutgieriger Teufel, der „des mitleidigen Gewinsels um Erbarmung gegen „die Bosshaften, welche angebotene Rettungsmittel nicht brauchen wollen“ spottet, und sich dadurch so lange zu keinem „Mitleiden bewegen läßt, als „der weisere Stuhl Roms, „dessen Stützen Heiligkeit und Unfehlbarkeit sind, auf Bewahrung vor dem ansteckenden Gift der der römischen Kirche „widersprechenden Irrthümer, und auf Heiligung der wirklich „angesteckten sein Hauptaugenmerk richtet.“ Er deklamirt voll Gift und Geifer Hrn. Z. vor 1. daß er von denen, die außer der römischen Kirche leben, weit andere Begriffe angenommen, als der römische Stuhl, und dessen Beschützer von denselben haben. 2. Daß er die wahren Absichten und die Verbindlichkeit nicht zu kennen scheine, welche der römische Stuhl hat, indem er gegen den Glaubensgegner heiligen Ernst anwendet. 3. Daß Hrn. Z. Geist der Verträglichkeit dem Geist der Strenge der obersten Seelenhirten und Nachfolger des heiligen Petrus auf dem römischen Stuhl widerspreche. Und diese Sätze belegt er mit Aussprüchen der heiligen Kirchenväter, mit päbstlichen Dekreten, mit schrecklichen Concilienschlüssen, welche von Jahrhundert zu Jahrhundert wider die Ketzer ergangen wären. Sonach ist es dem Wüterich denn ganz recht, daß jedes Menschenkind, das nicht katholisch ist und werden will, verbrannt, oder gespießt, zerhackt, der Leichnahm in den Schindanger geworfen, Kind und Kindeskind

Digitized by Google

des Kind des Guts ihrer hingerichteten Väter beraubt, ins Elend gestürzt, und seine arme Seele ewig zu den Teufeln in der Hölle verdammt werde. Er spottet des unerträglich stolzen Jaupsers, „der unter das Publikum hinruft: „Sehr ihr meine Landsleute, meine lieben Deutschen, ich „armer Lai, der ich nicht werth bin, dem heiligen Vater „den heiligen Pantoffel zu küssen — seht her auf mich, ich „bin mehr als Augustin, der Sturm, der die Ketzerey wie „dürres Gras mit sich in die Luft fortführte, mehr als Hieronymus — mehr als Bernhard und Ambrosius, mehr „als Leo und Gregorius, die niederstürzenden Donnerer im „heiligen Kapitol. Ich bin mehr als Päbste, als alle gepurpurte Väter, die in Concilien versammelt waren, mehr als „alle Institute, welche dem römischen Stuhl mit Verstand, „Feuer und Schwerdt an die Hand giengen. Toleirt mir, „mir zu Lieb die, welche ihr nach den Foderungen der heiligen Vorsteher eurer Kirche, hier in ihrer Halsstarrigkeit „verbrennen sollt, damit sie dort nicht verbrannt werden, im „Grabe noch verdammen sollt, daß sie jenseit des Grabes selig „werden.“ Wenn der gute Ganganelli noch leben und den Schimpf sehen sollte, den so ein blutdürstiger Mönch seinem Hofe und seiner Kirche damit anthut, lesen sollte, daß er sich zu schreiben erdreistete, S. 18: „Feinde der katholischen Religion, wie Jaupser, hätte Rom vor etlich Jahrhundert mit „einem Anathem auf drey Zeilen abgefertiget. Aber leider! „daß benigna mater ecclesiae benignior zu werden anfängt.“ Und S. 29. 30. „Wohin soll sich nun der Katholik wenden? „Die heiligen Vorsteher meiner Kirche haben Gefängnisse „aufgeschlossen, haben Lorber, Kronen, Zepter und „Schwerdt, Orden und Insignien, Gegnern der römischen „Kirche, von dem Helm, von dem Haupte, aus den Händen, von der Brust gerissen, haben die Gewaltigen über „die höchsten Gipfel der Ehre mit aller ersinnlichen Mühe „und Gewalt hinuntergestürzt — thun es wirklich noch „in manchem mächtigem Königreiche, und liefern die Körper „der Verstockten sogar unter dem Schutz erzkatholischer „Majestäten auf höllenähnliche Scheiterhaufen. — Die „heiligen Vorsteher meiner Kirche haben über Verdächtige, ja „so gar über Verstorbene, noch die Strahlen ihres Blitzes bis „in die Finsternissen des Grabes hinabgeschleudert, haben dem „Verdienste (des Verdienstes) des Origenes nicht geschont, „sondern auf seinen Leichenstein noch die Ruthe ihres Zorns ge-

„stanz, ja der nachkommende heilige Vater hat seinen heiligen „Vorgänger selbst in der Gruft noch, wenn er ihm einer Ketze„rey verdächtig war, verflucht," (wie? ein unfehlbarer heili„ger Statthalter Christi den andern verflucht?) „und mit die„sen gerechten und heiligen Verwaledayungen seinen „Stuhl eingeweyht. — Die heiligen Vorsteher meiner Kir„che rechtfertigen alle diese Handlungen durch die Flüche „Gottes und seines Sohnes, (unsinniger Mensch!) des „liebevollen Welterlösers Jesus, durch die Strenge der „heiligen Apostel, durch den Beystand des heiligen Gei„stes, dem sie alle ihre Entschlüsse, als Wirkungen seiner Er„leuchtung zuschreiben, durch die einmüthige Stimmen ihrer „heiligen Vorgänger, Brüder und Lehrer. — Und nun, „und nun!" Was würde Garganelli dazu gesagt haben? Ist es nicht schröcklich, daß in unsern Zeiten ein Mönch so etwas schreiben mag? Katholische Landesregierungen können das ruhig geschehen, und dagegen einen Mann, wie Jaupser, empfindlich kränken lassen? Die Nachwelt wirds kaum glauben. Am Ende hohneckt der elende Mensch noch Hrn. J. und verspricht ihm, „wenn er seine Ode revociren, und „nicht in den langwierigen Hexametern, sondern lustig, kurz „und gut für die heilige Inquisition schreiben wollte, so „wollte er ihm auch mit Consens seiner Herren Prälaten, „ein Fäßl guten alten Klosterwein schicken, dergleichen Hr. J. „in der Welt eben so wenig haben könnte, als es außer den „Klöstern unverdorbene Theologie gäbe." Was würde wohl so ein schlechter Mensch anrichten, wenn er Gewalt in Händen hätte, und Fürsten ihm ihren Arm liehen?

Qf.

Merkwürdige Urkunden zur Geschichte des Duldungsgeistes in unsern Zeiten. Nebst einer Beylage, 1780. 8. 48 Seiten.

Proclama der Jülich- und Bergischen, evangelisch-lutherischen Kirchensynode, mit Anmerkungen, 1780. 8. 24 Seiten.

Allerdings sind diese Urkunden äußerst merkwürdig; denn nicht leicht hat wohl ein ganzes Corps protestantischer Lehrer, das ganz unprotestantische und ungerechte, ja ich darf hinzu

hingerichten, unvernünftige Mittel gewählt, ihre Gemeinglieder, die sich vom öffentlichen Gottesdienst und heiligen Abendmahl entfernen, durch das Brachium seculare dazu zu zwingen. Man lese hier die Bittschrift der Jülich- und Bergischen Kirchensynode an ihre Regierung. Sollte man es wohl glauben, um was sie bittet? Da Belehrungen, Ermahnungen, Drohungen, Kirchencensur, Ausschließung von den Sacramenten und der Kirchengemeinschaft, Verweigerung eines ehrlichen Begräbnisses nach dem Tode, bey jenen Leuten nichts fruchteten, schreibt sie an den Churfürsten, so bäte sie: „Se. „Durchlauchten möchten zu genehmigen geruhen, daß in den „Lutherischen Kirchen des Herzogthums zur Warnung ihrer „Glaubensgenossen öffentlich bekannt gemacht würde: Wer nicht „in die Kirche gienge, und den öffentlichen Gottesdienst „abwartete, und nicht ordentlich jährlich nach ihrer „Kirchlichen Verfassung zum heiligen Abendmahl käme, „der sollte nach der gehörigen Anzeige von den Predi„gern jeglichen Orts, außer der ordentlichen Kirchen„censur, vorerst mit einer namhaften Brüchtenstrafe, „und bey fernerer Hartnäckigkeit mit Leibesstrafe und „Landesverweisung belegt werden — und dann möchten „Se. Durchl. auch durch ein gnädigstes Circulare den Unter„beamten befohlen, diesem pünktlich nachzukommen — und „den Predigern auf ihr Gesuch Beystand zu leisten.„ Dadurch meinet die Synode, die Religion zum Besten und Flor des Staats bey ihren Glaubensgenossen aufrecht zu erhalten. Die Bittschrift ist von dem Inspector Westhof im Namen der ganzen Lutherischen Synode unterschrieben. Aus der Resolution der Regierung auf vorstehende Bittschrift, und dem Circular an die Jülich- und Bergische Beamte, siehet man, was die Regierung darauf verordnet habe, nämlich: „daß nach dem Wesselschen Receß den Protestanten in Censursachen, die obrigkeitliche Beyhülfe, ohne Rücksicht, ob wohl oder übel censuriret sey, ohne Zeitverlust „geleistet werden soll — und so die Beamten auf Anstehen der „Prediger dem gemäß sich betragen, und die Begebenheiten, in „welchen ihre Beyhülfe ersucht würde, berichtend anzeigen soll„ten.„ Hierauf kündigt denn Hr. Westdorff, Pastor der Lutherischen Gemeine in Radevorm Wald, und zeitiger Inspector des Lutherischen Ministerii in Jülich und Berg, in dem Proclama der Synode, von den Kanzeln wirklich abgelesen, den frechen und verwegenen Böswichtern, welche

Digitized by Google

nicht in die Kirche kommen, und vom Abendmahl zurück bleiben, die darauf gesetzten Strafen in ihren verschiedenen Graden an, mit der inbrünstigen Bitte zu Gott: „daß er seine durch Jesu „Blut theuer erkaufte Pfarrgenossen auf richtige Wege leiten — „und allen Irrenden Gnade zur Wiederkehr schenken wolle.„

Was mag wohl die katholische Regierung zu Düsseldorf, zu so einer unerhörten Procedur ihrer Lutherischen Geistlichkeit gedacht haben, und noch denken? Der Concipient der Bittschrift und des Proclama, sammt allen, die dazu gerathen und ihm beygestimmt haben, müssen ganz verdüsterte Menschen seyn; müssen allen protestantischen Begriffen von dem Werth gottesdienstlicher Handlungen zuwider, glauben, ein durch gebothete Geldstrafe, bürgerliche Beschimpfung, Leibesstrafen und Landesverweisung erzwungener Gottesdienst sey Gott gefällig und seligmachend; müssen keinen Begriff davon haben, daß selbst ein sonst gut gesinnter, verständiger Christ, wenn er vielleicht höchst elende Predigten und Kommunionreden, so oft er in die Kirche und zum Tisch des Herrn geht, zu hören bekömmt, und dadurch schlecht erbauet wird, leicht dahin gebracht werden könne, von diesen öffentlichen Andachtsübungen lieber zurück zu bleiben, als sie unter solchen Umständen zu verrichten; müssen kein Wort davon wissen, daß es auch aufrichtig fromme Leute unter den Separatisten giebt, die sich aus ihnen sehr wichtigen Ursachen, Gewissenshalber vom Abendmahl absondern; müssen nicht bedacht haben, wie durch die ergriffenen Maasregeln der schändlichsten Heucheley und Entheiligung des Abendmahls bey leichtsinnigen Gemüthern Thür und Thor geöffnet werde; nicht überlegt haben, welch einen unverzeihlichen Schandfleck sie sich und ihrer Kirche, vor den Augen des ganzen katholischen Deutschlandes, durch ein so unprotestantisches Verfahren anhängen — sonst läßt sichs gar nicht begreifen, wie sie im Stande gewesen sind, einen so höchst zu mißbilligenden, schimpflichen Schritt zu thun, der selbst einsichtsvolle und tolerante Katholiken in Verwunderung setzen muß. Da es nun kaum zu glauben steht, daß unter der Lutherischen Synode des ganzen Herzogthums Jülich und Berg, nicht Männer von reiferer Einsicht, von besserer Beurtheilungskraft und Gesinnung seyn sollten, als diese unter Protestanten unerhörte Procedur, zu erkennen giebt, so wird es mir mehr als wahrscheinlich, daß die Schande davon lediglich auf einige blinde intolerante Eiferer, welche die Anführer davon gewesen sind, zurückfalle. In diesem Fall bedaure ich die unschuldigen und klugen Männer,

welche

Digitized by Google

welche durch die Thorheit und Ungerechtigkeit ihres Inspektors, und der dem beystimmenden übrigen Amtsbrüder, mit um ihren guten Ruf, und was noch mehr sagen will, um die Frucht und den Segen ihrer Amtsführung kommen. Denn eine Heerde, die solche Hirten hat, welche sich von dem duldenden Sinne Jesu und seiner Apostel, von dem freyen, allen Gewissenszwang hassenden Geiste Luthers und der evangelischen Kirche so weit entfernen; Hirten, welche durch das brachium seculare auf die Schafe, wenn sie nicht folgen wollen, zuschlagen, ist wohl wahrlich übel daran, und kann wenig Zutrauen zu denen haben, die sie weiden.

Doch die Beylage und die Anmerkungen des Herausgebers zu dem Proclama, überheben den Rec. aller weitern Urtheile über den, die Aufmerksamkeit und öffentliche Mißbilligung aller evangelischen Stände im deutschen Reich verdienenden Vorgang. Ich verweise den Leser darauf. Sie sind werth gelesen zu werden. Man kann das ungerechte unchristliche, antilutherische und antiprotestantische Verfahren der Jülich- und Bergischen Synode in kein helleres Licht setzen, und nicht kräftiger die Wahrheit darüber sagen, als es der Herausgeber der Urkunden in der Beylage und Anmerkungen gethan hat; ein Mann, der nicht in dortigen Landen wohnt, und durch die getroffenen Verfügungen nicht gekränkt werden kann; aber dadurch, wie jeder rechtschaffene Protestant in Deutschland, desto tiefer gekränkt wird, daß er seine Kirche und Confession in jenen Landen so verunehrt siehet. Den gethanenen Schritt kann die Synode wohl nicht wieder zurück thun. Aber wenn es möglich ist, den weitern übeln Folgen davon vorzubeugen, und das Factum, das dem Jahrhundert, worinn wir leben, wahrlich Schande macht, in völlige Vergessenheit zu bringen, so mag sie ja dem Verf. in dem folgen, was er ihr dazu vorschlägt. „Meine Seele, sagt er S. 47. der Beylage, betrübt „sich, wenn ich erwoge, daß in diesen Zeiten, wo von denen, „die ehemals am bittersten verfolgten, überall Duldung gepre„diget wird, daß in diesen Zeiten die Lehrer von so vielen evan„gelischen Kirchen sich versammeln, um die Gewissen mit dem „härtesten Bannstrahl zu belegen. Schrecklich ist es, daß die „Prediger der christlichen Liebe, die Botschafter des Friedens, „in der Hand den Reich ihres Erlösers, mit eben dem Munde, „womit sie die Worte der Einsetzung sprechen, Leibesstrafen und „Landesverweisung drohen; daß sie einer Menge von Unreinen „hier das Bundesmahl Jesu, dort Gefängniß, Geißel und Fe-

„stungsbaur zeigen, um darunter zu wühlen; daß sie viele Seelen, welche sie durch Sanftmuth gewonnen hätten, nun an zwingen, unter dem ungerechten Druck, ihnen und der Tafel des Herrn zu fluchen! Aber ich hoffe zu Gott, daß die Zerrüttung nicht so weit gehen, die Drohung unerfüllt bleiben, und die Synode alles anwenden werde, um das Andenken an obige Urkunden zu vertilgen. Möchten die Lehrer der „Jülich- und Bergischen Gemeinen, anstatt durch Machtsprüche zum Altar hinzubannen, sich beeifern, daß sie die Hoheit und Liebenswürdigkeit der Religion Jesu, nachdrücklicher als je, den Herzen einprägten, daß sie durch Sanftmuth sich das Vertrauen derselben erwürben, und insonderheit die Eintracht unter ihren Gemeingliedern zu erneuern suchten, über deren Verlust sie an den mehresten Orten gerechtere Klagen, als über die Vernachläßigung des äußern Gottesdienstes, zu führen hätten; zumal da von jenem diese größtentheils herrühret.„

Als Warnungsanzeige, damit dergleichen Dinge, als die Urkunden melden, nicht wieder geschehen, mag diese ganze Nachricht hier stehen, sonst hätte man lieber davon geschwiegen; denn es ist ein gar zu abscheulicher Vorfall.

Fb.

Nachtrag zur Rechtsgelahrheit.

S. 440.

Briefwechsel über die gegenwärtige Justizreform in den Preußischen Staaten, nebst einigen nach den Vorschriften der neuen Proceßordnung instruirten Acten. Erstes Heft. Berlin, 1780 bey Decker, 14 Bogen in 8.

Wir müssen zuforderst unsern Lesern das Wesentlichste der neuen Proceßordnung bekannt machen, die in den Königlich Preußischen Landen eingeführt werden soll, und auf welche jetzt ganz Deutschland, vielleicht auch kein kleiner Theil des übrigen Europa, aufmerksam ist.

Der

Wer eine Klage anbringt, wird vom Gericht an einen Assistenzrath verwiesen. Diese Räthe sind statt der Advocaten bestellt; worinn ihr Amt bestehe, wird sich aus dem folgenden ersehen lassen. Der Assistenzrath vernimmt den Kläger auf das genaueste über das Factum und alle Umstände, fordert über jeden Umstand Erläuterung und Beweiß, fragt nach den Einwendungen, die der Beklagte schon gemacht hat, oder muthmaßlich noch machen wird. Wann er eine vollständige Nachricht eingezogen und protocolliret hat: so giebt er sein Protocoll: Dem vom Gericht bestellten Decernenten. Dieser prüft es mit der grösten Strenge, und fordert, wenn er Dunkelheiten, Lücken, Mangel von Präcision findet, Erläuterung. Wann das Factum so klar ist, als es durch einseitigen Vortrag nur immer werden kann, nicht eher, wird der Beklagte vorgeladen.

Darauf wird der Beklagte durch einen andern Assistenzrath vernommen. Er muß ihm die ganze Geschichte von Anfang an ausführlich erzählen; er muß über jede Behauptung des Klägers bestimmte und positive Auskunft geben; er wird ausdrücklich aufgefordert, jeden ihm bewusten Umstand, den der Kläger etwa vergessen oder aus Absichten verschwiegen hätte, zu seiner eigenen Vertheidigung anzuzeigen. Ein unbestimmtes; „ich leugne; ein allgemeines; „ ich weiß es nicht, hilft ihm zu nichts. Er muß bey jedem Facto, bey jedem speciellen Umstande bestimmt angeben: was davon wahr, und was falsch sey; er muß den Hergang eines jeden Facti, welches er nicht ganz in Abrede stellen kann, ausführlich erzählen; er wird über alle etwa vorhandene Mittel zur Erforschung der Wahrheit genau examinirt, und dieses Examen nicht eher geschlossen, als bis nun auch der zweyte Assistenzrath weiß, worauf es bey der Sache ankommt; in welchen Stücken beyde Theile mit einander einig sind; und was durch die angegebenen Beweißmittel noch näher ins Licht gesetzt werden muß.

Nun übergiebt der Assistenzrath des Beklagten sein Protocoll ebenfalls dem Decernenten. Wann auch dieses Informationsprotocoll die scharfe Prüfung des Decernenten ausgehalten hat, so wird ein Instructionstermin angesetzt.

An diesem erscheint ein Deputirter des Gerichts, die Assistenzräthe und die beyde Partheyen. Der Deputirte hält jeder der Partheyen vor, was sie bey ihrem Assistenzrath, und was der Gegentheil bey dem seinigen angegeben hat;

Auf diese antwortet der zweyte Brief S. 8. u. f. und zwar auf (1) Wenn man die ganze Menge der bey einem Gerichte das Jahr hindurch schwebenden Prozesse klassificirt; wenn man die sehr große Zahl simpler Schuld- und Wechselklagen, so wie die bloßen Injurien- und Bagatellsachen wegrechnet; wenn man ferner diejenigen, wo der Streit eigentlich nur eine Rechtsfrage betrifft, abzieht: so werden von hundert Processen gewiß nicht zehen übrig bleiben, wo es auf ein wirklich verwickeltes und zusammengesetztes Factum anzukommen scheint; und unter diesen zehnen sind zuverläßig wieder fünf, wo die Verwickelung nicht in der Sache selbst, sondern blos in der bisherigen widersinnigen Art der Einleitung und Erörterung ihren Grund hat. Es brauchen also bey jedem Justizcollegio nur ein paar Männer zu seyn, welche Scharfsinn und Beurtheilungskraft in einem vorzüglichen Grade besitzen; und der müßte unsre Collegia schlecht kennen, müßte von der Art, wie die Mitglieder derselben zu ihren Aemtern vorbereitet, gebildet und geprüft werden, gar nicht unterrichtet seyn, welcher daran, daß wir dergleichen Männer haben, zweifeln wollte. Der Präsident des Collegii, von welchem die Wahl der Deputirten zur Instruktion bey jeder Sache abhängt, dessen wichtiges Studium es ist, seine Räthe kennen zu lernen, darf nur jeder Sache den Mann, der sich für sie schickt, anweisen; so werden wir wegen der Besorgniß, daß ein Proceß durch ungeschickte Behandlung verschnirten werden möchte, ganz ruhig schlafen können. Auch ist die Voraussetzung, daß die Instruktion eines Processes lediglich auf den Deputirten ankomme, falsch. Der Deputirte spielt zwar die Haupt-, keinesweges aber die einzige Rolle. Schief ist die Vergleichung des neuen Processes mit dem alten S. 14. Wir müssen sie herſetzen:

„Erlauben sie mir nur noch, ehe ich diese Materie verlasse, „eine kurze Vergleichung dieser Art, die Rechtssachen zu behandeln, mit der zeitherigen. War nicht nach dieser, das Wohl „und Weh der Partheyen einem einzigen Manne, nämlich ihrem „Advocaten, überlassen? Kam es nicht blos auf die Talente, „die Einsicht, die Erfahrung und die Rechtschaffenheit dieses „einzigen Mannes an; ob er sich viel oder wenig Mühe dabey „geben; von welcher Seite er die Sache ansehen und vortragen; „was er davon dem Richter sagen, oder was er ihm verschweigen wollte? War er selbst bey dem besten Willen, wohl im „Stande, ein in der ersten Einleitung der Sache begangenes „Versehen wieder gut zu machen, wenn die einmal nicht richtig „genug gewählete Klagformel, wenn abgelaufene Fristen, und

versäum-

„verschiedne Fatalien ihm den Weg dazu versperrten; oder wenn „der drohende Präclußionstermin ihm keine Zeit sich zu besinnen „übrig ließ? Konnte und durfte der Decernent, wenn er nur „die äußere Form der Sache auf den Leisten angepaßt, die Fatalien wahrgenommen, und die Formalitäten überall richtig „fand, durfte er sich denn wohl im geringsten weiter um das „Innere der Instruktion bekümmern, und zu dem Advokaten „sagen: was machst du? War der Referent, wenn ihm auch „etwa ein ferner Schimmer der Wahrheit ins Auge leuchtete, „wohl berechtigt, oder sogar nur vermögend, diesem Schimmer „nur um einen Schritt nach zu gehen, da ihn das Leitband „der Proceßform in den engen Schranken der den Advokaten „lediglich überlaßnen Instruktion zurück hielt?

Auf den zweyten Einwurf wird diese Antwort gegeben: „daß es dem Chicaneur von Profession, oder dem Proceßsüchtigen nicht angenehm seyn werde, wenn er bey Fortsetzung seines Gewerbes, den allezeit fertigen Diener seiner Leidenschaften, „und den Mitgenossen seiner schändlichen Gewinnsucht nicht „mehr vorfindet; sondern sich an einen Mann verweisen lassen „muß, der nicht sein Interesse, sondern das Interesse der „Wahrheit zum Augenmerk hat; der seine Rechte, nur alsdann, wenn er wirklich welche hat, zu vertheidigen verpflichtet ist; daß also mancher ungerechte Proceß, der bey der vorigen Verfassung durch die listigen Kunstgriffe eines geübten „Waffenträgers der Chikane würde gewonnen worden seyn, „jetzt verloren gehen wird — das alles will und muß ich sehr „gern einräumen. Aber übel nehmen wird man es dem Gesetzgeber doch wohl nicht, wenn er durch seine Anordnungen „solchen Leuten verdrießliche Stunden macht, und ihnen manches schöne Projekt vereitelt, das seyplich nur auf Verletzung „der Wahrheit und Unterdrückung der Unschuld abzielte. Die „Frage ist also nur:

„1). War diese Anordnung nöthig? 2) Wird dadurch „ein wirkliches und rechtmäßiges Interesse der Partheyen geschmälert?

„Von der Nothwendigkeit dieser Einrichtung werden sie sich „leicht überzeugen, wenn sie nur den wesentlichen Unterschied „zwischen einem Assistenzrath und einem Advokaten erwegen wollen. Dieser war Stellvertreter der Partheyen; jener ist Beystand und Gehülfe des Richters. So natürlich es also war, „daß die Partheyen sich den Mann selbst wählte, dessen Handlung sie vertreten mußte, so natürlich ist es jetzt, daß der Rich-

„ter

„der sich den Gehülfen, dessen er sich in seinem Geschäfte bedie-
„nen will, selbst aussuchen kann. Das Hauptaugenmerk des
„Assistenzraths soll seyn, die Wahrheit bey einem streitigen Fakto
„so vollständig und schleunig als es nur geschehen kann, ins Licht
„zu bringen. Sollte er nun diese Pflicht zu erfüllen fähig und
„geneigt seyn, so muste sein Interesse von dem Interesse der
„Partheyen ganz unabhängig gemacht werden. Sein Unter-
„halt muste nicht ferner nach dem Verhältniß der längeren und
„kürzeren Dauer seiner Processe, und des glücklichen oder nach-
„theiligen Ausschlags derselben für seine Clienten abgemessen seyn,
„und ein nur gar zu oft durch die zweydeutigsten Mittel erwor-
„bener grosser Ruf durfte nicht ferner die Grundlage seines
„zeitlichen Glücks ausmachen. Deßwegen hat der erhabene
„Gesetzgeber den Assistenzräthen ganz verschiedene Gesichtspunkte
„vorgezeichnet; deßwegen hat er sie seinen Justizcollegiis nicht
„verleibt; ihnen gleich diesen stehende Besoldungen anzuweisen
„befohlen: und eben daher auch den Partheyen die Wahl, an
„welchen von ihnen sie sich wenden wollen, nicht ferner über-
„lassen können. Daß diese Anordnung dem Interesse der Par-
„theyen nicht nur ganz unschädlich, sondern daß sie demselben
„sogar äußerst vortheilhaft sey, glaube ich, soviel die Unterru-
„chung des Fakti betrifft, schon oben bey der Beantwortung
„ihrer ersten Frage bewiesen zu haben. Sie selbst scheinen auch
„ihr gegenwärtiges Bedenken mehr darauf zu richten: ob es
„nicht hart seyn möchte, die Partheyen, wenn nach entwickel-
„tem Fakto blos von der Ausführung ihrer Rechte die Frage
„ist, an den ihnen von dem Gericht angewiesenen Assistenzrath
„binden zu wollen; und ob man sie durch dergleichen Zwang
„nicht disponiren werde, zu Winkeladvokaten und unbefugten
„Consulenten ihre Zuflucht zu nehmen? Ich will mich nicht erst
„darüber mit ihnen streiten: ob die Deductiones in jure der
„bisherigen Advokaten den Partheyen jemals einen wesentlichen
„Nutzen gestiftet haben? Narra tu mihi factum, & ego tibi
„jus narrabo, sagte der Richter in den alten Zeiten, und der
„war mein Mann. Aber zugegeben, daß diese Deduktionen
„in streitigen Rechtsfragen bisher von Nutzen haben seyn kön-
„nen; zugegeben, daß da ganz natürlich ein Advokat den an-
„dern an Geschicklichkeit und Rechtkenntniß übertrift, es der
„Parthey nicht gleichgültig seyn konnte, wem die Ausführung
„ihrer Rechte übertragen war; so fällt doch alles dieses, und
„mithin der ganze Nutzen der den Partheyen bisher verstatte-
„ten Auswahl dadurch hinweg, daß nach der neuen Proceßord-
„nung

„nung nicht mehr erlaubt seyn wird, über streitige Rechtsfra-
„gen die Instanzen durchzufechten; sondern daß solche, in so-
„fern sie durch ein klares Gesetz nicht entschieden sind, der Ge-
„setzcommißion zur Entscheidung vorgelegt werden sollen. Die
„Beylage, von welcher bald ein mehreres, wird Ihnen über die
„Art des Verfahrens in diesem Punkte ein näheres Licht geben,
„und Sie überzeugen, wie wenig selbst der abgefeimteste Legule-
„jus künftig im Stande seyn werde, die Gesetze zu verdrehen,
„und wie offenbar diejenigen Partheyen Mühe und Geld ver-
„schwenden würden, die in dergleichen Fällen zu Winkelconsu-
„lenten ihre Zuflucht nehmen wollten. Ueberdem können Sie
„versichert seyn, daß man künftig, so wie bisher schon geschehen
„ist, die nachdrücklichsten und wirksamsten Mittel zur gänzli-
„chen Ausrottung dieser landverderblichen Race von Menschen
„anwenden werde.„

Die Antwort auf den dritten Einwurf steht S. 19. „Ich ge-
„stehe Ihnen willig zu, daß es Fälle geben kann, wo dergleichen un-
„glückliche Schuldner Nachsicht und Mitleiden, ja wo sie selbst
„den Schutz und die Unterstützung der Gesetze verdienen. Al-
„so muß ihnen diese auf Kosten der Wahrheit und Gerechtigkeit
„geleistet werden? müssen sie sich durch die nach und nach auf-
„gehenden Proceßkosten langsam abzehren, um nicht eines plötz-
„lichen Todes an der Execution zu sterben? Unsre neue Pro-
„ceßordnung weiß dafür ein sicheres, und dem allgemeinen so-
„wohl, als dem besonderen Besten der Partheyen zuträgliche-
„res Mittel. Ein Schuldner, der die rechtmäßigen Anforde-
„rungen seines Gegners ehrlich und offenherzig eingesteht; der
„dem Richter die Ursachen, warum er solchen ohne seinen Ruin
„nicht im Augenblick Genüge leisten kann, glaubwürdig angiebt;
„der zugleich nachweiset, wie er durch eine proportionirliche
„Nachsicht, ohne den geringsten Schaden des Gegners, und oh-
„ne sich und diesen durch ferneres Prozessiren noch mehr zu ent-
„kräften, in den Stand kommen könne, seine Verbindlichkeiten
„zu erfüllen — ein solcher Schuldner kann nicht nur auf die
„nachdrücklichste Vermittelung des Richters, sondern auch auf
„den Schutz der Gesetze selbst rechnen, wenn ja sein Gläubiger
„so hart, unbillig, und menschenfeindlich seyn sollte, ihm der-
„gleichen Nachsicht mit seinem eigenen offenbahren Schaden ver-
„weigern zu wollen.„

Statt der Antwort auf den vierten Einwand werden Ge-
richts- und Manualakten beygelegt, welche nach der Vorschrift
der neuen Proceßordnung eingerichtet sind.

Der

Der dritte Brief enthält folgende Bedenklichkeiten. 5) In den Akten findet sich kein Ansatz von Sporteln, sollte es gut seyn, diese ganz aufzuheben? 6) Warum sind die Manualakten der beyden Assistenzräthe den gerichtlichen Akten nicht eingerückt? 7) Werden aus der Präjudicialcitation (daß das von dem Kläger vorgetragene Factum in contumaciam für zugestanden geachtet werden solle;) nicht in manchen Fällen dadurch nachtheilige Folgen entstehen? Man fürchtet, es wird solchergestalt dem Beklagten zu seiner Vertheidigung nicht hinlängliche Zeit gelassen werden, und hält es für sicherer, so wie ehedem, dem Kläger bey dem Außenbleiben des Beklagten, den Beweis seiner unbescheinigten Behauptungen aufzubürden. 8) Ist es nicht gefährlich, dem Zeugen vor dem Verhör zu sagen, worüber er vernommen werden soll?

Die Antwort auf die fünfte Bedenklichkeit steht S. 30. Die Gerichtsgebühren sind nicht abgeschafft; das Detail aber soll erst noch näher regulirt werden. S. 31. Es ist zwar vorgeschlagen worden, den Proceßkosten gewisse Strafen zu substituiren; bey näherer Erwägung aber hat man gefunden, daß, weil Strafen nur einen entschiedenen, mit Bewußtseyn und Ueberlegung gefaßten Vorsatz treffen können, der ehrliche Mann dadurch zwar allenfalls, gegen grobe und handgreifliche Bosheiten geschützt, gegen die feineren und verdeckteren Anfälle der Chikane aber, so wie gegen die nicht eben aus Vorsatz, sondern oft aus Gähzorn, Uebereilung, Vorurtheil, Eigensinn und Rechthaberey entstehende Beunruhigungen einer zur Leidenschaft gewordenen Proceßsucht noch lange nicht sicher gestellt werden würde. Man hält also, wie durchgehends, also auch in dieser Betrachtung, die goldene Mittelstraße für die beste. Man wird wirksame Maasregeln nehmen, alle Sportulexcesse zu verhüten, und die Tragung der Kosten jedesmal demjenigen, der in der Sache selbst Unrecht hat, aufzulegen. Dadurch wird der Damm, welcher dem Strohm der Chikane entgegengesetzt bleiben muß, verstärkt; und niemand wird ferner mit Recht klagen können, daß er durch die zur Verfolgung und Vertheidigung seiner Gerechtsame erforderliche Kosten zu Grunde gerichtet werde.

Die sechste Bedenklichkeit ist S. 32 beantwortet:

Wenn der Assistenzrath seine Schuldigkeit thun will, so muß er sich gleich vom Anfang an dergestalt vorbereiten, daß er im Fortgange der Instruktion auf alle Fälle gefaßt sey, und in der Sache weder aus Mangel an Information unvollständig instruirt werde, noch er nöthig habe, den Lauf des Proceßes durch

Digitized by Google

durch neue Rückfragen an die Partheyen zu vergögern. Er muß also gleich bey der ersten Vernehmung derselben, über alle und jede von ihr behauptete Umstände, ohne ihr ihm geringsten auf's Wort zu trauen, Beweißmittel fordern; er muß ihr alle mögliche Zweifel und Bedenken wider die Rechtmäßigkeit ihres Anbringens vorhalten; er muß ihr alle erdenkliche Einwendungen und Repliken, die nach der Natur des zum Grunde liegenden Geschäftes etwa statt finden könnten, entgegen setzen; mit einem Worte, er muß bey dieser Informationseinziehung sich beyde Theile als Chicaneurs denken, um darauf vorbereitet zu seyn, wenn er sie in der Folge wirklich so finden sollte.

Setzen Sie nun, ein so beschaffenes Informationsprotokoll käme zu den öffentlichen Akten — welche gefährliche Waffen in den Händen eines boshaften Gegners! welche Versuchung zur Chicane, selbst für den, der sonst aus eigener Bewegung darauf nicht verfallen seyn würde! Wie geschwind würde er nicht jede Blöße, die der von dem Zusammenhang der Sache etwa nicht vollständig genug unterrichtete, und mit den darüber verhandenen Beweißmitteln nicht hinlänglich bekannte Kläger ihm gäbe, zur Verdunkelung der Wahrheit mißbrauchen; mit welcher Dreistigkeit würde er nicht manchen, ihm sonst vielleicht nie beygefallenen, oder nie gewagten Einwand vorschützen; wenn er wahrnähme, daß der Gegner um dessen Ablehnung verlegen sey. Selbst gutdenkende, Recht und Wahrheit liebende Partheyen würden billig Anstand nehmen müssen, gegen ihren Assistenzrath offenherzig zu seyn, um nicht ihrem Widerpart die Waffen selbst in die Hände zu geben; alles gegenseitige Vertrauen zwischen Parthey und Richter würde wegfallen; und die praktische Rechtsgelehrsamkeit würde wiederum das werden, was sie bisher nur allzu oft war, die Kunst den andern zu überlisten.

Was S. 34 steht, müssen wir ganz hersetzen:

„Erlauben Sie, daß ich bey dieser Gelegenheit noch einen „Vorwurf berühre, welchen man bey uns der neuen Proceß„ordnung gemacht hat. Sie legt, heißt es, der bürgerlichen „Freyheit Zwang an; sie giebt Anlaß zur Aufdeckung und Ver„breitung der Familiengeheimnisse. Lassen Sie uns einmal prü„fen, was dieser Vorwurf eigentlich sagen wolle.

„Ich schätze, so sehr als jemand, das kostbare Kleinod der „bürgerlichen Freyheit; ich verabscheue alles, was das Ansehen „einer Venetianischen Staatsinquisition hat; was dem Bürger „in seine vier Wände, in den Schooß seiner Kinder und Familie

„nachſchleicht, ihn vor belauſcht, und ſeine Privatangelegenhei-
„ten den Augen eines neugierigen und nur gar zu oft boshaf-
„ten Publici enthüllt. Ich bin alſo auch ſehr lebhaft davon
„überzeugt, daß der Staat ſchuldig ſey, nicht nur ſelbſt die Ge-
„heimniſſe der Familien zu reſpektiren; ſondern ſie auch gegen
„alle ungebührende Zudringlichkeiten anderer mit Nachdruck zu
„ſchützen. Eben ſo ungezweifelt iſt es aber auch, daß dieſe
„Pflicht des Staats höhern Pflichten und Zwecken unterwor-
„fen ſey; und daß bey entſtehender Colliſion, die Ausnahme zum
„Vortheil dieſer letztern gemacht werden müſſe. Iſt es nun
„aber nicht der Grundzweck jeder bürgerlichen Geſellſchaft, wo-
„hin die höchſte Pflicht des Staates, dafür zu ſorgen: daß je-
„nem jeden ſein Recht wiederfahre; daß niemand ſich mit dem
„Schaden des andern bereichere; daß Gerechtigkeit und Wahr-
„heit gegen die Angriffe der Argliſt und Chicane geſchützt wer-
„den? Sobald es alſo zur Erreichung dieſer erhabenen Zwecke
„nothwendig wird, in das Innere der Angelegenheiten einer
„proceßführenden Parthey, und in das, was ſie ihre Familien-
„geheimniſſe nennt, hineinzugehen; ſobald kann und muß ihr
„der Staat durch die Achtung, die er demſelben ſonſt ſchuldig
„iſt, davon nicht abhalten laſſen; nur muß er ſeine Nachfor-
„ſchungen nicht weiter treiben, als es die Erreichung jener noth-
„wendig macht. Innerhalb dieſer Grenzen kann der Bürger
„über Verletzung ſeiner Freyheit mit Grunde nicht klagen; weil
„er nicht verlangen kann, daß das Recht ſeines Mitbürgers
„der Schonung ſeiner vermeintlichen Familiengeheimniſſe, die
„nur allzu oft bloße Geheimniſſe des Eigenſinns, des Stolzes,
„oder der ſtrafbarſten Bosheit ſeyn können, aufgeopfert werden
„ſolle. Nun können zwar die Grenzlinien zwiſchen der noth-
„wendigen und unnützen, folglich unzuläßigen Einmiſchung des
„Staats in die inneren Angelegenheiten der Familien oft ſehr
„in einander laufen; und es läßt ſich nicht immer zum voraus
„überſehen, wie weit der Richter ſeine Nachforſchungen treiben
„dürfe, um ſich in den Stand zu ſetzen, ſeine Pflichten zu er-
„füllen. Um daher allen ſchädlichen Folgen der Ueberſchreitung
„dieſer Grenzen vorzubeugen, iſt eben die mit den Manualak-
„ten der Aſſiſtenzräthe getroffene Einrichtung das ſicherſte Mit-
„tel. Wenn auch bey Einziehung der Information, ein oder an-
„derer Aſſiſtenzrath aus übertriebener Aengſtlichkeit zu weit ge-
„hen, und der Parthey Anzeigen und Nachrichten, die ad arca-
„na familiae gehören, abdringen wollte, von denen ſich in der
„Folge zeigte, daß ſie zur zweckmäßigen Inſtruktion der Sache

„nicht nöthig gewesen wären: so steht eines Theils einer solchen „Parthey gegen dergleichen übertriebene oder unbescheidene Forder„ungen des Assistenzamts, der Natur an das Gericht offen; „andern Theils aber ist dieselbe auf alle Fälle durch der getroffe„nen Einrichtung sicher, daß dergleichen Umstände weder zur „Wissenschaft des Gerichts, noch des übrigen Publikums gelan„gen können; dann der Richter die Mannualacten der Assistenz„räthe zu Gesichte bekommt, dieser aber zur Verschwiegenheit „eben so sehr, ja noch stärker, als der bisherige Advokat, ver„pflichtet ist.„

Die Antwort auf die siebende Objection S. 38 heißt:

„Der Inhalt der Publicationsconclusion reicht allerdings von „dem, was bisher üblich gewesen ist, ab. Ihre Verfassung „deshalb wird sich also verlieren, wenn Sie aus der neuen „Proceßordnung sich näher belehren werden, daß diese Strafe „des Ungehorsams nur denjenigen treffe, welcher bis zum Prä„judicialtermin sich nicht einmal darüber, wo es auf den Proceß „ankommen zu lassen gemeinet sey? hat äußern wollen; und wenn „Sie hiernächst bedenken, daß der Fall, wo eine solche Aeuße„rung ohne Schuld des Vorgeladenen unterbleibt, sich nämlich „ereignen könne; folglich die festgesetzte Wirkung des Unge„horsams nichts mehr, als die gerechte Strafe einer so offenba„ren Geringschätzung des richterlichen Amtes sey. Zum Ueber„fluß, und damit auch nicht ein Schatten von Besorgniß übrig „bleibe, als ob jemand wegen dieser Formalitäten seine seit „Recht kommen könnte, ist in die neuen Proceßordnung, und „deren XIVten Titel für eine Mittel dagegen gesorgt, welches al„len billigen Wünschen Genüge zu leisten, hinreichend seyn wird. „Allegatum findet sich im dritten Abschnitte des XIVten Titels, „woselbst von dem gegen eine Conclusion Resolution stattfin„denden Rechtsmittel gehandelt wird.„

Dem achten Einwand wird S. 39 folgendergestalt begegnet:

„Es liegt denn diese Gefahr: Sie kann ihren Grund al„lein in der Besorgniß haben, daß dadurch Gelegenheit zu Ver„stechungen, zur Stimmung der künftigen Aussagen solcher „Zeugen, nach dem Interesse dieses oder jenen Theils, und zu „allerhand Insinuationen und Einblasungen gegeben werden „möchte. Aber sollte alles dieses wohl zu verhüten seyn, wenn „der Richter den Zeugen die Umstände, worüber sie abgehört „werden sollen, in der Citation nicht eröffnete? Würde eine mit „Ränken und Argliſt umgehende Parthey, dennoch nicht Mit-

„tel genug finden, an den Zeugen, wenn dieser nur sonst den „gleichen Instituationen zugänglich ist, zu kommen; ihm bes„worüber er befragt werden soll, im voraus zu eröffnen; und „ihn über seine Antworten zu instruiren? Nein, mein Freund, „nicht die Unwissenheit, in der man den Zeugen über den Ge„genstand seiner Vernehmung läßt, sondern die Sorgfalt, die „der Richter bey der Abhörung selbst, anwendet; die Heilig„keit des Eidschwurs; und die Strenge, womit alle Meineide „auch bey Zeugen bestraft werden müssen; dieses allein sind „die Mittel, durch welche Bestechungen und Suggestionen ver„mieden werden können. Der Schaden also, den die vorläu„fige Bekanntmachung anrichten soll, ist blos chimärisch; der „Nutzen aber, der daraus zu erwarten steht, ist wirklich und „sicher. Der Zeuge erhält dadurch Zeit und Gelegenheit, sich „auf das Factum, worüber man seine Aussagen verlangt, rich„her zu besinnen; alle Umstände desselben seinem Gedächtniß „wieder gegenwärtig zu machen; seine über die Sache vielleicht „in Händen habende Papiere und Anzeichnungen nachzusehen, „und dem Befinden nach mit zur Stelle zu bringen; folglich „seine Aussagen mit einer Präcision und Ausführlichkeit zu thun, „die ihm sonst unmöglich gewesen wäre, wenn er ganz unvor„bereitet erscheinen müste.„

Recensent erkennet in dem ganzen Plan der neuen Proceßordnung einen großen vielumfassenden Verstand, Kenntniß der Menschen — und tiefe Einsicht in die Mängel des bisherigen Proceßrechtes, und die Mittel, sie abzuschaffen. Anstatt, daß der gemeine Kopf nur hie und da flickt, so sieht man hier den außerordentlichen Mann, der das alte fehlerhafte Gebäude ganz niederreißt, und ein neues aufführt; der stark genug ist, die Fesseln der alten Methode ganz zu zerbrechen, den alten Weg zu verlassen, und sich seinen eigenen zu bahnen. Die Schreyer werden freilich von Anfang genug einzuwenden haben, soviel als gegen das Schlesische Creditsystem; am Ende aber wird jeder Patriot die neue Proceßordnung auch eben so sehr seegnen, als jene Anstalt jetzt geseegnet wird. Daß indessen diese neue Proceßordnung auch Unbequemlichkeiten haben wird, läßt sich bey der allgemeinen Unvollkommenheit der sublunarischen Dinge leicht vermuthen.

Dem Recensenten wird es nicht verargt werden, wenn er noch einige Bedenklichkeiten, die ihm eingefallen, und in diesen Briefen nicht berührt sind, anführt.

Das

Das Interesse ist die grose Triebfeder aller menschlichen Handlungen. Bisher gaben sich die Advokaten alle Mühe, die Processe zu gewinnen, weil ihnen dieß Ehre, Beyfall, Kundschaft, und zuweilen ein palmarium verschaffte. Werden sich die Assistenzräthe und der Decernent gleiche Mühe geben, da es Ihnen einerley ist, welche Parthey gewinnet oder verliert? Möchte es daher nicht nöthig seyn, daß der Assistenzrath, dessen Parthey gewinnt, eine besondere Belohnung erhalte, oder würde dieses Gelegenheit geben, daß die Assistenzräthe zum chikaniren verleitet würden? —

Werden die Assistenzräthe sich nicht von den Partheyen palmaria versprechen lassen, und in diesem Falle Chikanen und Rabulistenstriche so gut, als die Advokaten machen? — Der Richter ist nach der neuen Proceßordnung an keine gewisse Zahl von Sätzen gebunden; wird dieß nicht die schlimme Folge haben, daß ein Beklagter, dem daran gelegen ist, die Sache zu verschleppen, dazu die beste Gelegenheit bekommt? Er darf nur seine Ausflüchte nicht auf einmal vorbringen; sondern, wenn die Sache zum Spruch reif ist, mit einer hervorrücken, die noch nicht untersucht ist, und dadurch eine neue Untersuchung veranlassen. Wenn diese geendiget ist, kann er wieder eine neue Exception vorbringen, u. s. w.

Recensent ist begierig auf die Fortsetzung dieser Briefe, so wie auf die Vollendung der vollständigen neuen Proceßordnung.

Was bisher erschienen ist, besteht in folgenden Stücken:

1) Instruktion für sämmtliche Justizcollegia. Berlin, den 28 Decembr 1779.

2) Reglement, wie in denen Processen zwischen Grundherrschaften und Unterthanen verfahren werden solle. Berlin, den 17 Januar 1780.

3) Vorläufiger Unterricht für sämmtliche Justizbediente über den Unterschied der alten und der neu einzuführenden Proceßordnung. Berlin, den 14 August 1780.

Der erste Theil der vollständigen Proceßordnung, welcher den ordentlichen Proceß enthält, ist unter folgendem Titel erschienen: *Corpus juris Fridericianum.* Erstes Buch von der Proceßordnung. Berlin 1781. Dabey sind auch Grundsätze, wornach die dermalen annoch schwebenden Processe, auf die Vorschriften der neuen Proceßordnung eingeleitet werden sollen.

Der zweyte Theil wird von Untergerichts — und summarischen Processen handeln. Der dritte soll die Pflichten

aller bey der Justiz, sonderlich bey den Obergerichten angestellten Personen, und der vierte die Gesetze enthalten, welche auf die Processordnung zunächst und unmittelbar Beziehung haben.

Vg.

Beyträge zu der juristischen Litteratur in den Preußischen Staaten. Dritte Sammlung. Berlin, 1779. 1 Alph. 3 Bogen. Vierte Sammlung. 1780. eben so stark.

Die Einrichtung dieser periodischen Schrift hat ein anderer Recensent schon bey den ersten Sammlungen angezeigt. Wir wollen also nur den Inhalt des gegenwärtigen Bandes hersetzen. Der erste Abschnitt enthält wieder praeiudicia iuris; der zweyte: Abhandlungen und Bemerkungen, 1) ob und in wie fern die Angabe eines Ermordeten, der nach dem Tode erscheint, in peinlichen Fällen eine glaubwürdige Anzeige sey? Der Verf. führt aus Hermanns Sammlung auserlesener Responsor. 25 St. einen Fall an, da der Geist einer von ihrem Ehemanne erschlagenen Frau erschienen, und gesagt haben soll, daß eine andere Weibesperson Rathgeberinn und Theilnehmerinn dieser That gewesen sey. Der Vater des Thäters beschwor es, daß ihm der Geist dreymal erschienen sey, und dies entdeckt habe. Die Frage war, ob dieser Umstand ein Indicium zur Inquisition sey? Unser Verf. bejahet es; und glaube fest an solche Geistererscheinungen. Wir wollen uns darüber mit ihm in keinen Streit einlassen; denn er glaubt an Geistererscheinungen allzufest, und hat eine Belesenheit in Gespensternachrichten, die ihm allzuwichtig scheinen, als daß er auf die traurigen Folgen, wenn ein Mörder eine Gespensterercheinung vorgegeben, recht ernsthaft nachgedacht hat. Wir wollen nur eine Geschichte hersetzen, die wir neulich in dem Beytrag zum Altonaischen Reichspostreuter 79. St. 1779. gelesen: „London vom 12ten „September. Zu Gesbire ereignete sich vor wenig Tagen folgende sonderbare Begebenheit, die als ein Beytrag zur Abhandlung von der Behutsamkeit des Richters in peinlichen Fällen hier geliefert wird. Ein Pächter, der auf dem Markt gewesen, war beraubt und ermordet worden. Am andern Morgen kam ein Nachbar zu seiner Frau, und fragte sie, ob ihr Mann nach Hause gekommen wäre? — Nein, (sagte sie) „und

„und ich bin seinetwegen sehr in Sorgen. — Das bin ich „auch, (sagte der Nachbar,) denn in letzter Nacht träumte „mir, daß ich seinen Geist gesehen, welcher mir erzählte, „er wäre ermordet und in eine Grube geworfen worden. — „Er beschrieb sodann die Anzahl der Wunden, und nannte „die Grube und den Mörder. Man suchte in der Grube, fand „den Leichnam, und der angegebene Mörder wurde ergriffen und „eingezogen. Das gewöhnlich Geschwornen-Gericht wurde vor „dem Lordrichter Raymond gehalten, und der Arrestant würde „verurtheilt worden seyn, ohne die Weisheit dieses Rechtsge„lehrten. Denn da bekanntlich vor den englischen Gerichten „alles durch Zeugen entschieden wird, so sagte der Lordrichter; „Hier scheint kein Zeuge zu seyn, als der Geist, und er er„scheint nicht. — Ausrufer, rufet den Geist! Der Aus„rufer rief dreymal; aber kein Geist kam. — Nun, (sprach „der Richter) bin ich überzeugt von des Arrestanten Unschuld; „man lasse ihn los; aber es ist leicht zu begreifen, daß der„jenige, der den Geist gesehen, selbst der Mörder ist: „denn wie hätte er sonst so genau erzählen können, auf was Art „der Getödtete entleibet und wohin er geworfen worden. Ich „lasse ihn aus begründetem Verdacht arretiren. Dies geschah: „sein Haus wurde durchsucht, und man fand allda die Effekten „des Getödteten, worauf er den Mord gestand und gehangen „wurde."

2) Ueber die Frage: ob bey der Collateralerbfolge germanorum ehen existirens fratre unilaterali in capita oder in stirpes succedire? Der Verf. glaubt, sie müßten in Stämme theilen, um den Halbbruder auszuschliessen. Allein die gegentheilige Meinung scheint uns doch stärkere Gründe für sich zu haben.

3) Kabinetsverfügungen. Sie zeugen abermal von dem Gerechtigkeitseifer ihres grossen Urhebers.

4) Anekdoten. Diesmal scheinen sie uns nicht so unterhaltend als die in den vorigen Bänden.

Der dritte Abschnitt faßt eine Anleitung zur Behandlung und Entscheidung der Liquidations- und Concursachen, der fünfte aber folgende Stücke in sich:

1) Kurze Geschichte des gehaimen Justizrathes.

2) Fortsetzung der Geschichte des Kammergerichts mit untermischten Nachrichten von der preußischen Justizverfassung.

3) Eine Gelehrtengeschichte der Universität zu Frankfurt an der Oder, von ihrer Stiftungsgeschichte bis auf Dasjenige

die Lebensgeschichte des hoffen Lehrers. Sie ist noch nicht vollendet.

4) Biographie des Geheimenjustiz- und Tribunalrathes Myllius, des Sammlers des corporis constitutionum Marchicarum; und des Pommerschen Chef-Präsidenten von Arnsfenbrink, der sich durch eine Abhandlung vom böhmischen Stadtrecht, und einige numismatische Schriften bekannt gemacht hat.

Im fünften Abschnitt kommen, wie gewöhnlich, Anzeigen von neuen juristischen, größern und kleinern Schriften, und im sechsten Nachrichten von folgenden statutarischen Rechten vor:

1) Nachricht von der Justiz- und Rechtsverfassung in Pommern, preußischen Antheils. 2) Anzeige von noch ungesammelten Ordnungen und Rechten, besonders der Churmark Brandenburg. 3) Eine Abhandlung über die Natur und Eigenschaft der in der Grafschaft Mark gelegenen Stifft Essenschen Hab- und Behandigungsgüter. 4) Das Landrecht in Stadt und Grafschaft Lingen.

Die vierte Sammlung hat im ersten Abschnitte einige merkwürdige Präjudicien; im zweyten 1) eine nabellarische Vorstellung von Vergütung der Kriegesschäden zwischen Pächtern und Verpächtern, nach den Grundsätzen des gemeinen Rechts. Hier scheinen uns einige der vornehmsten Fragen nicht genug aus einander gesetzt zu seyn. Nämlich zuerst ist die Frage: wie groß muß der Schaden seyn, wenn der Pachter Remiß haben will? alsdann: wie viel Remiß kann er fodern? Daß der Pachter keinen Remiß fordern könne, wenn der Schade an den schon eingeschnittenen Früchten geschiehet (wie der Verf. behauptet,) glauben wir nicht. Koyser, Berger, Wege, Struve, sind unserer Meinung. 2) Etwas vom Sonnenlehn. Der Verf. verwirft die Meinungen anderer Lehnrechtslehrer, und trägt seine eigne Muthmaßung vor. Er glaubt, die Sonnenlehen seyen in alten Zeiten freye und eigenthümliche Güter gewesen. In Kriegeslasten hätte der Besitzer sie einem Mächtigern zu Lehn aufgetragen; die Nachfolger aber hätten gesucht, sich wieder frey zu machen, und zu dem Ende die bekannte Solennität gebraucht. Allein gegen diese Muthmaßung möchte sich wohl auch noch manches einwenden lassen. Die Besitzer hätten ja unklug gehandelt, daß sie durch eine solche Ceremonie die alte Lehnsverbindung immer wieder in Erinnerung gebracht hätten.

Digitized by Google

hältent. 3) Kabinetsverfügungen; und 4) einige angenehme Anekdoten.

Der dritte Abschnitt handelt von Criminalsachen, und giebt Verzeichnisse und Auszüge Preußischer Verordnungen in peinlichen Sachen.

Im vierten Abschnitt ist die Geschichte des Kammergerichtes und der Universität Frankfurt fortgesetzt. Außerdem enthält er eine Proceßtabelle von den Jahren 1774. 1775. und 1776. eine Nachricht von kammergerichtlichen Geschäften, eine Liste der in den Jahren 1777. und 1778. im Preußischen vorgefallenen, vom Criminalrathe beurtheilten Verbrechen, und endlich ein Verzeichniß der wichtigsten Criminalfälle vom Jahr 1776, worinn der Criminalsenat auf eine Todesstrafe angetragen.

Wie gewöhnlich stehen im fünften Abschnitt Recensionen, und sodann noch Betrachtungen über die Berner Preißaufgabe, vom Kriegsrath Besecke.

Der Beschluß im sechsten Abschnitte macht eine Abhandlung über das Näherrecht nach den Magdeburgischen Gesetzen. Noch müssen wir bemerken, und man sieht es auch schon zum Theil aus dem bisher angeführten Inhalt, daß sich diese Schrift nicht verschlimmert; sondern vielmehr verbessert, ihrem Zweck immer gemässer, und für das Brandenburgische Publikum immer interessanter wird.

Cs.

II. Vermischte Nachrichten.

Bayerische Beyträge zur schönen und nützlichen Litteratur. September 1779. bis Februar 1780. Jeder Monat von 5 Bogen, bey Strobl, in München.

Mit Berufung auf unsere Recension von den acht ersten Monaten dieser schätzbaren Beyträge, was ihre allgemeine Einrichtung betrift, fahren wir fort, um dem Inhalt derselben Nachricht zu geben. Fortsetzung von der Philosophie. Der Verf. kommt hier auf den Satz: alles ist groß in einem Jahrhundert und bey einer Nation, bey welcher die Philosophie wachet. Gleichwohl, fährt er fort, hört man die

klagen, daß die Philosophie niemals mehr geblühet, und daß es zu gleicher Zeit niemals eine kleinere Anzahl großer Seelen gegeben habe, als eben in unsern Zeiten; welche Sprache man besonders in Frankreich höre. Das aber komme daher: es gehe mit der Seelengröße wie mit der Leibesgröße; wer selbst groß ist, sehe andre, auch die es nicht sind, für klein an. Wenn eine Nation einmal einen gewissen Grad der Höhe erreicht habe, so sey sie außer dem Gesichtspunkt, ihrer Mitbürger und Zeitgenossen groß zu finden. Daher würden die großen Männer der französischen Nation nur von den Ausländern — vermuthlich jenseits des Rheins, hochgepriesen, und ihre Größe verschwinde, wenn sie in ihr Vaterland zurückkämen. Ein solches Compliment hat wohl lange kein deutscher Mann und Schriftsteller von der Klasse, wohin wir so gerne die VV. der bayrischen Beyträge rechnen möchten, den Deutschen gemacht. Konnte der Verf. die Erläuterung seines Gemeinsatzes nicht auch aus der deutschen Nation hernehmen? Hätte er nicht auch sagen können, daß aus diesem Grund nicht nur Wolf und Leibnitz in unsern Tagen das nicht mehr sind, was sie vordem waren; sondern daß auch kein andrer Philosoph, der sich itzt an dem Stelle schwingen möchte, den Grad der Höhe ersteigen wird, in der jene bewundert wurden, weil der Deutsche itzt nicht mehr seine Weisen von der niedrigen Stufe, oder aus der Dämmerung betrachtet, wie seine Väter Wolfen. Engelhofs Leben wird beschlossen — noch immer schön, und zuweilen meisterhaft, im Detail, reich an trefflichen, moralisch guten Stellen, und rührenden Scenen, und doch im Ganzen vielleicht wider die Erwartung des Lesers, der nicht wünscht, daß der rechtschaffene, unschuldig verfolgte Jüngling etwas thue oder unterlasse, was auf die Vermehrung seiner Leiden eine Beziehung haben mußte, ohne zu wissen, warum; und der von der alltiefsten Herabwürdigung bis zum Verleugnen seine Augen verschließen möchte. Daß der Menschheit weit mehr an einer Geschichte für den Geist, als für Eroberungen gelegen sey. Eine Geschichte für den Geist und für Eroberungen, sind keine richtige Gegensätze; doch enthält der Aufsatz selbst, zwar nicht zum erstenmal, aber richtig ausgedruckte Klagen über den Abstand unsrer neuern Geschichtbücher gegen die Geschichtschreiber der Griechen und Römer, die man noch itzt nicht ohne Bewegungen des Herzens, lesen kann. Unter die Rubrik zur Landeskultur gehören manche lesenswürdige Abhandlungen und Nachrichten. Die Erinnerungen gegen das widerrechts

medikliche und landesherrliche Abſtammung. Einiges Grundherren über die ſogenannten Leibeigenſchaftsgerechtigkeiten, eigen für das vollkommene Eigenthum der Gutsbeſitzer; zeichnen ſich aber gleich durch die Schreibart als eine fremde Arbeit aus. Aus der Abhandlung würden hinlänglich müſſen der Landesherrn von Maximilian der Abſchaffung über des Geſindes, lernt man Holzpflugscharen kennen, aber die man erſtaunen muß. In keinem Land in der Welt können unter dem Geſinde ſo große Mißbräuche eingeriſſen ſeyn, als in Bayern. Der Verf. zählt im Rentamt München, mit Ausnahme der Reſidenzſtadt, 47000 Ehehalten, und rechnet den Schaden, den ſie in den Haushaltungen ihrer Herrſchaften zu Schulden kommen laſſen, jährlich zu 240000 Thaler. Der Bauer verliert durch dergleichen Mißbräuche und durch privilegirte ſowohl als unprivilegirte Metzler jährlich über 100 Laib Brods, jeden zu 10 Pfunden, und auf einen halben Centner Schmalz, indem im Monat May ein Schmalz- und Butterſammler dem andern die Thüre in die Hand gebe, welches beyden Mißbräuche der Verf. jährlich zu 44728 Scheffel und 1591 Centner Butter anſchlägt. Nicht geringer ſind die Hinderniſſe von Ein- ein- und Feyertage. Außer zu Sonntagen, an welchen man, und der Verf. ſagt, zwar ſpielen und tanzen, Schauſpiele und Schauſtücken beſuchen, und ſich durch Marktſchreyer und Gaukler unterhalten, aber nicht pflügen, ſäen und ärndten darf, gibt es noch zu Bauernfeyertage, wo das Geſinde zu ſeiner Arbeit verbindlich iſt, außer den beſondern Feyertagen beſonderer Oerter, als Einfalt und Wenglauben, welche beſondere Ausnahmsfälle, gelten haben. Viele derſelben fallen in die Heu- und Erndtezeit, daher denn manches Jahr viele tauſend Fuder Heu und Getreide verfaulten, aber ſo verdorben eingebracht werden, daß Menſchen und Vieh davon erkranken. Dazu kommen noch die Abſtinenztage der Faſten, Kreuzgänge und Wallfahrten, die in keinem Lande ſo häufig ſeyn ſollen, als in Bayern. Seit dem 1772. dieſe Feyertage man auf 52 eingeſchränkt. Alleine alle, durch kirchliche und landesherrliche Befehle abgeſchaffte Feyertage, beſtehen dem in unſichern proteſtantiſchen Ländern, dem Mißbrauche nach, noch bis auf den heutigen Tag. Um den Schaden, den dieſe Mißbräuche ſtiften, handgreiflich zu machen, nimmt er an, daß, wenn Bayern ſamt der Oberpfalz eine Million Einwohner enthalte, und jeder pro Tag 1 Kr. durch Arbeit verdienen könne, dadurch durch 40 Feſttage einen jährlichen Verluſt von 6 Millionen Gulden leide, der

demnach ein anders Land von gleicher Stärke, das diese Tage das Müssiggangs weniger habe, vor Bayern gewinne. Ferner enthalte Bayern noch ohngefähr 30000 Höfe, und auf denselben 120000 Familien, jede mit arbeitenden Kindern und Gesinde zu 6 Köpfen. Wenn nun jeder Mensch des Tags nur 6 Kr. gewinne, so mache die Versäumniß eines Tags auf alle Familien einen Verlust von 72000 Gulden, also in allen abgeschafften und selbst gemachten Feyertagen, einen jährlichen Verlust von mehr als 3 Millionen Gulden. Die wenigen Fabrikanten, die Bayern habe, müßten ferner die Versäumnisse ihrer Arbeiter auf ihre Fabrikate schlagen, und erschwerten sich dadurch den Abgang, müßten sodann ihre Zuflucht zu Sperren und Monopolien nehmen, wodurch den Fabriken immer weniger geholfen werde. Endlich sehr wichtige Vorschläge, wie diesem Landesverderblichen Unwesen abgeholfen werden könne. Der vornehmste ist der, daß zuförderst die Geistlichen das Volk in dem Wesentlichen des Christenthums besser unterrichten, es nicht zu viel Ceremonien, äußerlichem Gepränge und glänzenden Andächteleyen unterhalten, noch ihm glauben machen sollen, als wenn die Seligkeit von dergleichen Dingen abhänge; daß man daher dergleichen Andachtstage nicht genug haßen könne, und daß alle gemeine Unglücksfälls, Viehsterben, Mißwachs, Hagelschläge, göttliche Strafgerichte wegen abgeschafften Feyertäge wären, ꝛc. In einem andern Aufsatz werden über die Plackereyen, die der Landmann von den Forstbedienten erdulden muß, und über die Vernachläßigung der öffentlichen Fürsorge für die Begünstigung des Feldbaues, gegen die Sorge für die Wildbahn und das Forstwesen, zwar bekannte, aber immer gerechte Klagen geführt. Doch ohnfehlbar geht der Verf. darinn zu weit, wenn er will, daß allemal der Holzanflug den Bedürfnissen der Landwirthschaft, der Huth und Trift und des Gestreues, nachstehen müsse; da die Erziehung des Holzes zur eigenen Nothdurft sowohl als zum Gewerbe so unentbehrlich ist, als der Getreidebau: ob es gleich allemal eine Ungerechtigkeit ist, das Wild mit dem Ruin der Aecker und Wiesen der Unterthanen zu hegen, und diesen dagegen die Vortheile der Huth in den Forsten zu versagen. Auch zweifeln wir, ob die gewöhnliche Mißbräuche bey unsrer Forstverwaltung durch die vorgeschlagene Absonderung der Jäger und Förstner, gehoben worden dürfte. Vervielfältigung der Forstbedienten würde nur die Gelegenheiten mehren, durch Verkaufung der mindesten Begünstigungen an den armen Bauer, sich zu nähren. Möchte doch der Herausgeber

geber bey diesen und andern eingestandnen Aufklärungen, die Sprachfehler verbessern!

Die Geschichte einer Bürgerstochter in München ist der Anfang eines neuen bayrischen Volksromans, von dem sich noch zur Zeit nicht urtheilen läßt. Lovelacische Charaktere aber, dergleichen der künftige Verführer dieser Susanne zu seyn scheint, gefallen weder in der Natur, noch in den Romanen. Eine Abhandlung von den Denkmälern der bildenden Künste in Bayern, erregt mehr Neugierde, als sie befriedigt. Der Anfang davon, der hier geliefert wird, hält so schrecklich weit aus, daß er blos von dem Zustand und dem Fortgang dieser Künste unter den Babyloniern, Egyptiern, Hetruriern, Phöniziern und Griechen, Nachricht giebt. Folgende Bemerkung verdient daraus ausgezeichnet zu werden. In der Zeit, da die Bildhauerkunst noch in ihrer Kindheit war, und die Griechen ihre Götter unter einem unbearbeiteten Klotze, Steine oder einer Säule vorstellten, hatte Castor und Pollux bey den Spartanern die Gestalt zweyer Parallelhölzer, die durch zwey Querhölzer verbunden waren; woraus vermuthlich das bey den Astronomen und in den Calendern übliche Zeichen derselben II entstanden seyn mag. Aus einem deutschen Buche: die Greuel der Verwüstung menschlichen Geschlechts, Ingolstadt 1609, werden in altem deutschen Reimen die zehn politischen Gebote eingerückt. Den übrigen Raum der bayerischen Beyträge nehmen Kritiken und Nachrichten fürs Münchner Theater, Bücheranzeigen, größtentheils von bayrischen Schriften, beurtheilende Anzeigen eingesandter (theatralischen) Stücke und Kunstnachrichten ein. Die letztern enthalten Beschreibungen von ältern und neuern, in der Hauptstadt Bayerns befindlichen Gemälden, und sind mit so vielem Enthusiasmus geschrieben, daß, wie wir schon bemerkt haben, der Verf. hier in seinem Lieblingsfach zu seyn scheint. Doch sollte er sie, für Leser, die nicht vom Metier sind, nicht durch jedesmalige besondre Eingänge, noch weitläuftiger machen, als sie ohnedem sind. Unter den Bücheranzeigen möchte wohl die Einrückung einiger Schulübungen der Münchner Schuljugend, außer den Mitbürgern des Verf. keinem Leser interessant seyn. Das Theater bleibt noch immer einer der fleißigsten und lesenswürdigsten Artikel. Von neuen Stücken werden insbesondere die Kämpfe in Deutschland von Babo, Lessings Nathan der Weise, und Göthens Clavigo, beurtheilt. Man lernt auch daraus, daß Hr. Möller, der Verf. des Waltron, dermalen Schauspieler in München ist.

Die

Die vorgeblich aus dem Griechischen übersetzte Geschichte des Schauspielers Quintus Aninius, der Pendant zu den Abderiten im d. M. wird noch immer fortgesetzt. Endlich wird noch ein Preiß von 25 Dukaten auf das beste dramatische Gedicht ausgesetzt, das ein Bayer oder Pfälzer bis zum 1. Octob. dieses Jahres, über eine inländische rühmliche That einschicken werde.

Noch erfähret man aus den vermischten Nachrichten, daß von der churfürstlichen Akademie der Wissenschaften zu München im vorigen Jahr, zwo Abhandlungen, des Herr. Generalsuperintendenten Herders zu Weimar, und Hrn. Pr. Ecks zu Leipzig, beyde über die Frage: welchen Einfluß haben die schönen Wissenschaften auf die höhern Wissenschaften? zwar nicht gekrönt, doch jene mit einer goldnen Medaille von 6 Ducaten, diese aber mit einer silbernen Medaille beehrt worden sind. Wir setzen unsrer Gewohnheit nach, noch eine Stelle zur Probe der Schreibart her, Dec. S. 1131. „Traurig und rührend, „wie der Ton einer Sterbeglocke von weit entfernten Gegenden herüber, ist für jeden Deutschen der hektische Husten, und „das kränkelnde Keuchen so vieler Schriftsteller, so vieler „Leser, die mit ihren Schriften sich nähren; sie singen den Unmuth und die Langeweile ihrer leeren Seele mit tändelnden „Liederchen ein, und vertheidigen ihre Schwachheiten mit der „Philosophie ihrer Bähnen; trillern und reimen sich Sänger; „beurtheilen, und nennen sich Gelehrte, und stiften sich ihre „eignen Sekten, den bequemen faulen Müssiggang der heutigen „Litteratur, wo man ohne viele Mühe zu werden vermeint, „was unsre Urväter bey eben so großen Fähigkeiten, und eben „so heißem Eifer, sie zu üben, nach angestrengtem Fleiß nicht „zu seyn glaubten; wo man von den Studien ein blosses Vergnügen sucht, und die anhaltenden männlichen Bemühungen „zum Dienst des Staates Pedanterey nennt; wo Jünglinge „— zwar keinen Homer und Virgil, keine Messiade kennen, „aber dafür mit schmachtenden Augen süsse thatenlose Romanchen „lesen, und am sanften Quellchen beym leisen Flüstern des „Zephirs abbleichen, und das thierische Treiben der aufwachenden Begierden, Enthusiasmus und Geist nennen, immer forttreiben, wie Unsinnige, über Wasser und Land, und nie da „heim sind."

Möchten doch insünftige die vielen Druckfehler sorgfältiger vermieden werden!

Schau-

Digitized by Google

Schauplatz der Künste und Handwerke, oder vollständige Beschreibung derselben, verfertiget oder gebilliget von den Herren der Akademie der Wissenschaften zu Paris. Mit vielen Kupfertafeln. Vierzehnter Band. gr. 4. Frankf. und Leipzig 1780.

Man findet hier nichts weiter, als diesen Titel, um ein schon bekanntes und in dieser Bibliothek angesetztes Werk, nämlich um le Vieil Kunst auf Glas zu malen, in drey Theilen, geschlagen. Wir halten dergleichen Buchhändlerkünste für eine Beleidigung des Publikums. Der Schauplatz ist ein ganz anderes Werk, von ganz andern Personen herausgegeben, wohin das Werk des le Vieil eigentlich nicht gehört. Man sagt auch nicht, daß der Schauplatz etwan fortgesetzt, und die übrigen Künste geliefert werden sollen. Also wozu ein solcher Titel, der nur Verwirrung machen muß, wenn künftig einmal, wie zu hoffen stehet, der Schauplatz fortgesetzt werden wird.

Or.

Praktische Anweisung zum Schachspiel von Andre Danican Philidor. Aus dem Französischen übersetzt von S. H. Ewald. Ludicrus effigie belli VIDA. Gotha, bey Ettinger, 1779. 314 Seiten, gr. 8. Nebst 1 Bogen Vorbericht, Spielregeln, u. s. w.

Herr E. gedenkt mit keinem Worte, daß der ganze erste Theil dieses Werks, und auch ein Stück aus dem zweyten, schon in Straßburg übersetzt, und bereits 1771. eine dritte Auflage ans Licht getreten ist. Er scheint dadurch zu verstehen geben wollen, daß er der erste oder einzige Uebersetzer des Philidorschen Werkes sey, welches doch nur in Absicht des hinzugekommenen zweyten Theiles, *) und auch nur zum Theil richtig ist.

Wie

*) Die Kunst im Schachspiel ein Meister zu werden von A. D. Philidor, Straßburg bey König, 8. Dieser Ausgabe sind die vortrefflichen hundert Spiele des Stamma beygefügt, die bey dieser neuen Ausgabe nicht befindlich sind.

Digitized by Google

Wir müssen gestehen, daß wir den Grund nicht einsehen, warum das Philidorsche Buch abermals übersetzet worden. Die erste Uebersetzung ist ja in allen Buchläden zu haben, und die wenigen Vermehrungen hätte man können allenfalls beyden drucken. Dazu kommt, wir sagen es ungern, daß die Ewaldsche Uebersetzung viel schlechter ist, als die Straßburgische, daß sie von Nachlässigkeiten, ꝛc. von unverständlichen und unrichtig übersetzten Stellen wimmelt, dabey man oft zweifeln möchte, ob Hr. E. das Schachspiel spielen könne, und also verstehe, was er übersetzt. Wenigstens ist beynahe gewiß, daß er die Spiele beym Uebersetzen nicht kann durchgespielt haben, wie sich dies doch bey einer solchen Uebersetzung billig gehörte.

Zuerst von Nachlässigkeiten wollen wir unter vielen andern nur anführen, daß sich der Uebersetzer oft auf eine seltsame Art in die Hülfszeitwörter verwickelt. Z. B.

S. 203. „Hättet ihr diesen Bauer nicht genommen, so „würde er ihn noch einen Schritt weiter gegen euren Läufer „vorgerückt haben, der dadurch aus seiner Stelle verdrängt „worden wäre. Dadurch würde er in den Stand gesetzt „worden seyn.“ u. s. w.

Auch klingt es im Deutschen sehr steif, daß der Uebersetzer den Spieler, der die weißen Steine hat, beständig à la françoise durch ihr anredet. Französische sclavisch nachgemachte Ausdrücke, Redensarten und Wortfügungen, die zuweilen im Deutschen sogar undeutlich werden, sind überdies nicht selten. Z. B. der Gegner sieht sich in der Unmöglichkeit (dans l'impossibilité,) anstatt, außer Stand, — Alle diese Züge sind nicht zu befürchten, (ne sont pas à craindre) anstatt, sind nicht gefährlich. — Wenn er euch den Springer nimmt, so gewinnt ihr den Bauer (vous gagnez) anstatt, so nehmet ihr. — Schach geben (donner echec,) statt Schach bieten. — Schach und Matt geben, (donner echec et mat) anstatt Schachmatt machen, u. a. m.

Ferner einige Beyspiele von unverständlichen Stellen:

S. 296. Anmk. (a) „Hier verdient angemerkt zu werden, daß, wenn die Bauern der zwey Läufer und zwey Thürme auf einem Felde der Königinn stehen, das Spiel gegen „eine Königinn nicht verloren und nicht gewonnen werde; „und daß die Bauern des Königs, der Königinn und der beyden Springer in der nehmlichen Stellung verlieren müssen.“ — Wer kann das verstehen?

S. 305.

S. 305. Anmk. (b) „Er erhält sich die Mittel, sich eu„rem König entgegensetzen zu können, im Fall ihr ihn auf „dem seinigen, entweder auf dem vierten Felde eures Königs, „oder dem vierten Felde eurer Königinn, entgegen ziehen wol„tet.„ —

„Endlich Proben von falsch übersetzten Stellen:

S. 21 Anmk. (b) „Denn man muß merken, daß ein „Bauer oder sogar zwey, wenn sie zu weit vorrückten, (vor„rücken) so gut als verlohren sind; es wäre denn, daß alle „Steine freyes Feld hätten, sie zu unterstützen, oder daß die „nämlichen Bauern nicht durch andere vertheidigt, oder wie„der ersetzt werden könnten.„ — Gerade das Gegentheil von dem nicht, will Philidor sagen, wie es der Augenschein giebt.

S. 37. Anmk. (l) „Da der Bauer eures Königs nicht „auf der nämlichen Farbe, oder in einer (aneinanderhän„genden) schrägen Linie mit den übrigen steht, so zog euer „Gegner den Bauer des Laufers seiner Königinn aus einer dop„pelten Ursache: einmal, um euch zu nöthigen, den Bauer eu„rer Königinn vorzuziehen, der sonst durch den Bauer sei„ner Königinn aufgehalten werden, und dadurch veran„lassen würde, daß der Bauer eures Königes, der zu„rückgeblieben wäre, euch ganz unnütz und unbrauch„bar bliebe; u. s. w.„ — Nun! das muß ein sehr gutherziger Gegner seyn, der darauf ausgeht, mich zu zwingen, daß ich meine Bauern nicht soll unbrauchbar werden lassen. Es fällt in die Augen, daß Philidor so was verkehrtes nicht habe sagen wollen. Man darf nur in die Strasburger Ueberse tzung von 1771 sehen, so findet man diese Stelle recht verständlich also ausgedrückt: „Ihr habt demnach zu beobachten, daß, „weil der Bauer von eurem König sich nicht auf der nämlichen „Farbe, noch in gerader Linie mit den andern befindet, euer „Gegenpart den Bauer von dem Laufer seiner Dame zwey „Schritt gezogen, und zwar aus zweyerley Ursachen. Die er„ste, um euch zu nöthigen, daß ihr den Bauer von eurer Da„me ziehet, welcher in diesem Fall jederzeit von dem „Bauer der seinigen aufgehalten würde, und durch die„ses Mittel die Sache so einzurichten, daß der Bauer „eures Königs, indem er dahinden bleibt, euch unnütz „wird, u. s. w.„ — Zu Anfang dieser Anmerkung sagt Hr. E. „dieser Zug ist schwer zu begreifen und zu erklären.„ — Ja freilich! wenn man nämlich Hr. E. verkehrte Erklärungsart ansieht.

Dennoch im folgenden vierten Spiel S. 51. Anmk. (e) wird der Leser auf eben diese Anmerkung (f) des dritten Spiels *) verwiesen, um sich daraus zu belehren! — Also aus dem, was schwer zu begreifen und zu erklären ist, soll sich der arme Leser belehren!

S. 105. Anmk. (g) „Wenn er, anstatt seine Königinn zu „ziehen, euern Springer genommen hätte, so hättet ihr ihm „seinen Springer mit der Königinn wieder nehmen müssen, da „mit er dem Schachmatt, womit er bedrohet worden, „wäre, hätte ausweichen können.„ — Wieder offenbar falsch, denn ich werde ja keinen Stein ziehen, damit mein König der dem Matt ausweiche. Wenn man auch annehmen wollte, daß nur durch einen Druckfehler das Wörtlein: nicht ausgelassen wäre; so würde diese Anmerkung, zwar nicht wiedersinnisch, aber doch noch unwahr, seyn, wie man leicht finden wird, wenn man sich, wie der Recensent gethan hat, die Mühe nimmt, das Spiel bis auf den Zug durchzuspielen, von welchem hier die Rede ist.

S. 217. Anmk. (h) „Ihr würdet schlecht spielen, wenn „ihr eurem Springer seinen Thurn angrifft, weil ihm der Rück„zug abgeschnitten wäre, und ihr ihn verlieren würdet, indem man ihm mit Gewalt zusetzte.„ — Auf wen geht das: ihm und ihn?

S. 217. Anmk. (k) „Unterdessen ist diese Art, den Gambit zu spielen, nicht vortheilhaft gegen einen Spieler, dem „man einen Stein vorausgiebt; ob es gleich sehr gut ist, „wenn keiner dem andern einen Vortheil vorausgegeben hat.„ — Offenbar falsch! Es muß heißen: Ob (nämlich die Art zu spielen) gleich sehr gut ist, wenn gleich auf gespielt wird.

S. 221. Anmk. (h) „Es ist besser, diesen Bauer vorzu„ziehen, als zu nehmen, weil er sonst auf eurem Grund und „Boden den Springer seines Königs festsetzen würde.„ — Ein jeder, der diese Stelle liest, muß sie so verstehen: Es ist besser, diesen

*) Beyläufig zeigt der Recensent an, daß es bey dem 15ten Zuge des Weißen in diesem dritten Spiele heißen muß: der Bauer des Laufers des Königs, nicht aber der Königinn. Wenn es ein Druckfehler ist, so ist es einer der häßlichsten; denn er macht das ganze Spiel falsch. Der Recensent hat es mehr als einmahl ohne Erfolg durchspielen müssen, bis er endlich diesen Fehler entdeckte.

Digitized by Google

diesen Bauer vorzuziehen, als solchen zu nehmen, weil dieser Bauer sonst u. s. w. — Und doch ist dieß gar nicht die Meinung, sondern der Gedanke ist: Es ist besser, diesen Bauer vorzuziehen, als mit demselben zu schlagen, weil der Gegner sonst mit dem Springer seines Königs in das diesseitige Spiel eindringen würde.

Daß man gegen einen Uebersetzer mißtrauisch und endlich unwillig werden müsse, wenn man mehrere solche Stellen findet, ist natürlich. Uebrigens hat diese Uebersetzung das von Bartolozzi gezeichnete, und von C. A. Liebe zu Leipzig, etwas steif nachgestochene Bildniß Philidor's vor dem Titel. Nach dem Titel steht ein Vorbericht des Verfassers, und eine Anmerkung des Uebersetzers dazu. Darauf folgen zuerst zwo Seiten mit Namen von Subscribenten; und alsdann das Werk selbst; nämlich von S. 1 bis 158 der nunmehrige erste Theil, das ist: das ganze Werk, so wie es in der Strasburger Uebersetzung von 1771 enthalten ist, ohne alle Veränderung; nur daß hier die Anmerkungen, zu welchen nur ein Paar neue hinzugekommen sind, größtentheils auf der rechten Blattseite, und also dem Texte gerade gegen über, gedruckt sind, wodurch dieser Band unnöthiger Weise weitläuftiger, und folglich theurer gemacht ist, indem, wo keine Anmerkungen sind, die rechte Seite fast ganz ledig bleibt. Der zweyte Theil geht von S. 160 bis 312, und enthält erst ein Paar Spiele mit vielen Abänderungen und Variamten, alsdann das Matt durch einen Thurn und einen Laufer gegen einen Thurn, das auch schon in der Strasburger Uebersetzung stehet, und endlich noch einige besondere Spielendungen. S. 313 bis 314 liefert Bemerkungen über die Endigungen der Spiele, und den völligen Beschluß machen auf sechs Seiten Regeln des Spiels, die viel schicklicher zu Anfange des Werkes hätten gesetzt werden können. Man siehet aus dieser Anzeige, daß die Vermehrungen der neuen Ausgabe des Originals gar nicht so beträchtlich sind, daß es einer neuen Uebersetzung bedurft hätte. Da nichts eben verändert ist, hätten die Vermehrungen auf wenigen Bogen können abgedruckt werden. Auch hat der Uebersetzer nichts von dem seinigen hinzugethan, als zwo kleine Anmerkungen von dem Spiel, und einen sehr unbeträchtlichen Anhang von einer Seite zu dem Vorberichte, worinn er einige Nachricht von den Schriftstellern giebt, die vom Schachspiel geschrieben haben; und diese Nachrichten sind zum Theil, ohne es anzuzeigen, aus der Vorrede der Strasburger

Uebersetzung des Philidor's genommen, nur mit dem Unterschiede, daß Hr. E. aus Don Philipp Carera, Don Pere Carera gemacht hat. Unbequem für den Leser ist es auch, daß oben über den Columnen keine Anzeige steht, in welchem Theil und in welchem Spiele man ist. Eine Unterlassung, die viel unnützes Blättern verursacht.

Tt.

Theorie der Gartenkunst, von C. C. L. Hirschfeld, K. Dän. wirklichem Justizrath und Ord. Prof. der Philosophie und der schönen Wissenschaften zu Kiel. Erster Band. Leipzig, Weidm. Erben und Reich. 1779. 230 Quartf. 46 eingedruckte Kupf. Zweyter Band 1780. 200 Quartf. mit sehr vielen eingedruckten Kupfern.

Man hat schon als Vorbereitungen zu diesem großen Werke von Hrn. H. Anmerkungen über die Landhäuser und der Gartenkunst, Leipzig 1773 und Theorie der Gartenkunst, daselbst 1773 mit Beyfall aufgenommen. Hier geben vorläufige Betrachtungen in vier Abschnitten, Aussicht in die Gärten der Alten und Neuern Untersuchung des alten und neuen Geschmacks in den Gärten; die Gartenkunst als eine schöne Kunst betrachtet; Bestimmung und Würde der Gärten. Von den Babylonischen hängenden Gärten, glaubt Hr. H. das Wunderbare der gewöhnlichen Erzählung nicht. Berosus allein, der zu gern die Seltenheiten seines Landes, auf Kosten der Wahrheit erhebt, redet davon aus eigenen Zeugnissen. Curtius zählt sie gar zu der Griechen Fabeln. Herodot schweigt von ihnen; vermuthlich befand sich zu Babylon ein Hügel, der in Absätze getheilt und mit hohen Bäumen bekleidet war. Aus dem Ungewöhnlichen eines solchen Gegenstandes machte erhitzte Phantasie ein Wunder. Aus den deutschen Gärten wird der Lustort Aschberg in Holstein beschrieben. Chambers Abschilderungen der chinesischen Gärten, und Gründe, daß es keine Gärten, wie Chambers schildert, in China giebt. Soviel Reisende, die China besucht haben, selbst die Jesuiten, die alles so sorgfältig aufzeichneten, schweigen davon. Le Comte, Olof Torren und Ekeberg, beschreiben die chinesischen Gärten, die sie gesehen haben, ganz anders. Dem alten Geschmack in den Gärten, oder dem

Digitized by Google

französischen, setzt der Verf. in Einförmigkeit, Einschränkung, Regelmäßigkeit, Symmetrie. Er verbreitete sich allgemein, weil des le Notre für Ludwig XIV angelegte Gärten als gemeine Muster wurden. Zum neuen Geschmack, den wir aus England erhalten haben, der der Natur getreu ist, hat schon Addison vorbereitet, im 173 und 477 St. des Aufsehers. Kent, ein Mann von großem Genie, und von feinem Geschmack, brach bald nach Anfange des jetzigen Jahrhunderts, zuerst als Künstler, die Bahn. Ihm folgten mehr, die Hr. H. erzählt. J. J. Rousseau schildert seiner Julie Elysium, ländlich, gleichsam vernachläßigt, und doch reizend, mit viel Richtigkeit des Urtheils und Freiheit des Geschmacks. Watelet, ein Künstler und Dichter, ist der erste französische Schriftsteller, der im Essay sur les Jardins Par. 1774, Regeln der Vernunft und des Geschmacks auf Gärten anwendet. In Deutschland ward die Anlegung der Gärten immer noch zur Baukunst gerechnet, und wie diese symmetrisch behandelt. Gesner empfiehlt Natur für Gärten in seinen Idyllen, Menalkas und Aeschines, der Wunsch. Sulzer nahm die Gartenkunst im ihr gewidmeten Artikel seiner allgemeinen Theorie, unter die schönen Künste auf, und schenkte ihr zwar nur wenige, größtentheils allgemeine, aber sehr wichtige und fruchtbare Bemerkungen.

Von der Theorie der Gartenkunst selbst enthält dieser Band zwey Abschnitte. Von den Gegenständen der schönen ländlichen Natur überhaupt, und von den verschiedenen Charaktern der Landesart und ihren Wirkungen. In Hr. H. bekanntem lebhaftem Vortrage, daraus ein trockner Auszug sehr unnütz wäre.

Unter den Kupfern sind manche nach den Zeichnungen eines sehr geschickten Künstlers, Hr. Joh. Heinr. Brandt in Hannover, der zum Landschaftsmaler gebohren ist; aber ihr durch die reichere Ernährerinn der Künste, die Bildnißmalerey, entzogen ward. Doch kehrt er in heitern Stunden zur Landschaftsmalerey, der vertrauten Schwester der Gartenkunst, zurück. Außerdem zeigen sich auch allerley Pavillons, Gartenhäuser, Villen, u. dgl. der Steinbach zu Lauterbrunn, von Aberli, nach der Natur.

Der zweyte Band hat sechs Abschnitte; diese handeln vom Gartenplatze, Baumwerke, Blumen, Rasen, Wasser, Wegen. Ein Anhang beschreibt Gärten. Gegenden mit kleinen Bergen und Hügeln, werden der Abwechslung wegen, bloßen Ebenen vorgezogen. Natürlich sollte man den Entwurf zum

Garten, der Beschaffenheit des Platzes gemäß machen, nicht von vorräthigen Zeichnungen copiren. Vom Baumwerk wird empfohlen, was unsre Winter im freyen verträgt, höchstens nur eines beschützenden Standes bedarf. Verzeichnisse von Bäumen und Sträuchen nach deutschen und linnäischen Namen. Gebrauch hievon mit einzelnen Bäumen, Gruppen, Wald, u. dgl. Eine große Orangerie wird in Deutschland widerrathen, nicht nur wegen ihrer Kostbarkeit, sondern auch weil diese Bäume unter uns nur kranke Fremdlinge sind. Auch hat sich seit Einführung der nordamerikanischen Bäume, die vormals schwärmerische Liebe zu Orangerien sehr vermindert. Rasen werden mit Unrecht für eine Erfindung des Engländers ausgegeben. Die Natur zeugte sie ja schon lange selbst in Gärten, nur haben sie in den neuern brittischen Parks, unter Begünstigung eines feuchtern Klima, eine schönere Ausbildung gewonnen. Hr. Hirschfelds richtige Vorschriften und Bemerkungen wird man lieber in seinem lebhaften Vortrage lesen, als hie in einem trocknen Auszuge. Der Anhang beschreibt folgende Gärten. 1) Den Herschenberg, einen Park im adel. Gute, Schierensee in Holstein, dem russischen Kayserl. wirklichen geheimen Rath und Staatsminister, Hr. Casp. v. Saldern, zuständig. 2) Sierbeck, beym holsteinischen Dorfe dieses Namens, ein Lustort vom Hrn. Legr. Willgaard angelegt. Beyde Beschreibungen vom Hrn. H. 3) Beschreibung der Gärten um Darmstadt, vom Hrn. Kriegsrath Merk zu Darmstadt. Die Gärten sind des Freyh. v. Moser, des Bar. v. Riedesel, der Herrschaftliche, mit dem Grabe der Landgräfinn. Parke 4) zu Enwil in Worcestershire. 5) Zu Hackfall in Yorkshire. 6) Zu Painshill, bey Cobham in Surrey. 7) Zu Persfield in Monmouthshire. 8) Zu Guiseard. Am Ende steht das Verzeichniß von 49 Kupferverzierungen, mit der Erklärung. Vieles sind Gebäude und Gegenden von Brandts, den Hr. H. im 1 Th. gerühmt hat, u. a. Erfindungen anderer, Bilder von wahren Gegenständen, die Schlösser, Friedensburg, Hirschholm, Sophienberg, Carlsberg, Saalstadt, Rousseaus Grab, u. s. w. Eine Gartenansicht von Zingg gezeichnet, von Geyser gestochen, 80 C. scheint im Verzeichnisse nicht angemerkt.

Lw.

Deutsche Encyclopädie, oder allgemeines Realwörterbuch aller Künste und Wissenschaften, von einer Gesell-

Digitized by Google

Gesellschaft Gelehrten. Erster Band A bis Ar. Frankfurt, bey Varrentrapp Sohn und Wenner, 1778. groß 4. 852 S. Zweyter Band. As bis Bar. 1779. 880 Quartf. Dritter Band. As bis Blaß.

Die Absicht eines solchen Werks ist nicht die Wissenschaften, mit ihren ersten Gründen in Verbindung und völligen Umfange zu enthalten, nicht Charte und Geographie, sondern nur Sammlung einzelner Topographieen zu seyn, Inventarium über die große Oekonomie der Wissenschaften. So besteht der Nutzen mit darinn, daß jeder Lehrbegierige Wörter darinn aufsuchen kann, die ihm bey dem Fleiße, den seine eigene Bestimmung erfordert, nicht bekannt wurden, z. E. Arzt, Kaufmann, Soldat, juristische oder astronomische. Selbst in seiner Wissenschaft wird der Gelehrte sich nicht rühmen, alle Wörter zu kennen. Bey gegenwärtigem Wörterbuche sollen zwar andere genutzt werden; aber auch die classischen Schriftsteller aller Wissenschaften und Zeiten Rathgeber seyn. Geographische und historische eigene Namen, (nomina propria) sind, wie billig, ausgeschlossen, als zufällige, (appellativa) finden sie Platz. Es soll kein Sprachlexicon seyn, also ist ein deutsches oder fremdes Wort nur Artikel, in so fern es Kunstwort ist. System, läßt sich freylich aus einem Wörterbuche nicht lernen, wenn man auch alle Artikel einer Wissenschaft aufschlüge; aber jeder Artikel soll einen deutlichen und hinlänglichen Begriff von der Sache geben, und die Artikel sollen zahlreicher seyn, als in französischen und englischen Werken dieser Art. Die Wissenschaften, schönen und mechanischen Künste, gehören alle für dieses Werk. Die Zahl der Mitarbeiter ist seit der Ausgabe vermehrt worden, und hier werden unterschiedene verdiente Männer genannt, die beygetreten sind. Katholische Theologie und Kirchengeschichte wird von Mitgliedern dieser Kirche bearbeitet.

Aus einem solchen Werke lassen sich hier nur einige Artikel als Proben anführen, bey deren Wahl und Beurtheilung man bedenken wird, daß die Recension nicht soviel Mitarbeiter haben konnte, als das Buch.

Unter den ersten Artikeln, nur vom Buchstaben A, werden die Bedeutungen der vier ersten Vocalen in der Logik, angeführt, Qualität und Quantität der Sätze anzuzeigen;

Digitized by Google

wegen des Gebrauchs, wird auf das Wort Schlüssel verwiesen. (Was hier steht, auch mit den lateinischen Versen darüber, denen Gottscheds deutsche Uebersetzung an der Seite zu stehen, wohl verdient hätte, ist jedem, der nicht schon die Namen der syllogistischen Figuren kennt, ganz unverständlich, und wäre also wohl besser bis dahin, wo es sich erläutern ließe, verspart worden. Uebrigens wird freylich dergleichen nothwendige Unbequemlichkeit der alphabetischen Ordnung, noch empfindlicher, so lange das Werk nicht ganz vorhanden ist.) Naturgeschichte wird umständlich beygebracht. Aal, nimmt naturhistorisch und ökonomisch, drey Blätter ein. (Dem Rec. fiel hiebey ein, daß der Vorrede gemäß, ein Deutscher wohl berechtiget wäre, Namen, die zur Naturgeschichte gehören, aus fremden Sprachen aufzuschlagen, in Erwartung, daß auf ihre Erklärung unter ihren deutschen Ausdrücken, verwiesen würde. Er suchte also Anguilla auf, und fand dabey, s. Schlange; darnach solte: Anguillus, Anguilloten, s. kleine Aale. Vielleicht ist bey Anguilla nicht auf Aal verwiesen worden, weil die Wörter beym Linne' nicht gleichgültig sind. Aber es giebt doch noch mehr, selbst für Laien allgemeinere Sprachen, als die Linnäische. Ist auch in dieser heißt eine Gattung von Aale, Anguilla.) Vom Finanzwesen, öffentlichen Abgaben, u. dgl. sind viel Artikel sehr umständlich ausgeführt, als die französischen Aides, die spanische Alcavala, Anlagen, u. dgl. Die Denkungsart in den die öffentliche Oekonomie betreffenden Artikeln, wird man aus der Nachricht vermuthen, daß Hr. Regierungsrath Schlettwein unter den Mitarbeitern genannt wird. Adiaphora, Aesthetik, Affekten, u. dgl. sind ausführliche philosophische Abhandlungen. Daß der Artikel in den ältesten Sprachen den Zweck zeige, die allgemeine Bedeutung eines Stammworts, auf einen bestimmten Gegenstand einzuschränken, und durch ihn zu ersetzen oder zu bestärken, was der Redende in der Grundsprache, durch die auf einen gewissen Gegenstand hinweisende Hand, ausdruckt, wird aus dem Hebräischen und Arabischen dargethan. Beyspiele und Betrachtungen über die Artikel dieser Sprache, nehmen 2 Blätter ein. Die 39 Artikel der englischen Kirche werden umständlich erzählt. So ist dieses Lexicon eine Sammlung, nicht sowohl von Worterklärungen, als von gelehrten Untersuchungen. Oft wird auf Kupfertafeln verwiesen, die vermuthlich in einem Bande zusammen erscheinen werden.

Die Vorrede des zweyten Bandes nennt unterschiedene Arbeiter, welche denen am ersten Theile beygetreten sind. Was sich

Digitized by Google

sich auf die katholische Religion bezieht, ist von Gelehrten dieser Religion verfaßt worden. Die Absicht eines Realwörterbuchs ist nicht, ein Wort durch andere zu übersetzen, sondern von der Sache die nöthige Kenntniß zu geben; das erfordert natürlich bey manchen Wörtern viel Weitläuftigkeit, so wie ein Wort nach dem unterschiedenen Gebrauche seiner Sache, mehr Artikel bekommt. Asche, chemisch, metallurgisch, ökonomisch, antiquarisch, nach Gebräuchen der Heyden und Juden, endlich auch theologisch, wo es als ein Bild der Vergänglichkeit betrachtet wird. Von allen Arten des Assecurirens. Bey Viehassecuranzgesellschaften einige Bedenklichkeiten. Nicht alle Vieheigenthümer haben Verlust durch Viehseuche in gleichem Grade zu befürchten, der Preiß des Viehes ist sehr veränderlich, das Vieh wird, wenn eine Viehseuche grassirt hat, gewöhnlich theuer, und der Preiß steigt durch Concurrenz derer, die ihr Vieh verlohren haben, und aus der Assecuranzkasse Ersatz bekommen. Holland, das Assecuranzanstalten so gut kennt, und von Viehseuchen soviel gelitten hat, hat doch bisher, soviel bekannt ist, noch auf keine Viehassecuranz gedacht. Astrologien. Verzeichnung von Gemma Frisius seinem, und allgemeine Begriffe von andern. Bey solchen Artikeln ist es unbequem, daß die Figuren, auf welche sie sich beziehen, noch nicht zu haben sind. Freilich sind dergleichen nicht so gar viel. *Ave* und *Salve*, waren bey den Römern unterschieden, wie guter Morgen und guter Abend, wie aus einer Stelle des Dio vom Kayser Hadrian erhelle. Die Leichenbegleiter ruften bey dem Beschlusse des Leichenbegängnisses dem Todten zu: vale & salve, weil sie von ihm wegziehen, und ihn erst in den elysäischen Feldern wieder sehen würden. (Man liest doch auch auf römischen Grabsteinen Have.) Aufquellen des Kalks, wird in Deutschland und Frankreich verschiedentlich ausgedrückt. Vom Kalke zu Laudretun in Frankreich lehret die Erfahrung, daß 6 Cubikzoll wohlgebrannter Kalk, 8 Cubikzoll Wasser in sich saugen, wenn er gut gelöscht werden soll, und der daraus entstehende Teig 18 Cubikzoll beträgt. Das druckt man so aus: der Kalk gebe beym Aufquellen drey vor eins, oder quelle zweymal so stark auf. In Deutschland rechnet man die Masse, die beym Aufquellen dazu kömmt, ab, würde also sagen, 6 Kubikzoll Kalk quellen an, 10 Zoll auf, mithin gebe das Aufquellen 10 vor 6, das ist 5 vor 3, oder betrage $\frac{2}{3}$. Man muß dieses wissen, Versuche in beyden Ländern ohne Mißverständniß gegen einander zu halten. Bey Aufschlag oder Accise, wird erinnert,

daß sich das letzte Wort schon in Zantfliets Chron. beym Martene, Collect. vet. Script. T. 5. p. 521. findet: A. 1284. nobiles et progeniosi civitatis Leodiensis contra Clerum et populi voluntatem super venalibus *assisiam* siue gabellam, ordinare et leuare coeperunt. Es hätte auch aus du Cange können angeführt werden, daß schon beym Matth. Paris 1201. dieß Wort vorkommt. Du Cange zeigt auch dessen natürliche Herleitung, da Assisa ein Landtag, oder Gerichtstag hieß, und die in solchen gesetzlichen Versammlungen gegebenen Verordnungen von Maaß und Gewicht Qualität des Brodts, Weins ꝛc. und endlich die verordneten Abgaben davon, hießen auch Assisae oder Assisiae. In eben der Stelle weiter hin, sind firma siue assisia gleichgültig. Auch p. 145. assisia und maletota. Der Verf. dieses Artikels ist der Accise nicht geneigt. Er hat aber wohl diese Abgabe nicht nach allen ihren verschiedenen Seiten betrachtet. Großen Monarchischen Staaten möchte sie, wenn sie gut eingerichtet ist, doch wohl zuträglich seyn, wie unter andern die Erfahrung in den Brandenburgischen Staaten zeiget. Obgleich Nachrichten von einzelnen Personen für sich, nicht in den Plan dieses Wörterbuchs gehören; so kommen doch dergleichen bey Veranlassungen vor, vom Bayle, bey Bayliſches System, vom Baco, bey Baconismus, als Benennung der vom Verulam eingeführten Methode, die Physik zu treiben, vom Averroes, bey seinen Nachfolgern, den Averroisten. Wie Averroes von der menschlichen Seele zugleich Unsterblichkeit und Sterblichkeit lehren konne, wird so erklärt: das erste sey von der denkenden, das andere von der bloß empfindenden zu verstehen. Diese Lehre war nicht neu, A. hat die Gränzen der Wissenschaft nicht erweitert, die Größe seines Ruhms hängt von der Unwissenheit seines Zeitalters ab, wahrscheinlich auch von seinem Ansehen am Hofe. Er commentirte über den Aristoteles, ohne ein Wort griechisch zu verstehen, daher ihn nothwendig die lateinische Uebersetzung sehr oft mißgeleitet hat. (Dieß ist wohl ein häßlicher Schreibfehler, und soll heißen: die arabische.)

Vom dritten Bande nur einige Artikel zur Probe: Von der Maffei Istoria diplom. Batoggen ist ein sehr seltsamer Artikel. Die Art Strafe ist nicht richtig beschrieben; auch ist falsch, daß wenige diese Strafe überstehen, und daß sie todt sind, wenn man sie aufheben will. Die Batoggen sind eine bey der russischen Armee sehr gewöhnliche Strafe, welche gewöhnlich von den Trommelschlägern verrichtet wird, und es

Digitized by Google

es ist wohl sehr selten jemand davon gestorben. Der Verf. dieses Artikels mag etwas von der Knute gehöret haben, weil er von Scharfrichterknechten redet. Bartologie ist ein Artikel, der hätte abgekürzt werden sollen; solche Grillen suchet man in einem Realwörterbuche nicht, so sind auch die Artikel, Baum des Erkenntnisses, Beten u. a. völl jüdischer Fratzen. Im Artikel Bauakademie, wird ein Preuß. Hofmaler la Boudrie angeführt, der nie existirt hat. Daß man auch Papier aus Baumrinde gehabt, und Bücher darauf geschrieben, haben die Verf. des Diplom. Lehrgeb. aus dem Plinius gewiesen, und daß sich darzu vom Lindenbaum, die zarte Haut zwischen Holz und Rinde schicke, von der er die Ausdrücke, Tilia, Philyra, braucht. Volumina in philyra aut tilia, erwähnt Ulpian Digest. L. 32. leg. 52; (wie es sonst allegirt wird, bey dem Juristen heißt es: de legatis III. Ulpians Zusatz, ut nonnulli conficiant, scheint anzuzeigen, daß solche Volumina, nicht so gar gemein gewesen.) Beyspiele vom Papiere aus Baumrinde, in der Abtey St. Germain des Pres und der Kaiserl. Bibl. zu Wien. Schwarz diss. IV. de ornamentis vet. Cod. §. 11. hat beschrieben, wie solches Papier gemacht worden. Bechorim heißen im Hebräischen überhaupt die Erstgebohrnen; in einer besondern Bedeutung aber diejenigen erstgebohrnen Thiere, die heut zu Tage nicht ausgelöset, sondern auf den Kirchhöfen der Juden aufbehalten werden; dergleichen erstgebohrne Kälber, Ziegen, Hammel, müssen einem Priester, d. i. der sich rühmt aus priesterlichem Geschlechte zu seyn, am 30 oder 50 Tage nach ihrer Geburt gebracht werden, er darf sich nicht weigern sie anzunehmen, darf sie aber auch nicht eher schlachten und essen, bis sie einen Fehl bekommen, worüber der Chasan oder ein Rabbiner ein Zeugniß ausstellen muß. Dergleichen Vieh muß auf dem Kirchhof erhalten werden, bis es eines natürlichen Todes stirbt. Aus einem Mißverständniß nennen die gemeinen Leute die auf dem Judenkirchhof befindlichen Ochsen, das Kalb Mosis, und auch andere haben seltsame Erklärungen davon gemacht, darüber die Juden lachen müssen. Daß jetzo von Privatrechtsgelehrten nicht so viel rechtliche Bedenken verlangt werden als sonst, möchte vielleicht die Ursache seyn, daß sich auch hierin, die Mode geändert hat, oder daß eigennützige Partheylichkeit der Rechtsgelehrten, ihre Responsa um ihr voriges Ansehen gebracht hat. (Noch mehr wohl, die Menge der Universitäten und auf ihnen vorhandene Juristenfacultäten; auch wohl, daß sich jetzt die

Rege

Regenten und die Landeskollegien mehr zutrauen, und daher die Rechtsgelehrten selten fragen mögen. Berner Balsam, ist ein seltsamer Artikel. Von Baume de Commandeur und dessen sehr nützlichem Gebrauch, hätten hier sollen des berühmten Schmuckers chirurchische Schriften nachgesehen werden. Bersare und Birsare, heißt im Latein der mittlern Zeiten, jagen, stimmt also mit dem Deutschen: Pürschen überein. Bersarius war am fränkischen Hofe eine Stelle, die mit unsern Forstmeistern übereinkömmt. Die Beschneidung ist der Vers. dieses Artikels geneigt, von der Verordnung Gottes an Abraham herzuleiten. Herodot und Diodor sind keine tüchtige Zeugen, daß die Israeliten die Beschneidung von den Egyptern bekommen hätten. Im Artikel Besetzung der Fischteiche, wird erzählt: Alle erfahrne, einsichtig seyn wollende Fischer, behaupten aus vielfältigen Bemerkungen, zu Hervorbringung der Fische, würden dreyerley erfordert, der Rogner, der Milchner und der Leimer; sie geben vor, gesehen zu haben, daß der Rogner seine Eyer auslasse, und darauf der Milchner seinen Saamen; der Leimer, sobald solches geschehen, fahre behende in jene Ausgüsse, mische sie durch einander, und gieße vermuthlich was gewisses dazu. Den Leimer behaupten sie zu kennen; wissen aber keine eigentlichen Merkmale anzugeben, aber alle, die viel Fische aufgeschnitten haben, würden nicht läugnen, darunter viel angetroffen zu haben, die weder Rogen noch Milch gehabt, also zu den Leimern gehörten. Eben weil man den Leimer von außen nicht so genau kenne, sey nöthig, zu den Streichfischen eine Menge Fäustlinge oder Setzlinge in die See zu bringen, damit dergleichen darunter mit kommen. Vielleicht sagt der Verf. dieses Artikels, bestehet dieser Leimer Bestimmung nur darin, unter Rogen und Milch, durch ihr hurtiges Hin- und Herschwimmen, eine nöthige Mischung zu Befruchtung des Rogens zu machen. Im Artikel, bewegende Kraft, wird die Muthmaßung gewagt: Jedes körperliche Element sey mit einem wirksamen Bestreben, nach allen möglichen Richtungen begabt. Daraus ließe sich Widerstand, nach allen Seiten, Zusammenhang, u. dgl. herleiten. (Nur daß ein solches Bestreben nach allen Richtungen sehr schwer vorzustellen ist.) Blasphemare sententiam, heißt in mittlern Zeiten soviel, als das ebenfalls alte Deutsche: ein Urtheil schelten; die Franzosen sagten noch später: blâmer de faux jugement. Von Artikeln, die ganze Abhandlungen, kleiner Bücher sind, wo man von allem, was bey dieser Benennung kann

kann gefragt werden, vollständige Nachricht erhält, nur einige zu nennen: Baum; Bibel; Biene; Bilder; Bischoff. Und in der That sind manche allzulang, besonders der Artikel Bischoff. Es läßt sich schwerlich denken, daß ein Leser, der ein Wörterbuch nachschlägt, solche ausführliche Abhandlungen, werde nachlesen wollen. Und zu welcher ungeheuren Dicke würde ein Real-wörterbuch aller Künste und Wissenschaften anwachsen müssen, wenn über alle Artikel, die so wichtig und wichtiger sind, als Bischoff, solche weitläuftige Raisonnements geliefert würden. Wir können ohnedieß noch jetzt nicht absehen, wie stark diese Encyklopädie werden könne. Man hat zwölf Bände versprochen, und die drey ersten enthalten nur die Buchstaben A, und B erst halb. Es ist leicht abzusehen, man werde kaum mit vier und zwanzig Bänden auskommen, wenn nur nicht mehr werden. Destoweniger sollte man mit allzulangen Abhandlungen das Werk ausdehnen. Zudem fehlen noch besonders im 1sten Bande wirklich manche Artikel, die man hier suchen sollte, wie denn freylich eine gänzliche Vollständigkeit in Werken solcher Art billigerweise nicht gefordert werden kann.

Ltw.

Gemeinnütziges Fränkisches Magazin, oder Sammlungen merkwürdiger nützlicher Grundsätze und Erfahrungen aus der Naturlehre, Naturgeschichte, Arzneykunde, Moral, Landwirthschaft ꝛc. I. II St. Nürnberg, bey Zeh. 1779. 8. 12 Bogen, mit dem Motto: Mannichfaltigkeit gefällt, Einförmigkeit mißfällt.

Die Verf. unter welchen sich nur der Herausgeber, Herr Heppe, hinter der Einleitung genannt hat, und daß ihrer mehrere seyn müssen, läßt sich aus der Mannichfaltigkeit der Schreibart als gewiß annehmen, haben sich einen sehr weiten Wirkungskreis gemacht, und wenn ihre Schreibart weniger gedehnt, hin und wieder weniger witzelnd und empfindelnd, ihr Ausdruck hie und da bestimmter, die Wahl ihrer Abhandlungen, und besonders der Uebersetzungen strenger wäre, und die Mitarbeiter insgesammt in denen Wissenschaften, die sich auf ihre Abhandlungen beziehen, festere Grundsätze hätten, und

und weniger in alltägliche matte Betrachtungen verfielen, so könnten wir hoffen, daß diese Sammlung eine reiche Schatzkammer für alle diejenigen Wissenschaften werden wird, für welche sie bestimmt ist. In der Einleitung eine sehr gute Ermahnung an die Landprediger, die durch eine fleißigere Cultur der Naturgeschichte, die Vertilgung manches Aberglaubens unter dem Landvolke am besten bewirken könnten. In der Anmerkung von dem Nutzen, die Landstraßen mit Bäumen zu besetzen, und welche hierzu am nützlichsten sind, berührt der V. einige (wir wüßten ihrer noch mehrere) Gründe, welche es anrathen. So wie es insgemein geschieht, taugen freylich Obstbäume nicht darzu. Wo der Boden sandig ist, räth der V. zu Birken, auf nassem Boden zu Weiden, und wie der Boden auch ist, zur Lehne, Esche und dem amerikanischen Schotendorn. Lokalumstände können die Wahl der Ulme, Linde und der Roskastanie vorzüglicher machen. In der Abhandlung vom Nutzen des Obstes und von der Landhaushaltung haben wir so wenig, als in den, im ersten und zweyten Stücke vorkommenden Uebersetzungen, einen neuen Gedanken gefunden; doch wird die Anweisung zur Zubereitung des Obstmostes, manchen Niederdeutschen willkommen seyn, und dem Patrioten der Eifer, mit welchem der V. die Erweiterung des Obstbaues empfiehlt, gefallen. In der Abhandlung von der wahren Ursache der Erdhaufen auf niedrigen Wiesen, räth der V. die Sümpfe auszutrocknen, oder mit Gräsern zu besäen, welche in feuchtem Boden gedeihen. In den patriotischen Gedanken über die Gesundheitserhaltung des Landvolks, zeigt V. daß das Glück der Staaten nicht allein von der Menge der Einwohner, sondern auch von der Gesundheit derselbigen abhängt, und glaubt, diese Absicht würde am besten erreicht werden können, wenn man eine Krankengesellschaftskasse, für das verlassene Baurenvolk errichten, auch Aerzte in den Städten zur Beysteuer aufmuntern, und davon einen guten Dorfarzt besolden würde, der einige Dörfer unter seiner Aufsicht hätte, und alle vier bis sechs Wochen beritte. Der V. von der Betrachtung über die Vorbereitungen der Natur auf den Winter, hat gut gesammlet; aber wir vermissen hier das warme, gefühlvolle, die Würde des Stils, die die Schriften eines Sanders belebt. In der Abhandlung von der Nothwendigkeit des Genusses einer freyen und frischen Luft aller Menschen, werden die Leser vor großen Gesellschaften sorgfältig gewarnet, wenn die Zimmer nicht mit Ventilateurs versehen sind; die

Frauen-

Digitized by Google

Frauenzimmer vor allzuleichter Kleidung, die Landleute, ihre Miststätten gerade vor den Fenstern anzulegen. Der V. von der Abhandlung von Versetzung der Bäume überhaupt, räth, sich auch nach den Umständen des Orts und Bodens zu richten. Sehr wohl hat uns im zweyten Stücke das Bauerngespräche aus dem Tagebuche eines Landpredigers gefallen. Es macht dem Landmann die Gerechtigkeit und die Billigkeit der Steuern sehr faßlich und anschaulich. Hr. Leopold redet uns in seiner Abhandlung vom Sande und dessen Natur und Fruchtbarkeit, zu wenig bestimmt; sonst würde er nicht alles Sand nennen, was hier unter diesem Namen vorkömmt; sonst thut der V. manchen guten praktischen Vorschlag, der aber noch mehr vor sich hätte, wenn die Kenntnisse des V. in der Geschichte des Steinreichs richtiger und weiter ausgebreitet wären. Die gründlichste Abhandlung ist wohl die Abhandlung von der Natur des Mehlthaues, und wie man diesen am Getraide verhüten kann. Der V. hat ihn am häufigsten bey heisser Sonne und einer vollkommen stillen Jahreszeit bemerkt; er leitet ihn von einem widernatürlichen Ausspritzen des süßen Saftes der Pflanzen her, welcher Insekten herbeylockte; und glaubt, man könne ihn am besten durch frühes Säen und durch Düngen mit Ruß verhüten. In der Abhandlung vom Eschenbaum und dessen Anbauung ist das meiste gesammlet, was diesen Baum betrifft. Zuletzt folgt noch eine Abhandlung die Frucht- und Unfruchtbarkeit der Obstbäume betreffend.

lt.

Briefe über die Schönheiten von Hagley, Enwil, und den Beasowes, mit kritischen Anmerkungen und Betrachtungen, über den neuern Geschmack in der Gartenkunst, von Joseph Heely. Aus dem Engl. Leipzig, bey Schwickert. 1779. 8.

Hagley, L. Lyttletons, Enwil, des Gr. von Stanhope, und die Leasowes, von Will. Schenstone, angelegt, nun T. Edw. Hornes Landsitz, sind nach des V. Urtheil, die drey merkwürdigsten und reizendsten Anlagen, oder Parts in England. Er macht daher auf diesen Plätzen den Cicerone, und führt den Kenner und Liebhaber der hohen und reinen Gartenkunst nicht nur auf die merkwürdigsten Stellen, sonder

Digitized by Google

sondern auch auf den Gesichtspunkt, aus welchem jedes Ganze gesehen und gefaßt werden muß. Im ersten Brief finden wir nichts als dankbare Verbeugungen gegen den Lord, der so gütig war, den V. zur Autorschaft aufzumuntern, und allgemeines superficielles Raisonnement. Zweyter Brief. Historie der Gartenkunst in nuce. Die Alten (sonst die frömmsten Kinder der Natur) hatten keine Gärten im Stil der Natur, wie ihn die Engländer neulich faßten und fixirten. K. Alcinous hatte einen guten, ehrbaren Hauß- oder Wurzgarten von der allerverdrüßlichsten Einförmigkeit, (ungeachtet Homer die auffallendsten Abwechslungen der Jahreszeiten und Anlagen darinn schildert,) und der Corcyrische Alte beym Virgil, pflanzte seine Ulmen in geraden Reihen. Also war alles steif! Zu Miltons Zeit noch die alte Leyer, mit Richtscheit und Schnur. Le Notre war weitläuftig und kindisch. Jetzt aber hat die Gartenkunst ihren gereinigten wahren Karakter, ungekünstelte Simplicität, der Natur abgelernt, mit lebhafter Phantasie in jede einzelne Szene geprägt, und ins Ganze verwebt. Am Ende wieder ein harter Ausfall auf einen edeln Mann, der aber in der Gartenkunst nicht so stark war, wie der Verf. Dritter Brief. Pope macht Epoche in der Gartenkunst mehr durch seine Theorie, als eigene Versuche. Nun wieder Reflexionen; aber unordentlich hingeworfen, woraus man mit Mühe den Hauptgrundsatz abzieht: Brauche jeden Platz dazu, wozu ihn die Natur bestimmt zu haben scheint. Eine Gruppe weidenden Viehes auf fettem Grasland ist so schön, als eine Kaskade im Felsland. Vierter Brief. Nichts ist schwerer, als Teiche und Seen anzulegen. Vorschlag darzu, der dem V. Ehre macht. Die Stümper bekommen ihre derbe Heimweisung. Vom 5ten bis zum 10ten Br. ausführliche Beschreibung des Wohnhauses und Parks von Haglay, mit Kenntniß, Geschmack und Enthusiasmus. Pope und Thomson ist ein Theil dieses Paradieses, von Lyttleton geheiligt. Man weiß nicht, wem dieß mehr Ehre macht, dem edeln Schöpfer desselben, oder jenen trefflichen Männern. Im 12. 13. 19ten Br. schildert der V. Enyil, das in der Anlage unter Haglay zu seyn scheint, ob gleich die Natur erhabenere Scenen darbot. Die Empfindungen des Verf. S. 141 bey Erblickung eines kleinen Erziehungshauses von Dorothea Gray gestiftet und dotirt in der Nachbarschaft von Enyil, söhnen ihn wieder mit seinen Lesern aus, die gewiß bey dem vielen Nasenrümpfen über andrer unzufrieden wurden. H. H. schildert auch Mädchen, wie Gärten, man sehe S. 150. 151.

Digitized by Google

751. Br. 15. 16. 17. 18. sind wir bey den Leasowes — da möchten wir wohl am liebsten seyn. Schenstone hat besonders ein unnachahmliches Talent gehabt, das was zur Nationalstimmung der Engländer ins Ernste, Feyerliche, oft Süßmelancholische mittönt, der Natur abzufassen. Unpartheyisch betrachtet, verdient H. H. Dank für diesen Detail. Mehrere solcher Schilderungen wahrer Originalstücke liefern allmählich Materialien zur immer festeren Theorie der Gartenkunst. Die Uebersetzung mag viele Mühe gekostet haben, wir wollen daher die vielen Unrichtigkeiten nicht rügen. Wäre für das Englische lawn Grasstück nicht besser, als Wildbahn, da der Verf. selbst Wasserstück sagt? Und für pleasure ground Lustanlage statt Lustrevier? Noch eine Anekdote zur Erbauung. H. Schenstone hatte einen alten Schulfreund Wildgoose, der indessen ein Apostel geworden war, und dieser besuchte ihn einst in seinen herrlichen Leasowes, um ihn zu bepredigen. Als aber H. Wildg. kein Gehör fand, so aß er noch vorher wohl zu Nacht; dann erinnerte er sich, daß Eva im Garten gefallen, und eilte also bey Nacht aus diesem gefährlichen Ort. Doch ließ er erst aus christlicher Liebe zu H. Schenst. Seelenheil, ihm alles Wasser aus den Bassins, die seine Kaskaden versahen, stürzte einen Faun nicht weit davon, à la Dagon in den Staub, und hieng ihm eine schöne Geige, dieß heidnische Werkzeug sinnlicher Lüste, wohl durchlöchert in der Küche in Rauch. Den andern Morgen fand H. Schenst. folgenden Brief von Wildgoose: „Liebster Freund, der Geist ruft mich von hier, „wie mir in einem Gesicht in dieser Nacht offenbaret worden. „Ich bekenne, Sie haben mich, wie der gute Publius, aufgenommen und beherberget. Aber — ich fürchte, Sie haben „andre Götter in ihrem Herzen. Mir dünkt, Sie schätzen den „Pan und Sylvan höher, als Paulus und Silas. (W. hatte einen Gefährten bey sich.) Sie haben die Quelle des lebendigen Gottes verlassen, und sich ausgehauene Brunnen gemacht, die kein Wasser geben, (weil W. die Bassins auslaufen ließ.) Aber mein Gewissen zeugt wieder diese Abgötterey. „Bel ist gebeugt und Nebo gefallen, (der Faun auch.) Ich „habe meine Seele gerettet, und will für Ihre Bekehrung beten. Ich bin Ihr Bruder in Gott.“ — — Aber Schenstone lächelte nur, und sagte nur: Heu pietas! heu prisca fides! Und half etwa gar dem Faun wieder auf die Beine?

Fw.

Digitized by Google

The student's miscellany: a new select Collection of various pieces in prose and verse, for instruction and entertainment in general, chiefly for the use of students af colleges and universities. In *two volumes*, *Vol. I.* Flensburgh, printed for Korte and Iessen, 1779. 20 Bogen in gr. 8.

Persian tales, designed for use and entertainment. *Vol. I.* Coburg printed by Ahl, 1779. 8½ Bogen in 8.

Die erste Sammlung hat Hr. Busch veranstaltet; und scheint dabey die Absicht zu haben, als Compsons englische Miscellanys, die lange genug das allgemein beliebte Handbuch aller Freunde der englischen Sprache gewesen ist, aus den Schulen zu verdrängen. Hr. D. macht ihnen den Vorwurf, daß es den darinn aufgenommenen Aufsätzen an Plan und Ordnung, und größtentheils auch an Schönheit, Anmuth, und Interesse fehle; daß sie bald zu viel, bald zu wenig, vom ähnlichen Styl und Inhalt hätten, und, hauptsächlich im poetischen Theil, nicht nach einer festen und zweckmäßigen Regel gewählt oder geordnet wären. Er giebt hingegen von seiner eignen Sammlung diesen Plan an, „daß jedes Stück darinne, seinem Inhalt nach, interessant, nützlich, mannigfaltig, in Schreibart und Ton abwechselnd genug, ein Ganzes für sich und lang genug sey; daß die Schreibart bleibenden Eindruck auf den Leser mache; alle aber nach einer Gradation vom Einfältigern und Leichtern der Komposition zum Künstlichen und Schweren gewählt, und so geordnet seyen, daß sie eine Reihe ausmachen, die vollständig genug sey, den Studirenden so weit zu führen, daß er seine, unter Anweisung erworbene Sprachfähigkeit durch eigene Lektüre, ohne alle Schwierigkeit vollenden könne.“ Da Compson fast in Jedermanns Händen ist: so dürfen wir blos den Inhalt dieses ersten Theils seines Rivalen, angeben, um den Leser in Stand zu setzen, selbst das Urtheil zu fällen, ob diese neuen Miscellanys die alten entbehrlich machen, oder ob nicht beyde neben einander bestehen können, und die Compsonschen wohl gar einige mehrere Proben der englischen Litteratur oder andere Vorzüge voraus haben. Die Fächer, woraus

woraus die Stücke dieser Sammlung genommen sind, sind 1) Romanen — aus Richardsons Clarissa, die vier Briefe an Belford und Morden, über den Tod der Clarissa, einige Stücke aus Yoriks empfindsamen Reisen, aus dem Tristram Shandy, des Tobias Steckenpferd. 2) Geschichte — Auszüge aus Hume Geschichte von England, z. E. von dem Uebergang des Grafen Montrose zur Parthie Carl des ersten, seinen kühnen Unternehmungen, Gefangenschaft und Hinrichtung; von des Grafen Essex Enthauptung, und der daraus hergeleiteten Schwermuth der K. Elisabeth; von Walther Raleighs Verschwörung, Unternehmung auf Guiana, und Hinrichtung; von der Uebergabe von Colchester in den Cromwellischen Unruhen, und dem heldenmüthigen Tode der von den Rebellen verurtheilten Ritter, Lukas und Lisle; von der Unruhe, in welche Cromwellen seine eigne Familie, und die stete Furcht vor Nachstellungen versetzt hat; von Bloods Verbrechen und erschlichener Begnadigung; von der Grausamkeit, die Jacobs II. Officiere, besonders der Obriste Kirk, nach dem Siege über den Herzog Monmouth, verübt hatten. Ferner aus Robertsons Geschichte von Amerika; von der Gefangennehmung des Montezuma, von des Pizarro und Almagro Bündnisse zur Eroberung von Peru, von der durch ersten bewerkstelligten Gefangennehmung des Ynca Atahualpa. 3) Unter dem Titel: *natural history*, etwas aus *Shaftesbury's* Characteristics, daß die Uebereinstimmung und Verbindung der einzelnen Dinge in der Welt mit dem Ganzen, das Daseyn Gottes beweise. 4) Etwas über die Entstehung, Natur und Wesen der Staaten, aus Fergusons Versuchen. 5) Philosophie; von der Entstehung und den Eigenschaften der Ideen, aus dem Hermes des Harris. 6) Sittenlehre; Untersuchung, ob die Tugend in der allgemeinen Regierung unsrer Affekten, oder in der Beförderung der eigenen Glückseligkeit, oder der Glückseligkeit anderer, bestehe? aus Smiths Theorie der sittlichen Gefühle. 7) Dramatische Dichtkunst, aus dem Versuch über Shakespears Schriften. 8) Charakter von dessen Macbeth, aus Richardsons philosophischen Zergliederung der Shakespearschen Charaktere. 9) Daß die Kenntniß des menschlichen Herzens durch die Lesung der Dichter, insonderheit des Shakespears befördert werde. 10) Einige Briefe von Grey über seine Reise durch Frankreich und Italien, aus Masons Ausgabe der Grey'schen Briefe.

Digitized by Google

Man sieht hieraus, daß das vornehmste Verdienst dieſ
Duſchiſchen Sammlung darinn beſteht, daß ſie den Leſer m
den neueſten engliſchen Schriftſtellern bekannt macht, da h
gegen wohl nicht zu leugnen iſt, daß in den Tompſonſch
mehr Mannichfaltigkeit und Abwechſelung herrſcht. Ueberd
zweifeln wir ſehr, ob ſich die Regeln, die ſich Hr. D. bey ſein
Wahl gemacht zu haben vorgiebt, mit Vortheil auf ſein Bu
anwenden laſſen. Er verſprach, von dem Leichten zu de
Schweren fortzugehen: und doch ſind die Bruchſtücke aus de
Yorik, die zu Anfang ſtehen, der Sprache nach, am ſchwerſt
Jedes Stück ſoll für ſich ein Ganzes ausmachen: und die n
nigſten kann man verſtehen, ohne das Buch vorher geleſen
haben, woraus ſie genommen ſind. So wird zuverläßig n
ſo die Clariſſe nicht geleſen hat, nicht die Hälfte der darinn
gerückten Briefe verſtehen können, und wer die Geſchichte
Amerika nicht im Zuſammenhang inne hat, kaum wiſſen, w
er in dem Auszug lieſt. Und da das Buch doch hauptſächl
für junge Leute beſtimmt iſt: wie viel andre Kenntniſſe ſet
nicht die meiſten Stücke, ſelbſt Shandy's Steckenpferd voraus
um mit Verſtand von ihnen geleſen zu werden. Dies ſchreibe
wir nicht aus Tadelſucht, ſondern nur um zu zeigen, daß Tompſ
wohl auch noch fernerhin für die Anfänger in der engliſchen Spra
che das erſte Buch bleiben wird, da es wirklich von den meiſten
hier bemerkten Unbequemlichkeiten frey iſt. Sowohl die vielen
Druckfehler, als der hohe Preiß — 20 Bogen für einen Th
ler — gereichen dem Buche nicht zur Empfehlung. Der
zweyte Theil ſoll ganz poetiſch ſeyn: über die Einrichtung
iſt der Verf. noch nicht mit ſich einig.

Die perſiſchen Märchen ſind ein Buch, im Gehalt
der tauſend und eine Nacht, und geben dem Anfänger eine
eben ſo leichte als unbehaltende Lektüre. So gut man ſich
alſo vor kurzem einen Auszug aus dieſem Buch, zum Ge
brauch des erſten Unterrichts, in der franzöſiſchen Sprache,
hat gefallen laſſen: eben ſo wenig wird es auch dieſen Mähr
chen, zu gleichem Gebrauch bey der engliſchen Sprache, an
Liebhabern fehlen.

Zf.

Digitized by Google

Versuche aus der Litteratur, Weltweisheit und den schönen Wissenschaften, von Heinrich Ehrenfried Warnekros, Doktor der Weltweisheit. — Erster Theil. Rostock, bey Koppe, 1780. 154 Seiten, in 8.

Wir finden in diesen Versuchen einen jungen Schriftsteller von einigen Einsichten und mannichfaltigen Kenntnissen, und von dem sich, falls er sich auf gewisse Gegenstände der Litteratur, vorzüglich einschränken, und die übrigen nur in so fern bearbeiten wird, als sie diese erläutern, berichtigen und unterstützen, einige Erwartung machen lassen. Dieses erste Bändchen von Versuchen enthält 4 Abhandlungen und einige Gedichte.

I. Die Wissenschaften sind so alt als die Welt — eine etwas zu unbestimmte Ueberschrift einer Abhandlung, vom Ursprung der Künste und ihrer Bearbeitung unter den Hebräern, nebst einer kurzen Vorstellung von der Aufklärung der Griechen. Der V. geht von Adam aus, von dessen Weisheit hier viel zu hohe Begriffe vorkommen. „Wichtige große Kennt„nisse, sagt er am Schluß, Eindrang in die Geheimnisse der „Natur, können den ersten Menschen unmöglich abgesprochen „werden; aber mit nichten müssen diese Kenntnisse mit den „unsrigen verglichen oder wohl gar über dieselben erhoben wer„den.“ Folgen wir den Winken der ältesten Dokumente, und der Geschichte vom Gang der menschlichen Vernunft: so können wir uns die ersten Menschen unmöglich anders als erwachsene Kinder vorstellen, die alles werden konnten, und durch Erfahrungen alles werden mußten, aber noch nichts waren. — Ausser den Erfindungen, die Mose der antenoachischen Welt beylegt, läßt unser Verf. sie Landhandel durch Tausch treiben: hingegen durchaus sollen sie mit Schiffen und Schifffahrt unbekannt gewesen seyn. Denn Noah habe noch gar keine Kenntniß vom Schiffsbau gehabt! daher ihm auch Gott Länge, Breite und Höhe, von dem Schiff, in dem er die Sündfluth überleben sollte, angegeben habe. — Aber wer nur von Länge, Breite und Höhe eines Schiffs, das Jahr und Tag im Wasser halten soll, unterrichtet wird, ist wohl noch nicht im Stande ein Schiff der Art zu bauen, wofern ihn nicht eigene oder fremde Erfahrung von der Einrichtung einzelner Theile dabey unterstützt. — Noah ward nach dem Verf. ein großer

Naturforscher, da er alle Thiere in sein Schiff sammeln, und für ihr Futter und andre zu ihrer Erhaltung in seinem Schiff nöthige Einrichtungen sorgen mußte. (So lauten freylich die gewöhnlichen Vorstellungen: aber wie konnte ein so kleines Schiff so viele Thiere, samt ihrem Futter auf Ein Jahr, fassen? wie konnten so wenige Menschen zu ihrer Wartung hinlänglich seyn? Noah nahm wohl nur die wenigen Thiere seines Aufenthaltsorts mit in sein Schiff, wie ganz ungezwungen aus den Mosaischen Nachrichten selbst folgt, so bald man die zwey in einander geordneten Nachrichten so trennt, wie Hr. Eichhorn kürzlich vorgeschlagen hat, im Repertorium für bibl. und morgenl. Litter. Th. 5.) Hierauf handelt der Verf. von der Sprachverwirrung, dem Ursprung der hebräischen Sprache, vpn der Erfindung des Weinbaus, den verschiedenen damals gewöhnlichen Lebensarten: Viehzucht, Jagd, Raub, Ackerbau. Moses leitete seine Nation vom Nomaden- zum Ackerleben zurück, und setzte auf die Aegyptisch einen eigenen gelehrten Stand (eine Art von Mandarinen Adel,) den Stamm Levi, nieder. Der Aktivhandel der Hebräer war blos inländisch; die Tanzkunst bestund bloß in heftigen Gestikulationen nach dem Takt. Von der Dichtkunst der Hebräer, ganz kurz. Schüler gabs zu Mosis Zeiten nicht, späterhin legten die Propheten Erziehungsanstalten an. Genealogien sollen die Hebräer nicht blos von den Mitgliedern ihres Staats, sondern von ihren Esels gehalten haben. (Worauf der Verf. diese letzte Nachricht gründet, wissen wir nicht: vielleicht hat ihn der in der Bibel zuweilen vorkommende Ausdruck בן חמור darauf geführt; und in diesem Fall könnten wir nicht beytreten.) Die Astronomie der Hebräer war gering; nur 10 Namen von Sternen finden wir in der Bibel. Stein- und Siegelschneidekunst, und was beyde voraussetzen, Zeichen- und Schreibkunst finden wir bey den Hebräern; eine Byssusfabrik hatte der Stamm Juda: der Malerey erwähnt die Bibel nicht; und die Baukunst war bey den Juden noch in ihrer Kindheit. Den Beschluß dieses Aufsatzes macht eine kurze Vorstellung von der Verbreitung der Aufklärung, unter den nach ihrer Wanderung aus der Ebene Sinear verwilderten Asiaten, und von der Kultur der Griechen; die aber etwas zu allgemein, folglich auch zu unbestimmt ausgefallen ist.

II. Grundsätze der Stoischen Weltweisheit — nicht in ein System geordnet, sondern nur kurze Darstellung einzelner Hauptlehren. Zuerst von ihrem Begriff der Weltweisheit,

weisheit; darauf von ihrer Logik, Physik und Moral. Dieser Aufsatz leidet keinen Auszug; noch weniger aber erlaubt uns dieser Ort eine Prüfung der von ihrer Philosophie beygebrachten Vorstellung.

III. Litteratur von Aegypten. Aegypten hatte keine Eroberer, wenn man den Sesostris ausnimmt, (um dessen Expeditionen es aber, nach unsern Einsichten, auch sehr mißlich aussieht:) aber das Land mußte sich von den Hyksos, dann von den Persern, Römern und Türken unterjochen lassen. (Warum wird die arabische Herrschaft in Aegypten übersprungen?) Die Aegypter waren von Natur zur Melancholie geneigt, die sie erfinderisch und besonders zu solchen Wissenschaften aufgelegt machte, wozu Aufmerksamkeit, Nachdenken und anhaltender Fleiß erfodert wurde. Genie und Aberglauben. — diese beyden contrastirenden Eigenschaften sollen alle die widersprechenden Nachrichten aufklären, welche die Griechen von ihnen aufgezeichnet haben. (Schwerlich möchte der Verf. bey guten Gegnern mit diesen Vorstellungen auslangen. Großes Genie können wir eben nicht im alten Aegypten finden: Fleiß war die Haupttugend seiner Einwohner, und wo der etwas vermochte, da vermochten auch Aegypter etwas. Selbst ihre astronomischen Kenntnisse sind vielleicht nicht ihre Erfindung, sondern ein Ausfluß von Babylon.) Unser Verf. handelt hierauf von den Priestern, und ihrem allmächtigen Einfluß in diesem Lande, vom Aberglauben der Aegypter, ihrer Gelehrsamkeit, Philosophie, Naturkunde, Astronomie und Astrologie, Medicin, dem Einbalsamiren der Todten, ihrer Baukunst, von den Obelisken, den Pyramiden, dem Labyrinth, dem See Möris, ihrem Handel, ihrem Byssus, Papyrus, von dem Museum und der Bibliothek zu Alexandrien. (Theben und seine Merkwürdigkeiten hätten eine besondere Aufmerksamkeit verdient; sind aber hier übergangen.)

IV. Etwas von geprägten Münzen. Tauschhandel ward getrieben, ehe man ein pretium eminens erfand. Hiebey geht der Verfasser aus, und vermuthet dann, daß die Phönicier die Urheber des ersten gemünzten Geldes gewesen wären. Sodann untersucht er, wie alt gemünztes Geld bey Griechen, Römern, Juden und einigen andern Nationen sey.

Neue Entdeckungen wird man in diesen Bogen nicht finden; das rechnen wir dem Verf. eben nicht zur Sünde an. Aber da die Abhandlungen alle historischen Inhalts sind: warum werden die Schriftsteller nicht citirt, aus denen die Nach-

Digitized by Google

richten genommen sind? Ueberall, die zweyte Abhandlung ausgenommen, sind die Citata fast gänzlich weggeblieben. Wie soll nun der Leser, der auf ein ihm vorhin unbekanntes Factum stößt, gewiß werden, daß sich sein Autor beym Gebrauch der Quellen nicht versehen habe? Es würde einen Verfall unsrer Geschichtkunde nach sich ziehen, wenn das Nichtcitiren unter unsern jungen Historikern einreißen sollte. — Wir sind weiterhin zuweilen auf Vorstellungen gestoßen, bey denen Fehler stecken müssen — und wer hat sie begangen? unser Verfasser? oder der Schriftsteller, aus dem er geschöpft hat? Hier sind zur Probe nur ein Paar Beyspiele. S. 3. „Die Babylonier „gaben vor, astronomische Beobachtungen von 473000 Jahren „zu haben, wobey aber der Irrthum war, daß sie Tage in „Jahre verwandelt hatten.“ Das ist, wie bekannt, nur halb wahr. S. 45. „Auf diese Weise ist es ein Fehler der Gelehrten, welche prächtige Ruinen von Thadmor, die vormals „Palmyra hieß, — finden wollen.“ Just umgekehrt! Die Stadt hieß ja auch bey den Hebräern Thadmor. S. 114 ist die Beschreibung der äußern Gestalt der Pyramiden ganz falsch. Die polirten Steine sind blos das Kleid von außen; unter demselben laufen die vier Seiten treppenförmig in die Höhe — woraus sich auch begreifen läßt, wie die Aegypter bey der Anwendung von geringer Mechanik die vier Steine holen in die Höhe bringen können. — Endlich wünschten wir, daß der Verf. die neumodische, gegen Grammatik und Sprache streitende Orthographie bey Zeiten wieder ablegen möchte, ehe sie wieder aus der Mode kommt, Fönizien, Nazion, enthusiastisch, Merope, Simpatie, Labirinth, Sizilien, u. s. w. zu schreiben.

G.

M. Carl Friedrich Meißners zwo Abhandlungen über die Frage: Sind die Findelhäuser vortheilhaft oder schädlich? Göttingen, bey Dieterich, 1779. 9½ Bogen, 8.

Allerdings verdient diese Frage, da bey den Findelhäusern sich so viele anscheinende und reitzende Vortheile, und zugleich auch bey mehrerer Ueberlegung, eine Menge gefährlicher Nachtheile finden, eine gründliche und unpartheyische Untersuchung. Der Verf. dieser kleinen Abhandlungen ist bekannt,

Digitized by Google

Lairreichs ein Feind der Findelhäuser; seine Gründe gegen dieselben sind größtentheils aus Thatsätzen hergeleitet; wir empfehlen sie also jedem denkenden und forschenden Leser zur ernstlichern Prüfung; denn wahrlich! eine für jeden Staat so interessante Materie verdiente wohl, daß sie endlich einmal völlig aufgeklärt würde.

Sittenlehre der Liebe und Ehe für meine Freundinn. Winterthur, im Verlag Steiner und Comp. 1779. 10½ Bogen, in 8.

Dies kleine Büchlein verdient immer eher als mancher empfindsame Roman, in einer Frauenzimmerbibliothek Parade zu machen; wenigstens wird jedes Mädchen und jede Gattinn etwas darinn finden, das sie mit Nutzen beherzigen kann. Wäre übrigens der Verf. nicht gar zu sehr Lobredner seiner Geliebten, so läse man ihn noch lieber. Was bekümmert es dem Leser in Süden und Westen, was die Geliebte des Verfassers, die vielleicht in Osten oder Norden ist, alle für Reize und Vollkommenheiten hat? — Zwo Stellen haben Rec. so wohl gefallen, daß er sie dem Leser hier mittheilen muß.

„Eine unverantwortliche Maxime ist es, wenn gewisse Eltern, eben weil es die andern auch thun, und weil „sie befürchten, ihre Töchter möchten zurücke bleiben, „wenn sie gleichsam vor der Reise des Alters, ein „Mädchen, mit eben so ängstlichem Interesse, wie eine „Kaufmannswaare losschlagen," u. s. f. S. 34.

„Ich finde nichts trauriger, als wenn Gatte und Gattinn, „lieber allenthalben, als im Schoos der Familie daheim, „allenthalben glücklicher, als im eignen Hause sind." S. 145.

Und doch ist leider beydes so gar selten nicht!

Durch die gegenwärtige Lage von Amerika veranlassete Betrachtungen eines katholischen Bürgers, über die französischen Gesetze die Protestanten betreffend. Aus dem Französischen. Bern, bey Haller, 1779. 5½ Bogen, 8.

Diese kleine Schrift macht dem Herzen des unbekannten V ungemein viel Ehre. Mit der größten Bescheidenheit, und zugleich mit der offensten Redlichkeit, untersucht er diejenigen Gesetze, die in Frankreich gegen die Protestanten sind abgefaßt worden, und zeigt, wieviel traurige Folgen dadurch nothwendig für Frankreich entstehen mußten; doch aber mit größter Schonung derjenigen Monarchen, unter deren Regierung man diese, das ganze Natur- und Völkerrecht beleidigende Gesetze, veranlaßt hat. Durch die gegenwärtige Lage von Amerika wird Frankreich mit neuen Auswanderungen seiner protestantischen Unterthanen bedroht werden; und um diese zu verhüten, giebt der Verf. den patriotischen, und eines edlen Mannes so würdigen Rath, den Protestanten alle Rechte wieder zu ertheilen, die die Gesetze nur Verbrechern mit Billigkeit rauben können.

Mb.

Beschreibung, welchergestalt Theer- und Kohlenöfen einzurichten sind. Aus dem Schwedischen übersetzt von C. Dichaus. Mit Kupfern. Lüneburg 1780. 5 Bogen, bey Lemke.

In dieser Schrift, deren Verf. der Baron Funk ist, wird vornämlich die bisherige schwedische Theerbrennerey zu verbessern gesucht. Die Hauptabsicht des Verf. geht dahin, anstatt der runden und ovalen Oefen, wobey er verschiedene Nachtheile bemerkt hat, länglich viereckigte Oefen einzuführen. Die Tanne giebt das meiste Theer. Die Produkte, so dabey erlangt werden können, sind 1) das Theerwasser, 2) ein gelbes lichtes Oel, woraus ein ganz helles Oel durch eine neue Destillation gezogen werden kann; 3) ein dünneres Theer, 4) die Theerseife, oder ein ganz dickes Oel, und 5) die Kohlen, von welchen insgesamt die Benutzung, wie auch die ganze Anlage aus der Schrift selbst ersehen werden muß. Es ist auch noch dabey eine Berechnung der Unkosten und des Vortheils beyfindlich.

Aw.

Nach-

Digitized by Google

Nachrichten.

Auszug aus einem Schreiben aus dem Holsteinischen.

— — Was in dem Auszuge eines Schreibens aus Cleve in der Allg. deutschen Bibliothek B. XXXIX. St. 2. S. 614. steht: daß nämlich Hr. P. Oberling, da er nach Hamburg gekommen, von der ehelichen Verbindung des lutherischen Ministeriums: wider die Einführung anderer Religionspartheyen zu wachen, und Sorge zu tragen, daß die Calvinisten keinen freyen und öffentlichen Gottesdienst in Hamburg hielten, dispensirt worden, und die Dispensation angenommen habe, ist durchaus falsch. Hr. P. Winkler, an der St. Katharinenkirche, war vor etlichen Jahren der erste, der es ad acta rev. Ministerii nehmen ließ: daß er einer solchen Verbindung nicht mehr treu sey könnte, und übergab dem Ministerium eine Schrift, worinn er seine Gründe dazu näher anzeigte. Man war in Ansehung seiner damit zufrieden; zugleich wurde aber in dem Ministerio per plurima ausgemacht: „keinen künftig „für ein Mitglied zu erkennen, der nicht unterschreiben würde.“ Und so sind alle gebunden; nur Hr. Winkler ist davon frey. Der sel. Friderici sagte sich nach diesem auch davon los. Hr. W., denke ich, wird sich des gethanen Schrittes wohl nicht schämen, so wie seine Herren Collegen, welche gegen ihn sind, sich des ihrigen auch nicht schämen. — So hängt die Sache zusammen. Es hängt von Ihnen ab, ob Sie dies, zur Berichtigung jener falschen Nachricht in der Bibliothek, gelegentlich bekannt machen wollen.

Auszug eines Schreibens aus Bern, vom 30. Nov. 1780.

Den 2. Nov. 1780. starb zu Bern Hr. Alex. Ludwig von Wattenwyl, Mitglied des großen Raths, und Altlandvogt von Nydau. Er ist durch seine Geschichte des helvetischen Bundes, und durch mehrere in die Schweizergeschichte einschlagende Schriften, rühmlich bekannt. Er hat eine zum

Stich

Digitized by Google

Reich fertige Landcharte von der Beschaffenheit der Schweiz in den mittlern Zeiten, daran er schon lange gearbeitet, hinterlaſſen, ſo wie auch die Hiſtorie der Stadt Bern. Gegen den gelehrten Bochat von Lauſanne hat er auch bewieſen, daß die Herzoge von Zäringen Könige in Burgund geweſen ſind.

Die Reiſen durch die vornehmſten Gegenden Helvetiens ſind von dem nun verſtorbenen Grunet, dem Verf. der Eisgebürge des Schweizerlandes. Man kann ſie als eine ziemlich berichtigte und vermehrte Ausgabe der letztern anſehen.

Auszug aus einem Briefe aus Rotterdam vom 15. Dec. 1780.

Der Verfaſſer des Schreibens, das im XXXIX. Bande der A. d. Bibl. abgedruckt iſt, ſcheint alſo nichts weiter von dem Gange und den Folgen der Streitigkeiten gemeldet zu haben, worinn der lutheriſche Küſter mit dem Verfaſſer der Nederlandſchen Bibliotheck, und mit Hrn. Hoffſtede verwickelt geweſen. — Etwas von dem, was ich mit Gewißheit von dieſen Händeln weiß, will ich Ihnen wohl melden, um ihre Neugierde einigermaßen zu befriedigen. Es iſt den Regeln der Billigkeit und Behutſamkeit nicht nur gemäß, ſondern auch rühmenswürdig, daß der Herr Verfaſſer des Schreibens aus Cleve den Mann, der ſich hinter der Maske eines lutheriſchen Küſters verſteckt hatte, und den er mit Gewißheit zu kennen ſchien, der Zeit nicht öffentlich genannt hat. Ueberhaupt wäre es ſehr zu wünſchen, daß ein jeder in Anſehung derer, die anonymiſch ſchreiben, und unbekannt bleiben wollen, ſo behutſam handelte, und daß die litterariſche Klatſcherey und Anekdoten-Jägerey, in der ſchreibenden Welt als eine Verrätherey angeſehen und geahndet würde. Denn ſehr oft tritt der Fall ein, daß ein Mann, der, ſo lange ſein Name der leſenden Welt unbekannt bleibt, ſchädlichen und verjährten Vorurtheilen und eingeſchlichenen Mißbräuchen mit Vortheil entgegen arbeiten, eingewurzelten Irrthümern, wenigſtens einen Theil des Saftes, der ſie nähret, entziehen, und auf dieſe Weiſe Nutzen ſtiften kann, ſeine Feder niederlegen muß, ſo bald ſein Name und das Amt, das er bekleidet, der Welt entdeckt ſind. Dies iſt gerade der Fall, in dem ſich der Verf. der Briefe eines lutheriſchen Küſters und des Bundels von Briefen befindet. So lange er hinter ſeiner Maske blieb,

konnte

Digitized by Google

konnte er Noten machen, um seine Briefe damit aufzustützen und zu verbrämen, oder um sie als ein Vehiculum, als eine Latwerge zu gebrauchen, seine, manchem Gaumen zwar unschmackhafte aber doch heilsame Arzeney hinunter zu bringen; und so lange konnte er in seinen Anmerkungen, die Thorheiten, Mißbräuche und Vorurtheile, die unter denen, die er aufm Korn hat, herrschen, mit lachender Mine angreifen und lächerlich machen, um ihre Macht zu schwächen. Und was für eine Freude muß es ihm nicht gewesen seyn, da die Erfahrung gelehret, daß seine Arbeit nicht vergeblich gewesen ist. Ich will Ihnen davon nur folgendes melden.

Die Herren Bibliothekschreiber, die ehedem wider Recht und Billigkeit, auf alle und jede, vorzüglich aber auf lutherische Schriftsteller, deren Meinungen und Lehrsätze nicht nach dem Sekkel der dordrechtschen Synode und des heidelbergischen Catechismi, abgewogen sind, unbarmherzig zuschlugen — sind gewitziget, haben sich auf die Hüfte geschlagen, die Hand auf die Brust geleget, und den bauerstolzen beleidigenden hohen Ton, in dem sie bis dahin geredet, herabgestimmet, ja beynahe völlig fahren lassen! — Viele sind der Meinung, daß diese gute Veränderung, ein böses Zeichen des nahebevorstehenden Endes der Nederlandschen Bibliotheck sey. Es ist wahr, man thut sein Bestes, um sie noch eine Zeitlang beym Leben zu erhalten! Man läßt seit einem halben Jahre, wenn ein Stück herauskommt, es mit vielem Pomp in den Zeitungen ankündigen, um Käufer und Leser herbey zu locken. Allein ich fürchte wir werden — und wer weiß wie bald? — hören, das Klaggeschrey der Söhne und Töchter Dordrechts: Sie ist dahin, sit illi terra levis! — Das gelehrte Spekkakel, das in den Passionspredigten mit Petrus Hahn ehedem getrieben ward, hat an verschiedenen Oertern aufgehöret. — Das abgeschmackte Wahlpredigen über aufgegebene Texte, die oft ohne Vernunft und ohne Geschmack gewählet wurden, scheint tödtliche Streiche empfangen zu haben. Vielleicht werden nun wohl Apoc. 13. v. 18. Prov. 30. v. 18. 19. und ähnliche Stellen nie wieder gemißbrauchet, noch als Wahltexte aufgegeben werden, wie noch vor wenig Jahren geschehen ist. —

Ich übergehe andere locale Vortheile mit Stillschweigen! — Mancher hat gewünscht, daß der Herr P. V. D. H. Z. wider den die Briefe des L. A. gerichtet sind, noch einen Gang mit dem Verfasser derselben gewaget, und ihm Gelegenheit gegeben hätte, erbauliche Noten zu machen, nützliche Lehren

ren einzustreuen, verdrehte Schriftstellen zu retten, und seine Erklärung der Stellen, die vom Abfall der Heiligen handeln, zu berichtigen. Wenn der Herr P. V. D. H. Z. seinen Vortheil hätte nutzen wollen, so hätte er es mit Ehre thun können. In den Briefen waren ihm Blößen genug gegeben, und der L. R. wie man deutlich siehet, würde nach seinem Plan, in gewisser Hinsicht zwar gewiß besieget seyn, aber doch am Ende gesieget haben. Vielleicht aber hat jener Unrath gemerkt, und ist zu Hause geblieben: so daß dieser Streit und dessen Fortsetzung nun wohl ad calendas graecas wird ausgesetzt bleiben. Darum, und weil der Verfasser der Briefe seine Maske selbst abgeleget und sich bekannt gemacht hat, so will und darf ich ihn auch wohl nennen. Allein, wer weiß, ob er die Maske noch würde haben fallen lassen, wenn ihn nicht gewisse äußerliche Ursachen dazu gleichsam gezwungen hätten. Sie sind von der Gattung, daß ich sie nicht ausdrücklich nennen mag. Es viel kann ich Ihnen inzwischen, im Allgemeinen wohl melden, daß der Herr Hoffstede, von dem ich sie mittelbar erfahren habe, selbst eingestehet: daß der Mann, in dessen Vorhaben und Anerbietungen diese Ursachen gefunden werden, unwürdige und unverantwortliche Schritte gethan hat. Kurz, der Verfasser der Briefe wollte sich seine Maske nicht mit Gewalt wider Willen abnehmen lassen, darum hat er sie selbst freywillig niedergelegt. — Bey welcher Gelegenheit? — Herr Hoffstede, diesen unruhigem Eiferer war die Galle in den Magen getreten, weil die Herren Bewindhaber der O. J. Compagnie, denen er den ersten Theil seiner Oostindischen Kerkzaaken dedicirt hatte, dies Büchlein mit samt der Dedikation zurück geschickt haben: weil die Lutheraner, non obstante er sich quovis modo dawider aufgelehnet, am Vorgebürge der guten Hoffnung eine Gemeine zu errichten, diese Freiheit erhalten hatten, und weil der Herr Kolver als Prediger dorthin würklich abgereiset war. Ein ganzes Jahr lang hat er sie bey sich behalten, bis er sie endlich in der Vorrede zum zweyten Theile seiner O. J. Kerkzaaken in vollem Maaße ausgeschüttet hat. Und das war ganz natürlich! denn das Feuer der kirchlichen Orthodoxie und eine kochende Galle können in einem Körper nicht beysammen wohnen. Diese muß jenem Luft und Platz machen, damit es sich kühlen thune. Und was meinen Sie, an wem Er seinen Muth zugleich gekühlet? — An den unschuldigen Verfasser des Bundalschen Briefen! Aus diesem macht er den Bock der Versöhnung,

und

nd weiß nicht Worte genug zu finden, um dessen Bosheit ach Verdienst und Würde zu schildern und zu ahnden. Jeder nann, der diese Vorrede gelesen hatte, horchte, was der Verf. der Briefe antworten würde. Und kaum war dies Büchlein n den Zeitungen angekündiget, so erschien auch ein Avertisse ment in den Zeitungen von ohngefehr folgendem Inhalt: *F. C. Rütz*, lutherischer hochdeutscher Prediger im Haag, macht dem *Publicum* bekannt, daß er der Verfasser des *Bundels von Brieven* sey, und über die erbauliche Vorrede des Herrn Hofstedens zur Rettung seiner Ehre und Vertheidigung seines guten Namens eine Kritik schreiben werde. Innerhalb vier Wochen erschien die Kritik auf sechs Bogen, die ich, und gewiß auch H. Hofstede zehnmal lieber möchte geschrieben, als zu beantworten, haben. Der Herr Hofstede hat es zu spät bereuet, daß er den *Bundel von Brieven*, laut seines eigenen Bekenntnisses in der Vorrede, nicht gelesen, und dennoch so unbillig und lieblos als voreilig und ungegründet, über ihren, gewiß nicht bittern Inhalt geurtheilet hat. Daß er nun hinterher sagt: das hätte ich nicht gedacht, daß Herr Rütz der Verfasser der Briefe des lutherischen Küsters, und derer, die wider mich gerichtet sind, ist, kann ihn nicht entschuldigen. Das Beste, was er zur Beschönigung einer That, die sich nicht entschuldigen läßt, thun kann, ist wohl, daß er den Entschluß, den er gefaßt hat, ausführt, und — schweigt! Die Vorrede gehöret unstreitig mit zu den Dingen des Hrn. Hofstede, deren er sich schämen muß. Ich habe nicht Lust dies Blatt mit dem zu bestecken, womit Herr Hofstede seine Vorrede und sich selbst besudelt hat, sonst würden Sie häßliche Sachen lesen, deren sich in Hamburg sogar ein Litzenbruder schämen würde; und noch weniger habe ich Neigung, mich auf Particularia, die in der Kritik des Hrn. Rütz vorkommen, einzulassen. Die Kritik entspricht dem Zwecke, dem sie bestimmt war, und ich wüßte keine Stelle in derselben zu finden, wobey Hr. Rütz Ursache hätte, nur im geringsten roth zu werden. Ein einziges mal aber hat er den Fleck, wo es Hrn. Hofstede juckte, nicht getroffen. Hr. Hofstede nämlich schreibt in seiner Vorrede: daß ihm ganz unerwartete Steine des Anstoßens (Struikelblokken) wären in den Weg geworfen. Hr. Rütz erkläret dies: von der Zurückgabe des denen Herren Bewindhabern, aufgetragenen ersten Theils der O. J. *Kerkzaaken*. Allein Herr Rütz hat Unrecht. Die Struikel-

blokken

blokken, darauf er zielet, sind ein Paar Briefe, die ihm de verstorbene Professor der Theologie in Leiden, *Bernhardinus a Moor*, und noch ein anderer, dessen Name mir entfallen ist geschrieben, und worinn beyde zu erkennen gegeben haben, daß der Entwurf, den er zur Verbesserung der Kirchen und Schulen in Ostindien gemacht hat, nichts taugt, wenigstens nicht auszuführen sey. Und der Gedanke war Hrn. Hoffstede eine Aergerniß, ein Struikelblok. Ob Er sich über die Zurückgabe seines Büchleins gefreuet habe, ist meiner unmasgeblichen Meinung nach, wenigstens problematisch. Ein kleines Anekdötgen, das bis dahin nur überaus wenigen bekannt gewesen ist, muß ich Ihnen aus Hrn Rüters Kritik doch mittheilen, um zu zeigen, daß Hr. Hoffstede die Kunst: den Mantel nach dem Winde zu drehen, meisterlich verstehe, und den Stoff zu Vater Hagedorns Fabel hergegeben habe, die mit der Lehre schließt:

Ein Kluger sieht auf Ort und Zeit
Aus Vorsicht, daß man ihn nicht fange.
Er ruft mit gleicher Fertigkeit:
Es lebe Wolf, es lebe Lange.

Hier ist es. Im Jahr 1760. ward Carolina, Prinzessinn von Oranien-Nassau, mit dem lutherischen Prinzen, Carl von Nassau-Weilburg, vermählet, und gerade zu der Zeit wollte unser Herr Hoffstede gern Supremus Censor Librorum und Superintendent werden. Die damalige Lage der Republik machte es ihm begreiflich, daß er, um seines Wunsches gewähret zu werden, der Hülfe seiner lutherischen Brüder nicht würde entbehren können; und er wandte alle Mittel an, um sich ihres Beystandes zu versichern. Nun weiß ich nicht, wie das geschah, daß ein gewisser *Irenicus Reformatus* gerade zu der Zeit in einem Pamphlet, gründlich und bündig bewies: daß die Vermählung der Prinzessinn Caroline, mit dem Prinzen von Weilburg, der reformirten Kirche vielen Vortheil bringen, den Weg zur lang gewünschten Vereinigung beyder protestantischen Kirchen bahnen würde, und daß kein wesentlicher Unterschied zwischen Lutheranern und Reformirten sey, sondern beyde Brüder wären, u. s. w. Nur wenig Auserwählte haben bis im Jahre 1780. gewußt, wer doch eigentlich der tolerante und edeldenkende *Irenicus Reformatus* sey. Keiner Seele, die die O. J. Kerkzaaken, und die Vorrede des Hrn. Hoffstede gelesen, fiel es ein, daß der Mann

Digitized by Google

Wenn, der die Lutheraner im Jahr 1779 für christliche Gottesgotten hielt, (Kritiek S. 63) im Jahr 1760, als *Irenicus Reformatus*, habe denken können! Und dennoch — incredibile auditu! — ist, wie Hr. Rütz weiß und meldet: Weyland Irenicus Reformatus, und Ihro Hochwürden Herr *Professor honorarius* Hofstede, eine und eben dieselbe Person. — Der Herr Professor soll bey Erblickung dieses, bis dahin der Welt unbekannten, und nun entdeckten Geheimnisses, den Kopf erschrecklich geschüttelt haben! — Ob denn Hr. Hofstede Supremus Censor Librorum etc. etc. geworden sey? — Nein! der Wunsch ist ein Embryo geblieben: lebt und bewegt sich aber noch. Das hat der alte würdige mit dem Seculo immer fortschreitende Hr. Professor im Haag, M. Barkey, in diesen Jahren erfahren. Bis dahin hatte er seine *Bibl. Haganа*, *Museum Haganum*, und *Symbolas Haganas*, in welchen er theils schon gedruckte, aber seltene, theils neue Abhandlungen noch lebender, gröstentheils deutscher und lutherischer Gelehrten, zusammen sammlet, ohne Censur drucken lassen. Das zu thun, glaubte er, als Professor ein Recht zu haben, so wie er seit vielen Jahren dasselbe ungestöhrt gebraucht hat. Weil er sich aber, durch seine milde und vernünftig-christliche Denkungsart, den verhaßten Namen, den unsere Orthodoxen durchaus nicht dulden können, den Namen eines — Toleranten hat müssen geben lassen, u. s. w. so hat unser Herr Hofstede seit einigen Jahren so kräftig und mächtig gewühlet, daß er die haagsche *Classis*, und diese die Stadholländische Synode in Bewegung, und durch beyde es dahin gebracht hat, daß dem Hrn. Professor Barkey, durch einige Deputirte aus der haagschen *Classis* angesaget ist: er müsse die Schriften, die er in den angezogenen Werken wollte abdrucken lassen, der Censur unterwerfen. Weil er das nun, aus mehr als einem Grunde nicht thun konnte; — (Welcher Lutheraner und welcher deutsche Gelehrte wird gleichgültig dabey bleiben, daß seine Abhandlung der Censur der haagschen *Classis*, die aus allerley Männern besteht, unterworfen, und nach dem heidelbergschen Catechismus beurtheilet wird? u. s. w.;) so hat er sich, aus Liebe zum Frieden, und, um in seiner Ruhe und Arbeit durch Schutzgeleyen nicht länger gestöhret zu werden, entschlossen, und seinen Entschluß, wie mitgemeldet ist, der haagschen *Classis* eröffnet: daß er das Sammlen und Herausgeben der Abhandlungen, die im Museo

hagano und in den Symbolis hagannis gebraucht werden, einem Beichten aus den Lutheranern, oder einem andern aus der reformirten Kirche, auftragen wollede. Mein Freund, der mir dies meldet, berichtet zugleich, daß es einigen klassikalen Brüdern ganz und gar nicht habe behagen wollen, daß dieses Geschäfte einem Lutheraner aufgetragen würde. Aus der Vorrede des Hrn. Barkey zum zweyten Fascicul der zweyten Classis der *Symbolorum litt. Hagan.* in welchen eine Abhandlung vom Hrn. Rütz stehet, ersehe ich, daß beyde Männer in brüderlicher Liebe und Eintracht leben. Vielleicht haben die klassikalen Brüder hieraus Folgen gezogen. — Sie sehen hieraus, daß der Supremus Censor Librorum noch in der Brust des Hrn. Hofstedens lebt, und daß er vielleicht denkt: quod quis per alium facit, per se fecisse putandus. —

* * *

Berichtigungen der in diesem Jahrhundert im Druck erschienenen Schriften, welche die Staatskunst, die Staatswirthschaft, die Finanzwissenschaft, ꝛc. betreffen, wird der V. des Lehrbegriffs der Cameralwissenschaft, der Hr. von Pfeiffer, herausgeben. Er wird die heerscheelichsten Fehler der Werke von benanntem Inhalte, mit Bescheidenheit, doch anständiger Freymüthigkeit, zu verbessern suchen. Alle sechs Monat ohngefähr wird ein Band von 20 Bogen erscheinen.

* * *

Herr Prof. Küttner übersetzt den Homer in fünf kleinen Bänden. Die zwey ersten enthalten die Ilias, der dritte und vierte die Odyssee, und der letzte die Batrachomyomachie, Hymnen und Briefe. Vor zehn Jahr erschien die Ilias schon einmal. Hr. Geyser sticht fünf Blätter zu diesem Werke, zwey nach Edelink, drey nach der Angelika Kaufmann, die interessante Scenen aus der Ilias und Odyssee vorstellen.

* * *

Es sollen die sämmtlichen Privilegien und Gesetze aller Städte in den Herzoglich Mecklenburg Schwerin- und Güstrowschen Landen, jede Stadt in einem besondern Bande, herauskommen. Der Herzogl. Mecklenb. Hofrath, D. Buchholz, und Regierungsregistrator, Faul, haben die Besorgung übernommen. Dieses Werk wird nicht blos aus einer Privatsammlung edirt, sondern das Herzogl. Regierungsarchiv ist den Herausgebern zu dieser Absicht eröffnet.

Unter

* * *

Unter dem Titel: Historisch-politisch-geographisch-Statistisch- und militairische Beyträge, die Königl. Preuß. und benachbarte Staaten betreffend, wollen einige Männer in Berlin, gesammlete Nachrichten, zur Erläuterung der vaterländischen Geschichte, bekannt machen. Jeder Band dieses Werkes wird ein Buch für sich ausmachen, das ohne die andern Bände zu besitzen gebraucht werden kann; ob auf dem Titel gleich Fortsetzung stehen wird. In Berlin soll man sich deßfalls an den Hrn. Pred. Wippel und Buchdrucker Unger adressiren.

* * *

Hr. M. C. T. Prange in Halle ist gesonnen ein Farbenlexikon für alle Stände, vorzüglich aber für Naturforscher, Maler, Fabrikanten, Künstler und Kaufleute, im Hendelschen Verlage in Halle, herauszugeben. Der Verf. verspricht, daß in diesem Werke alle Farben der Natur, welche das Auge unterscheiden kann, nicht nur nach ihren Benennungen, Verhältnissen und Zusammensetzungen, sondern auch durch die wirkliche Ausmalung enthalten seyn sollen; und hiervon eine Probe zu geben, erbietet sich der Verf. und Verleger, wenn ihnen die Briefe deshalb Postfrey übersandt werden, die erste Tafel an Auswärtige einzeln zu verkaufen.

* * *

Herr Joachim Christian Grot, evangel. Prediger in Petersburg, läßt unter dem Titel: Petersburgische Kanzelvorträge, 2 Bände Predigten drucken; deren erster 14 Predigten, von der Rechtmäßigkeit der Blatterneinimpfung, der zweyte, Reden die den Bedürfnissen unserer Zeiten angemessen sind, enthalten wird.

* * *

Herr G. L. R. Göthe in Weimar arbeitet an einer Geschichte Herzogs Bernhards von Weimar.

* * *

Eine Gesellschaft von Freunden der Litteratur in Wien, will von der Uebersetzung der Odyssee und Iliade in lateinischen Versen, der Herren Zanagna und Cunicchio, eine neue Auflage veranstalten.

Digitized by Google

* * *

In Hildburgshausen bey Hanisch, soll ein Realregister über Rabners Satyren herauskommen.

Beförderungen.

1780.

Auf der Universität zu Ingolstadt ist Herr Professor Leveling zum wirklichen Hofrath; der ehemalige Lehrer der Kirchengeschichte, Herr J. T. Mederer, zum ordentlichen Lehrer der Diplomatik, Numismatik und der bayrischen Geschichte; der bisherige Repetitor, Herr Sailer, zum zweyten Lehrer der Dogmatik; und Herr Sebastian Spann, an des vorigen Stelle zum Repetitor aus dem philosophischen und theologischen Fache ernannt worden.

Durch den neulich von uns angezeigten Tod des Doktors und Professors Pohl, in Leipzig, ist Herr Platner ordentlicher Professor der Arzneygelehrsamkeit geworden.

Der bisherige Fürstlich-Darmstädtische Regierungsrath und Professor der Rechte zu Giesen, Herr Ludwig Julius Friedrich Höpfner ist zum würklichen Oberappellationsrath zu Darmstadt, an die Stelle des bisherigen, zu einer Kaiserl. Reichskammergerichtsassessur zu Wetzlar, präsentirten Fürstl. Oberappellationsrath, Herrn Neuroth, ernannt worden.

Nach Lingen ist Herr D. C. C. Hinke, vorheriger Lechlenburgischer Physikus, bekannt durch eine vortreffliche Schrift: de morbis biliosis anomalis, als Professor der Arzneywissenschaft, gekommen.

1781.

Der bisherige außerordentliche Professor der Philosophie auf der Universität zu Leipzig, Herr Johann Georg Eck, ist zum ordentlichen Professor der Philosophie daselbst ernannt worden.

In Königsberg ist Herr Doktor und Hofapotheker Hagen, außerordentlicher Professor der Medicin geworden.

Bey der Kriegsschule zu Stuttgard ist Herr Köstlin zum Professor der Chemie und Naturgeschichte ernannt worden.

In Ingolstadt hat man dem Herrn Licentiaten Moosbammer, von München, die Professur der politischen Wissenschaften aufgetragen.

Der

Der Herzog zu Sachsen-Weimar und Eisenach, hat den Doktor und Professor Griesbach, in Jena, zu seinem Kirchenrath ernannt.

Herr Rath und Professor de Luca in Linz, ist bereits im vorigen Jahr zum ordentlichen Lehrer der Politik auf der Universität zu Insbruck ernannt worden; aber erst vor kurzem zum Antritt dieses neuen rühmlichen Posten abgegangen.

Todesfälle.

1779.

Im Februar starb zu Leipzig der Kupferstecher, Hr. C. L. Crusius, ein Schüler Oesers im Zeichnen, und im Kupferstechen seines ältern Bruders, Hrn. G. L. Crusius.

1780.

Am 21sten Julius starb in Kiel, Herr Friedrich Christian Struve, Königl. Dänischer Justizrath und zweyter Professor der Arzneywissenschaft, in einem Alter von beynahe 63 Jahren.

Am 16ten November starb in Leipzig, Herr Christian Heinrich Breuning, Doktor der Rechte und ordentlicher Professor des Natur- und Völkerrechts, im 61sten Jahr seines Alters, nach einer langwierigen Krankheit.

Noch gegen das Ende dieses Jahrs starb der erste evangelische Prediger zu Lowitz und Erdmannsdorf in Schlesien, Herr Ehrenfried Liebich, in einem Alter von 67 Jahren. Er hat sich durch das hirschbergische Bibelwerk, durch geistliche Oden und Lieder, und durch andre ascetische Schriften bekannt gemacht.

Am 20sten December starb Herr Hermann Christian Paulsen, Pastor zu Wedel im Holsteinischen, durch mehrere Schriften bekannt, im 63sten Jahr seines Alters.

Am 27sten December starb in Helmstädt Herr D. Carl Friedrich Pälike, ordentlicher Professor der Rechte, und Beysitzer der Juristenfakultät, im 45sten Jahr seines Alters.

1781.

Am 7ten Januar ist der öffentliche Lehrer der Arzneywissenschaft zu Herborn, Herr Johann Adam Hoffmann, in einem Alter von 73 Jahren und 8 Monaten mit Tod abgegangen.

Digitized by Google

Am 17ten Januar starb zu Eisenach, Herr M. Carl Wilhelm Schumacher, Professor des dortigen Gymnasiums, des königl. historischen Instituts zu Göttingen, und mehrerer gelehrten Gesellschaften, Mitglied, im 50sten Jahr seines Lebens. Er war ein sehr geschickter Historiker und Humanist.

Am 18ten Januar starb in Prag, Herr Caspar Sagner, Exjesuite, Doktor und ordentlicher Professor der Philosophie bey dortiger Universität. Er war der erste, der daselbst die Naturlehre nach Newton und die Metaphysik nach Wolf vortrug. Mit dem berühmten Mathematiker, Christian Riegr, hatte er eine Reise nach Spanien gethan. Sein Lehrbuch der Philosophie ward zu Parma nachgedruckt, und in den dortigen Schulen eingeführt.

Am 20sten Januar starb zu Stuttgard, Herr Ernst Heinrich von Mylius, Herzogl. Würtembergischer geheimer Rath, und Direktorialgesandter bey den schwäbischen Kreistagen, wie auch Präsident der Herr- und Landschaftlichen Strassendeputation, im 65sten Jahr seines Alters. Seine in jüngern Jahren zu Leipzig verfertigten Schriften, s. in Mieg würtemb. gel. Lexikon, oder im gel. Deutschland.

Am 22sten Januar starb in Stuttgard, Herr Wilhelm Eberhard von Faber, Herzogl. Würtembergischer geheimer Rath und ehemaliger Regierungspräsident der gefürsteten Grafschaft Mümpelgard, in seinem 81sten Jahr. Er gab im Jahr 1750. heraus: Numismatische Kenntniß der europäischen Staaten.

Am 8ten Februar starb in Braunschweig der Herr geheime Justizrath und erster geheime Sekretair, Johann Friedrich von Unger, im 65sten Jahr seines verdienstvollen Alters.

Am 15ten Februar starb zu Wolfenbüttel, zum unersetzlichem Verlust für die ächte Gelehrsamkeit, Herr Gotthold Ephraim Lessing, einer der ersten Gelehrten Deutschlandes, und des jetzigen Jahrhunderts überhaupt. Gründliche Gelehrsamkeit und Scharfsinn, in so hohem Grade wie er, werden wenige besitzen, und vielleicht niemand, hat jemals beyde in so hohem Grade verbunden. Es ist zu wünschen, daß seine nachgebliebene Schriften sorgfältig mögen bewahret und herausgegeben werden. Man weiß, daß er an theologischen Briefen in vier Bänden arbeitete, von denen auch schon ein Bogen gedruckt ist. Es würden diese sehr wichtige Aussichten, in verschiedene Theile der Kirchenhistorie enthalten haben. Seiner drama-

dramatischen Plane sind vielleicht hundert und mehr. Die Trauerspiele von denen man weiß, daß er sie etwas näher ausgearbeitet hatte, sind: der zweyte Theil von Emilien Galotti; der Sklavenkrieg; Nero, der barmherzige Samariter, u. a. Von seinem Lustspiel, der Schlaftrunk desgleichen von seinem Leben des Sophokles; auch sind von einer Predigt über zwey Texte nach Art Yoricks, schon seit mehrern Jahren einige Bogen gedruckt, die hoffentlich nun zum Vorschein kommen werden.

Im Februar starb zu Berlin, Herr Gottfried Chodowiecki der jüngere. Er malte sehr gut in Miniatur und in Wasserfarben, und hat auch verschiedene Blätter radirt.

Den 27. März starb zu Frankf. an der Oder, Herr Eberhard Heinrich Daniel Stosch, Dr. und Prof. der Theologie.

Nachrichten.

Mit diesem Stücke wird eine Nachricht von drey Werken ausgegeben, welche zu Ostern 1782. herauskommen sollen, und worauf bey dem Verleger dieser Bibliothek, und in allen Postämtern und Buchhandlungen Deutschlandes, Pränumeration angenommen wird. Nämlich: 1) auf Hrn. Consistorialrath Hermes, Predigten über die evangelischen Texte an den Sonn- und Festtagen des ganzen Jahres, zur Beförderung der häuslichen Andacht, in 2 Bänden in 8. (so wie dessen Handbuch der Religion) gedruckt, 1 Thlr. 16 Gr. Conventionsmünze, gezahlt. 2) Auf Hrn. Prof. Klügels Encyklopädie, oder zusammenhängenden Vortrag der gemeinnützigsten und angenehmsten Kenntnisse, in 2 Bänden in gr. 8., nebst 2 Karten und 16 Kupfertafeln, wird ein Dukaten, oder 2 Thlr. 20 Gr. Conventionsmünze gezahlt. 3) Auf Herrn J. E. Boden, Astronomen der Königl. Akademie der Wissenschaften in Berlin, neue Weltkarte in zwey Planisphärien, jedes 16 rheinl. Zoll im Durchschnitt, worauf die neuesten Entdeckungen angezeigt werden, wird 1 Thlr. 12 Gr. Conventionsmünze gezahlt. Diejenigen, welche zuerst pränumeriren, bekommen, von den bey diesen Werken befindlichen Kupferstichen, die ersten Abdrücke.

* * *

Von Jacobsons technologischem Wörterbuche, oder alphabetischer Erklärung aller nützlichen mechanischen Künste, Manufakturen, Fabriken, Handwerker ꝛc., wird

wird, mit einer Vorrede des Hrn. Prof. Johann Beckmann in Göttingen, der erste Theil, in der Ostermesse 1781. fertig, und wird, bey Ablieferung des ersten Theils, wieder auf den zweyten, ein Dukaten-Pränumeration angenommen. Dieses Werk wird, des großen Reichthums der Materie wegen, drey Bände ausmachen. Der zweyte wird im December 1781, und der dritte, dessen Stärke noch nicht bestimmt werden kann, im Junius 1782. erscheinen.

* * *

Mit Befremdung und Mißvergnügen erfahre ich, daß man mich ohne einigen Grund, an verschiedenen Orten, für den Verfasser und Verleger eines gewissen Kirchen- und Ketzer-Almanachs, hält, der kürzlich erschienen ist. Diejenigen, welche mich näher kennen, wissen wohl, daß ich ein Buch von solchem Inhalte, weder würde haben schreiben können, noch schreiben wollen. Ich finde aber nöthig, öffentlich zu erklären, daß ich so wenig der Verfasser als der Verleger dieses Buchs bin; daß ich, ehe es mir gedruckt zu Gesicht gekommen, nicht das geringste davon gewußt, und an der Herausgabe desselben, weder mittelbar noch unmittelbar, auch nur den allergeringsten Antheil habe. Berlin, den 5ten Februar 1781.

Friedrich Nicolai.

Druckfehler.

Im XLIII. Bande I. Stück.

S. 88. Z. 15. ausgeführt l. ausgesucht. S. 90. Z. 9. bey Wörtern l. bey Weitem. Z. 22. ist nach Politismus das Punktum wegzulöscheti. S. 91. in der Anm. Z. 4. anfangene l. empfangene. Z. 5. aufgestellte l. ausgestellte. S. 92. Z. 1. unzweckmäßigen l. unzweckmäßige. S. 92. Z. 5. hingegen l. hiergegen. S. 235. Z. 29. l. הרחמנהרן. S. 236. Z. 25. des ersten Buchs Mose, l. beym ersten Buch Mose. S. 242. Z. 32. Basrain, l. Bahrain.

Im XLIII. Bande II. Stück.

S. 391. Z. 10. muß das erste hat, nicht da stehen. S. 392. Z. 18. für: und von selbst, l. und ihn von selbst. S. 393. Z. 7 von unten: keinen l. keinem. S. 401. Z. 3. von unten: für No. 7. l. XI. Test. S. 402. Z. 19. für worinn l. wovon. S. 406. Z. 10. für derselben l. desselben S. 409. Z. 17. von unten: für ansahe l. ansähe. S. 552. Z. 7. aus dem hutterischen, l. aus der hutterischen.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

UNIVERSITY OF MICHIGAN
3 9015 03343 5929

Digitized by Google